

نہو احمد کہتی ہیں

"قراقرم کا تاج محل" میری زندگی کا سب سے مشکل ناول ثابت ہوا۔ مجھے اس میں ایک بہت مشکل موضوع کو بہت عام فہم بنا کر لکھنا تھا۔ یہ بھی ایک عجی کمانی، میرے پاس رد و بدل کی گنجائش بہت کم تھی۔ دوسرا میں رد و بدل کرنا بھی نہیں چاہتی تھی۔ کیونکہ میرا خیال ہے جو مزا ایک عجی کمانی کو بڑھنے میں آتا ہے وہ فرضی داستانوں میں نہیں ہوتا۔ عجی کمانیوں کا لطف ہی اور ہوتا ہے۔ آپ کو وہ کردار اپنے قریب نظر آتے ہیں، بہت اپنائیت ہوتی ہے ان میں۔ مجھے خود بھی عجی کمانیاں لکھنے کا خاصا شوق ہے۔ اس سے پہلے "پہاڑی کا قیدی" لکھی تھی مگر بے حد رد و بدل کے ساتھ۔ اس دفعہ البتہ میں نے نام تک نہیں بدلے، میں اس کو جیسی تھی، ویسی ہی لکھنا چاہتی تھی، شاید اسی لیے میرا یہ خیال تھا کہ میں اسے نہیں لکھ پاؤں گی۔ یہ کمانی پچھلے دھائی برس سے میرے ذہن میں گردش کر رہی تھی، مگر میرے اندر رچ پوچھیں تو لکھنے کی ہمت نہیں تھی۔ پھر آگست میں میں نے جب اسے لکھنا شروع کیا تو روز ایک پیرا لکھ کر چھوڑ دیتی تھی، میرا خیال تھا یا پھر ڈر تھا کہ میں اسے کبھی بھی لکھ نہیں پاؤں گی۔ مجھے کوئی بھی کام کرنے کے لیے ذہیر ساری حوصلہ افزائی اور تحریک کی ضرورت ہوتی ہے۔ "قراقرم کا تاج محل" کے لیے مجھے تحریک ملی تھی توماز ہیو مرے۔ میں توماز ہیو مر کی بہت بڑی پرستار ہوں، پچھلی دفعہ جب وہ پاکستان آیا تھا تو اس کی شوکت عزیز کے ساتھ ایک تصویر چھپی تھی وہ تصویر میں نے بہت عرصے تک اپنے لیپ ٹاپ کے بیک گراؤنڈ پر لگائے رکھی ہیں شاید وہ واحد پاکستانی تھی جس نے 2005ء میں توماز کے زندہ بچ جانے کے لیے بہت دعاؤں کی تھیں۔ مجھے توماز جیسے حقیقی زندگی کے ہیروز بہت اچھے لگتے ہیں۔ یقین کریں اگر اس سال وہ پاکستان نہ آتا تو شاید مجھے یہ ناول لکھنے کی توانائی اور جذبہ کبھی نہ ملتا۔

اب بات کرتی ہوں اپنے ناول کی۔ بات عادتاً ”بہی ہی کہوں گی کیونکہ مجھے سمندر کو کوزے میں بند کرنا نہیں آتا۔ اس کہانی کو لکھنے سے پہلے میں نے ایک ارادہ کیا تھا۔ مجھے ایک بات بہت دنوں سے کھٹک رہی تھی، مجھے کچھ عرصے سے محسوس ہو رہا ہے کہ ہمارا ڈائجسٹ میں ایک ٹرینڈ بننا جا رہا ہے۔ ”انگریزی کیپلیکس“ مطلب جو رائٹرز اپنے ناول میں جتنی انگریزی لکھے گی، وہ اتنی ہی تعلیم یافتہ لکے گی۔ دیکھیں بعض الفاظ ایسے ہوتے ہیں جو ہمارے ہاں رائج ہو چکے ہیں ایسے الفاظ کی توخیر ہے ڈائجسٹ کی بھی خیر ہے کیونکہ یہ تو ایک کردار کی زبان اور لب و لہجے کی عکاسی کرتا ہے، مگر بیانیہ میں غیر ضروری انگریزی الفاظ لکھنا مجھے غلط لگتا ہے۔ خود اگر اردو میں انگریزی لکھ دیتی تو ساتھ امتل کو ایک سو پچاس ایس ایم ایس بھی کرتی تھی کہ اس کو ترجمہ کر کے لکھ دیجئے گا کیونکہ میرے کہے یہ ایک شرم کی بات تھی کہ میرا قاری کیا کہے گا، اس لڑکی کی اردو اتنی خراب ہے؟ مجھے بہت بعد میں جا کر احساس ہوا کہ جس چیز پر میں اتنی شرمندہ ہوتی تھی، وہ ایک ٹرینڈ بن گیا ہے۔ میرا خیال ہے اب اس ٹرینڈ کو ہمیں توڑنا ہو گا کیونکہ ہم رائٹرز کے بارے میں ہی طارق اسماعیل ساگر نے لکھا تھا۔

"خواتین رائٹرز جو انفرادیت ظاہر کرنے کے لیے جا بجا انگریزی الفاظ کا استعمال کرتی ہیں۔"

اب اس کے بعد آپ آگے کیا رہ جاتا ہے؟

میرا نہیں خیال کہ اگر میں علم رکھتی ہوں تو مجھے اس کا اظہار یوں کرنا چاہیے 'یاد رکھیے گا' ہمیشہ خالی برتن ہی سب سے زیادہ شور پیدا کرتے ہیں۔ مجھے اس غلطی کا جیسے ہی احساس ہوا 'میں نے اعتراف کر ڈالا' کیونکہ میری ہمیشہ سے یہی سوچ رہی ہے کہ اگر میں بھاری بھر کم انگریزی کی اصطلاحات استعمال کروں گی تو انجان لفظ پڑھ کر میرا قاری ایک لمحے کور کے گا' اگلے گا۔ اور جہاں وہ اٹکا اور اس کی محویت ٹوٹ گئی وہاں میں بطور رائٹر نا کام ہو جاؤں گی' نہ کہ میرے علم اور تحقیق کی دھاک بیٹھے گی' مجھے اپنے قاری کو کمائی پڑھانی ہے' اس پر رعب نہیں ڈالتا۔

تو پھر ہوا کچھ یوں کہ میں نے خود سے عہد کیا کہ اسے قتلِ اردو میں لکھوں گی (جیسے ظفر محمود کا ناول "تیس دن" تھا جس میں کمپیوٹر کے ماؤس کی بھی اردو لکھی تھی) اور الحمد للہ میرا یہ ریکارڈ رہا ہے کہ میں نے جب بھی کوئی عہد کیا ہے اسے پورا نہیں کیا۔

”مکمل اردو“ کے سارے دعوے کرنے کے بعد جب میں نے اس ناول کو لکھنا شروع کیا تو ہوش ٹھکانے آگئے۔

اس موضوع میں اردو کی گنجائش ہی نہیں ہے۔ ہر لفظ انگریزی کا ہے۔ مجھے یاد ہے بچپن میں میں نے اپنے بچے سے گول گول کی انگریزی پوچھی تھی تو سر نے کئی دن سوچ بچار کے بعد مجھے کہا تھا کہ انگریزی گول کے نہیں کھاتے اس لیے اس کی انگلش نہیں ہوتی۔ اب کی بار میں یہ کہہ دیتی ہوں کہ قرآرم اور ہمالیہ کے سروے گوروں نے ہی سب سے پہلے کہے تھے، سو اس فیلڈ میں اردو کا کوئی اتنا پتا نہیں ہے۔ جیسے ایک لفظ لے لیں Avalanche میں نے ہر بندے سے Avalanche کی اردو پوچھی مجھے کوئی مناسب جواب نہیں ملا۔ میری کم علمی کہہ لیں یا ٹالافقی، مجھے اردو میں 'Crevasse Avalanche' اور 'Corniced Ridge' جیسے الفاظ کی متبادل ٹرانسلیشن نہیں ملی۔ میں نے ایک بلتی پور نرسے پوچھا کہ یار تم لوگ ایولاچ کو اردو میں کیا بولتے ہو؟ اس نے بڑا ساجنیاتی قہقہہ لگایا۔

دل تو میرا چاہا کہ پوچھوں پھر گلشنبر کو کیا بولتے ہو؟ مگر چلو جانے دو وہ بے چارہ تو ان پڑھ پور نہ تھا میں نے نوائے وقت اور ایک سپر لیس جیسے اخباروں میں اس سال اگست میں جھگوری پر ہونے والے ہولناک حادثے کی خبر دیکھی جو یوں یولاچ کی تھی جو غالباً "۴ اگست کو وہاں آیا تھا۔ پاکستان میں لوگ آج بھی یولاچ کو گلشنبر بولتے ہیں۔ اب اگر میں موڑا بہت کمبیر ومانز کر لیتی ہوں ایک دو انگریزی کے الفاظ لکھ بھی دیتی ہوں تو اس میں میرا قصور نہیں ہے۔ ناؤں حاضر ہے۔ کوئی غلطی ہو تو معاف کر دیجئے گا۔ گو کہ ہمارے ہاں یہ روان تو نہیں مگر پھر بھی۔

رجن کے بدلے چاہیے تھے۔ ان کے بدلے۔ ہاجرہ نے اعتراض کیا کہ تم نے شروع اور آخر میں ایک غیر ضروری ٹکراؤ کرنا پڑتا ہے۔ نہ کہ وہ چھوڑتے نہیں ہیں۔

ناموں کے علاوہ چند بامیں جیسے ناول کی سیٹنگ میں نے بالکل مختلف کردی یہ میرے لیے ضروری تھا کیونکہ میں چاہتی کہ کسی کو اس سے تکلیف ہو۔ آپ لفظ بہ لفظ سچ تو نہیں لکھ سکتے تھے۔ بہت سی باتیں آپ کو چھپانی بھی پڑتی تھیں۔ جیسے اس پروجیکٹ سے متعلق ایک بہت اہم تفصیل — میں نے پاکستان آرمی سے مالی 'انہوں نے بہت کوشش' مگر انہیں نہیں ملی۔ دو تین ماہ تک انہوں نے ہر جگہ سے ڈھونڈنے کی کوشش کی 'رائی فائلز کھولیں' ایرا اور NDM کو ریفر کیا 'آئی ایس پی آر کی فائلز چیک کریں اور آخر میں خاصے تاسف سے مجھے بتایا کہ وہ فائل نہیں ملی۔ بہت خوشی ہوئی۔ میں نے جواب میں کہا کہ میں یہ دیکھنا چاہ رہی تھی کہ اگر پاک آرمی کو نہیں ملتی تو پھر تو کسی کو نہیں ملے گا۔ میرا کام زیادہ آسان ہو گیا۔ میں نے کہا تھا 'کچھ نہ کچھ چھپانا پڑتا ہے'۔ حال میں نے 'قراقرم کا آج' محلہ 'لکھ'۔

والا بھی انگریزی والا بھی) بہت انجوائے کیا۔ اس موضوع پر خواتین ڈائجسٹ اور شعاع میں آج تک نہیں لکھا گیا، میں سوائے سفرناموں کے شاید ہی کچھ لکھا گیا ہو۔ یہ ایک نیا تجربہ تھا۔

یہ کمٹ بھی ملا کہ ”نمرہ اللہ کے فضل سے تم خود بھی پاگل ہو“ اور کسی بھی دوسرے کو پاگل کرنے کی صلاحیت

نے سے پہلے میں اتنا تلی ہو کر یف جیسے اپنے فیورٹ 'ریسل لائف' ہیرو کے الفاظ دہراؤں گی۔  
 رُوں میں اتنی قوت ہوتی ہے کہ وہ ہمیں اپنی راجدھانی میں کھینچ لائیں، جہاں ہمارے وہ دوست ابد تک کے لیے  
 ہیں، جن کی رو میں کبھی ان بلندیوں تک جانے کے لیے چلا کرئی نہیں۔ ان کو ہیاؤں کو مت بھانا، جو چوٹیوں سے  
 میں آتے۔"

\_\_\_\_\_



ننگرہ محمد

# طرز اکلک حلال

نوائے وقت منگل 16 اگست 2005ء 11 رجب  
1426ھ

”راکا پوشی پر گلبشتر پھنے سے کوہ پیا لڑکی گر کر ہلاک“

بنزہ (اے ایف پی) راکا پوشی سر کرنے والی ٹیم کی ایک لڑکی گلبشتر پھنے سے کئی فٹ گہرے شکاف میں گر کر

ہلاک ہو گئی۔ غیر ملکی خبر رساں ایجنسی کے مطابق گزشتہ روز صبح تین سے چار بجے کے درمیان پاک ترک برکس ایکسپینڈیشن کی ایک کوہ پیما چڑھائی کے دوران برف پھنے سے نیچے کرپوس میں گر گئی۔ ایکسپینڈیشن ٹیم نے لڑکی کی فوری ہلاکت کی تصدیق کر دی ہے۔ مزید تفصیلات معلوم نہیں ہو سکیں۔

\*\*\*

بدھ 20 جولائی 2005ء ایک ماہ قبل۔  
سفید گیٹ عبور کر کے اس نے چند لمحے رک کر ارد گرد کا جائزہ لیا۔ گیٹ سے آگے سفید پتھروں سے بنا خوب صورت اور طویل ڈرائیوے تھا، دائیں طرف کھلا سالانہ اس نے وہاں پر بنے جدید طرز کے پرآمدے میں پچھلی چار کرسیوں میں سے ایک پر نشاء بیٹھی تھی۔ اس کے ہاتھ میں اس کا اخبار تھا جو وہ عادتاً ”شام کے وقت ہی پڑھا کرتی تھی۔ نشاء کو سامنے پا کر وہ تیز تیز قدموں سے چلتی ڈرائیوے عبور کر کے پرآمدے تک آئی۔ اس سے پہلے کہ نشاء اس کے استقبال کے لیے اٹھتی، وہ ایک ہاتھ کرپور رکھے، ٹاک اور ابڑو چڑھائے، ماتھے پر بل ڈالے، پوچھنے لگی۔

مکمل ناول

”یہ لڑکا کون تھا؟“

”کون سا لڑکا؟“ اس نے اخبار تہہ کر کے میز پر رکھ دیا۔ اس کے لمبے میں حیرت تھی۔

”وہی جو باہر کھڑا تھا۔“

”باہر کھڑا تھا؟“ نشاء حیران سی کھڑی ہو گئی، ایک نظر اس نے پریشے کے چہرے کے بگڑے زاویوں اور تھانے دار انداز میں کھڑے ہونے کے انداز کو دیکھا۔ ”کس کی بات کر رہی ہو؟“

”وہی جو باہر حسیب کے ساتھ کھڑا تھا۔“

”اوہ وہ؟ وہ حسیب کا دوست ہے ملنے آیا تھا اور اب تو واپس جا رہا تھا۔ کیوں خیریت؟“

”خیریت؟ مجھے دیکھ کر اس بد تمیز لڑکے نے سٹی بجائی



شرم تو آتی نہیں ہے آج کل کے لڑکوں کو۔ اُنے دو حبیب کو ابھی پوچھتی ہوں کہ کس قسم کے وابہیات لوگوں سے دوستی ہے اس کی؟

"کم آن پری!" نشاء نے واپس کرسی پر بیٹھتے ہوئے مسکراہٹ دیا اُنے ایک نظر اسے دیکھا۔

سادہ گلابی شلوار قمیص میں ملبوس اپنے سیدھے اور بے حد سادہ بالوں کو اونچی پونی ٹیل میں مقید کیے، اُنوں میں سفید اور ہلکے گلابی رنگ کے جو گرہ پٹے وہ بہت فٹکی سے نشاء کو دیکھ رہی تھی۔

"بھئی سنی بجادی تو کیا ہوا بچہ ہے۔"

"ہاں بچہ ٹٹ کا بچہ ہے؟"

"بھئی حبیب کا کلاس فیلو ہے یعنی ہو گا کوئی سترہ اٹھارہ سال کا، مطلب عمر میں ہم سے کم از کم بھی آٹھ سال چھوٹا۔ بچہ ہی ہوتا!" وہ اپنی کزن کی بہ نسبت ہمیشہ زیادہ لاپرواہ رہی تھی اور یہ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے؟

"لو مری کہوں جا رہی ہو؟ تمہارے لیے ہی ہے بیف چلی بنایا تھا سوچا کچھ تمہیں بھی دے آؤں۔" اُس نے ڈونگا نشاء کو تھمایا تھا اس کا موڈ سخت خراب تھا۔

"داؤ بیف چلی مری کو بہت پسند ہے۔" نشاء کا اس کے موڈ کو خاطر میں لانے کا کوئی ارادہ نہیں تھا۔

"ہاں تو ممانی کے لیے ہی لائی ہوں کون سا تمہارے لیے بنایا ہے؟"

"نشاء آئی! دراصل پری آپا ہمیں بیمار کر کے اپنے ڈاکٹری چکانا چاہتی ہیں۔" اپنے دوست کو رخصت کر کے حبیب بھی ادھر آگیا تھا۔

"تمہارے کچے نہیں ہے منہ دھو رکھو۔"

"شیروں کے منہ دھلے ہوئے ہوتے ہیں آپا!"

"ہاں یاد آیا۔ تمہیں تو ماموں اور ممانی چڑھا گھر سے لائے تھے نا؟"

"کم آن!" وہ ہنسنے لگا۔ "ویسے ابھی کس لو فر لنگے کی بات ہو رہی تھی؟"

"وہی جس کے ساتھ تم باہر گیت پر کھڑے قہقہے لگا رہے تھے۔ وہ بہ تیز لڑکا مجھے دیکھ کر سنی بجارہا تھا۔ کیسے لڑکوں سے دوستی ہے تمہاری؟"

"ارے وہ میرا دوست ہے بڑے باپ کا بیٹا ہے۔ اور وہ آپ کو دیکھ کر حسی نہیں بجارہا تھا وہ تو بس اس کی عادت ہے۔ نیور مائنڈ وہ تھوڑا سا اسپاٹلڈ چائلڈ ہے۔" اپنے

دوست کا دفاع کرنے کے ساتھ ساتھ حبیب تک کہ بڑے دوستے میں سے بیف کے چٹ پٹے فکر میں اٹھا کر کھا رہا تھا۔ "اور سنبھل کر آیا اس کا باپ صدر پاکستان کا دوست ہے!"

جواب میں پریشے بڑھا کر رہ گئی۔ پھر جانے کے لیے کھڑی ہوئی۔

"کہد مر جا رہی ہو؟ مری کو سلام تو کر لو!"

"پچاس گز کے فاصلے پر میرا گھر ہے۔ پھر آہاں کی ابھی تو مجھے جانا ہے۔"

"بھئی بروکننگ نیوز تو سننی جاؤ، حبیب اور اس کے چار دوست راکا پوشی ہیں کیمپ کانریک کر رہے ہیں۔" تو کرتے رہیں۔ "اپنے سین نشاء نے پریشے کو دینے والی خبر سنائی تھی مگر اس نے لاپرواہی سے کندھے سے لپٹے۔

"پری آپا! یہ ظاہر کرنے کی کوشش کر رہی ہیں کہ جیلنس نہیں ہو رہیں۔" حبیب اس کا اندازہ لگا کر شرارت سے مسکرایا۔

"میں ہو بھی نہیں رہی۔" وہ کھٹ سے کہہ کر طرف تیز قدموں سے بڑھ گئی۔

"سنو تو تمہارے کپڑے آئے بڑے ہیں نیلے لیتی جاؤ۔" نشاء بھاگتی ہوئی اس کے پیچھے آئی تھی۔

"تم رات کو دے جانا۔ ابھی میں جلدی میں ہوں۔ گیت کے ہینڈل پر ہاتھ رکھے ایک لمحے کو مڑی تھی۔

"کیوں؟ کیا جلدی ہے؟"

"وہ... گیت پر رکھا اس کا ہاتھ یکدم ڈھلا ہوا قدرے ہچکچاتی۔ "وہ۔ ابھی پھپھو اور ندا آپا آئی ہیں نا!"

اب کی بار نشاء کا موڈ خراب ہوا تھا۔ "کیا مطلب ہے کو اپنے گھر چین نہیں ہے؟ ہر دو سری شام تو وہ طرف ہوتی ہیں اور وہ ندا آپا کے شیطان بنے آتا ہے بھی کوئی ہو گا؟ جاؤ جلدی گھر جاؤ وہ درجن بھر چمکے چمکے ہوں گے۔"

تھوڑی دیر پہلے کے تاثرات پریشے کے چہرے پر غائب ہو چکے تھے وہ بے بسی سے لب کاٹ کر رہ گئی۔

"ویسے رات کا کھانا بھی یقیناً وہ تمہاری طرف کھائیں گی نا؟ سیف بھائی بھی رات کو ہی آئیں گے یقیناً کھانا کھا کر بی جائیں گے۔ حد ہوتی ہے نہ"

کے کہ کھانے کی، لیکن پھپھو اور معذرت کے ساتھ ہلف بھائی کی وہی مثال ہے کہ نیت سیر نہ ہو تو۔۔۔

"پلو کچھ نہیں ہوتا۔ پاپا کی ایک بی بی ہیں ان کے اُنے سے پیامی خوش ہو جاتے ہیں۔"

"مجھے تمہاری سمجھ نہیں آتی ڈاکٹر پریشے جہانزیب! تم اپنی کمزور اور جذباتی قسم کی دلیلیں کیوں دیتی ہو؟ اتنی اچھی طرح جانتی ہو سیف بھائی کو پھر بھی تم نے ان سے منگنی سے انکار نہیں کیا؟"

سیف سے منگنی کے ان تین برسوں میں نشاء نے کوئی گیم بزار دفعہ یہ بات کہی تھی۔

"یہ پیامی کی خواہش تھی نشاء! اب اس بات کو بار بار اُٹانے سے کیا حاصل؟ اور پھر میں انکار کس کے لیے کرتی ہوں اب؟ نشاء چپ رہی تو وہ گیت کھول کر باہر نکل آئی۔

"اس کے لیے کر دیتی انکار!" پیچھے سے بہت آہستہ سے نشاء نے کہا تھا۔ اس کے قدم ایک لمحے کو زنجیر ہوئے۔

"تمہیں وہ احمقانہ بات ابھی تک یاد ہے نشاء؟" وہ اپنی سے مسکرائی اور سر جھٹکتے ہوئے اپنے بچکے کے گیت کی جانب بڑھ گئی۔

وہ لاؤنج میں داخل ہوئی تو پھپھو اور ندا آپا ایک ہی کونے پر بیٹھی سر جوڑے سرگوشی میں کوئی بات کر رہی تھیں۔ اسے دیکھ کر فوراً سیدھی ہو گئیں۔

"تم کہد مر گئی تھیں؟" ندا آپا اور پھپھو نے اسے جاتے دیکھا تھا، کیونکہ وہ کچن کے پچھلے دروازے سے باہر نکلتی تھی۔

"وہ نشاء کی طرف مئی تھی، اس کے کچھ برتن رہتے تھے۔" اس نے یہ بتانے سے گریز کیا کہ برتنوں میں بیف بھی تھا۔

"سنو پری! یہ زیادہ میل جول نہ رکھا کرو ان لوگوں سے۔ براست ماننا مگر تمہارے ماموں کی لڑکی بڑی چلتی ہے، ابھی ایسی ہی ہے اس کی۔ دیکھنے میں ان سے معصوم کوئی لگتا اور اندر سے پوری ہیں یہ۔"

"اور وہ نشاء تو جب بھی ملاقات ہو سیدھے منہ بات نہیں کرتی۔"

وہ نشاء اور ممانی جان کے بارے میں اس قسم کی گفتگو سننے لگا کہ وہ اس کے سسرال والے نہ ہوتے۔

"مئی نہیں ذرا چائے لے آؤں۔" وہ آہستگی سے کہہ کر

کچن میں چلی آئی۔ وحید نرالی سیٹ کر رہا تھا وہ نرالی کود بکھتی رہی۔ اس کے ذہن میں خیالات کا جھوم تھا۔

وہ جانتی تھی پھپھو نشاء اور اس کے ماموں ممانی کے متعلق ایسی باتیں کیوں کرتی تھیں، انہیں ڈر تھا کہ کہیں ماموں اور ممانی جہاں زیب صاحب پر دباؤ ڈال کر سیف اور پریشے کی منگنی ختم نہ کر دیں۔ کیونکہ اول تو ماموں اور ممانی اس کے کسی معاملے میں دخل نہیں دیتے تھے اور اگر دیتے بھی تو صرف اور صرف پریشے کے کہنے پر، اس کی مرضی کے خلاف وہ کبھی بھی جہاں زیب صاحب سے کوئی بات نہ کرتے اور اس معاملے میں بولنے کا حق اگر اس نے ماموں ممانی کو دینا ہوتا تو تین برس پہلے ہی دے چکی ہوتی۔

پھپھو کو نشاء لوگوں سے دو سر اخوف یہ تھا کہ کہیں نشاء پریشے کو ان کے خلاف بھڑکانے دے، کیونکہ نشاء اور ممانی خاصی صاف گو واقع ہوئی تھیں۔ بقول پھپھو کے منہ پھٹ بد لحاظ اور بد تمیز حالانکہ پریشے کا خیال تھا کہ جتنی سوٹ اور کیرنگ ممانی تھیں اور جس طرح اس کی ممالی وفات کے بعد انہوں نے اس کا خیال رکھا تھا کوئی سکی خالہ بھی نہ رکھ سکتی۔

"بائی! یہ لے جائیں۔" وحید کی شرمیلی سی آواز اس کو خیالات کے بھنور سے باہر نکال لائی۔ اس نے قدرے چونک کر اسے دیکھا پھر سر جھٹک کر نرالی تھام لی۔

"اے بے بری بیٹا! یہ کیا لڑکوں کی طرح جو گرہ پٹنے پھرتی ہو؟ کوئی سینڈل یا ٹیل والی جوتی پہنا کر۔" چائے کے ساتھ موجود دیگر لوازمات اپنی پلیٹ میں بھرتے ہوئے پھپھو نے ہریار کی طرح اس کے جو گرہ پر اعتراض کیا۔

"اور کیا وہ پریل والی سینڈل ہی پہن لیتیں جو تمہیں سیف بھائی نے لے کر دی تھی۔" ندا آپا اپنے بچوں کو کیک کھلاتے ہوئے بولیں۔ وہ انہیں کیا بتاتی کہ سیف کی پسند اس سے بہت مختلف تھی، وہ شوخ رنگ اور ظاہری چمک دک کو دیکھتا تھا جبکہ وہ سوٹ کلرز اور کوالٹی کو ترجیح دیتی تھی۔

"جی بہتر۔" وہ سر جھٹکاتے ہوئے ان کے سامنے بیٹھ گئی، اسے علم تھا کہ وہ دونوں جب تک بیٹھی رہیں گی ان کے اعتراضات ختم نہیں ہوں گے۔

آٹھ بجے تک جہانزیب صاحب بھی آگئے۔ وہ ہمیشہ کی طرح ان لوگوں کو دیکھ کر بہت خوش ہوئے، روشن اور سنی کو خوب پیار کیا کہ ان کی زندگی میں ساری رونق ان ہی



لوگوں سے تھی۔ ان کے سامنے ان کی ٹون بدل جایا کرتی تھی۔

”پری! وحید کو کہہ کر اچھا سا کھانا بنانا۔ کڑائی، بریانی کچھ اور بھی ایڈ کر لینا۔“ انہوں نے آہستہ سے پری سے کہہ دیا۔

”ایسا! یہ لوگ روز تو یہاں کھانا کھاتے ہیں، پھر ہر روز کا اہتمام کیوں؟“ مگر وہ جانتی تھی، یا ان لوگوں کو کتنا عزیز رکھتے ہیں سو وہ ان کو باتیں کرتا چھوڑ کر خود کچن میں آگئی۔

پھپھو کی فیملی ہر دوسری شام یہیں ہوتی تھی اور اسے کبھی بھی اتنی کوفت نہیں ہوئی تھی جتنی آج ہو رہی تھی۔ شاید اس لیے کہ آج نشاء نے اسے برسوں پرانی ایک بھولی بری بات یاد دلادی تھی۔

پرانی یادیں۔ نوٹے خواب، بکھرے سنے ہر انسان کو تھکا دیتے ہیں، اس پر بھی عجیب سی تھکن اور بیزارگی طاری ہو رہی تھی۔

”اما! میں یہ کھالوں؟“ نو سالہ زوشان نے فریج کا دروازہ کھول کر پیئٹ بنسٹر کا جارنگال کر دوسرے ماں کو آواز دی۔

”ہاں کھالو بیٹا! تمہارے نانا کا گھر ہے۔“ ندا آپا نے لاسروائی سے کہا اور وہ جس نے ملائیشین چکن بنانے کے لیے اتنا بڑا جارنگال کیا تھا، بے بسی سے مٹھیاں پیچھ کر رہ گئی۔ وہ زوشان اور سنی کو ٹوک بھی نہیں سکتی تھی۔

سنی پورے گھر میں دوڑتا پھر رہا تھا۔ اسے کوفت ہو رہی تھی مگر وہ خاموش رہی۔ پھر چند منٹ بعد جب وہ چاولوں کو دم دے رہی تھی، اسے بلی کی وحشیانہ میاؤں میاؤں کی آواز آئی۔

”یا اللہ!“ اس نے گھبرا کر کفگیر میز پر رکھا اور بھاگتی ہوئی کچن سے باہر نکل، باہر زمین پر اس کی پالتوبلی کو زوشان نے پکڑ رکھا تھا جبکہ سنی اس کی دم کو مچاس کی تیلی سے اگ لگا رہا تھا۔ بلی تڑپتی ہوئی چیخ رہی تھی۔

”ہو تم دونوں۔“ اس نے زور سے سنی کے مچاس والے ہاتھ پر پھنسا مارا، بلی کو زوشان سے کھینچا اور مچاس کی ڈبی اٹھا کر اپنے قبضے میں کر لی۔ ”یہ کیا کر رہے تھے تم لوگ؟“

”آپ کو کیا مسئلہ ہے، جو بھی کر رہے تھے ہماری مرضی۔ ہمارے نانا کا گھر ہے۔ آپ کون ہوتی ہیں پوچھنے والی؟“ سنی کو پھنسا لگا تھا، جس کا جواب اس نے بے حد

بد تمیزی سے دیا تھا۔

پورے دن کی کوفت، بے زاری، نشاء کی آخری بات پھپھو اور ندا آپا کے طنز اور طعنے، ان دونوں کی بد تمیزیاں اس نے سب کچھ برداشت کر لیا تھا مگر سنی کی بد تمیزی پر اس کی برداشت جواب دے گئی تھی۔ اس نے رکھ کر دو پھنسا لیں اور زوشان کو لگائے۔

”دفع ہو جاؤ ادھر سے تم دونوں۔“ جتنی روتی ملی کو اپنی آغوش میں سلاتے ہوئے، اس نے غصے سے کہا اور واپس کچن میں آگئی۔

وہ دونوں حلق پھاڑ کر روتے ہوئے ندا آپا کے پاس پہنچ گئے۔ عین اسی وقت سیف بھی آگیا۔ وہ آتش سے سیدھا ادھر ہی آیا تھا اور اس کا کوٹ اس کے ہاتھ میں تھا۔ گھر اس لیے نہیں گیا تھا کہ اسے علم تھا گھر میں کھانا نہیں بنا ہو گا۔ ”کیا ہوا ہے؟ کس نے مارا ہے؟“ ندا آپا نے ان دونوں کو روتے دیکھ کر آسمان سر رہا تھا۔ وہ تمام ڈرامے کی آوازیں کچن میں بخوبی سن سکتی تھی اس کی کوفت میں اضافہ ہو رہا تھا۔

”پری آپا نے مارا ہے۔ بال بھی کھینچے ہیں اور منہ پر بھی مارا ہے۔“ زوشان چلاتے ہوئے بتا رہا تھا۔ وہ کچن سے کچن سے نکل، بلی اس کی آغوش سے چلا نکلا، کودی اور بھاگتی ہوئی کچن سے باہر چلی گئی۔

”ہائے اللہ پری! تم نے میرے معصوم بچوں کو کیوں پیٹ ڈالا؟ ماموں! میں نے تو کبھی ان کو زور سے جھڑکا تک نہیں ہے۔“ ندا آپا اس کو دیکھتے ہی ادبچی آواز میں مدد مانگیں۔ ”ہائے میرے معصوم بچے!“

”یہ دونوں اس بلی کو اگ لگا کر مار رہے تھے۔ میں نے روکا تو سنی نے مجھ سے بد تمیزی کی، میں نے صرف پھنسا لیا تھا، بال نہیں نوچے تھے۔“ کسی مجرم کی طرح کھڑی وہ صفائیاں دے رہی تھی۔

”لو! اتنے چھوٹے بچے بلی کو اگ لگا سکتے ہیں؟ انہیں مچاس بھی جلاتا نہیں آتی۔“ پھپھو چمک کر بولی تھیں۔ ”میں جھوٹ نہیں بول رہی پھپھو! یہ دونوں اس بلی کو اگ لگا رہے تھے۔“

”تمہیں اپنے بھانجوں سے زیادہ کسی جانور سے پیار ہے؟ یہ بچے ہیں، کچھ کر بھی دیا تو آرام سے بھی ٹوکا جاسکتا ہے پری!“

اب کے سیف بولا تھا۔ سیف اس کی حمایت کر رہا تھا۔

اس نے تو اس کا یقین تک نہیں کیا تھا کہ اس نے زوشان اور سنی کے بال نہیں نوچے تھے۔

”اچھا پری! اب سوری کر لو ان دونوں سے۔“ یہ پایا تھے، اس نے بے حد شاکی نظروں سے انہیں دیکھا۔ کسی کو بھی اس کی بات کا یقین نہ تھا۔

”اما! میں بڑی ہوں، میں نے کچھ کہہ بھی دیا تو آپ سب لوگ اس طرح کیوں ری ایکٹ کر رہے ہیں؟“

”پری! تم بچوں اور ندا آپا سے سوری کرو۔ دیکھو، آپا ابھی تک رو رہی ہیں۔“ سیف نے بہت سنجیدگی اور خشکی سے اسے مخاطب کیا۔

اس کا دل چاہا، وہ وہیں زمین پر بیٹھ کر رونا شروع کر دے مگر اسے ضبط کرنا تھا، خود کو کمزور ثابت نہیں کرنا تھا۔ ”میری کوئی غلطی نہیں، پھر بھی ندا آپا سوری!“

ندا آپا نے منہ پھیر لیا، یہ اس بات کا اشارہ تھا کہ وہ ابھی تک خفا تھیں۔

”میں کھانا لگواتی ہوں۔“ وہ وہاں سے چلی آئی، وحید کو کھانا لگانے کا کہا اور خود کچن میں بیٹھ رہی۔ جب تک وہ لوگ چلے نہ گئے، وہ باہر نہیں نکلی۔ اسے اپنے بے عزتی پر شکوہ ان لوگوں سے نہیں پایا تھا۔ پتا نہیں پھپھو نے کیا کو کیا کھول کر پکڑا دیا تھا کہ وہ کبھی ان کے خلاف کچھ سوچ بھی نہیں سکتے تھے۔

”کیا میں اپنی پوری زندگی ان لوگوں کے درمیان گزار سکتی ہوں؟“ انہیں یہ کتنا کھن ہو گا! یہ تکلف وہ خیال اس کے ذہن سے بار بار نکل رہا تھا۔

”کدھر گم ہو؟“ نشاء نے کچن کے دروازے میں سے سر نکال کر جھانکا تو وہ چونکی، پھر زبردستی مسکرا دی۔

”میں تو یہیں ہوں۔ تم کو، میرے کپڑے لے آئی ہو؟“

”ہاں، تمہارے کمرے میں رکھ دیے ہیں۔ سہان چلے گئے تمہارے؟“ اس نے ادھر ادھر دیکھا۔ پری سے کھڑی ہو گئی۔

”ہاں چلے گئے، آؤ باہر بیٹھتے ہیں۔“ نشاء کو دیکھ کر اس کا دل بہن قدرے کم ہوا تھا۔ وہ دونوں ان کپڑوں کے متعلق باتیں کرتی لائن میں آئیں تو جہاں زیب صاحب کو وہیں بیٹھ پایا۔

”آنکل! مئی کہہ رہی تھیں کہ سیف بھائی کی امی شادی کی ڈیٹ فکس کرنے آئیں گی، کب آئیں گی؟“ نشاء



ان سے بہت بے تکلفی تھی اور وہ تھی بھی بہت بولندہ۔ ہریات پوچھ لیا کرتی تھی۔ اسے معلوم تھا آج پچھو لیے آئی تھیں پھر بھی اس نے پوچھا۔ پریشے کے لبوں سے کراہٹ بکھر گئی۔

"جینا! ڈیٹ تو تقریباً" فکس ہو گئی ہے۔ عید نومبر کے لیے ہفتے میں آ رہی ہے تو ہم یہ سوچ رہے تھے کہ عید کے سرے دن مہندی رکھ لیں گے۔" وہ خوش دلی سے بتا رہے تھے۔ اس کو اپنی گردن کے گرد پھندا تنگ ہوتا سوس ہو رہا تھا ایک دم کمرے میں اتنی گھٹن ہو گئی تھی کہ اس کا سانس رکنے لگا۔

"نشاء!" اچانک اسے کچھ یاد آیا۔ "حسب اور اس کے دوست بنزہ جارہے ہیں نا؟ تم نے آج کچھ بتایا تھا؟" "ہاں وہ راکا پوشی میں ٹیمپ کا ٹریک کر رہے ہیں۔" "کون کہاں جا رہا ہے؟" ان کی سرگوشیاں وہ ٹھیک سے سن نہیں سکے تھے۔

"ایسا! وہ... نشاء کے ایک کزن کی اپنی نور کمپنی ہے مری میں نشاء نے ان سے نا۔ دن امیریا کے نور کا پتا کیا تھا۔ وہ کہہ رہے تھے کہ جلد ہی ان کا کوئی نور جائے گا نا دن امیریا تو پایا! میں نشاء کے ساتھ چلی جاؤں؟ بس تین چار دن کے لیے؟"

"مگر نہ تو ہفتہ بھر کے لیے میکے تمہاری وجہ سے آئی ہے۔ اس کی نند کا کوئی مسئلہ تھا تو اس کی ساس اور شوہر چند دنوں کے لیے سیالکوٹ گئے ہیں۔ وہ اگلا پورا ہفتہ ادھر آگئی کہ تمہارے ساتھ مل کر شادی کی شاپنگ کر لے گی۔"

وہ سوچ رہی تھی کہ چند دنوں تک کسی دور دراز پر فضا مقام پر چلی جائے، مگر جیسے ہی پایا نے ندا آپا کی ایک ہفتے کی چھٹی کا بتایا اس نے پکارا وہ کر لیا کہ وہ جلد ہی اسلام آباد سے پورے ہفتے کے لیے غائب ہو جائے گی۔ وہ کسی کے ساتھ بھی شاپنگ کر سکتی تھی، مگر ندا آپا کے ساتھ نہیں۔

"ایسا... ندا آپا کی چوالیس بہت اچھی ہے، وہ خود ہی شاپنگ کر لیں گی۔ میں بس پانچ چھ روز میں واپس آ جاؤں گی۔" اس نے بہت منت اور لجاجت سے کہا۔

"آ... اچھا مگر کس جگہ جانا چاہتی ہو تم؟" وہ نیم رضا مند تھے۔ وہ جواباً کہنا چاہتی تھی کہ بنزہ، گلگت، اسکروڈ، مگر اسے معلوم تھا کہ ان علاقوں کا نام سن کر پایا سختی سے انکار کریں گے۔

"پشاور، سوات، کلام... اسی سائیڈ پر جائیں گے۔"

اس نے سوات کا ذکر اس لیے کیا کہ وہاں کوئی ڈھائی ہزار فٹ بلند پہاڑ نہ تھا اور یہ سب سے بڑی وجہ تھی کہ پایا نے اگلے ہی گئے اسے اجازت دے دی۔

اس نے بے اختیار ایک چور نگاہ اپنے بائیں کندھے پر ڈالی۔ صرف اس کندھے کی وجہ سے وہ اسکروڈ سائیڈ پر ہمالیہ اور قراقرم کے پہاڑوں میں نہیں جاسکتی تھی۔ جہانزیب صاحب انھ کر اندر چلے گئے تو نشاء تیزی سے اس کی طرف مڑی۔ "میں نے کب پتہ کیا تھا زوار بھالی کی نور کمپنی سے؟"

"نہیں کیا تو اب کر لینا۔" اس نے لاپرواہی سے شانے اچکائے ندا آپا پس قیلم کی آمد کے باعث چند لمحے پہلے تک اس کے سر میں جو درد کی نیسیں اٹھ رہی تھیں وہ اب غائب ہو چکی تھیں۔

"تم اسلام آباد کی کسی نور کمپنی کا نام نہیں لے سکتی تھیں؟ اب خوانخوا چھوٹ کو سچ ثابت کرنے مری جانا پڑے گا اور اگر تمہیں اتنا ہی شوق ہو رہا ہے پھر پانے کا تو حسیب اور اس کے فریڈز کے ساتھ راکا پوشی چلے جاتے ہیں۔"

"جس کی اجازت پایا مجھے کبھی نہیں دیں گے اور حسیب کے دوست؟" اس کی نگاہوں کے سامنے شام والا وہ لڑکا آ گیا۔ جس نے اس کو دیکھ کر بے اختیار سینی بجائی تھی۔ اس نے تنفر سے سر جھٹکا۔ "میں حسیب کے دوستوں کا سر ہٹا سکتی ہوں، ان کے ساتھ چار دن پیدل راکا پوشی کا ٹریک نہیں کر سکتی۔" اس کو وہ لڑکا بہت سی برا لگا تھا نشاء خاموش ہو گئی۔

نشاء کے جانے کے بعد وہ اپنے کمرے میں آ گئی۔ اس کے کمرے کی ترتیب ایسی تھی کہ دروازہ کھلتے ہی سامنے پلنگ نظر آتا تھا جس کے سرہانے دیوار پر "تومار ہیومر" کا بہت بڑا پوسٹر چسپاں تھا۔ کمرے کی باقی تین دیواروں میں سے دو پر "میسز" اور چند جالبانی کوہ پیماؤں کے پوسٹرز آویزاں تھے۔ ان تصویروں کو دیکھتے ہی ایک اداس مسکان نے اس کے لبوں کا احاطہ کر لیا۔



"پریشے جہاں زیب، جس کے نام کا آخری حصہ "شے" ہٹا کر سب اس کو "پری" کہا کرتے تھے۔ بچپن سے ہی ایک آئیڈیل تھی۔ وہ ان لوگوں میں سے تھی کہ جن

کے لیے کچھ بھی ناممکن نہیں ہوتا۔ جن کو جیلنجنز کا سامنا کرنے میں مزا آتا ہے۔ سیف سے شکنی سے پہلے تک وہ واقعی بہت پر جوش تھی، مگر ان گزرے چار برسوں میں بہت کچھ بدلا تھا۔

اس کو بچپن سے پہاڑ سر کرنے کا بہت شوق تھا۔ وہ اپنے پایا اور ماما کی اگلی اولاد ہونے کے باعث خاصی لازلی تھی۔ ان کے لاڈ پیار نے اس کو بگاڑا نہیں بلکہ بہت بہادر، مضبوط اور پراعتماد بنا دیا تھا۔ اس کی ماما کو اس کا وہ پیائی کا شوق بہت عزیز تھا اور یہ سب سے بڑی وجہ تھی جس کے باعث ماما اس کو 1995ء میں اپنے ساتھ انگلینڈ لے گئی تھیں۔ پایا نے اس کی وجہ سے اپنے بزنس بھی ادھر ہی منتقل کر دیا تھا، مگر وہ لندن میں ہوتے تھے اور ماما اور پریشے ایک ڈسٹرکٹ میں۔

وہ چار برس ایک ڈسٹرکٹ میں رہی وہاں اس نے بہت کچھ سیکھا، درمیان میں صرف دو دفعہ وہ پاکستان آئی تھی۔ وہ بھی سردیوں کی چھٹیوں میں۔ کیونکہ گرمیوں کی چھٹیاں وہ کہاں گزارتی تھی یہ اس کا ایک نین اتج سیکرٹ تھا جس کی بھنگ اگر پایا کو پڑ جاتی تو وہ بہت خفا ہوتے۔ (البتہ ماما واقف تھیں) اور ان دونوں بار اسے اپنے سے آٹھ نو سال بڑا سیف الملوک بہت برا لگا تھا۔ وہ اس کے پایا سے بہت لاڈاٹھو آتا تھا، اور اس کو بڑی عجیب نگاہوں سے دیکھتا تھا۔ اس نے اس کی نگاہیں اچھی لگتی تھیں نہ باتیں۔ اس نے دو ایک دفعہ پریشے سے جب یہ کہا "تم بہت خوب صورت ہو۔" تو اس نے سیف کو بری طرح جھڑک دیا تھا۔

چھ سال پہلے زندگی کسی حد تک بدل گئی۔ جب ماما کی وفات ہو گئی اور پچھو کے بے حد اصرار پر پایا اسے اسلام آباد لے آئے تب پہلی دفعہ اسے احساس ہوا تھا کہ —

ماں اس کی کیسی بڑی اور مضبوط ڈھال تھیں جس کے نہ ہونے سے پایا پر اور لوگوں نے قبضہ کر لیا تھا۔ وہ بزنس پڑھنا چاہتی تھی، مگر پچھو نے پایا کو مجبور کیا کہ وہ پریشے کو ڈاکٹر بنائیں۔ یوں اس کا ایک سال ضائع ہو گیا مگر وہ میڈیکل میں پیچھے ہی گئی۔

پھر 2001ء کے جولائی میں کچھ ایسا ہوا کہ اس کا کوہ پیائی کا کیریئر ختم ہو گیا۔ سیانٹک کے ناقابل فراموش حادثے کے بعد پایا نے اس کی کوہ پیائی پر پابندی لگا دی تو اس نے خاموشی سے ان کا فیصلہ مان لیا۔ اگلے سال پایا نے اسے بتایا کہ انہوں نے اس کا رشتہ سیف سے طے کر دیا

ہے "اسے کوئی اعتراض تو نہیں" تب بھی اس نے خاموشی سے سر جھکا دیا، ہاں تب اس نے ایک دفعہ اس کے متعلق ضرور سوچا تھا جس کا اسے برسوں سے انتظار تھا۔

ایک ڈسٹرکٹ جانے سے پہلے وہ ایک خوابوں میں رہنے والی کم عمر لارو اسی لڑکی تھی۔ جس کے "آئیڈیلزم" نے اسے ایک زندگی بھر پھالس کی طرح چھینے والا خواب دیا تھا۔ اس اجنبی کا جس کا انتظار ہر لڑکی کرتی ہے۔

اس نے برسوں پہلے نشاء کو بتایا تھا۔ "تمہیں یاد ہے، ہم فیری نیبلز میں پرستان کی ایک پری کا قصہ پڑھا کرتے تھے جس کو ظالم دیو نے قید کر رکھا تھا اور پھر اسے چھڑانے ایک شہزادہ آیا تھا۔ سفید گھوڑے پر سوار، بھورے بالوں اور شہر رنگ آنکھوں والا گھڑ سوار، وہ دیس دیس کی خاک چھانتا پرستان کی خوب صورت وادیوں کے قصبے سن کر اس طرف آگیا تھا پری کی قید کا سنا تو وہ بہادر شہزادہ اسے ظالم دیو کے پاس سے چھڑا کر خوب صورت وادیوں، چشموں اور پہاڑوں میں اپنے ہمراہ لے گیا اور پھر دونوں ہنسی خوشی رہنے لگے۔" اس نے ایک گہری سانس بھر کر نشاء کو دیکھا تھا۔ "کاش میرے لیے بھی ایک ایسا ہی شخص آئے شہزادوں کی سی آن بان رکھنے والا، بہادر اور مضبوط، طاہریت کے پجاریوں جیسا نہ ہو۔"

یہ کوئی بچی عمر کا سپنا نہیں تھا، ایک امید تھی، ایک وجدان تھا کہ کوئی ہے جسے اس کے لیے تخلیق کیا گیا ہے۔ جو دیس دیس کی خاک چھانتا کسی روز اس کے پرستان میں آ نکلے گا، جس کو دیکھ کر اس کا دل کہے گا کہ ہاں ظالم دیو کی قید میں موجود اس پری نے صدیوں اسی کا تو انتظار کیا تھا۔ ہاں یہی تو ہے جس سے اس نے روح سے وجود میں آنے سے قبل عشق کیا تھا، جو اس کی ذات کا ٹوٹ کر بکھرنے والا ایک گمشدہ حصہ تھا۔

اور ہاں وہ یہ بھی تو کہتی تھی کہ "اگر میں پریوں کی سی طرح حسین ہوں، تو یونہی کسی سے شادی نہیں کروں گی بلکہ وہ جیسے پریاں اور شہزادیاں شرائط رکھا کرتی تھیں نا، سات سوالوں کی شرط، سامری جادوگر کے منکے کی شرط، دسی ہی شرط رکھوں گی۔" تو نشاء نے بے حد تجسس سے پوچھا تھا کہ "کیسی شرط؟"

تب وہ کھلکھلا کر بولی تھی۔ "میں صرف اس کا ہاتھ تھاموں گی جو میرے لیے دنیا کا سب سے خوب صورت پہاڑ راکا پوشی سر کرے گا۔"







آیا تھا۔ مگر جیسے ہی وہ ان کے قریب آیا اسے احساس ہوا کہ وہ اس سے خاصا لبا تھا۔  
 ”وہ سمجھ رہا تھا میں اس کا گھوڑا لے کر ہاگ گیا ہوں۔“  
 ان کے قریب آ کر وہ ہنستے ہوئے بتا رہا تھا۔ ہنستے ہوئے اس کی شدید رنگ آنکھیں چھوٹی ہو جاتی تھیں۔ وہ اندازہ نہ کر سکی کہ وہ ہنستے ہوئے زیادہ پرکشش لگتا ہے کہ لب بھیجے۔

”تم اتنے خطرناک طریقے سے رائیڈنگ کیوں کر رہتے تھے؟“ نشاء کو بزرگی جھاڑنے کا شوق تھا سو اس کو اس لا پرواہی پر ڈانٹا اس نے اپنا فرض سمجھا۔  
 ”میڈم! میں پانچ سال کی عمر سے رائیڈنگ کر رہا ہوں اور گھوڑوں کو بہت اچھی طرح جانتا ہوں۔“ اس نے مسکراتے ہوئے سر جھٹکا۔ وہ اور نشاء سڑک کے کنارے آہستہ آہستہ واک کرنے لگے پریشہ دین کھڑی رہی۔  
 دفعنا! اسے کیمرے کا خیال آیا۔  
 ”سنو! ان دونوں نے مڑ کر پیچھے دیکھا۔“  
 ”تمہارا کیمرہ!“ اس نے قدرے زور سے کیمرہ اس کے ہاتھ میں تھمایا۔ وہ مسکرا کر رہ گیا۔  
 ”شکریہ!“

”سنو! تمہیں یوں اپنا اتنا قیمتی کیمرہ دے کر نہیں جانا چاہیے تھا۔ میں اگر لے کر ہاگ جاتی تو؟“  
 وہ پھر مسکرایا۔ ”مجھے پتہ تھا تم ایسا نہ کرتیں۔“ سینے پر ہاتھ باندھے وہ اس کے عین سامنے آکھڑا ہوا۔  
 ”اگر میری جگہ کوئی اور ہوتا تو تمہارا کیمرہ لے کر ہاگ چکا ہوتا۔“

”تمہاری جگہ کوئی اور ہوتا تو میں کیمرہ ہرگز نہ دیتا۔“ وہ مسکراہٹ دبائے بہت سنجیدگی سے بولا۔  
 ”ہو نہ!“ وہ اس کے اس انداز پر سر جھٹک کر دوسری جانب مال پر پھیلی دکانوں کی قطار کو دیکھنے لگی۔ وہاں رش اب بڑھتا جا رہا تھا۔  
 نشاء نے اس ”بد تمیزی“ پر اسے گھورا بھی مگر وہ اس کو دیکھ بھی نہیں رہی تھی۔  
 گھڑ سوار نے گردن جھکا کر کیمرے کی اسکرین پر نگاہ ڈالی اور زرب لب مسکرایا۔

”اچھی تصویر ٹھیکنے کا شکریہ۔“ تصویر دیکھ کر اس نے سر اٹھاتے ہوئے کہا اور کیمرہ کور میں ڈال دیا۔ وہ پھر مغرور نظر آنے کی اداکاری کرتی جواب دیے بنا دکانوں کو دیکھتی

رہی۔  
 ”تم اس تصویر کا کیا کر گئے؟“ اس کے انداز کی تلخی کو کم کرنے کے لیے نشاء نے بہت دوستانہ انداز میں اسے مخاطب کیا۔  
 ”میں بیس برس بعد ایک سفر نامہ لکھوں گا“ اس کے فرنٹ پر یہ تصویر لگاؤں گا۔“  
 ”اور اس تصویر کا کپشن کیا ہو گا؟“ نشاء نے دلچسپی سے پوچھا۔

”میں اس کے نیچے لکھوں گا“ اس کو ہنپا کی تصویر بجز راکا پوشی سر کرنے جا رہا تھا۔ ”وہ فخر سے بتا رہا تھا۔  
 پریشہ نے تیزی سے گردن گھما کر اسے دیکھا۔ اسے شاک سا لگا تھا۔ ”تم؟“ تم راکا پوشی سر کرنے جا رہے ہو؟“  
 بے اختیار پوچھ لینے کے بعد اسے یاد آیا کہ۔ اس کو تو خود کو لا تعلق ظاہر کرنا تھا اسے پچھتاوا سا ہوا۔  
 ”ہاں۔۔۔!“ پریشہ کی بے ساختگی پر اس نے بڑی مشکل سے اپنی مسکراہٹ چھپائی تھی۔  
 ”خیر راکا پوشی سر کرنا کوئی اتنی بڑی بات نہیں ہے۔ ایورسٹ یا کے ٹو سر کرنا اصل کامیابی ہے۔“ کہہ کر وہ پھر سے دکانوں کو دیکھنے لگی۔

”ویسے کل ہم لوگ ایک نور کمپنی کے ساتھ کلام جا رہے ہیں۔“  
 نشاء کے بتانے پر اس نے آنکھیں سکڑ کر مال روڈ کی طرف دیکھا۔ سن شائن ٹریولز کا دفتر سامنے ہی تھا۔ اس نے جیسے ایک لمحے کو سوچا پھر بولا۔  
 ”میں بھی کل کلام جا رہا ہوں“ سن شائن ٹریولز کے ساتھ تم کس کے ساتھ جا رہی ہو؟“

”واقعی؟ تم تو ہمارے ساتھ جا رہے ہو!“ نشاء کو اس اتفاق سے از حد خوشی ہوئی تھی۔ پریشہ کو کچھ شک سا ہوا تھا۔

”یہ تو بہت اچھی بات ہے۔ ویسے تمہاری دوست بھی جا رہی ہے کیا؟“ مسکراہٹ لبوں تلے دبائے اس نے بہت معصومیت سے پوچھا۔ پریشہ نے رخ قدرے مڑا موڑ لیا۔

”ہاں مگر تمہیں کیسے پتہ یہ میری دوست ہے؟“  
 ”بہت آسان۔۔۔ وہ خوب صورت ہے۔“ اس کے سنجیدہ انداز پر نشاء ہنس پڑی جبکہ پریشہ کے ماتھے ناگواری کی شکن ابھری تھی۔

”میں نشاء ہوں۔ نشاء سعید اور یہ میری کزن کم دست ہے ڈاکٹر پریشہ جمانزیب۔“  
 ”پاری شے؟“ اس نے اپنے یورپین لب و لہجے میں اس کا نام دہرایا۔

”پاری شے نہیں پری۔ شے۔“  
 ”میرے نام کے پیچھے کیوں پرگنی ہو؟“ نشاء؟“ خود کو یوں موضوع بننے دیکھ کر وہ تنک کر اردو میں بولی۔

”یہ مبینہ کے خلاف ہے۔ تم دونوں کو میری موجودگی میں اپنی زبان میں بات نہیں کرنی چاہیے۔“ وہ مسلسل پریشہ کو دیکھ رہا تھا۔ ایک تو کمبخت بلا کا بند سم تھا اور سے اتنے خوب صورت انداز میں آنکھیں کھیر کر دیکھتا تھا وہ خواخوہ کنفیوژ ہونے لگی۔  
 ”مطلب کیا ہو تمہاری کزن کے نام کا؟“

”پری چہرہ لڑکی۔ یہ ایران کی ایک شہزادی کا نام تھا۔ اس لیے تو میں اس کو پری کہتی ہوں۔“  
 ”تمہاری کزن پر سوٹ بھی کرتا ہے۔ پری مطلب فیری ہمارے زبان میں بھی فیری کو پری کہا جاتا ہے۔“  
 ”تم نے اپنا تعارف نہیں گرایا۔“

”اوپہ سوری! میں افق ارسلان ہوں۔ ترکی سے آیا ہوں۔ ویسے بیٹے کے لحاظ سے انجینئر ہوں مگر ساتھ ساتھ ایک تجربہ کار گلاؤنر بھی ہوں۔ تمہارے پاکستان میں دنیا کے سب سے خوب صورت پہاڑ راکا پوشی کے لیے آیا ہوں۔ اس نے جھک کر اپنا تعارف کروایا۔ ”اور تم لوگ کیا کرتی ہو؟“

”نشاء! ہمیں دیر ہو رہی ہے۔ میں گاڑی کی طرف جا رہی ہوں، تم نے چلنا ہے تو چلو۔“ قدرے غصے سے کہہ کر وہ کھٹ کھٹ کرتی گاڑی کی طرف آگئی۔ جلالت میں افق ارسلان کو خدا حافظ کہہ کر نشاء دوڑتے قدموں کے ساتھ اس تک پہنچی تھی۔

”تمہارا مسئلہ کیا ہے نشی؟ نہ جان نہ پہچان، خواخوہ اسی اجنبی وہ بھی گورے کے ساتھ یوں سر راہ کہیں لگانے کا قصد؟“ ڈرائیونگ سیٹ کا دروازہ کھولتے ہوئے وہ نشاء برس پڑی تھی۔ چند گز کے فاصلے پر وہ ترک سیاح ان غید جو گور بلاکس کے ساتھ ابھی تک کھڑا تھا۔ دفعنا! اس نے پری کو دیکھ کر ہاتھ بلایا جسے اس نے نظر انداز کر

”بھئی میرا مسلمان بھائی ہے، ایک برادر اسلامی ملک

سے آیا ہے ہمارا مہمان ہے، میرا اسلامی فریضہ ہے کہ میں میزبانی نبھاؤں۔“  
 ”اچھی طرح جانتی ہوں میں تمہیں۔ مسلمان لڑکی!“  
 گاڑی واپس اسلام آباد کے رستے پر ڈالتے ہوئے اس نے دانت میسے تھے۔ ”کیا ہم اب کسی اور نور کمپنی کے ساتھ نہ چلے جائیں؟“

”اس بات کا تو ذکر ہی مت کرنا۔ اگر ہم اس نور کمپنی کے ساتھ نہیں جائیں گے تو پھر بالکل نہیں جائیں گے!“  
 نشاء نے بڑے اطمینان سے فیصلہ سنایا۔ وہ خاموش سی ڈرائیونگ کرتی رہی۔ آٹھ دن اندا آپا کے ساتھ یا آٹھ دن اس ترک سیاح کے ساتھ؟ اس کے پاس صرف ایک ہی راستہ بچا تھا کیونکہ ندا آپا کے ساتھ آٹھ دن گزارنے کا وہ سوچ بھی نہیں سکتی تھی۔

وہ نشاء کو ڈراپ کر کے گھر آئی تو فون بج رہا تھا۔ اس نے کریڈٹل پر دھرا ریسیور اٹھایا۔ ”ہیلو؟“  
 ”تم اپنی کزن کے ساتھ کہاں جا رہی ہو؟“ ناگواری بھرا باز پرس کرنے والا لہجہ تھا سیف کا۔

”کلام۔ اور بھی لوگ جا رہے ہیں۔“  
 ”ماموں نے مجھ سے پوچھے بغیر تمہیں کیسے اکیلے جانے کی اجازت دے دی؟ کیا اب ہمارے خاندان کی لڑکیاں دور افتادہ علاقوں میں باپ بھائی کے بغیر سڑکیں پھریں گی؟“ وہ اس سے واضح طور پر ناراض تھا۔

”بیابان مجھے اجازت دے دی ہے سیف!“ ایک نیا مسئلہ نہ کھڑا ہو جائے اس خیال نے اسے تھکا دیا تھا۔  
 ”مگر میں کہہ رہا ہوں کہ تم یوں نہیں جاؤ گی۔ تم اپنی کزن کو منع کر دو۔“ تحکم بھرا انداز۔ وہ بے بسی سے لب کاٹ کر رہ گئی۔

”ہم اسکول میں بھی تو نورز کے ساتھ چلے جاتے تھے، ایک قابل اعتماد ٹریول ایجنسی کے ساتھ۔“  
 ”یہ یو کے نہیں ہے پریشہ!“ اس کا انداز دو ٹوک تھا۔  
 ”بس تم اپنی کزن کو منع کر دو۔“

”اتھنا۔“ پریشہ نے فون رکھ دیا۔ چند لمحے آزدگی سے اسے دیکھتی رہتی پھر نشاء کا نمبر ملایا۔  
 ”میری آواز سے بغیر چین نہیں آ رہا جو گھر پہنچے ہی فون کھڑکاری ہو؟“

”نشاء! میں کلام نہ جاؤں تو؟“  
 نشاء ایک لمحے کو چپ سی ہو گئی۔ ”پری وہ کچھ دیر بعد



"مگر میں کرنا چاہتی ہوں۔" نشاء بھند تھی۔

"ٹھیک ہے، پھر جا کر اسی کے پاس بیٹھ جاؤ۔"

بقیہ سارا راستہ خاموشی سے گنا دن چڑھے بس پشاور کی حدود میں داخل ہوئی سڑکوں پر خاصا رش تھا۔ اوپر سے اپنے جوبن پر چمکتا سورج شہر کو جھلکا رہا تھا۔

"کتنی گرمی ہے یہاں حالانکہ پشاور پہاڑوں پر واقع ہے۔" یار اس سے ٹھنڈا تو ہمارا اسلام آباد تھا۔ "نشاء کو اپنا شہر یاد آیا۔

ایک متوسط درجے کے ہوٹل میں ان کی بکنگ نور کمپنی نے پہلے سے کروا رکھی تھی۔ اس ہوٹل کے باہر تنگ سی سڑک پر بے تحاشا رش تھا۔ سڑک کے اچھے خاصے حصے پر ریزمی والوں کا قبضہ تھا۔ گاڑی ایک ڈھلوان پر چڑھ کر ہوٹل کے پارکنگ ایریا تک آئی۔ وہاں گاڑیوں کی ایک لمبی قطار تھی۔

"ناٹ بید!" بس سے نکل کر نشاء نے تبصرہ کیا۔ پری ہوٹل کی بلند عمارت کو دیکھنے کے بجائے اس سکون کو محسوس کر رہی تھی جو اتنی دیر ایک ہی جگہ بیٹھے رہنے کے بعد کھڑے ہو کر اس کی ٹانگوں کو ملتا تھا۔

ترک سیاہ ان دونوں سے فاصلے پر کھڑا سفید جینز کی جیبوں میں ہاتھ ڈالے، آنکھیں سکیڑے اطراف کا جائزہ لے رہا تھا اس کو اپنی طرف متوجہ پا کر مسکرایا، پریشے نے نگاہوں کا رخ پھیر لیا۔

"ہیلو گز، کیسی ہو تم دونوں؟" وہ ان کے قریب چلا آیا۔

"اوہ تو آپ ہمیں پہچانتے ہیں؟" نشاء کو اس کا پورا راستہ ان کو لفٹ نہ دینا بہت کھلا تھا، سو طنز کے بغیر نہ رہ سکی۔ وہ جواباً "ہنس بڑا۔"

"میں نے سوچا صبح نیند سے بے حال ہوتے لوگوں کو نہ جگایا جائے، ذرا کہیں پہنچ جائیں تو آرام سے گپ شپ کرتے رہیں گے۔" وہ مسکراہٹ دبائے سنجیدگی سے بولا۔ پریشے ان دونوں کو چھوڑ کر اس ٹین اینج لڑکی کے پیچھے چلتے ہوئے بیڑھیاں چڑھنے لگی۔

246 نمبر کمرے میں پہنچ کر ظفر نے چابی اس کے حوالے کی۔ وہ ٹرپل بید روم اس کو نشاء اور اس لڑکی کے ساتھ شیئر کرنا تھا۔

"اوکے، شام کو ملاقات ہوگی۔" افق ان دونوں سے کہہ کر ساتھ والے کمرے میں چلا گیا۔ میاں بیوی سامنے

والے کمرے میں چلے گئے۔

"میں ڈاکٹر رہی تھی جہاں زب ہوں۔" کمرے میں آکر اپنے لبوں پہ مسکراہٹ سجا کر اس نے اس لڑکی کی طرف ہاتھ بڑھا۔

"میں ارسہ بخاری ہوں۔ ویسے آپ کا نام بہت پیارا ہے پریشے! وہ رکی اور صحیح کرنے والے انداز میں بولی۔ "پریشے آئی!"

"آئی؟" ان دونوں نے بید پر بیٹھے ہوئے قدرے حیرت سے اسے دیکھا۔

"دراصل میں پاکستانی کزنز کو اگر بغیر آبی باجی کے بلاؤں تو داد! "انگریز" کہہ کر نوکٹی ہیں، سو میں نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ کسی پاکستانی لڑکی کو آبی باجی کے بغیر نہیں بلانا۔" وہ دونوں ہنس پڑیں۔

کھانا انہوں نے ساتھ ہی کھایا تب تک تعارف کا سلسلہ مکمل ہو چکا تھا۔

ارسہ کا تعلق لاہور سے تھا، مگر وہ ملی بڑھی انگلینڈ میں تھی۔ اردو لکھ اور پڑھ لیتی تھی مگر بولتی بہت مشکل سے تھی۔ اس کے پاس اس کم عمری میں بھی ایک اچھا Alpine ریکارڈ تھا۔ زیادہ تر وہ یورپین Alps سر کر چکی تھی، اس کے علاوہ تبت میں اس نے cho oyu shishapangma کو سر کیا تھا۔

"تو تم افق کے ساتھ راکا پوشی جا رہی ہو؟" نشاء کو وہ معصوم اور زہین سی لڑکی بہت اچھی لگی تھی۔

"ہاں!" اس نے سر ہلادیا۔ "راکا پوشی میرے ناول کی سبیننگ ہے۔ اوہ میں بتانا بھول گئی تھیں رائٹر بھی ہوں۔" دونوں لکھ چکی ہوں، یہ میرا تیسرا ناول ہے۔

"اتنی سی عمر میں دونوں؟" پریشے کو خوشگوار حیرت ہوئی تھی۔ ارسہ ہنس پڑی۔ "محمد بن قاسم نے سترہ سال کی عمر میں سندھ فتح کیا تھا، میں نے تو اس عمر میں صرف پہلا ناول لکھا تھا۔ یہ کوئی بڑی بات نہیں ہے۔"

"اچھا تو تمہارے ناول کی اسٹوری کیا ہے؟" اس کو دلچسپی ہوئی۔

"ایک کوہ پیما ہیرو اور ایک کوہ پیما ہیروئن کی راکا پوشی سر کرنے کی رو میں سبیننگ داستان۔" وہ مزے سے بولی۔ نشاء سونے کے لیے لیٹ چکی تھی۔

"اینڈ بیسی کرو گی یا ٹریجک؟"

"ٹریجک۔ کیونکہ ٹریجک اینڈ یادگار ہوتا ہے۔"

ویسے آپ نہیں آئیں گی راکا پوشی؟ آپ بتا رہی تھیں کہ آپ بھی کلا نمبر ہیں۔"

"ہاں، میں نے کمبریا کے ٹو اسکول، لیک ڈسٹرکٹ سے سات ہفتے کے کورسز کیے تھے، مگر میں راکا پوشی نہیں آؤں گی کہ مجھے اپنے فادر کی پریشانی نہیں ہے۔"

"کمبریا کے ٹو سے؟" او، آئی ایم اسپر مسڈا!"

"اور سوئس Alps کے علاوہ میں نے spanlik کو بھی سر کر رکھا ہے۔" وہ مسکراتے ہوئے بتانے لگی۔

"اوہ ویسے آپ آئیں تو مزا آتا۔ افق بھائی بہت اچھے ہیں۔ میری ان سے ملاقات فلائٹ کے دوران ہوئی تھی۔ وہ مصر سے آرہے تھے اور میں انگلینڈ سے۔"

"اب سوتے ہیں۔" اس سے پہلے کہ وہ "افق نامہ" شروع کرتی پریشے نے اس کی بات کاٹ دی۔ ارسہ تابعداری سے بستر پر لیٹ گئی۔

نشاء اور ارسہ اس کی ہی باتیں کرتی تھیں۔ جلد ہی اسے نیند نے آن گھیرا۔ پھر وہ شام تک سوئی رہی۔ ارسہ اور نشاء جلدی اٹھ گئی تھیں، اور با آواز بلند گپیں ہانکتے ہوئے انہوں نے اسے بھی جگا ڈالا تھا۔ مگر وہ آنکھوں پر بازو رکھے سوئی بی رہی۔

دفعۃً دروازے پر دستک ہوئی پریشے کا دل زور سے دھڑکا تھا۔ اس نے آنکھوں پر سے بازو نہیں ہٹایا مگر وہ جانتی تھی کہ باہر کون تھا۔ وہ دستک نہیں، افق ارسلان کی خوشبو پہنچتی تھی۔

"اندر آ سکتا ہوں اچھی لڑکی؟" اس کا شرارت سے کھنکھاتا لہجہ پریشے کی سماعت سے ٹکرایا۔ اس کی آنکھوں پر بازو نہ ہوتا تو وہ شاید اس کی پلکوں کا ارتعاش دیکھ لیتا۔

"لگتا ہے اچھی لڑکیوں کے بغیر دل نہیں لگ رہا۔ آؤ بیٹو۔" وہ اتنا مہذب، شائستہ اور ہنس کھ تھا کہ نشاء اور ارسہ فوراً اس کے لیے اٹھ کھڑی ہوئیں اور اسے کرسی فرکی۔

"یونہی سمجھ لو۔" وہ پریشے کے بید کے سامنے رکھی رہی پر بیٹھ گیا۔ کرسی اور بید کی باطنی کے درمیان فاصلہ سا کم تھا، جگہ تنگ بھی، وہ بیٹھ تو گیا مگر اس کے جو گرد بید، سرے کو چھو رہے تھے۔

"میں اس سفر کو یادگار بنانا چاہتا ہوں اور بطور ایک اچھے ح میں کوئی لمحہ فارغ نہیں بیٹھنا چاہتا۔ سو پھر تم لوگ

بتاؤ شام کا پروگرام ہے؟" اس کو محسوس ہو رہا تھا کہ بولتے ہوئے بھی بھٹک بھٹک کر افق کی نگاہیں اسی کے چہرے پر پڑ رہی تھیں جو اس نے آدھا سفید بازو کی اوٹ میں چھپا رکھا تھا۔ کبیل بھی گردن تک لے رکھا تھا، صرف چہرے کا نچلا حصہ نمایاں تھا۔

"پری اٹھ جائے تو کوئی پروگرام بناتے ہیں۔"

"تمہاری دوست بہت زیادہ سوتی ہے کیا؟" اس کے انداز سے پریشے کو لگا، وہ جان گیا ہے کہ وہ سو نہیں رہی۔

"نہیں آج بس ذرا تھک گئی ہے۔ تم اپنا پروگرام بتاؤ۔"

"میں آج تمہارے پشاور کے بازار، یہی کینٹ اور صدر وغیرہ کھنگالنے کا سوچ رہا ہوں۔ باقی نورسٹ انرمکشنز کل دیکھوں گا۔"

"تو پھر ہم تینوں بھی آپ کے ساتھ چلتے ہیں افق بھائی! احمہ صاحب اور افتخار فیملی کی مرضی وہ جہاں بھی جائیں۔ یا پھر ان سے پوچھ لیں؟" ارسہ متذبذب تھی۔

"وہ کبیل بہت ریزرو ہے، وہ یقیناً ہم سے کھلنا ملنا پسند نہیں کریں گے۔ احمہ صاحب تو آدھا گھنٹہ ہوا کہیں چلے بھی گئے ہیں۔ پھر ہم چاروں ساتھ چلتے ہیں، مگر وہ ایک لمحے کو راکا پوشی کے کان کھڑے ہو گئے۔

"مگر کیا؟"

"مگر ہو سکتا ہے تمہاری دوست کو کوئی اعتراض ہو۔"

"ارے نہیں۔ وہ بہت نائس اور سوئٹ ہے۔ اسے کوئی اعتراض نہیں ہو گا۔"

"ویسے نشاء! مجھے بہت خوشی ہوئی تھی۔ جب تم نے مجھے بتایا تھا کہ تمہاری دوست میری بہت تعریف کر رہی تھی۔"

پریشے نے ایک جھٹکے سے کبیل اتار اور تیزی سے سید غمی ہوئی۔

"میں نے کب ایسا کہا تھا؟"

افق کا قہقہہ بے اختیار بلند ہوا تھا۔ اسے اپنی حماقت پر شرمندگی ہوئی۔ نشاء اور ارسہ قدرے حیران تھیں، انہیں ابھی "لطیفہ" سمجھ میں نہیں آیا تھا۔

"تم اٹھ گئیں؟ میں سمجھی سو رہی ہو۔"

"میرے سر پر جو تم لوگ گول میز کا نفرنس کر رہے ہو، میں بھلا کیسے سکون سے سو سکتی تھی۔" اپنی شرمندگی چھپانے کو اس نے غصے کا سہارا لیا اور بستر سے نیچے اتر گئی۔



"مگر میں کرنا چاہتی ہوں۔" نشاء بھند تھی۔

"ٹھیک ہے، پھر جا کر اسی کے پاس بیٹھ جاؤ۔"

بقیہ سارا راستہ خاموشی سے گنا، دن چڑھے بس پشاور کی حدود میں داخل ہوئی سڑکوں پر خاصا رش تھا۔ اوپر سے اپنے جوبن پر چمکتا سورج شہر کو جھلکا رہا تھا۔

"کتنی گرمی ہے یہاں حالانکہ پشاور پہاڑوں پر واقع ہے۔" یار اس سے ٹھنڈا تو ہمارا اسلام آباد تھا۔ "نشاء کو اپنا شہر یاد آیا۔

ایک متوسط درجے کے ہوٹل میں ان کی بکنگ نور کمپنی نے پہلے سے کدوار کھی تھی۔ اس ہوٹل کے باہر تک سی سڑک پر بے تحاشا رش تھا۔ سڑک کے اچھے خاصے حصے پر ریزھی والوں کا قبضہ تھا۔ گاڑی ایک ڈھلوان پر چڑھ کر ہوٹل کے پارکنگ ایریا تک آئی۔ وہاں گاڑیوں کی ایک لمبی قطار تھی۔

"ناٹ بیڈ!" بس سے نکل کر نشاء نے تبصرہ کیا۔ پری ہوٹل کی بلند عمارت کو دیکھنے کے بجائے اس سکون کو محسوس کر رہی تھی جو اتنی دیر ایک ہی جگہ بیٹھ رہنے کے بعد کھڑے ہو کر اس کی ٹانگوں کو ملتا تھا۔

سڑک سیاہ ان دونوں سے فاصلے پر کھڑا سفید جینز کی جیبوں میں ہاتھ ڈالے، آنکھیں سکیڑے اطراف کا جائزہ لے رہا تھا اس کو اپنی طرف متوجہ پا کر مسکرایا، پریشے نے نگاہوں کا رخ پھیر لیا۔

"ہیلو مگر لڑ، کیسی ہو تم دونوں؟" وہ ان کے قریب چلا آیا۔

"اوہ تو آپ ہمیں پہچانتے ہیں؟" نشاء کو اس کا پورا راستہ ان کو لفٹ نہ دینا بہت کھلا تھا، سوظن کیے بغیر نہ رہ سکی۔ وہ جواباً "ہنس بڑا۔"

"میں نے سوچا صبح بخیر سے بے حال ہوتے لوگوں کو نہ جگایا جائے، ذرا کہیں پہنچ جائیں تو آرام سے گپ شپ کرتے رہیں گے۔" وہ مسکراہٹ دبائے سنجیدگی سے بولا۔ پریشے ان دونوں کو چھوڑ کر اس ٹین اینج لڑکی کے پیچھے چلتے ہوئے بیڑھیاں چڑھنے لگی۔

246 نمبر کمرے میں پہنچ کر ظفر نے چابی اس کے حوالے کی۔ وہ نرپل بیڈ روم اس کو نشاء اور اس لڑکی کے ساتھ شیئر کرنا تھا۔

"اوکے، شام کو ملاقات ہوگی۔" افق ان دونوں سے کہہ کر ساتھ والے کمرے میں چلا گیا۔ میاں بیوی سامنے

والے کمرے میں چلے گئے۔

"میں ڈاکٹر رہی تے جہاں زنب ہوں۔" کمرے میں آکر اپنے لبوں پہ مسکراہٹ سجا کر اس نے اس لڑکی کی طرف ہاتھ بڑھا۔

"میں ارے بخاری ہوں۔ ویسے آپ کا نام بہت پیارا ہے پریشے، آ" وہ رکی اور صحیح کرنے والے انداز میں بولی۔ "پریشے آئی!"

"آئی؟" ان دونوں نے بیڈ پر بیٹھے ہوئے قدرے حیرت سے اسے دیکھا۔

"دراصل میں پاکستانی کزنز کو اگر بغیر آبی باجی کے بلاؤں تو داد" "مگر یہ" کہہ کر نوکٹی ہیں، سو میں نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ کسی پاکستانی لڑکی کو آبی باجی کے بغیر نہیں بلاتا۔"

وہ دونوں ہنس پڑیں۔

کھانا انہوں نے ساتھ ہی کھایا تب تک تعارف کا سلسلہ مکمل ہو چکا تھا۔

ارے کا تعلق لاہور سے تھا، مگر وہ ملی بڑھی انگلینڈ میں تھی۔ اردو لکھ اور پڑھ لیتی تھی مگر بولتی بہت مشکل سے تھی۔ اس کے پاس اس کم عمری میں بھی ایک اچھا Alpine ریکارڈ تھا۔ زیادہ تر وہ یورپین Alps سر کر چکی تھی، اس کے علاوہ تبت میں اس نے Shishapangma اور cho oyu کو سر کیا تھا۔

"تو تم افق کے ساتھ راکا پوشی جا رہی ہو؟" نشاء کو وہ معصوم اور ذہین سی لڑکی بہت اچھی لگی تھی۔

"ہاں!" اس نے سر ہلادیا۔ "راکا پوشی میرے ٹاول کی سیننگ ہے۔ اوہ میں بتانا بھول گئی تھیں راکٹر بھی ہوں۔"

"اتنی سی عمر میں دو ٹاول؟" پریشے کو خوشگوار حیرت ہوئی تھی۔ ارے ہنس پڑی۔ "محمد بن قاسم نے سترہ سال کی عمر میں سندھ فتح کیا تھا، میں نے تو اس عمر میں صرف پہلا ٹاول لکھا تھا۔ یہ کوئی بڑی بات نہیں ہے۔"

"اچھا تو تمہارے ٹاول کی اسٹوری کیا ہے؟" اس کو دلچسپی ہوئی۔

"ایک کوہ پیما، ہیرو اور ایک کوہ پیما ہیروئن کی راکا پوشی سر کرنے کی رومیننگ داستان۔" وہ مزے سے بولی۔ نشاء سونے کے لیے لیٹ چکی تھی۔

"اینڈ بیسی کرو گی یا ٹریجک؟" "ٹریجک۔ کیونکہ ٹریجک اینڈ یادگار ہوتا ہے۔"

دیے آپ نہیں آئیں گی راکا پوشی؟ آپ بتا رہی تھیں کہ آپ بھی نکلا نمبر ہیں۔"

"ہاں، میں نے کمبریا کے نو اسکول، ایک ڈسٹرکٹ سے سات ہفتے کے کورسز کیے تھے، مگر میں راکا پوشی نہیں آؤں گی کہ مجھے اپنے فادر کی پرمیشن نہیں ہے۔"

"کمبریا کے ٹو سے؟" وہ آئی ایم امپرسنڈا۔

"اور سوئس Alps کے علاوہ میں نے spantik کو بھی سر کر رکھا ہے۔" وہ مسکراتے ہوئے بتانے لگی۔

"اوہ ویسے آپ آتیں تو مرزا آتا۔ افق بھائی بہت اچھے ہیں۔ میری ان سے ملاقات فلائٹ کے دوران ہوئی تھی۔ وہ مصر سے آرہے تھے اور میں انگلینڈ سے۔"

"اب سوتے ہیں۔" اس سے پہلے کہ وہ "افق نامہ" شروع کرتی پریشے نے اس کی بات کاٹ دی۔ ارے! بعد اوری سے بستر پر لیٹ گئی۔

نشاء اور ارے اس کی ہی باتیں کرتی تھیں۔

جلدی ہی اسے خینڈ نے آن کھیرا۔ پھر وہ شام تک سوتی رہی۔ ارے اور نشاء جلدی اٹھ گئی تھیں، اور با آواز بلند کہیں ہانکتے ہوئے انہوں نے اسے بھی جگا ڈالا تھا۔ مگر وہ آنکھوں پر بازو رکھے سوتی بی رہی۔

دفعۃً دووازے پر دستک ہوئی پریشے کا دل زور سے دھڑکا تھا۔ اس نے آنکھوں پر سے بازو نہیں ہٹایا مگر وہ جانتی تھی کہ باہر کون تھا۔ وہ دستک نہیں، افق ارسلان کی خوشبو پہنچاتی تھی۔

"اندر آ سکتا ہوں اچھی لڑکیو؟" اس کا شرارت سے کھنکھاتا لہجہ پریشے کی سماعت سے نکل گیا۔ اس کی آنکھوں پر بازو نہ ہوتا تو وہ شاید اس کی پلگوں کا ارتعاش دیکھ لیتا۔

"لگتا ہے اچھی لڑکیوں کے بغیر دل نہیں لگ رہا۔ آؤ بیٹھو۔" وہ اتنا مہذب، شائستہ اور ہنس مکھ تھا کہ نشاء اور ارے فوراً اس کے لیے اٹھ کھڑی ہو میں اور اسے کرسی آنکر لی۔

"یونہی سمجھ لو۔" وہ پریشے کے بیڈ کے سامنے رکھی کرسی پر بیٹھ گیا۔ کرسی اور بیڈ کی پائنتی کے درمیان فاصلہ ناسا کم تھا، جگہ تنگ بھی، وہ بیٹھ تو گیا مگر اس کے جوگر بیڈ نے سرے کو چھو رہے تھے۔

"میں اس سفر کو یادگار بنانا چاہتا ہوں اور بطور ایک اچھے باج، میں کوئی لمحہ فارغ نہیں بیٹھنا چاہتا۔ سو پھر تم لوگ

بتاؤ شام کا پروگرام ہے؟" اس کو محسوس ہو رہا تھا کہ بولتے ہوئے بھی بھٹک بھٹک کر افق کی نگاہیں اسی کے چہرے پر پڑ رہی تھیں جو اس نے آدھا سفید بازو کی اوٹ میں چھپا رکھا تھا۔ کبل بھی گردن تک لے رکھا تھا، صرف چہرے کا نچلا حصہ نمایاں تھا۔

"پری اٹھ جائے تو کوئی پروگرام بناتے ہیں۔"

"تمہاری دوست بہت زیادہ سوتی ہے کیا؟" اس کے انداز سے پریشے کو لگا وہ جان گیا ہے کہ وہ سو نہیں رہی۔ "نہیں آج بس ذرا تھک گئی ہے۔ تم اپنا پروگرام بتاؤ۔"

"میں آج تمہارے پشاور کے بازار، سی کینٹ اور صدر وغیرہ کھنگالنے کا سوچ رہا ہوں۔ باقی نورسٹ انٹرکشنز کل دیکھوں گا۔"

"تو پھر ہم تینوں بھی آپ کے ساتھ چلتے ہیں افق بھائی! احمر صاحب اور افتخار فیملی کی مرضی وہ جہاں بھی جائیں۔ یا پھر ان سے پوچھ لیں؟" ارے متذبذب تھی۔

"وہ کپل بہت ریزرو ہے، وہ یقیناً ہم سے گھٹنا ملنا پسند نہیں کریں گے۔ احمر صاحب تو آدھا ٹھنڈا ہوا کہیں چلے بھی گئے ہیں۔ پھر ہم چاروں ساتھ چلتے ہیں، مگر وہ ایک لمحے کو راکا پوشی کے کان کھڑے ہو گئے۔

"مگر کیا؟" "مگر ہو سکتا ہے تمہاری دوست کو کوئی اعتراض ہو۔"

"ارے نہیں۔ وہ بہت ٹائکس اور سوئٹ ہے۔ اسے کوئی اعتراض نہیں ہو گا۔"

"ویسے نشاء! مجھے بہت خوشی ہوئی تھی۔ جب تم نے مجھے بتایا تھا کہ تمہاری دوست میری بہت تعریف کر رہی تھی۔"

پریشے نے ایک جھٹکے سے کبل اتارا اور تیزی سے سیدھی ہوئی۔

"میں نے کب ایسا کہا تھا؟"

افق کا قہقہہ بے اختیار بلند ہوا تھا۔ اسے اپنی حماقت پر شرمندگی ہوئی۔ نشاء اور ارے قدرے حیران تھیں، انہیں ابھی "لطیفہ" سمجھ میں نہیں آیا تھا۔

"تم اٹھ گئیں؟ میں سمجھی سو رہی ہو۔"

"میرے سر پر جو تم لوگ گول میز کانفرنس کر رہے ہو، میں بھلا کیسے سکون سے سو سکتی تھی۔" اپنی شرمندگی چھپانے کو اس نے غصے کا سہارا لیا اور بستر سے نیچے اتر گئی۔



ڈرننگ روم تک جانے کے راستے میں افق کی لمبی ٹانگیں  
حائل تھیں۔ اسے قریب آتا دیکھ کر اس نے پیر سمیٹ  
لیے۔ وہ پیر پٹختے ہوئے اس تک جگہ سے گزری۔  
”سوری پری! میں مذاق کر رہا تھا۔“ وہ بمشکل ہنسی  
کنٹرول کرتے معذرت کرنے لگا مگر وہ جھنجھلاتی ہوئی اندر  
زور سے الماری کے پٹ کھول بند کرتی رہی۔  
”اچھی لڑکیو! تیار ہو کر لابی میں آ جاؤ۔ تمہارے پاس  
صرف پندرہ منٹ ہیں۔“ وہ جانے کے لیے اٹھ کھڑا ہوا تو  
پری نے کن اکھیوں سے اسے دیکھا اس نے لباس تبدیل  
کر لیا تھا۔ ہمیشہ کی طرح شرٹ کی آستینیں آدھی مگر  
رنگ سیاہ تھا اور اوپر سفید ٹورسٹ جیکٹ مگر دن کے گرد  
بند ہالڈ ریڈ مفلر۔  
”رائٹ باس!“ ارسہ نے تابعداری دکھائی وہ  
مسکراتے ہوئے ایک نگاہ خود کو دیکھتی پریشے پر ڈال کر باہر  
نکل گیا۔ وہ ”اف“ کہتے ہوئے کھس کر رہ گئی۔  
ان پندرہ منٹ میں پریشے نے کوئی دو سو دفعہ ان دونوں کو  
”ضرور پروگرام بنانا تھا تم نے اس کے ساتھ؟“ سنایا تھا۔  
نشاء و حیت بنی سستی رہی ارسہ کو الہتہ حیرت ہوئی تھی۔  
”یہ پریشے آپ کی کوئی لڑائی ہوئی ہے افق بھائی سے؟ وہ  
تو اتنی کیئرنگ اور سوئٹ ہیں۔“  
”یہ صدیوں کی داستان ہے، تمہیں ایک شام میں نہیں  
سمجھ آ سکتی۔“ نشاء نے آہ بھر کر کہا تھا بیسنہ برش کرتے  
پریشے کے ہاتھ ایک لمحے کو تھمے تھے۔ وہ اندر سے کانپ کر  
رہ گئی تھی۔ پلٹ کر ایک شاکی نظر نشاء پر ڈالی اور دوسری  
اپنی انگلی میں موجود ایمرلڈ رنگ پر۔ نشاء نے لاپرواہی سے  
گندھے اچکا دیے۔ ارسہ کے سر کے اوپر سے سب کچھ  
گزر گیا تھا۔  
وہ پیر پٹختے کرنا تھا روم میں چلی گئی۔ نشاء کی بات وہ عموماً  
ماتا نہیں کرتی تھی مگر اب اس کے پاس کوئی دوسرا راستہ نہ  
تھا۔ نشاء اور ارسہ چلی جاتیں تو اس نے بھلا کیا قصور کیا تھا  
جو وہ اس کی اس چھوٹے سے کمرے میں بیٹھی رہتی؟ یوں بھی  
افق کے ساتھ مارکیٹ جانا اسے برا نہیں لگ رہا تھا۔ البتہ  
یہ ظاہر کرنا وہ اپنا فرض سمجھتی تھی۔  
پارکنگ ایریا میں کھڑی نور کپہی کی بس کے ساتھ افق  
نیک لگائے کھڑا ان کا انتظار کر رہا تھا۔ ان کو دیکھ کر سیدھا  
ہو گیا۔ ایک استقبالیہ مسکراہٹ نے اس کے لبوں کا احاطہ  
کر لیا تھا۔ پی کیپ اب بھی اس کے سر پر تھی۔

”کینٹ چلتے ہیں یہاں سے بہت قریب ہے۔“ ان کو  
لینڈ کرتے ہوئے وہ ہوٹل کے پارکنگ ایریا سے نیچے سڑک  
تک جاتی ڈھلوان سے اتر رہا تھا۔  
”تم ترکی سے آئے ہو یا صوبہ سرحد سے؟“ نشاء کو اس  
کی پشاور اور ارد گرد کے متعلق معلومات حیران کرتی تھیں۔  
وہ بے اختیار ہنس پڑا۔ ”بس پچھلی دفعہ ادھر آیا تھا تو  
خامسے دن یہاں گزارے تھے۔ اس لیے آئیڈیا ہو گیا ہے۔“  
”پچھلی دفعہ کب آئے تھے؟“  
”دو سال پہلے۔“ وہ لوگ ڈھلوان اتر کر نیچے سڑک پر آ  
چکے تھے۔ سڑک اچھی خاصی کھلی تھی مگر پھلوں کی  
ریڑھیوں اور خوانچہ فروشوں کے باہمی تعاون سے اب  
بست تک ہو چکی تھی۔ اس جگہ ہونلڈز تھے یا پی سی او۔  
”دو سال پہلے کیا سیرو سیاحت کے لیے آئے تھے؟“  
ریڑھیوں سے دونوں اطراف میں گھری سڑک پر راستہ بنا  
کر چلنا بہت مشکل تھا، پھر بھی وہ بہت دھیان سے ان  
دونوں کی گفتگو سن رہی تھی۔ ”ہاں سیرو سیاحت کے لیے  
اور۔“ بولتے بولتے وہ یکدم خاموش ہو گیا۔  
”اور۔“ بس کچھ کام تھا۔ ”وہ صاف ٹال گیا تھا۔ نشاء  
میں اتنے تو معینہ ز تھے ہی کہ اگر وہ ٹال رہا تھا تو وہ اس کام  
کی تفصیل نہ پوچھتی۔  
افق نے نیکی روکی، نیکی والا انگریزی سے نابلد تھا  
کرایہ کا معاملہ نشاء نے ہی طے کیا۔  
کینٹ کی خوب صورت دکانوں کے باہر آہستگی سے چلتے  
ہوئے وہ چاروں خاصی دیر تک وینڈو شاپنگ کرتے رہے  
پھر ارسہ ان کو چھوڑ کر سعید بک بینک کی طرف چلی گئی۔  
وہ تینوں ایک جیولری شاپ میں داخل ہو گئے۔  
یہ اتفاق ہی تھا کہ جب نشاء مختلف ایررنگز دیکھ رہی  
تھی تو اپنی ڈھیلی پونی کو کہتے ہوئے پریشے کے بالوں کو جکڑا  
رہرہ جینڈ ٹوٹ گیا۔ اس کے بال کسی آبشار کی طرح کمر پر گر  
گئے۔  
”نشی! تمہارے پاس کوئی کیچر ہے؟“ اپنے لیے  
لیئرز میں کٹے بالوں کو سنبھالتی وہ پریشالی سے نشاء سے بولی۔  
”اپنا خریدتے ہوئے تمہیں موت پڑتی ہے؟“ وہ بہت  
مصروف تھی سو کھٹ سے بولی۔  
”دفع ہو جاؤ۔“ وہ بڑبڑاتے ہوئے سامنے شوکیس  
پڑی باسکٹ میں رکھے کیچر ز اور پونیاں دیکھنے لگی۔  
”یہ کیسا ہے؟“  
اس نے چونک کر سر اٹھایا۔ افق ہاتھ میں ایک کیچر  
لیے اسے دکھا رہا تھا۔ اس نے نظریں جھکا کر کیچر کو  
دیکھا۔ وہ سلور کلر کا تھا اس کے نیچے ایک طرف گول بڑا سا  
فیوڈی رنگ کا پتھر جبکہ دوسری طرف سبز اور نیلا دورنگا پتھر  
جزا تھا۔  
”اچھا ہے۔“ اس نے خوب صورت کیچر لینے کے  
لیے ہاتھ بڑھایا، افق نے وہ اس کی ہتھیلی پر رکھنا چاہا  
پکڑتے پکڑتے وہ زمین پر گر پڑا۔ وہ گھبرا کر جھکی اور کیچر  
اٹھالیا۔ اس کے درمیانے پتھر کے درمیان ضرب لگنے سے  
ایک ہلکی سی سپرڈھی لیکر ز گئی تھی۔  
”نوٹ تو نہیں گیا؟“ وہ پوچھ رہا تھا اس نے نفی میں  
گردن کو جنبش دی۔ پھر اسے نظر انداز کر کے سیلزمین سے  
قیمت پوچھی۔  
”دو سو پچاس روپے۔“  
افق نے پیسے دکان دار کی طرف بڑھائے۔  
”سوری، یہ میں خود خریدوں گی۔“ اس نے دہی آواز  
میں اسے ٹوکا۔  
”میں اس لالچ میں تمہیں یہ گفت کر رہا ہوں کہ کل کو  
تم بھی مجھے کوئی چیز گفت کرو گی۔“  
”میں گھٹن سے نہ لیتی ہوں نہ دیتی ہوں۔ اس نے پرس  
میں سے پیسے نکالے۔“ مگر میں دیتا بھی ہوں اور لینا بھی پسند  
کرنا ہوں۔“ وہ بضد تھا۔ اس نے نظر انداز کر کے پیسے سیلر  
میں کو تھمائے، خاکی لفافے میں پیک کیا گیا کیچر نکال کر  
بالوں میں لگایا اور نشاء کی طرف آگئی۔  
ارسہ کے آنے اور نشاء کی شاپنگ مکمل ہو جانے کے  
بعد وہ لوگ باہر نکل آئے۔ باہر اندھیرا پھیل رہا تھا شاپس  
کے اندر اور باہر روشنیاں جگمگانے لگی تھیں، اسٹریٹ  
لائٹس اور سائن بورڈز بھی جل اٹھے تھے۔  
”رات کے کھانے کے لیے میں تم لوگوں کو پشاور کے  
بہترین ریسٹورنٹ لے چلوں؟“ وہ ان کے دائیں طرف  
جیبوں میں ہاتھ ڈالے سامنے دیکھتے ہوئے چل رہا تھا وہ  
اس کی جانب دیکھنے سے گریز کر رہی تھی۔  
”ہی سی؟“ ارسہ نے جھٹ پوچھا۔  
”نہیں میں بد مزہ باسی اور پھلے کھانوں سے لطف اندوز  
نہیں ہوتا۔ میں تمہیں ایک بہتر جگہ لے کر جا رہا ہوں۔“

شرکی تنگ و تاریک گلیوں سے نیکی میں انہیں وہ ایک  
ایسی تنگ گلی میں لے آیا جہاں بے تحاشا تیسرے درجے  
کے ریسٹورنٹ بنے ہوئے تھے فضا میں ہر طرف مزے دار  
مسالوں کی خوشبو پھیلی تھی۔  
وہ انہیں تنگ منڈی لے آیا تھا۔ پریشے کو حیرت ہوئی  
تھی وہ اس کے ملک کو اس سے زیادہ جانتا تھا۔  
تنگ منڈی کی تنگ والی کڑائی کھا کر جب وہ لوگ وہاں  
سے نکلے تو نشاء نے بے اختیار پوچھ لیا۔  
”تم اگر ان جگہوں پر اتنی دفعہ گھوم چکے ہو تو اب پھر  
کیوں ادھر آئے ہو؟“  
”میں تو میں کہہ رہی تھی۔ اچھے بھلے ہم جولائی میں ہی  
راکا پوٹھی کلائمب شروع کر دیے، خواہناؤ ادھر آنے کی کیا  
ضرورت تھی! یہ نہیں افق بھائی کو اچانک ان علاقوں کا  
وزٹ کرنے کا خیال کیوں آگیا اور مجھے بھی ساتھ تھیں  
لائے۔“ ارسہ بے اختیار بول اٹھی۔ افق نے کوئی جواب  
نہیں دیا۔  
اپنے ہوٹل کے کمرے میں واپس آ کر نشاء پھر مطلب  
اللسان تھی۔  
”میں نے اتنا سوٹ، ٹائٹس اور اچھا انسان زندگی میں  
پہلی دفعہ دیکھا ہے۔“  
”اور نہیں ٹوٹ گیا۔ جتنی معلومات ان علاقوں کے متعلق  
ان کو ہیں، میرا خیال ہے وہ ایک بہت کامیاب سفر نامہ نگار  
بن سکتے ہیں۔“  
”رہنے دار سہ!“ وہ جونی دی نرالی کے قریب کھڑی پانی  
کی بوتل منہ سے لگائے پانی پی رہی تھی، قدرے چڑکھوٹل  
منہ سے ہٹائی۔ ”یہ مغربی دنیا کے لوگ ہمارے ملک میں  
آ کر معلومات اس لیے اکٹھی نہیں کرتے کہ عالمی دنیا کو ہمارا  
سوٹ ایج دکھائیں، بلکہ اگر تم ان گوروں کے سفر نامے  
اٹھا کر پڑھو تو تمہیں علم ہو کہ یہ لوگ ہمارے بارے میں کیا  
کیا زہر اگلے ہیں۔ ہمیں جاہل، پسماندہ اور غیر ترقی یافتہ  
کہتے ہیں۔ تمہارے یہ افق ارسلان بھی ترکی جا کر یہی کام  
کریں گے۔ سفر نامہ لکھ کر عالمی برادری کو یہ بتائیں گے کہ  
ہمارا ملک کتنا قد امت پسند، غریب اور سہولیات سے نابلد  
ہے، یہاں کتنی گندگی اور بد نظمی ہے۔ یہ سارے ایک  
جیسے ہوتے ہیں، پڑوسی جینڈا کرنے والے۔“  
بوتل رکھ کر وہ پانی تو ساکت رہ گئی۔ افق لب بلبھنے لگا  
تھا۔ وہ یقیناً ”نیکی کا کرایہ ادا کر کے انہیں شب بخیر کہنے



آیا تھا اور چونکہ وہ ارسہ کے لیے انگلش میں بات کر رہی تھی تو نہ سن لینے کا تو کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ وہ یکدم تیز تیز قدم اٹھاتا رہا اداری سے واپس پلٹ گیا۔ نشاء اور ارسہ نے بے بسی سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔ اس کی ناراضی وہ محسوس کر چکی تھیں۔ احساس تو اسے بھی تھا اندر سے وہ بہت پشیمان اور بے چین تھی مگر خاموشی سے لیٹ گئی اور تکیہ منہ پر رکھ لیا۔

"تمہارے پیسے؟" نشاء نے اس کی بند سائڈ ٹیبل پر 250 روپے رکھے تو اس نے حیرت سے تکیہ چہرے سے ہٹایا۔

"کون سے پیسے؟" وہ اس جیولری شاپ والے نے واپس کیے تھے۔ کہہ رہا تھا، تم نے زائد دے لیے ہیں تم اس وقت ارسہ سے بات کر رہی تھیں، میں رہتا بھول گئی؟ اس کے انداز میں ہلکی سی خفگی تھی۔

وہ کچھ دیر تو کچھ بول ہی نہ سکی۔ جو کبچر اس نے بہت استحقاق سے لگا رکھا تھا اس کی ادائیگی اس نے کی تھی جس کی وہ چند منٹ پہلے بے عزتی کر چکی تھی۔ اس کا دل چاہا کہ وہ ڈھائی سو روپے اسی وقت اس کے منہ پر مار کر آئے اور وہ مار بھی آئی مگر اس نے اصرار صاحب کے ساتھ کمرہ شیئر کیا تھا۔ اور پھر جو کچھ وہ کر چکی تھی۔ سو اب مجبوری تھی وہ خاموشی سے سونے کے لیے لیٹ گئی۔ پیسے اس نے پرس میں رکھ لیے، جتنا وہ اس سے دور بھاگنے کی کوشش کرتی، وہ اتنا اس کے راستے میں آ جاتا تھا۔



سوموار، 25 جولائی، 2005ء

پوری رات بے چین و مضطرب رہنے کے باعث وہ ٹھیک سے سو نہیں سکی تھی، صبح خاصی دیر سے آنکھ کھلی۔ دن چڑھ چکا تھا، اسے سی فل کولنگ کے باوجود سونج کی شعاعیں گھڑکیوں کے پردے کے پیچھے سے جھانک رہی تھیں۔ اس نے کسل مندی سے کپوٹ بدلی۔ نشاء اور ارسہ کہیں جانے کے لیے تیار ہو رہی تھیں۔

"مجھے چھوڑ کر جا رہے ہو تم لوگ؟" بغیر کسی "صبح بخیر" کے اس نے لینے لینے ہی دونوں کو مخاطب کیا۔

"صبح سے ایک سو دس آوازیں دے چکی ہوں کہ اٹھ جاؤ۔ مگر تم پتا نہیں کون سے اصلیل بچ کر سو رہی تھیں۔ ابھی ارسہ ہم پرانی پچھنے لگی تھی۔" وہاں سے بھی تڑ سے

جواب آیا تھا۔ وہ شرمندہ ہوئے بغیر اٹھ کھڑی ہوئی۔ شہلا افتخار کو شاپنگ کے لیے جانا تھا، ان کی بسن کی شادی عید کے بعد بھی تو وہ اس کو تحفہ دینے کے لیے کوئی کر اگری یا الیکٹرونک کا سامان خریدنا چاہتی تھی، نشاء کو بتایا تو اس نے فوراً "ساتھ چلنے کی ہائی بھلی۔

جب وہ سب باہر نکلے تو پریشے کی متلاشی نگاہیں افق کی تلاش میں ادھر ادھر بھٹکنے لگیں۔ بے اختیار اسے اپنی رات والی حرکت یاد آئی تھی "شرمندگی و رمنڈگی نہیں ہے مجھے، بلکہ ابھی تو مجھے وہ کبچر بھی اس کے منہ پر مارنا ہے، مگر وہ ملے تو نا!" وہ شاید خود کو تسلی دے رہی تھی۔

"سنو ارسہ! کون کون جا رہا ہے حیات آباد؟" بہت لا پرواہ انداز میں نیکی کی طرف بڑھتے ہوئے اس نے ارسہ کو مخاطب کیا۔

"ہم سب!"

اب اس "ہم سب" میں وہ شامل تھا یا نہیں۔ وہ پوچھ نہیں سکتی تھی۔ ارسہ اور نشاء کے تور بھی بتانے والے نہیں تھے۔ سو وہ خاموشی سے ان کے ساتھ چلتی رہی۔ پھر حیات آباد پہنچ کر بھی وہ خاموش ہی رہی۔ گرمی زوروں کی تھی، اور سے شہلا اور نشاء کی پختون دکان داروں سے بحث سن کر ہی وہ آٹمانی۔ شہلا کو ایک ڈنر سیٹ پسند آیا مگر وہ آٹھ ہزار کا تھا۔

"کچھ رعایت کرو بھائی! میں کوئی پہلی دفعہ آ رہی ہوں تمہاری دکان پر؟"

ابھی راستے میں ہی تو افتخار صاحب نے بتایا تھا کہ وہ اور شہلا حیات آباد چھوڑ پشاور ہی پہلی دفعہ آئے تھے۔

"باجی! ام سے قسم لے لو، یہ ڈنر سیٹ آپ کو پوری مارکیٹ میں اس سے کم کوئی نہیں دے گا۔ خالص جاپان کا مال ہے اور باقی لوگ مارکیٹ میں چپے نا (چائنا) کا مال رکھتا ہے۔" دکاندار اٹھارہ انیس سالہ گورا چٹا لڑکا تھا، چہرے پر چھوٹی داڑھی اور شلوار ٹخنوں سے اوپر تھی۔

شہلا نے ڈنر سیٹ چھ ہزار میں خریدا۔ دوسری دکان پر وہی ڈنر سیٹ تین ہزار میں مل رہا تھا۔ مگر پریشے کو یقین تھا کہ وہ ڈنر سیٹ چار پانچ سو سے زیادہ کا نہیں ہو گا۔ آخر کو چائنا اور افغانستان سے آنے والا اسمگل شدہ مال تھا۔ وہ حیات آباد کے چھان اور سکھ دوکانداروں سے خاصی بوری ہوئی تھی۔ شام کو جب وہ واپس آئی، تب تک افق کا کوئی ایتھ نہ تھا۔ وہ انتظار کرتی رہی کہ ارسہ اور نشاء اس

کے بارے میں کچھ پتہ نہیں گی مگر وہ تو شاید اسے بھول بھی چکی تھیں۔

بے حد تھکاوٹ کے باوجود بھی پری سونہ سکی۔ اگر وہ ناراض تھا تو وہ اسے منانے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی تھی مگر وہ ایک دفعہ نظر تو آئے۔ کدھر چلا گیا تھا؟ شاید واپس؟ یہ خیال ہی بہت تکلیف دہ تھا۔ اگر وہ واپس چلا گیا تھا تو وہ ادھر کیا کر رہی تھی؟ اس کو بھی واپس چلے جانا چاہیے۔

"تو کیا وہ صرف افق کے لیے یہاں تک آئی تھی؟" اس خیال نے اسے بے چین کر دیا تھا۔ "نہیں، میں تو نڈا آیا سے۔" اس کی دلیل بہت کمزور تھی۔

رات کو نشاء اور ارسہ اسے پشاور کے مشہور "جلیل کے چپل کباب" کھلانے لے گئیں۔ افق کا کوئی پتا نہ تھا۔ اس پر ایک بے نام سی اداسی طاری تھی۔ وہ جو ایک دن بعد ہی بیچ راستے میں چھوڑ کر چلا گیا تھا، وہ اس کا خوابوں کا شہزادہ کیسے ہو سکتا تھا؟

جلیل کے اوپن ایر ریسٹورنٹ میں سبز گھاس پر رکھی کرسی پر بیٹھی وہ بیک سوچ رہی تھی۔ لان کی طرح کے سبز گھاس سے ڈھکے قطعہ اراضی کے چاروں طرف سفید باز لگی تھی، رات کا وقت تھا، روشنی کے لیے باہر ایک دو ٹیوب لائٹس لگی تھیں اور یہ مدھم مدھم سی روشنی بہت اچھی لگ رہی تھی۔

"تمہیں کچھ اور لینا ہو تو بتا دو!" نشاء نے اس کی رائے مانگی، اس نے چونک کر نشاء اور باوردی ویٹر کو دیکھا، پھر نفی میں سر ہلادیا۔ وہ تو ٹھیک سے سن بھی نہ پائی تھی کہ اسے اور نشاء نے کیا آرڈر دیا تھا، سچی اور شاید چپل کباب۔ اس کا دلغ تو سیف اور افق کے درمیان پھنسا تھا۔

"معاف کرنا لڑکیو! میں ہرگز دیر سے نہیں آتا چاہتا تھا، مگر مجھے راستے میں ایک دلچسپ آدمی مل گیا جو کسی زمانے میں پور ٹر تھا۔ اس سے باتیں کرتے ہوئے وقت گزرنے کا احساس ہی نہیں ہوا۔ بہت معذرت!"

نمائت محفلت میں ہمیشہ کی طرح بشاش لمبے میں کتے ہوئے اس دراز قد اور اٹھی ہوئی ناک والے ترک سیاح نے ارسہ کے ساتھ والی کرسی سنبھالی۔ ایک لمبے کو تو پریشے کا دل اچھل کر حلق میں آ گیا تھا، مگر دوسرے ہی لمحے وہ شانت ہو گئی۔ اسے یوں لگا جیسے اس کا کوئی گمشدہ حصہ اسے واپس مل گیا ہو۔

وہ آگیا تھا، وہ اسے چھوڑ کر نہیں گیا تھا، یہ احساس ہی

اس کی دن بھر کی مضطرب طبیعت کو قرار دینے کو کافی تھا۔ وہ ایک دم اتنی پرسکون ہو گئی تھی کہ اسے بے اختیار خود پر بھی حیرت ہوئی۔

"اچھا۔ وہ کیا کہہ رہا تھا؟" ارسہ نے بہت دلچسپی سے پوچھا۔ وہ ایسے بیٹھے تھے کہ پریشے کے ہاتھیں طرف نشاء اور سامنے افق تھا اور نشاء کے سامنے ارسہ بیٹھی تھی۔

افق مسکراتے ہوئے اسے وہ باتیں بتانے لگا جو اسے اس پورے معلوم ہوئی تھیں۔ ایک دفعہ بھی اس نے نظر اٹھا کر پریشے کو نہیں دیکھا تھا۔

"اور نشاء، تمہارا دن کیسا گزرا؟" کارخانہ بازار "میں دماغ تو خالی ہو گیا ہو گا اب تک؟" اب اس نے سرخ سیدھا کر کے نشاء کو مخاطب کیا، پریشے کو وہ ٹھل طور پر نظر انداز کر رہا تھا۔

"بہت تھکا دینے والا! ایک آدمی پندرہ ہزار کا کارپٹ بیچ رہا تھا، میں نے جان چھڑانے کو کہا، پندرہ سو میں دے دو، اور کیا تم یقین کرو گے، وہ بولا ہاں لے لو، میرے خدا یا۔"

افق لیوں پر ہلکی سی مسکراہٹ لیے بہت دھیان سے سن رہا تھا۔ خود کو یوں نظر انداز ہوتے دیکھ کر وہ اپنے ناخنوں سے کھینچنے لگی، اس کے انداز میں اضطراب تھا۔

وہ بات کرتا تھا تو وہ رکھائی برتی تھی۔ اب وہ دور ہو رہا تھا تو وہ بہت بے چین ہو گئی تھی۔ اگرچہ بظاہر بے نیاز تھی۔

وہ ٹرہا تھ میں پکڑی بڑی سی ٹرے لیے ان کی میز پر پہنچا تو اس نے چہرہ اونچا کیا۔ پہلی نگاہ سیدھی افق پر پڑی، وہ ویٹری طرف متوجہ تھا۔ آج اس نے گرے شرٹ اور بلیک پینٹ پن رکھی تھی۔ سفید جیکٹ اور سرخ مفلر غائب تھا۔ گرے شرٹ کی آستینیں کمٹیوں تک فولڈ کر رکھی تھیں، لی کیپ سے بھورے بال چھپ گئے تھے۔

"میں نے تمہیں جلیل ریسٹورنٹ کا اس لیے کہا تھا کیونکہ مجھے ان کے چپل کباب نہیں، بلکہ ان کے نان زیادہ پسند ہیں۔" سفید، بے حد سفید۔ آنسو کی شکل کے نان پلیٹ میں نکالتے ہوئے وہ مسلسل بول رہا تھا۔

پریشے کے قدموں کے قریب ایک سفید ملی چمکراتی پھر رہی تھی اسے دیکھ کر اسے اپنی ملی یاد آگئی، ساتھ ساتھ روشن اور سنی کا روتیہ بھی یاد آیا تھا۔ اس نے تھوڑا سا کباب توڑ کے بچے گھاس پر پھینکا، ملی نے جھٹ اسے منہ میں ڈال لیا۔ وہ مسکرا دی۔ اب وہ ایک نوالہ خود لیتی اور ایک







ہیں افق ارسلان، مگر وہ صرف سیف الملوک تک محدود ہو جاتی ہیں۔ پر کسی کوہ پیاؤں کے لیے پریاں نہیں ہوتیں۔

اس نے آنکھیں کھول کر دائیں جانب دیکھا۔ اس کے ساتھ نشاء بیٹھی تھی نشاء کے دائیں جانب برابر والی رو میں افق ترچھا ہو کر بیٹھا نشاء سے باتیں کر رہا تھا۔ وہ خامے خوشگوار موڈ میں تھا۔ پریشے کو جاگتے دیکھ کر اس نے ایک دوستانہ مسکراہٹ اس کی جانب اچھالی۔

"ہماری گفتگو سے تم ڈسرب ہو رہیں؟" کل رات والی اکڑ بے نیازی بے اعتنائی سب غائب تھا۔ وہ واقعی اس کو نہیں سمجھ پائی تھی۔

"نہیں۔" مختصراً کہہ کر اس نے رخ کھڑکی کی طرف پھیر لیا۔ شاید وہ خود بھی خود سے لڑتے لڑتے عاجز آچکا تھا یا پھر شاید کل رات والا رویہ محض اس کی پرسوں رات والی تقریر کے جواب میں ناراضی کا اظہار تھا یا پھر شاید وہ کچھ بھی نہیں تھا۔ وہ اس کے متعلق کوئی احساس ہی نہیں رکھتا تھا۔

اس کا ذہن منہ ہونے لگا تھا۔

"میں غلط سوچ رہی ہوں۔ وہ نشاء اور ارسہ سے بات کرتا ہے، مجھ سے نہیں پھر میں نے کیسے فرض کر لیا کہ وہ میرے متعلق کوئی خاص جذبہ رکھتا ہے؟ وہ تو مگر مگر پھرنے والا ایک مسافر ہے، جو دنیا کے سب سے حسین پہاڑ کو سر کرنے کا عزم لیے میرے دیس آیا ہے اور چند دن ان خوب صورت وادیوں، چشموں اور پہاڑوں کے درمیان بتا کر اسے یہاں سے چلے جانا ہے۔ وہ جانے کے لیے ہی تو آیا ہے۔ پھر وہ اتنی جذباتی کیوں ہو رہی ہے؟ مجھے اس کے ساتھ نارمل رویہ اختیار کرنا چاہیے۔" وہ اس کا ہم سفر تھا، وہ کیوں خواہ مخواہ کی خود سے جنگ لڑ رہی تھی؟ افق کو تو وہاں ترک کرنا چاہیے یا دیکھ رہی ہے کہ مارگلہ کے پہاڑوں پر جب بادل اترے ہوئے تھے تو ٹھوڑا دڑا تے سچ سڑک کے اسے کوئی لڑکی ملی تھی۔ سیاح تو بہت کثور ہوتا ہے، خوب صورت مناظر پلکوں میں جذب کر کے اپنے دیس لوٹ جاتا ہے، پھر پلٹ کر نہیں آتا۔ تو وہ کیوں اپنے اندر کوئی جذبہ پالنے لگی تھی؟

اس کا دل قدرے ہلکا ہوا تھا۔ کوئی پریشانی جیسے ختم ہو گئی تھی۔ اگر اس کے اندر کوئی جذبہ پنپ بھی رہا تھا تو اس نے اس قطرے جتنے جذبے کو سختی سے سیپ میں بند کر کے

اپنے دل کے وسیع سمندر میں دفن کر دیا۔

"گاڑی کا انجن قدرے گرم ہو گیا ہے۔ میں نے سوا اس میں پانی ڈال لوں، آپ چاہیں تو اس باس گھوم پھریں گاڑی اچانک روک کر ظفر نے وضاحت دی۔

وہ دوسرے مسافروں کے ہمراہ بس سے باہر نکل تو اسے احساس ہوا کہ بس کافی دیر سے درگنی کے پہاڑوں پر چڑھ چکی تھی۔ اس وقت بھی وہ درگنی کے سرخ اور بھورے خشک پہاڑوں کے اوپر تھے۔ سڑک کشادہ تھی، دائیں جانب کھائی اور بائیں جانب پہاڑ تھے۔

ظفر بس کا تیل پانی چیک کرنے لگا۔ افتخار صاحب اور شملہا قریب موجود واحد کھوکھے سے، جو کہ ایک کولڈ ڈرنک کارنر تھا، پر چلے گئے۔ احمر انکل تصویریں کھینچنے لگے، ان بھی تصویریں بنا رہا تھا۔

وہاں سڑک خالی ہی تھی۔ دو دو منٹ بعد کوئی ٹرک کارگرز جاتی تھی۔ صبح ساڑھے آٹھ بجے کا وقت تھا، موسم پشاور کی نسبت خوشگوار تھا۔

"سنو پریشے!" وہ پہاڑ کے دہانے پر ایک سرخ چٹان پر اپنے قیمتی سوٹ کی پروانہ کرتے ہوئے خاموش بیٹھی تھی جب افق نے اسے آواز دی۔ اس نے سر اٹھا کر ان کی طرف دیکھا وہ کیمرہ کوور میں ڈال کر اسی کی طرف آ رہا تھا۔ وہ ہلکی سی مسکراہٹ کے ساتھ کھڑی ہو گئی۔ "ہوں ہم بولو۔" خود سے اعصابی جنگ ترک کر کے مصنوعی خول اتار کے وہ خاصی ہلکی ہو گئی تھی۔

"تم شرط لگاؤ گی میرے ساتھ؟" وہ کل سے مختلف اصلی والا افق لگ رہا تھا۔

"بالکل کیونکہ مجھے پتا ہے میں جیت جاؤں گی۔" پچھلے تینوں دنوں سے مختلف اور بالکل اصلی والی پریشے تھی۔

"اوہ! اتنی خود پسندی؟" وہ مسکرایا۔

"خود پسندی نہیں، خود اعتمادی کو۔"

"فائن! تم پلیز ایک شرط لگاؤ گی؟" افق کا انداز اب اس جیسے وہ بچپن سے دوست رہے ہوں۔

"ہاں اب بتا بھی دو!"

"وہ اوپر جھاڑی دیکھ رہی ہو، وہ تقریباً یہاں چالیس فٹ اونچی ہے۔ تم میرے ساتھ ایک ریس لڑ دیکھتے ہیں اور پہلے کون پہنچتا ہے؟" افق نے ہاتھ سے اشارہ کر کے جھاڑی کی طرف اشارہ کیا۔

"ایک نخلستان مشورہ دوں؟" اگر تم اسی وقت یہاں سے نیچے چھلانگ لگا دو تو یقین کرو بہت جلدی اوپر پہنچو گے۔" دیری فی! میں ارسہ اور نشاء کو بلاتا ہوں، وہ جیجنز اس کی۔" وہ پلٹ کر ان دونوں کو بلانے چلا گیا۔

"جو جیتے گا اسے کیا ملے گا؟" ان تینوں کے واپس آنے پر پریشے نے پوچھا، نشاء کو اس کے روسیے کی تبدیلی پر شکوار حیرت ہوئی تھی۔ "مرسڈیز بنز؟"

"نہیں، بہت کارینر نکلت۔" ارسہ فوراً بولی۔ "پوری دنیا امریکہ انگلینڈ جانے کی خواہش کرتی ہے، لیکن تم کوہ پیا لوگ بہت سے آگے مت بڑھنا۔" نشاء ان لوگوں میں سے تھی جن کا کوہ پیا کی متعلق علم کلف دیگر اور درنگل لسنٹ تک تھا، البتہ بہت کوہ تبت سنو کریم کے واسطے سے تھوڑا زیادہ جانتی تھی۔

"اچھا خاموش رہو تم دونوں۔ میں بتاتا ہوں، جو بارے کا اسے جیتنے والے کا ڈیر Dare پورا کرنا ہو گا۔ ٹھیک؟" ٹھیک تم میرا ڈیر پورا کرنے کے لیے تیار رہنا۔" وہ اتار سے مسکرائی۔

"دیکھتے ہیں مادام!" اس کا انداز بھی بہت ہیلن جنگ تھا۔

"اب شروع کرو، اس سے پہلے کہ دوسری ٹرک آئے، لوگ تمہارے یہ بچکانہ ایڈو سنر دیکھیں۔"

پھر ان کا پہاڑوں پر سلا بچکانہ ایڈو سنر شروع ہوا۔ وہ خاصی پر اعتماد تھی، مگر چار سال سے وہ پہاڑوں پر میں چڑھی تھی، نتیجتاً وہ قدرے سست تھی، اور ان اور ان کا نونوں اور جھاڑیوں کی پروانہ کرتے ہوئے بہت لڑی سے اپنے مطلوبہ ہدف تک پہنچ گیا تھا۔ وہ چند فٹ ہی پارہ گئی تھی۔

"میں جیت چکا ہوں ڈاکٹر!" جھاڑی کو چھو کر وہ ناموار ملوان میں سے راستہ بناتا اس کے قریب آیا۔ شکست کا احساس سے اس کے اندر کی کوہ پیا لڑکی خاصی بری بن چکی تھی۔

"میں مشکل راستے سے آ رہی تھی، جبکہ جس جگہ سے تمہارے تھے وہ مقامی لوگوں کا بنایا گیا ہموار راستہ ہے اور اسے چڑھنا خاصا آسان ہے۔"

"مادام، جب زندگی ایک آسان راستہ دے رہی ہو تو راستوں سے سفر نہیں کیا کرتے۔ منزل ایک سی تھی، بہت بھی میرے والا ہی چنیں!"

پریشے نے شانے اڈکا دیے۔ "میں ہار مانتی ہوں، بہر حال تم شاعری اچھی کر لیتے ہو۔" وہ اپنے جو گرز نیچے والے پتھر پر رکھ کر اترنے لگی۔ اترائی، چڑھائی کی نسبت زیادہ مشکل تھی۔

"شکریہ اور تمہیں میرا ڈیر تو پورا کرنا پڑے گا۔" وہ اس کے عقب میں اتر رہا تھا۔

"بہتر ہے کہ وہ آپ سوات پہنچ کر ہی بتائیں کیونکہ ظفر بلا رہا ہے۔" ارسہ نے ان کی توجہ اشارہ کرتے ظفر کی طرف دلائی۔

"سوات کتنی دور ہو گا یہاں سے؟" اپنی قیص کے دامن سے۔ چپکا ایک کانٹا الگ کرتے ہوئے پریشے نے پوچھا۔

"دیکھئے۔" جواب افق کی جانب سے آیا تھا۔ وہ اف کر کے رہ گئی۔ وہ ہر جگہ کا جغرافیہ رٹ چکا تھا۔

"بھی میں ترکی آئی نا تو تمہارے ملک کے چتے چتے کا نام حفظ کر کے تمہیں بھی یونہی اسپر بس کر دوں گی۔" بس کی طرف جاتے ہوئے وہ بولی۔ افق اس کے آگے تھا، اس کا ہاتھ دروازے پر تھا، اس کی بات سن کر وہ ٹھنک کر پلٹا۔

"کب آؤ گی ترکی؟" اس کے لمبے میں خوشی اور آنکھوں میں امید تھی۔ وہ ہنس پڑی۔

"میں مذاق کر رہی تھی۔"

اس کی آنکھوں کی جوت یک دم بجھ گئی۔ "اچھا، وہ اسے راستہ دینے کو پیچھے ہوا، وہ دروازے کے ساتھ لگی راڈ پکڑ کر اندر چڑھ گئی۔ اسی وقت وہ بہت مدہم آواز میں بولا۔

"سنو، تم ہنستے ہوئے اچھی لگتی ہو۔ ہنستی رہا کرو!"

پریشے کے چہرے سے مسکراہٹ یک دم غائب ہو گئی، اس کی، بھنوس بن گئیں۔ وہ تیزی سے اپنی جگہ پر بیٹھی اور سختی سے لب پیچھے کھڑکی سے باہر دیکھنے لگی۔ وہ اس کے موڈ کی خرابی کو دیکھ نہ سکا تھا۔

تقریباً ساڑھے دس کے قریب وہ لوگ ان پہاڑوں تک پہنچ چکے تھے جن کے نیچے ادوی سوات کا خوب صورت دریا، دریائے سوات بہتا تھا۔

"یہ انسانی فطرت ہے کہ پانی کے قریب جا کر وہ خود کو بہت ہشاش بشاش محسوس کرتا ہے۔ قدر نا، جب ہم دریا کے قریب ہوتے ہیں تو خود کو بہت فریش فیل کرتے ہیں۔" آواز بہت اجنبی تھی۔ پریشے نے تعجب سے سر گھما کر پیچھے



دیکھا کہ یہ بات کس نے کی ہے۔ اسے حیرت ہوئی تھی کیونکہ یہ افکار صاحب تھے۔

”یہ بولتے بھی ہیں؟ میں تو سمجھتی تھی ہونگے ہیں۔“

نشاء نے بہت متعجب انداز میں اس کے کان کے قریب سرگوشی کی۔ اس کے لبوں سے ایسی کاٹورہ چھوٹا تھا۔

سب نے یہاں تک کہ ذرا نیچے کرتے ظفر نے بھی اس کی طرف دیکھا۔ وہ ہنسی کنوول کرنے کی کوشش کے باوجود ہنسی چلی جا رہی تھی۔ افق اس کو یوں بچوں کی طرح ہنسنے دیکھ کر مسکرایا۔ اس کی ہنسی کو پرک لگ گئے وہ سختی سے لب بھینچ کر کھڑکی سے باہر دیکھنے لگی۔

”نشاء! اپنی دوست سے کہو اس کی کھڑکی کے باہر خشک پہاڑ ہیں دریا تو بائیں طرف بہ رہا ہے۔ وہ کس کو دیکھ رہی ہے؟“ وہ نشا کے ساتھ والی نشست پر تھا اس کی اور نشا کی نشست کے درمیان aisle تھا۔ وہ ایک جوکر اپنی سیٹ کے آگے اور دوسرا aisle پر رکھے قدرے جھک کر آہستہ سے نشاء سے بولا۔

”پری! تمہاری کھڑکی کے باہر خشک پہاڑ ہیں دریا تو بائیں طرف بہ رہا ہے تم کس کو دیکھ رہی ہو؟“

”پہاڑوں کو!“ اس نے چہرہ موڑے بغیر سنجیدگی سے کہا۔

”لگتا ہے ڈاکٹر کا موڈ پھر سے خراب ہو گیا ہے۔ ویسے ان کو یہ دورے دل میں کتنی دفعہ پڑتے ہیں؟“

”جتنی دفعہ کوئی عامیانا انداز میں میری تعریف کرے۔“ کھٹ سے جواب آیا تھا۔

”اوہ!“ وہ سمجھ گیا تھا۔ ”میں تو بس دل رکھنے کو کہہ رہا تھا تاکہ تم ہنستی رہو اور اتنی غصے والی کھڑکی کھڑکی سی شکل ہر وقت نہ بنائے رکھو۔ تمہیں برا لگا؟“

”ہاں!“ وہ ابھی تک کھڑکی سے باہر دیکھ رہی تھی۔

افق نے بمشکل مسکراہٹ لبوں تک روکی تھی۔ ”بہت معذرت میں آئندہ ایسے جھوٹ بولنے کی ہمت نہیں کروں گا۔“

”تمہارے حق میں یہی ٹھیک رہے گا۔“

”بہتر اب اس طرف دیکھ لو۔ دریا بہت خوب صورت لگ رہا ہے۔“

اس نے گردن کو بائیں جانب جنبش دی، افق مسکراہٹ چھانے کو چہرہ اپنی کھڑکی کی طرف موڑ چکا تھا۔ اس نے افق کی کھڑکی کے کھلے شیشے کے پار نگاہ دوڑائی اور

پھر نگاہ پلٹ کر واپس آنا بھول گئی۔

سبزے سے ڈھکے سبز پہاڑوں کے درمیان سڑک سے کوئی سو میٹر نیچے بل کھانا ایلا دریا بہ رہا تھا۔ اس کا پانی کسی ندی سے ٹھوڑا سا ہی زیادہ چوڑا تھا پانی بے حد نیلا تھا جس کے اوپر سفید جھاگ پتھروں سے ٹکرانے کے باعث پیدا ہو رہے تھے۔ کسی نیلے سانپ کی طرح بل کھانا دریا کو گرے سڑک سے خاصا نشیب میں تھا مگر اس میں رکھے دو قامت پتھروں سے ٹکرانے پانی کا شور بہت بلند تھا۔ سوات اور کلام میں یہ شور آپ کا بچپنا نہیں چھوڑتا۔

دریا کے دونوں طرف کے پہاڑ سرسبز تھے جن پر مقامی لوگوں نے فصلیں اگا رکھی تھیں۔ پہاڑوں کی ڈھلوان ہموار نہیں ہوتی سو فصلیں بھی میڑھیوں کی شکل میں اگائی گئی تھیں یوں معلوم ہوتا تھا کہ جیسے چوٹی تک جانے کے لیے بے شمار سبز زینے سے بنے تھے۔

کبل سے گزر کر جس وقت بس مینگو رہ میں داخل ہوئی وہ اپنی اور افق کی گفتگو بھلا چکی تھی۔ دراصل وہ نیلا دریا اتنا خوب صورت تھا کہ وہ اس پر سے نگاہ ہی نہ ہٹا پا رہی تھی۔

پھر بس شہر میں داخل ہوئی سیرینہ ہوئی سید محو شریف کی عمارت کے قریب سے ٹرن لے کر بس ”مرغزار“ کی جانب روانہ ہو گئی جہاں کے فائیو اسٹار ہوٹل میں ان کی بکنگ تھی۔

”ظفر! وہ ہوٹل رائل پلس کہاں گیا؟“ افق کھڑکی سے باہر مٹلاشی نظروں سے کچھ ڈھونڈ رہا تھا۔

”سراوہ جو والی سوات کا محل تھا؟“

”ہاں وہی۔“

”وہ تو اب کوئی ٹیوشن اکیڈمی بن چکا ہے۔“ ظفر کے انداز سے لگ رہا تھا کہ اسے والی سوات کا یہ اقدام پسند نہیں آیا۔ ”ویسے سرائیو سے وہ بہت خوب صورت ہوٹل تھا۔“

”ہاں وہ بہت خوب صورت تھا۔ میں دو سال پہلے اوم آیا تھا تو ایک دن رہا تھا وہاں پر۔ اسے ٹیوشن سنٹر بنا کر والی سوات نے اچھا نہیں کیا۔“

پری نے چونک کر افسوس سے سر ہلاتے افق کو دیکھا۔ پرسوں شام جب نشاء نے اس سے دو برس قبل پاکستان آنے کے متعلق استفسار کیا تھا تو وہ ٹال گیا تھا۔ وہ دو سال پہلے یہاں کیوں آیا تھا؟ ایسا کون سا کام تھا جس کے متعلق

وہ نہیں بتاتا تھا؟ اسے الجھن سی ہوئی ساتھ میں تجسس بھی ہوا تھا۔

”ایسے کیا دیکھ رہی ہو؟“ وہ الجھ کر افق کو دیکھ رہی تھی تو اس نے مسکرا کر ٹوکا۔

”کچھ نہیں“ وہ سر جھٹک کر کھڑکی سے باہر دیکھنے لگی۔

مرغزار جانے والا راستہ شہر سے دور ہٹ کر خاصا سنسان اور پرسکون سا تھا۔ دور دور تک ان کی بس کے علاوہ کوئی گاڑی نہیں تھی۔ ہر طرف اتنا سکوت اور ویرانہ سا تھا کہ پریشے کو لگا ”ظفر راستہ بھول گیا ہے“ وہ یقیناً کسی انجان وادی میں بھٹک رہے ہیں۔ مگر ہر کلو میٹر بعد ”وائٹ پیلس“ اتنے کلو میٹر دور ”کابو رڈ“ اس کے دل کو تسلی دیتا تھا۔

”ہوٹل مینجمنٹ کے نقطہ نظر سے وائٹ پیلس کی لوکیشن زبردست ہے۔ آبادی سے بہت دور اس مرغزار میں یہ واحد ہوٹل ہے کہ جب ٹورسٹ کئی کلو میٹر سفر کر کے تھکا ہارا ہوٹل تک پہنچتا ہے تو اس کے آسمان کو چھوتے کرائے سن کر بھی واپس ملنے کی ہمت خود میں نہیں پاتا۔ ظفر ایک منٹ گاڑی روکو۔“ وہ ہوٹل کی لوکیشن پر کھنٹ کرتے ہوئے اچانک سیدھا ہو کر بولا ”ظفر نے گاڑی روکی۔ افق نے اپنا بند شیشہ نیچے کر لیا۔

باہر ایک سرخ رنگت اور سنہری بالوں والا بچہ کھڑا تھا۔ اس کا لباس میلہ تھا پاؤں میں جو تا بھی نہیں تھا۔ اس نے لمبے اور پتلے تنکوں پر ایجر اور اخروٹ لگا رکھے تھے۔

”اس سے کوئی سو روپے کی دے دے۔“ افق نے ایک سرخ نوٹ شیشے سے باہر نیچے کی طرف بڑھایا۔ احمر صاحب نے ترجمانی کی۔

”یہ سب تو چالیس روپے کی ہے۔“ بچہ بولا تھا۔ احمر صاحب نے افق کو بتایا۔

”تو پھر یہ ساری دے دو!“

”تم ساری لے لے گا تو ام شام تک تمہارا سر نیچے گا؟“ بچہ سارے انجیر دینے پر راضی نہ تھا۔ احمر صاحب نے ترجمانی کر رہے تھے۔

”اوہ تو دے دو اور باقی پیسے رکھ لو۔“

”افق! وہ ایسے نہیں رکھے گا۔ تم اس سے صرف بیس روپے کی انجیر خرید سکتے ہو۔“

”اچھا۔“ افق نے دس کے دو نوٹ باہر نیچے کودے

دیے اس نے دو شنیاں اس کی طرف بڑھائیں۔

بس پھر سے چل پڑی تھی۔ پریشے جانتی تھی کہ افق کو انجیر کھانے کا کوئی شوق نہ تھا وہ بس اس بچے کی مدد کرنا چاہتا تھا اور تھوڑی دیر بعد ہی وہ باقی لوگوں میں انجیر پانٹ رہا تھا۔

”تم خود بھی کھاؤ نا!“

”میں پھل وغیرہ نہیں کھاتا۔“ اس نے لاپرواہی سے شانے جھٹکے۔

ظفر نے بس روک دی۔ بس سے باہر نکلتے ہوئے اس نے بالوں میں لگے کیچر کو جکڑنا چاہا تو اسے احساس ہوا کہ کیچر کا دور نگا پھر قدرے ڈھیلا ہو چکا تھا۔ بس ایک بار گرنے کی دیر تھی اور پھر وہ کیچر سے الگ ہو جاتا۔

اس نے وہ افق کو واپس کرنے کا سوچا تھا مگر جانے کیوں اس کا دل ہی نہیں چاہتا تھا کہ وہ اسے واپس کرے اب وہ اس کو اپنے پاس رکھنا چاہتی تھی ہمیشہ کے لیے۔

وہاں ایک کھلا سا پارک لٹ بنا تھا جس کے آخر میں بہت چوڑی میڑھیاں تھیں۔ پارکنگ لٹ کے بائیں جانب ڈھلوان تھی وہاں چند فٹ نشیب میں تین چار دکانیں تھیں جن پر سوائی شالیں لٹکی دکھائی دے رہی تھیں۔ دکانوں کے بائیں طرف پہاڑ ختم ہو جاتا تھا اور آگے کھالی تھی جس میں چشمہ بہہ رہا تھا۔ بستے پانی کی آواز اسے بہت پسند تھی۔

میڑھیوں کے اختتام پر دور تک پھیلا سبز لان تھا جس میں سنگ مرمر کے بیچ کرسیاں اور میزس رکھی تھیں۔ لان کے اختتام پر ایک سفید رنگ کا محل تھا، دودھ کی طرح سفید محل۔ اتنا خوب صورت کہ نگاہ نہ نکلتی تھی۔ لان کے دائیں طرف سیدھی پتھر ملی روش تھی جس کا اختتام پہاڑ کو کاٹ کر بنائی گئی طویل میڑھیوں پر ہوتا تھا۔ یہ میڑھیاں وائٹ پیلس کی بلڈنگ سے ہٹ کر تھیں۔

”پری! یہ ہوٹل میں نے دیکھ رکھا ہے۔ وہ ڈرامہ ”موم کا چہرہ“ بیس تو شوٹ ہوا تھا۔“ نشاء نے آہستہ سے اسے بتایا۔ شہلا اور افق کو اس روش کے دائیں جانب بنے کمروں میں سے ایک مل گیا تھا جبکہ باقی سب کو دو سری منزل پر کمرہ ملا تھا۔

”مجھے نہیں رہنا دو سری منزل پر۔ مانگا پرست سر کرنا آسان ہے وائٹ پیلس کی میڑھیاں چڑھنا بہت مشکل!“

افق نے یہ سنتے ہی کہ اسے دو سری منزل پر رہنا ہو گا منہ بنایا تھا مگر کسی نے اس کی بات کو اہمیت نہ دی۔



وائٹ پیلس کی وہ سفید عمارت دراصل اس کی پہلی منزل تھی۔ پتھر ملی روش کے پائیں جانب جہاں چند کمرے اور دکانیں تھیں ان کے آگے طویل سیڑھیاں پہاڑ کے اوپر لے جاتی تھیں جہاں دوسری منزل تھی۔ وائٹ پیلس کی چاروں منزلیں اسی طرح مختلف altitudes پر ایک ہی پہاڑ پر اوپر تلے بنی تھیں۔

وہ سیڑھیاں واقعی مشکل تھیں یہ احساس اسے انہیں عبور کرتے ہوئے ہی ہو گیا تھا۔ نیچے جتے جھرنے کا شور ابھی تک اس کی سماعت سے نکل رہا تھا۔ اس نے ارادہ کر لیا کہ وہ شام کو اس جھرنے تک ضرور جائے گی۔



”دور سے دیکھنے میں یہ طویل سیڑھیاں جتنی خوب صورت لگتی ہیں۔“ انہیں چڑھنے لگو تو اتنی ہی تھکاتی ہیں۔ اف اللہ!“ سیڑھیاں نیچے اترتے ہوئے اس نے بے اختیار جھنجھلا کر دائیں طرف نصب بجھرے پر ہاتھ مارا تو اندر بیٹھا خوب صورت مور سم کر پیچھے ہوا۔

”سوری!“ اسے بے اختیار شرمندگی ہوئی۔ اس کے آگے سیڑھیاں اترتے افق نے سر جھکا کر اسے دیکھا اور پھر ہولے سے مسکرایا۔ پھر مسکراہٹ چھپانے کو رخ آگے پھیر کر نیچے اترنے لگا۔ اس نے اس کی مسکراہٹ نہیں دیکھی تھی وہ بہت مسکوری ہو کر اس خوب صورت مور کو دیکھ رہی تھی۔

ان سیڑھیوں کے دائیں اور بائیں طرف بہت بڑے بڑے بجھرے بنے تھے جیسے چڑیا گھر میں ہوتے ہیں۔ ان بجھیوں میں مختلف پرندے، مور اور بندر مقید تھے۔ اسے افسوس ہوا تھا کہ اس نے اتنے خوب صورت مور کو ذرا دیا تھا۔

”رک کیوں مٹی ہو؟ چلو!“ نشاء نے پلٹ کر اسے دیکھا۔ وہ سر جھٹک کر سیڑھیاں اترنے لگی۔ وہ چاروں نیچے جھرنے پر جا رہے تھے۔

پتھر ملی روش جہاں ختم ہوئی تھی اور جہاں سے پارنگ لائٹ میں جانے کے لیے چند بے حد چوڑے زینے بنے تھے اس جگہ پر ناشپاتی کا ایک درخت تھا جس کے تنے کے ساتھ کرسی پر ایک بوڑھا سیکڑی گاڑا بیٹھا تھا۔

”یہاں سے ناشپاتی نہیں توڑ سکتے؟“ اس نے بڑی حسرت سے درخت کو دیکھا۔

افق دھیرے سے مسکرایا ”وہاں جھرنے کے اوپر دائیں طرف کے پہاڑ پر چڑھتے جاؤ تو آگے جنگل ہے وہاں جنگلی ناشپاتی کے بہت سارے درخت ہیں۔ وہیں سے توڑ لینا اس درخت کو تو یہ آدمی تمہیں ہاتھ بھی نہیں لگانے دے گا۔“

”تم اور میری پیدا ہوئے تھے یا یہ انفارمیشن ہم پر اپنی تاج جھاڑنے کو دیتے ہو؟“

”نہیں“ اصل میں جبینک جنگلی ناشپاتی بہت شوق سے کھاتا ہے، پچھلی دفعہ وہ میرے ساتھ آیا تھا تو وہاں چشے کے اوپر ہم نے ناشپاتی کے درخت ڈسکور کیے تھے۔“

”جبینک کون؟“ ارسہ اور نشاء نے پارنگ لائٹ کا احاطہ عبور کرتے ہوئے بیک وقت پوچھا تھا۔

”میرا دوست“ جبینک یقین۔ Cenk yakin اس کی آواز قدرے پڑمرہ سی تھی، آنکھیں بھی سرخ ہو رہی تھیں شاید وہ سفر کے باعث تھک گیا تھا۔

جھرنے کا ٹکڑی کامل عبور کر کے وہ دوسرے پہاڑ پر مقامی لوگوں کے بنائے گئے کچے راستے پر اوپر چڑھنے لگے۔ راستہ بہت کچا تھا، پریشے کے جو گزر پر مٹی لگ رہی تھی اس نے ہاتھ سینے پر باندھ رکھے تھے اور سر جھکا ہوا تھا۔ افق جینز کی جیبوں میں ہاتھ ڈالے اس کے برابر میں مگر چند قدم کا فاصلہ رکھے چل رہا تھا۔

”وہ رہے ناشپاتی کے درخت۔“ افق کی آواز پر اس نے چلتے ہوئے سر اٹھا کر اوپر دیکھا وہاں درختوں کے جھنڈے تھے۔ اسے سامنے رکھا پتھر دکھائی نہیں دیا، اس کا پاؤں ہلکا سا پتھر سے ٹکرایا، وہ جھٹکا کھا کر لڑکھرائی، افق نے تیزی سے اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچا۔

وہ لڑکھٹنے نہیں لگی تھی، بلکہ سی لڑکھرائی تھی، مگر وہ سمجھا تھا کہ وہ پہاڑ پر سے گرنے لگی ہے، اس لیے اس نے ریفلیکس ایکشن کے طور پر اس کا ہاتھ پکڑ کر سارا دیا اور پھر فوراً ہاتھ چھوڑ دیا۔ ارسہ اور نشاء ان سے کافی آگے تھیں۔

وہ چلنے کے بجائے رک کر اسے دیکھنے لگی۔ وہ قدرے وضاحت دینے والے انداز میں بولا ”سوری“ میں سمجھا تم گرنے لگی ہو۔“

”تمہارا داغ درست ہے؟“ وہ اس کے سامنے کھڑی اسے گھور رہی تھی۔

”ہری۔ میں۔“

اس نے افق کی بات سے بغیر تیزی سے اس کی کھائی تھامی۔

”تمہیں بخار ہے، اتنا تیز بخار۔ ہاتھ دیکھو، کتنا گرم ہو رہا ہے اور نبض دیکھو، کیسے دوڑ رہی ہے، اور تم بجائے ریسٹ کرنے کے ہائیککنگ کرنے نکلے ہوئے ہو ہاں!“ اسے اس لاپرواہ انسان پر بہت غصہ آیا تھا۔ ”تم سے اتنا بھی نہیں ہوا کہ مجھے بتا دی۔“ میں ڈاکٹر ہوں، تمہیں دوائی تو دے ہی سکتی تھی، مگر تمہیں خود کو اذیت دے کر اپنے آپ کو ہمارا کھلوانے کا شوق ہے۔ تم انتہائی فضول انسان ہو! فوراً واپس چلو میرے ساتھ۔“

وہ جو پہلے بوکھا گیا تھا اب مسکراہٹ لیوں تلے دبائے سر جھکائے کھڑا اس کی ڈانٹ سن رہا تھا۔

”معاف کرنا ڈاکٹر، میرا نہیں خیال کہ میں اتنا بیمار ہوں کہ بہتر سے لگ کر بیٹھ جاؤں۔“

”یہ فیصلہ کرنے والے تم نہیں، میں ہوں، سمجھے تم؟“ وہ واپس جانے کو چلی تو وہ بھی سر جھکائے اس کے فکر مند ہی بھرے غصے سے محفوظ ہوتا اس کے پیچھے چل پڑا۔ وہ بڑبڑاتی ہوئی پہاڑ سے نیچے اتر رہی تھی۔

”ڈاکٹر! میں واقعی اتنا زیادہ۔“

وہ جھٹکے سے پیچھے مڑی۔ وہ اس کے عقب میں محض ایک قدم کے فاصلے پر تھا، اس کے ایک دم مڑنے پر فوراً پیچھے ہوا، نہ ہوتا تو اس سے ٹکرا جاتا۔

”سنو، تمہیں آخری دفعہ بتا رہی ہوں۔ میرے سامنے اپنا منہ بند رکھو، مجھے بڑبڑاتے ہوئے مریض زہر لگتے ہیں۔“

افق نے تابعداری سے لیوں پر انگلی رکھ لی۔ ”سوری ڈاکٹر، اب نہیں بولوں گا۔“ اس کے لہجے اور شدید رنگ آنکھوں سے شرارت جھٹک رہی تھی۔

”ہاں، اب ٹھیک ہے، چلو!“ وہ اس کے آگے چلنے لگی۔

”ویسے کتنی دیر تک نہیں بولنا؟“

”جب تک میں نہ کہوں اور اب خاموش رہو۔“ وہ اس کے آگے چلتی ہوئی اوپر کمریوں تک لے آئی۔ اس کو پراسیٹامول کی دو گولیاں دے کر سختی سے سو جانے کو کہا۔

”مگر میں سونا نہیں چاہتا۔“ بیڈ پر بیٹھے افق نے احتجاج کیا۔

”خاموش، بالکل خاموش رہو۔ ڈاکٹر کے سامنے اپنی

زبان بند رکھا کرو۔“

اس کو باقاعدہ ڈانٹ کر وہ اس کے کمرے سے آگئی۔ دوسری منزل پر کمریوں کی دو متصل قطاریں تھیں، سامنے لائن تھا، جو مستطیل شکل کا تھا۔ لائن کے دہانے پر جہاں کھائی تھی، جھاڑیوں اور چند درختوں کی معمولی باڑی بنی تھی۔

وہ اپنے بیک سے ڈائری اور پین نکال لائی اور لائن کے وسط میں چھٹی کرسیوں میں سے ایک پر بیٹھ کر اپنے سفر کے متعلق لکھنے لگی۔ جب اسے یہ یقین ہو گیا کہ اس پاس اس کے سوا کوئی نہیں ہے تو اس نے جو گزر آثار کپاؤں میز پر رکھ لیے اور ڈائری کھنوں پر۔ ڈائری لکھتے ہوئے وہ گاہے گاہے افق کے کمرے کی جانب نگاہ بھی دوڑا لیتی تھی۔ ایک دفعہ جا کر دیکھ بھی آئی وہ آنکھوں پر باندھ رکھے سو رہا تھا۔ اسے تسلی ہوئی۔ واپس آئی تو ایک چھوٹا سا بندر میز پر بیٹھا اس کی ڈائری سے چھینچھاڑ کر رہا تھا۔ ایک اور بندر نیچے گھاس پر انگڑائیاں لے رہا تھا۔ اس کو قریب آتے دیکھ کر چھوٹا بندر تو چھپاک سے غائب ہو گیا۔ جبکہ گھاس پر لینا بندر احتراماً ”سیدھا ہو گیا۔“

اس نے مسکراتے ہوئے اپنا بال بوائٹ بندر کی طرف بڑھایا، جسے اس نے اپنے انسان نما ہاتھوں کی مدد سے پکڑ لیا، کچھ دیر وہ اس سے کھیلتا رہا۔ وہ مسکراتے ہوئے اسے دیکھتی رہی۔ پھر ایک دم بندر نے اس کا پین زور سے اچھالا، وہ لائن کے دہانے پر سے ہوتا ہوا نیچے کھائی میں گر گیا۔ پریشے کے چہرے سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔

”رفع ہو جاؤ تم!“ اس نے غصے سے پاؤں زور سے زمین پر مارا، بندر اچھلتا ہوا وہاں سے بھاگ گیا۔ پری نے افسوس سے کھائی کی طرف دیکھا، اس کا پین اب واپس نہیں آسکتا تھا۔

پھر وہ افق کے متعلق سوچنے لگی۔ اسے سیف کے متعلق سوچنا برا لگتا تھا، مگر افق کی باتوں، اس کی شرارت بھری شدید رنگ آنکھوں اور اس کی لیوں میں چھپی مسکراہٹوں کو سوچنا اسے بہت اچھا لگ رہا تھا۔ وہ محض جسے چار دن پہلے تک وہ جانتی بھی نہیں تھی، اب بہت شناسا لگ رہا تھا۔ بلکہ نہیں، وہ تو شاید اس کو دنیا کو صدیوں سے جانتی تھی، مدح سے وجود میں آنے سے بھی پہلے، پہلی سانس لینے سے بھی پہلے۔

اسے لگا افق کسی کو پکار رہا ہے، وہ کمرے کا دروازہ آدھ



کھلا چھوڑ کر آئی تھی تب ہی آواز اس تک آئی تھی۔ وہ اتنی جلدی جاگ گیا؟  
وہ جاگا نہیں تھا وہ شاید سو بھی نہیں رہا تھا۔ اس کا بازو اب اس کی آنکھوں پر نہیں تھا اس کی پیشانی اور پورا چہرہ سینے سے تر تھا۔  
"افق!" پریشے نے اس کے نزدیک ہو کر بغور اسے دیکھا۔ اس کے لب ہولے ہولے لرز رہے تھے۔ وہ شاید کچھ کہہ رہا تھا۔  
"میرا آنکسجین کین کہاں ہے؟ میرا آنکسجین کین کہاں ہے؟" بند آنکھوں اور نفی میں ہلاتے سر کے ساتھ وہ مدھم آواز میں جیسے پکار رہا تھا۔  
"افق! اٹھو۔" اس نے اس کا شانہ دھیرے سے ہلایا اس کی شرٹ سینے میں پھنسی ہوئی تھی۔  
"میرا آنکسجین کین۔۔۔ حنا دے، میرا آنکسجین کین سنو۔" اس نے درمیان میں ترکی زبان کا کوئی لفظ بولا تھا جسے وہ سمجھ نہیں سکی تھی۔ اس نے زور سے اس کا کندھا ہلایا۔ افق نے فوراً آنکھیں کھول دیں اور ایک جھٹکے سے اٹھ بیٹھا۔ اس کی آنکھوں میں بے چینی اور خوف تھا۔ "مم، میرا آنکسجین کین کین سنو کہاں ہے؟"  
"افق! تمہارے پاس کوئی آنکسجین کین نہیں ہے کیا تمہیں آنکسجین نہیں آ رہی؟ سانس گھٹ رہا ہے کیا؟" وہ کچھ سمجھ نہیں پا رہی تھی۔  
اس نے چونک کر بری کو دیکھا "میں کہاں ہوں۔" پھر وہ اپنی ترک زبان میں کچھ بولا۔  
"تم وائٹ پیلز، مرغزار، سوات میں ہو۔ تم نے شاید کوئی برا خواب دیکھا ہے۔"  
"خواب؟" وہ جھٹکے سے کھل اتار کر بند سے اتر آیا۔  
"تم ٹھیک تو ہو؟" اس نے دھیرے سے افق کے کندھے پر ہاتھ رکھا۔ وہ اس کا ہاتھ جھٹک کر چند قدم آگے بڑھ گیا۔ وہ ادھر ادھر دیکھتے ہوئے چویشن سمجھنے کی کوشش کر رہا تھا۔  
"تم، تم جاؤ یہاں سے۔" وہ اس کی جانب کمرے کے دیوار کی طرف دیکھ رہا تھا وہ اس سے نظریں نہیں ملا رہا تھا۔ اس کے چہرے پر انجانا خوف اور اضطراب رقم تھا۔  
وہ اس کے سامنے آگئی اور بغور اس کے چہرے کو دیکھا جس کی رنگت کسی مر جھانے، پیلے گلاب کی طرح زرد ہو رہی تھی۔

"مجھے بتاؤ تمہیں کیا ہوا ہے؟"  
"تم جاؤ ادھر سے۔" وہ رخ موڑ کر دونوں ہاتھوں کی انگلیاں بالوں میں پھنسائے خود کو نارمل کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔  
"تم ٹھیک نہیں ہو، تمہیں۔"  
"جاؤ۔ خدا کے لیے جاؤ یہاں سے۔ جنت گیت آؤٹ فرام ہیئر!" وہ ایک دم زور سے چلایا تھا وہ سم کر پیچھے ہوئی "اگلے ہی لمحے وہ کمرے سے باہر نکل آئی۔  
اسے حیرت ہوئی تھی وہ بہت بہادر کوہ پتا تھا وہ تو جسمانی تکالیف کو خاطر میں نہیں لاتا تھا تو پھر ایک خواب سے اس بری طرح سے کیوں ڈر گیا تھا؟ اس کے چہرے پر اتنا انجانا سا خوف کچھ کھودینے کا کرب کیوں تھا؟  
\* \* \*  
پھر تمام شام وہ اپنے کمرے سے نہیں نکلا۔ پریشے نے اس کو رات کے کھانے پر دیکھا۔ وہ قینوں وائٹ پیلز کی پہلی منزل کی سفید عمارت کے برآمدے میں رکے خوب صورت براؤن ٹکڑی کے صوفوں پر بیٹھی کھانے کا انتظار کر رہی تھیں جب وہ ان سے آن ملا۔  
"میں ذرا لیٹ ہو گیا، معاف کرنا۔ میں اس بندر سے کھینچے لگا تھا۔" وہ ٹکڑی کے دو تین زینے پھلانگ کر ان کی طرف آیا۔  
"گھوڑوں کے علاوہ بندروں سے بھی آپ کی اچھی خاصی انڈر اسٹینڈنگ لگتی ہے۔" انشاء نے بے ساختہ کہا۔  
"سمجھا کریں نا۔۔۔ اڈارون کہتا تھا انسان بندر سے بنا ہے۔ کیوں افق بھائی؟"  
"انسان بندر سے بنا ہوا یا نہ بنا ہو اڈارون ضرور بندر سے بنا تھا۔" وہ ایک دفعہ پھر وہی پرانا ہنستا مسکراتا افق لگ رہا تھا۔ شام والے واقعے کا اس کے چہرے پر شائبہ تک نہ تھا۔  
وہ سر جھٹک کر خاموشی سے کھانا کھانے لگی۔  
\* \* \*  
بدھ 27 جولائی 2005ء  
وہ کمرے کا دروازہ کھول کر باہر برآمدے میں آگئی۔ برآمدہ کافی طویل تھا اور ہر کمرے کے دروازے کے دونوں اطراف خوشنما پھولوں کے گیلے رکھے تھے۔ برآمدے کے آگے سفید ستون سے بنے تھے وہ ایک ستون سے لپ

گائے سامنے کا۔ نظر دیکھنے لگی۔  
قدرتی لٹس گرین گھاس سے ڈھکے مستطیل لان کے ہانے پر لگی جھاڑیوں کی باڑ کے ارد گرد وہی چھوٹا بندر چکرانا پھر رہا تھا۔ اس کے ہاتھ میں ادھ کھلایا پھوٹا سبز سیب تھا۔ وہ فجر کا وقت تھا۔ ہر طرف گہرا نیلا ہٹ بھرا اندھیرا چھایا تھا۔ دور جنگل سے جانوروں کے بولنے کی آوازیں ماحول پر چھائے سکوت کو چیر رہی تھیں۔ رات خوب بارش ہوئی تھی برآمدے کی مخروطی چھت سے پانی ٹپک رہا تھا۔  
تب ہی دفعتاً اس کی نگاہ میلی گھاس پر بڑی جہاں ایک طرف گھول سی کیاری کے قریب جائے نماز بجھائے افق ارسلان نماز پڑھ رہا تھا۔ اس نے نیلی جینز کے پائینچے اوپر ڈونڈ کر رکھے تھے، بسم پر وہ جیکٹ اور مفلر تھا البتہ پی کیپ الٹی کر کے سر ڈھانپ رکھا تھا۔ اس کے جوگرز جائے نماز کے پیچھے رکھے تھے۔ سینے پر ہاتھ باندھے سر جھکائے گہرا وہ بہت اچھا لگ رہا تھا۔  
وہ گھاس پر آگئی جوگرز کے بجائے نرم صوفی سینے کے باعث میلی گھاس اس کے پاؤں کو بھی گھیرا کرتے لگی تھی۔ وہ میڑھیاں اترنے لگی۔  
میڑھیوں کے دائیں طرف بنے پتھرے میں مقید مور جاگے ہوئے تھے۔ نیلے اور سبز پروں والا مور اپنے بد صورت پاؤں کی مدد سے ناچ رہا تھا سفید موری کوٹنے میں بیٹھی ناچ دیکھ رہی تھی۔ پری ٹیچر اور ستائش سے رک کر انہیں دیکھنے لگی۔ اس کی موجودگی کا احساس کر کے مور رک گیا اس کو اس لمحے اس مور اور خود میں کوئی فرق محسوس نہیں ہوا تھا۔ وہ اتنا حسین مور اپنی خوب صورتی کے باعث تمام عمر کے لیے اس پتھرے میں مقید کر دیا گیا تھا بالکل ایسے جیسے اس کی خوب صورتی اور دولت نے اس کے قدموں میں سیف کے نام کی زنجیر ڈالی تھی۔ کاش وہ اس وقت تھوڑی سی ہمت کر کے پیپا کو منع کر دیتی۔  
سیف کے متعلق سوچ کر ہی وہ اداس ہو گئی تھی۔ اس سے اسے نیلے اندھیرے میں ڈوبا وہ پورا مرغزار بہت اداس لگا تھا اور جب وہ نیچے جھرنے کے بل تک آئی تو اسے سامنے والے درخت پر بیٹھی وہ چڑیا بھی اداس گیت گاتی محسوس ہوئی تھی۔  
"پری!" وہ اس وقت پہاڑ پر بنے بل کھاتے کچے راستے پر چڑھ کر اوپر ناشپاتی اور سیبوں کے درخت تک پہنچ گئی

تھی جب اس نے اپنے عقب میں پکار سنی۔  
اس نے گردن گھما کر پیچھے دیکھا۔ افق نیچے بل پر چلتا ہوا اس تک آ رہا تھا۔ اس کے پاؤں میں جوگرز اور گردن میں مفلر تھا الٹی پی کیپ اب سیدھی ہو چکی تھی۔  
وہ رک کر اس کا انتظار کرنے لگی۔  
"تم ادھر کیا کر رہی ہو؟" وہ چند قدم نشیب میں تھا۔  
"تمہارا انتظار۔ مجھے علم تھا تم میرے پیچھے جھرنے تک ضرور آؤ گے۔"  
وہ سوچ کر رہ گئی پھر بولی۔ "میرا ناشپاتی کھانے کو دل چاہ رہا تھا۔" وہ اب اس کے قریب آچکا تھا۔ وہ دونوں ساتھ ساتھ اوپر چڑھنے لگے۔ گہرا نیلا اندھیرا قدرے ہلکا ہوا تھا۔  
"تم میری وجہ سے کل نہیں کھا سکی تھیں نا؟" افق نے بغیر کسی شرمندگی کے کہہ کر اسے ایک نظر دیکھا۔ وہ ریڈ اور پینک امتزاج کے شلوار قمیص میں ملبوس تھی دوپٹہ گردن کے گرد لپٹا تھا اور بال اوچی پونی ٹیل میں بندھے تھے۔ اس پر اوچی پونی بہت اچھی لگتی تھی۔  
"ہاں!"  
وہ چڑھتے چڑھتے اب پہاڑ کے اوپر پہنچ گئے تھے جھرنات اب بہت چھوٹا اور وائٹ پیلز بہت دور دکھائی دے رہا تھا۔ وہ جگہ ناہموار تھی بہت سے درخت اونچے نیچے ڈھلوان پر اگے تھے۔ وہ ایک درخت کے قریب چلی آئی۔  
"کھاؤ گے؟" ایک ناشپاتی توڑ کر اس نے دوپٹے سے خوب رگڑ کر صاف کی یہ اس کا سیبوں اور ناشپاتیوں کو صاف کرنے کا اپنا طریقہ تھا اور افق کی طرف بڑھائی۔  
اس نے ہلکی مسکراہٹ کے ساتھ نفی میں سر ہلایا۔ "میں پھل نہیں کھاتا۔"  
کیوں؟" پری نے حیرت سے بڑھا ہوا ہاتھ نیچے گر ادیا۔  
"یونہی۔ اچھے نہیں لگتے۔" وہ ایک درخت کے تنے سے ٹپک لگا کر بیٹھ گیا۔  
"کھایا کرو ان میں فابھر ہوتے ہیں، معدے کے لیے اچھے ہوتے ہیں۔"  
وہ ڈاکٹروں کے مخصوص انداز میں کہتی اس کے ساتھ بیٹھ گئی۔ "اور سنو تمہاری طبیعت کیسی ہے؟"  
"خود دیکھ لو۔" افق نے اپنی کلائی اس کی جانب بڑھائی۔ "سنجیدہ لمبے کے پیچھے شرارت تھی۔"  
اس نے بس ایک سیکنڈ کو بغض پکڑی پھر چھوڑ دی۔  
"ابھی تک بخار ہے، مگر کل کی نسبت ہلکا ہے۔" افق



نے ہاتھ پیچھے کر لیا۔ دور نیلے آسمان پر نارنجی سورج طلوع ہونے کو بے تاب تھا مگر گہرے سیاہ بادل اسے رستہ نہیں دے رہے تھے۔

”تم نے آج مور کو ناچتے دیکھا تھا؟ پری؟“ اس کی نگاہیں یہاں آسمان پر چھائے بادلوں پر تھیں۔ وہ خاموش رہی۔

”میں جب بھی ادھر آتا ہوں، یہ مور مجھے پہچان کر اپنا ناچ ضرور دکھاتے ہیں۔ جن چیزوں کو ہم سیاح صرف لطف اندوزی کا سامان سمجھتے ہیں، وہ ہمارے جانے کے بعد ہمیں یاد کرتی ہیں، ہمیں پکارتی ہیں۔ تمہیں نہیں لگتا پری کہ وائٹ پیلس کی میڑھیوں کے ساتھ نصف بنجرے میں مقید مور ہمارے جانے کے بعد ہمیں یاد کرے گا۔ اس جھرنے کا تیز بہتا پانی پانی میں رکھے پتھر اور اس بل کے قریب لگے درخت پر وہ اداس گیت گاتی چڑیا ہمیں یاد کرے گی؟ سیاح سمجھ نہیں پاتا، دور نہ ہمارے قدموں کے نشان تو صدیوں ان پتھروں، مرغزاروں اور ان کچے راستوں پر ثبت رہتے ہیں۔“

”کل شام تمہیں کیا ہو گیا تھا، افق؟“ وہ خاموش ہوا تو اس نے پوچھا۔ سوال اتنا غیر متوقع تھا کہ افق نے چونک کر اسے دیکھا۔ ”کل شام؟“

”ہاں۔ کل۔ شام؟“

”تم نے اپنی ناشپاتی نہیں کھائی۔“

”بات مت بدلو۔“

وہ اٹھ کھڑا ہوا۔ ”بارش آنے والی ہے، چلو واپس چلتے ہیں۔“ کھڑے ہو کر اس نے اپنی پینٹ جھاڑی، ایک سرخ رنگ کا کیراس کے گھٹنے سے نیچے پتھریلی زمین پر گرا۔

”تم جاؤ۔ میں بعد میں آ جاؤں گی۔“ پری نے خفگی سے منہ پھیر لیا۔ جھرنے کے بستے پانی نے دیکھا تھا کہ وہ دونوں اس بل ایک دفعہ پھر اجنبی ہو گئے تھے۔

وہ کچھ گمے بنا وہاں سے چلا گیا وہ پھرویسے ہو گیا تھا جیسے کل شام تھا، جیسے جلیں کے ریٹورنٹ میں تھا۔ اجنبی۔ غیر شناسا۔

پھر کتنی ہی دیر وہ بغیر کھائی ناشپاتی ہاتھ میں لیے وہاں بیٹھ جتنے لمحوں کا شمار کرتی رہی، یہاں تک کہ سیاہ بادل پرسنے لگے، تب وہ انھی اور پہاڑ کی ڈھلوان سے اترنے لگی۔

وہ پری کو میڑھیوں پر موروں کے بنجرے کے قریب کھڑا

تیز بارش میں بھٹکتا ہوا دکھائی دیا تھا۔ وہ بہت اداسی سے ترک زبان میں ان موروں کو کوئی گیت سن رہا تھا، سبز اور نیلے پتھروں والا مور ناچ رہا تھا۔ افق کے سر پر کیپ نہیں تھی، بارش نے اس کا پورا جسم بھگو ڈالا تھا۔ اس کو یوں غار میں باہر کھڑے دیکھ کر اسے بہت غصہ آیا تھا۔

”کیوں کھڑے ہو تم ادھر؟ جاؤ اپنے کمرے میں۔ کتنی دفعہ کہوں تم سے یہ بات؟ سمجھ میں نہیں آتی تمہیں؟ ابھی تمہارا بنجار بھی نہیں اتر۔ جاؤ جا کر آرام کرو۔“

وہ غصے سے بلند آواز میں چلائی تھی۔ سر پر نہ رکھ کر بارش کے پانی سے بچتے اس ویٹرنے جو تیزی سے میڑھیوں پھلاتے ہوئے اتر رہا تھا، حیرت سے گردن پھیر کر ایک لمحے کو اسے دیکھا ضرور تھا جو خود بارش میں بھٹکتی اسے ڈانٹ رہی تھی۔

”تمہیں کوئی حق حاصل نہیں مجھ پر حکم چلانے کا!“ وہ بھی جواباً چلا تھا۔ ایک لمحے کو وہ چپ سی ہو گئی۔ واقعی کہاں حق رکھتی تھی وہ ایک اجنبی پر؟

”ٹھیک ہے۔ پھر مو اس بارش میں۔“ وہ تیزی سے میڑھیوں پھلاتی اوپر آگئی۔ لان میں تین بندر انھیں کھیلنا کر رہے تھے، لان کو بھاگتے ہوئے کر اس کرتے۔ اس نے راستے میں پڑی منسل دائری خالی بوتل اٹھا کر میز پر چڑھے بندر کو زور سے ماری، بندر سسم کر جھاڑیوں کے پیچھے گم ہو گیا۔

وہ بارش میں بھٹکتی کمرے تک آئی تھی۔ ایک بارش سوات کے پہاڑوں پر ہو رہی تھی، ایک اس کی آنکھوں سے برس رہی تھی۔ وہ خود پر کھیل تان کر پوری دنیا سے چھپ کر رونے لگی۔ ارسہ اور نشاء پر مسکون سو رہی تھیں۔ باہر موسلا دھار بارش میں چوڑی میڑھیوں کے درمیان موروں کے بنجرے کے ساتھ کھڑا افق ارسلان ابھی تک بھٹک رہا تھا۔

\*\*\*

وہ تمام دن اپنے کمرے میں رہی تھی پھر جب دن ڈھل گیا اور افق پر سیاہی پھیلنے لگی تو وہ بیوی کے آگے سے ہٹ کر جس پر بیوی اور جیو کے سوائے کوئی چینل نہیں آتا تھا۔ اس نے رات کا کھانا بھی نہیں کھایا، پھر نشاء اسے زبردستی اٹھا کر وائٹ پیلس کے باہر بی دکانوں تک لے آئی۔ اس کو سواتی شالوں اور قیمتی پتھروں کی شاہنگ کا کوئی شوق نہیں

تھا، مگر محض نشاء کا ساتھ دینے کو وہ کافی دیر تک وہاں سر کھپاتی رہی۔

دونوں واپس آئیں تو وائٹ پیلس کی سفید عمارت کے سامنے پھیلے وسیع و عریض لان کے وسط میں دائرے کی صورت میں احمر صاحب، شمس، افکار، اربہ اور افق بیٹھے تھے۔ افق کے پیچھے سنگ مرمر کا سفید بیچ تھا جس سے ٹیک لگائے وہ ایسے بیٹھا تھا کہ دائیں ٹانگ لکھاس پر پھیلا رکھی تھی اور بائیں گھٹنا سیدھا کھڑا تھا۔ وہ خاموشی سے سر جھکائے لکھاس کے نیچے نوج رہا تھا۔ اس کی پی کیپ اس کے سر پر تھی۔

احمر صاحب اور باقی افراد کسی بحث میں محو تھے۔ نشاء بھی ساتھ شامل ہو گئی۔ صرف وہ اور افق خاموش تھے۔ وہاں وائٹ پیلس کے برآمدے سے آنے والی روشنی اور چاند کی چاندنی کے علاوہ دوسری کوئی لائٹ نہیں تھی جس کے باعث وہ اس کا چہرہ ٹھیک سے نہیں دیکھ سکی تھی، مگر وہ اسے پہلے کی نسبت بہتر لگا تھا۔

”اما ترک کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے، افق؟“ احمر انکل بحث کو مشرف سے اما ترک تک لے گئے تھے، ان کے پکارنے پر اس کی گھاس نوجی انگلیاں رکیں، اس نے چہرہ اونچا کیا۔ چمکتی چاندنی نے اس کے چہرے کے خدوخال کو قدرے واضح کیا تھا۔ نقابت اور بیماری واضح تھی۔

”اما ترک؟“ اس نے دہرایا، پھر شانے اچکا دیے۔ ”وہ ترکوں کا باپ تھا۔“

”باپ کبھی بچے کی غلط رہنمائی نہیں کرتا!“ احمر صاحب سے پہلے ہی پریٹے تیزی سے بولی وہ خفیف سا مسکرایا۔

”تم ٹھیک کہہ رہی ہو۔ میں اردگان کا حامی ہوں۔“

اس نے اپنی پی کیپ کی جانب ہلکا سا اشارہ کیا جسے وہ سمجھ نہ سکی۔

”ویسے میں نے سنا ہے، تمہارا ڈکٹیز اما ترک کو آئیڈیالائز کرتا ہے اور روایتی سے ترک زبان بولتا ہے؟“ قدرے توقف سے اس نے سوال کیا۔

”وہ اس لیے کہ ہمارے ڈکٹیز کا اس کے علاوہ اور کوئی کام نہیں ہے۔“ نشاء ڈکٹیز کے ذکر پر چڑ گئی۔

”نشاء، یہ ڈکٹیز زبادشاہ Padshah ہوتے ہیں۔ بادشاہوں سے بھی زیادہ اختیار ہوتے ہیں ان کے پاس۔ ویسے میں نے سنا ہے کہ تمہارا بادشاہ۔ یورپ اور امریکہ

سے آنے والوں کی بہت قدر کرتا ہے۔ مجھے تو اس نے آج تک نہیں پوچھا۔ شاید اس لیے کہ میں مسلمان ہوں؟“

”فکر مت کرو۔ تم راکا پوشی سر کر لو، تمہیں کوئی ایوارڈ دلو ای دیں گے!“ نشاء نے کہا۔

”کون سا ایوارڈ؟ نشان حیدر؟“ وہ دلچسپی سے بولا۔

”نہیں نہیں۔ وہ تو شہید ہونے کے بعد ملتا ہے اور ملٹری اعزاز ہے۔ خیر تم پہلے کوئی پاکستانی پہاڑ سر تو کرو، قوی اعزاز کے بارے میں بعد میں سوچیں گے۔“

وہ بد مزہ سا ہو کر پیچھے ہوا۔ ”میں گھیشو بروم نو براڈ بیک اور ناگاپریٹ سر کر چکا ہوں۔ تمہارے صدر نے مجھے بھی نہیں بلایا۔ اب تو میں نے اسید لگانا بھی چھوڑ دی ہے۔“ وہ بہت مصنوعی افسوس سے کہہ رہا تھا۔

”تم نے ناگاپریٹ سر کیا ہے؟ دی کلر ماؤنٹین؟“ پریٹے چونکی تھی۔

”ہاں!“ وہ کیپ ٹھیک کرتے ہوئے اٹھ کھڑا ہوا۔ ”میں چلتا ہوں، آپ لوگ باتیں کریں۔“

پری کی نگاہوں نے لان عبور کر کے میڑھیوں پر چڑھتے افق کا دور تک تعاقب کیا تھا، آج وہ موروں کے بنجرے کے پاس نہیں رکا تھا۔

محفل چل رہی تھی جب وہ وہاں سے اٹھ کر اوپر آگئی۔ وہ افق کو تلاش کر رہی تھی۔ وہ مستطیل لان میں نہیں تھا، نہ ہی اپنے کمرے کے آگے بنے برآمدے میں، وہ تو اپنے کمرے میں بھی نہیں تھا۔ لان میں اس رات بندر بھی نہیں تھے۔

وہ تیسری منزل پر آگئی۔ ایک ہی نگاہ میں اس نے اطراف کا جائزہ لیا۔

چوکور احاطے کے دائیں طرف کونے میں آگے جا کر ایک بالکلونی بنی تھی، اسے وہاں افق کی جھلک دکھائی دی۔ وہ وہیں آگئی۔

وہ بالکلونی پرانے وقتوں کے محلوں کی طرز پر بنی تھی۔ اس کی رنگ اورچی تھی جس پر کنبیاں لگائے، وہ قدرے جھک کر نیچے جھرنے کو دیکھ رہا تھا۔ وہ اس کے عقب میں آکر کھڑی ہو گئی۔ اس کی کیپ کا پچھلا حصہ اس کے سامنے تھا، اس پر سفید مار کرے کسی نے ہاتھ سے لکھ رکھا تھا۔

Hail to Tayyip Erdogan اس نے یہ وہ پہلی دفعہ نوٹ کیا تھا۔

افق اپنے گرد پیش سے بے خبر دھیمی آواز میں کچھ



گنگنا رہا تھا۔

"سون اکشام استورین۔ انجے بانا سوزدیر۔"

یکدم کسی کی موجودگی کا احساس کر کے اس نے پلٹ کر پیچھے دیکھا۔

"تمہاری کیپ پر طیب کے بچے غلط لکھے ہیں، طیب کے آخر میں 'R' آتا ہے، تم نے 'P' لکھ رکھا ہے۔" اس کے خود کو سواہ نظروں سے گھورنے پر جو اس کے منہ میں آیا وہ بول پڑی۔

"میں نے نہیں لکھا۔" چہرہ واپس جھرنے کی طرف موڑ کر وہ بے نیازی سے بولا۔ "یہ جینک کی کیپ ہے اس نے لکھا ہے۔ ترک زبان میں 'R' کی جگہ 'P' استعمال ہوتا ہے۔ یہ فقہ انگریزی میں اس لیے لکھا ہے کہ وہاں ترکی میں لوگ انگریزی سے نا بلد ہوتے ہیں۔ ملٹری والے بھی اور وہاں کی ملٹری اردگان کو پسند نہیں کرتی۔"

"مگر تمہاری انگریزی تو بہت اچھی ہے۔" وہ اس کی طرح ریٹنگ پر کنڈیاں نکائے کھڑی ہو گئی، فرق یہ تھا کہ وہ سامنے دیکھ رہا تھا اور وہ اسے۔

"میں بچپن میں کافی عرصہ امریکہ میں رہا ہوں، شاید اس کا اثر ہو۔"

"اچھا۔ تم نے جینک کی کیپ کیوں لے رکھی ہے؟"

"میں مصر جا رہا تھا تو انقرہ کے ایرپورٹ پر یونسی مذاق میں نے اس کی کیپ چھینی اور اس نے میری۔ بس پھر بعد میں واپس ہی نہیں گرسکا۔" وہ رکاوٹ پر توجہ سے بولا۔ "ہم دونوں انجینئرز ہیں اور سائنٹ پر جاتے ہوئے کیپ لیتے ہیں، دھوپ ہوتی ہے۔ تو بس عادت پڑ گئی ہے۔"

"اور یہ مفلر؟" اس نے گردن میں موجود مفلر کی طرف اشارہ کیا۔ افق نے گردن جھکا کر اسے دیکھا۔

"یہ مفلر نہیں ہے، یہ ترکی کا جھنڈا ہے۔"

"اوہ! وہ حیران ہوئی۔ "میں تو اسے مفلر سمجھی تھی۔"

"میں اسے راکا پوشی پر لہرانے کو لایا ہوں۔" وہ پھر سے اندھیرے میں دیکھنے لگا تھا۔ وہ اس کی جانب دیکھنے سے دانستہ گریز کر رہا تھا۔ وہ خاموشی سے اسے دیکھتی رہی۔ اس کی نگاہوں کا ارتکاز محسوس کر کے افق نے گردن ترچھی کر کے اسے دیکھا۔

"تم ابھی کیا گارہے تھے؟"

"کچھ نہیں۔ ہمارا ایک لکھاری ہے احمیت اومت اس نے لکھی تھی۔ ایک نرسری رائٹ ہے۔ گانڈ آف۔" پھر وہ رخ پھیر کر ریٹنگ سے نیک لگا کر کھڑا ہو گیا اور دونوں بازو سینے پر باندھ لیے۔

"کیا مطلب ہے اس کا؟"

افق اس کو مطلب سمجھانے لگا۔

"مجھے سناؤ نا۔ ویسے ہی جیسے تم ابھی گنگنا رہے تھے۔" وہ ضد کر رہی تھی۔ چند لمحے خاموشی چھائی رہی، پھر وہ بہت مدھم آواز میں گنگنا نے لگا۔ "سون اکشام استورین۔"

"انجے بانا سوزدیر۔"

"(زندگی کے سفر میں پھرنے سے پہلے ملن کی آخری شام کے ڈھلنے سے پہلے اور ایک دوسرے کی سانسوں اور دھڑکنوں کی آخری آواز سننے سے پہلے کہ جس کے بعد تم میری دنیا سے دور چلے جاؤ گے۔ تمہیں مجھ سے ایک وعدہ کرنا ہو گا)

جب بھی سورج طلوع ہو گا اور انا طولیہ کی گلیوں میں روشنی بارش کے قطروں کی طرح گرے گی اور ارا رات کے جامنی پہاڑوں پر جمی برف پچھلے گی۔"

اور پھر جب اس برف میں دہلی داستان مار مرا کے پانیوں میں بہ جائے گی۔

تب تم کو مجھ سے ایک وعدہ نبھانا ہو گا کہ اس رات کے بعد اپنی زندگی میں آنے والی ہر صبح کی ٹھنڈی ہوا اور ہر بارش کے بعد ہلی مٹی اور جامنی پہاڑوں پر دودھ کی سی جمی برف کو دیکھ کر تم مجھے یاد کرنا کہ یہ میرا تم پر اور تمہارا مجھ پر قرض ہے

وہ اسی مدھم سر میں ریٹنگ سے نیک لگائے آنکھیں موندے گنگنا رہا تھا اور وہ اس کے لیے اس کی آواز میں کھوئی ہوئی تھی۔

دفعتا بادل گرے تو افق چونک کر رک گیا اور گردن اٹھا کر سیاہ تاریک آسمان کو دیکھا۔

"چلو چلتے ہیں بارش ہونے لگی ہے۔" وہ چل پڑا، پری اس سے پیچھے اس کے جوتوں کے نشانات پر، جو گھاس میں گم ہو رہے تھے پاؤں رکھتی چلتے گئی۔

بیچے اپنے کمرے کی چوکھٹ پر پہنچ کر دروازہ بند کرنے سے پہلے افق نے ایک لمحے کو رک کر اس کی آنکھوں میں دیکھا۔

"آئی ایم سوری۔۔۔ آئی ایم سوری فار اپوری تھنگ۔" صبح والے واقعے کے متعلق دھیرے سے کہہ کر اس نے دروازہ بند کر دیا۔ وہ بے اختیار مسکرا دی۔

دور تاریک آسمان پر بادل اکٹھے ہو رہے تھے۔



جمعرات 28 جولائی 2005ء

سوات کے پہاڑوں پر ٹھنڈی، پر نیم اور بادلوں سے ڈھکی صبح اتری ہوئی تھی۔ سورج ابھی پوری طرح طلوع نہیں ہوا تھا، کل کی طرح آج بھی بادلوں نے آسمان کو اپنی راجدھانی بنایا ہوا تھا، مگر آج ان کا رنگ ہلکا تھا۔

"خدا کرے آج بارش نہ ہو۔" اپنے کمرے سے باہر برآمدے میں آتے ہوئے اس نے دل ہی دل میں بے اختیار دعا مانگی تھی۔ آج انہیں سوات سے کلام جانا تھا۔

تھا تو کلام، ضلع سوات کی تحصیل ہی، مگر پھر بھی لوگ مینگو رہ اور سید محو شریف کوئی "سوات" بولتے تھے۔

برآمدے سے باہر لان کے وسط میں جس جگہ کل وہ نماز پڑھ رہا تھا، آج بھی وہ ادھر ہی بیٹھا تھا۔ آج وہ نماز نہیں پڑھ رہا تھا۔ اس نے کیپ اتنی کر کے رکھی تھی پاؤں میں جرابیں تھیں، بلو جینز کے پائینچے اوپر تہ کیے ہوئے تھے اور آنکھیں بند کیے وہ بالکل گونم ہڈھا کے انداز میں دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھے بیٹھا ہو گا کر رہا تھا۔

وہ دبے قدموں سے چلتی اس کے عقب میں آئی، جوتے ایک طرف اتارے اور اس کے پیچھے دائیں طرف اسی کے بدھا والے انداز میں آہستہ پالتی کر کے بیٹھ گئی۔

افق نے آنکھیں کھولیں اور ہاتھوں کی پوزیشن بدلنے ہی لگا تھا کہ کسی احساس کے تحت پلٹ کر دیکھا۔ ریٹنگ کو اپنے پیچھے ہو گا کے Sukhasana پوز میں بیٹھے دیکھ کر اس کی آنکھوں میں خوشگوار حیرت در آئی۔

"صبح بخیر۔ یوگا؟" اس نے یک لفظی استفسار کیا۔

"صبح بخیر۔ ہاں یوگا!"

وہ گھاس پر لیٹ گیا، بازو سر کے پیچھے کر کے پاؤں کیاری کی اینٹوں تک لیے گئے اور فلور پوز کرتے ہوئے پوری قوت سے اینٹوں کو دھکیلا۔

"کب سے کر رہی ہو یوگا؟"

"دو منٹ پہلے سے۔" وہ اپنے جواب پر خود ہی ہنس پڑی۔

"واقعی؟" گھٹنے کو لیٹے لیٹے سینے تک لے جاتے ہوئے افق نے حیرت سے اسے دیکھا۔

"نہیں۔ میں سولہ سال کی عمر سے یوگا کر رہی ہوں۔"

"تب ہی تم اپنی عمر سے کم دکھتی ہو۔" وہ اب بائیں گھٹنے کو آہستہ آہستہ اوپر نیچے کر رہا تھا۔

"شکریہ۔ میں کتنے گی دکھتی ہوں؟"

"سولہ سال کی!"

"میرا خیال ہے اب تم جھوٹ بول رہے ہو۔"

"جھوٹ نہیں، مبالغہ آرائی۔" وہ ہولے سے ہنسنا۔ "تم اکیس بائیس برس تک کی دکھتی ہو۔ اس سے زیادہ نہیں۔"

وہ یوگا چھوڑ کر لان میں رکھی سفید کرسی پر جا بیٹھی۔

"کیا ناراض ہو گئیں؟" وہ ماؤنٹین پوز کرنے کے لیے کھڑا ہو گیا تھا۔

"اوسوں۔" اس نے نفی میں گردن ہلائی۔ "میں ہفتے میں صرف تین دفعہ یوگا کرتی ہوں، آج وہ دن نہیں ہے۔"

وہ سر ہلا کر خاموشی سے یوگا کرتا رہا۔ کتنی ہی دیر خاموشی چھائی رہی۔ دور جنگل سے جانوروں کے بولنے کی آوازیں وقفے وقفے بعد سنائی دے رہی تھیں۔ "کتنے بچے جانا ہے کلام؟" وہ اس سے کوئی بات کرنا چاہتی تھی، سو یہی پوچھ لیا۔

"ظفر نے آٹھ بچے کا کہا تھا۔" اپنی مشق ختم کر کے اس نے گھاس پر رکھی کیپ، جو اس نے لیٹنے سے پہلے اتار دی تھی، اٹھا کر سر پر رکھی اور میز پر پڑی گھڑی اپنی بائیں کلائی میں بیٹھنے لگا۔

"تم پہلے کتنی دفعہ ان علاقوں میں آچکے ہو؟"

"دو دفعہ پہلے آیا تھا، ایک دفعہ تب جب جیشر بروم ٹو سر کرنے آیا تھا اور دو سری دفعہ دو سال پہلے۔" وہ گھاس پر بیٹھا جو گرز پن رہا تھا۔

"دو سال پہلے کیوں آئے تھے؟"

"یونسی۔" وہ سر جھکائے جو گرز کے تہے بند کرتا رہا۔



جواب کے انتظار میں اس کے ہاتھوں پر نکاحی سرکوزی رہی، بائیں کلائی میں پسینہ لکڑی کو آج پہلی دفعہ اس غور سے دیکھا تھا۔ اس کے سیاہ چہلتے ڈاکل کے بان میں بیروں کا چھوٹا سا اہرام بنا تھا۔

”اچھی ہے نامیری گھڑی؟ اسکندریہ سے لی تھی۔ یہ اپنا ٹریڈ مارک ہر چیز میں بہت شوق سے ڈالتے تھے۔ وہ ہنس کر کہتا ہوا اینٹ جھاڑتا انھیں کھڑا ہوا۔ ”یہ ہمارے وائٹ پیلس میں آخری دو گھنٹے ہیں۔ آؤ گھومتے پھرتے ہیں۔“ وہ اس کے ہمراہ بیڑیوں کی چلی آئی۔

”تم نے وہ کمرہ دیکھا ہے پہلی منزل پر جس کو رائفل ٹکٹ کہتے ہیں، اس میں ملکہ الزبتھ تھری تھیں۔“ وہ بیڑیوں سے اترتے ہوئے اس کو اس تین سو سال قدیم ٹکٹ پیلس کی تاریخ بتا رہا تھا، اس نے بے اختیار جمائی لی۔

”یہ ہوٹل پہلے وائی سوات کا محل تھا۔ پھر۔۔۔ وہ یہاں اترتے ہوئے اسے بہت کچھ بتا رہا تھا، وہ بور نے لگی تھی۔ اسے وائٹ پیلس کی تاریخ سے کوئی دلچسپی نہیں تھی، مگر محض اس کا دل رکھنے کو وہ سنتی رہی۔“

موروں کا بیچرہ پیچھے چھوڑ کر وہ نیچے روش پر آئے تو وہ بڑا لان خاموشی میں ڈوبا تھا۔ روش کے اختتام پر ناشپاتی کا تخت تھا، جس کے ساتھ کرسی ڈالے وہ بوڑھا سیکیورٹی رو بیٹھا تھا۔

”تم کیا ہر سال یونانی سیاحت کے لیے نکل جاتے؟“ وہ دونوں چلتے چلتے روش کے ایک طرف بے نیل نظر والے فوارے کی منڈیر پر بیٹھ گئے۔

”ہر سال؟ میں تو سال کے دس مہینے مگر نگر پھرتا ہوں۔“

”پیدا کی سیاحت ہوں۔ مجھے دنیا کو ایک سیلور ریافت کرنے کا شوق ہے، اس کو گھوم پھر کر دیکھنے کا“

”وقت ہے۔ سیاحت انسان کی زندگی بدل دالتی ہے آپ ایک دفعہ پہاڑوں پر نکل جائیں تو واپسی پر آپ ویسے نہیں“

”وٹے“ آپ بدل جاتے ہیں پہاڑوں کا سفر انسان کو بدل ڈالتا ہے۔ اس کے بعد

”اگر دو اچھے کوہ پتا بھی چند دن راکا پوشی پر ساتھ گزار دیں تو یقین کرو ان کے بھی سارے مسائل ہو سکتے ہیں۔“ اس نے بڑی سنجیدگی بھری معصومیت سے کہا تھا۔ وہ مسکرا دی۔

”ہو سکتا ہے، مسائل بڑھ جائیں۔“

”تم آج تم ایک کاغذ ہو، تمہیں دنیا کا سب سے خوب صورت پہاڑ دیکھنا چاہیے۔“

”میں نے تصویریں دیکھ رکھا ہے۔“

”تمہیں اسے سر کرنا چاہیے!“

”وہ میں خیالوں اور خوابوں میں کئی دفعہ کر چکی ہوں۔“

”مگر تمہیں ”میرے“ ساتھ سر کرنا چاہیے۔“ اس نے ”میرے“ پر زور دیا۔

”ناممکن ہے کیونکہ پاپا مجھے قراقرم کی شکل دوبارہ نہیں دیکھنے دیں گے، میں انہیں اچھی طرح جانتی ہوں۔ یہ گارڈ کہاں جا رہا ہے؟“ اس کے اصرار سے بچنے کی خاطر اس نے اس کی توجہ بوڑھے گارڈ کی طرف دلائی جو کسی کام سے ہوٹل کی عمارت کی طرف جا رہا تھا۔ افق نے گردن پھیر کر اسے دیکھا۔

”تم نے کبھی چوری کی ہے؟“

”اس کو شاید کسی نے بلایا ہے۔“

”تم نے کبھی چوری کی ہے؟“

”افق نے گردن واپس گھما کر انہیں سیکڑ کر اسے دیکھا۔“

”میں نے بھی نہیں کی۔ مگر اب میرا دل کر رہا ہے۔“

”چوری کرنے کا؟“

”نہیں، تم سے کروانے کا۔“ اس نے معصومیت سے کہا۔

”مطلب کیا ہے تمہارا؟“ افق نے اسے گھورا۔

”تم جانتے ہو، تم بہت گڈ لکنگ ہو۔“

”میں خوشامد سے متاثر نہیں ہوتا۔ سوری!“

”اور تم ایک بہت اچھے انسان بھی ہو۔“

”میں سچ سن کر بھی غلط کام نہیں کرتا۔“

”اور میں دعا کروں گی کہ تم راکا پوشی سر کر لو۔ اگر تم مجھے“

اس درخت پر سے ایک ناشپاتی توڑ کر لا دو تو!“

وہ چند لمحوں خاموشی سے اسے گھورتا رہا، پھر بولا۔ ”بہت“

”بہتر۔ لا تا ہوں!“ وہ چند قدم کے فاصلے پر آگے درخت تک گیا، اور ہاتھ بڑھا کر ایک شاخ کو اتنی زور سے پکڑا کہ اس پر ٹیٹھی نیلی چڑیا سم کرا اٹھی۔

”اوہ۔۔۔ تم نے اسے ڈرا دیا۔“ پری نے تاسف سے

آسمان پر اڑتی چڑیا کو دیکھا۔

شاخ ہاتھ میں پکڑے، افق نے رک کر بغور اسے دیکھا۔ پھر مسکرا دیا۔ ”تم میری زندگی میں آنے والی پہلی لڑکی ہو جو چڑیا کی پروا اور موروں سے سوری کرتی ہے۔“

(زندگی میں؟ کیا وہ اس کی زندگی میں آچکی تھی؟)

”ادھر ترکی میں ہوتی ہیں ناشپاتیاں؟“ اس نے بے تکا سا سوال کیا۔

”ترکی میں سب کچھ ہوتا ہے۔“ اس نے ہاتھ برہا کر ایک موٹی تازی ریلی سی ناشپاتی توڑ لی۔

”اس کو میں مبالغہ آرائی کہوں؟“

”نہیں، تم اس کو ایک محب وطن ترک کا ٹکڑا کہو۔“ وہ مسکراتا ہوا ناشپاتی لیے اس کے قریب آ گیا۔

”مور ہاٹنسیس، ایک ترک سیاح کی طرف سے یہ حقیر سا تحفہ قبول فرمائیں۔“ اس نے جبکہ کر ناشپاتی پھیلنے پر رکھے اس کی طرف بڑھائی۔

”شکریہ، ویسے کیا سارے ترک چوری کے تحفے دیتے ہیں؟“ اس نے اسے چراتے ہوئے ناشپاتی اٹھالی۔

”اے بیلو، زیادہ بنو نہیں، تمہارے ہی کہنے پر لایا ہوں۔“ وہ اس کے ساتھ بیٹھ گیا۔ وہ دونوں فوارے کے کنارے بیٹھے تھے اور ٹانگیں نیچے لٹکا رکھی تھیں۔

”یہ ایک یادگار ناشپاتی ہوگی۔ میں شروع کروں گی اور تم ختم ٹھیک؟“ پریٹھ نے ناشپاتی کی ایک بانٹ لی، اس کا ذائقہ منہ میں محسوس کیا اور اگلے ہی پل اس کی ہنسی چھوٹ گئی۔

”نہیں کیوں رہی ہو؟“

”یہ ناشپاتی نہیں ہے، افق! ہمارے ساتھ تو دھوکا ہو گیا۔ یہ تو بگو گوشہ ہے۔“ وہ مسلسل ہنستی جاری تھی۔

”اور کرواؤ چوریاں۔ دیکھ لیا، یہ ہوتا ہے چوری کا انجام۔ تم ناشپاتی سے ملے جلتے پھل کو ناشپاتی سمجھ کر دھوکہ کھا گئیں۔ بہت اچھا ہوا۔“ وہ مصنوعی انداز میں ڈانٹ رہا تھا۔ وہ ہنستی جاری تھی۔

”اچھا سنو، مجھے بھی چکھاؤ اور اس کو ختم نہیں کرنا۔ یہ ہم اس فوارے کے پیچھے رکھ دیں گے۔ یہ ایک یادگار ہے۔“

بھی ہم دوبارہ ادھر آئے تو اسے ضرور ڈھونڈیں گے۔“ اس نے ایک بانٹ لے کر ادھ کھائے بگو گوشے کو فوارے کے پیچھے کر کے ایک جگہ چھپا دیا، اور وہ جو بنے جاری تھی ایک تخت رک گئی۔

”کبھی ہم دوبارہ ادھر آئے؟“ ہم۔۔۔ افق نے ”ہم“ بولا تھا؟ مگر کیوں؟

اس نے ایک نگاہ اپنی انگلی میں پسینہ لکڑی کی انگوٹھی پر ڈالی اور پھر سر جھکا لیا۔ مستقبل کسی آٹھ ہزار میٹر بلند پہاڑ کی چوٹی کی طرح دھند میں لپٹا تھا۔

☆ ☆ ☆

بعد 29 جولائی 2005ء

”ار۔۔۔ تم اپنے ناول میں یہ بھی لکھنا کہ جب ہم لوگ۔۔۔ میرا مطلب ہے جب ہمارے کردار کلام کی مال روڈ پر پہنچے تو وہاں مری مال روڈ کی طرح کارش تھا، پورے پاکستان کے لو فرلڑکے وہاں جمع تھے، اور یہ بھی لکھنا کہ کلام سے روز صبح نو بجے کرائے کی لینڈ کروزرز، جیپس اور پجاروز دو مختلف ”گروٹس“ پر جاتی ہیں، اور سنو، تم یہ بھی لکھنا کہ تمہارے کردار آنسو جمیل والے روٹ کے بجائے ماہو دھند جمیل والے روٹ پر جا رہے تھے، ہماری طرح۔ اور۔۔۔“

وہ چاروں آگے پیچھے مال روڈ کے کنارے پر چلتے ہوئے دائیں طرف بستے دریا پر بنے اس لکڑی کے پل کی طرف جا رہے تھے جس کے دوسری طرف سڑک پر لینڈ کروزرز اور پجاروز کی ایک بسی قطار لکڑی تھی، ان کرائے کی گاڑیوں کے ماہر ڈرائیور اپنے اپنے مسافروں کا انتظار کر رہے تھے۔

”آگے میں بتانا ہوں ار۔۔۔ آگے تم لکھنا، ان کے پاؤں کے نیچے سڑک تھی، اور سر پر آسمان تھا۔ اور دریا کاپالی شور بہت مچا رہا تھا۔“ وہ ار۔۔۔ کو جس طرح آئینہ باز دے رہی تھی، اس طرح اس کے انداز کی نقل کرتے ہوئے وہ بولا تو پریٹھ نے برا سامنہ بنایا۔

”زیادہ بولنے کی ضرورت نہیں ہے تمہیں۔ میں اسے صرف مشورہ دے رہی تھی!“

”ہاں تو میں بھی مشورہ ہی دے رہا ہوں۔“ وہ اسے چڑا رہا تھا، وہ غلطی سے سر جھٹک کر رفتار تیز کر کے آگے نکل گئی۔

”سنو ار۔۔۔ ایک خبر سناؤ؟“ پیچھے آتے افق نے دانستہ بلند آواز میں محض اسے سنانے کی غرض سے کہا، پریٹھ نے جلتے ہوئے دونوں ہاتھ کانوں پر رکھ لیے۔

”ار۔۔۔ تو ماہو مری پاکستان میں ہے۔“

کانوں پر ہاتھ رکھنے کے باوجود اسے سنائی تو دیا تھا، خبری



ایسی تھی کہ وہ جھٹکے سے مڑی اور پوری آنکھیں کھول کر اس کو دیکھا۔ ”واقعی؟ کدھر؟ کلام میں ہے؟“  
”میں تو ارسہ کو بتا رہا تھا۔“ وہ پتانے والی مسکراہٹ کے ساتھ بولا۔

”ہاں تو اسے ہی بتاؤ، میں کون سا سن رہی ہوں۔“ اس نے شانے جھٹکے اور آگے ہوئی۔

”ویسے ارسہ وہ ناگاہکیت جا رہا ہے۔“

”میں نہیں سن رہی!“ پریشے نے کانوں پر ہاتھ رکھ کر اتنی بلند آواز میں کہا کہ قریب سے گزرتے دولڑکے رک کر اسے دیکھنے لگے۔

”تم لوگ کیا سڑک کے بیچ میں کھڑے ہو کر ٹین ایجنز والی حرکتیں کر رہے ہو؟ تیز چلو!“ نشاء نے گھر کا تو اسے احساس ہوا سو پل پار کرنے تک وہ سارا راستہ خاموش رہی۔

وہ اس گھرے اور سلور پیراڈو پر ماہوڈھنڈ کے روٹ پر جا رہے تھے۔ زیادہ تر گاڑیاں ماہوڈھنڈ ہی جا رہی تھیں، آنسو جھیل کی طرف نورسٹ بست کم جاتا تھا۔ کرائے کی ان گاڑیوں کے ڈرائیور پر خطر راستوں پر ڈرائیونگ میں مہارت رکھتے تھے۔ لاہور، کراچی میں گاڑی چلانے والا عام ڈرائیور کلام سے آگے کے ان راستوں پر گاڑی نہیں چلا سکتا تھا۔

وہ پیراڈو کے ساتھ کھڑی ہو گئی۔ ڈرائیور اسے پہچان گیا تھا۔ کل شام کلام پہنچنے کے بعد یہ پریشے ہی تو تھی جس نے ظفر کے ساتھ اس ڈرائیور سے آج کی سواری کا سودا طے کیا تھا۔ ظفر بارہ سو دینا چاہتا تھا، جبکہ ڈرائیور بندہ سو مانگ رہا تھا۔ پریشے کو تین سو روپے کے لیے اتنی تکرار اچھی نہیں لگی، سو اس نے معاملہ خود ہی سنبھل کر اویا تھا۔

وہ پیراڈو کے ساتھ کھڑی ہل کی جانب دیکھنے لگی، جہاں وہ تینوں آگے پیچھے چلتے ہوئے آرہے تھے۔ افق سب سے آگے تھا، بلیک جینز، میرون شرٹ، سفید نورسٹ جیکٹ، گردن میں سرخ مفلر، سر پر پی کیپ، پاؤں میں جوگرز اور کندھے پر بیک پیک اٹھائے، جیو ٹیم چبا تا وہ اس کی جانب آرہا تھا۔

رنگوں کے اس امتزاج پر پریشے کو حیرت ہوئی تھی کیونکہ اس نے خود بھی سیاہ ٹراؤزرز کے اوپر میرون کشمیری کڑھائی والا کرتا اور بڑا سا دپٹہ لے رکھا تھا۔ بالوں

کو اس نے کیچر میں باندھ رکھا تھا اور پاؤں میں پنک اور وائٹ جوگرز تھے۔

افق پیراڈو کی فرنٹ سیٹ پر جبکہ وہ تینوں پچھلی سیٹ پر بیٹھی تھیں۔ وہ ڈرائیونگ سیٹ سے بالکل پیچھے بیٹھی تاکہ اسے افق کا چہرہ ٹھیک سے دکھائی دے۔ اسے خود پر بھی حیرت ہوئی کہ جب وہ مری میں ملے تھے تو وہ اس سے بات تک نہیں کر رہی تھی اور اب وہ کتنے اچھے دوست بن چکے تھے؟ اس سفر میں اسے پانچ دن بھی نہیں ہوئے تھے اور یوں لگتا تھا کہ جیسے صدیاں بیت گئی ہوں۔

پیراڈو پر خطر راستوں پر دوڑنے لگی تو وہ کھڑکی سے باہر دائیں طرف بے نیلے دریا کو دیکھنے کے بجائے افق سے پوچھنے لگی۔ ”شمس کیسے پتہ کہ تو ماہ پاکستان آیا ہوا ہے؟“ ”میں اس کامیڈیا ایڈوائزر تو ہوں نہیں، ظاہر ہے اخبار میں ہی پڑھا ہے۔“

”تم اس سے کبھی ملے ہو؟“ اسے جاننے کا بہت اشتیاق تھا۔

”پریشے جہاں زیب، یہ کلائمینگ ورلڈ بست چھوٹی اور گول ہوتی ہے، یہاں درجنوں بار آپ ایک دوسرے سے ٹکراتے ہیں۔ میں تو ماہ سے پچھلی بار ناگاہکیت پر ٹکرایا تھا، وہ آ رہا تھا اور میں جا رہا تھا۔“

”کیسا ہے دیکھنے میں؟ اتنا ہی گڈ لکنگ جتنا تصویروں میں آتا ہے؟“

”اب میں اس سے جیبلیس ہو رہا ہوں، اس لیے پلیز اس کے ٹائیک کو بند کر دو۔“ وہ مسکین سی صورت بنائے ہاتھ جوڑ کر بولا، تو وہ بڑبڑاتی ہوئی کھڑکی سے باہر دیکھنے لگی۔

”ویسے پری۔“ اس نے محض چھیڑنے کی غرض سے اسے ہکا۔ ”تمہاری گورنمنٹ ان علاقوں میں کیس کیوں نہیں لاتی؟ یہ لوگ دیار کی قیمتی لکڑی کو ایندھن کے طور پر استعمال کرتے ہیں۔“

”گورنمنٹ دردی اتار دے، یہ بہت ہے۔ گیس بھی آتی رہے گی۔“ نشاء گورنمنٹ کے ذکر پر بد مزہ ہو گئی تھی۔ وہ ہنس پڑا۔ پریشے خاموش رہی کیونکہ غیر ملکیتوں کے سامنے وہ اپنے ملک کی کسی خالی کے بارے میں بات نہیں کرنا چاہتی تھی، اس نے دل ہی دل میں دعا کی کہ افق اس ٹائیک کو بند کر دے، چور نظروں سے اس نے ارسہ کو بھی دیکھا، ارسہ نے بات سنی ہی نہیں تھی، وہ مسلسل کھڑکی سے باہر دیکھتے ہوئے کچھ تلاش کر رہی تھی۔



"کیا ہوا ارسہ؟"

"وہ ابھی آتا ہے تو دکھاتی ہوں۔ پچھلے سال تو ادھر ہی تھا۔ پتا نہیں کدھر گیا۔" وہ دیر دور تک پھیلے پہاڑی سلسلے کو متلاشی نگاہوں سے دیکھ رہی تھی۔

"مگر تھا کیا؟"

"پہاڑ تھا۔ پتا نہیں کدھر گم ہو گیا ہے۔" وہ فکر مند سی تھی۔

"لیس۔ ان کی سنیں۔ پہاڑ کبھی گم ہوئے ہیں ارسہ میڈم؟" افق خوب ہنساتا تھا ارسہ نے سنائی نہیں۔

"مجھے لگتا ہے اس ڈرائیور کی گاڑی کے مالک سے کوئی دشمنی ہے۔ تب ہی اتنے کنارے پر ڈرائیور کر رہا ہے۔ ابھی ہرے ادھر ہوا اور ہم گئے نیچے۔" نشاء نے پریشے سے انگریزی میں کہا "اس نے کھٹ سے وہی بات ڈرائیور سے کہہ دی۔"

"بائی باہ امارہ روز کاروٹ ہے۔" آپ نہیں گروگی اللہ خیر کرے گا۔" وہ جھینپ کر بولا۔

"آپ" ایسے کہہ رہا ہے جیسے ہم اکیلے کریں گے خود بھی تو ساتھ ہی گرے گا نا؟" وہ زرب لب بڑبڑائی۔ اسے اتنے پر خطر راستے سے بہت خوف آرہا تھا۔

افق تصویریں بنا رہا تھا ارسہ ابھی تک پریشانی سے کچھ ڈھونڈ رہی تھی پریشے نے گھڑی دیکھتے ہوئے پوچھا۔ "کتنا فاصلہ رہ گیا ہے؟"

"گھنٹے تک اشو دلی پہنچ جائیں گے۔" جواب افق نے دیا تھا۔ وہ آج بہت بول رہا تھا اور خاصے ہشاش بشاش موڈ میں تھا۔ "پہلے اشو دلی رکیں گے پھر گلشن پھر آبشار پر اور آخر میں جھیل جہاں ہم آج رات گھاس پر گزاریں گے۔ پری اتم اس ملک میں رہتی ہو اور تم نے ابھی تک یہ جگہیں۔"

"وہ آگیا۔ وہ دیکھو۔ بالکل سامنے۔" ایک دم ارسہ خوشی سے چلائی تھی۔ "وہ سامنے ہے" وہ دیکھو۔

"جھگوری؟ ادھر؟ کلام میں؟" پریشے نے اس کی نگاہوں کے تعاقب میں دیکھا جہاں بالکل سامنے جامنی پہاڑوں کے سلسلے کے درمیان ایک الگ سا برف سے ڈھکا سفید پہاڑ کھڑا تھا۔

"یہ جھگوری ہے؟ مگر جھگوری تو اسکرود سائیڈ پر ہے۔ قراقرم کے پہاڑوں میں۔ ہے نا افق؟" اس نے

الگجہ کرافق کو مخاطب کیا مگر وہ اپنی گود میں رکھے کمرے کو دیکھ رہا تھا اس نے جواب نہیں دیا۔

"یہ جھگوری نہیں ہے، مگر مقامی لوگ اسے جھگوری کا چھوٹا بھائی کہتے ہیں۔ بالکل وہی اہرام والی شکل ہے اس کی۔ ویسا ہی دکھتا ہے نا؟" ارسہ بڑی خوشی خوشی بتا رہی تھی۔

"واقعی۔ بالکل ویسا ہی ہے۔" اس کے لمبے میں فخر اتر آیا تھا۔ آخر کو جھگوری دنیا کی دوسری بلند ترین چوٹی اس کے ملک میں تھی وہ خیر کیوں نہ کرتی؟

"ویسے افق! جھگوری کا نام کے نوکس نے رکھا تھا؟" افق اپنے کمرے میں مصروف تھا اس نے جواب نہیں دیا۔

"افق" پریشے نے پھر اسے پکارا۔

"پتا نہیں مجھے یہ سیٹ کرنے دونا۔" وہ کمرے پر جھکے بے زار سی آواز میں بولا۔ پریشے نے بری طرح چونک کر اسے دیکھا۔

"میں بتاتی ہوں پری آپ! جب کیپٹن نی جی منٹگری نے قراقرم کے پہاڑوں کا سروے کیا تھا تو اس نے جس ترتیب سے پہاڑ دیکھے تھے اسی ترتیب سے ان کا نام رکھ دیا تھا۔

کے دن کے نوکس کے تھری اور کے نور وغیرہ۔"

"کے سے کیا مراد ہے؟" نشاء نے پوچھا۔

"Kis for karakoram" وہ مزے سے

بولی۔ "ہے پری آپ!؟" اس نے تائید چاہی۔

"ہوں" پریشے نے تو اس کی بات ٹھیک سے سنی بھی نہیں تھی۔ وہ تو افق کو دیکھ رہی تھی جو سر جھکائے کمرے کے بشنز خوا خواہ پریس کر رہا تھا۔ صاف محسوس ہو رہا تھا

کہ اس کا ذہن کہیں اور ہے۔ وہ ایک دم اتنا بے زار اور آگاہ کیوں گیا تھا۔ وہ سمجھ نہیں سکی تھی۔

اشو دلی پہنچنے تک سارا راستہ وہ اور افق خاموش رہے

تھے۔ وہ اپنے کمرے پر جھکا رہا اور پریشے خالی الذہنی کی

کیفیت میں گھڑکی سے باہر نیچے بہتے نیلے دریا کو دیکھتی

رہی۔

کبھی کبھی اس کا دل چاہتا تھا کہ افق اس سے کچھ کہے

اپنے اور اس کے نامعلوم ان کے تعلق کی وضاحت

کرے اسے بتائے کہ وہ اس کے لیے کیا سوچتا ہے۔ وہ

جاننا چاہتی تھی کہ ان دونوں کے درمیان اگر کچھ ہے تو وہ کیا

ہے مگر یہ سب وہ اس سے کہنے سے قاصر تھی۔

اشو فلک بوس پہاڑوں کے درمیان بنی ایک چھوٹی سی وادی تھی جس کے درمیان سے اشو کا دریا بہتا تھا۔ وادی میں سیاحوں کی خاصی گھاٹھی تھی۔ ان کی پیرازو کے ساتھ بجارو اور جیبوں کا جو ایک پورا قافلہ کلام سے اٹکا تھا ان میں سے تقریباً سب ہی گاڑیاں اشو میں رک گئی تھیں مزید پیچھے آ رہی تھیں۔

"آؤ۔ اس کیبن میں چلتے ہیں۔" یہ پہلی بات تھی جو ادھر آکر افق نے کی تھی اس نے چونک کر اسے دیکھا پھر اس کے پیچھے چل دی۔

سڑک کے دائیں طرف نیچے شور مچاتا نیلا دریا بہ رہا تھا۔ سڑک کے بالکل دہانے پر "حصص" دریا کے اوپر لکڑی کا ایک کیبن سا بنا تھا۔ اس کا فرش لکڑی کے تختوں کا تھا جن کی درزوں سے کئی فٹ نیچے بہتا نیلا دریا دکھائی دیتا تھا۔

وہ جس طرف سے کیبن میں داخل ہوئے وہ کھلی تھی باقی تین اطراف میں نیچے کر کے لکڑی کے پتے لگے تھے اور وہ کیبن بالکل بالکونی لگ رہا تھا۔

کیبن میں دونوں طرف لکڑی کے بیچ اور درمیان میں لکڑی کی ہی میز رکھی تھی وہ ایک بیچ کے آخری سرے پر ٹک گئی تاکہ بائیں طرف بہتا دریا ابھی طرح دیکھ سکے۔ نشاء اور ارسہ وہاں نہیں آئی تھیں وہ کولڈ ڈرنک لینے چلی گئی تھیں۔ افق لکڑی کی ریٹنگ کو تھامے جھک کر نیچے بہتے دریا کو دیکھ رہا تھا۔

"سنو" اس نے افق کو پکارا مگر دیو قامت سرمئی پتھروں سے ٹکراتے نیلے پانی کا شور اتنا بلند تھا کہ وہ سن نہ سکا۔ وہ اٹھ کر اس کے قریب آگئی۔

"سنو تمہارا موڈ کیوں خراب ہوا تھا؟" لکڑی کی ریٹنگ سے پشت ٹکا کر ایسے کھڑی ہوئی کہ دریا پشت پر اور افق سامنے تھا۔

وہ چونک کر سیدھا ہوا۔ "میرا موڈ؟ نہیں تو۔"

"کبھی کبھی تم اتنے اجنبی بن جاتے ہو کہ۔" وہ رک گئی اور گردن پھیر کر پیچھے بہتے دریا کو دیکھنے لگی۔

"کہ؟" وہ بغور اسے دیکھ رہا تھا۔

"کہ مجھے خوف آنے لگتا ہے۔" نیچے بہتے نیلے پانی اور

اس کے سفید جھاگ پر نظر پڑا۔ وہ سرگوشی میں بولی۔

"اچھا؟" وہ ہولے سے ہنس دیا۔

پریشے نے رخ موڑ کر سنجیدہ نگاہوں سے اسے دیکھا۔

"اس روز جلیل کے ریٹورنٹ میں بھی تم ایسے ہو گئے

تھے۔ مجھے دکھانے کو ملی کو پیار کر رہے تھے۔ ہے نا؟"

"تمہیں وہ بات ابھی تک یاد ہے؟" وہ جواب دیے بنا گردن پھیر کر پانی کو دیکھنے لگی۔

"آئی ایم سوری فار ڈیٹ پری میں۔ بس۔ پتا نہیں کبھی کبھی مجھے کچھ ہو جاتا ہے۔" اس نے گردن موڑ کر اسے نہیں دیکھا وہ یونہی پیچھے دریا کو دیکھتی رہی۔ چند لمبے خاموشی کی نذر ہو گئے۔ پتھروں سے سرخٹے پانی کے شور کے باوجود اسے بہت خاموشی محسوس ہو رہی تھی۔

"جانتی ہو پری! بس میں نے تمہیں مار گلہ کی پہاڑیوں پر پہلی دفعہ دیکھا تھا تو مجھے کیا لگا؟ مجھے لگا میں واقعی کسی پری کو دیکھ رہا ہوں۔ تم نے ڈائٹ اور پنک رنگ پس رکھا تھا تمہیں یاد ہے؟ میں یوں کبھی بھی اجنبیوں سے فرینک نہیں ہوتا میری طبیعت کچھ اور ہے۔" وہی کہہ لو اکھڑ کہہ لو۔۔۔

مگر تم سے بات کرنے کو میرا دل چاہا تھا۔"

کیبن کے دائیں طرف سے دھوپ اندر آنے لگی تھی سورج کی شعاعیں ڈائریکٹ پریشے کے چہرے پر پڑ رہی تھیں وہ اس کے دائیں طرف سے آکر کھڑا ہو گیا دھوپ کا راستہ رک گیا تھا۔

"تمہیں دیکھ کر مجھے یوں لگا تھا جیسے میں تمہیں جانتا ہوں ہزاروں برس سے جانتا ہوں تم میری ذات کا وہ گمشدہ حصہ ہو جو نوٹ کر الگ ہو گیا تھا ہم دونوں صدیوں پہلے کسی اور دنیا میں پھنسے تھے اور اس روز مار گلہ کی پہاڑیوں پر پھر سے مل گئے تھے۔ تمہیں ایسا لگتا ہے پری؟"

پریشے نے سر جھکا لیا اپنے جو گرزتے لکڑی کے تختوں کی درزوں سے اسے جھاگ اڑاتا نیلا پانی نظر آرہا تھا۔

وہ کتنی ہی دیر اس کے جواب کا انتظار کرتا رہا وہ کچھ نہ بولی۔ تب ہی اسے ارسہ کی آواز سنائی دی وہ افق کو بلارہی تھی۔ اس نے سر اٹھا کر دیکھا وہ چند گز کے فاصلے پر کھڑی

دور ہی سے بہت بلند آواز میں اسے کسی ٹریک کا بتا رہی تھی۔ وہ سر ہلا کر پریشے کے دائیں طرف سے ہٹ گیا۔

سورج کی تیز شعاعیں اس کے چہرے سے ٹکرائی تھیں اسے لگا وہ اس کے جانے سے ایک دم تنہا رہ گئی ہو۔ بھری

دھوپ میں بالکل تنہا۔

ارسہ کی طرف جاتے افق کی پشت کو دیکھتے ہوئے اس

کی آنکھوں کے گوشے بھینکتے چلے گئے۔

ان دونوں کا سات دنوں کا ساتھ تھا دونوں مزید رہ گئے



”نہیں۔ ارے! ایسی کوئی بات نہیں ہے۔“ وہ گھبرا کر وضاحت دینے والے انداز میں کہتا چاہ رہی تھی ارے نے تو جیسے سنا ہی نہیں تھا، وہ نیچے سے آتے ایک گلابی رخساروں والے بچے کی طرف متوجہ ہو چکی تھی جو بیٹ بچ رہا تھا۔

پریش نے سر جھکا کر خشک لبوں پر زبان پھیری۔ اس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔ اس کے ارد گرد کے لوگ کیا واقعی سب کچھ جان گئے تھے؟

”میں کیسی لگ رہی ہوں؟“ وہ بچے سے ایک ہیٹ لے کر سر پر ڈالی کر رہی تھی۔

”بالکل ٹائی ٹیک والی کیٹ ونسلین!“

”میں اتنی موٹی لگ رہی ہوں؟ بس رہنے دو مجھے نہیں چاہیے ہیٹ۔“ اس نے فوراً ہیٹ اتار کر نیچے کو واپس کر دیا، اس کی گلابی رنگت پر مایوسی چھائی، وہ تجھے چہرے کے ساتھ ملنے لگا۔

”سنو تجھے تو دکھاؤ ہیٹ!“ اس سے رہا نہ گیا تو نیچے کو بلالیا۔ وہ فوراً پلٹا اور سارے ہیٹ اس کے سامنے رکھ دیے۔

”میں اسے پس کر کچھ اور تو نہیں لگ رہی؟“ اس نے ایک اسکر کلر کا ساوہ ہیٹ جس میں ادھ کھلا اصلی بے حد سن گلاب لگا تھا خرید لیا۔

”نہیں! بہت اچھا۔ ہیٹ ہے۔“ افق نے مسکرا کر کہا۔ اس نے یہ نہیں کہا تھا کہ ”تم اچھی لگ رہی ہو۔“

اس نے ایک دفعہ غلطی سے اس کی ہنسی کی تعریف کر دی تھی وہ بھی شاید مذاق میں کی تھی۔ وہ کبھی اس کی میٹلٹی آنکھوں پر سیلے ہونٹوں یا سیاہ چمک دار بالوں کی تعریف نہیں کرتا تھا، وہ شاید اس کو غور سے دیکھتا بھی نہیں تھا۔ وہ ظاہری چیزوں کی پوجا کرنے والوں سے بہت مختلف تھا۔

افق ہاتھ پائی میں ڈالے اس ہیٹ والے بچے کی طرف پانی اچھال رہا تھا، بچہ اپنا ہیٹ ایک طرف رکھ آیا تھا اور آبشار کے بالکل کنارے پر اپنی پنڈلیاں ڈالے ایک ”نورے“ نورسٹ کے مذاق کو انجوائے کر رہا تھا ساتھ ساتھ وہ بھی پانی اس پر پھینک رہا تھا۔

”مت کرو تم دونوں میرے اوپر پانی آ رہا ہے۔“ اپنا کڑھائی والا نیا کرا خراب ہوتے دیکھ کر وہ غصے سے بولی۔

”ہم کھیل رہے ہیں۔“

”بہتر۔ تم شاید بیس سال پہلے اپنے بچپن میں چلے

گئے ہو۔ مگر میرا ایسا کوئی ارادہ نہیں ہے۔ میں جاری ہوں۔“ وہ کسی صورت پانی پھینکنے سے باز نہیں آ رہا تھا، دیکھتے ہوئے وہ اپنے جو گزر ہاتھ میں اٹھائے پتھروں سے نیچے اترنے لگی۔

وہ لوگ خاصی دیر تک آبشار پر بیٹھے رہے یہاں تک کہ سورج ان کے سروں پر آگیا اور آبشار کا پانی سنہری دھوپ میں مزید چمکنے لگا۔ بہت سے نورسٹ آبشار سے جا رہے تھے، کچھ اب آ رہے تھے غرض آبشار پر ہر وقت رونق لگی رہتی تھی۔

دوسرے میں جب وہ وہاں سے روانہ ہوئے تو پریش اتنی تھک چکی تھی کہ گاڑی میں بیٹھتے ہی سو گئی۔ اسے نیند سے نشاء نے تب اٹھایا جب ماہو ڈھنڈ آگئی تھی۔

وہ گاڑی سے نکلی تو اس کی آنکھیں نیند سے بوصل تھیں، مگر سامنے کا منظر دیکھ کر اس کی نیند تو غائب ہوئی، ساتھ ہی سانس بھی ایک دم رک گیا تھا۔

سامنے تاحد نگاہ سبزہ پھیلا تھا، جیسے کوئی ہزاروں ایکڑوں پر پھیلا کوئی لان ہو، سبزے کے اختتام پر اشوکے دریا کا پانی ایک جگہ اکٹھا ہو جاتا تھا اور وہاں اس کی رفتار نہ ہونے کے برابر تھی، اس جھیل کی صورت اکتھے ہوئے پانی کو ماہو ڈھنڈ جھیل کہتے تھے۔

جھیل کا پانی سبزی مائل نکلتا تھا، اس کی سطح پر ڈوبے سورج کی آخری سنہری پروں والی پریاں رقص کر رہی تھیں۔ جھیل کے پیچھے بلند و بالا سبز پہاڑ تھے جنہوں نے پورے علاقے پر سایہ سا کر رکھا تھا۔ پہاڑوں کے ساتھ ماہو ڈھنڈ کے دائیں طرف دیار کے درختوں کا جھنڈ تھا۔ وہ اس سبزہ زار میں واحد درخت تھے۔ بالکل ایسے جیسے کرسمس ٹریز ہوتے ہیں۔

نولیوں کی صورت میں نورسٹ دور دور تک گھاس، بیٹھے ہوئے تھے۔ ایک ٹوٹی والا چھان گھوڑے کی ہاک تھا، لکڑا تھا۔ اسے دیکھ کر پریش کو بے اختیار مسری ہل روڑ والا واقعہ یاد آیا۔ افق نے کپ سیدھی کرتے ہوئے گھوڑے والے کو اشارے سے اپنے قریب بلایا۔ ”اللہ کا انگلش راجی کا؟“ قریب آنے پر اس نے شلوار کیمیں میں ملبوس چھوٹی چھوٹی دائرہ والے ٹھکان سے پوچھا۔

”نہ۔ انگلش نہ راجی کا۔ پنخور راجی کا؟“

افق نے مایوسی سے نفی میں گردن ہلا دی۔

”تم پشتو بول رہے ہو؟“ اس نے حیرت سے ان کا

دیکھا۔

”ارے نہیں! یہ تو ایسی ہی والوں نے دو چار لفظ لکھا دیے تھے۔ تم اس سے کہو کہ صبح اپنا گھوڑا لے آئے، میں اس پر سواری کروں گا۔“

پریش نے یہ جاننے کے بعد کہ اس گھوڑے بان جس کا نام امیر حسن تھا، کو اردو آتی ہے، اس تک افق کا پیغام پہنچا دیا، ورنہ پشاور اور اس سے آگے لوگوں کی اکثریت اردو سے نا بلد تھی۔

”آج ہمارے ٹرپ کا آخری دن ہے، کل واپسی ہے، سو آج رات ہم کیمپ فائر کریں گے۔“ گھاس پر ایک ساتھ بیٹھے ہوئے اپنے بیک پیکس کسی بوجھ کی طرح ایک طرف اتار پھینکتے ہوئے پریش نے کہا۔

”اور میرے پاس منٹاپی بھی ہے، وہ بھی کھیلیں گے۔ بس یہ نورسٹ یہاں سے چلے جائیں، پھر یہ پورا سبزہ زار ہمارا ہو گا۔ اور ہاں، افق بھائی، آپ نے پریش آپلی کو dare دیتا تھا۔“

”اوہ میں تو بھول بھی چکا تھا۔“ وہ کمپنوں کے بل گھاس پر نیم دراز تھا، مقرر اس کے بیک اور ٹرپ سینے پر رکھی تھی۔ اس کی شرٹ سامنے سے ابھی تک گلی تھی۔

”تو پھر کیا ہے آپ کا ڈیر؟“ پریش کے لاکھ کھور بنے پر، (کہ اگر وہ بھول چکا تھا تو بھولا رہنے دو) بھی ارے کہہ اٹھی۔

”ایسا ہے پریش جہاں زیب، آپ کل صبح ہمیں ماہو ڈھنڈ سے پھیلیاں پکڑ کر دیں گی، پکا میں خود لوں گا۔“

”اور ہم بھی کھائیں گے؟“

”ہاں بالکل۔“ وہ چہرے پر مصنوعی سنجیدگی طاری کیے اسے ہی دیکھ رہا تھا۔ اس نے شانے اچکا دیے۔

”پکڑوؤں کی بنسیاں اور کنڈیاں ہیں؟“

”میرے پاس سب ہے، مادام!“

پھر جب شام کا ملگیا اندھیرا پھیلنے لگا اور سورج کی کرنیں ماہو ڈھنڈ کے پانیوں سے روٹھ کر مغرب میں روپوش ہونے لگیں اور سیاحوں کی گھما گھمی ماند پڑنے لگی، ایسے میں وہ چاروں کھلے آسمان تلے گزارنے والی رات کی تیاری کرنے لگے۔ اپنے بیک پیکس سے کیمپنگ کا سامان نکالا، ہنٹے بولتے، باتیں کرتے خیموں کے پولز اور ہوائنٹنس سیٹ کئے، ان پر شیٹ ڈالی، سلیمنگ بیگز، چھائے، اور خود خیموں کے ایک طرف کھلے آسمان تلے اپنے بار بیٹھ گئے، درمیان میں امیر حسن کے توسط سے

منگوائی لکڑیوں سے آگ جلائی۔

”میں مینگر ہوں گی۔ مینگر کم پیئر۔“ ارے مونو ملی کا بورڈ اور کارڈز وغیرہ سیٹ کرتے ہوئے بولی۔ الاؤ کے ایک طرف وہ اور نشاء تھیں، دوسری طرف پریش اور افق مونو ملی کا بورڈ درمیان میں ہی آگ کے قریب کسی طرح ایڈجسٹ کر رہی لیا تھا۔

مونو ملی جیسی گیم میں گھٹے منٹوں کی طرح گزرتے ہیں، دو گھنٹے گزرتے اور انہیں پتا ہی نہیں چلا۔

”یہ پکا ڈی کس کی ہے؟“ پریش کی گوت پہلے رنگ کی نکالڈی پر آئی تھی، اس کے اپنے پاس صرف چار زمینیں تھیں۔ قسمت اتنی خراب کہ ہریاری پر وہ افق یا نشاء کی کسی زمین پر چڑھ جاتی یا پھر سیدھی جیل جاتی۔

”میری ہے،“ نشاء نے مطلوبہ کرایہ بتایا۔ اس نے منہ بناتے ہوئے چند پاؤنڈ نکال کر اسے تھمائے۔ افق نے نظر اٹھا کر اس کا اترا ہوا چہرہ دیکھا، پھر دھیرے سے اپنے کارڈز میں سے آکسفورڈ اسٹریٹ کا گرین کارڈ نکال کر اس کے ہاتھ میں پکڑا یا پریش نے چونک کر اسے دیکھا۔

”رکھ لو، ابھی نشاء اس پر آئے گی تو تم اس سے کرایہ لے لینا۔“ اس نے سرگوشی میں کہا، پریش نے چور نظروں سے الاؤ کے اس پاس بیٹھی ارے اور نشاء کو دیکھا، وہ اس جانب نہیں دیکھ رہی تھیں۔ ”شکریہ“ اس نے جھٹ کارڈ رکھ لیا۔

نشاء کی گوت ریجنٹ اسٹریٹ پر آئی، ارے کی سے فیبر، پھر نشاء کی لنگ کر اس اسٹیشن پر، اور وہ تمام افق کی زمینیں تھیں، مگر وہ بڑے حق کے ساتھ کرایہ وصول کر رہی۔

”میرا خیال ہے یہاں کوئی بے ایمانی کر رہا ہے۔“ آدھے گھنٹے بعد ارے کو تب احساس ہوا جب وہ دائرہ ورس پر آئی۔ اور پریش نے کرایہ مانگا۔

”یہ دائرہ ورس اور الیکٹریک کمپنی تو افق بھائی آپ کی تھیں، مجھے اچھی طرح یاد ہے، میں مینگر ہوں!“ پریش نے تدرے ہو کھلا کر افق کو دیکھا۔

”اوہو ارے! میری کہاں تھیں؟ میری تو صرف الیکٹریک کمپنی تھی۔“

”پری آئی! ذرا کارڈ نکال کر دکھائیں، دائرہ ورس کس کا۔“ اس کا انداز کٹھنی تھا، پریش اب پھنس چکی تھی کہ کارڈ افق کے پاس تھا۔

”کیا کرتی ہو ارے! پری جھوٹ تھوڑی بول رہی ہے۔“



میں نے اپنی گناہ گار آنکھوں سے اسے یہ زمین خریدتے دیکھا ہے۔

"گناہ گاروں کا کوئی اعتبار نہیں ہوتا۔ پری آپ! مجھے کارڈ دکھائیں۔" وہ بضد تھی۔

"ارے! تمہاری گردن پر کوئی کیزا چل رہا ہے۔" افق نے فلمی اور تھرڈ کلاس سٹ کامز والا حربہ آزمایا، جو ٹھیک نشانے پر بیٹھا، ارے اپنے کارڈ زچھوڑ کر گردن بھاڑنے لگی۔

"کیزا؟ کدھر ہے؟"

"ابھی تک تمہاری گردن پر بیٹھا ہے۔ کتنا خون پی چکا ہو گا اب تک تمہارا۔ ویسے تمہارا بلڈ گروپ کیا ہے؟" وہ بات کو کہاں سے کہاں لے جا رہا تھا، صرف پریشے کو بچانے کے لیے۔ اس نے ممنونیت سے افق کو دیکھا، الاؤ کی زرد روشنی اس کے چہرے کے نقوش کو مزید ٹیکھا بنا رہی تھی۔

"اے پازنٹ۔ اور نہیں ہے کیزا۔"

"اے پازنٹ؟ ہوں۔ میرا اونگیٹو ہے۔" وہ یونہی بولا تو مجرموں کی طرح گردن جھکائے بیٹھی پریشے نے چونک کر سر اٹھایا۔ "سیف کا بھی اونگیٹو ہے۔" اس نے بے اختیار زبان دانتوں تلے کرلی، نشاء نے ہڑبڑا کر اسے دیکھا۔

"سیف کون؟" افق نے تجسس سے نہیں محض ارے کی توجہ وائرور کس والی بات سے ہٹانے کو پوچھا تھا۔ اور اب وہ پری کے جواب کا انتظار کیے بغیر ہی ڈاکس ہاتھ میں لیے باری کرنے لگا تھا۔

مگر جواب تو پریشے کو دینا ہی تھا۔ نشاء نے خاموش نگاہوں سے التجائی تھی کہ وہ چپ رہے، مگر اس کو ہر صورت افق کو وہ بتانا تھا جو بتانے کا اسے موقع نہیں مل رہا تھا۔

"سیف میرا کزن ہے، پیچھو کا بیٹا، اور میرا۔۔۔" وہ لمحے بھر کو رکے افق کی ڈاکس کی ڈلی کو رد کرتی انگلیاں تھمیں، اس نے گردن اٹھا کر سوالیہ نگاہوں سے پریشے کو دیکھا۔

"اور میرا منگیتر بھی۔۔۔ تین ماہ بعد میری اس سے شادی ہے۔" بہت برا اعتماد ازمیں اس نے کہہ ڈالا۔

وہ جو کچھ گمنے لگا تھا، یک دم رک گیا۔ اس کی آنکھوں میں پہلے حیرت در آئی، پھر الجھن اور بالا آخر واضح بے یقینی۔

مل بھر کو ماہو ڈھنڈ کے کنارے اس وسیع و عریض سبزہ زار میں سکوت سا چھا گیا۔ اونچے الاؤ سے چنگاریاں نکل کر

فضا میں گم ہو رہی تھیں۔

"آپ۔۔۔ انگیٹو ہیں؟" وائرور کس کو بھول کر بے یقینی سے ارے اسے دیکھ رہی تھی۔

"ہاں، تین سال سے۔" اس کے دل سے کوئی نادیہ بوجھ ہٹ گیا تھا، مگر پھر افق کا زرد چہرہ دیکھ کر اسے اپنا دل ڈبٹا محسوس ہوا۔

"اوہ اچھا۔" وہ سنبھل گیا تھا، اور پھر اپنی نگاہیں ہاتھ میں پکڑی ڈیبا پر مرکوز کیے جسے زبردستی مسکراتے کی کوشش کی۔ پھلکی رنگت اور پھلکی مسکراہٹ۔

"مبارک ہو، تم نے۔۔۔ تم نے کبھی بتایا نہیں۔ تو۔۔۔ تمہاری شادی ہو رہی ہے۔ ہوں گڈ۔ تو کیا کرتا ہے وہ؟" وہ رکا۔ "وہ۔۔۔ سیف؟" وہ اپنے لہجے میں کچھ نوٹنے کا کرب نہ چھپا سکا تھا۔

"برنس!"

"آہاں اور بری ٹاکس۔" افق نے ڈیبا رکھ دی۔ اسے شاید بھول چکا تھا کہ اس کی باری تھی۔

الاؤ کے اس بار نشاء سر جھکائے بیٹھی تھی۔ وہ اداس تھی، پریشے سمجھ سکتی تھی۔ مگر اس کو ہر صورت میں کسی بھی قسم کی غلط فہمی، اگر تھی تو ختم کرنی تھی۔ لکڑیوں میں سے بار بار جھنجھنے کی آواز آرہی تھی۔

"چلیں، گیم دوبارہ شروع کریں۔" ارے کا لہجہ بجا بجا سا تھا۔

"کل کھیل لیں گے، اب سوتے ہیں۔" نشاء نے افق کی مشکل آسان کر دی۔ وہ غالباً وہاں سے ہٹنا چاہ رہا تھا، نشاء کے کہنے پر کارڈ رکھ کر اٹھ کھڑا ہوا۔ وائرور کس کا کارڈ سامنے ہی تھا، مگر کسی نے کچھ نہیں کہا۔ اس نے گھاس پر رکھی اپنی "ہیل نو طیب اردگان" والی کیپ اٹھائی اور ان سے دور جھیل کی طرف چلا گیا۔

"صبح آتش پر میں نے۔۔۔ آئی ایم سوری پری آپ!۔۔۔ وہ میرے منہ سے یونہی غلطی سے نکل گیا تھا، میں نے صرف مذاق کیا تھا، مجھے نہیں علم تھا کہ آپ انگیٹو ہیں، ورنہ۔۔۔ آئی ایم سوری!" تذبذب اور شرمندگی اس کے لہجے سے ٹپک رہی تھی۔

"اٹس اوکے ارے! میں نے برا نہیں مانا، تم یہ گیم سمیٹ لو۔"

"ٹھہرنا کس" بے دلی سے گیم سمیٹ کر ارے اپنے خیمے کی طرف چلی گئی۔ پریشے نے گردن موڑ کر افق کو

دیکھا۔ وہ جھیل کے کنارے، سر جھکائے، جیبوں میں ہاتھ ڈالے خاموشی سے آہستہ آہستہ چل رہا تھا۔

صبح وہ کتنا خوش تھا، اور اب بھی اس کے ساتھ مل کر بے ایمانی کرتے ہوئے وہ کتنا فریٹش لگ رہا تھا، پھر ایک لفظ "منگیتر" سن کر یوں اس کے چہرے کی مسکراہٹ کیوں غائب ہو گئی تھی؟ پریشے نے گہری سانس لے کر گردن سیدھی کی، نشاء شاکی نظروں سے اسے ہی دیکھ رہی تھی۔ وہ نظریں جاتی اٹھ کھڑی ہوئی۔

رات قطرہ قطرہ بج رہی تھی۔ دور کشمیر سے آنے والی تیز سرد ہوائیں ان کے خیمے کے کپڑے کو پھڑپھڑا رہی تھیں۔ وہ اپنے سیلینگ بیک میں چت لیٹی خیمے کی چھت کر گھور رہی تھی۔

"بری!" باہر سے کسی نے اسے پکارا تھا۔ وہ یک لخت اٹھ بیٹھی، پکارنے والا افق تھا۔ اس نے سیلینگ بیک کھولا، قریب بڑا ہیٹ اٹھا کر سر پر رکھا اور خیمے کی زپ کھول کر باہر نکل آئی۔

"مجھے نیند نہیں آرہی تھی۔ سوچا کچھ دیر اکٹھے داک کرتے ہیں۔"

وہ کچھ کے بنا افق کے ساتھ گھاس پر چلے گئی۔ وہ دونوں ایک ہی انداز میں سر جھکائے چل رہے تھے، پریشے نے ہاتھ سینے پر باندھ رکھے تھے، جبکہ اس کے ہاتھ جیبوں میں تھے۔

"کیا ہے وہ؟ تمہارا منگیتر؟" چلتے چلتے بغیر تمہید کے افق نے سوال کیا۔ اس کے لہجے میں عجیب بے بسی اور شکست خوردگی تھی۔ "اچھا ہے؟"

"سیف؟" اس نے پل بھر کو سوچا۔ "میرے، پنڈم ہے، ویل مینڈر ڈے، مجھ سے بہت محبت کرتا ہے۔"

وہ چلتے چلتے جھیل کے کنارے تک پہنچ گئے تھے۔ رات کے اس پہر وہاں چھائی خاموشی کو دور پہاڑوں سے جنگلی جانوروں کے بولنے کی آواز چیر رہی تھی۔

"مگر تم نے میرے سوال کا جواب نہیں دیا۔ میں نے پوچھا تھا، وہ اچھا ہے؟" یہ لفظ "اچھا" بہت عجیب ہوتا ہے افق! ایک ظالم جابر بادشاہ رعایا کے لیے جتنا برا ہوتا ہے، اپنی اولاد کے لیے اتنا ہی اچھا ہوتا ہے، پھر ہم اسے کیا کہیں؟ برا یا اچھا؟ یہ لفظ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ اس لیے شاید میں کہیں یہ نہ بتا سکوں کہ وہ اچھا ہے یا نہیں، البتہ پسند اور ناپسند کی بات اور ہوتی ہے۔"

وہ جھیل کے کنارے گھاس پر بیٹھ گیا تھا۔ پریشے بھی اس کے بائیں طرف، اس سے ذرا پیچھے گھاس پر گھٹنوں کے گرد بازوؤں کا حلقہ بنا کر ان پر تھوڑی نکائے بیٹھ گئی۔

برنس! تیز ہوا اس کا ہیٹ اڑانے کی کوشش کر رہی تھی۔

"تم اسے پسند کرتی ہو؟" وہ سامنے، چاندنی میں نسائی جھیل کو دیکھ رہا تھا۔

"وہ میری پیچھو کا بیٹا ہے، بابا کو بہت پسند ہے، انہوں نے منگی سے پہلے میری مرضی نہیں پوچھی تھی۔ پیچھو نے رشتہ مانگا، انہوں نے فوراً ہاں کر دی۔ تم ہمارے ہاں کی رشتوں کی بلیک میلنگ، کو نہیں جانتے، پاکستان کے رسوم و رواج ترکی سے بہت مختلف ہیں۔ یہاں اگر رشتہ مانگنے پر کسی پھوپھی، چچا یا ماموں کو انکار کر دیا جائے تو وہ انا میں اگر خون کے رشتے تک توڑ ڈالتے ہیں۔ پیچھو کو میں بہت اچھی طرح جانتی ہوں۔ وہ بابا کی اکلوتی بہن ہیں، بابا کی واحد بلڈ ریلیٹو جو اس دنیا میں ہیں، میں اس وقت شاید انکار کر بھی دیتی، اگر مجھے سیف کا رشتہ آیا تھا تو وہ مالی طور پر اتنا مستحکم ہو چکا تھا کہ بابا سے تعلق توڑ لینا مالی مدد کے لحاظ سے کوئی کھانے کا سودا نہ ہوتا۔ پھر وہ بابا کو بہت پسند ہے۔ اور میں بابا کو دکھ نہیں دینا چاہتی تھی۔"

وہ گردن اٹھا کر آسمان کو دیکھنے لگی۔ وہاں ہر سو جھلگاتے تارے بکھرے تھے۔

جمادی الثانی کی آخری تاریخوں کا ہر بل گھٹنا چاند پوری جھیل کو چکا رہا تھا۔

"تمہیں کبھی نہیں لگا کہ تمہاری زندگی میں کبھی نہ کبھی کوئی ایسا آئے گا جو تم سے محبت کرتا ہو گا، جس کو دیکھ کر تمہیں یہ لگے گا کہ یہی ہے جس کا ساتھ تمہیں عمر بھر کے لیے چاہیے؟"

پریشے نے مغموم مسکراہٹ کے ساتھ اس کی چوڑی پشت اور جھکے سر کو دیکھا۔

"بعض لوگ زندگی میں بہت دیر سے ملتے ہیں، افق! ارسلان اتنی دیر سے کہ ہم چاہیں بھی تو انہیں اپنی زندگی کا حصہ نہیں بنا سکتے۔"

"تو جو لوگ زندگی میں بہت دیر سے ملتے ہیں، ان کو آپ اپنی ترجیحات میں کس مقام پر رکھتی ہیں؟ ڈاکٹر پریشے جہاں زیب؟"

پری نے چونک کر اسے دیکھا، گردن اس کی طرف موڑے، سخت سے لب جھپٹے وہ اسے دیکھ رہا تھا۔ شکوہ کرتی



خفا آنکھیں، طنز یہ لہجہ۔ وہ گہری سانس بھر کر رہ گئی۔  
 "میرے نزدیک ہر فرد کی اہمیت۔" تیز ہوا کا جھونکا  
 اس کا ہیٹ اڑا کر لے گیا وہ دانستہ بات روک کر اٹھ کھڑی  
 ہوئی۔ "میرا ہیٹ!"  
 چند قدم دور جا کر اس نے گھاس پر پڑا ہیٹ اٹھایا۔ وہ  
 بھی اٹھ کر اس کے قریب آگیا۔  
 "چلو خیر۔ جانے دو تم سنگتی شدہ ہو تو کیا ہوا ہمارے  
 درمیان ایک اور تعلق تو ہے ہی نا!"  
 وہ چونکی۔ "وہ کیا؟" اس کا دل زور سے دھڑکا تھا۔  
 "ہم اچھے دوست تو ہیں نا۔" وہ ایک دم پھر سے پرانا افق  
 ارسلان لگنے لگا تھا۔ وہی فریش، نہیں مکھ اور اپنا اپنا سا۔  
 "ہاں وہ تو ہیں۔" وہ کل کر مسکرا دی۔  
 "تو پھر تم اس اچھے دوست کے ساتھ راکا پوشی آرہی  
 ہونا؟" وہ پھر سے پرانے سوڈ میں آگیا تھا۔ وہ دونوں ماہو  
 ڈھنڈ کے چمکتے پانیوں کے کنارے کھلنے لگے۔  
 "یہ میرے لیے ناممکن ہے۔ مجھے پایا کبھی اجازت نہیں  
 دیں گے۔"  
 "وہ بہت کنزرویٹو ہیں کیا؟"  
 "نہیں۔ یہ بات نہیں ہے۔ اس لحاظ سے تو وہ بہت  
 لیبل ہیں۔"  
 "اچھا۔ پھر؟"  
 "چار سال پہلے میں "اسپانٹک" کی ایک سبڈیشن پر  
 مئی تھی۔ بنیادی طور پر ملٹری ایکسپنڈیشن تھی پاکستان  
 نیوی کی میں ایکسپنڈیشن ڈاکٹر کے طور پر یوں ہی ساتھ  
 فٹ ہو گئی تھی۔ "وہ جیسے یاد کر کے ہنسی۔ "بہت فٹنس کی  
 تھیں نذیر صابر کی انہوں نے ہی ایڈجسٹ کرایا تھا مجھے  
 باک بحریہ کے ساتھ۔ ہم نے بڑے کم وقت میں اسپانٹک  
 کو سر بھی کر لیا مگر واپسی پر چوٹی سے چند فٹ دور میں نیچے  
 گر گئی۔ میرا بایاں کندھاری طرح زخمی ہو گیا۔ اس کے  
 بعد پایا نے میری climbing (کوہ پیمائی) پر پابندی  
 لگادی۔ وہ میرا اسکریڈ سے آگے قراقرم کا پہلا تجربہ تھا۔  
 میں اور کرنا چاہتی تھی مگر پایا اجازت نہیں دیتے۔ وہ ڈرتے  
 ہیں کہ میں گر نہ پڑوں۔"  
 "میں تمہارے ساتھ ہوں گا تو تم کیوں گروگی؟" بہت  
 اپنائیت سے افق نے کہا وہ ہنس دی۔  
 "یہ بات تم میرے پایا کو نہیں سمجھا سکتے۔"  
 "کوئی شش تو کر سکتا ہوں۔"

"نہیں۔ نہیں۔ نہیں۔ اس کی کوئی ضرورت نہیں  
 ہے۔" وہ گھبرا کر تیزی سے بولی پھر فوراً اپنی کیفیت کو  
 چھپا کر وضاحت کرنے والے انداز میں کہا۔ "وہ نہیں  
 مانیں گے اس قصے کو چھوڑ دو۔"  
 "اچھا۔ ٹھیک۔ اور اگر زیادہ پرستل نہیں ہو رہا تو ایک  
 بات پوچھوں؟"  
 "پوچھو۔"  
 "تم نے کبھی بتایا نہیں۔ تم کہاں رہتی ہو مری میں؟"  
 "ہم نے شاید اپنے بارے میں ایک دوسرے کو کچھ بھی  
 نہیں بتایا افق! وہ مسکرا کر بولی۔  
 "شاید۔ مگر تم کہاں رہتی ہو؟"  
 یہ وہ سوال تھا جس کا وہ جواب نہیں دینا چاہتی تھی۔  
 برسوں شام وہ اپنی تمام کشتیاں جلا کر واپس جانا چاہتی تھی  
 کہ جلی ہوئی کشتیوں پر سواری کر کے افق ارسلان اس  
 تک نہیں پہنچ سکتا تھا۔  
 "میں اس ملک اور ان ہی پہاڑوں میں رہتی ہوں۔  
 قراقرم کے ہماڑی میرا گھر ہیں۔" وہ سمجھ گیا کہ وہ تانا سیر،  
 چاہرہ ہی سو مسکرا کر بولا۔  
 "ہاں میں نے سن رکھا تھا کہ قراقرم کے پہاڑوں پر  
 پریاں اترتی ہیں۔"  
 "اور تم نے اس روز یہ بات جینیٹک یقین سے بھی  
 کہی تھی نا؟"  
 "میں اس بات سے بے خبر تھا کہ تم پیچھے بیٹھی ہو۔"  
 "مگر میں پری نہیں ہوں۔" اس نے اداسی سے ہاتھ  
 میں پکڑے ہیٹ پر کھلے سرخ گلاب کو دکھا۔  
 "تم پری ہو!"  
 "نہیں۔" اس نے نفی میں گردن ہلائی۔ "نام سے کوئی  
 پری نہیں بن جاتا۔ میرا صرف نام پری ہے۔"  
 "جانتی ہو پری! جب میں نے تمہیں پہلی دفعہ دکھا تھا تو  
 مجھے کیا لگا تھا؟ یوں جیسے قراقرم کے رہتوں سے رستہ بھول  
 کسار گھ کی اس پہاڑی پر برستی بارش میں پناہ لینے والی کوئی  
 معصوم سی خوف زدہ سی پری ہو۔"  
 "میں نے عرصہ ہوا خوابوں کی دنیا میں رہنا چھوڑ دیا  
 ہے۔ نوٹے خواب بہت اذیت دیتے ہیں افق!"  
 وہ خاموش رہا پھر چند ثانیے بعد آسمان کو دیکھ کر بولا۔  
 "رات بہت گہری ہو چکی ہے۔ ہمیں سونا چاہیے۔"  
 "تم جاؤ میں ابھی جھیل کے کنارے بیٹھنا چاہتی

ہوں۔" وہ اس سے دور جھیل کے کنارے گھاس پر بیٹھ  
 گئی جو تے اتار کر ایک طرف رکھے اور ماہو ڈھنڈ کے سیاہ  
 نظر آنے والے پانی میں جس پر چاندنی کی تہ چڑھی تھی  
 پاؤں لٹکا دیے۔  
 وہ اپنے جیسے کی طرف بڑھ گیا البتہ جیسے کی زب کھولنے  
 سے پہلے ایک لمحے کو اس نے گردن کو خم دے کر پیچھے ضرور  
 دیکھا تھا جہاں وہ پانی میں پاؤں لٹکائے چاند کی میٹھی چاندنی کا  
 کوئی خاموش گیت سن رہی تھی۔  
 \* \* \*  
 ہفتہ 30 جولائی 2005ء  
 گھوڑے کی تیز دوڑتی ٹاپوں کی آواز پر اس نے پلٹ کر  
 دیکھا۔ وہ دو خیموں کے قریب سے گھوڑا دوڑاتا اس کی  
 طرف رہا تھا۔ وہ وہیں بیٹھی تھی جہاں رات کو افق نے  
 اسے آخری بار دیکھا تھا۔ فرق صرف یہ تھا کہ چاندنی واپس  
 چلی گئی تھی اندھیرا چھٹ چکا تھا۔ نیلی روشنی ہر سو پھیلنے  
 لگی تھی۔ دو راتوں پر ایک نئی صبح طلوع ہو رہی تھی۔ جھیل  
 کا پانی سبزی یا کھل لک رہا تھا ابھی تک سورج کی کرنوں نے  
 اس پر اپنا رخ نہیں شروع کیا تھا۔  
 "تم ادھر کیا کر رہی ہو؟" گھوڑا اس کے قریب لے جا کر  
 افق نے رفتار کم کر دی۔  
 "زندگی میں پہلی دفعہ ہارنے کی سزا پوری کر رہی ہوں  
 مگر یا تو ماہو ڈھنڈ کی مچھلیاں بہت ہوسیار ہیں یا پھر میری  
 قسمت ہی خراب ہے۔" اس نے ہاتھ میں فٹنگ راڈ  
 پکڑ رکھی تھی۔  
 "اوہ خدایا۔ تم رات بھر یہی کرتی رہی ہو کیا؟" شہد  
 رنگ آنکھوں میں حیرت در آئی۔ "سولی نہیں ہو کیا؟"  
 "کسی دانشور نے کہا تھا سونا وقت کا ضیاع ہے۔" وہ کیا  
 کہتی کہ رات بھر نیند ہی نہیں آتی تھی۔  
 "بہت معذرت مگر میں تمہیں بتانا بھول گیا کہ آج کل  
 ماہو ڈھنڈ میں مچھلیاں نہیں ہوتیں۔" گھوڑے کی لگام  
 تھامے آنکھوں میں شوخی لیے وہ مسکرا رہا تھا۔ وہ ابھی  
 تک گھوڑے پر بیٹھا تھا۔  
 "کیا؟" وہ چلا کر کھڑی ہوئی گھوڑے میں رکھا ہیٹ نیچے  
 گھاس پر گر پڑا۔ "تم نے مجھے dare کیوں دیا؟"  
 "مجھے بھی اسی دانشور نے بتایا تھا کہ وقت ضائع  
 کروانے کے اور بھی طریقے ہوتے ہیں۔" وہ ہنسا۔

"بہتر۔ اب تم نئی راڈ خریدنا۔" غصہ اتنا شدید چڑھا تھا  
 کہ اس نے افق کی راڈ اٹھا کر جھیل کی طرف اچھال دی  
 راڈ نے ایک غوطہ کھایا اور پھر پانی میں ڈوب گئی۔  
 "میں یہ راڈ دریا سے ٹراوٹ کا شکار کرنے کے لیے لایا  
 تھا مگر تم نے خود کو ٹراوٹ کھانے سے محروم کر لیا ہے۔"  
 "میں ٹراوٹ کھائے بغیر بھی ایک اچھی زندگی گزار رہی  
 ہوں۔" وہ ہیٹ سر پر رکھ کر آگے چل پڑی۔  
 "سنو قراقرم کی پری!"  
 پریشے کے قدم زنجیر ہوئے تھے اس نے پلٹ کر  
 گھوڑے پر بیٹھے افق کو دیکھا۔ "تمہارا ایک یادگار تصویر  
 کھینچوانے کا دل چاہ رہا ہے؟"  
 "نہیں!" وہ دو قدم مزید آگے چل دی۔  
 "مگر میرا چاہ رہا ہے۔" وہ جست لگا کر گھوڑے سے اترا  
 اور بھاگ کر اس کی طرف آیا۔ پیچھے سے ہاتھ بڑھا کر اس  
 نے اس کا ہیٹ اتار دیا۔  
 "کیا ہے؟" وہ ایزبوں کے گل گھوی۔ افق نے اپنی کپ  
 اس کے سر پر رکھی۔ "تم یہ پہنو۔"  
 اپنی جیکٹ گھڑی اور نظر اس نے پریشے کو تھما دیے  
 اور اس سے اس کی گھڑی لے لی۔  
 "تم کرنا کیا چاہ رہے ہو؟"  
 "مڈل ایسٹ ٹیکنیکل یونیورسٹی میں ہمارے آخری دن  
 میں نے اور جینیٹک نے ایک دوسرے کی نوپاں  
 جیکٹیں ٹائیاں گھڑیاں اور سن گلاسز پہن کر تصویر کھینچوائی  
 تھی۔ بہت یادگار تھی وہ۔" اس نے افق کی چیزیں پس کر  
 اس کو اپنا ہیٹ پہنے دیکھا اور بے اختیار ہنس دی۔  
 "ہم سٹھکے خیر لگ رہے ہیں افق!"  
 "ہم نہیں صرف تم! تمہارے ہوئے اسے جزا کر  
 اس نے دور کھڑے امیر حسن کو آواز دی۔ وہ پاس آیا تو  
 اشاروں سے تصویر کھینچنا سکھا کر اپنا پولارائیڈ کیمرو اس کے  
 ہاتھ میں تھمایا۔  
 تصویر کے لیے دونوں گھوڑے کے ساتھ کھڑے  
 ہو گئے افق نے ایک ہاتھ سے گھوڑے کی لگام تھام لی۔  
 "تصویر بن کر آئے تو اوپر لکھ دینا کہ گھوڑا میرے دائیں  
 طرف ہے۔" پچھلی بات کا بدلہ اتار کر وہ خود ہی ہنس دی  
 اسی لمحے گھوڑے والے نے ہنس دبا دیا۔ فلیش چمکی اور چند  
 ہی لمحوں بعد تصویر باہر نکل کر آگئی۔  
 "ایک فوٹو گرافر کی حیثیت سے تمہارا مستقبل بہت



"اوکے" اب سنو۔ نشاء کہہ رہی تھی، اس کے بھائی کے کسی دوست کا باپ تمہاری کسی انٹیلی جنس ایجنسی کا چیف ہے؟

"ہاں ہے۔ پھر؟"

"تم اس سے کہو اپنے صدر سے کہہ کر مجھے گورنمنٹ آف پاکستان کی طرف سے کوئی صدارتی ایوارڈ دلوا دے۔" وہ بچوں کے سے انداز میں ضد کر رہا تھا۔

اس کو ہنسی آگئی۔ "تمہیں ہماری گورنمنٹ کی طرف سے ایوارڈ لینے کا شوق کیوں ہے؟"

"میں بیس سال بعد اپنے سفرنامے میں لکھنا چاہتا ہوں کہ جب میں اسلامی دنیا کے سب سے طاقت ور ملک میں گیا تو اس کے "بادشاہ" نے میری خوب آؤ بھگت کی وغیرہ وغیرہ۔ سمجھا کر دنا شو آف!"

"خیر، حبیب کے دوست کا باپ ایک سرکاری ملازم ہی ہے رچرڈ آرمینسج نہیں جو اس کی بات مان لی جائے گی۔"

افق ہنس پڑا، "کیا خوب بات کہی۔ عراق، امریکہ، جنگ میں امریکہ ہماری فتیں کرتا رہا تھا مگر ترکی نے اور طیب اردگان نے اپنی سرزمین استعمال کرنے کی اجازت نہیں دی۔" وہ دونوں گھاس پر چلتے ہوئے اردگان، مشرف اور افغان جنگ کی باتیں کرتے رہے۔ خیموں کے بجائے وہ جھیل کی طرف آگئے تھے۔ سورج ابھی طلوع نہیں ہوا تھا، فجر کا وقت باقی تھا۔

"میں نے نماز نہیں پڑھی۔ تم ٹھہرو میں وضو کر لوں۔"

وہ جھیل کے پانی کے قریب چلا گیا اور گھاس پر بچوں کے بل بیٹھ کر چلتے صاف پانی سے ہاتھ دھوئے لگا۔

وہ اس کے ساتھ کھڑی مسکراتے ہوئے اسے وضو کرتے دیکھنے لگی۔ بازو کھینچ کر دھو کر اس نے کیپ اتاری اور مسخ کیا، پھر دونوں پاؤں کی جرابیں اتار کر انہیں پانی میں ڈبو کر دھونے لگا۔ وہ مسکراتے ہوئے اس کی انگلیوں کی حرکت کو دیکھ رہی تھی، ایک دم اس کے چہرے سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔ وہ جھٹکے سے دو قدم پیچھے ہٹی تھی۔

"افق۔ یہ۔۔۔" وہ بے یقینی سے اس کے بائیں پاؤں کو دیکھ رہی تھی۔

"یہ کوہ پتاؤں کی زندگی ہے، مادام جہاں زیب۔ کچھ پانے کے لیے کچھ کھونا تو پڑتا ہی ہے۔" وہ بہت اطمینان

سے اپنا بایاں پاؤں دھو رہا تھا جس کی آخری دو انگلیاں نہیں تھیں۔

"مگر۔ کیسے۔۔۔ یہ کیسے ہوا؟" اس سے الفاظ ادا نہیں ہو رہے تھے۔

افق نے لاپرواہی سے شانے اچکا دیے۔ "فراست بائٹ" اب وہ جرابیں واپس پہن رہا تھا۔

"نماز قضا ہو گئی ہے شاید مجھے جانے کیوں دھیان ہی نہیں رہا۔" وہ افسوس کرنا گھاس پر سے کیپ اٹھا کر کھڑا ہو گیا۔ وہ ایک ٹک اسے دیکھ رہی تھی۔



"کتنی دیر رکنا پڑے گا ادھر؟" پریشے نے قدرے جھنجھلا کر پوچھا۔ یہ ماہوڈھنڈ سے واپسی کے دوران پہلی بات تھی جو اس نے کسی بھی دورہ وہ افق کی طرح بالکل خاموش آ رہی تھی، مگر اب جب لینڈ کروزر سڑک کے درمیان میں رک گئی تھی تو اسے پوچھنا ہی پڑا۔

"جب تک یہ پتھر راستے سے نہیں ہٹے گا، ہم آگے نہیں جاسکتے۔"

ابھی آدھا گھنٹہ پہلے، محض پانچ منٹ کی ہوند باندی ہوئی تھی جس سے سڑک کے بالکل بائیں طرف، پہاڑ سے چپکا ایک دیو قامت پتھر زرا سا سرک کردار میں طرف ہو گیا تھا۔ اور اس کے ذرا سے سرکنے پر گاڑیوں کی ایک لمبی قطار جو دوسری جانب سے آ رہی تھی، رک گئی تھی۔ وہ جگہ اتنی تنگ تھی کہ اگر پتھر کے سائیڈ سے گاڑی نکالنے کی کوشش کی جاتی تو وہ سیدھا کھائی میں بہتے اشو میں کرتی۔

یہ جگہ آبشار اور اشو دہلی کے درمیان میں تھی، ان کی گاڑی کے پیچھے آبشار سے پلٹنے والوں کی لمبی قطار تھی اور دوسری جانب سے آبشار پر آنے والی گاڑیوں کا قافلہ تھا۔ لوگ گاڑیوں سے نکل کر اس وزنی پتھر کو دھکا لگانے لگے تھے، مگر وہ بل کے ہی نہیں دے رہا تھا۔

"اس کو امریکہ سمجھ کر دکا (دھکا) لگاؤ۔" ایک گاڑی کے پٹھان ڈرائیور نے جوش سے کہا تو ماحول کشت زعفران بن گیا۔ "آؤ نیچے دریا پر اترتے ہیں۔" وہ افق کے کہنے پر خاموشی سے اس کے پیچھے پہاڑ سے نیچے اترنے لگی۔

"انہی دیر سے کیا سوچ رہی ہو؟" مسلسل خاموشی جس سے وہ جلدی ہی آگیا تھا۔

"میں کہ ہم کل یہاں سے چلے جائیں گے۔ ان حسین

وا دیوں اور سرخسوں کو چھوڑتے ہوئے میں بہت ادا سی محسوس کر رہی ہوں۔"

"تم حسین یادیں ساتھ لے کر جا رہی ہو۔"

"چھوڑنے کا دکھ حسین یادوں کو دل پر لگا گھاء بنا دیتا ہے جو وقت گزرنے کے ساتھ ناسور بن جاتا ہے اور ناسور کوئی مسیحا نہیں بھر سکتا، وقت بھی نہیں۔" وہ سر جھکائے، احتیاط سے پتھروں پر پاؤں رکھ رہی تھی۔ چلتے چلتے اس نے جوتے کی نوک سے ایک پتھر کو ہٹایا، نیچے بے تحاشا سیاہ موٹے موٹے کیڑے تھے، اس نے فوراً پتھر واپس رکھ دیا۔ کیڑے دب گئے۔

"ہم پتھر نہیں رہے، ہم پھر ملیں گے۔ مجھے اس بات کا پورا یقین ہے۔"

"وہ چوٹی، کدھر؟"

"راکا پوشی میں کیپ میں۔ 8 تاریخ کو میں کیپ میں تمہارا انتظار کروں گا۔"

"کم آن!" اس نے سر جھکا۔ ایک زخمی مسکراہٹ اس کے چہرے پر بکھر گئی۔ "میں دماغی نہیں آؤں گی۔"

"تم دماغی ضرور آؤ گی۔" وہ پر یقین تھا۔

ہنزدہ کے ہاں راکا پوشی کو پیار سے دماغی کہتے تھے۔

"تمہیں کیسے اتنا یقین ہے؟"

"ایسے کہ تمہیں معلوم ہے کہ میں تمہارا انتظار کروں گا۔"

"تم بے جا انتظار کرو گے۔ میں نہیں آؤں گی۔ چلو اوپر چلتے ہیں شاید امریکہ۔ میرا مطلب ہے پتھر اب تک سرک چکا ہو۔" وہ واپس اور چڑھنے لگی۔ دریا ان سے کئی فٹ نیچے نشیب میں بہہ رہا تھا۔

"ہم اچھے دوست "بھی" تو ہیں؟ ہم اور کیا ہیں؟" وہ پوچھنا چاہتی تھی، اس کے جذبات کی شدت ان کے تعلق کی نوعیت، مگر بولی تو بس یہ کہ "میری شادی ہے اور مجھے اس کی تیاری کرنی ہے میں نہیں آسکوں گی تمہیں میں کیپ سے سی آف کرنے بھی نہیں۔"

"مجھے بلاؤ گی اپنی شادی میں؟"

وہ ایک لمحے کو چپ سی ہو گئی۔ وہ ہنس پڑا، "مذاق کر رہا تھا، جانتا ہوں تم مجھے اپنی خوشیوں میں شریک نہیں کرو گی۔"

"خوشیوں میں؟" اس نے یاسیت سے سوچا۔ کتنا بڑا

مذاق کیا تھا! افق نے پھڑتے لمحوں میں؟

"مگر اس نے کہا تھا، وہ پتھر نہیں رہے۔ اور اگلی شام 31 جولائی کو پشاور ایئر پورٹ پر نشاء اور اسے سی آف کرتے ہوئے بھی اس نے یہی کہا تھا۔

"میں تم سے دوبارہ ملنے کا پتھر ہوں۔"

"میرا خیال ہے، میں تمہیں زندگی میں آخری دفعہ دیکھ رہی ہوں۔"

افق نے مسکرا کر نفی میں سر ہلایا۔ "میں نے کہا نا۔ ہم پتھر نہیں رہے۔ میں راکا پوشی میں کیپ میں ایک بہت اچھی کوہ پتا کا پتھر رہوں گا۔"

اپنے بیگ کی زالی دھکیل کر ڈیپارچر لاؤنج کی طرف بڑھتے وقت پریشے نے ایک آخری اداس نظر اس پر ڈالی۔

"میں نہیں آؤں گی، افق! کوہ پتا کو اب پری کو بھلا دینا چاہیے۔"

"کوہ پتا اور پری کی کہانی ابھی ختم نہیں ہوئی۔ میں قراقرم کے تاج محل پر قراقرم کی پری کا انتظار کروں گا۔"

وہ مسکرایا، شدرنگ آنکھیں چھوٹی ہو گئیں، پھر اس کی مسکراہٹ دھندلا گئی، اس کے چہرے کا ہر نقش پریشے کی آنکھوں میں چھائی دھند میں دھندلا ہوتا چلا گیا۔ وہ تیزی سے مڑی اور بھاگتی ہوئی وہاں سے چلی گئی، اس سے پہلے کہ قدیم یونانی دیو مالا کے اس کردار کا کوئی لفظ روایات میں جکڑے اس کے قدموں کو زنجیر کر دے۔



منگل 2 اگست 2005

وہ "میں کھانے کو دیکھ لوں" کہہ کر لاؤنج سے جانے ہی لگی تھی کہ پیالے روک کر قدرے آہستگی سے کہا۔ "وجید سے کو بازار سے چلی کیاب بنو لائے۔"

"جلیل کے؟" وہ بے خیالی سے بولی۔

"کیا؟" وہ سمجھ نہ پائے تھے۔

"نہیں نہیں۔ کچھ نہیں۔ میں وجید سے کہتی ہوں۔" وہ گڑبڑا کر سنبھلی۔ بھلا جلیل کہاں سے آگیا درمیان میں؟

"کتنی کمزور ہو گئی ہو پری بیٹا۔ خوا خواہ اتنی دور چلی گئیں۔ بھلا کیا رکھا ہے ادھر؟" پتھر پیالے کے سامنے پار جتائی اسے بہت مصنوعی لگ رہی تھیں۔ (ادھر کیا رکھا تھا؟ ادھر ہی تو سب کچھ رکھا تھا)۔



"بس یونہی۔" وہ مزید کچھ نہ کہہ سکی اور کچن میں آگئی۔ پھوپھو ٹھیک کہہ رہی تھیں اس نے کچن کے کینٹ کے شیشے میں اپنا عکس دیکھ کر سوچا وہ واقعی بہت کمزور اور ابھی ابھی لگ رہی تھی۔ یہ اسے کیا ہو گیا تھا؟

"میں قراقرم کے تاج محل پر قراقرم کی پری کا انتظار کروں گا۔" وہ آواز جو کسی نغمہ ساز کی دھن سے زیادہ خوب صورت تھی، پچھلے تین دن سے اس کی سماعتوں میں گونج رہی تھی۔

وہ اس کا انتظار کرے گا اور اسے نہ پا کر واپس چلا جائے گا۔ قراقرم کی پری اور کوہ پیا کی کہانی کا یہی منطقی انجام تھا پھر وہ کس کے لیے آواں تھی؟ اس کے لیے جس نے ایک دفعہ بھی نہیں کیا تھا کہ وہ اس سے محبت کرتا ہے، جس نے یہ تک نہیں بتایا تھا کہ اس کا گھر ترکی کے کس شہر میں ہے؟ پھر وہ اتنی جذباتی کیوں ہو رہی تھی؟

ان دو تین دنوں میں خوش گمانی کے سارے رنگ اس کی آنکھوں سے اتر چکے تھے۔ وہ بے شک اس سے محبت کرنے لگی تھی مگر وہ بھی اس سے محبت کرتا ہے، یہ اس نے کیسے اخذ کر لیا تھا۔ اب غیر جانب داری سے معاملے کو دیکھتی تو اسے لگتا کہ وہ ایک طرفہ محبت کا شکار تھی۔

"پری، کیسی ہو؟" وہ سلام دکت رہی تھی جب سیف بغیر کسی دستک کے اندر داخل ہوا اور میں اس کے پیچھے آکر بولا۔ وہ چونک کر بیٹھی۔ سیف کو اتنے قریب دیکھ کر ناگواری سے اس کی پیشانی پر بل بڑھ گئے۔

"آپ اندر جا کر بیٹھیں، میں کھانا لگانے ہی لگی ہوں۔" وہ واپس پلیٹ پر جھک گئی۔

"میں ادھر ٹھیک ہوں۔ تم نے فون ہی نہیں کیا وہاں سے؟"

"مایا کو کرتی تھی روزانہ یہ بہت تھا۔" اس کا انداز اتنا روکھا تھا کہ سیف چونکے بغیر نہ رہ سکا۔

"پھر بھی۔۔۔ خیرگوار قسم کے پہاڑی لوگوں میں جا کر رہنا کیسا تجربہ تھا؟"

اس نے زور سے چھری رکھی۔ "پہاڑی لوگ گنوار نہیں، مخلص اور بہادر ہوتے ہیں۔"

"مگر میں نے تو سنا ہے کہ حیات آباد کے دکان داروں سے زیادہ چرب زبان اور بے ایمان کوئی نہیں ہوتا۔"

"دکان دار تو سب ہی ایک جیسے ہوتے ہیں، چاہے حیات آباد کے ہوں یا اسلام آباد کے۔" وہ سلام دکتیوں

نچوڑنے لگی۔

"پریشہ؟" مایا نے اسے آواز دی، وہ "جی" کہہ کر سیف کو مکمل طور پر نظر انداز کر کے باہر آگئی۔

"اپنے ماموں، ممائی کو بلا لاؤ۔" وہاں اس کی شادی کی تاریخ رکھی جا رہی تھی اور ماموں ممائی کی موجودگی لازمی تھی۔

"ہاں ہاں ان کو بھی ہونا چاہیے۔ آخر کو اکلوتی بھانجی ہے۔" پھوپھو نے فوراً خوش دلی سے کہا۔ وہ انہیں دیکھ کر رہ گئی۔

"جاتی ہوں مایا! وہ دانستہ لاؤنج کے دروازے سے باہر گئی، نہ کہ کچن سے، کیونکہ وہاں سیف تھا۔

اسے سیف اور پھوپھو جتنے برے اور منافق آج لگ رہے تھے اتنے پہلے کبھی نہیں لگے تھے۔ پہلے وہ ان کو پسند نہیں کرتی تھی، اب ناپسند کرنے لگی تھی۔ ان کے ساتھ اس کا رویہ اتنا پھیکا اور روکھا پہلے کبھی نہیں ہوا تھا، جتنا آج وہ اختیار کیے ہوئے تھی۔ پچھلے آٹھ دنوں نے اس کی زندگی بدل ڈالی تھی۔ ایک دفعہ انسان پہاڑوں پر چلا جائے تو پھر زندگی کبھی پہلے جیسی نہیں رہتی۔

نشاء کے لان میں آج پھر وہ لڑکا۔۔۔ حسیب کے ساتھ بیٹھا کاندھ پر کوئی لسٹ بنا رہا تھا۔ اسے دیکھتے ہی اٹھ کھڑا ہوا۔

"السلام وعلیکم پری آیا۔"

"ڈونٹ کال می آتا۔" وہ ناک سکود کر کستی اندر چلی آئی۔ وہ اسے بہت برا لگتا تھا۔

ماموں اور ممائی لوگ روم میں ہی تھے اس نے چہرے کے زاویے درست کر کے انہیں سلام کیا۔

"وہ آپ کو پایا بارے ہیں دراصل پھوپھو آئی ہوئی ہیں تو پاپا نے کہا کہ آپ لوگ بھی آجائیں۔"

"اچھا ڈیٹ فکس کرنے آئی ہوں گی۔ تم جاؤ پری! ہم آ رہے ہیں۔" ماموں نے کہا۔

"اور گھانا وغیرہ سب ٹھیک ہے نا، کوئی دیسلپ چاہیے تو بتاؤ، بنوادوں تمہارے ساتھ کچھ؟" ممائی بالکل ماؤں والے انداز میں فکر مند ہو رہی تھیں، وہ مسکرا دی۔

"مامی، سب کچھ ریڈی ہے۔ بس آپ لوگ آجائیں۔" وہ وہاں سے جا رہی تھی جب ممائی نے دھیرے سے ماموں سے کہا۔

"میرا بیٹا بڑا ہوتا تو میں کبھی پریشہ کو ان ناقدروں میں نہ

جانے دیتی۔"

"کبھی میں سوچتا ہوں کہ جہاں زیب سے ایک دفعہ تو پوچھوں کہ سیف میں اچھی شکل اور پیسے کے علاوہ اسے کیا نظر آیا ہے جو اس نے۔۔۔" اس سے آگے وہ سن نہ سکی کہ باہر آگئی تھی۔

وہ دونوں لان میں بیٹھے تھے اس کو دیکھ کر بوتے بوتے رک گئے۔

"ویسے نام کیا ہے تمہارا؟" وہ ان کے قریب سے گزر کر جانے ہی لگی تھی مگر کسی خیال کے تحت رک کر پوچھ لیا۔ وہ اس کا نام ہمیشہ بھول جایا کرتی تھی۔

"مصعب۔۔۔ مصعب عمر۔۔۔" وہ کھڑا ہو گیا۔

"تم وہی ہونا تمہارے ابا شاید کور کمانڈر تھے اور پچھلے سال شاید ان کو ایک ایجنسی کا اعلا عمدہ دے دیا گیا ہے، ہے نا؟"

"بالکل! پنڈی کو ان جیسا پنڈ سم کور کمانڈر آج تک نہیں ملا۔" وہ اس کے ساتھ چلنے لگا تھا۔

"میں نے سنا ہے ان کو آگے بھی بہت زیادہ ترقی ملنے کے چانسز ہیں اور یہ کہ وہ صدر کے خاص دوستوں میں شمار ہوتے ہیں۔" وہ بڑے اکھڑے اکھڑے انداز میں پوچھ رہی تھی۔

"میں نے کبھی ان سے پوچھا نہیں۔"

"کم آن۔ اتنا تو مجھے بھی پتا ہے کہ پنڈی کا کور کمانڈر آرمی چیف کا فیورٹ ہوتا ہے۔"

"فیورٹ کی بات نہیں ہے، بعض لوگوں میں اتنی خوبیاں ہوتی ہیں کہ آپ کے لیے انہیں نظر انداز کرنا مشکل ہو جاتا ہے اور مجھے زیادہ نہیں پتا ہوتا۔ یو پی میں ادھر نہیں گھوڑا گلی میں ہوتا ہے! اس نے اپروالی سے شانے اچکائے۔

پریشہ نے کھڑے کھڑے اسے گھور کر دیکھا۔ "ویسے باجیوں کی عمر کی لڑکیوں کو دیکھ کر سیٹی بجانا بھی لارنس کالج میں سکھایا جاتا ہے؟"

"وہ پریشہ آپلی میں۔۔۔"

"جسٹ ڈونٹ کال می آپلی۔" وہ کھٹ کھٹ کرتی وہاں سے چلی گئی۔



بدھ، 30 اگست 2005ء

"میں کھٹے تک تمہیں پک کر لوں گا، ڈنر ساتھ کریں گے۔" سیف کا اس کے موبائل پر فون آیا تھا۔

"کدھر؟"

"کسی ریسٹورنٹ میں یا ر!"

"نمبر ایک میں کوئی 'یار' نہیں ہوں۔ دوسری بات، میں ابھی بہت بڑی ہوں، سواری۔" اس کا انداز کھردرا سا تھا۔

"تم اپنی مصروفیت ملتوی کر دو اور۔۔۔"

"سیف، میری کال آرہی ہے، میں بعد میں بات کرتی ہوں۔" اس نے موبائل آف کر دیا۔

اسے یاد آیا، افق نے گہری رات میں اسے جھیل کے کنارے واک کرنے کا کہا تھا تو وہ فوراً ساتھ چل پڑی تھی مگر سیف پر اسے ذرہ بھر بھی اعتبار نہ تھا۔

"کیا وہ شخص اس کی قسمت میں نہیں ہو سکتا تھا؟ اگر ایسا تھا تو وہ دونوں برستی بارش میں مارگلہ کی پہاڑیوں پر ایک دوسرے سے کیوں ٹکرائے تھے؟" وہ ہمیشہ یہ بات سوچتی تھی۔



چائے کا کک اس نے نرے میں رکھا اور پیلا کے کمرے کے قریب آکر دروازے پر دستک دی۔

"آؤ پریشہ۔" وہ بیڈ کراؤن سے ٹیک لگائے کوئی بزنس میگزین دیکھ رہے تھے۔ اسے دیکھ کر رکھ دیا۔

"کیا بڑھ رہے تھے آپ؟" ان کو چائے کا کک تھا کروہ بیڈ کی پالتی پر ٹک گئی۔

"شوکت عزیز کی بتائی گئی گردتھ رسٹ میں اضافے کی فکرو زکار ٹیل فکروز سے موازنہ کر رہا تھا، یہ آدمی اسٹاک مارکیٹ اسکیئنڈل کا حصہ رہا ہے یہ تو اس ملک کی اکانومی تباہ کر دے گا، اور اوپر سے اتنا جھوٹ۔" وہ کہتے کہتے اس کے چہرے کے تاثرات کو دیکھ کر رک گئے۔ "تم کچھ کہنا چاہتی ہو؟"

"یابا۔۔۔ دو۔۔۔ اگر آپ اجازت دیں تو وہ البرتو ہے نا۔۔۔ میں نے آپ کو بتایا تھا نا، البرتو کی گیارہ افراد کی ایکسپیڈیشن ٹیم راکا پوشی Summit کرنے جا رہی ہے۔ ایک ترک برٹش ایکسپیڈیشن اور بھی ہے۔

باہمیں دن کی کوہ پیا کی ہوگی اور۔۔۔"

"تم ان کے ساتھ آٹھ ہزار میٹر بلند پہاڑ پر جانا چاہتی



”و؟“ ان کے لہجے میں سنجیدگی تھی۔

”آٹھ ہزار کماں راکا پوشی تو بس سات ہزار اور چند میٹر بلند ہے۔“ (اس نے یہ نہیں بتایا کہ یہ چند میٹر 788 میٹر تھا۔) اور اس کی Climb تو خاصی مختصر ہے۔“ (اس نے دعا کی کہ ان کو علم نہ ہو کہ راکا پوشی کا شمار مغربی Ridge دنیا کا طویل ترین رنج ہے) اور موسم تو دھریا لکل بھی خراب نہیں ہوتا۔“ (اس نے یہ بھی نہیں بتایا کہ البرتو اپنی ٹیم کے ساتھ کئی دن سے راکا پوشی بیس کیمپ میں موسم ٹھیک ہونے کا انتظار کر رہا ہے۔) میں چلی جاؤں یا؟“

”تم جانتی ہو میں تمہیں اجازت نہیں دوں گا۔“ ان کا لہجہ قطعی تھا۔ ”جی!“ وہ مایوس ہو کر وہاں سے چلی آئی۔ باہر برآمدے میں آکر وہ ستون سے ٹیک لگا کر سیاہ آسمان کو دیکھنے لگی۔ تاریکی کے پردے کی اوٹ سے کمان سا باریک چاند جھانک رہا تھا۔ پریشے نے اداسی سے چاند کو دیکھا یہ چاند ہنزہ کے آسمان پر بھی روشن ہو گا مگر کے دریا کے پانی پر بھی چاندی کی پریوں نے رقص کیا ہو گا ہو سکتا ہے اس وقت اتنا ارسلان بھی اسے ہی دیکھ رہا ہو اس کے روشن وجود میں کسی اور کو تلاش کر رہا ہو۔

”میں قراقرم کے تاج محل پر قراقرم کی پری کا انتظار کروں گا۔“ یونانی دیوالا کا وہ کراور قراقرم کے تاج محل پر اس کا انتظار کر رہا تھا مگر وہاں نہیں جاسکتی تھی۔ پری کے پر کاٹ دیے گئے تھے۔

پھر بتائیں اس کے دل میں کیا سائی وہ اپنے کمرے میں آئی اور دیوار پر لگے پوسٹرز اتارنے لگی۔ ان کو اتار کر وہ کچن میں آگئی اور چولہا جلایا۔

ماہ ناز کوہ پیا اور دنیا کے بلند پہاڑ اس نے آگ میں ڈالنے شروع کر دیے، ایورسٹ کے نو براڈ پیک، گمشدہ برم Nuptse Annapurna II کی دیوار، سب اس کے چولہے میں جل رہے تھے زندگی میں ایک مقام ایسا آجاتا ہے جہاں انسان کو اپنے تمام خوابوں سے دستبردار ہونا پڑتا ہے۔

”پری!“ اس نے چونک کر بھیجے چہرے کے ساتھ پیچھے دیکھا، بیابا دروازے میں حیران سے کھڑے تھے۔ اس نے جلدی سے آنسو صاف کیے۔

”یہ کیا کر رہی ہو؟“ انہوں نے آگے بڑھ کر چولہا بند کیا اور اس کے ہاتھ میں موجود آخری پوسٹر تھاما۔ تو مارہو

مرانا گریٹ کے سامنے کھڑا تھا۔

”انہیں کیوں جلا رہی ہو؟ یہ تو تم نے بہت شوق سے خریدے تھے۔“

”بس پایا اس شوق کا کیا فائدہ جو صرف خوابوں تک محدود رہے۔“ زبردستی مسکراتے کی کوشش میں اس کی آنکھیں مزید بھیجتی چلی گئیں۔ کتنی ہی دیر وہ اس کو دیکھتے رہے وہ ان کی اتنی پیاری اور فرماں بردار بیٹیوں رو رہی تھی وہ بھی ایک چھوٹی سی خواہش کے پیچھے؟

”تم جاسکتی ہو پری!“

”جی میں سوئے جا رہی تھی۔“ وہ سر جھکا کر ان کے سامنے سے ہٹنے ہی لگی تھی کہ وہ بولے۔

”تم راکا پوشی جاسکتی ہو۔“

وہ جاتے جاتے تیزی سے ایزبوں کے بل گھوی اسے لگا اس نے کچھ غلط سنا ہے۔ ”آپ نے کیا کہا پایا؟“

”تم راکا پوشی Climb (کوہ پائی) کے لیے جاسکتی ہو مگر صرف 22 دن کے لیے تجھیں؟“ وہ ہلکے سے مسکرائے۔

وہ ہکا بکا سی انہیں دیکھ رہی تھی۔ ”میں۔۔ میں جاسکتی ہوں؟“

”ہاں۔ مجھے آج اندازہ ہوا ہے کہ اگر میں نے اپنی بیٹی کو اس کا سب سے بڑا خواب نہ دیا تو یہ اس کے ساتھ بہت بڑا غلم ہو گا۔“ انہوں نے بولے سے اس کا سر تھپکا۔ ”مگر تم جاؤ گی کیسے؟ سیف کو کھوں تمہارے ساتھ چلا جائے؟“

”نہیں سیف نہیں پایا!“ اس سے تو بہتر تھا وہ نہ ہی جاتی۔ ”نشاء اور حبیب ساتھ ہوں گے نا حبیب کے فریڈز کا گروپ دیے بھی پر سوں ہنزہ جا رہا ہے راکا پوشی بیس کیمپ کا ٹریک کرنے میں ان کے ساتھ چلی جاؤں گی۔“ اسے یقین نہیں آ رہا تھا کہ پایا اتنی جلدی اجازت دے دیں گے۔

”تم نے تو پوری پلاننگ کر رکھی ہے۔“ انہوں نے مشکوک انداز میں اسے گھورا تو وہ ہنس دی۔

”اچھا مجھے بتاؤ۔ کتنے پیسے چاہیے ہوں گے تمہاری ٹور کمپنی نے تو گیارہ ہزار لیے تھے نا؟“ انہوں نے والٹ حبیب سے نکالا۔

”راکا پوشی کے لیے پایا سات آٹھ۔“ اس نے خشک لبوں پر زبان پھیری۔

”بس آٹھ ہزار؟“ وہ ہزار ہزار کے نوٹ گنتے لگے۔

”آٹھ لاکھ پایا۔“ ان نے تھوک نکل کر کہا پہلے ہمیشہ وہ اسپانسر ڈاؤن فنڈز ایکسپنڈیشن کے ساتھ جاتی تھی اب دو دن میں وہ فنڈز ریز کرنے سے یا اسپانسر شپ حاصل کرنے سے تو رہی!

”پری! آریو میریس؟“ وہ حیران ہوئے تھے ان کا نہ دل تنگ تھا نہ ہاتھ مگر انہیں حیرانی ہوئی تھی۔

”بس پایا تھوڑا مہنگا شوق ہے نا۔“ وہ حبیب کو ہنس دی۔ اسے اندازہ نہیں تھا کہ یہ سب اتنا آسان ہو گا اگر ہوتا تو وہ تو کافی عرصہ پہلے ہی پوسٹرز جلانا شروع ہو جاتی۔ اسے تو ماز ہو مر کا وہ پوسٹر پہلے بھی اتنا اچھا نہیں لگا تھا جتنا آج لگ رہا تھا۔



18 اگست 2005

”کہہ ہر پھنسا دیا ہے آپ نے پریشے آیا؟ میں تو پتا نہیں کتنا رونا تنک سفر سوچ کر آیا تھا کہ ہنزہ پہنچ کر چار پانچ پورٹرز لیں گے سامان گدھوں پر اور پھر آئے گا جگمگاتے گے دریا کے کنارے سفر کرنے کے بعد تعافری کامیں کیمپ خوب صورت دریا گھٹنا جنگل ہنزہ ہی ہنزہ وہ جیسے عمارت نے بنایا تھا مگر اللہ بھلا کرے آپ کا آپ ہمیں رونا تنک قسم کے راکا پوشی کے دست قیس کے بجائے کدھر برف زاروں میں لے آئی ہیں؟ اتنی برف اور اتنے کریوس ہیں ادھر۔ یہاں تو گدھے بھی نہیں آتے ہم تو پھر انسان ہیں۔“

”خیر تمہارے انسان ہونے پر مجھے شک ہے حبیب!“ شاہراہ قراقرم سے راکا پوشی کے شمال مغربی رخ کا فاصلہ دو دن کی پیدل مسافت پر تھا اور پچھلے دو دن میں حبیب یہ بات کوئی چھ سو دفعہ کہہ چکا تھا سو بے حد تنگ آکر نشاء نے کہا۔

”یہ اتنا خطرناک علاقہ ہے اس ایکسپنڈیشن ٹیم کی ست ماری گئی ہے جو راکا پوشی نار تھہ دست پر سے سر کرنا چاہتی ہے؟ اس راستے سے کوئی بھی چوٹی تک نہیں پہنچ سکا۔“

”وہ سب ایک گلیشیل وادی میں آگے پیچھے ایک قطار میں چل رہے تھے پریشے نشاء اور حبیب سے پیچھے اس کے دوست اور ان سے پیچھے اٹھا میں پورٹرز تھے جو انہوں نے ہنزہ سے ہی لیے تھے۔“

”حبیب! تمہیں تکلیف کیا ہے؟ تمہارا بوجھ تو پورٹرز نے اٹھایا ہوا ہے۔“ حبیب کی مسلسل چلتی زبان پر پریشے غصے سے بولی دو دن پورٹرز کے ساتھ رہ کر وہ بھی سامان اور کندھے پر اٹھائے رک سیک کو بوجھ بولنے لگی تھی۔

پورٹرز پاکستان میں وہی کام کرتے ہیں جو نیپال میں sherpas کرتے ہیں۔ سیزن میں جب سیاحوں کی آمد و رفت عروج پر ہوتی ہے یہ پورٹرز ان کا سامان اٹھاتے ہیں اور ان کو ان کی منزل تک پہنچا دیتے ہیں۔ نشاء نے اتنے سارے پورٹرز لینے پر دو دن پہلے پریشے سے حیرت سے کہا تھا۔

”ان پر اتنے پیسے خرچ کرنے کے بجائے ہم ان کے بغیر چلے جاتے ہیں۔ کیا فرق پڑے گا؟“

”فرق تو کوئی نہیں پڑے گا جس ہم دونوں تو کیا دو مہینوں میں بھی راکا پوشی نہیں پہنچ سکیں گے۔“

پچھلے دو دن سے وہ پیدل ان برقی وادیوں میں سفر کر رہے تھے۔ یہ وہ علاقے تھے جہاں آپ فاصلے کو گھومیز میٹریا میل سے نہیں دنوں ہفتوں اور مہینوں سے ناپتے ہیں۔

پریشے نے دو دن پہلے جب پیدل سفر شروع کیا تھا تو اسے اسلام آباد کراچی ٹیک ڈسٹرکٹ سب بھول گیا تھا یوں لگتا تھا جیسے وہ سینکڑوں سال پہلے وقت میں پیچھے چلے گئے ہوں حبیب انسان پیدل پتھروں اور برف پر سفر کر رہا تھا۔

”ویسے مجھے لگتا ہے ہم سا پاگل کوئی نہیں ہو گا جو گھروں کا سکون چھوڑ کر پہاڑوں میں ٹریکینگ پر نکل جاتے ہیں اور آپا جیسا پاگل تو کوئی نہیں ہو گا جو پہاڑوں کو سر کرنا چاہتی ہیں۔“

”اب کتنا فاصلہ رہ گیا ہے؟“ وہ حبیب کے مذاق کو نظر انداز کر کے عقب میں اس تنگ راستے پر چلتے پورٹرز کے سردار سے پوچھنے لگی۔

”بس میڈم آدھا گھنٹہ اور!“ پورٹرز کے سردار نے پورٹرز کے دستور کے مطابق بوجھ نہیں اٹھا رکھا تھا۔

”پچھلے 12 گھنٹوں سے یہ بلڈی چپ“ آدھا گھنٹہ اور کہہ رہا ہے۔“ عقب میں کوئی انگریزی میں بڑبڑایا پریشے نے گردن پھیر کر دیکھا۔ حبیب کا وہی دوست ایک برفانی نالے کے کنارے پر چلا ہوا بڑبڑا رہا تھا۔ وہ کوئی سخت بات کہنا چاہتی تھی مگر سامنے سے آتے انسان دیکھ



یعنی سے اسے دیکھتی دو قدم پیچھے ہٹی تھی۔  
”بیوی؟“

ہمالیہ اور قراقرم کے سارے پہاڑ اس کے سر پر گرے تھے۔

## دوسری اور آخری قسط آئندہ مہلہ

ادارہ خواتین ڈائجسٹ کی طرف سے  
بہنوں کے لیے خوبصورت ناول

کتاب کا نام	مصنف	قیمت
زندگی اک روشنی	رخسانہ گارعدتان	500/-
خوشبو کا کوئی گھر نہیں	رخسانہ گارعدتان	150/-
شہر دل کے دروازے	شازینہ چودھری	300/-
تیرے نام کی شہرت	شازینہ چودھری	200/-
دل ایک شہر جنوں	آسیہ مرزا	400/-
آنکھوں کا شہر	فاخرہ افشار	450/-
پھلاں دے رنگ کا لے	فاخرہ افشار	200/-
مین سے عورت	غزالہ مزید	150/-
دل آستے ڈھونڈ لایا	آسیہ رزاقی	300/-
نکھرنا جا میں خواب	آسیہ رزاقی	150/-
خواب در پیچے	سعید یاسین کاشف	150/-
اماں کا چاند	شری سعید	150/-
رنگ خوشبو ہوا بادل	انظاہ آفریدی	400/-
دور کے فاصلے	رضیہ جمیل	400/-

ناول منکوائے کے لئے کتاب ڈاک خرچ 30/- روپے  
منکوائے کا پتہ:  
مکتبہ عمران ڈائجسٹ 37 اندر بازار کراچی۔  
فون نمبر: 2216361

بلکے ڈائر برورف ٹریکنگ بولس کی مدد سے بھاگتی ہوئی  
خیموں کی طرف آئی۔ وہاں درجنوں خیمے نصب تھے۔  
”افق ارسلان کہاں ہے؟“ دھڑکتے دل سے اس نے  
سامنے سے آتے اٹالوی لڑکے سے پوچھا۔

”ان دی میس ٹینٹ۔ دی اسٹون!“ وہ ٹوٹی پھوٹی  
انگریزی میں بتا کر جگت میں آگے نکل گیا۔ وہ دوڑتی ہوئی  
آخری نیلے خیمے کے قریب آئی باہر رک کر تنفس درست  
کیا۔ سر پر سے اپنی ٹوٹی انداز کر پونی ٹھیک سے باندھی پھر  
ٹوٹی پستی من گلاسز اتار کر اپنی جیب کی جیب میں  
رکھے اور خود کو نارمل کر لینے اور اندر دینی خوشی کو چھپاتے  
ہوئے خیمے کی کھلی زپ سے اندر جھانکا۔

وہ میس ٹینٹ کے اندر کرسی پر بیٹھا تھا اس کی پشت  
پریشے کی جانب تھی زمینی سے آنے والی سرد ہوا کے  
پھپھونوں کے باعث خیمے کا کپڑا پھر پھڑپھڑا رہا تھا۔ وہ اندر آگئی۔  
”کیسے ہو؟“ افق اس کے عقب میں بازو سے پر  
باندھے اس نے مسکرا کر پوچھا۔ اس نے چونک کر گردن  
گھمائی اور اسے دیکھ کر اٹھ کھڑا ہوا۔

”ایم فائن۔“ اس کی توقع کے برعکس وہ حیران نہیں ہوا  
تھا اس کے چہرے کے تاثرات ایسے تھے جیسے وہ کسی گہری  
سوچ سے چونکا تھا اور پھر دوبارہ اس میں کھو گیا تھا۔

وہ اس سے پوچھنا چاہتی تھی کہ وہ کیسا ہے اس نے  
اتنے دن کیسے گزارے اس کا انتظار کیا یا نہیں اور اسے  
اس کا سر راز کیا لگا؟ مگر کچھ بھی پوچھنے سے پہلے اس کی  
نظر افق کے ہاتھ میں موجود ایک چھوٹی سی پاسپورٹ سائز  
تصویر پر پڑی۔

”یہ کیا ہے؟“ پیچھے دو دن سے اس نے اپنی اور افق کی  
جو گفتگو تصویر کی تھی وہ بالکل بھی ویسی نہیں تھی وہ جو بہت  
سی باتیں بتانا اور پوچھنا چاہتی تھی اب اچھبے سے اس  
تصویر کو دیکھ رہی تھی۔

”یہ؟“ افق نے گردن جھکا کر تصویر کو دیکھا ہولے سے  
مسکرایا اور تصویر اس کی جانب بڑھا دی۔ ”یہ حنادے  
ہے۔“

”کون حنادے؟“ اس نے تصویر کے لیے ہاتھ  
بڑھایا جس میں ایک سنہری بالوں اور خوب صورت  
آنکھوں والی لڑکی مسکرا رہی تھی۔

”حنادے۔۔۔ میری بیوی۔“  
تصویر تھامنے کو بڑھا پریشے کا ہاتھ نیچے گر گیا۔ وہ بے

کچھ چاہیے تھا اس کے لیے ہی ہنزہ جا رہا ہے۔ پریشے  
نے پلٹ کر دیکھا میجر عاصم خاصا در جا چکا تھا۔  
وہ پاک آری کی ملٹری ایکسپڈیشن ٹیم کو خدا حافظ  
کہہ کر اپنی ٹیم کے ساتھ چلنے لگی۔ مگر اور ہنزہ کے  
دریاؤں کو کافی پیچھے چھوڑ آئے تھے ہنزہ کے دریا کے پانی  
سے اس نے سونے کے ذرات ڈھونڈنے کی کوشش کی مگر  
اسے ناکامی ہوئی۔ اس نے سن رکھا تھا کہ سکندر اعظم کا  
فوج کی نسل جس وادی میں آباد ہے (ہنزہ کی وادی) وہاں  
کے دریاے ہنزہ سے سونا نکلتا ہے۔

”اف کتنا لمبا راستہ ہے! حکومت کو چاہیے راکا پوشی  
تک سڑک بنادے بندہ آرام سے پہنچ تو جائے۔“ حبیب  
کا دوست جس کا نام وہ پھر پھول چکی تھی کہہ رہا تھا۔  
”ہاں تاکہ مری کی طرح ہر بندہ منہ اٹھائے ادھر چلا  
آئے؟ نہیں بیٹا راکا پوشی کا حسن خراج مانگتا ہے اس کو  
ایک نظر دیکھنے کے لیے پیدل ملیوں کی مسافتیں طے کرنی  
پڑتی ہیں۔“

”ثابت ہوا کہ بندہ“ پرتوں کی دیوی“ راکا پوشی کو دیکھ  
کر عقل مند ہو جاتا ہے مثلاً“ حبیب جس نے زندگی بھر  
کوئی عقل مندی کی بات نہیں کی مگر میں کیمپ پہنچے  
تک۔“

وہ آگے سن نہ سکی کیونکہ میں کیمپ کے قریب پہنچ کر  
اس نے اپنا رک سیک برف پر پھینکا اور اپنی ٹیم سے آگے  
بھاگ پڑی۔

اس کے سامنے پرتوں کی دیوی اسے تمام تر حسن کے  
ساتھ کھڑی تھی مگر اسے اس کی تلاش تھی جس کے لیے  
وہ یہاں آئی تھی۔

برف سے ڈھکے راکا پوشی کے قدموں میں پتھروں کے  
”Moraine“ ہر ایک عمودی بالکونی کی صورت میں کیمپ  
تھا۔ ہر طرف نیلے، پیلے اور سرخ خیمے لگے تھے۔ میں  
کیمپ سے 100 میٹر نیچے ایک دیو قامت بے ترتیب  
گلیشئر تھا۔ یہ تمام ”برو“ کا گلیشئر تھا اور برف  
گلیشئر پر افق ارسلان اور البرتو کی ٹیم نے میں کیمپ  
ٹھیک اس جگہ لگایا تھا جہاں 1979 میں ایک راکا پوشی پاکستانی  
ٹیم نے نصب کیا تھا جس پر اگلے دن ہی راکا پوشی سے  
برف کی ایک دیوار ٹوٹ کر گری تھی اور ابولاچ سے پیدا  
ہونے والی ہواؤں سے ہی تمام خیموں کی ٹیمیں اکٹری  
تھیں مگر پریشے کو برو کے خطرناک گلیشئر پر اپنے

کران کی طرف متوجہ ہو گئی۔  
وہاں گلیشئر پر ان کے سامنے سے ایک ٹیم آ رہی  
تھی پریشے اپنی ٹریکنگ اسٹک کی مدد سے چلتی تیز قدمی  
سے ان تک جا پہنچی۔ یوں لگتا تھا جیسے سالوں بعد ان  
تینا سنسان وادیوں میں کسی انسان کو دیکھا ہو۔

”السلام علیکم پاکستانی؟“ ان کے چہروں سے ظاہر تھا  
پھر بھی قریب پہنچنے پر اس نے پوچھ لیا۔ وہ پانچ تھے ان کے  
پاس کوئی سامان نہیں تھا ان سے کئی گز پیچھے ان کے پورٹرز  
کی فوج آ رہی تھی۔

”جی میڈم پاکستانی الحمد للہ!“ وہ خاصا تھکا ہوا لگ رہا  
تھا پھر بھی بہت رعب مگر شائستگی سے بولا۔ وہ اس کی کنگ  
سے ہی پہچان گئی تھی کہ فوجی تھا۔ باقی بھی آری کے ہی  
تھے وہ چاروں خاصے تھکے تھکے لگ رہے تھے البتہ  
پانچواں بہت فریش اور ریلکس تھا اس کی کیمپ گلاسز  
اور منظر کی وجہ سے وہ اس کا چہرہ ٹھیک سے دیکھ نہیں سکی  
تھی۔

”میں کیمپ سے آ رہے ہیں آپ؟ وہاں موسم کیسا  
ہے؟“  
”موسم؟“ تازہ دم پانچویں ساتھی نے ہنس کر سر جھٹکا  
اور آگے بڑھ گیا۔

لیڈر جس کا نام میجر اطہر تھا کہنے لگا۔  
”موسم کی مت پوچھیں میں اہم پاکستان آری کی  
ملٹری ایکسپڈیشن کر رہے تھے سات دن راکا پوشی کے  
اوپر پانچ ہزار میٹر کی بلندی پر خیموں میں قید ہو کر موسم کے  
ٹھیک ہونے کا انتظار کرتے رہے آٹھویں دن بارمان کر  
نیچے اتر آئے۔ جس دن میں کیمپ پہنچے موسم بالکل ٹھیک  
ہو گیا۔“ اس کی بات پر پریشے ہنس پڑی۔

”اب کون کون ہے میں کیمپ میں؟“ اس نے میجر اطہر  
سے پوچھا۔

”البرتو کی ٹیم ہے مگر وہ بھی بہت ہار کر جانے لگے  
میں اس کے علاوہ وہ بالکل اور بھی موجود ہیں۔“

”افق ارسلان کی ٹیم؟“ اس کا دل زور سے دھڑکا۔ اس  
نے ایک نظر میجر اطہر کی پشت پر سیاہ قراقرم کے پہاڑوں کی  
اوٹ سے جھانکتے ”بگ وائٹ ماؤنٹین“ راکا پوشی پر  
ڈالی۔ ”وہ قریب ہی تھا۔“

”جی دی ایہ میجر عاصم جو ابھی آگے گیا ہے افق  
ارسلان کا دوست بھی ہے اور لیزان آفیسر بھی۔ ارسلان کو



”بیوی؟“

وہ بے یقینی سے اسے دیکھ رہی تھی۔ اس نے اپنی حیرت، صدمہ کچھ بھی چھپانے کی سعی نہیں کی تھی۔ کسی نے جیسے اس کے قدموں تلے سے زمین پھینچ لی تھی اور وہ پھٹی پھٹی نگاہوں سے اسے تکتے جارہی تھی۔ ”ہاں“ یہ اس کی پکچر یونی نکال لی تھی۔ خیر تم کب آئیں؟“ تصویر واپس والٹ میں رکھ کر جیب میں ڈالتے ہوئے افتخار کا انداز بہت نارمل تھا۔

”ابھی۔“ اس کا لہجہ ایک دم روکھا سا ہو گیا تھا۔ اس نے گردن دوسری جانب پھیر لی۔

”مجھے علم تھا، تم ضرور آؤ گی۔ میں نے تمہارا انتظار کیا اور دیکھ لو، بے جا انتظار نہیں کیا۔“ وہ مسکرایا۔ کوئی دھوکا کھا جائے تو دھوکا دینے والا ایسے ہی مسکراتا ہے۔ پریشے کا نسوانی وقار بری طرح مجروح تھا۔

”ٹھہرو، میں اپنی باقی ٹیم کو دیکھ آؤں۔“ افتخار نے اس کا خشک اور رکھائی بھرا انداز نوٹ نہیں کیا۔ وہ اسے چھوڑ کر قدرے بددلی سے باہر آگئی۔ وہ بھی اس کے پیچھے آگیا۔

”یہ تمہاری سپورٹ ٹیم ہے، ٹریکرز ہیں یا یہ بھی کلائمب کریں گے؟“

”ٹریکرز ہیں۔“ وہ اس سے دور ہٹ کر پتھروں پر چلتے ہوئے نیچے کی سمت سے آنے والی اپنی ٹیم کے افراد تک آئی۔ وہ سب پرجوش سے ہو کر اپنے رک سبک اتار کر نیچے برف پر پھینک رہے تھے اور راکا پوشی کی حسین چوٹی کو گھوم پھر کر دیکھ رہے تھے۔ صرف وہ تھی جس کی دلچسپی وہاں موجود ہر شے سے ختم ہو گئی تھی۔

دور ایک پتھر پر اسے بیٹھی ہوئی تھی۔ اس نے گھٹنوں پر کانڈرکھے تھے اور ان پر کچھ لکھ رہی تھی۔ شور، ہلچل اور ٹریکرز کی آوازیں سن کر اس نے سر اٹھایا۔ پریشے کو سامنے دیکھ کر وہ سارے کانڈرکھے چھوڑ کر بھاگتے ہوئے اس کی جانب آئی۔ ”پریشے آبی! آپ ادھر؟ اوہ گاؤ، مجھے یقین نہیں

آ رہا۔“ وہ خوشی کے مارے اس سے لپٹ گئی۔ ہمارے ہو کر اسے کندھوں سے تھام کر خوشی سے گود لے میں بولی۔ ”یقین کریں، آج صبح سے میں آپ کے متعلق سوچ رہی تھی۔ بہت اچھا کیا، آپ آگئے۔“ ویسے اتنی جلدی کلائمبنگ پر مٹ لیسے ہنا آپ کا۔“ ”کم آن میں پاکستانی ہوں مجھے کلائمبنگ، مٹ کی ضرورت نہیں ہے۔“ اپنی آواز میں بشارت پیدا کرنے کی ناکام کوشش کرتے ہوئے وہ پھیلی مسکراہٹ کے ساتھ بولی۔

میں کیمپ کے ہنگامے ٹریکرز کی آمد کے ہمارے جاگ اٹھے تھے۔ چند پورٹرز خیمے لگا رہے تھے لڑکے ان کی مدد کرنے لگے۔ پریشے اپنے ساتھ ایک لک ”شفالی“ بھی لائی تھی جو چولہا جلا کر چپاتیاں پکاتے تھے۔ شفالی کے قریب بیٹھے پورٹرز پانی میں ستون کھول کر پی رہے تھے۔

Paulo Alberto (بالوالبرٹو) کی اطالوی ٹیم بھی ان کے قریب آگئی تھی۔ البرتو انگریزی سے بات کرتا تھا، باقی اطالویوں میں سے ایک کو تھوڑی بہت انگریزی آتی تھی۔ وہ سب کو بتا رہا تھا کہ کل صبح اس کی ٹیم واپس جا رہی ہے اور وہ راکا پوشی کو چھوڑ کر بلتو دی کی چوٹی کو سر کرنے کا سوچ رہے ہیں۔

پریشے نے پورٹرز کی مزدوری کی تمام رقم ”سردار“ پورٹرز کے ہاتھ میں رکھ دی اور اپنے خیمے میں چلی آئی۔ یہ پورٹرز کا دستور تھا کہ ہمیشہ رقم سردار کو ملتی تھی اور آگے اس کو تمام پورٹرز میں تقسیم کرتا تھا۔

اپنے خیمے میں آکر اس نے میٹ بچایا اور سیلینگ بیگ ڈالا اور اس میں لیٹ کر آگسٹس بند کر لیں۔ اس کی سماعتوں سے باہر ہونے والا شور اور قہقہوں کی آوازیں ٹکر رہی تھیں مگر اس کا اس کہیں اور تھا۔

حنادے۔ افتخار کی بیوی۔ وہ شادی شدہ تھا۔ کسی اور کے ساتھ کھٹکتا تھا تو پھر اسے کیوں قراقرم کے محل پر بلایا تھا؟ وہ غلط سمجھی تھی اسے؟ اس نے دھوکا کھایا تھا؟ جانے کب اسے نیند نے آن لیا۔

اسے رات کے کھانے پر بلانے آیا مگر سوتا خیال کر کے واپس چلا گیا۔

\*\*\*

9 اگست 2005ء

ہر سو گری دھند چھائی تھی۔ وہ کسی بادل کے وسط میں پھنسی کھڑی تھی۔ دھند میں اسے اس کا چہرہ دکھائی دیا۔ سبز آنکھوں اور سنہری بالوں والی لڑکی۔ وہ پریشے کو دیکھ کر مسخڑ سے مسکرائی۔ پھر زور زور سے چلانے لگی۔ ”افتخار میرا ہے۔ وہ صرف میرا ہے۔“ اسے لگا اس کی آواز سے اس کے کانوں کے پردے پھٹ جائیں گے۔ نہایت طیش میں آکر وہ آگے بڑھی اور دونوں ہاتھوں سے زور سے حنادے کو دھکا دیا۔ وہ چیختی زور زور سے چلاتے ہوئے اس پر فلی چوٹی سے نیچے لڑھک گئی۔ اگلے ہی پل کسی چھوٹی سی کڑیا کی مانند اس کا جسم نیچے کھائی میں گر رہا تھا، وہ بلند آواز میں چیخ رہی تھی، اتنی بلند گڑگڑاہٹ نما آواز کہ اس کو لگا وہ بہری ہو جائے گی۔ ہوا کو آری کی طرح چیرتی بھاری گڑگڑاہٹ۔

وہ ایک جھٹکے سے اٹھ بیٹھی۔ اس کا سانس تیز تیز چل رہا تھا اور چہرہ پسینے سے بھگا ہوا تھا۔ اس نے بے اختیار اپنے چہرے کو چھوا اور گھبراہٹ میں ادھر ادھر دیکھا۔ وہ اپنے خیمے میں تھی۔ یہ سب ایک بھیانک خواب تھا۔ مگر وہ آواز ابھی تک سنائی دے رہی تھی۔ ہوا کے زور سے اس کے خیمے کا گور ٹیکس پھڑپھڑا رہا تھا۔ وہ تیزی سے زپ کھول کر باہر آئی۔

ہنزدہ اور گلگت کے درمیان واقع کریم آباد گاؤں پر صبح طلوع ہو رہی تھی۔ نیلا ہٹ مائل سنہری روشنی سے راکا پوشی کا دودھ کی طرح سفید اور اطراف کے سیاہ دیوہ کل پہاڑ جبک اٹھے تھے۔

پریشے نے ارد گرد دیکھا۔ سامنے ہی خالی قطعے پر پاکستان آرمی کا سبز ہیلی کاپٹر لینڈ کر رہا تھا۔ اس کے گھومتے پروں کی تیز ہوا سے اطراف کے تمام خیموں کے گور ٹیکس پھڑپھڑا رہے تھے۔

دور نصب نیلے خیمے کے سامنے کھڑے افتخار سلمان نے شناسا انداز میں ہیلی کاپٹر کی جانب ہاتھ ہلایا۔ وہ سیاہ فلیس جیکٹ اور ٹراؤزر میں ملبوس گھرے اونٹنی ٹوپی سے سر ڈھکے مسکراتے ہوئے پائلٹ کو دیکھ رہا تھا۔

ہیلی کاپٹر کے پرست ہوا چکے تھے۔ کھلے دروازے سے پستہ قد پھیکے نقوش کے حامل ٹورسٹ اتر رہے تھے۔ ہیلی کاپٹر کے پائلٹ کا چہرہ اسے دور سے ٹھیک سے دکھائی نہیں دیا تھا، نہ اسے دیکھنے کا شوق تھا۔ وہ اپنے کھلے بال انگلیوں سے سنواری، آنکھیں ملتی ان سے دور ہتی گئی۔ اس کا ذہن حنادے اور اپنے خواب کے درمیان پھنسا تھا۔

یہاں نرم گدلی برف کے درمیان ایک برفانی نالہ بہہ رہا تھا۔ سورج کے چمکنے کے باعث نالے کا آدھاپانی پکھل چکا تھا، اور اس میں برف کے بڑے بڑے ٹکڑے تیر رہے تھے۔ نالے کے اس طرف حسیب کا دوست بیٹھا تھا۔

”یہ ہیلی پر کون آیا ہے پری آیا؟“ وہ اپنے خیالات سے چونکی، پھر ناگوار شکینیں ماتھے پر ابھریں۔ ”جسٹ ڈونٹ کال می آیا۔ پہلے آیا اور بہن جیسے رشتوں کی تمیز سیکھو اور پھر یہ لفظ کہو۔“ اپنے نئے ٹراؤزر اور جیکٹ کی پروانہ کرتے ہوئے وہ وہیں گدلی برف پر بیٹھ گئی۔

”آپ مجھ سے ہر وقت خفایوں رہتی ہیں؟“ ”مجھے زہر لگتے ہیں تمہارے جیسے لا ابالی قسم کے نوجوان جو لڑکیوں کو دیکھ کر سپٹی بجاتے ہوئے۔“ وہ رخ پھیر کر پہاڑوں پر سنی قدرتی چراگاہوں کو دیکھنے لگی جہاں جانور چرتے پھرتے تھے۔ البرتو کے ٹیم ممبرز اور اس کے پورٹرز سامان کندھوں پر اٹھائے، چیونٹیوں کی طرح سپدھی قطار میں چلتے ہوئے بیس کیمپ سے واپس نیچے جا رہے تھے۔

”یہ عمر ایسی ہوتی ہے۔ سب اس عمر میں ایسے ہی ہوتے ہیں۔“

”سب نہیں ہوتے۔ محمد بن قاسم نے اس عمر میں



سندھ فتح کیا تھا۔

”وہ تو میں نے بھی کر لینا تھا اگر یہ تلواروں کا دور ہوتا!“ وہ لاہروائی سے ہنسا۔

”شٹ اپ!“ اس نے اسے جھاڑ دیا۔ ”اور آئندہ مجھے آیامت کہنا۔“

وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ اسے ناشتہ بھی کرنا تھا، بال بھی باندھ کر کان بھی ڈھکنے تھے۔ کیونکہ ہلکی ہلکی چلتی بسیلی ہوا اس کے کانوں میں گھس رہی تھی۔ وہ جانے کے لیے مڑی تب اسے خیال آیا۔

”سنو تمہارا نام کیا ہے؟“

نالے کے اس پار برف پر بیٹھا لڑکا مسکرایا۔

”فائن۔“ وہ سر جھٹک کر بیس کیمپ کی جانب بڑھ گئی۔

بیس کیمپ جاگ رہا تھا۔ ناشتے کی خوشبو، چہل پھل، پورٹرز کی واپسی، پستہ قد ٹورسٹس کی آمد۔ وہ کچن ٹنٹ کی طرف جاتے جاتے رک کر افق کو دیکھنے لگی جو ہیلی کاپٹر کے دروازے کے قریب کھڑا ہنس ہنس کر اندر بیٹھے پائلٹ سے بات کر رہا تھا۔ کچھ سوچ کر وہ ان کے قریب چلی آئی۔

”ایکسکیموزی آفیسر! یہ کون لوگ ہیں؟“ افق کو یکسر نظر انداز کر کے اس نے پائلٹ سے سوال کیا۔

”یہ کچھ امیرو کبیر جلاپانی سیاح ہیں جو راکا پوشی کے

لے کر آئے ہیں۔“ وہ ان کے سامنے راکا پوشی کا پہاڑی سلسلہ تھا۔

”تم نے آج اور کل ٹھیک سے ریسٹ کیا؟“ وہ اپنا تیت اور فکر مندی سے کہتا اس کے ساتھ پتھروں، بیٹھ گیا یوں کہ دونوں کے سامنے راکا پوشی کا پہاڑی سلسلہ تھا۔

”ہوں۔“ اس نے نظر بھی اس کی جانب نہ اٹھائی۔

”میں بھی گھنٹے تک میں اور فرید (پورٹر) کیمپ ون 4800 میٹر تک جا میں گے۔ راکا کا موسم آج بہتر ہو رہا ہے۔ تمہیں اپنی Acclimatization شروع کر دینی چاہیے۔“

”بہتر۔“

”تم اپنی فکر مند تھیں کہ تمہیں اجازت نہیں ملے گی اور دیکھو ذرا لگن سے تم نے ریکونسلٹ کی اور تمہارے پیانے فوراً تمہیں۔“

”میں چینی کر لوں۔“ وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ وہ بولتے بولتے رک گیا، پھر سر ہلایا۔ ”ٹھیک ہے میں تمہارا انتظار کر رہا ہوں۔“

(ہونہ۔ انتظار تو میں نے کیا تھا۔) وہ اسے نظر انداز کیے اپنے اور نچ خیمے میں چلی آئی۔

گھنٹے بعد وہ فرید اور افق کے ہمراہ ہاتھ میں آئی ایکس اور کمر پر بیس کلو وزنی ”بوجھ“ اٹھائے اکا پوشی کے قدموں پر چڑھتے

لگی۔ اسے acclimatization کی شدید ضرورت تھی۔ اس کو اپنے جسم اور پھیپھڑوں کو کم آکسیجن اور ہائی ایٹیٹیوڈ کا عادی بنانا تھا، مگر ابھی تک تو اس کا ذہن نئی حقیقتوں کو قبول نہیں کر پا رہا تھا۔ وہ سارا راستہ خاموش رہی۔ افق بولتا رہا، اس کو ڈھلوان پر راستہ سمجھاتا رہا۔

”راکا پوشی سیکر کرنے کے تین روٹ تھے، جنوب مشرقی فیس، جو ”جو گلت گوہ“ کے گلیشئرس سے ہو کر جاتا تھا،

طویل مگر آسان ترین تھا۔ دوسرا مغربی فیس (پسان گلیشئرس) اور تار تھ فیس اور پھر تھا ”نارتھ ویسٹ رینج“ NW Ridge ”دنیا کا طویل ترین رینج جو آج تک کوئی سر نہیں کر سکا تھا۔ افق ارسلان کی ٹیم یہی کرنے ادھر آئی تھی۔

دوسرے تک کیمپ ون میں پہنچ کر افق اور فرید نے تمام سامان خیموں میں بھرنا شروع کر دیا۔ اس نے ایک نظر اس پر ڈالی جو پوری مستعدی سے سامان نکال رہا تھا۔ اس کے سر پر گہرے اونٹنی پر سفید بنائی ”Rakaposhi 2005“ لٹھا تھا۔

وہ سرخ پھیر کر اطراف کا جائزہ لینے لگی۔ وسیع بریلیا میدان، تین شوخ رنگوں کے خیمے ارد گرد کہیں کہیں سے گدلی برف جو انگریزی فلموں کی طرح صاف ستھری نہیں تھی۔ بیس کیمپ سے کیمپ ون تک برف کم تھی، کیمپ ون سے اوپر راکا پوشی کی بلندیاں برف سے ڈھکی تھیں۔

پریشے نے گلیشئرس گلاسپر آنکھوں پر چڑھائے اور گردن پوری طرح اٹھا کر چوٹی کو دیکھا۔

”جس طرح پیپر کبھی نئے پین سے حل نہیں کرتے، اسی طرح کوہ پیما یا کوہ نوردی (ٹھکنگ) کا آغاز نئے جوتے سے کبھی نہیں کرتے۔“ اس کی ذہنی رو سے بے خبر وہ اس کے عقب میں کہہ رہا تھا ”تم نے غالباً“ نئے ٹھکنگ بولس لیے ہیں اور۔“

”مجھے پتا ہے۔“ اس نے اپنی درستی سے اس کی بات کالی کہ وہ خاموش ہو گیا۔ پریشے نے اپنی رفتار تیز کر دی۔ افق نے اس کے روٹے کو ماحول کی تبدیلی پر محمول کیا۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔

واپسی کا سفر کمر پر خالی رک سیک کے باعث آسان تھا۔ وہ افق کے آگے آگے اتر رہی تھی۔ اس کا جوتا کٹ رہا تھا، جس کے باعث اسے چلنے میں دقت کا سامنا تھا۔

”جس طرح پیپر کبھی نئے پین سے حل نہیں کرتے، اسی طرح کوہ پیما یا کوہ نوردی (ٹھکنگ) کا آغاز نئے جوتے سے کبھی نہیں کرتے۔“ اس کی ذہنی رو سے بے خبر وہ اس کے عقب میں کہہ رہا تھا ”تم نے غالباً“ نئے ٹھکنگ بولس لیے ہیں اور۔“

”مجھے پتا ہے۔“ اس نے اپنی درستی سے اس کی بات کالی کہ وہ خاموش ہو گیا۔ پریشے نے اپنی رفتار تیز کر دی۔ افق نے اس کے روٹے کو ماحول کی تبدیلی پر محمول کیا۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔

”جس طرح پیپر کبھی نئے پین سے حل نہیں کرتے، اسی طرح کوہ پیما یا کوہ نوردی (ٹھکنگ) کا آغاز نئے جوتے سے کبھی نہیں کرتے۔“ اس کی ذہنی رو سے بے خبر وہ اس کے عقب میں کہہ رہا تھا ”تم نے غالباً“ نئے ٹھکنگ بولس لیے ہیں اور۔“

”مجھے پتا ہے۔“ اس نے اپنی درستی سے اس کی بات کالی کہ وہ خاموش ہو گیا۔ پریشے نے اپنی رفتار تیز کر دی۔ افق نے اس کے روٹے کو ماحول کی تبدیلی پر محمول کیا۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔

سورج ڈوب چکا تھا۔ بیس کیمپ کے رنگ برنگے خیموں میں واضح کی آچکی تھی۔ اطالوی جاتے انہماک بھی سمیٹ کر نہیں گئے تھے۔ خلا پوٹلیں لگیں بے کار سامان ان کے خیموں کی جگہ بھر رہا تھا۔ سرسئی اندھیر پہاڑ کو اپنی لپیٹ میں لے رہا تھا۔ خیموں کے اندر روشنیاں جل اٹھیں تھیں۔ وہ تیز قدموں سے کچن ٹینٹ میں آئی۔



شفالی چپائیاں پکا رہا تھا۔ نشاء اور ارسہ قریب ہی پلاسٹک چیئر پر بیٹھی تھیں۔

”ارسہ باجی! آپ اپنی کتاب میں یہ ضرور لکھنا کہ یہ گورا لوگ دال چاول اور چپائی کو کس کر کے کیسے مزے سے کھاتے ہیں۔ پھر کہہ رہا ہوتا ہے ”نو کارب“ نو فیٹ چپائی از دی بیسٹ!“ شفالی ارسہ کو مشورہ دیتے ہوئے البرتو کے کسی اطالوی ٹیم ممبر کی نقل اتار کر دکھا رہا تھا۔ پریشے ایک کرسی کھینچ کر بیٹھ گئی اور ایک اسپورٹس ڈرنک اٹھا کر منہ سے لگالی۔

”ارسہ! تم اتنا رو منٹک ناول اس پہاڑ کے بارے میں کیسے لکھ سکتی ہو؟ اس بلندی پر تمہاری کرداروں کی قلفی جی ہوگی تاکہ وہ رومالس جھاڑ رہے ہوں گے۔“ نشاء منستے ہوئے کہہ رہی تھی ”دفعتا“ پریشے کو خاموش دیکھ کر سنجیدہ ہوئی۔

”تمہیں کیا ہوا ہے؟“ ”کچھ نہیں۔“ وہ ڈرنک کے گھونٹ لیتی رہی۔ ”میں جارہی ہوں ادھر سے۔ ایک تو لوگ بھی نا“ جدھر رائٹر دیکھتے ہیں مشورے دینا شروع کر دیتے ہیں۔ ”ارسہ کافی دیر سے تنگ آئی بیٹھی تھی بالآخر اٹھ کر چلی گئی۔ شفالی کسی کام سے باہر گیا تو نشاء نے کہا۔

”تم نے خواجواہ اتنا ہوا بنا رکھا تھا کہ انکل اجازت نہیں دیں گے بالکل نہیں دیں گے وغیرہ مگر انہوں نے اتنی جلدی اجازت دے دی مجھے تو یقین نہیں آیا تھا۔“

”یقین؟ یقین تو مجھے بھی نہیں آیا تھا۔“ اس کی نگاہوں کے سامنے حنادے کی تصویر گھوم گئی۔ ”پری! اگر می اور پاپا انکل سے بات کریں تو سب ٹھیک ہو جائے گا۔ میں می کو بتاؤں یہ سب؟ آخر ماؤں سے کیا رہہ ہوتا ہے۔“

پریشے چونکی ”کیا بتاؤں؟“ ”جو تمہارے اور افق کے درمیان ہے۔“ ”ہمارے درمیان کیا ہے؟“ اس نے الٹا سوال کیا۔ نشاء نے بغور اسے دیکھا۔ ”پری کیا ہوا ہے؟“

”نہیں۔ تم بتاؤ۔ ہمارے درمیان کیا ہے؟“ اس نے خالی بول میز پر رکھ دی۔ ”تمہارے درمیان۔ تم دونوں۔“ نشاء الجھی۔ وہ زور سے ہنس دی۔

”ہمارے درمیان کچھ بھی نہیں ہے۔ تم ہاگل و نش۔“ وہ اٹھی اور خیمے سے باہر نکل آئی۔

نشاء اس کی بہت اچھی دوست تھی مگر ہر بات بتانے کی نہیں ہوتی۔ وہ نشاء کو نہیں بتا سکتی تھی کہ وہ شادی شدہ تھا۔ اگر بتا دیتی تو نشاء اس کا چہرہ پڑھ کر جان جاتی کہ اس کے دل میں کیا ہے۔ اس کی نسوانی غور اور انا مجروح ہوتی سو اس نے نشاء کو کچھ نہیں بتایا۔

وہ سر جھکائے اپنے خیمے کی طرف بڑھنے لگی۔ راستے میں اسے وہ برفانی نالہ نظر آیا جس کے کنارے وہ صبح مصعب کے ساتھ بیٹھی تھی۔ صبح اس میں پانی تیر رہا تھا مگر رات کو درجہ حرارت گرنے کے باعث اب وہ مکمل برف ہو چکا تھا۔ وہ ہر چند گھنٹوں بعد روپ بدل لیتا تھا۔

”بالکل افق کی طرح۔ ہونہ۔“ اس نے سر ہٹا کر اور اپنے قدم خیمے کی طرف تیز کر دیے۔

\*\*\*

10 اگست 2005ء

بیس کیمپ میں آج پورٹرز نے بہت اچھا ناشتہ دیا تھا۔ سورج انڈے، چپائی، جوس، پنیر، جس کے باعث اگلی صبح جب وہ کیمپ ون تک فرید اور افق کے ساتھ چڑھ رہی تھی تو اس کا دل بو جھل سا تھا۔ افق اس سے آگے تھا اور مسلسل اس سے بات کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ کبھی اس کے جوتوں کے متعلق پوچھتا تو کبھی کھانسی کے بارے میں کیونکہ وہ مسلسل کھانسی رہی تھی۔ ”تم احمیت کو دکھا لیتیں تو اچھا تھا۔“ اس نے بیس کیمپ منیجر اور ڈاکٹر احمیت دوران کا نام لیا۔ وہ جواب دے بنا سر جھکائے اپنے ”سکی پائر“ کی مدد سے برف پر چلتی رہی۔

افق کی Acclimatization مکمل تھی مگر

افق پریشے کے لیے کہ وہ گرنے جائے اس کی طبیعت نہ خراب نہ ہو جائے اس کو کوئی مسئلہ نہ ہو وہ روز اتنا بوجھ لے کر اس کے ساتھ چڑھتا تھا۔ اس کا ارادہ آج تمام سالان کیمپ ون پہنچا کر پوری شام ریسٹ کر کے اگلی صبح بالکل تازہ دم ہو کر بیس کیمپ کو الوداع کہہ کر چڑھائی شروع کرنے کا تھا۔

سورج ابھی چمک ہی رہا تھا جب انہوں نے واپسی کا سفر شروع کیا۔ وہ آگے پیچھے ڈھلوان سے نیچے اتر رہے تھے گرمی اتنی شدید تھی کہ پریشے نے دستاں اتار کر ہاتھ میں پکڑ لیے تھے۔ تقریباً سات ہزار میٹر تک سورج جب چمکتا تھا تو گرمی شدید ہو جاتی تھی اور رات کو درجہ حرارت ایسا گرنا کہ بوتلوں میں موجود پانی بھی برف ہو جاتا۔

اونچائی کم ہو رہی تھی مگر اس کی کھانسی شدید ہوتی جارہی تھی۔ چکر آرہے تھے سر میں درد تھا Nausea بھی ہو رہا تھا ایک جگہ کھڑے ہونے کی کوشش میں وہ پھسلنے لگی تو افق نے پیچھے سے اس کا بازو تھام کر اسے سہارا دیتے ہوئے قریب پتھر پر بٹھایا۔

Altitude Sickness ہو رہی ہے۔ ”نہیں۔ میں ٹھیک ہوں۔“ گھومتے سر کو اس نے دونوں ہاتھوں میں تھام لیا۔

”سر میں بہت درد ہو رہا ہے کیا؟“ اس کو اپنی کپٹی سہلاتے دیکھ کر وہ فکر مندی سے کہتا اس کے بالکل سامنے آگیا سورج اب افق کی پشت پر تھا اس کی تاریخی شعاعیں اس کے اطراف سے نکل کر پریشے تک پہنچ رہی تھیں۔

”میں Diamor لے لوں گی۔“ وہ اس کی فکر کر رہا تھا وہ چڑھی گئی۔ اسے اس کے حال پر کیوں نہیں چھوڑ دیتا تھا؟

”Diamor سے کام نہیں چلے گا۔ اگر یہ ایٹمی یوڈسک نہیں ہے تو یہ سیربرل ایڈریما ہل منوی ایڈلما میں تبدیل ہو سکتی ہے اور۔۔۔“ ”افوہ افق۔ کیا مسئلہ ہے؟ میں ڈاکٹر ہوں مجھے پتا

ہے۔ تمہیں میری فکر کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔“ وہ اتنے غصے سے بولی کہ افق نے حیران ہو کر اسے دیکھا۔

”پری! کیا ہوا ہے؟ میں کل سے نوٹ کر رہا ہوں۔ تم کچھ آپ سیٹ ہو۔“

”مجھے جو بھی ہو یہ تمہارا درد سر نہیں ہے۔ تم میری فکر مت کرو سمجھے تم۔“ وہ کھڑی ہو گئی۔ سردرد بڑھتا جا رہا تھا۔

”کیوں نہ کروں تمہاری فکر؟ تم میری۔۔۔“ ”میں کچھ نہیں ہوں تمہاری۔“ وہ ایک دم حلق پھاڑ کر چلائی۔ ”تمہاری صرف حنادے ہے۔ تم اس کی فکر کرو۔“

افق کے ماتھے پر ناگواری شکن در آئی۔ ”حنادے کا یہاں کیا ذکر؟ تمہیں اس سے کیا مسئلہ ہے؟“ اس کا لہجہ سخت ہو گیا تھا۔

”ہونہ! مجھے تمہاری بیوی کے ساتھ کیا مسئلہ ہو گا؟“

”شٹ اپ۔ اتنی تحقیر اور بد تمیزی سے اس کا نام مت لو۔“

پریشے نے پہلی دفعہ اسے غصے میں دیکھا تھا اور اسے غصہ آیا بھی کس بات پر تھا کہ وہ اس کی بیوی کا نام تحقیر سے نہ لے۔ وہ اس سے اتنی محبت کرتا تھا کہ صرف نام لینے پر۔۔۔؟

پریشے کے خلق میں آنسوؤں کا گولہ پھنسنے لگا۔ وہ جھٹکے سے مڑی اور تیزی سے ڈھلوان سے نیچے اترنے لگی۔

”پری! رکو۔“ وہ اس کے پیچھے لپکا۔ وہ جتنا تیز دوڑ سکتی تھی دوڑی۔ بیس کیمپ اب نظر آنے لگا تھا۔ برفانی نالہ پکھل چکا تھا۔ اس میں پانی تیر رہا تھا اور برف کے بڑے بڑے ٹکڑے۔۔۔

وہ بہت تیزی سے خیموں کی طرف آئی تھی۔ اس کا دماغ ایک سبج پر پہنچ چکا تھا۔ اسے اب کسی صورت وہاں نہیں رہنا تھا۔ اسے واپس گھر جانا تھا۔ بس اب بہت ہو چکا تھا۔ اب وہ کسی دھوکے میں نہیں آ سکتی



تھی۔ وہ راکا پوشی تسخیر کرنے نہیں آئی تھی، وہ تو خود تسخیر ہو کر آئی تھی، مگر اب اور نہیں۔

اپنے خیمے میں آکر اس نے اپنا مختصر سامان اٹھایا اور رک سگ میں بھرنے لگی۔ اس نے سوچا وہ کریم آباد سے کوئی پورٹ اور شفال کو ساتھ لے لے گی، حبیب لوگ ابھی صبح ہی نکلے تھے، زیادہ دور نہیں گئے ہوں گے۔ وہ ان کو جالے گی۔

”پری! تمہیں کیا ہوا ہے؟“ وہ بھاگتا ہانپتا اس کے خیمے میں داخل ہوا۔ پریشے نے جواب نہیں دیا۔ وہ دونوں ہاتھوں سے اپنی چیزیں اکٹھی کر رہی تھی۔ وہ اس کو بیگ تیار کرتے دیکھ کر ٹھٹکا۔ ”تم کہاں جا رہی ہو؟“

”گھر۔“ وہ اپنی شیل جیکٹ، ڈاؤن جیکٹ اور دوسری وائر پروف کلورنگ بیگ میں بھر رہی تھی۔ ”مگر کیوں؟“

”مجھے تمہارے ساتھ کلائمب نہیں کرنی۔“ اس نے دوسرے بیگ میں جرابیں، گلوڑ اور ہیڈ اسکارف ڈالے۔

”یہ اچانک تمہیں کیا ہو گیا ہے؟ تم اوھر کلائمب کرنے آئی تھیں اور بہت خوشی سے آئی تھیں۔“ وہ میری غلطی تھی، حماقت تھی۔ ”اس نے لوشن اور آخر میں کریمینڈر ڈال کر زپ چڑھائی۔

”مگر ہوا کیا ہے؟“ وہ حیران تھا اور جھٹکا بھی گیا تھا۔ بیگ ایک طرف رکھ کر وہ ایک جھٹکے سے اس کی جانب مڑی۔ ”ہوا کیا ہے؟ مجھ سے پوچھتے ہو کہ ہوا کیا ہے؟ تم۔۔۔ تم دھوکے باز ہو۔۔۔ تم نے دھوکہ دیا ہے مجھے بہت ہرٹ کیا ہے تم نے مجھے افق! بہت زیادہ۔“

اس نے اسے پرے دھکیلا۔ وہ حیران سا دو قدم پیچھے کو ہٹا۔ ”کیا دھوکہ دیا ہے میں نے؟“

”تم شادی شدہ ہو اور تم نے۔۔۔ تم نے مجھے کبھی یہ نہیں بتایا۔ تمہاری ایک بیوی بھی ہے اور تم نے مجھے اندھیرے میں رکھا۔“ وہ چلائی تھی۔

”تم نے بھی تو مجھے نہیں بتایا تھا کہ تم انجیڈ

ہو۔“ وہ ایک لمحے کو چپ ہوئی۔

”ہاں نہیں بتایا تھا کیونکہ۔۔۔“

”کوئی فرق نہیں ہوتا۔ ساری بات اٹھنے کی ہوتی ہے۔“

”کوئی فرق نہیں ہوتا افق؟“ کوئی ”فرق نہیں ہوتا۔ تم۔۔۔ تم اس فضول عورت کے ساتھ۔۔۔“

”اسے کچھ مت کہو!“ وہ پھر غصے میں آیا۔

پریشے نے بہت بے بسی سے اسے دیکھا۔ سامنے کھڑا وہ شاندار سامرا اس کا تھا، نہ ہو سکتا تھا۔ اور جس کا تھا اس کا نام بھی احترام سے لینے کو کہتا تھا۔

”اتنی محبت ہے تمہیں اس سے افق؟“ اس کا گلا رندھ گیا۔ ”اتنی محبت ہے اس سے تو پھر مجھے کیوں ہلا

تھا اوھر؟ ہاں۔۔۔ بولوسہ جواب دو۔“ اس کی ہیکل آواز بلند ہونے لگی۔ ”تم اس کے ہو اور صرف اس کے

ہو۔ پاؤں اس کے تم نے مجھے بلایا اتنی دور، صرف اپنی انا کی تسکین کے لیے؟ کیا چاہتے تھے تم؟ ایک لاکھ

دن پیدل چل کر تم سے ملنے، محض تمہارے ایک فقرے کا مان رکھ کر آئے اور تم اس کا استقبال یہ کر

کر کہ ”اسے دیکھو یہ میری بیوی ہے۔“ تمہیں ایک لمحے کو بھی نہیں لگا کہ تم کسی کا دل توڑ رہے ہو۔

روح چھلنی کر رہے ہو؟ پھر کہتے ہو، میں اسے کچھ کہوں؟ کیوں نہ کہوں وہ گھٹیا ہے اور تم بھی گھٹیا ہو۔

وہ رونے لگی تھی۔ وہ بری طرح ہاری تھی۔ ہمارے پہلے بساط پر ہی اسے چیک میٹ کر دیا گیا تھا۔ ”چلے جاؤ تم اوھر سے۔ مجھے تمہاری صورت سے بھی نفرت ہے۔

چلے جاؤ۔ خدا کے لیے مجھے اکیلا چھوڑ دو۔“

وہ بالکل خاموشی سے کھڑا اس کی ہر بات، نفرت کا ہر اظہار سن رہا تھا۔ وہ خاموش ہوئی تو وہ اس کے قریب آیا، اتنا قریب کہ اس کے عقب میں پریشے کو کچھ نظر

نہیں آ رہا تھا۔ اس کے بالکل سامنے آکر افق نے اس کے دونوں شانوں کو پکڑ کر زور سے جھٹکا دیا۔

”تمہیں مجھ سے نفرت ہے؟ میری صورت سے بھی نفرت ہے؟ یہ نفرت اس وقت سے ہوئی ہے۔

تمہیں حنادے کا علم ہوا ہے، ہاں؟ تو پھر میری بات غور سے سنو۔ مزید کچھ کہنے سے پہلے یہ بات سنو۔ تم حنادے کے بارے میں کچھ نہیں جانتیں۔ دو سال پہلے کے ٹوپر ایولانچ آیا تھا۔ حنادے اس میں دب کر مر گئی تھی۔ اس کا نام اتنی تحقیر سے مت لو۔ وہ میری بیوی تھی۔“

اس نے پریشے کے کندھوں کو ایک جھٹکا دے کر چھوڑ دیا، پھر ایک آخری نظر اس پر ڈال کر تیزی سے پلٹا اور خیمے کا گور ٹیکس اٹھایا۔ باہر سے راکا پوشی کے سرمئی قدموں کی جھلک نظر آئی، ساتھ میں سرد ہوا کے پھیپڑے بھی اندر آئے۔ وہ باہر نکلا، خیمے کا پردہ گرا دیا۔ راکا پوشی چھپ گیا، سرد ہوا کا راستہ رک گیا اور وہ۔۔۔ وہ۔۔۔ جہاں تھی، ابھی تک وہیں منجمد سی کھڑی تھی۔



میں کیمپ پر رات اتر آئی تھی۔ اندھیرے میں دہائی کی سفید چوٹی کسی ہیرے کی طرح جگر جگر چمک رہی تھی۔ پہاڑ کے قدموں میں، خیموں سے ایک طرف ہٹ کر، خالی جگہ پر آگ کا لاؤ جلا تھا۔ اس لاؤ کے گرد افق کی سپورٹ ٹیم کے افراد، مقامی پورٹرز اور کریم آباد کے باسی، جھکھٹا لگائے بیٹھے تھے۔ میں کیمپ کی پر رونق فضا میں لکڑیوں کے چٹخنے کی آواز کے ساتھ بلند و بانگ قہقہے بھی گونج رہے تھے۔ کریم آباد کے لوگوں نے افق سے وعدہ کیا تھا کہ اگر وہ راکا پوشی سر کر لے گا تو اس کے اعزاز میں پورا گاؤں دعوت دے گا۔

کبھی اس محفل سے ہنزدہ کے روایتی نغموں کی صدا گونجنے لگتی تو کبھی ترک اپنے گیت سنانے لگتے۔ ان عروج پر پہنچی رونقوں میں دو افراد کی کمی تھی۔ ایک ارسہ جو اپنے خیمے میں بیٹھی اپنا ناول لکھنے میں محو تھی اور دوسری پریشے جو ان سب سے دور اس برفانی نالے کے اس پار سو گوار سی بیٹھی تھی۔ وہ کہنی کھٹنے پر رکھے اور مٹھی ٹھوڑی تلے جمائے سامنے خیموں کو دیکھ رہی

تھی۔ خیموں کے اس پار بون فار کا منظر آدھا نظر آ رہا تھا، آدھا خیموں کے باعث چھپ گیا تھا۔

تب دفعتاً اس نے افق کو محفل میں سے اٹھتے دیکھا۔ وہ خیموں کے درمیان میں سے جگہ بناتا، اپنی گرے فیس جیکٹ کی زپ بند کرتا اس کی جانب آ رہا تھا۔ پریشے نے سر جھٹک دیا۔ اسے اس وقت افق سے بے انتہا شرمندگی محسوس ہو رہی تھی۔ ”تم کیا اوھر پور لوگوں کی طرح بیٹھی ہو؟ آؤ وہاں چلو سب اوھر اتنا انجوائے کر رہے ہیں۔ صرف تمہارے لیے اتنا شغل چھوڑ کر آیا ہوں۔“ وہ اتنے فریش انداز میں مخاطب تھا جیسے کچھ ہوا ہی نہ ہو۔

پریشے نے اپنی لابی پلکیں اٹھا کر ڈبڈبائی آنکھوں سے اسے دیکھا۔ وہ اس کے سامنے ایک پتھر پر کہنی جمائے آرام سے بیٹھ چکا تھا اور اب اسے ہی دیکھ رہا تھا۔

”تم نے ہم ترکوں کے گیت مس کر دیے۔ ابھی میں انہیں اتنا اچھا گانا سنا رہا تھا، وہ پورٹرز گتے لگے، صاب آب نے غلط پروفیشن جوز کیا ہے۔ آپ کو تو۔۔۔“ ”افق!“ اس کی آنکھوں میں آنسو تیرنے لگے۔ وہ اسے ڈانٹنے، یا اس پر خفا ہونے کے بجائے یوں اتنا لاپرواہ اور ہشاش بشاش کیوں لگ رہا تھا؟

”میں۔۔۔ میں بہت بری ہوں نا افق؟“

”تمہیں واقعی آج پتا چلا ہے؟“

”افق پلیز! میں سیریس ہوں۔“

”میں بھی ڈیڈ سیریس ہوں، میری پیاری سی پری۔“ وہ مصنوعی سنجیدگی سے بولا۔ دور لاؤ کے قریب سے اٹھتا شور یہاں تک سنائی دے رہا تھا۔

”پلیز افق! مجھے بات تو کرنے دو۔“ وہ روہا نی ہو گئی۔

”کم آن۔ مجھے پتا ہے تم نے کیا کہنا ہے۔ یہی کہ ”افق مجھے معاف کر دو۔ میں بہت شرمندہ ہوں۔ مجھے نہیں پتا تھا وہ مرچکی ہے ورنہ میں وہ سب نہ کہتی۔“ یہی کہنا ہے نا تمہیں؟ تو بس ٹھیک ہے میں نے کہہ دیا تمہاری جگہ۔ اب اس قصے کو ختم کرو۔“



”افق! مجھے واقعی نہیں پتا تھا۔ میں اتنا کچھ کہتی رہی اور۔۔۔“ وہ رو دینے کے قریب تھی۔ وہ جھنجھلا گیا۔  
 ”ایک تو تم پاکستانیوں میں یہ بڑی خرابی ہے۔ بات کو چباتے رہتے ہو۔ پلیز باتوں کو نگل لیا کرو، ہضم کر لیا کرو۔ جو ہوا بھول جاؤ پلیز!“

وہ اسی طرح بھیگی آنکھوں سے اسے دیکھتی رہی۔  
 ”ویسے مجھے اگر علم ہوتا کہ تم حنا دے سے اتنی مجلس ہوگی تو اس کا ذکر بہت پہلے کر دیتا۔ ویسے۔۔۔“  
 وہ شرارت سے تھوڑا سا جھکا۔ ”میں تمہیں اتنا اچھا لگتا ہوں کیا؟“ مسکراہٹ دبائے، بمشکل خود پر سنجیدگی طاری کیے وہ مصنوعی معصومیت سے پوچھتا اتنا اچھا لگ رہا تھا۔

”ہاں، لگتے ہو نا!“ خفگی بھرے انداز میں کہہ کر وہ خیموں کو دیکھنے لگی۔ افق کی طرح اس کی ناک بھی سرخ ہو رہی تھی اور منہ سے دھواں نکل رہا تھا۔  
 وہ کتنی ہی دیر اسے دیکھتا رہا، جیسے کوئی بڑا کسی بچے کی معصومانہ شرارت پر اسے پیار سے دیکھتا ہے، مگر گھٹا کچھ نہیں ہے۔

”بری! آج تک یہ ہوتا آیا ہے کہ کوہ پیا خوب جسمانی مشقیں جھیل کر خود کو ان خوب صورت پہاڑوں کے لیے تیار کرتے ہیں۔ آج رات یہ پہلی دفعہ ہو گا کہ میرے عقب میں موجود یہ پہاڑ خود کو ایک بہت خوب صورت کوہ پیا کے لیے تیار کرے گا۔“

پریشے نے نگاہوں کا زاویہ اس کی جانب واپس موڑا۔ قدرے اتراہٹ، قدرے معصومیت سے وہ بولی ”کون میں؟“

”نہیں یار! اپنی بات کر رہا ہوں۔“ وہ ہنستے ہوئے اٹھ کھڑا ہوا۔ پریشے نے ناراضی سے اسے دیکھا۔

”اچھا اٹھو۔ تمہارا چیک اپ کراتے ہیں احمت سے۔ سارا دن روتی رہی ہو۔ اب تک تمہاری ایلیٹی یورسک ہنسی عروج پر ہوگی۔“

کھڑے کھڑے افق نے اس کی جانب ہاتھ بڑھایا۔ وہ نالے کے دوسری طرف تھا۔ پریشے نے پہلے خفگی سے اسے دیکھا، مگر وہ اس سے زیادہ دیر خفا نہیں رہ سکتی

تھی۔ اس نے افق کا ہاتھ تھام لیا اور لہری ہو گئی۔  
 اس کا ہاتھ تھامے، نالہ کر اس کیا۔ ”دوسری جانب ار افق نے اس کا ہاتھ چھوڑ دیا۔ وہ دونوں ساتھ ساتھ ہوئے خیموں کے قریب آئے۔

کریم آباد کے دیہاتی اب اٹھ کر جا رہے تھے۔ احمت پھر بھی بیٹھا کوئی گانا سن رہا تھا۔ پریشے کو آتے ہی کچھ کر جھینپ کر خاموش ہو گیا۔

افق نے اس سے ترک میں کچھ کہا۔ وہ سر ہلا کر اٹھ کھڑا ہوا اور ان کو اپنے ساتھ لیے ایک خیمے میں آیا۔  
 ”تمہارا تعارف تمہیں کرایا۔ یہ میرا دوست ہے ڈاکٹر احمت دوران۔ جینیٹک اور کیمین کی طرح کا بہترین دوست، اس سے میری دوستی کا اس سے بڑا ثبوت کیا ہو گا کہ میں ہر ممکن طریقے سے اس کے لیے مریض پکڑتا ہوں۔“

احمت کے خیمے میں کرسی سنبھالتے ہوئے افق نے ہنس کر کہا۔ وہاں بڑی سی میز رکھی تھی۔ پریشے کے مقابل کرسی احمت کی تھی۔ افق اس کے دائیں جانب بیٹھ گیا۔

پریشے کے چیک اپ کے دوران احمت مسلسل ترک زبان میں افق کو کچھ بتاتا رہا۔

”یہ کہہ رہا ہے تم صبح تک بالکل ٹھیک ہوگی اور تمہاری کھانسی تو اب پہلے سے بہتر ہے۔“

پریشے مسکراہٹ چھپاتے ہوئے احمت کو دیکھتی رہی۔ وہ افق کا ہم عمر تھا مگر بے حد دیلا پتلا اور چہرہ نو عمر لڑکوں جیسا تھا۔ بال سنہری مائل بھورے تھے۔ پریشے کے دیکھنے پر اس نے شرما کر ہونٹ ایسے بند کر لیے کہ جیسے کوئی بچہ غلط کام کرتا پکڑا جائے تو گھبرانے کے بجائے جھینپ کر مسکرا دے۔ وہ اتنا معصوم لگ رہا تھا کہ پریشے کہنے بغیر نہ رہ سکی۔

”تمہارا دوست بہت کیوٹ ہے۔“

افق نے ایک نظر پریشے کو دیکھا، دوسری نگاہ اس پر ڈالی جو جھینپ کر ہنس دیا تھا اور پھر دوبارہ پریشے کو دیکھا۔ ”میرے کیوٹ دوست کو بہت اچھی انگریزی آتی ہے۔“

”او۔۔۔۔۔“ اب بوکھلانے کی باری پریشے کی تھی۔  
 ”میں سمجھی اسے انگریزی نہیں آتی اور اگر ایسا نہیں ہے تو تم دونوں ترک میں کیوں بات کر رہے تھے؟“  
 ”اب ترک ہو کر ہم فریج میں تو بات کرنے سے رہے۔ ویسے یہ اندر سے اچھا خاصا ہے، مادام۔ کسی زمانے میں احمت اومت (رائٹر) بننے کے خواب دیکھا کرتا تھا۔“

”اور تم نصوص محروکی کے۔“ کھٹ سے احمت کی جانب سے جواب آیا۔ ”یہ صاحب کیا شاعر ہیں؟“  
 ”اتنا بڑا ترک کلا بکمر ہے تمہیں نہیں علم؟ خیر جتنا بھی بڑا ہو جائے، افق ارسلان جیسا نہیں ہو سکتا۔“ وہ مصنوعی تفاخر سے بولا۔ مگر پریشے نے سر کو اثبات میں جنبش دی۔

(بیچ کہتے ہو۔ ہر بندہ افق ارسلان نہیں ہو سکتا۔)  
 ”اس کے علاوہ احمت انتہائی ذلیل قسم کا کمپیوٹر جنینس اور ہیکو بھی ہے۔“ اس نے کہا اور ”ذلیل“ اسی طرح شرما کر مسکرا دیا۔

”کمپیوٹر سے یاد آیا۔ احمت میں تمہارا کمیونیکیشن ٹینٹ یوز کر لوں؟ مجھے پاپا کو ای میل کرنی تھی۔“ پری کو اچانک یاد آیا۔

”کر لو۔ اور اس سے ایسے پوچھ رہی ہو جیسے اس کا پیسہ لگا ہو۔ مادام! یہ میرے باپ حسن حسین ارسلان کی خون پسینے کی کمائی ہے جسے ہم یوں ہمالیہ میں جھونک رہے ہیں۔ جینیٹک اکثر کہتا ہے ”اگر“ اور ”ہن یقین“ اور حسن حسین ارسلان کے آباؤ اجداد نے اتنی جائیداد نہ چھوڑی ہوتی تو بتیس ملک افق اور جینیٹک کی مہمان نوازی کرنے سے محروم رہ جاتے۔“

وہ دونوں باہر نکل آئے۔ پور رزادھر ادھر پھرتے، اپنے کاموں میں مصروف تھے۔ الاؤ سے چند گز کے فاصلے پر البرتو کے کیمپ کی جگہ کل والا کچرا ابھی تک وہاں بڑا تھا۔

”تم اس نیلے ٹینٹ میں چلی جاؤ۔ وہ کمیونیکیشن ٹینٹ ہے۔ میں ذرا یہ صاف کر دوں۔“ وہ زمین پر بیٹھ کر بکھرا کچرا چننے لگا۔

”خود کیوں ہلکان ہوتے ہو؟ پور رز سے کہہ دو۔“  
 ”کوئی مسئلہ نہیں ہے۔ وہ بے چارے تھکے ہوئے ہوں گے میں خود کر لوں گا یہ سب۔“ وہ خالی کین، بوتلیں اور یورپین پرو سیسڈ فوڈ کے خالی ڈبے سمیٹنے لگا۔

وہ کمیونیکیشن ٹینٹ میں چلی آئی۔ احمت نے اسے زبردست انداز میں ترتیب دے رکھا تھا۔ سیٹلائٹ فون، لیپ ٹاپ، کمپیوٹر، جنریٹرز، بجلی کے لیے سولر پینل، دوسرے کچھ آلات۔۔۔ وہ ایک ستائشی نگاہ اس سب پر ڈال کر اس کرسی کے قریب آئی جس پر اسے بیٹھی تھی۔

”تم کیا کر رہی ہو؟“  
 ”فین میل چیک کر رہی ہوں۔ اب تو ایک ہی قسم کی ای میلز سے بور بلکہ زنج ہونے لگی ہوں پتا نہیں لوگ ہر بات میں ”اتنی سی عمر میں ناول کیسے لکھ لیا؟“ کیوں کہتے ہیں؟ خود کیا وہ اس عمر میں فیڈر پیتے اور روٹی کو چوچی کہتے تھے؟ میری عمر کے بارے میں ایسے رشک کرتے ہیں کہ نظر لگا دیں گے اور شاید میں لکھنا ہی بند کر دوں۔“ وہ سخت بھری بیٹھی تھی۔ ”اور ہر میل میں مجھے کہتے ہیں، کیا آپ مجھ سے دوستی کریں گی؟ خدا یا! میں نے قلمی دوستی کا اشتہار تو نہیں دیا تھا جو مجھے ہر بندہ یہی کہتا ہے اور میرے پاکستانی فینز کی تو مت پوچھیں۔ چونکہ میں عمر میں ان سے چھوٹی ہوں سو ”تم“ اور ”یار“ کہہ کر خود ہی فری ہونے لگتے ہیں۔ پتہ نہیں لوگوں کو اسے ارد گرد فرینڈز نہیں ملتے جو۔۔۔“

”اچھا ہٹو نا۔ مجھے کمپیوٹر چاہیے۔“ اس نے پیار سے اسے سر پر ہلکی سی چپٹ لگائی۔  
 ”بیٹھ جائیں اور کبھی لطفے بڑھنے کا شوق ہو تو میری فین میل کھول کر پڑھنا۔“ وہ کہہ کر باہر چلی گئی۔  
 پریشے نے میل کھولی۔ سیف کی تین ای میلز تھیں جو اس نے پڑھے بغیر مٹا دیں۔ سپا کی ایک ہی تھی۔ وہ کچھ دنوں کے لیے کام سے برسرِ کار ہے تھے۔ کچھ لمبا کام تھا۔ شکر تھا کہ وہ بڑی تھے۔  
 ”بیٹھ جاؤں مادام؟ اگر کچھ پرسنل نہیں ہے تو؟“



افق اندر داخل ہوا۔

”ہوں۔ تم سے کیا پرسنل؟ اور ہو گئی جمعہ داری؟“ وہ ای میل لکھ کر بھیج رہی تھی۔ افق نے مسکراتے پر اکتفا کیا۔ وہ بہت خاموشی سے اس کے دائیں جانب کرسی پر بیٹھا سوچتی نگاہوں سے لیپ ٹاپ کی چمکتی اسکرین کو دیکھتا رہا۔

”سنو پری۔ تمہیں سائیکلک لوگوں پر یقین ہے؟“

”تھوڑا بہت۔ کیوں؟“

”براؤزر کلوز مت کرو۔ تمہیں کچھ دکھاتا ہوں۔“

ایڈریس بار میں لکھو [www.peteranswers.com](http://www.peteranswers.com)

پریش نے ٹائپ کیا۔ فوراً ایک صفحہ کھل گیا۔ افق نے لیپ ٹاپ اپنی جانب کھسکا لیا۔

”یہ ایک سائیکلک ہے پیٹر! تمہیں تمہارے ہر سوال ہر پریشانی کا حل بتائے گا۔ کوئی سوال پوچھنا ہے تو پوچھو۔ ہاں ٹائپ میں کرتا ہوں، کیونکہ میری اس سے تھوڑی جان پہچان ہے۔“

”فؤہ! مجھے ان چیزوں کا کوئی یقین نہیں ہے۔ خیر تم پوچھو۔ میرا نام کیا ہے؟“

افق کی انگلیاں لیپ ٹاپ کے کی پیڈ پر متحرک تھیں۔ وہ بہت تیز ٹائپ کرتا تھا۔ وہاں دو خانے سے تھے۔ پہلے میں اس نے لکھا۔

”پیٹر پلینز آنسر۔“

”اسے کیسے پتا؟“ وہ بے یقینی سے اسکرین کو دیکھ

رہی تھی۔

”یہ سائیکلک ہے اور دماغ بڑھ سکتا ہے۔“ پھر پریش نے اپنے متعلق کئی سوالات کیے۔ تمام کے جوابات درست نکلے۔ اسے تھوڑا سا ٹول محسوس ہونے لگا۔ پیٹر واقعی کوئی عامل تھا۔

”اچھا پوچھو کس۔۔۔ کہ کیا میں کسی کو پسند کرتی ہوں؟“

”اس کا جواب مجھ سے پوچھ لو۔ تم راکا پوشی کو پسند کرتی ہو۔“ وہ ہنستے ہوئے بولا، پھر لکھنے لگا۔

”پیٹر پلینز آنسر۔ کیا پریشے کسی کو پسند کرتی ہے؟“

”تم بار بار پیٹر پلینز آنسر کیوں لکھتے ہو؟“ وہ بار بار کی تکرار سے جھنجھلائی۔

”اس دنیا میں کام نکلوانے کے لیے منت کرنا شرط ہے۔“

پیٹر کا جواب اسکرین پر جگمگا رہا تھا۔ ”ہاں اور اس کا نام “K” پر ختم ہوتا ہے۔“

اس کی ریڑھ کی ہڈی میں سنسنی دوڑ گئی۔ اس نے گھبرا کر افق کو دیکھا۔

”K؟ لیکن راکا پوشی تو “K” پر نہیں ختم ہوتا۔“ وہ شاید سمجھا نہیں تھا یا پھر بھول رہا تھا۔

آئے تھے۔

وہ پیٹر کے سحر میں ایسے بری طرح جکڑی ہوئی تھی کہ یہ مداخلت بری طرح کھلی۔ افق نے بھی قدرے اٹا کر اسے دیکھا۔ پھر دونوں کچھ دیر ترک میں بات کرتے رہے۔ تب وہ اٹھا اور جیکٹ کی آستین اوپر چڑھاتے ہوئے بڑبڑاتے ہوئے خیمے سے باہر چلا گیا۔ ”ذرا ان پورٹرز کا جھگڑا نمٹالوں۔ سپتہ نہیں کیا مسئلہ ہے ان کو؟“

اس کے جانے کے بعد احمت نے پھر پریشے سے معذرت کی۔

”معاف کرنا ڈاکٹر وہ پورٹرز میں جھگڑا ہو گیا تھا، افق اسے ہی نمٹانے گیا ہے۔ دراصل۔“ دفعتنا اس کی نگاہ اسکرین پر بڑی۔ وہ قدرے قریب آیا اور جس کرسی پر افق بیٹھا تھا اس کی پشت کو پکڑ کر قدرے جھک کر بغور اسکرین کو دیکھا۔ ”اچھا۔ تم

Peter Answers کھیل رہی ہو۔“

”کھیل رہی ہوں؟“ وہ بری طرح چونکی۔

”ہاں۔ اٹ اڑاے گریٹ کیم۔“ وہ سادہ انداز میں بولا۔

”کیم؟“ پریشے کے ذہن میں الارم سا بجا۔ ”احمت ہر میرے پاس آکر بیٹھو اور مجھے شروع سے بتاؤ کہ یہ کیسے کھیلتے ہیں۔“

”یہ تو بہت آسان ہے۔“ وہ کھڑے کھڑے بتانے لگا۔ ”یہ دیکھو اسکرین پر دو خانے بنے ہیں پہلے خانے میں۔“

”مجھے پتا ہے اس میں “پیٹر پلینز آنسر لکھنا ہے۔“

”تمہارا مطلب ہے کہ جواب ٹائپ کرنے والا خود لکھتا ہے اور پیٹر کوئی نہیں ہے۔“ وہ آہستہ سے بولی اب اسے سمجھ آ رہا تھا۔

”ہاں۔ اس سے بڑے بڑے لوگ بے وقوف بن جاتے ہیں۔“ احمت کا انداز ذہانت مگر معصومیت بھری بے وقوفی سے لبریز تھا۔ ”ویسے تم کسے بنا رہی تھیں؟“

”میں بن رہی تھی۔“

”اچھا۔“ اس نے شانے جھٹکے۔ ”افق اور جینیٹک کا یہ مشغلہ ہے۔ جب بھی میرے ہاسپٹل آتے ہیں ڈاکٹرز اور نرسوں کو گھیر گھار کر بے وقوف بناتے رہتے ہیں۔ انہیں ٹائپ نہیں کرنے دیتے اور کہتے ہیں ”ہماری پیٹر سے تھوڑی۔۔۔“

”تھوڑی جان پہچان ہے۔“ پریشے نے فقرہ مکمل کیا۔

”ہاں۔ بڑے عرصے تک ڈاکٹرز بے وقوف بنتے رہے۔“

”پھر انہیں پتا کیسے چلا؟“

”میں نے بتادیا تھا۔ اب مجھے کیا پتا تھا کہ افق ان کو بے وقوف بنا رہا ہے۔ وہ تو میں نے ایک ڈاکٹر کو یہ ویب سائٹ کھولتے دیکھا تو سمجھا دیا کہ پیٹر آنسرز کو کیسے کھیلتے ہیں۔ میری آنے کہتی ہے کوئی کام کی بات ہو تو سب کو بتادیا کرتے ہیں۔ میں نے اس ڈاکٹر کو بتایا اس نے باقی سب کو بتادیا اور پھر۔۔۔“ وہ جھینپ سا گیا۔ ”پھر افق اور جینیٹک نے سخت سردی میں مجھے پول میں پھینک دیا اور مارا بھی بہت۔“

پریشے ہنس دی۔ ”چلو آج تمہارا بدلہ لیتے ہیں۔ تم بس افق کو مت بتانا کہ تم نے مجھے بتادیا ہے۔“

”نور ابلیم۔“ وہ شانے جھٹکتے ہوئے چلا گیا۔

افق تھوڑی دیر بعد آیا۔ اس کی ٹوپی اور جیکٹ پر برف کے ذرات پڑے تھے۔ وہ بازو جھاڑتے ہوئے کرسی سنبھال کر بیٹھا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔

”یہ پورٹرز بھی نا، خیر ہم کہاں تھے؟“ اس نے اسکرین کو دیکھا۔ ”ہوں تو وہ تم سے عشق کرتا ہے۔ کون ہے وہ؟“ وہ بڑے لا پرواہ انداز میں بولا۔



”ابھی پتا چل جاتا ہے۔ تم اس سے اس کی ہائٹ اور آنکھوں کا رنگ پوچھو۔“ اب وہ افق کے ہاتھوں کی حرکت کو دیکھ رہی تھی۔  
”سکس ون ہائٹ اور ہنی کلرڈ آئز۔“ پیٹر کا جواب آیا۔

”بس میں سمجھ گئی یہ کس کی بات کر رہا ہے۔ سکس ون ہائٹ، ہنی کلرڈ آئز اور ”K“ پر نام ختم ہوتا ہے بالکل ٹھیک۔“ وہ خوشی سے بولی۔

”اچھا۔“ وہ ہولے سے مسکرایا۔ ”پھر کون ہے؟“  
”سیف الملوک اور کون۔“

افق کے لبوں سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔ اس نے قدرے الجھ کر اسکرین اور پھر پریشے کو دیکھا۔  
”نہیں۔ سیف نہیں۔ یہ تو۔“

”سیف ہی ہے۔ مجھے پتا تھا وہ مجھ سے محبت کرتا ہے مگر اتنی زیادہ کرتا ہے یہ نہیں علم تھا۔ وہ میں کتنی لگی ہوں نا افق!“

”نہیں نا۔“ وہ جھنجھلایا۔ ”ضروری تو نہیں یہ سیف کی بات کر رہا ہو۔ کسی اور کا نام بھی تو“ کے پر ختم ہو سکتا ہے۔“

”اور کسی کا نہیں ہوتا۔“

”ہوتا ہے۔“ اس نے جھلا کر کی بورڈ پر ہاتھ مارا۔  
”کس کا؟“

”میرا! اور یہ سب میں لکھ رہا تھا، سمجھیں تم!“ وہ غصے سے بولا۔

”اچھا مجھے تو نہیں پتا تھا۔“ پریشے نے ٹھوڑی تلے مٹھی جما کر معصومیت سے اسے دیکھا۔ ”اگر مجھے پتا ہوتا کہ تم سیف کے نام سے اتنے جھیلے ہو گے تو بہت پہلے اس کا نام لے دیتی۔ ویسے میں تمہیں اتنی اچھی لگتی ہوں کیا؟“

اس کا انداز افق کو بتانے کے لیے کافی تھا کہ وہ تمام ڈرامہ جان گئی تھی، سو ناراضی سے کھڑا ہوا اور کرسی کے پیچھے سے نکل کر خیمے کے دروازے کی جانب بڑھا، پھر پلٹ کر ایک خفگی بھری نگاہ اس پر ڈالی۔  
”ہاں۔ لگتی ہونا!“ کچھ نرمے پن، کچھ محبت سے

اس نے جیسے بہت ناراضی سے اعتراف کیا۔ ”اس دی۔“

”تم اس ٹائم اتنے کیوٹ لگ رہے ہو، مگر میں تعریف کر کے تمہارا دماغ نہیں خراب کرنا چاہتی۔“ وہ اسی طرح برا سامنیہ بنا کر سر جھٹکتے ہوئے جا لے

لگا، پھر رک کر پوچھا۔ ”تمہیں پیٹر آنرز کے سیکرٹ کا پہلے سے پتا تھا؟“

”نہیں، یہ تو ابھی امتحان نے۔“ بے اختیار اس نے زبان دانستوں تلے دبالی۔

”واٹ؟ امتحان نے بتایا ہے؟ میں آج اسے زندہ نہیں چھوڑوں گا۔ اس گدھے نے پہلے بھی مجھے ڈاکٹروں اور نرسوں سے پوچھا تھا۔ کدھر گیا۔“ وہ غصے سے بولتا خیمے سے باہر نکل گیا۔ اور وہ غصے

امت پر بے انتہا ترس بھی آ رہا تھا، ہنستی جا رہی تھی۔



11 اگست 2005ء

اس نے میس ٹینٹ کی میز پر رکھے کئی پاؤں بارز اور انرجی بارز اٹھا کر اپنے رک سیک میں بھر لیے اور جوتوں کے نیچے Crampons چڑھا کر باہر نکل آئی، جہاں ارسہ، فرید اور افق اپنے بیک پیکس کمرے چڑھائے، بوٹس، کریمنٹرز، ٹوپیاں اور گلاسز پہنے، تیار کھڑے تھے۔

شید یول کے مطابق کیمپ فور تک دو پورٹرز ساتھ لے کر جانا تھے، مگر شیر خان نے صبح سویرے سوچ نکلتے کے وقت بغیر گلاسز لگائے راکا پوشی کا نظارہ کیا تھا اور اب وہ سنو بلائنڈ ہو کر اپنے گھر پر اٹھا۔

ان کے پاس اتنا گینر اور فیول نہیں تھا کہ وہ ایک دن بھی تاخیر کر سکیں۔ فرید خان جانے کے لیے تیار تھا۔ وہ بنیادی طور پر ہینڈ کا باشندہ تھا اور ہینڈ کٹر پورٹرز بلتی پورٹرز سے جسمانی اور ذہنی دونوں لحاظ سے مختلف ہوتے تھے۔ بلتورو کے بلتی پورٹرز کو غیر ملکیوں خصوصاً ”یورپین پروسیسڈ فوڈ کا زیادہ تجربہ ہوتا تھا۔ افق انہیں ”شرپاز کا قراقرم ورژن“ کہتا تھا۔ پورٹرز کو

لمبوں کی طرح سردی کے لیے بہت کچھ محفوظ کرنا پاتا ہے، جس کے باعث یہ نہ چاہتے ہوئے بھی کوہ پاؤں کے ساتھ ان بلندیوں پر جاتے ہیں۔ کوہ پیما کی فاضل لوگ پیسہ کمانے کے لیے کرتے ہیں اور بعض یہ خرچ کرنے کے لیے۔

جب ان چاروں نے بیس کیمپ کو الوداع کہا تو افق امت سے گلے ملا، پھر اس کے کندھے پر ہاتھ رکھے، اسے سنجیدگی سے اپنی زبان میں کچھ سمجھا تا رہا۔ امت ہاڑ پر تقریباً ”تین سو میٹر تک ان کے ہمراہ آیا تھا۔ اس اور ان افق مسلسل اسے کسی لیڈر کی طرح ہدایات دیتا رہا اور امت اپنے ازلی معصوم انداز میں نابعداری سے سر ہلاتا رہا۔

پھر امت چلا گیا تو افق اسے نیچے اترتے دیکھتا رہا۔ یہاں تک کہ وہ نگاہوں سے او جھل نہ ہو گیا۔ پریشے اس کے ساتھ ہی کھڑی تھی۔ امت غائب ہو گیا تو افق نے ایک آخری، الوداعی نگاہ، دور چھوٹے سے دکھائی دینے والے بیس کیمپ پر ڈالی۔

”میری خواہش ہے کہ ہم سب ان خیموں کو دیکھنے کے لیے زندہ رہیں۔“ وہ بڑبڑایا۔ پریشے نے بے حد فوف سے اوپر ”برو“ کے گلشیمینو کو دیکھا اور دل میں دعا کی کہ خدا کرے، برو کو علم نہ ہو کہ کوئی دبے قدموں اس کی راجدھانی میں داخل ہو رہا ہے۔ کاش برو سوتا رہے، وہ کبھی نہ جاگے اور وہ اس کے تحت پر قدم رکھ کر زندہ سلامت واپس آجائیں۔

اس کی ہر اسان صورت دیکھ کر وہ مسکرایا۔ ”فکر نہیں کرو۔ ہم راکا پوشی کو سر کر لیں تو کریم آباد کے لوگ ہمیں گرینڈ دعوت دیں گے۔“

پریشے نے ایک نظر برف میں پیوست نوکدار بیضوی سے کھمپنز کو دیکھا جو اس کے جوتوں کے نیچے لگے تھے اور جس سے وہ برف پر پھسل نہیں سکتی تھی اور سر جھٹک کر مسکرائی۔ خوف قدرے کم ہوا۔

”ہاں میں نے دیکھا تھا، دعوت کا سن کر تم نے بڑے حیرانہ انداز میں پوری آنکھیں کھول کر انہیں دیکھا تھا۔“

”میری آنکھوں کو کچھ مت کہو۔ ترک لڑکیاں ان آنکھوں پر مرتی ہیں۔“  
”ترک لڑکیوں کا ٹیسٹ اتنا خراب ہے؟ بیچ بیچ مجھے ان سے ہمدردی ہے۔“

”اچھا ابھی لڑو نہیں۔ ابھی لمبا سفر ساتھ کرنا ہے۔“ افق نے اپنا بھاری دستانے والا ہاتھ بڑھایا، پریشے نے اس کا ہاتھ تھام لیا۔ اب اس نے خود کو قدرے محفوظ تصور کیا۔ وہ گرنے لگے گی تو کوئی اسے تھام لے گا، اور گرنے نہیں دے گا۔

وہاں برف گدلی اور بے حد نرم تھی۔ سوچ ذرا تیز چمکتا اور برف پکھلنے اور ٹپکنے لگتی۔ راکا پوشی سر کرنے کا آئیڈیل ٹائم جولائی ہوتا ہے اور وہ ایک مہینہ لیٹ ہو چکے تھے۔ اگست میں برف خراب حالت میں تھی۔ ایسی ہی برف کھود کر ایک بریلے میدان میں کیمپ ون نصب تھا۔ جس میں تین ٹرل ٹینٹ لگائے گئے تھے۔ ہاڑ پر مختلف بلندیوں پر باری باری کیمپ لگائے جاتے ہیں۔ یہ کوہ نور دی کا لکھم و ضبط ہوتا ہے۔ کیمپ ون تک وہ دوپہر تک پہنچ گئے تھے۔ پہلی رات انہوں نے وہیں گزار دی۔

دوسری صبح افق، فرید اور ارسہ کیمپ ٹو تک کے راستے پر رسیاں لگانے چلے گئے۔ افق کا ارادہ اوپر بارہ سو میٹر تک روٹ فکس کرنے کا تھا اور آگے کیمپ ٹو کے لیے کہیں مناسب جگہ ڈھونڈ کر وہاں خیمے بھی لگانے تھے۔ وہ سیسی البائن اشائل سے چڑھ رہے تھے یعنی بعض جگہ رسیاں لگانی تھیں اور بعض جگہ نہیں۔ پریشے اس روز خیمے میں ہی رک گئی۔ اس کی ایٹلی ٹیوڈ سنگ نیس کم ہو رہی تھی، اور بہت جلدی اوپر جانے سے وہ بڑھ سکتی تھی۔ سو اپنی Acclimatization کو بالکل پرفیکٹ کرنے کے لیے اس نے وہیں رک کر ان کے لیے کھانا بنانے کی ذمہ داری لے لی۔

کچھ دور تک وہ ان کے ساتھ گئی۔ ارسہ کے کندھے پر رسیوں کا کچھا تھا اور ہاتھ میں چند آکس اسکریوز اور Pitons پی ٹونز تھے۔ افق نے زمین پر



بیٹھ پر ایک پی ٹون ٹھونکا پھر رستی کو اس سے اینکر کیا۔ یہ تمام کارروائی دیکھنا خاصا غیر دلچسپ تھا سو وہ واپس خیمے میں آکر کھانے کی تیاری کرنے لگی۔

پریشے کو اپنی ککنگ پر ناز تھا۔ اس کے ہاتھ میں ذائقہ بھی بہت تھا سو ان تمام چیزوں سے جو وہ بطور خاص بریانی بنانے کے لیے لائی تھی اس نے بڑے پیار اور محنت سے سندھی بریانی بنائی۔ شام تک وہ اس کام سے فارغ ہوئی آگے تمام دن پور پین چیزیں ہی کھانی تھیں سو آج بریانی کھا کر یقیناً افق کو اچھا لگے گا یہی سوچ کر اس نے یہ بنائی تھی۔

کھانا ڈھک کر وہ باہر چلی آئی۔ وہاں ہر طرف سخت برف کے اوپر پاؤڈر سنو کی تہ چڑھی ہوئی تھی۔ دو تین دن سے نئی برف نہیں گری تھی اس لیے یہ برف پیلی سی تھی۔ وہاں خیموں سے قدرے دور ایک بڑے گریناٹ کے پتھر پر بیٹھ کر وہ اس بے حد خوش گوار موسم کو انجوائے کرنے لگی۔

راکا پوشی پر شام اتر رہی تھی۔ ہر سو ٹھنڈی میٹھی سی چھایا تھی۔ وہ پہاڑ کی جانب پیٹھ کر کے عادتاً کھنیاں گھنٹوں پر جمائے تھیلی ٹھوڑی تلے رکھے خاموشی سے ان خوب صورت مناظر کو اپنی آنکھوں میں جذب کرتے ہوئے ڈھلتی شام کے سحر میں ڈوبنے لگی۔

خیموں کے باہر اس بے حد تنہا اور خاموش بریلے میدان میں اس حد تک خاموشی تھی کہ سوئی گرنے سے بھی گونج پیدا ہوتی۔ وہاں کوئی نہیں تھا۔ ارد گرد موجود تمام دیوہیکل سیاہ و سفید پہاڑ بالکل خاموشی سے اسے دیکھ رہے تھے۔ شام کے اس پہر وہ دنیا کا حسین ترین پہاڑ اس کی راجدھانی تھا۔ سارا کاسار اداہانی اس کا تھا۔ یوں لگتا تھا جیسے پاپا پھوپھو سیف نشاء سب کسی دوسری دنیا میں رہتے تھے جہاں بلند و بانگ عمارتیں تھیں جہاں ٹریفک کا شور اور موسیقی کی بے ہنگم آواز گونجتی تھی۔ یہ کوئی اور دنیا تھی۔ جب اس دوسری دنیا کی رات شروع نہیں ہوتی تھی اس دنیا کی صبح ہو جاتی

تھی۔ منہ اندھیرے کوہ پیا برف کا ایک کھالے مارتے ہوئے آٹھ کلو میٹر کا وہ سفر شروع کر رہے تھے جس کی بلندیوں تک جانے کو ان کی رہیں پہاڑی تھیں۔ وہ آٹھ کلو میٹر جو دوسری دنیا میں گاڑی، آلہ منٹ میں طے ہو جاتے تھے پہاڑوں پر میٹھوں میں ہوتے تھے۔ جستجو انسان کی فطرت ہے اور یہی انسان کو ان آٹھ کلو میٹر کا سفر کرنے پر اکساتی ہے۔ وہ اسی طرح پتھر پر بیٹھی کتنی ہی دیر سوچتی رہی۔ کیا وہ سیف جیسے شخص کے ساتھ رہ سکتی تھی جو انسان نہیں ایک اشاک ایچینج تھا؟ جس کے دل کی جگہ اپنے میں کینکو لیٹر نصب تھا۔ بغاوت پریشے کی سرشت میں نہیں تھی مگر صرف ایک دفعہ وہ سیف سے متعلق اپنے تمام تحفظات پاپا کے سامنے رکھے گی ضرور وہ ان کو افق سے ملوائے گی ان کی آنکھوں سے رشتے داروں کی اندھی محبت کی پی اتارنے کی کوشش ضرور کرے گی۔

وہ بدل رہی تھی۔ پہاڑ اسے تبدیل کر رہے تھے۔ خود کشی نہیں کرنا چاہتی تھی سو سیف سے ممکنہ طور پر کرنے کا فیصلہ اس نے کر لیا تھا۔ وہ الجھنوں کے سرے تلاش کر کے ان کو سلجھانے میں لگی تھی۔ اور افق جس کی طرف سے اسے پہلے بے یقینی سی تھی اب مکمل نہیں تو کسی حد تک اطمینان تھا۔ پھر آنرز کھلتے کھلتے اس نے اعتراف کیا تھا ”محبت وہ عشق کرتا ہے۔“ اور پھر وہ خفت بھرا اظہار ”ہاں لگتی ہونا!“ وہ ایک فقرہ اس کے اوپر نرم پھوار برسائے لگا۔ کتنا مان اپنائیت اور محبت تھی اس ایک فقرے میں۔ ہاں ایک بے کلی بھی تھی۔ کہ وہ براہ راست اظہار کیوں نہیں کرتا تھا۔ تین لفظ کیوں نہیں کہہ سکتا تھا؟ شاید کبھی اس نے حنادے کو یہ بات کہی ہو پتا نہیں ان کی محبت کی شادی تھی بھی یا۔ یہ بات وہ افق سے نہیں پوچھ سکتی تھی پھر۔

اسے ایک دم ایک خیال آیا۔ اس نے محبت الی پاکٹ سے ٹرانسیور نکالا۔ اس کا میکزنم بس وہاں تھا۔ اس نے ٹرانسمیٹ بٹن دبایا۔ تھوڑی دیر

احمت لائن پر تھا۔

”گڈ آفٹرنون فرام بیس کیمپ ڈاکٹر! کیسی ہو؟“

احمت اس کی آواز سن کر خوش ہوا تھا۔ ”کیمپ ون کے باہر برف پر بیٹھی ہوں۔ باقی سب روٹ فکس کرنے گئے ہیں۔ میں نے چاول بنائے ہیں۔ تم سناؤ بیس کیمپ کیسا ہے؟“

”تمہیں یاد کر رہا ہے اور خاصا اداس ہے۔ سب ٹریکزر اور پورٹرز سوائے شغالی کے جا چکے ہیں۔ میں بور ہو رہا تھا۔ اچھا کیا کال کر لیا۔ تمہاری ای میلز آئی ہوئی ہیں۔ تم نے اپنا ای میل اور پاس ورڈ میرے پورٹریبل پر محفوظ کر دیا تھا۔ مگر قسم لے لو میں نے کوئی ای میل نہیں کھولی۔“

”افوہ۔ کرلو چیک اور میری طرف سے جواب لکھ لو۔“ وہ اسے ای میلز کے جواب لکھوانے لگی۔ پھر قدرے سوچ سوچ کر بولی۔ ”احمت! ایک بات پوچھوں؟“

”ہاں پوچھو ڈاکٹر تمہاری بیماری۔“

”اوہو۔ ضروری تو نہیں میں تم سے میڈیکل کے متعلق کچھ پوچھوں۔ میں کچھ اور پوچھنا چاہ رہی تھی۔“ پھر قدرے توقف سے بولی۔ ”تمہیں حنادے یاد ہے؟“

پریشے کو حیرت ہوئی۔ افق نے حنادے کو اپنی بیوی بتایا تھا اور اس کا اتنا اچھا دوست اس بات سے لاعلم تھا۔

”افق کی بیوی حنادے۔“

”اچھا میں سمجھا تم ”حوا“ کی بات کر رہی ہو۔ حضرت حوا کی جن کو انگلش میں Eve اور ترک میں حنادے کہتے ہیں۔“

پریشے کا دل سرپیٹ لینے کو چاہا۔ اپنا نہیں احمت کا۔

”ہاں وہی، تمہیں یاد ہے کیسی تھی وہ؟“

”خوب صورت تھی۔“

”اور۔۔۔؟“

”تم کیوں پوچھ رہی ہو؟“

پریشے سٹپٹ گئی۔ وہ اتنا سیدھا نہیں تھا جتنا وہ سمجھ رہی تھی۔

”وہ یونہی افق اس کو یاد کر کے اداس ہو جاتا ہے نا۔“

”یہ تم سے کس نے کہا؟“ احمت کے لہجے میں حیرت تھی۔

”افق نے۔“

”وہ مذاق کر رہا ہو گا۔ وہ تو اس سے شادی بھی نہیں کرنا چاہتا تھا۔“

”مگر کیوں؟“ اسے کرید ہوئی۔

”اسے کسی اور سے محبت تھی۔“

پریشے کا دل ڈوب کر ابھرا کس سے؟

”کیا واقعی قراقرم اور ہمالیہ کے پہاڑوں پہ پریاں اترتی ہیں؟ افق کو جانے کتنے برسوں سے ان پریوں کی تلاش تھی۔ وہ کے ٹو کے روپل فیس کی بیس کیمپ کا ٹریک بہت بار کیا کرتا تھا۔“

”کے ٹو کا نہیں، نازنگا ریت کاروئل فیس ہو گا۔۔۔“

اس نے بمشکل اسٹوپڈ کہنے سے خود کو روکا۔

”ہاں وہی، وہاں بہال کیمپ میں فیری میڈوز کے درمیان اس نے سن رکھا تھا کہ پریاں اترتی ہیں اور رات کو سیاحوں کے پاس آکر انہیں گیت سناتی ہیں۔ وہ ہر دفعہ پاکستان آنے پر روپل فیس کا ٹریک ضرور کرتا تھا۔ حالانکہ میں نے کہا بھی تھا کہ اسٹوپڈ آدمی، یہ پریاں وغیرہ کچھ نہیں ہوتیں، ایویں سیاحوں کو بے وقوف بناتے ہیں۔ مگر افق اور جینک تو پاگل ہیں۔ افق پریوں کو ڈھونڈنے پر گرما میں پہاڑوں میں نکل جاتا تھا اور افق جینک کے بغیر کہیں جائے یہ تو ہو نہیں سکتا۔“

”پھر اب جینک کیوں نہیں آیا؟“

”اس کو Tumas کے پاس نے کام میں پھنسا رکھا ہے جینک بڑا خبیث آدمی ہے کہہ رہا تھا احمت دعا کرو کہیں زلزلہ طوفان یا سیلاب آجائے میں ریلیف ایکٹیوٹی کے بہانے ہی انقرہ سے نکلوں۔“ احمت زور



سے ہنسا۔

”اور وہ حنادے۔۔۔ اس سے شادی نہیں کرنا چاہتا تھا تو اب اس کے بارے میں اتنا حساس کیوں ہے؟“ اس کے ذہن کی سوئی وہیں تھی۔

”اس کی بیوی بھی نہ۔ جیسی بھی تھی، مرے ہوؤں کو کچھ نہیں کہا کرتے۔ ویسے بڑی عجیب سا نیکو کیس تھی۔ بہت میک اپ کرتی تھی۔ سلمیٰ کہتی تھی، ”افق“ نے لکھا ہے کسی پیشہ سے شادی کی ہے۔“

”اچھا۔“ کچھ سوچتے ہوئے اس نے ریڈیو کو دیکھا، پھر الوداعی کلمات کہہ کر سلسلہ منقطع کر دیا اور احمیت کی باتوں پر از سر نو غور کرنے لگی۔

اس کے سامنے آسمان پر سرخ و سرمئی بادلوں کے درمیان خالی جگہوں سے ڈھلتے سورج کی آخری نارنجی شعاعیں جھانک رہی تھیں۔ دور ناگاہت کو بادلوں نے ڈھانپ لیا تھا اور وہ بادل اب یقیناً ”قراقرم“ کی جانب بڑھنے لگے تھے۔

”خدا کرے یہ ہمیں بائی پاس کر کے گزر جائیں اور موسم نہ خراب ہو۔“ وہ دعا کرتے ہوئے اور اوپر پہاڑ پر بار بار نگاہیں دوڑاتی ان تینوں کا انتظار کر رہی تھی۔

شام ڈھلنے کے ساتھ ساتھ درجہ حرارت گر رہا تھا۔ سردی بڑھتی جا رہی تھی۔ پھر رات کا اندھیرا پوری طرح پھیل گیا تو اسے تھکے تھکے قدموں کی آہٹ اور باتوں کی آواز سنائی دی۔ وہ تینوں آگے پیچھے برف پر چلتے اس کی جانب آرہے تھے۔ افق کے کانڈھے پر رستیوں کا آخری چھا اور ہاتھ میں اسٹواٹک تھی۔

”کدھر رہ گئے تھے؟ اتنی دیر سے انتظار کر رہی تھی۔“ اس کے غصے کے جواب میں وہ تھکن زدہ سا مسکرا دیا۔

”اچھی لگ رہی ہو اتنی فکر کرتے ہوئے۔ اور بھی اچھی لگو گی اگر جلدی کھانا کھلا دو تو۔“ وہ اس کے پاس سے گزر کر خیمے میں چلا گیا۔ ارسہ نے بھی اس کی تقلید کی۔ دونوں خاصے تھک چکے تھے۔

”میں نے بریانی پکائی ہے۔“ ان کے پاس اندر آکر اس نے دبے دبے جوش سے بتایا۔

”لائیں آپ کی ہیلپ کراؤں۔“ ارسہ اس کے ساتھ کھانا نکالنے لگی۔ پریشے نے بریانی والا برتن کھولا افق نے جھک کر چاولوں کی شکل دیکھی اور ایک سیکنڈ کو چپ سا ہو گیا۔

”چلو ذائقہ اچھا ہو گا۔“ افق کا مطلب تھا کہ شکل اچھی نہیں ہے۔

”میری بریانی اور ککننگ پوری فیملی میں مشہور ہے۔ بے شک نشاء سے پوچھ لو۔“ اس نے جتایا۔

”ہمارے ہاں یہ اعزاز احمیت کی بیوی سلمیٰ کو حاصل ہے۔“ افق نے بریانی اپنے برتن میں نکالی اور پہلا چمچ منہ میں ڈالا، پھر اسے چبا کر نگلا۔ اس کے بعد مرغی کی بوٹی توڑنے کی کوشش کی جو ٹھیک سے نکل نہیں تھی اور کچھ سردی کا اثر بھی تھا۔ اس نے ایک ٹکڑا توڑ کر منہ میں رکھا اور کسی چیونگم کی طرح چبایا۔ ارسہ سے بھی نہیں بوٹی نہیں چبائی جا رہی تھی۔ پریشے بغور دونوں کے تاثرات دیکھ رہی تھی۔

”تمہیں پتا ہے پری اترکی یورپ میں ہے۔“

”اور میں بھی یورپ سے آئی ہوں۔“ ارسہ نے پلیٹ رکھ دی۔

”مطلب؟“ پریشے نے سنجیدگی سے دونوں کو دیکھا۔

”مطلب یہ کہ یورپ سے آئے ہیں، افریقہ سے نہیں۔ کچا گوشت تو صرف افریقی کھا سکتے ہیں۔“

”افق بھائی کا مطلب ہے کہ۔۔۔ پھلی پڑی ہے؟“ ارسہ نے اس کے چہرے کو دیکھ کر بوکھلا کر وضاحت کی

”ہاں پڑی ہے، تمہارے پیچھے سیرینہ ہوٹل کے شیف دے کر گئے تھے نا۔“ وہ اپنے حصے کی بریانی لے کر وہاں سے چلی آئی تھی۔ مطلب تھا کہ ”خود پکا لو مچھلی۔“

”4800 میٹر بلندی پر کو کب خواجہ بھی بنائے گی تو اس سے اچھی نہیں بنا سکے گی۔ سارا دن لگ کر میں ان کے لیے کھانا بناتی رہی، کیا تھا اگر جھوٹے منہ ہی تعریف کر دیتا افق؟ اتنی بری تو نہیں تھی کہ اسے کھا

گوشت کہا جاتا۔“ اسے سچ مچ رونا آیا تھا۔ ”ٹھیک ہے، مسالے تیز، بلکہ اچھے خاصے تیز اور گوشت ٹھیک سے گلا نہ تھا، مگر چپ کر کے کھاتے رہتے میرا دل رکھنے کو۔ اتنی اسٹریٹ فارورڈ نہیں کی کیا ضرورت تھی؟ میں کوئی پورر تو نہیں ہوں جو کھانے پکاؤں۔ ٹھیک ہے، اب نہیں پکاؤں گی۔“

رات وہ اپنے خیمے سے باہر اسی پتھر پر بیٹھی اپنے جوگرز کے نیچے گرہنہنڈ سے برف پر لکیریں سی بنا رہی تھی۔ گردن اس نے اٹھا رکھی تھی اور نگاہیں اوپر ساتویں کے چاند پر تھیں، جس کی چاندنی سے بروکا گلشن چمک اٹھا تھا۔ راکا پوٹی پر چاند خاصا بڑا اور واضح دکھائی دیتا تھا۔ شاید اسے بھی دھند سے ڈھکی اس حسین چوٹی سے عشق ہو گیا تھا اور وہ اس کو دیکھنے بہت قریب اتر آیا تھا۔

دفعۃً اس نے افق کو اپنے خیمے سے نکلتے دیکھا تو چہرے کا رخ جھٹکے سے موڑ لیا۔ چند ثانیے بعد اسے کسی کے اپنے ساتھ پتھر پر بیٹھنے کی آہٹ محسوس ہوئی۔

”آہم۔ مجھے بھوک لگ رہی ہے۔ بریانی پڑی ہوگی؟“ گلا کھٹکھا رتے ہوئے بہت معصومیت سے پوچھا گیا۔

پریشے نے رخ قدرے مزید پھیر لیا۔ ”یقین کرو بریانی بہت مزے دار سی تھی۔ اتنی لذیذ بریانی تو میں نے زندگی بھر نہیں کھائی۔ یہ شیف وغیرہ تو جھک مار رہے ہیں۔ ان کو تو تم سے سیکھنا چاہیے۔“

وہ جواباً ”کچھ بولے بنا چہرے کا رخ اس کی جانب سے موڑے دائیں طرف سیدھی پتھروں کی دیوار کو دیکھتی رہی جس پر چاندی کا چھڑکاؤ ہوا تھا۔

”اچھا پلیز! دیکھو ناراض تو مت ہو۔ میں نے تو تعریف کی ہے۔“

پریشے نے گردن گھما کر قہر آلود نگاہوں سے اسے دیکھا۔ ”نہیں، تم تو افریقہ سے نہیں آئے، اور تم تو کچا گوشت نہیں کھاتے۔“

”اب کچے گوشت کو میں پکا گوشت کہنے سے تو

رہا۔“

”ہاں خود تو اوپر چلے گئے تھے۔ میں نے سارا دن اتنی محنت سے بریانی تیار کی اور پھر اتنی دیر تمہارا اتنی پریشانی سے انتظار کیا۔ اور تم؟“

”کاش قراقرم کی پری! تم نے اتنی دیر گوشت گلانے پر لگائی ہوئی تو۔۔۔“

”افق۔“ اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔

”اچھا پلیز رونا مت۔ میں تو مذاق کر رہا تھا۔ دیکھو تمہارے لیے اتنا گرم سیلینک بیک چھوڑ کر آیا ہوں۔“

”تو نہ آتے۔“

”کیوں نہ آتا؟ مجھے پتا ہے تم نے کھانا نہیں کھایا۔ میں تمہارے لیے خود پکا کر مچھلی لایا ہوں۔“ افق نے پکٹ اسے تھمایا۔ پریشے نے حیران نظروں سے اسے دیکھا۔

”تمہیں کیسے پتا میں نے بریانی نہیں کھائی؟“

”لو۔ وہ کوئی کھانے والی چیز تھی؟“ وہ ہنسا۔

پریشے نے روہا سی ہو کر وہ پکٹ زور سے اس کے کندھے پر مارا۔

”ویسے بری! انشاء کہہ رہی تھی، تم سیف سے منگنی سے انکار نہیں کر سکتیں۔ تم واپس جا کر ایک کام کرنا۔ سیف کو اپنی بنائی گئی بریانی کھلا دینا۔ وہ خود ہی رشتہ توڑ جائے گا، لکھ کر رکھ لو۔“ وہ ہنسے جا رہا تھا۔

”میری بریانی کے بارے میں تم نے ایک لفظ اور کہا، تو میں تمہیں یہاں سے دھکا دے دوں گی۔ اور رہا منگنی کا سوال، تو وہ میں ویسے ہی ختم کروں گی۔“ وہ ہنستے ہنستے رک گیا، اور خوش گوار حیرت سے اسے دیکھا۔ ”وہ کیوں؟“

”مجھے ٹام کروڑ نے پر پوز کیا ہے، اس لیے۔“ وہ جل کر بولی۔

وہ پھر سے ہنس دیا۔ ”ہاں، اچھا آدمی ہے، کرلو شادی۔“

”ہاں، تمہیں قتل کر کے اس سے ہی شادی کروں گی۔“ وہ غصے سے کہہ کر تیزی سے اپنے خیمے میں چلی



گئی۔

☆ ☆ ☆

”13 اگست 2005ء

خیمے کی گور ٹیکس کی دیوار سے ٹیک لگائے گھنٹوں پر کتاب رکھے وہ مطالعے میں منہمک تھی۔ قدرے فاصلے پر ارسہ اسی انداز میں بیٹھی کانڈوں کا پلندہ گود میں رکھے تیز تیز قلم چلا رہی تھی۔ خیمے کی کپڑے کی دیوار میں شفاف چوکور چھوٹی سی کھڑکی تھی۔ جس پر برف کے ذرات جھمکا رہے تھے۔ دوسرے ہونے کے باوجود باہر اندھیرا سا تھا۔

بادل راکا پوشی پر چھا چکے تھے۔ موسم سخت خراب تھا۔ برف کا طوفان خاصی دیر تک چٹکھاڑتا رہا تھا اور اب برف باری ہو رہی تھی۔ اجمت نے بتایا تھا کہ بیس کیمپ میں آج بارش ہو رہی تھی اور رات برفانی جھکڑ چلنے کے باعث بیس کیمپ کا کچن ٹینٹ اڑ کر قریبی گلشیپر جا گرا تھا۔

افتخار اپنے خیمے سے نکل کر دھند میں چلتے ہوئے ان کے خیمے میں داخل ہوا۔

”کیا ہو رہا ہے؟“ اس کے آنے سے خیمے کی خاموش فضا میں ارتعاش پیدا ہوا۔ پریشے نے کتاب پر سے نظر ہٹا کر اسے دیکھا۔ جو نیچے میسرں بچھا کر رک سیک کا تکیہ بنا کر نیم دراز ہو چکا تھا۔ وہ پھر کتاب کی طرف متوجہ ہو گئی۔

”لا سیریری میں بولنا منع ہے۔“ صفحے پر نگاہیں جمائے پریشے نے اطلاع دی۔

”میں اتنے خراب موسم میں پورے چھ قدم چل کر تمہارے خیمے میں آیا ہوں اور تم اتنی بے مروت ہو؟“

ارسہ نے قدرے اکتا کر سر اٹھایا اور پھر بڑبڑاتی ہوئی کانڈ پر جھک گئی۔ ”میں سوچ رہا ہوں اگلے سال بطور گائیڈ کسی ایکسیڈیشن کے ساتھ ایورسٹ جاؤں۔ بندے کو اس فیلڈ میں کچھ کمانا بھی چاہیے۔ انجینئرنگ میں میرا دل نہیں لگتا۔ وہ TUMAS

کا باس مجھے برداشت بھی اسی لیے کرتا ہے کہ میرے باپ کا دوست ہے۔“

”افوہ افق بھائی! کتاب بولتے ہیں آپ۔ کوئی کام نہیں کرنے دیتے۔“ ارسہ نے جھنجھلا کر اپنے کانڈ سینے اور بڑبڑاتی ہوئی خیمے سے باہر نکل گئی۔ پریشے نے کتاب سے نگاہیں ہٹا کر حیرت سے اسے جاتے دیکھا۔ اٹکی مسکرا دیا۔

”اسکاٹ فشر سے معذرت کے ساتھ۔“

”It's not attitude. Its altitude“

”اس ایلیٹی ٹیوڈ پر بندہ تھوڑا بہت چڑچڑا تو ہو ہی جاتا ہے۔ میں مائنڈ نہیں کرتا۔ ہاں تو میں بات کر رہا تھا اگلے مارچ کی جب میں ایورسٹ ایکسیڈیشن لیڈ کروں گا۔ تم سن رہی ہو؟“

”نہیں۔“ وہ کتاب پڑھتی رہی۔

”تو پھر سنو وہ بریانی پھر سے کھاؤ نا۔“

”زہر نہ کھاؤں؟“ اس نے پڑھتے پڑھتے ایک طنزیہ نگاہ سامنے بیٹھے افتخار پر ڈالی۔

”تمہارے ہاتھ سے زہر بھی کھا لوں گا۔ تم کھاؤ تو۔“

”کیا پاکستانی فلمیں بہت دیکھنے لگے ہو؟“

”پشاور میں ایک پشتو فلم دیکھی تھی۔ سمجھ میں تو نہیں آئی مگر اس کی ہیروئن کنگ فو بہت اچھی کرتی تھی۔“

”کنگ فو؟ جیسے تمہیں پتا ہی نہیں کہ وہ ڈانس تھا۔ بنو مت۔“ وہ پھر سے مطالعے میں منہمک ہو گئی۔ وہ جھنجھلا گیا۔

”یہ کتاب مجھ سے زیادہ اچھی ہے کیا؟“

”ہاں بالکل۔“ اس نے سنجیدگی سے کہا۔ پھر افتخار کے خفا تاثرات دیکھ کر ہنس دی۔ ”خفا ہو گئے کیا؟“

پریشے نے کتاب ایک طرف ڈالی دی۔

”یری!“ وہ ایک دم سچ بولنے لگا۔ ”مجھے آنے بہت یاد آرہی ہے۔“

”ترک اپنی ماں کو آنے بولتے تھے۔“

”ہوں۔ مجھے بھی پاپا اور نشاء لوگ بہت یاد آ رہے

ہیں۔ پتا نہیں پہاڑوں پر پیچھے رہ جانے والے لوگ کیوں اتنے یاد آتے ہیں۔“

افتخار اٹھ کر بیٹھ گیا اور پریشے کے مقابل خیمے کی دیوار سے ٹیک لگالی۔ کھڑکی سے باہر گہرا سرمئی آسمان نظر آ رہا تھا۔

”کبھی کبھی میرا دل کرتا ہے، میں کوہ پیما کی ترک کروں۔ آنے کو یہ سب اچھا نہیں لگتا۔“ وہ کھڑکی پر گرتی، جمی برف کو دیکھتے ہوئے کہہ رہا تھا۔

”میرے تین بھائی پہاڑوں میں ہلاک ہوئے تھے۔ ان کے بعد میری ماں بہت اکیلی اور دکھی ہو گئی ہے۔ وہ اکثر مجھے کہتی ہے۔ افتخار پہاڑوں میں نہ جایا کرو۔ میرے بیٹے پہاڑوں سے لوٹ کر نہیں آتے۔“ تب میں سوچتا ہوں کہ صرف آنے کے لیے یہ تمام کام ترک کروں، آرام سے جاں کروں، ہینڈ سم سیلری ہاتھ میں ہو اور اپنے ماں باپ کے ساتھ رہوں۔ تب میرا دل یہ سب کچھ چھوڑ دینے کو چاہتا ہے۔“ کچھ دیر پہلے کی شوخی و تازگی اب اس کے چہرے سے مفقود تھی۔

”تو پھر چھوڑتے کیوں نہیں ہو یہ سب؟“

وہ پڑمردگی سے مسکرایا۔ ”جنون ہے یہ پری۔ ایڈکشن ہے پہاڑوں کی۔ کوہ پیما کی چھوڑنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ مجھے ہمالیہ سے عشق ہے۔ مجھے بچپن سے ہی شوق تھا۔ ”بگ فائیو“ سر کرنے کا۔ ایورسٹ کے نو۔

Lhoese. kang chenJunga اور Makalu میں گھنٹوں تصور کرتا تھا کہ وہ لمحہ کیسا ہوگا، جب میں ان سب کو سر کر لوں گا۔ وہ لمحہ جب تمام خواب پورے ہو جائیں گے؟ پر جب دو سال پہلے میں نے کے ٹوکی چوٹی پر قدم رکھا تو جانتی ہو کیا ہوا؟ میرے خواب اچانک ہی خالی ہو گئے۔ سارے خواب خواہشات سب ختم ہو گیا۔ ہر خواب پورا نہیں ہونا چاہیے پری! ورنہ زندگی میں ایک عجب خالی پن در آتا ہے۔ کچھ ادھورا بھی رہنا چاہیے۔ میری اک آخری آرزو ہے۔ دنیا کے حسین ترین پہاڑ پر کھڑے ہو کر کنکور ڈیا اور بلتورو کی چوٹیاں دیکھنے کی۔ پھر میں کبھی

ان پہاڑوں میں نہیں آؤں گا۔“

”اگر یہ آرزو تشنہ رہ گئی پھر بھی؟“

وہ دھیرے سے مسکرایا۔ ”ہاں پھر بھی کیونکہ جس کی جستجو تھی وہ مل گئی ہے۔“ پریشے کا دل زور سے دھڑکا۔

”میں نے سن رکھا تھا کہ ہمالیہ اور قراقرم کے پہاڑوں پر پریاں اترتی ہیں۔“ وہ اسی طرح مسکراتے ہوئے کہہ رہا تھا۔ ”میں نانگا پربت بیس کیمپ کے ٹریک میں بیال کیمپ سے۔“

”بیال کیمپ سے فیری میڈوز تک کا سفر بہت بار کرتے تھے، کیونکہ ان دو جگہوں کے درمیان شام ڈھلے پریاں مد بھر نغمے گاتی ہوئی اڑتی پھرتی ہیں اور تمہیں ان کو دیکھنے کی آرزو تھی۔ ہے نا؟“ اس نے فقرہ مکمل کیا۔

شد رنگ آنکھوں میں حیرت در آئی۔ ”تمہیں کیسے پتہ؟“

پریشے نے مسکراتے ہوئے شانے اچکا دیے اور کتاب اٹھالی۔ ”جس کی جستجو کی جائے اسے اول سے علم ہوتا ہے، بے وقوف کوہ پیما۔ کھوجنے والا تو در بدر کی ٹھوکریں کھاتا ہے، مگر جنہیں کھوجا جاتا ہے نا، وہ ایک ہی راستے پر صدیوں نگاہیں جمائے انتظار کر رہے ہوتے ہیں۔“ اپنا مطلوبہ صفحہ ملتے ہوئے وہ کتاب پر سر جھکائے کہہ رہی تھی۔ ایک دلنشین مسکراہٹ اس کے لبوں پر بکھری تھی۔

کتنی ہی دیر تک تو وہ کچھ نہ کہہ سکا۔ بہت کچھ کہہ کر بھی وہ کچھ نہ کہہ سکا تھا اور پریشے نے دو فقروں میں دشت آرزو سمیٹ کر رکھ دیا تھا۔ پھر وہ جیسے کھل کر مسکرا دیا۔

”یہاں سے جا کر تمہارے فادر کے پاس چلیں گے، ٹھیک؟“

اس کی جھکی پلکوں میں ارتعاش پیدا ہوا۔ اس کے سامنے بیٹھا شخص بہت کچھ کہہ گیا تھا، مگر تین لفظ جذبوں کی شدت، کوئی اظہار، کوئی اعتراف نہیں کرتا تھا۔ پریشے نے پلکیں اٹھا کر قدم یونانی دیو مالا کے اس



کردار کو دیکھا جو جانے اس کی قسمت میں لکھا بھی تھا یا نہیں۔

”یہاں سے جا کر؟ تمہیں یقین ہے ہم یہاں سے زندہ واپس جائیں گے؟“ وہ کچھ اور کہنا چاہتی تھی مگر لبوں سے یہی پھسل پڑا۔

افتق نے شانے اچکا دیے۔ ”راکا پوشی بہت خوبصورت ہے اور جو خوبصورت ہوتے ہیں ان سے زیادہ ظالم بھی کوئی نہیں ہوتا۔“

”مگر میں مرنا نہیں چاہتی۔ اب۔۔۔ اب زندہ رہنے کو دل کرتا ہے افتق! زندگی اب بہت حسین لگتی ہے۔“ وہ کہیں ٹھوس گئی۔ افتق اٹھ کر اس کے قریب آیا۔

”تم فکر کیوں کرتی ہو پری! تم اکیلی نہیں ہو میں ہوں نا تمہارے ساتھ۔“

پری نے ممنون نگاہوں سے اسے دیکھا۔ ”میں تین ہفتے پہلے تک تمہیں جانتی بھی نہیں تھی اور یوں لگتا ہے کہ جیسے تم سے بڑھ کر اپنا اور کوئی نہیں ہے۔ جانے کیوں اب یقین سا ہے کہ اگر میں گری تو تم مجھے تھام لو گے۔“

افتق نے بہت عجیب نظروں سے اسے دیکھا۔ ”اور اگر میں گرا تو؟ تو تم بھی حنا دے کی طرح مجھے چھوڑ جاؤ گی؟“

وہ سنائے میں رہ گئی۔ وہ اس بل اتنا اجنبی اور سرد مہر لگا تھا کہ وہ چند لمحوں تک تو کچھ کہہ ہی نہیں سکی۔ پھر افتق اس کے پاس سے اٹھ کر تیزی سے خیمے سے نکل گیا، مگر وہ اسی طرح اسی جگہ کو دیکھتی رہی، جہاں ٹھوڑی پر قبل وہ بیٹھا تھا۔

کھڑکی پر برف ابھی تک گر رہی تھی۔

\*\*\*

14 اگست 2005ء

پریش نے آہستگی سے خیمے کا پردہ سرکایا اور اندر جھانکا۔ وہ اپنے سیلنگ بیگ میں سو رہا تھا۔ وہ دبے قدموں اندر آگئی۔ خیمے کے فرش پر اس کے قدموں

سے آہٹ ہوئی، مگر وہ بے سدھ سو رہا۔

رات ارسہ نے اسے بتایا تھا کہ افتق نے صبح دو بجے اٹھانے کی تاکید کی تھی۔ پریشے دو بجے کا الارم لگا کر سو گئی تھی۔ نیند بمشکل ہی آئی تھی۔ ساری رات ارسہ کی کھانسی سنتے گزری تھی۔ اب دو بجنے میں دس منٹ پہلے ہی وہ اسے جگانے آئی تھی، مگر وہ سوتے ہوئے اتھا اچھا لگ رہا تھا کہ وہ خاموشی سے اس کے سرہانے دوڑا نو بیٹھ گئی۔ ”راکا پوشی 2005ء“ کی گرے ٹوپی نے اس کے بھورے بالوں کو ڈھانپ رکھا تھا۔ اب اس کی ہیل ٹو طیب اردگان والی کیپ اسے نظر نہیں آئی تھی۔

وہ کچھ دیر بیٹھی رہی، اس میں اس کی نیند میں خلل ڈالنے کی ہمت نہیں تھی، سو اسے بیدار کیے بغیر وہ خاموشی سے اس کے خیمے سے نکل آئی۔

باہر آسمان سیاہ، مگر صاف تھا۔ برف باری گھنٹوں ہوئے رک چکی تھی۔ خیمے کے گور ٹیکس پر چند انچ برف جمی تھی۔ دور سیاہ آسمان پر تاحہ نگاہ جھلملاتے تارے بکھرے تھے، جو ایک صاف اور کھلے کھلے دن کی پیش گوئی کر رہے تھے۔ ہمالیہ کا آسمان بل بل رنگ بدلتا تھا۔

اپنے خیمے میں آکر وہ افتق کی جگہ خود ناشتہ بنانے لگی۔ یوں لگتا تھا اس گہرے اندھیرے میں وہ سحری کی تیاری کر رہی ہو اور وہ رمضان کے دن ہوں۔

دروازے پر آہٹ ہوئی، پری نے بے اختیار اس طرف دیکھا۔ وہ عجلت میں اندر داخل ہو رہا تھا۔ آنکھیں سرخ اور بو جھل سی تھیں۔

”مجھے اٹھایا کیوں نہیں؟“ اس کے قریب بیٹھے ہوئے افتق نے ماچس اس کے ہاتھ سے لے لی۔ پریشے نے بغور اسے دیکھا۔ اب وہ شناسا لگ رہا تھا۔ (ابھی کبھی اتنے اجنبی کیوں ہو جاتے ہو افتق؟ کیوں اس کو بھلا نہیں دیتے؟ کیوں وہ ہر بل میرے اور تمہارے درمیان کسی دیوار کی طرح آجاتی ہے؟ کیوں خواب میں آکر بھی ستاتی ہے، حالانکہ وہ تو تمہارے خوابوں میں کبھی بھی نہیں آتی۔) اسے افتق سے پہلی شام

کے متعلق کوئی سوال نہیں کرنا تھا۔ وہ جانتی تھی، وہ اس سے کبھی یہ بات نہیں پوچھے گی۔ ایک دن افتق خود بتائے گا۔

وہ اب چولہے کی گیس کھول کر بڑی لاپرواہی سے تیلی جلا کر چولہے میں جھونک رہا تھا۔ آگ تیزی سے بھڑک اٹھی۔

”اتنی بے احتیاطی سے کیوں چولہا جلا رہے ہو؟“ اس کی بے احتیاطی دیکھ کر پریشے کو ٹوکنا ہی پڑا۔

”چولہے کو چھوڑو۔ رسیوں کی فکر کرو۔ خدا کرے وہ برف میں دب کر گم نہ ہو گئی ہوں۔“

رسیوں کی خیر ہو گئی۔ ان پر برف گری ضرور تھی، مگر وہ جلد ہی نکل آئیں۔ رات کے اس پہر راکا پوشی بہت خاموش تھا۔ وہ آگے پیچھے فکسڈ روپ کی طرف بڑھ رہے تھے۔ پریشے اپنے جو گرز کو دیکھ رہی تھی۔ جیسے ہی وہ اگلا قدم برف پر رکھتی، برف کی تہہ ایک انچ دب جاتی۔ ایک لمحے کو اس کا سانس رک جاتا، مگر یہ احساس کے اس کے نیچے ٹھوس زمین ہے اور وہ کسی ”کریوس“ کے اوپر نہیں کھڑی بہت فرحت بخش ہوتا تھا۔

اونچے پہاڑوں اور گلیشیرز میں کئی جگہ دراڑیں ہوتی ہیں، جو اندر سے کئی سو فٹ گہری ہوتی ہیں۔ بعض جگہوں پر یہ سامنے واضح ہوتی ہیں۔ مگر عموماً؟ ان کے وہانے پر برف باری کے باعث چند انچ موٹی برف کی تہہ جم جاتی ہے۔ ایسے میں یہ دراڑیں برف کا نقاب اوڑھے چھپ جاتی ہیں۔ برف کے نقاب پر پاؤں پڑنے کی صورت میں برف فوراً پھٹتی ہے اور کوہ پیما اندر گر جاتا ہے۔ ان دراڑوں، شکاف یا کریوس سے عموماً لاشیں بھی نہیں نکالی جاسکتیں۔

اس وقت بھی فکسڈ روپ پر خود کو ”جو مر“ (ایک ایلومینیم کا بیضوی آلہ جس کو فکسڈ روپ اور کمر کے گرد بندھی کلائنگ ہارلس سے باندھا جاتا ہے) کی مدد سے رستی پر کلپ آن کرتے وقت اسے اس پاس سرمئی برف میں ہلکی ہلکی کریز سے واضح ہوتے کریوس نظر آ رہے تھے۔ وہ جو مر کو اوپر چڑھاتے ہوئے

اس روز ساری چڑھائی میں گنگناہی رہی تھی۔ ”آؤ بچو! سپر کراؤں تم کو پاکستان کی، جس کی خاطر ہم نے دی قربانی لاکھوں جان کی پاکستان زندہ باد۔“

افتق نے مطلب پوچھا تو اس نے کندھے اچکا کر کہہ دیا۔ ”آج ہمارا انڈیپنڈنس ڈے ہے۔ میں اس منار ہی ہوں۔ اس لیے تم اپنا منہ بند رکھو۔“ وہ تپانے والے انداز میں مسکرایا۔

”ٹھیک ہے، مگر اب تو سنا ہے بھارت سے دوستی ہو رہی ہے۔ امن معاہدے کیے جا رہے ہیں۔“

”سانپوں سے امن معاہدے نہیں کیے جاتے۔“ اس کی حب الوطنی ابھی خاصی جاگ اٹھی تھی۔

کیمپ ٹو تک وہ نظریہ پاکستان کے متعلق اس طرح کے کئی ارشادات سنائی آئی۔ آج چڑھائی خاصی مشکل اور بے حد vertical تھی۔ برف کی کنڈیشن خراب تھی۔ وہ بے حد نرم اور پکڑنے پر پکھلنے اور پکھنے لگتی تھی۔

کیمپ ٹو پر برف کھود کر خیمے نصب کرنے کا سارا کام فرید اور افتق نے کیا تھا۔ پریشے نے خیمے لگ جانے کے بعد ان تمام کے اندر چند جھنڈیاں لگائی تھیں۔ جو وہ اسلام آباد سے اپنے ساتھ لائی تھی۔ وہ تو بڑا جھنڈا بھی لگانا چاہتی تھی، مگر شام ڈھلنے کے ساتھ ساتھ ہوا میں تیزی آگئی تھی۔ گرم گور ٹیکس کے ہیٹ لائنوز نے خیموں کے اندر دنی ماحول کو خاصا وارم رکھا ہوا تھا، اس کے باوجود وہ تیز چلتی برسلی ہوا اتنی سرد تھی کہ خون منجمد ہونے لگا تھا۔ اوپر ویسے بھی آسجین بے حد کم تھی۔ کیمپ ٹو تقریباً 6200 میٹر پر نصب تھا اور اس بلندی اور موسم میں وہ یا ہر جا کر بڑا جھنڈا لگانے کا خطرہ نہیں مول لے سکتی تھی، سورات کا کھانا کھائے بغیر بس چائے پی کر سو گئی۔ اس ایٹمی یوڈ پر ویسے بھی بھوک مرجاتی ہے۔

\*\*\*

15 اگست 2005ء

وہ دونوں لاؤنج میں آمنے سامنے بیٹھے تھے سیف



کچھ دیر خاموش رہا، پھر بغیر کسی تمہید کے کہنے لگا۔  
 ”پری! میں جانتا ہوں تمہیں یہ سن کر دکھ ہوگا، مگر  
 میں تم سے شادی نہیں کر سکتا۔ میں اپنے دوست کی  
 بہن کو پسند کرتا ہوں، اور یہ ممکن نہیں ہے کہ انہی ماں کی  
 خواہش پر کی گئی ہو۔ اب بہت ہو چکا، میں یہ ممکن توڑنا  
 چاہتا ہوں۔ تم بتاؤ ہم کیا کہتی ہو؟“  
 اور وہ کیا کہتی؟ اس کی تو کچھ سمجھ میں نہیں آ رہا  
 تھا۔

”بتاؤ پری! میں ماموں سے بات کروں؟“ وہ اس  
 کے جواب کا منتظر تھا۔ پریشے کی آنکھیں چھلک پڑیں۔  
 ”سیف تم پلیز یہ ممکن توڑ دو۔ تمہارا مجھ پر بہت بڑا  
 احسان ہوگا۔“ وہ کہنا چاہتی تھی، مگر جانے کیوں حلق  
 سے آواز نہیں نکل رہی تھی۔  
 ”اٹھ بھی جائیں پری آپ! کب تک سوتی رہیں  
 گی؟“ کسی نے اسے جھنجھوڑا۔ وہ ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھی اور  
 ارد گرد دیکھا۔

اس کا لاؤنج اور سیف سب کچھ ہوا میں تحلیل  
 ہو گیا تھا۔ وہ ان سے ہزاروں میل دور راکا پوشی کے  
 بریلے میدان میں نصب ایک خیمے کے اندر لیٹی تھی۔  
 ”خدا یا!“ اس نے اپنی کپٹی سہلائی۔ خواہشات  
 اب خواب بن کر ستانے لگی تھیں۔  
 پھر وہ خاموشی سے تیار ہونے لگی۔ تیار ہو کر اس  
 نے ناشتہ کیا، اور پھر آخر میں اپنے بولس کے نیچے  
 کریم ہنز چڑھائے اور گلشمنو گاگلز لگائیں۔ اسے  
 قریب ہی بیٹھی کانڈوں کا پلندہ اپنے رک سیک میں  
 ٹھونسنے کی ناکام کوشش کر رہی تھی۔

”میرے بیک میں رسی ہے۔ اس لیے یہ پورے  
 نہیں آرہے۔ آپ یہ اپنے والے میں ڈال لیں۔“  
 اس نے اسے اس کے ہاتھ سے کانڈ لے لیے۔ سلمان  
 سمیٹ کر کھڑی ہوئی تو گود سے ٹرانسیور کی دو بیٹریاں  
 گریں۔ وہ انہیں مٹھی میں دوپچے باہر نکل آئی۔  
 آسمان ابھی تک سیاہ تھا۔ رات تمام نہیں ہوئی  
 تھی۔ پچھلی پوری شام سونے کے باعث وہ خاصی  
 فریش تھی، آسمان بھی صاف اور تارے دور دور تک

جگمگا رہے تھے۔ آج بھی یقیناً ”ایک سال ان ۱۱۱  
 تھا۔  
 خیمے کے باہر برف پر افق اور فرید تیار کھڑے تھے۔  
 بس افق جھک کر جوتوں کے نئے بند کر رہا تھا۔ وہ اس  
 کے عقب میں آئی اور اس کی پشت پر بندھے رک  
 سیک کے ایک خانے میں دونوں بیٹریاں ڈال کر زپ  
 بند کر دی۔ صرف بیٹری دیکھنے کو اس میں دوبارہ اپنا  
 بیگ کھولنے کی ہمت نہیں تھی۔

”جناب! ایک بات کہوں؟“ سر پر ٹوپی درست  
 کرتے ہوئے فرید نے افق کو مخاطب کیا۔ ”جناب  
 میری بات مانو تو آگے نہ جاؤ۔ یہ شمال مغربی رج آج  
 تک کوئی سر نہیں کر سکا۔“  
 ”افق! ارسلان کر لے گا۔ تم فکر مت کرو۔“ اس  
 نے لاہروائی سے شانے اچکائے۔ پریشے نے چونک کر  
 اسے دیکھا۔ وہ حد سے زیادہ خود اعتماد اور ہٹ دھرم  
 تھا۔

”جناب موسم خراب ہو جائے گا۔“  
 ”آسمان تو صاف ہے۔“  
 ”جناب وہ شمال میں ستاروں کا جھنڈ دیکھ رہے ہو؟  
 یہ ستارے میں نے کبھی اس مہینے میں دوامی کے آسمان  
 پر نہیں دیکھے، یہ اچھی پیش گوئی نہیں کرتے۔ آپ  
 دوامی کو ہم ہنز و کثر سے زیادہ نہیں جانتے۔“  
 ”ہمارے پاس اتنا فیول اور گیر نہیں ہے کہ ہم بیٹھ  
 کر انتظار کرتے رہیں۔“ پینٹ جھاڑتے ہوئے وہ  
 سیدھا ہو گیا۔ فرید بھی چپ ہو گیا۔

وہ اسی طرح خاموشی سے سر جھکائے کھڑی تھی۔  
 اچانک اس کے سر کے پیچھے کوئی نوکدار چیز زور سے  
 لگی، وہ گھبرا کر پلٹی، تین پہاڑی کوے۔ ( raven )  
 نے اس پر حملہ کر دیا تھا۔ اس نے زور سے سر ہاتھ  
 مارا۔ وہ اڑ گئے۔ اس نے ان کو دیکھتے ہوئے سر کا پھل  
 حصہ سہلایا، جہاں انہوں نے چونچیں ماری تھیں۔  
 ”کیا ہوا؟ تم ٹھیک ہو؟“ افق قدرے فکر مندی  
 سے اس کے قریب آیا۔ وہ اسی طرح عجیب نگاہوں  
 سے دور سیاہ آسمان پر اڑتے کوؤں کو دیکھتی رہی۔

”پریشے! کیا ہوا؟“ اس نے دوبارہ پوچھا۔  
 وہ چونکی، پھر سر جھٹکا۔ ”کچھ نہیں۔ یونہی کچھ یاد  
 آیا تھا۔“  
 اس نے دوبارہ سر جھٹکا اور بھلانے کی کوشش کی جو  
 یاد آیا تھا۔ ٹھیک چھ سال پہلے جس دن اس کی ماما کی  
 ذہن ہوئی تھی، اس روز بھی صبح جاگنگ کے دوران اس  
 پر یونہی کوؤں نے حملہ کر دیا تھا۔ وہ بھی ایسے ہی ریون  
 تھے۔ پتا نہیں کیوں، اس کو عجیب سی گھبراہٹ ہونے  
 لگی۔

ارسہ کان پر فون لگائے بولتے ہوئے خیمے سے باہر  
 آئی۔ ”جی جی بالکل میں کیمپ تھری پہنچ کر بابا سے  
 بات کر لوں گی۔ جی شیور۔ اوکے ٹیک کیئر۔ لویو مام۔  
 بائے۔“ اس نے سیٹلائٹ فون بند کر کے پری کو  
 تھمایا اور خود سر پر ہیلمٹ جوڑنے لگی۔ اس وقت  
 پریشے کا دل چاہا کہ وہ بھی بابا سے بات کر لے، مگر اس  
 کے پاس ان کا کوئی نمبر نہیں تھا۔ اس نے خاموشی سے  
 فون بیگ میں رکھ دیا۔

”ہمیں جلد از جلد کیمپ تھری پہنچنا ہے۔ آج  
 رسیاں آپس میں نہیں پاندھیں گے، کیونکہ ایسے  
 ہماری رفتار سے ہو جائے گی۔ چلو نا پری! تم کیا سوچ  
 رہی ہو؟“ اسے کلائمنگ ہیلمٹ ہاتھ میں پکڑے گم  
 صم کھڑے دیکھ کر وہ جاتے جاتے پلٹا۔ اس نے قدرے  
 سوچتی، متذبذب نگاہوں سے اسے دیکھا۔  
 ”افق۔ فرید ٹھیک کہہ رہا ہے۔ آسمان پر ستاروں  
 کا جھنڈ اور یہ کوؤں کا حملہ، یہ بری علامتیں ہیں۔“  
 ”کیا ہیری پوٹر بہت پڑھنے لگی ہو؟“ وہ مسکرایا۔  
 ”افق میں سیریس ہوں۔ یہ ان کلائمنڈ رج ہے۔  
 موسم کو دیکھو، چند گھنٹوں تک برف باری شروع ہو گئی  
 تو؟“

”میں انقرہ سے ہنزہ اس لیے نہیں آیا تھا کہ برف  
 باری سے ڈر کر میں کیمپ میں چھپ جاؤں۔“  
 ”پتا نہیں کیوں مجھے ڈر لگ رہا ہے۔ میری چھٹی  
 جس ہے یا کچھ اور، میرا خیال ہے ہمیں آج سفر نہیں  
 کرنا چاہیے۔ آج کے دن کا آغاز ہی بدشگونی سے ہوا

ہے۔“ جانے کیوں اس کا دل گھبرا رہا تھا۔  
 وہ چند لمحے بے حد سنجیدگی سے اس کا چہرہ دیکھتا رہا،  
 پھر بولا۔

”بدھ مت کے بھکشو نیپال آنے والے سیاحوں  
 کے متعلق کہا کرتے تھے۔ سیاحوں کو جانے دو جہاں  
 ان کا دل کرے، مگر چوٹیاں نہیں کہ وہ بدھا کا مسکن  
 ہوتی ہیں۔ بدھا کے پیروکار ایورسٹ کو  
 (chomolungma) چو مولنگما۔

یعنی Mother goddess of the world اور ”ساگر ماتا“ کہا کرتے تھے اور آج بھی  
 یہی کہتے ہیں۔ چھ نسلوں پہلے کے شریاز ساگر ماتا کی چوٹی  
 پر قدم رکھنا گناہ سمجھتے تھے۔ ان کے خیالات تب  
 بدلے جب تہیزنگ نے سرائڈ منڈ ہیلری کے ساتھ  
 ایورسٹ سر کیا۔ یقین کرو اس وقت اتنی توہم پرست  
 باتیں کرتی تھیں بدھ مت کی کسی مٹھ میں رہنے والی  
 راہبہ لگ رہی ہو۔“ اس کا انداز اتنا قطعی اور منطقی تھا  
 کہ وہ کچھ کہہ ہی نہ سکی۔ حالانکہ کہنا چاہتی تھی کہ  
 مجھے توہم پرست کہو یا جو بھی، میں اور آگے نہیں جانا  
 چاہتی۔

”پری آپ! اگر ہم یہ رج سر لیں تو ہمارا نام گنیز  
 بک آف ورلڈ ریکارڈز میں لکھا جائے گا۔“  
 ان دونوں نے کسی بات کی گنجائش نہیں چھوڑی  
 تھی۔ اب اگر وہ ان کے ساتھ نہ چلتی تو وہ اسے اس کی  
 بزدلی شمار کرتے۔ وہ کسی ریکارڈ بک میں نام نہیں  
 لکھوانا چاہتی تھی، وہ ادھر راکا پوشی سر کرنے بھی نہیں  
 آئی تھی، وہ تو خود تسخیر ہو کر اپنے فلاح کو لینے آئی تھی  
 اور اس وقت جس طرح اس کا دل کسی انہونی کے  
 باعث گھبرا رہا تھا، وہ بالکل بھی جانا نہیں چاہتی تھی،  
 مگر۔۔۔ ٹھہرا اس کی انا کے خلاف تھا۔

وہ ان کے آگے چل رہا تھا۔ اس کے قدموں سے  
 بننے والے نشانات پر قدم رکھتی وہ سر جھکائے خاموشی  
 سے اس کے پیچھے آ رہی تھی۔ اس کا نفس تیز تیز چل  
 رہا تھا اور قدموں کے نیچے موجود گلشمنو کے اندر  
 سے سلائیڈنگ کی آوازیں بخوبی سنائی دے رہی



تھیں۔ اس کی مسلسل خاموشی محسوس کر کے وہ کہنے لگا۔  
 ”ارے! تمہارے ناول کا نام کیا ہوگا؟ دی راکا پوشی  
 کلامیب؟ یا پھر ”راکا پوشی دی ان کلا مبد رجا پھر  
 ان ٹو تھن ایر آف راکا پوشی۔“  
 وہ مشہور کتابوں کے نام بگاڑ رہا تھا۔ ارے ہنس  
 دی۔  
 ”خیر میرے ناول کا نام خاصا مختلف ہے۔“  
 ”کیا ہے؟“

”جب چھپ جائے تو بڑھ لیجئے گا۔“ ارے اپنے  
 ناولز کے متعلق خاصی شرمیلی تھی۔

وہ ہنوز خاموشی سے جھک کر برف پر آؤس ایکس  
 مارتے ہوئے چل رہی تھی۔ وہ جانتا تھا کہ اس نے بری  
 کی بات نہیں مانی، سو اس کا موڈ ٹھیک کرنے کو پوچھنے  
 لگا۔

”کھانسی ٹھیک ہے تمہاری؟ تم کل شام نیند میں  
 کھانس رہی تھیں۔“  
 ”ہاں۔ اب ٹھیک ہے۔“ وہ مختصراً کہہ کر چپ  
 ہو گئی۔

”موسم صاف ہو تو راکا پوشی کی چوٹی سے میلوں  
 دور تک پھیلے پہاڑی سلسلے نظر آتے ہیں۔“ وہ اپنے  
 تین Summit کرنے کی ترغیب دلا رہا  
 تھا۔

”اچھا۔“  
 ”میں تو یہاں اس کی چوٹی پر کھڑے ہو کر کنکور ڈیا  
 اور بلتورو کی چوٹیاں دیکھنے ہی آیا ہوں۔“

وہ اسے کیا بتاتی کہ جس پہاڑ کے حسن کی وہ دیوانی  
 تھی، آج پہلی بار اسے اس سے خوف محسوس ہو رہا  
 تھا۔ (خدا کرے) ”برو“ سو تارے اور اسے علم نہ ہو کہ  
 کوئی دبے قدموں اس کی اقلیم میں داخل ہو رہا ہے۔  
 وہ نیچے برف کو بغور دیکھتی احتیاط سے قدم رکھ رہی  
 تھی۔ برف کے ایک قطعے پر وہ پاؤں رکھنے ہی والی تھی  
 کہ ایک دم اس نے قدم چند فٹ آگے رکھتے ہوئے  
 اس ٹکڑے کو پھلانگا، پھر مڑ کر بغور اس جگہ کو دیکھا۔

پونہی اسے شک سا ہوا تھا کہ اس کے اندر کریوس  
 تھا۔

”کیا ہوا؟“ وہ اس سے چند قدم آگے تھا۔  
 رکتے دیکھ کر خود بھی رک گیا۔

”کچھ نہیں۔ تم ایک بات تو بتاؤ۔“ وہ سر جھٹک کر  
 دوبارہ چلنے لگی۔ ہوا قدرے تیز ہو گئی تھی اور ہلکی ہلکی  
 برف گرنے لگی تھی۔ اس نے ہیڈ لیمپ آن کر لیا۔  
 ”راکا پوشی کی چوٹی سے کون کون سے پہاڑ نظر آتے  
 ہیں؟“

”بہت سے۔“  
 ”مثلاً؟“

”مثلاً“ کے ٹو یا چھکوری۔“ چھکوری  
 زبان میں پہاڑوں کے بادشاہ کو کہتے تھے۔

”اور میشر بروم اور گیشتر بروم کی چوٹیاں۔“  
 ”اور؟“

”اور براڈ پیک اور کنکور ڈیا کے دوسرے پہاڑ۔“  
 ”اور؟“

”راکا پوشی سلسلے کے دوسرے پہاڑ، ہراموش اور  
 دوبانی۔“

”اور؟“  
 ”اور ناگاپربت۔“  
 ”اور؟“

”فکر نہیں کرو۔ تمہارا گھر نہیں نظر آتا۔“ اس کی  
 مسلسل ”اور۔ اور“ کی تکرار پر وہ چڑکھولا۔

وہ بد مزہ سی ہو گئی۔ ”ہر ٹائم سڑے رہا کرو تم۔“  
 ”اچھا۔“ وہ مسکراتے ہوئے پلٹا، پھر دستاں والا

ہاتھ اس کی جانب برہمایا، جسے پریشے نے آگے بڑھ کر  
 تھام لیا۔ افق نے اس کا ہاتھ قدرے کھینچ کر اسے

قریب کیا۔ ”یہ اس لیے کہ اگر گریں تو اکٹھے گریں۔“  
 وہ اتنی سنجیدگی سے بولا کہ پریشے کی ہنسی چھوٹ گئی۔

ہنستے ہنستے اس نے سر کو پیچھے جھینٹ دی۔ ”قرباً“  
 میٹر کے فاصلے پر ارے آ رہی تھی۔ اس کا ہیڈ لیمپ  
 آف تھا۔ اس کے عقب میں فرید تھا۔ اس نے گرا

واپس موڑ لی۔ وہ اور افق ہاتھ تھامے چاندنی میں نہائے  
 راکا پوشی پر قدم بٹھانے لگے۔

اسی اثناء میں اس کے عقب میں دھماکہ ہوا۔ وہ  
 دونوں گھبرا کر پلٹے۔ پیچھے میلوں دور تک چاندنی سے  
 چمکتی برف پھیلی تھی اور چند میٹر دور ایک لمبا سا گڑھا  
 تھا۔ پہلے تو اسے سمجھ میں نہیں آیا کہ ایک لمحے میں کیا  
 ہوا ہے اور جب سمجھ میں آیا تو۔۔۔

”اوہ میرے خدا۔۔۔ ارے کریوس میں گر گئی  
 ہے۔“ وہ بوکھلا کر واپس بھاگی۔

”ارے۔۔۔ ارے!“ وہ دوڑتے ہوئے گڑھے کے  
 قریب آئی۔ گڑھے کے اندر گہرا اندھیرا تھا۔

”ارے۔۔۔ تم ٹھیک ہو؟“ گڑھے کے قریب دو زانو  
 ہو کر اس نے اندر جھانکا۔ وہاں مہیب سناٹا اور تاریکی

تھی۔ اس کو اپنا دل بند ہوتا محسوس ہوا۔  
 افق بھاگتا ہوا اس تک آیا۔ فرید چند قدم دور تھا۔

”افق کچھ کرو۔ پلیز افق۔ وہ گر گئی ہے۔ اسے باہر  
 نکالو۔“ افق کا بازو جھنجھوڑتے ہوئے اس کے لبوں سے

بے ربط فقرے ادا ہو رہے تھے۔  
 ”میں کرتا ہوں کچھ۔“ اس نے اپنی ہیلمیٹ پر لگی

ٹاریچ بلب سے گڑھے میں روشنی ڈالی۔ فرید بھی اندر  
 روشنی کرنے لگا۔ اب وہ دونوں اسے آوازیں دے

رہے تھے۔ ”ارے۔۔۔ تم ادھر ہو؟ ارے جواب دو۔“ وہ  
 اسے پکارتے رہے۔ ہیڈ لیمپ کی روشنی کریوس میں

ڈالتے رہے، مگر اندر چند میٹر برف کے علاوہ کچھ نظر نہ  
 آتا تھا۔ پریشے کے جسم سے جان نکل رہی تھی۔ وہ

جواب کیوں نہیں دے رہی۔ وہ بولتی کیوں نہیں ہے؟  
 شاید اس سے بولا نہ جا رہا ہو۔ وہ ٹھیک ہوگی۔ اسے کچھ

نہیں ہوا ہوگا۔ ابھی افق اسے باہر نکال لائے گا۔ وہ خود  
 کو تسلیاں دے رہی تھی، مگر اس کا دل گھبرا رہا تھا۔

”ارے پلیز جواب دو۔ تم ٹھیک ہو؟“ وہ کتنی ہی دیر  
 اسے آوازیں دیتا رہا۔ اس کا گلا بیٹھ گیا تھا اور آواز پھٹ

رہی تھی، مگر تاریک، عمیق کریوس بالکل خاموش تھا۔  
 ہلکی سی کراہ، کمزور سی کھانسی، زندگی کی کوئی رمق اس

کریوس میں نہیں تھی۔

برف گرنے لگی۔ ہوا کا زور زیادہ ہو گیا۔ افق اور  
 فرید جھک کر ارے کو آوازیں دیتے رہے۔ دونوں کے  
 ہیلمیٹ اور چہروں پر برف کے ذرات لگے تھے۔ مگر  
 کریوس سے کوئی جواب نہ آیا۔ پریشے کا دل ڈوب رہا

تھا۔  
 ”افق کچھ کرو پلیز۔“ اس کا جیسے سانس رک رہا

تھا۔ ارے کتنی دیر سے اس عمیق کریوس میں منوں  
 برف تلے دبی ہوئی، اس کا سانس بھی ایسے ہی بند ہو رہا

ہوگا۔ اس تصور سے ہی اس کی روح تک کانپ گئی۔  
 افق اور فرید تھک ہار کر خاموشی سے گڑھے کے

کنارے بیٹھ گئے۔ ان کی خاموش صورتیں پریشے کو  
 ہولارہی تھیں۔

”تم دونوں ایسے کیوں بیٹھے ہو؟ اسے نکالتے کیوں  
 نہیں ہو؟ افق جواب دو، میں تم سے کچھ پوچھ رہی

ہوں۔“ اس نے اس کا کندھا زور سے ہلایا۔  
 افق نے سر اٹھایا۔ گلیشیر گاگلز اتار چکا تھا۔

بے حد سرخ ناک و آنکھیں، چھوٹی چھوٹی بڑھی شیو میں  
 پھنسے برف کے ذرات۔ اس نے دھیرے سے نفی

میں گردن ہلائی۔ ”میرا نہیں خیال۔ اب کوئی امید  
 ہے۔ وہ اب تک مر چکی ہوگی۔“

”کرنٹ کھا کر پریشے نے اس کے کندھے سے ہاتھ  
 ہٹایا۔

”نہیں۔۔۔ تم۔۔۔ تم غلط کہہ رہے ہو۔ وہ کیسے۔۔۔؟  
 نہیں۔۔۔ وہ بے یقینی سے نفی میں سر ہلا رہی تھی۔

”تم۔ تم دیکھو تو سہی افق! وہ اندر ہی ہوگی۔ اس کا  
 سانس گھٹ رہا ہوگا۔ وہ مدد کے لیے پکار رہی ہوگی۔

ہواؤں کے شور سے اس کی آوازیں تک نہیں پہنچ  
 رہی ہوگی۔ تم۔ تم دیکھو تو سہی۔۔۔“ کسی موہوم امید

کے تحت اس نے کہا۔  
 ”وہ نہیں ہے پریشے۔“ کسی تھکے ہارے شکست

خوردہ سپاہی کی مانند اس نے مایوسی سے سر ہلایا۔ ”وہ  
 ہوتی تو جواب دیتی۔ اوہ خدایا۔“ وہ سردونوں ہاتھوں

میں لیے خود بھی بے یقین سا تھا۔  
 پریشے نے استعجاب اور خوف سے نفی میں گردن کو



جنش دی۔  
 ”نہیں افق۔ تم۔“ اس کی آواز کپکپا رہی تھی۔  
 افق کیا کہہ رہا تھا اسے سمجھ میں نہیں آ رہا تھا۔ اس کا  
 ذہن ماؤف ہو چکا تھا۔ بھلا اسے کیسے مر سکتی تھی؟  
 ”ابھی۔ ابھی تو وہ ہمارے ساتھ چل رہی تھی۔  
 بالکل ابھی میں نے اسے برف پر کھڑے دیکھا تھا۔ وہ  
 بالکل ٹھیک تھی۔ تم۔ تم ایسے کیوں؟ وہ۔  
 نہیں۔“ اس کا سر گھوم رہا تھا۔ چاندنی میں نہائی  
 ہر اموش اور دوبانی کی چوٹیاں اسے گھومتی دکھائی دے  
 رہی تھیں۔ اسے آوازیں آنا بند ہو گئی تھیں۔ سب  
 کچھ خواب سا لگ رہا تھا۔  
 پھر اس نے افق کو اٹھتے دیکھا۔ فرید اسے منع کر رہا  
 تھا، مگر وہ پھر بھی اپنی ہارنس کے گرد کچھ باندھ کر اس  
 گھرے کریوس میں جا رہا تھا۔ رستی کا ایک سرفرید کے  
 ہاتھ میں تھا وہ آہستہ آہستہ رستی چھوڑ رہا تھا۔ شاید  
 رستی کہیں سے اٹھ کر بھی کر رہی تھی۔ وہ اب نیچے اتر  
 چکا تھا۔

”پانچ میٹر کھودا ہے۔ وہ نہیں ہے۔“ گڑھے میں  
 سے آواز آئی۔ وہ آواز اسے بہت اجنبی لگی تھی۔ اس  
 کا ذہن مکمل طور پر مفلوج ہو چکا تھا۔  
 بھلا اسے کیسے مر سکتی تھی؟ ابھی ایک منٹ پہلے تو  
 اس نے اسے کو اپنے عقب میں آتے دیکھا تھا۔ بس  
 ایک لمحے میں اس کا پاؤں کریوس کے اوپر برف کی تہ  
 پر پڑا گلیشیم پھٹا، وہ نیچے گری ہزاروں من برف  
 اس کے اوپر گر کر چلی گئی، اس کا سانس رگ گیا، اور وہ  
 دم گھٹنے سے زندہ برف میں دفن ہونے سے مر گئی  
 بس ایک لمحے کا عمل تھا اس کے دل کے اندر کہیں  
 بہت زور سے درد ہوا تھا۔ درد کی شدت بڑھی تو اس  
 نے سر اٹھا کر اوپر دیکھا۔ آسمان مسلسل برف کے ننھے  
 ننھے گالے برسا رہا تھا۔

چوٹی اس جگہ سے نظر نہیں آتی تھی، مگر یقیناً وہ  
 بادلوں کے ہالے میں چمک رہی ہوگی۔ رات کے اس  
 پھر ”برو“ جاگ اٹھا تھا اور اسے علم ہو چکا تھا کہ کوئی  
 دبے قدموں اس کی راجدھانی میں داخل ہو رہا تھا۔

افق واپس آچکا تھا۔ اس کے قریب کھڑے ہوئے  
 ہوئے وہ سردی میں ٹھہر رہا تھا، تیز تیز سانسوں کے  
 درمیان وہ کچھ کہہ بھی رہا تھا۔  
 ”تم۔ تم افق!“ وہ ٹھٹھکے سے کھڑی ہوئی اور اس  
 کی جیکٹ کا کالر زور سے پکڑ کر کھینچا۔ ”میں نے کہا تھا  
 تم سے کہ واپس چلتے ہیں، مگر تم نہیں مانے۔ تمہیں  
 اور جانا تھا، ہر قیمت پر اور وہ۔ وہ مر گئی افق۔ اسے  
 مر گئی۔! کرلی تم نے Summit؟ بنالیا تم نے  
 ورلڈ ریکارڈ پایا؟ بولو۔ بالکل ابھی تو اس نے اپنی ماں  
 سے بات کی تھی۔ باپ سے اس نے کیمپ تھری جا کر  
 بات کرنی تھی۔ اس کا باپ اس کی کال کا انتظار کر رہا  
 ہو گا۔ اسے نکالو افق، اسے باہر نکالو۔ تمہیں اللہ کا  
 واسطہ افق! اس کا باپ اس کی کال کا انتظار کر رہا  
 ہو گا۔“ اس کا گریبان پکڑ کر جھنجھوڑتے ہوئے غم و  
 غصے سے اس پر چلاتے ہوئے اسے پتا بھی نہیں چلا اور  
 کب وہ اس کے کندھے سے لگ کر پھوٹ پھوٹ کر  
 رو دی۔ وہ خاموشی سے سر جھکائے کھڑا رہا۔ اتنا بھی  
 نہیں کہا کہ اسے خود اوپر جانا چاہتی تھی۔

”وہ۔ وہ میری چھوٹی بہن تھی افق۔ اتنی لہلہاتی  
 اتنی ذہین۔ اور۔ اور اس ظالم پہاڑ نے اسے مجھ سے  
 چھین لیا؟“ وہ اس کے کندھے پر سر رکھے بچوں کی  
 طرح بلک بلک کر رو رہی تھی۔ افق نے اس کے  
 شانوں کے گرد بازو رکھ کر ہولے سے اس کا سر تھپکا۔

”ریلیکس پریشے، ریلیکس!“  
 مگر وہ ریلیکس نہیں ہو سکتی تھی۔ اس نے زندگی  
 میں پہلی دفعہ ایک دوست کو اپنے سامنے پہاڑ میں دفن  
 ہوتے دیکھا تھا۔ وہ مسلسل روئے جا رہی تھی۔ برف  
 ان دونوں پر گر رہی تھی۔ فرید کچھ ہی دور خاموشی سے  
 گردن جھکائے بیٹھا تھا۔

”افق! اسے باہر نکالو، مجھے اس کو دیکھنا ہے۔ خدا  
 کے لیے افق! ہم اسے کے ساتھ آئے تھے، ہمیں اس  
 کے ساتھ ہی واپس جانا ہے۔“

”ریلیکس پریشے۔ اب کچھ نہیں ہو سکتا۔ میں  
 اس کی باڈی لینے گیا تھا ابھی، مگر وہ کہیں بہت

ہے۔“ وہ اسے چپ کرانے کی کوشش کر رہا تھا، مگر وہ  
 خود ریلیکسڈ نہیں تھا۔ اس کا اپنا لہجہ ٹوٹا ہوا تھا۔ مگر  
 جانے وہ کیسے ضبط کر رہا تھا۔

”کم ان بیس کیمپ۔“ اپنے کندھے کے پیچھے ہاتھ  
 برہا کر اس نے ریڈیو نکالا اور ٹرانسمیٹ بٹن دبایا۔  
 دوسرا بازو ابھی تک پریشے کے شانوں کے گرد تھا۔  
 ریڈیو میں شور سانسائی دیا، پھر ترک میں کچھ  
 اکتاہٹ بھرے الفاظ۔

”میری بات غور سے سنو احمت! اسے بخاری از  
 ڈیڈ۔ میں دہراتا ہوں، اسے بخاری از ڈیڈ۔ وہ ایک  
 کریوس میں گر گئی ہے۔ اس کی ڈیڈ کنفرم ہے، مگر  
 باڈی ریکور کرنا بہت مشکل ہے۔ اب ہمیں جلد از جلد  
 کیمپ تھری تک جانا ہے۔ یہاں برف پڑ رہی ہے، ہم  
 رک نہیں سکتے۔ ڈیو کا پی؟“  
 ”اوہ گاڈ۔۔۔ لیس آئی کا پی!“

افق نے ٹرانسیور بند کر کے پیگ میں رکھ دیا۔  
 پریشے ابھی تک اسی طرح رو رہی تھی۔ اس نے اس کا  
 بازو سختی سے یوں پکڑ رکھا تھا جیسے کوئی جھوٹا بچہ بھرے  
 میلے میں گم ہو جانے کے ڈر سے ماں کی انگلی پکڑتا ہے۔  
 وہ بہت خوف زدہ تھی۔ افق نے آہستگی سے اس کا سر  
 تھپکا۔

”شش۔ اب رونا نہیں ہے۔ اپنے آپ کو  
 سنبھالو۔ ہمیں کیمپ تھری جانا ہے۔“  
 ”نہیں افق!“ اس کی آنکھوں سے آنسو پھر سے  
 گرنے لگے۔ ”میں اسے کو چھوڑ کر۔۔۔“  
 ”پریشے پاگل مت بنو۔ ہم یہاں نہیں ٹھہر  
 سکتے۔“

”مگر اس کی ڈیڈ باڈی۔۔۔“ یہ لفظ کہنا بھی دشوار تھا۔  
 ”وہ ری کور کرنا مشکل ہے۔ زیادہ رستی بھی نہیں  
 ہے میرے پاس۔ ساری رستی تو اسے کے پاس تھی۔  
 باڈی ہم واپسی پر ری کور کر لیں گے۔“ اس نے اپنے  
 بھاری دستانے والے ہاتھ سے پریشے کے چہرے پر  
 گرتے آنسو اور برف صاف کیے۔

”تم۔ تم بعد میں نکالو گے نا اسے؟“ اس کی بھیگی

آنکھوں میں موہوم سی امید چمکی۔  
 ”ہاں۔۔۔ واپسی پر۔۔۔ ٹھیک؟ اب چلو۔۔۔“  
 ”مجھ میں ہمت نہیں ہے۔“ اس کی ٹانگیں  
 بے جان ہو رہی تھیں۔

”ہمت کرو بری! بہادر بنو۔ اپنے لیے نہیں تو  
 میرے لیے۔“ افق نے اسے سہارا دیتے ہوئے دونوں  
 کندھوں سے ابھی تک تھام رکھا تھا۔ پریشے نے بھی  
 مضبوطی سے اس کا بازو پکڑ رکھا تھا۔ اس نے اپنا وزن  
 افق پر ڈال رکھا تھا اور پھر بہت نڈھال سی وہ اس کے  
 ہمراہ قدم برہانے لگی۔ آنسو اس کی آنکھوں سے نکل  
 کر گردن پر لڑھک رہے تھے۔

اس نے زندگی میں کبھی یہ تصور نہیں کیا تھا کہ ایک  
 لمحہ ایسا بھی آئے گا جب اسے اپنی بہت اچھی دوست  
 کو برف میں چھوڑ کر جانا پڑے گا۔ اس گڑھے کے  
 دہانے سے پلٹنا اور آہستہ آہستہ برستی برف باری میں  
 کیمپ تھری کی طرف قدم برہانا بہت کٹھن تھا، اس  
 کے قدم لڑکھڑا رہے تھے۔ افق نے اسے سہارا دیا ہوا  
 تھا۔ اگر وہ نہ ہوتا تو شاید وہ اسی کریوس کے آس پاس  
 راستہ بھٹک کر برف پر ڈھے چکی ہوتی یا شاید کسی  
 کریوس میں گر کر مر چکی ہوتی۔



اس رات کیمپ تھری میں وہ دونوں گھنٹوں خاموشی  
 سے بیٹھے رہے، اور پھر جب رات تاریک ہوتی چلی گئی  
 تو وہ باتیں کرنے لگے۔ طیب اردگان کی باتیں، عراق  
 جنگ کی باتیں، ترک ملٹری کی باتیں، نیو اور Sco  
 بلاکس کی باتیں، انہوں نے بلا تکان صرف ایک  
 ”بات“ سے بچنے کو دنیا کا ہر ٹاپک ڈسکس کر ڈالا کہ  
 شاید دکھ کم ہو، شاید ڈپریشن اور نفسیاتی اثر قدرے  
 زائل ہو، مگر سب کچھ ویسا ہی تھا۔

احمت کی بیوی سلمیٰ نے اسے کے والدین کو انگلینڈ  
 میں اطلاع کر دی تھی۔ پریشے رات بھر ان دونوں کے  
 متعلق سوچتی آئی تھی، جانے کیا گزری ہوگی ان پر؟  
 کیسے سنا ہوگا انہوں نے اس خبر کو؟



رات کو اس کے سلیپنگ بیگ کے قریب جگہ بہت خالی تھی۔ افق اپنے خیمے میں سونے جا چکا تھا۔ وہ ارسہ اور ارسہ کی باتوں کو یاد کر کے پھر سے رونے لگی۔ وہ کتنی اکیلی رہ گئی تھی اور شاید اس اندھے کریوس میں گری ارسہ اس سے زیادہ اکیلی ہوگی۔ وہ محسوس نہیں کر سکتی تھی۔

تب اس نے اپنے بیگ سے ارسہ کا گنڈ نکالے اور انہیں ترتیب سے جوڑا۔ سیاہ روشنائی سے انگریزی میں صفحے بھرے ہوئے تھے۔ لکھائی خاصی رف تھی اور جگہ جگہ سے کاٹا بھی ہوا تھا مگر وہ پڑھ سکتی تھی یہ جانتے ہوئے بھی کہ کہانی ادھوری تھی۔

اس نے پہلے صفحے پر نگاہ ڈالی۔ ”قراقرم کا تاج محل“ مولے مارکر سے انگریزی میں لکھا تھا۔

ہنزہ کے باسی راکا پوشی کو ”ہنزہ و کشتاج محل“ یا ”قراقرم کا تاج محل“ کہتے تھے۔ ان کا خیال تھا کہ برف سے ڈھکی راکا پوشی کی ”چمکتی دیوار“ آگرہ کے تاج محل جیسی سفید اور حسین دکھتی تھی۔ پریشے کو ان سے اختلاف تھا۔ اس کا خیال تھا راکا پوشی کی چمکتی دیوار آگرہ کے تاج محل سے زیادہ سفید اور حسین دکھتی تھی۔

اس نے پڑھنا شروع کیا۔ وہ اس ادھورے ناول کے رف لکھے گئے مسودے کو بغیر کسی دقت کے پڑھ سکتی تھی۔

\*\*\*

16 اگست 2005ء

”صاب اوپر سارا سنو فیلڈ ہے۔“

وہ دونوں خاموشی سے خیموں کے آگے بیٹھے تھے جب فرید ان کی طرف آیا۔ وہ آج کلائمب کے لیے نہیں گئے تھے ان کے ذہنوں کو کل کے واقعے کو وقتی طور پر بھلانا تھا جس کے لیے انہیں ایک دن کارپسٹ چاہیے تھا۔ فرید البتہ کچھ مخصوص مقامات پر رسیاں لگا آیا تھا۔

”پھر؟“ افق نے سوالیہ نگاہوں سے اسے دیکھا۔

”تم مانویانہ مانو اوپر سارا سنو فیلڈ ہے اور برف تالہ گری ہے۔ اس کا گلشن کسی بھی ٹائم پھٹ سکتا ہے اور جب برف گرے گی تو تم بھی مرے گا اور ہم بھی۔ سو ہم تم کو ابھی سے بتا رہا ہے، ہم سویرے واپس چلا جائے گا۔“

”مگر فرید تم نے تو کیمپ فور تک ہمارے ساتھ جانا تھا۔“

”صاحب تم کل خود کیمپ فور تک چلے جانا۔ ہم نہیں جائے گا۔ بس ہم نے تم کو بتا دیا ہے۔“ وہ کسی اڑیل گھوڑے کی طرح ضد پر اڑ چکا تھا۔

”فرید دیکھو ہم بھی تو اوپر جا رہے ہیں۔“ پریشے نے اسے سمجھانے کی کوشش کی ”ہم کوئی ڈر رہے ہیں؟“

”باجی تم پاگل ہو، ام ابھی پاگل نہیں ہوا۔ تمہارے دونوں کے باپ کے پاس بہت پیسہ ہے، تم اور مر بھی جاؤ تو تمہارا بچہ بھوکا نہیں مرے گا جبکہ اور ہمارا باپ کریم آباد میں ایک فٹ زمین بھی نہیں چھوڑ کر گیا ہمارے لیے۔ ہمارے حال پر رحم کرو باجی! تمہیں اوپر جا کر کوئی خزانہ نہیں ملے گا۔ میری مانو تو تم بھی واپس چلو۔“ پریشے اور افق نے نگاہوں کا تبادلہ کیا، پھر افق نے شانے اچکا دیے۔

”تمہاری مرضی!“ وہ سر جھٹک کر دوسری جانب دیکھنے لگا۔ ساتھ پر ناگواری سے لیکریں ابھر آئی تھیں۔ ”میں نے ناگاہکیت کا سولو کلائمب کیا تھا۔ مر نہیں گیا تھا میں پورٹ کے بغیر۔ اب تو صرف لڑکیوں کے لیے۔ ٹھیک کہتی تھی وہ عورت تم پورٹرز کے بارے میں۔“ وہ بڑبڑایا۔ فرید نے سن لیا تھا۔

”صاب وہ عورت جھوٹ کہتی تھی۔“ پھر پریشے کی کنفیوز شکل دیکھ کر بولا ”باجی ادھر ایک کورین عورت گمشو بروم ٹوسر کرنے آئی تھی۔ ہمارے ماموں کا لڑکا ادھر ہلتستان میں رہتا ہے۔ وہ اس کے ساتھ پورٹرن کر اس اکیلی کو گمشو بروم ٹوکی چولی تک لے کر گیا تھا۔ بعد میں جب وہ نیچے آئی تو اخبار والوں کو بولی کہ میں نے سولو کلائمب کیا، میرا پورٹر تو مجھے

کیمپ ٹو میں چھوڑ کر چلا گیا تھا۔ میرے ماموں کا لڑکا بے چارہ غریب آدمی ہے، چپ کر کے بیٹھ گیا۔ پر صاب وہ عورت جھوٹ بولتی تھی اس کو سچا خیال مت کرنا۔ اس کا فیصلہ گمشو بروم ٹو نے کیا تھا۔ پہاڑوں کا اپنا عدالت ہوتا ہے۔ وہ عورت اگلے سال پھر گمشو بروم ٹو سر کرنے آئی، پہاڑ نے واپس جانے نہیں دیا۔ اس کی تلاش بھی نہیں ملی۔“

”ہاں ٹھیک ہے۔ تم جاؤ پھر۔“ افق اپنے سابقہ لہجے میں بولا۔

”صاب! ہم نے کیمپ فور پہنچانے کے پیسے لیے تھے۔ رسیاں و سیاں سب لگا دیا ہے۔ آگے تم جانو، تمہارا کام۔“

افق جواب میں کچھ بڑبڑا کر رہ گیا۔ وجہ یہ نہیں تھی کہ فرید انہیں چھوڑ کر جا رہا تھا، وجہ یہ تھی کہ وہ صرف خفا خفا ساتھ یا شاید حد سے زیادہ ڈپرسل۔

\*\*\*

17 اگست 2005ء

آج صبح سے موسم شدید خراب تھا اور موسم سے زیادہ افق کا موڈ خراب تھا۔ وہ کتنی دیر سے پریشے کے سامنے میٹ پر چت لیٹا ایک بازو ماتھے پر رکھے خیمے کی چھت کو گھور رہا تھا۔ شیڈول کے مطابق آج انہیں کیمپ فور میں ہونا تھا مگر قراقرم کا اپنا شیڈول تھا۔

خیمے کے باہر طوفانی جھکڑ چل رہے تھے جن سے خیمے کا گور ٹیکس پھڑپھڑا رہا تھا۔ اس کی کھلی جگہوں سے سرد ہوا اندر داخل ہو کر ان کو ٹھنڈا رہی تھی۔ برف کی مسلسل اوپر سے نیچے سلائیڈنگ سے خیمے کی دیواریں کمپریس ہو رہی تھیں۔

”فرید صبح منہ اندھیرے ہی بغیر بتائے چلا گیا۔“ اس نے یونہی بولنے کی غرض سے کہا۔

”بتا بھی دیتا تو میں نہ روکتا۔“ وہ اسی طرح لینا اوپر دیکھتا رہا۔

”وہ ٹھیک کہتا تھا افق! ہم دونوں پاگل ہیں۔ سب کوہ پیما پاگل ہوتے ہیں۔ گھروں کا سکون چھوڑ کر برفانی

وا دیوں میں نکل جاتے ہیں اور آخر میں مرجاتے ہیں۔“

”ایسے بھی تو مرجاتے ہیں۔ روڈ ایکسیڈنٹ میں، لفٹ میں پھنس کر دم گھٹنے سے کسی ایئر کریش یا بم بلاسٹ میں۔ تم مسلمان نہیں ہو؟ تمہارا ایمان نہیں ہے کہ جہاں موت آتی ہے وہاں آجائے گی کبھی موت بھی ٹلی ہے کیا؟“

پریشے نے ایک اچنتی نظر اس پر ڈالی جو بغیر پلکیں جھپکائے چھت کو گھور رہا تھا اور پھر تھک کر خیمے کی دیوار سے سر ٹکا دیا۔ سایمنے دالی دیوار کے دوسری طرف برف اکھٹی ہو رہی تھی۔

”پھر بھی افق! کیا مل جاتا ہے پہاڑوں پر جا کر؟ اتنی مشقت کر کے؟“

”یہ بات ہمیشہ وہ کابل ترین لوگ کہا کرتے ہیں جن سے روز ایک گھنٹہ لان میں واک بھی نہیں ہوتی۔ یہ مہلا کیا رکھا ہے پہاڑوں میں“ والا فقرہ ان لوگوں کے منہ سے نکلتا ہے جن کے لیے انکو ہمیشہ کھٹے ہوتے ہیں۔“ وہ تلخی سے بولا۔

”پھر بھی۔ زندگی نارمل طریقے سے بھی گزاری جاسکتی ہے۔“ وہ شاید بحث کے موڈ میں تھی۔

”نارمل طریقہ کیا ہے؟ گھنٹوں فون پر رشتے داروں کی برائیاں کرنا، نت نئے بے ہودہ فیشن اپنانا، غیر حقیقی فلموں کے غیر حقیقی ہیروز کو دیوتا تسلیم کر کے ان کی پرستش کرنا، راتوں کو جاگ جاگ کر گھٹیا قسم کے عشقیہ ناول پڑھنا، باس سے کو لیگز کی چغلیاں کھانا، اگر یہ نارمل لائف ہے تو پھر کوہ پیماؤں کی ابنارمل لائف اس سے بہت بہتر ہے مادام!“

”جانتے ہو افق! مجھے نہیں پتا لوگ پہاڑ کیوں سر کرتے ہیں مگر میں پہاڑوں میں خوش رہتی ہوں۔ مجھے ادھر سکون ملتا ہے۔ لیکن نشاء، پاپا، سیف ان سب کو بہت حیرت ہوتی ہے کہ لوگ پہاڑ کیوں سر کرتے ہیں۔“ برف قطروں کی شکل میں بہہ رہی تھی اور قطرے راستے میں آنے والے ہرزے کے ساتھ مل کر بڑے ہوتے جا رہے تھے۔



”یہ تو وہی بات ہے کہ ”لوگ کتابیں کیوں پڑھتے ہیں؟ علم حاصل کرنے کے لیے؟ تو جتنا علم اپنے اور پیچھے کے بارے میں پہاڑوں میں جا کر ملتا ہے وہ دنیا کی کسی درس گاہ میں نہیں ملتا۔ آپ پہاڑ کو ایک سپرٹس کرتے ہو اور یقین کرو، نان کلامبرز حیران ہوتے ہیں جب وہ سنتے ہیں کہ ہم کوہ پیما پر بتوں کا احترام کرتے ہیں۔ ان کی جانب تمیز اور ادب سے دیکھتے ہیں۔ چوٹیوں پر قدم بھی احترام سے رکھتے ہیں۔ پہاڑ عظیم ہوتے ہیں۔“

”اور ظالم بھی!“ پریشے نے استہزایہ انداز میں سر جھٹکا۔ وہ دیوار کے اس پار نظر آنے والے قطروں کو دیکھ رہی تھی جو دیوار کے نیچے خالی درز سے ہر ممکن طور پر خیمے میں داخل ہونے کی کوشش کر رہے تھے۔ ان کا تمام سامان گیلیا ہو چکا تھا۔

”بے شک ظالم ہوں، مگر میں ہمالیہ سے تعلق رکھتا ہوں۔ میں انقرہ اور اپنے گھر سے نہیں ان پہاڑوں سے تعلق رکھتا ہوں۔“

”تمہیں لگتا ہے ہم بچ کر چلے جائیں گے؟“

”کوہ پیما تو نام ہی بلندیوں سے زندہ واپس بچ کر آنے کا ہے۔ یہ summit تو محض ایک بولس ہوتی ہے۔“

”پھر بھی تم واپس نہیں پلٹنا چاہتے؟“

”نہیں جانا ہے تو جاؤ میں چوٹی فتح کیے بغیر نہیں جاؤں گا۔“ برف کے قطرے اب چھوٹی چھوٹی گیندیں بن کر دیوار کے اس پار اکٹھے ہو رہے تھے۔

”افق پلیز واپس چلو۔ اس رنج کو ان کلائمڈ ہی رہنے دو۔“

”میں ذرا برف صاف کر آؤں۔“ وہ چھوٹا سا بیلہ اٹھا کر باہر نکل گیا۔

وہ چوٹی پر کھڑے ہو کر کنکور ڈیا اور پلٹو رو کے پریت دیکھے بغیر واپس نہیں پلٹے گا، وہ جانتی تھی۔ وہ اس کے ساتھ وہاں تک نہیں جانا چاہتی تھی نہ اسے چھوڑ کر نیچے اترنا چاہتی تھی۔ دنیا میں کوئی بھی انسان ”مکمل طور پر بہترین“ نہیں ہوتا۔ افق ارسلان میں بھی ایک

خامی تھی۔ ہٹ دھرمی، ضد، حد سے بڑھی ہوئی اعتمادی۔

کوہ پیماؤں کی اکثریت انہی خصوصیات کا کارہوئی ہے۔ وہ عموماً ”موسم کی خرابی کے باوجود اپنے ٹارگٹ کے بہت قریب پہنچ کر واپس نہیں پلٹنا چاہتے۔ وہ اتنا کچھ صرف کر کے ان بلندیوں تک پہنچے ہوتے ہیں کہ واپس پلٹ جانا ان کے لیے مشکل ہوتا ہے۔ ابھی صبح ہی تو افق نے کیمپ تھری سے واپس جانے کے متعلق کہا تھا یہ تو ایسے ہے کہ تم ہنڈرڈ میٹر ریس کے ایک ایٹھلیٹ کو نوے میٹر پر رک کر مڑ جانے کو کہو۔“

افق کی سب سے بڑی خامی یہی تھی کہ اسے بھول گیا تھا کہ سو میٹر دوڑ اور کوہ پیما کی میں فرق ہوتا ہے۔

\*\*\*

18 اگست 2005ء

کیمپ فور 7500 میٹر پر تھا، کیمپ تھری سے تقریباً سات سو میٹر اوپر۔ آج برفانی جھگڑ نہیں مل رہے تھے، موسم ٹھیک تھا، مگر برف باری ہنوز جاری تھی۔ وہ اتنی ہلکی اور کم تھی کہ visibility خاص بہتر تھی۔ ان کے پاس اتنا گیسٹر اور فیول نہیں تھا کہ وہ بیٹھ کر ایک دن بھی مزید انتظار کرتے۔

گزشتہ روز کے سخت طوفان کے باعث رسیاں اور کورڈز بری طرح الجھ چکی تھیں۔ ان کو سلجھانے میں خاصا وقت ضائع ہوا۔ رسیاں ویسے بھی کیمپ تھری سے کئی سو میٹر اوپر، کیمپ فور سے چند میٹر نیچے سے لگائی گئی تھیں۔ رسیوں کے آغاز تک کا سفر انہوں نے خاموشی سے کیا۔ پھر ان کو سلجھا کر جب پریشے نے جومر کرنے کے بعد رسی کھینچی تو وہ جام ہو گئی۔ اس نے جھنجلا کر اسے دوبارہ کھینچا مگر وہ جام رہی۔ اس نے گلیشئیر گوگلز اتار کر ہیلمیٹ پر چڑھائے، نیچے اتری، وہ گرہ ڈھونڈی جو رسی میں بن کر اسے جام کیے ایک کریک میں پھنسی تھی اس نے گرہ کھولی اور دوبارہ اوپر چڑھنے لگی۔ اس کی ایک غلطی کی وجہ سے پورے میں منٹ ضائع ہوئے مگر افق نے کچھ نہ کہا۔ وہ خاموشی

سے تمام کارروائی دیکھتا رہا۔

وہ دونوں اس وقت ڈھتھ زون میں تھے۔ چھ ہزار میٹر سے اوپر ایٹھی ٹیوڈ ”ڈھتھ زون“ یا ”ور ٹکل لمٹ“ کہلاتا ہے۔ اس بلندی پر ہوا بے حد تلی اور آکسیجن ان کے جسموں کے لیے ناکافی تھی۔ سانس لینے کے لیے پریشے کے پیچھےڑوں کو پورا زور لگانا پڑتا تھا اور وہ اس وقت پورا امنہ کھول کر سانس لے رہی تھی۔

وہ کیمپ فور سے قدرے نیچے تھے۔ ان سے تقریباً تین سو میٹر اوپر پہاڑ کی ڈھلوان جہے ہوئے ندی نالوں سے مرتن تھی۔ یہ وہ جگہ تھی جہاں سے چوٹی اتنی سامنے دکھائی دیتی کہ یوں لگتا وہ ہاتھ بڑھا کر اسے چھو لے گی، مگر اس کے لیے بہت لمبا ہاتھ چاہیے تھا۔

وہ رک رک کر آؤں ایکس برف میں مار کر آہستہ آہستہ چڑھ رہی تھی۔ اس کی انرجی اتنی کم رہ گئی تھی کہ یوں لگتا تھا ابھی کسی وقت تھک کر نیچے لڑھک جائے گی۔ دفعنا ”وہ ذرا ستانے کو ایک serac کے پیچھے کھڑی ہوئی اور اپنا تنفس درست کرنے لگی۔ seracs جب گرتے ہیں تو خوب تباہی مچاتے ہیں۔ مگر اس وقت خود کو پناہ دیتا وہ serac جس کے عقب میں وہ محفوظ سی جھکی کھڑی تھی، اسے بہت اچھا لگ رہا تھا۔ افق اس سے سو میٹر دائیں جانب تھا۔ دفعنا ”اسے برف کے ٹوٹنے اور چٹنے کی آواز سنائی دی۔ اس نے گھبرا کر سر اٹھایا۔“

اس کے سر سے کئی میٹر اوپر قدرے دائیں طرف برف میں ایک لمبا سا شکاف پیدا ہو رہا تھا، یوں جیسے ہینگر سے لٹکے سفید کپڑے کو اوپر سے فینچی سے کاٹ دیا جائے۔ برف کی ہلیٹوں میں نمودار ہوا وہ کریک بے حد خوب صورت اور بے حد مملک ثابت ہوا کیونکہ اگلے ہی پل اس کریک سے نیچے کی برف کے بڑے بڑے ٹکڑے نیچے گرتے اور سفید بے حد گھنی دھول پیدا کرتے نشیب میں گرتے آ رہے تھے۔

پریشے کا سانس رک گیا۔ ایولا لائی نیچے کی طرف آ رہا تھا، مگر وہ ایک serac کے پیچھے محفوظ تھی، لیکن افق۔

”افق!“ وہ بے اختیار چلائی ”ایولا لائی آ رہا ہے۔ خود کو سیف کرو۔“

افق نے بوکھلا کر اوپر دیکھا جہاں تیزی سے گرتی برف اس کی جانب بڑھ رہی تھی اور اس سے پہلے کہ خود کو سیکور کر پاتا، برف کی سفید دھول ہر طرف پھیل گئی اور اس گھنی دھول کے پیچھے وہ غائب ہو گیا۔

اپنی آؤں ایکس کو برف میں گاڑے، خوف کے مارے اسے مضبوطی سے پکڑے، وہ آنکھیں بند کیے دیوار سے چپکی کھڑی تھی۔ اس کا پورا جسم لرز رہا تھا۔ دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔

پھر دھول آہستہ آہستہ چھٹنے لگی۔ اس نے ڈرتے ڈرتے آنکھیں کھول کر سر اٹھایا۔

دودھیا سفید برف راکا پوشی کے جسم سے بالکل ایسے چٹنی تھی جیسے چند لمحوں پہلے تک تھی۔ اس نے

ادارہ خواتین ڈائجسٹ

کی طرف سے بہنوں کے لیے خوبصورت تحفہ

خواتین کا گھریلو انسائیکلو پیڈیا

تیسرا ایڈیشن شائع ہو گیا ہے

خوبصورت سرورق مضبوط جلد

آفسٹ چھپائی

قیمت: -/750 روپے

ڈاک خرچ: -/50 روپے

بذریعہ ڈاک منگوانے کے لئے

مکتبہ عمران ڈائجسٹ

37، اردو بازار، کراچی



گردن گھما کر ادھر ادھر دیکھا۔ راکا پوشی کے پہاڑی سلسلے بر سکوت تھا۔ واحد حرکت آسمان سے گرتی برف کی تھی، باقی پورا پہاڑ خاموش اور پرسکون تھا جیسے وہ بھیانک ایولانچ کبھی آیا ہی نہ ہو۔ میلوں دور تک پھیلی برف ویسی ہی حسین نظر آرہی تھی، بس ایک فرق تھا۔ اس کے سو میٹر دائیں جانب افق ارسلان نہیں تھا۔  
 ”افق!“ وہ بلند آواز سے چلائی ”تم کہاں ہو؟“ اس کی آواز ارد گرد کے پہاڑی سلسلوں سے ٹکرا کر ہنزدہ کے آسمان میں تحلیل ہو گئی۔ برف سے کوئی جواب نہیں آیا تھا۔

پریشے نے گردن ترچھی کر کے اپنے عقب میں دیکھا۔ گرتی برف کے اس پار ہاراموش اور دوبانی کی چوٹیاں تھیں۔ دور بہت دور چھکوری کا سرمئی اہرام بریلی چادر کی بکل مارے کھڑا تھا۔ دائیں طرف، میلوں دور، نانگا پربت کی خونی چوٹی تھی۔ ہمالیہ کے تمام پہاڑ اس کو دیکھ رہے تھے، اس پر ہنس رہے تھے، اس کا مسخر اڑاتے ہوئے کہہ رہے تھے ”بے وقوف لڑکی تم بالکل اکیلی رہ گئی ہو۔“

وہ واقعی اکیلی تھی۔ اس کے اطراف میں ان دیو ہیکل پہاڑوں کے سوا کوئی نہیں تھا۔ وہ تمام پہاڑ اتنے خوف ناک اور اونچے تھے کہ خود آسمان جھک کر ان کی پیشانی چوم رہا تھا۔

”افق تم کہاں ہو؟“ بہت بے بسی سے اس نے پھر پکارا۔ ”جواب دے۔ خدا کے لیے کچھ تو کہو افق! ورنہ میرا دل پھٹ جائے گا۔“ اس کا دل واقعی پھٹنے کو تھا۔ وہ کدھر تھا؟ وہ جواب کیوں نہیں دے رہا تھا؟ اوپر سے ہزاروں ٹن برف چند لمحوں میں گرمی تھی، اس برف میں وہ اسے کہاں ڈھونڈے؟ برف اسے اڑا کر برف کے قدموں میں پٹخ چکی تھی یا وہ وہیں کہیں اپنی آکس ایکس سے cling ہوئے کھڑا تھا؟

پریشے نے اس جگہ دیکھا جہاں چند لمحوں قبل وہ کھڑا تھا وہاں اب دودھیا سفید برف تھی۔ وہ رسی جو اس نے لگائی تھی وہ اس برف کے اندر گم ہو گئی تھی۔ البتہ غور سے دیکھنے پر اس کا ایک سرا واضح تھا جو ٹوٹ

چکا تھا۔ یعنی اب افق اس رسی پر نہیں تھا اور نیچے برف میں دب چکا تھا؟ پریشے کا دل ڈوبنے لگا۔

”نہیں۔ وہ ادھر ہی ہو گا۔ میں ڈھونڈتی ہوں اسے میں اسے ڈھونڈ نکالوں گی۔“ وہ خود سے بولی اور نیچے اترنے لگی۔ وہ لڑبڑاتے ہوئے اٹے قدموں نیچے اتر رہی تھی۔ رسی سے نیچے اترنا بالکل ایسے تھا جیسے کسی عمارت کی دسویں منزل کی کھڑکی تک پہنچنے کے لیے عمارت کے باہر سے لکڑی کی سیڑھی رکھی جائے اور پھر جیسے اس سیڑھی سے نیچے اتر جاتا ہے، مضبوطی سے اسے پکڑے، سب سب گریپے اور نیچے دیکھتے ہوئے ایک ایک قدم نیچے رکھنا، وہ ایسے ہی اتری تھی۔ اسے نہیں علم تھا کہ وہ برف میں کہاں تھا، مگر اسے یہ علم تھا کہ اگر افق کو ڈھونڈنے کے لیے اسے راکا پوشی کی تمام برف بھی کھودنی پڑی تو وہ کھود ڈالے گی۔

وہ بمشکل بیس میٹر نیچے اتری۔ اس کا تنفس تیز چل رہا تھا اور وہ یا قاعدہ ہانپ رہی تھی۔ اس کی ٹانگوں میں جان نہیں تھی مگر پھر بھی وہ ارد گرد برف میں افق کو کھوج رہی تھی۔

دفعتا ”اسے قریب برف میں سرمئی رنگ کی جھلک دکھائی دی۔ وہ خود کو رسی سے ان کلپ کے تیزی سے اس طرف بھاگی برف knee-deep تھی۔ وہ اس میں گھسنوں تک تھکی، خود کو گھسیٹتی ہوئی اس چیز کے قریب آئی اور دستانوں سے تیزی سے برف بنانے لگی۔

وہ ایک سرمئی رنگ کا پتھر تھا۔ اس کا دل بیٹھنے لگا۔ اس نے گردن جھکا کر نیچے دیکھا اور ایک دفعہ پھر پوری قوت سے اسے آواز دی۔  
 ”افق۔۔۔ تم کہاں ہو؟“

اگر وہ اس جگہ سے نیچے تھا تو یقیناً ”آواز اس سے گئی ہوگی“ اگر اوپر ہوتا تو ہوا کے رخ کے باعث نیچے سے اوپر نہ جاتی، یعنی اب اگر وہ جواب میں چھوٹا بھی تو وہ پریشے کو نہ سنائی دیتا کیونکہ ہوا اس کی دھڑکنے سے اوپر سے نیچے کی جانب چل رہی تھی۔ شدت سے اس سے اسے رونا آگیا۔



جاگرتا۔ اسے یقین تھا کہ وہ اس کے آس پاس ہی کہیں برف میں دبسا سانس لے رہا ہو گا مگر وہ اسے کہاں ڈھونڈے؟

پریشے اپنے قریب برف میں ایکس مارتے ہوئے اسے توڑنے لگی کہ شاید وہ اس کے قریب ہی کہیں ہو۔ اس نے بہت سی برف کھود ڈالی مگر وہ کہیں نہیں تھا۔

وہ پھر سے برف پر تقریباً ”جھکی“ گھٹنوں کے بل چلتی ہوئی آگے بڑھنے لگی، ساتھ ساتھ وہ اسے آوازیں بھی دے رہی تھی مگر وہ جواب نہیں دے رہا تھا۔ پریشے کو جہاں جہاں کسی سیاہ سرمئی شے کی جھلک دکھائی دی، اس نے وہاں کی برف کھود ڈالی، مگر ہر جگہ برف کے نیچے سے وہی سیاہ پتھر نکلتے تھے جنہیں لوگ ترک زبان میں قراقرم کہتے تھے۔

برف باری تیز ہوتی جا رہی تھی۔ وہ تھک کر حوصلہ

وہ گھٹنوں تک برف میں دھنسی خود کو گھسیٹی ہوئی دائیں طرف جانے لگی۔ اس کی ٹانگیں منجمد ہو کر لکڑی بن چکی تھیں، اس سے چلا نہیں جا رہا تھا، مگر وہ کتنی ہی دیر چلتی رہی، پھر بالا خرنڈ حال سی ہو کر وہیں برف میں گھٹنوں کے بل گر گئی۔

اس میں مزید چلنے کی سکت باقی نہ رہی تھی۔ تیز تیز سانس لیتے ہوئے وہ باقاعدہ ہانپ رہی تھی۔ اس نے اٹھنے کی کوشش کی مگر جسم پر طاری تھکاوٹ اور عجیب سی نقاہت کے باعث اس سے اٹھا ہی نہیں گیا۔

”افق۔“ وہ پھر سے حلق کے بل چلا کر اسے پکارنے لگی ”تم کہاں ہو؟“

برو کا کلیشٹر خاموش رہا۔ آسمان سے بہت خاموشی سے برفباری ہوتی رہی۔ اس سے چلا نہیں جا رہا تھا، سو دونوں ہاتھوں اور

گھٹنوں کے بل برف میں crawl کرتے ہوئے اپنا آئس ایکس برف میں مارتی وہ آگے بڑھنے لگی۔

وہاں ہر سو دودھیا سفید برف کی چادر بچھی تھی۔ کہیں کہیں سے جھلکتے سیاہی مائل سرمئی پتھر اور یواریں بھی اب برف باری کے باعث چاندی سے اھک گئی تھیں۔ دور دور تک برف کا ایک نہ ختم ہونے والا صحرا پھیلا تھا اور اسے افق کو تلاش کرنے کے لیے وہ صحرا پار کرنا تھا۔

وہ گھٹنوں کے بل چلتے ہوئے ”ادھر ادھر برف پر سیلجہ مارتی“ اسے توڑتی آگے بڑھ رہی تھی۔ یہ اترا نی یا چڑھائی کا سفر نہیں تھا، وہ دراصل پہاڑ کی سطح پر شمال کی جانب بڑھ رہی تھی۔

وہ برقیلا میدان تھا۔ جانے سو میٹر ہوئے تھے یا نہیں کہ وہ ایک جگہ برف میں گرسی گئی۔ اب اس میں مزید حرکت کرنے کی ہمت نہیں رہی تھی۔ وہ ذرا دیر کو سستانے کے لیے تنفس درست کرنے لگی۔

پھر اس نے گردن ادھر ادھر گھما کر دیکھا۔ افق کو اندازاً ”اسی جگہ کے قریب ہونا چاہیے تھا کیونکہ ایوانچ کا پوٹینشل بہت شدید نہیں تھا کہ وہ بہت نیچے

کو ہر وقت پریشے کا رشتہ ہاتھ سے نکل جانے کا خدشہ رہتا ہے۔ اس لیے وہ جلد شادی پر زور دیتی ہیں۔ شادی دو مہینے پہلے پانی ہے۔ کچھ دن آزاد زندگی گزارنے کے لیے وہ ’نشاء‘ کے ساتھ نادرن ایریا ز جانے کا پلان بناتی ہیں۔ جس پر سیل ناراضی کا اظہار کرتا ہے۔

مال روڈ پر پریشے اور نشاء کی ملاقات ایک ترک انجینئر افق ارسلان سے ہوتی ہے جو راکا پوشی پہاڑی سر کرنے پاکستان آیا ہے۔ اس کی ساحرانہ اور پراسرار شخصیت پر پریشے ٹھنک سی جاتی ہے۔ بظاہر وہ سرد مہری کا مظاہرہ کرتی ہے، بعد میں پتا چلتا ہے کہ افق بھی پریشہ اور نشاء کے ساتھ ہی ٹور کمپنی کے تحت نادرن ایریا جا رہا ہے۔ ٹور کے دوران ان کی ملاقات ایک لڑکی ارسلان سے ہوتی ہے جو ادیبہ بھی ہے۔ پریشے اور افق ارسلان کی نوک جھونک غیر محسوس انداز میں دونوں کو ان کے خوب صورت جذبے میں جکڑ دیتی ہے۔ افق کا خصوصی لگاؤ دیکھتے ہوئے پریشے اسے اپنی منگنی کا بتا دیتی ہے جس پر وہ ساکت رہ جاتا ہے۔

واپس آکر بھی پریشے اپنے آپ کو ایک سحر گر رفتار میں محسوس کرتی ہے۔ وہ جہانزیب صاحب سے راکا پوشی کی ایکسپڈیشن پر جانے کی اجازت مانگتی ہے، حیرت انگیز طور پر اسے اجازت مل جاتی ہے۔ نشاء، حبیب (نشاء کا بھائی) کے دوستوں کے گروپ کے ساتھ پریشے محض افق ارسلان سے ملنے راکا پوشی آتی ہے۔ افق بے حد نارمل انداز میں اس سے ملتا ہے۔ اس ملاقات میں افق ارسلان پریشے کو ایک خوب صورت لڑکی کی تصویر دکھاتا ہے۔ پریشے کے استفسار پر افق بتاتا ہے کہ یہ اس کی بیوی حنادے ہے۔ پریشے اس خبر پر گم صم ہو جاتی ہے۔

پریشے واپس جانے کا فیصلہ کر لیتی ہے جس پر افق کو خاصی حیرت ہوتی ہے۔ غصے میں وہ حنادے کو برے القاب سے نوازی ہے تو افق اسے بتاتا ہے کہ حنادے مرجلی ہے۔ پریشے کو اپنے رویے کی بد صورتی کا احساس ہوتا ہے تو وہ افق سے معافی مانگ لیتی ہے۔

راکا پوشی ایکسپڈیشن پر ان کا گروپ روانہ ہوتا ہے تو راستے میں موسم خراب ہے۔ ایک کریوس میں ارسلان گر کر مر جاتی ہے۔ یہ حادثہ افق اور پریشے کو ہلا کر رکھ دیتا ہے۔ ان کا ساتھی پور ٹر بھی موسم کی خرابی کے باعث انہیں چھوڑ جاتا ہے۔ پریشے افق کے ساتھ اس مہم کی جانب رواں ہوئی ہے کہ اچانک ایک ایوانچ افق کو گہری کھائی میں دھکیل دیتا ہے۔ صورت حال پریشے کے حواس محل کر دیتی ہے۔ وہ رسی کے ذریعے افق کو ڈھونڈنے کیلئے نیچے اترتی ہے۔

(اب آگے پڑیے)

## تیسری روڈ آخری قسط

آسمان سے دور لے جاؤں گی۔ تم دیکھتے رہنا۔“ وہ نور نور سے روتے اور چلاتے ہوئے پہاڑ پر رہی تھی۔ ان بلند چوٹیوں نے پھر سے وحشیانہ انداز میں قہقہہ لگایا تھا، مگر اب وہ انہیں نہیں سن رہی تھی۔ وہ افق کو تلاش کر رہی تھی۔ اسے ہر حال میں افق کی برف سے باہر نکالنا تھا۔

تقریباً ”چالیس میٹر نیچے اتر کر اس نے خود کو رسی سے آزاد کیا۔ چالیس میٹر اوپر اور سو میٹر دائیں طرف افق چند لمحوں پہلے موجود تھا۔ وہ یقیناً ”وہیں“ کہیں گرا ہو گا۔ اسے اب سو میٹر دائیں طرف جانا تھا۔

”نہیں“ وہ ادھر ہی ہو گا۔ میں ڈھونڈتی ہوں اسے۔ میں اسے ڈھونڈ نکالوں گی۔“ وہ خود کو دوبارہ رسی پر Clip on کر کے برسرِ ملتے ہوئے نیچے اترنے لگی۔

ہمالیہ کے عظیم پریتوں نے اس کی برسرِ مہم سن لی تھی اور وہ استہزائیہ ہنستے تھے۔ بے بسی سے اس کی آنکھوں سے آنسو گرے لگے۔

”میں اسے ڈھونڈ نکالوں گی۔ تم دیکھتے رہنا، ظالم پہاڑ! میں اسے برف میں دفن نہیں ہونے دوں گی، میں اسے قراقرم کے قائل، پہاڑوں اور ہمالیہ کے ظالم

ادارہ خواتین ڈائجسٹ  
کی طرف سے بہنوں کے لیے خوبصورت تحفہ  
خواتین کا گھریلو انسائیکلو پیڈیا

تیسرا ایڈیشن شائع ہو گیا ہے  
خوبصورت سرورق مضبوط جلد

آفسٹ چھپائی  
قیمت: -/750 روپے  
ڈاک خرچ: -/50 روپے

بذریعہ ڈاک منگوانے کے لئے  
مکتبہ عمران ڈائجسٹ  
37، اردو بازار، کراچی



ہارنے ہی والی تھی جب اسے اس جگہ جہاں سے وہ غائب ہوا تھا، سے ٹھیک چالیس، پینتالیس میٹر نیچے دوبارہ گرے رنگ کی جھلک دکھائی دی۔ وہ اس کی طرف لپکی۔ اس کا رواں رواں دعا گو تھا کہ وہ افق ہی ہو۔ اس نے زور سے وہ گرے چیز کھینچی۔ وہ افق ہی تھا۔

”افق۔۔۔ افق۔“ پانگوں کی طرح اسے پکارتے ہوئے وہ اس پر سے برف ہٹانے لگی۔ وہ اوندھے منہ برف میں بڑا تھا۔ ہونٹ بالکل نیلے جامنی سے ہو گئے تھے اور آنکھیں بند تھیں۔ اس کے برف سے اٹے کپڑوں اور ارد گرد برف پر لگے خون کے دھبوں کے علاوہ کوئی بھی شے کسی قیامت کی مانند گزر جانے والے ابولا بچ کا پتہ نہیں دیتی تھی۔

”افق۔۔۔ افق تم ٹھیک ہو؟ آنکھیں کھولو افق!“ اس کو جھجھوڑتے ہوئے اس کا نیلا پڑا چہرہ تھپتھپاتے ہوئے وہ رو پڑی تھی۔ وہ آنکھیں کیوں نہیں کھول رہا تھا؟ وہ بول کیوں نہیں رہا تھا؟

”افق! خدا کے لیے آنکھیں کھولو۔ پلیز اٹھو۔۔۔“ اس کے چہرے سے برف صاف کرتے ہوئے اس نے اس کا منجمد ہوتا ہوا تھاپنے ہاتھوں میں لے لیا اور اسے مسلنے لگی۔

وہ ہلکا سا کھانا منہ سے برف کے ذرات باہر نکلے۔ پریشے نے طمانیت بھری گہری سانس اندر کو کھینچی۔ وہ زندہ تھا۔ اسے کچھ نہیں ہوا تھا۔ وہ ان ظالم پہاڑوں کے درمیان تنہا نہیں تھی۔

اب وہ آنکھیں نیم وا کر کے بمشکل سانس لینے کی کوشش کر رہا تھا۔ اس کی سانس اکھڑی اکھڑی سی آ رہی تھی۔ پریشے نے اسے کندھوں سے تھام کر بٹھانے کی کوشش کی تب اسے محسوس ہوا کہ وہ زخمی تھا۔ اس کے چہرے، ٹانگ، اور گردن پر بڑی بڑی خراشیں بڑی تھیں جن پر خون جمنا تھا۔

اس کو بمشکل سہارا دے کر اس نے وہیں برف میں بٹھایا تو وہ گہرے گہرے سانس لینے لگا۔ اس کے چہرے کی رنگت واپس آنے لگی مگر وہ آنکھیں پوری نہیں

کھول پاتا تھا۔

”اٹھو۔۔۔ کھڑے ہو، طوفان زور پکڑ رہا ہے۔ اس جلد ہی کسی محفوظ جگہ پر پہنچنا ہو گا۔“ برف باری کی ہوتی رفتار اور سرد ہواؤں کے جھکڑوں کی خوف ناک آواز سے وہ پریشان سی ہو کر اسے سہارا دے کر کھڑا کرنے لگی، مگر زخمی ہونے کے باعث وہ اٹھ نہیں سکتا تھا۔ وہ اپنے پیروں پر کھڑا ہونے کے قابل نہیں رہا تھا اس سے تو کچھ یوں بھی نہیں جا رہا تھا، آنکھیں بھی اسی طرح ادھ کھلی تھیں۔ وہ نڈھال سا نیم بیہوشی کے عالم میں تھا۔

وہ اس کو کھڑا نہیں کر سکتی تھی یہ اور اک ہوتی اس نے اپنی کمر کے گرد بندھی کلا بٹنگ ہارنس سے چھوٹی سی رسی باندھی، اسے افق کی ہارنس سے کھینچ کر اس کی مدد سے کھینچ کر پھر دونوں ہاتھوں سے اس کے بازوؤں اور کندھوں کو پکڑے اسے برف میں کھینچنے لگی تب اسے علم ہوا کہ اس کی دائیں ٹانگ سے خون بہہ رہا تھا اور اس کا بیک پیک غائب تھا۔

برف باری اب شدید قسم کی ڈالہ باری میں تبدیل ہو رہی تھی۔ سرد ہواؤں کی رفتار تیز ہو گئی تھی۔ آسمان کا رنگ یکایک سرمئی سے سفید ہو چکا تھا، وزبیلٹی، جو کچھ دیر پہلے اتنی زیادہ تھی کہ وہ ٹانگا بہت بھی دیکھ سکتی تھی، اب محض دو سو فٹ رہ گئی تھی۔ رسیوں سے بنایا گیا راستہ چند میٹر اوپر تک ہی واضح تھا اور آگے دھند میں گم ہو جاتا تھا۔ تیز چلتی برسی ہوا میں اسے ادھر ادھر لڑھکانے کی کوشش کر رہی تھیں۔ وہ برقت اپنے قدموں پر کھڑی اسے کسی لال کی مانند کھینچ رہی تھی۔ سخت پتھروں کی طرح کے اولے اس کے سر پر پڑ رہے تھے۔ ہالیوے کے ہمارا اس پر ہنس بھی رہے تھے تو اب وہ انہیں نہیں دیکھ سکتی تھی۔

وہ افق کو تھمٹی نو دس میٹر نیچے لائی، پھر نڈھال ہو کر اس کے ساتھ ہی بیٹھ گئی۔ اس کی باقاعدہ سانس چڑھ گئی تھی اور اس میں مزید ہمت نہیں تھی کہ وہ ایک چھ فٹ کے اونچے پورے مرد کو اس کے ہاتھوں

بھرم کپڑوں سمیت کھینچ کر چند قدم بھی نیچے لے جا سکے۔ اسے یہ بھی علم نہیں تھا کہ اسے نیچے جانا تھا یا اوپر۔ دونوں جانب جانے والے راستے دھند اور بادلوں میں گم ہو رہے تھے۔ کیمپ فور چند میٹر ہی اوپر تھا، مگر اوپر چڑھنا خود کشی تھا۔ کیمپ تھری خاصا نیچے تھا اور وہ افق کو اتنا نیچے نہیں لے جاسکتی تھی۔ رستی ڈالہ باری اور چٹکھاڑنے طوفان میں وہ ایک زخمی شخص کے ساتھ تنہا برف میں بیٹھی تھی۔

اس کا دماغ سن ہو چکا تھا، کچھ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ اس ظالم طوفان میں وہ کس پتھر سے پناہ مانگے، کس serac wall کے پیچھے جا چھے؟

سب کچھ جیسے خواب کی سی کیفیت میں ہو رہا تھا۔ ذہن ماؤف تھا، ٹانگوں سے قوت سلب تھی، بصارت چند میٹر تک محدود تھی۔ یا خدا، وہ کیا کرے؟

اس نے سر اٹھا کر اوپر دیکھا۔ آسمان مکمل طور پر سفید تھا اور سفید سفید سے پتھر نیچے برسا رہا تھا۔ تیز ہوا میں ڈراؤنی آواز کے ساتھ چل رہی تھیں۔ اس نے گردن ادھر ادھر گھما کر اپنے اطراف میں دیکھا۔ وہ برف میں جس جگہ بیٹھی تھی، اس سے تھوڑی دور تک ہی اس کی بصارت کام کر رہی تھی، آگے سب کچھ دھند اور گھنی برف باری میں غائب ہو جاتا تھا۔ جہاں تک وہ دیکھ سکتی تھی وہاں تک برف کا میدان تھا، ہر طرف سفید برف تھی۔ وہ کسی برف کے صحرا میں بیٹھی تھی جس کی سرحدیں نہیں تھیں۔ دنیا جیسے ختم ہو چکی تھی۔ سب برف تھا، سفید اجلی برف۔

اس کے اعصاب اب اس کا ساتھ چھوڑنے لگے تھے۔ دماغ مفلوج ہو چکا تھا۔

پھر اس نے افق کو دیکھا۔ وہ اس کے قریب برف پر پڑا کر رہا تھا۔ اس کی آنکھیں ادھ کھلی تھیں جیسے نیم بے ہوش ہو۔ پریشے کچھ بھی سن یا سمجھ نہیں پا رہی تھی۔ شدید سردی اس کی ہڈیوں میں گھس کر انہیں کھا رہی تھی بے حد ہالی ایٹیٹیوٹ کے باعث اس کا ذہن اور جسم آپس میں رابطہ نہیں کر پا رہے تھے۔ وہ بس متلاشی نگاہوں سے ارد گرد دیکھ رہی تھی جیسے اسے

کسی چیز کی تلاش ہو۔ اسے آسمان سے پتھروں کی طرح گرنی برف سے بچاؤ کے لیے کچھ کرنا تھا۔ اس کی یادداشت اور سوچنے سمجھنے کی صلاحیت گو کہ اس کا ساتھ چھوڑ چکی تھی مگر لا شعوری قوت مدافعت بیدار تھی۔

اس ایٹیٹیوڈ پر ذہن کو ایک نقطے پر مرکوز کرنا، کچھ سوچنا بہت کھن تھا۔ اس نے بدقت تمام اپنا بیک کھولا، آکس ایکس، (پیلہ) snow shovel آکس اسکرپوز اور کچھ رسی نکالی اور پھر افق کو وہیں برف میں رسی سے باندھنے لگی۔ اس کی کمر کے گرد رسی باندھ کر دائیں اور بائیں رسی کو آکس اسکرپوز سے برف میں ٹھونک دیا یوں کہ اب وہ حرکت نہیں کر سکتا تھا۔ پھر اس نے ایک دفعہ اس کی حفاظتی رسیوں کی مضبوطی چیک کی اور تسلی کر کے وہ نیچے اترنے لگی۔

طوفانی جھکڑوں اور شدید قسم کی برف باری کے دوران اسے بمشکل تیس میٹر نیچے ایک چھوٹا سا پلیٹ فارم ملا جہاں وہ برف کھود کر خیمہ لگا سکتی تھی۔ پھر جانے کتنی دیر وہ برف میں پھاڑا مارتے ہوئے برف کھودتی رہی، برف کا پاؤ ڈر سا اس کے چہرے اور کپڑوں پر گرنا رہا، ٹانگیں منجمد سی ہونے لگیں، افق وہیں اوپر تخت سردی میں زخمی پڑا رہا، پریشے کے ہاتھوں سے جان نکلنے لگی مگر وہ خیمہ لگ گئے نہیں دے رہا تھا۔ طوفانی، ساٹھ میل فی گھنٹہ کی رفتار سے چلتی ہوا اسے ہر چند سیکنڈ بعد گرا دیتی، اور وہ پھر سے کھڑی ہوتی۔ ایک چھوٹا سا دو آدمیوں کا ٹینٹ اس نے کتنی مشکل سے اس تیز ہوا میں لگایا یہ صرف وہی جانتی تھی۔

پھر وہ واپس گرنی پڑی اوپر آئی۔ وہ اسی طرح برف اور پتھروں سے بندھا پڑا تھا۔ اس کی آنکھیں بند اور لب جامنی تھیں۔ ”افق۔۔۔“ اسے پکارنے کے باوجود اس کے وجود میں جنبش نہ ہوئی۔ وہ تیزی سے اس کے قریب آئی تیز ہوا اسے کھڑا بھی نہیں ہونے دے رہی تھی۔

”افق! اٹھو اور اندر چلو۔“ اس کے کان کے قریب چیخنے پر اس نے آنکھیں کھولیں۔ پریشے نے اس کی رسیاں کھولیں، اسے دوبارہ خود سے باندھا اور سہارا



دے کر نیچے لائی۔ وہ چلنے کے قابل بھی نہیں تھا۔ غالباً اس کی ٹانگ کی ہڈی ٹوٹ گئی تھی اور ٹانگ میں آنے والا زخم اتنا گہرا اور اذیت رساں تھا کہ خیمے کے فرش پر گرتے ہی وہ پھر سے کراہنے لگا تھا۔ وہ کبھی بھی درد سے کراہتا نہیں تھا اب اگر کراہ رہا تھا تو یقیناً شدید زخمی تھا۔

پریشے وہیں اس کے قریب دو زانو ہو کر بیٹھ گئی۔ خیمے کی گول چھت پر برف مسلسل گر رہی تھی مگر گور ٹیکس میں لگے دو ہیٹ لائٹس کے باعث اندر اور باہر کے درجہ حرارت میں خاصا فرق پڑتا جا رہا تھا۔ اندر گرمائش تھی پھر بھی اس کے دانت بچ رہے تھے اور ٹانگیں لکڑی کی طرح سخت ہو رہی تھیں۔ وہ بیٹھے بیٹھے گھسٹ کر اس کے قریب آئی اور اپنا بیگ کھول کر فرش پر الٹ دیا پھر فرش پر بکھرے سالن میں سے دستانے نکال کر افق کے ہاتھوں میں پہنائے۔ سلیپنگ بیگ میں اسے لٹایا کہ وہ اپنا سلیپنگ بیگ اپنے بیگ سمیت گم کر چکا تھا اور پھر میڈیکل کٹ سے ضروری سالن نکال کر اس کا زخم دیکھنے لگی۔

اس وقت اس کا تھکاوٹ اور سردی کے مارے برا حال تھا۔ دل چاہ رہا تھا کہ فوراً "کمبل اوٹھ کر سو جائے" مگر سامنے وہ شخص لیٹا تھا جس سے اس کی سانسوں کی ڈور بندھی تھی۔ یہ وہ شخص تھا جس کے لیے وہ دو دن پیدل برف زاروں کو عبور کر کے آئی تھی جو اگر درد سے کراہتا تھا تو وہ درد اور گھاؤ پریشے کو اپنی روح میں لگتے محسوس ہوتے تھے۔ وہ سو نہیں سکتی تھی۔ جب تک وہ پرسکون نہیں ہو جاتا تھا اسے چین نہیں آسکتا تھا۔

اس کا زخم گہرا تھا۔ شاید ہڈی فہکچور ہو گئی تھی، خون بھی بہہ رہا تھا۔ سوچنے سمجھنے کی صلاحیت کی حد تک گھٹنے کے باعث وہ ٹھیک سے سمجھ نہیں پا رہی تھی اور بمشکل پی کر رہی تھی۔ اس کی اپنی سانس بھی اکھڑ اکھڑ کر آرہی تھی۔ وہ ڈھتھ زون میں تھی اور اس کے جسم کے خلیوں کو اس بات کا علم ہو چکا تھا۔ اس کے تمام خلیوں کو آکسیجن ٹھیک سے نہیں مل رہی تھی

اور وہ اس کو اس بات کا بخوبی احساس دلا رہے تھے۔ چونکہ دماغ کو بھی آکسیجن نہیں مل رہی تھی سو اس کا ذہن ماؤف سا ہو رہا تھا۔ اس کے جسم کے پاس تو آکسیجن کنسنٹر بھی نہیں تھے۔ بیس کیمپ میں جب اس نے افق سے آکسیجن رکھنے کی بات کی تو اس نے لا پرواہی سے انکار کر دیا تھا۔ "میں نے بگ فائو بلیر آکسیجن کے سر کیے ہیں کبھی کبھی دل کرتا ہے دیکھوں تو سہی کہ میرے پیپھڑے کتنا حوصلہ رکھتے ہیں۔" اس کے پیپھڑے جیسے بھی ہوں وہ بہر حال کم آکسیجن کے عادی تھے مگر پریشے عادی نہیں تھی۔ اس نے اپنے طور پر کچھ آکسیجن ایمرجنسی چویشن کے لیے رکھی بھی تھی مگر وہ لانا بھول گئی تھی۔ افق کے پاس ایک کنسنٹر تو لازمی ہونا تھا مگر وہ اپنا بیگ کھو چکا تھا۔ یہ چھوٹی چھوٹی غلطیاں بہت بڑی ٹریجڈی بنتی جا رہی تھیں۔

زخم صاف کر کے اس کی پی تو کردی مگر فہکچور کے بارے میں وہ کچھ بھی کرنے سے قاصر تھی۔ اسے افق کو لازماً "بیس کیمپ لے کر جانا تھا۔ فہکچور ایسا تھا کہ سرجری ناگزیر تھی مگر وہ نیچے کیسے جائے؟ وہاں جانے کے تو تمام راستے مسدود تھے۔

افق کو اس نے دوبارہ سلیپنگ بیگ پہنا دیا۔ زپ بند ہوتے ہی اس کے رخ جسم کو گویا ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے اور اس کی نیم وا آنکھیں پوری بند ہو گئیں۔ وہ اسی پوزیشن میں آدھا بیٹھا آدھا لیٹا سو گیا۔

پریشے کے پاس اب کوئی سلیپنگ بیگ نہیں تھا صرف دو لائٹس تھیں جن کو لپیٹ کر بھی وہ ٹھہر رہی تھی۔

ٹوٹی ٹانگ اور گہرے زخم کے باوجود وہ کیسے پرسکون سا ہو کر سو رہا تھا وہ اس کے قریب دیوار سے ٹیک لگائے بوجھل ہوتی آنکھوں سے اسے دیکھے گئی۔ اس میں اتنی ہمت نہیں تھی کہ وہ افق کو سیدھا کرے یا خود سیدھی ہو کر لیٹ جائے وہ وہیں بیٹھے بیٹھے سو گئی۔

نیند میں اسے عجیب عجیب خواب آتے رہے۔ آخری خواب آیا اس میں اس نے دیکھا کہ وہ خود

احمت، افق، ارسہ، حبیب، نشاء، مصعب، جلالی، ٹورسٹ، پاک آرمی کے پائلٹس، وہ سب کیمپ فور میں ایک ہی خیمے میں دیکھے بیٹھے خوش گپیاں کر رہے ہیں۔ خشک میوے گرم چائے اور ہاٹ چاکلیٹ سرو کی جا رہی ہے۔ شفا لی بھی وہیں تھا اور اس کا اپنا ملازم وحید بھی۔ شفا لی اور وحید کی شکلیں بہت مل رہی تھیں۔

کوئی اس کا گھٹنا جھنجھوڑ کر اسے اٹھانے کی کوشش کر رہا تھا۔ اس نے جھٹکے سے آنکھیں کھول دیں۔

نہ وہاں شفا لی تھا نہ وحید نہ آرمی کے پائلٹس، سب کچھ راکا پوشی کی کھٹی ہوئی تحلیل ہو چکا تھا۔ وہ اپنے خیمے میں بھی اور اس کا گھٹنا ہلانے والا افق تھا۔ "ہاں۔ کیا؟" پریشے کا ذہن آہستہ آہستہ بیدار ہونے لگا۔ باہر طوفان کا شور ابھی تک جاری تھا۔ وہ کتنے گھٹنے بے خبر سوئی رہی اسے اندازہ نہ تھا۔

"پانی دو۔ گرم پانی۔" بہت دقت سے وہ آہستہ آہستہ پوں بولا جیسے بولنے سے بھی اسے تکلیف ہوتی ہو۔ وہ خیمے کی دیوار سے ٹیک لگائے ٹانگیں سیدھی پھیلائے بیٹھا تھا۔ دونوں کے درمیان پریشے کے رک سے نکلنے والی اشیاء کا ڈھیر تھا۔ وہ اس کی بات پر سر ہلاتے ہوئے فرش پر سے چیزیں سمیٹنے لگی۔

ایولانچ میں افق کے گم ہونے والے بیگ میں کھانے کا زیادہ تر سالن اور رسی تھی۔ پریشے کے پاس گیس، آئس اسکرپوز (برف میں لگائی جانے والی میٹھیں) پی ٹونز اور کچھ رسی تھی۔ کھانے کے نام پر اس کے بیگ میں بس ایک دن کا کھانا تھا جو ڈی ہائیڈریٹڈ تھا اور اس کی برف پگھلانے اور اسے ری ہائیڈریٹ کر کے اصل حالت میں لانے کے لیے انہیں فیول کی بے تحاشا ضرورت تھی جو کہ اس وقت محض دو سے تین دن کی بچی تھی وہ بھی صرف پانی بنانے کے لیے۔ دو سے تین دن کا دورانیہ کم ہو سکتا تھا اگر وہ کھانا بھی گرم کرنے لگتی سو اب اس کے لیے وہ تمام فوڈ سپلائی بے کار تھی۔ وہ گیس ضائع کرنا انفرڈ نہیں کر سکتی تھی کیونکہ اس بلندی پر انسان بغیر کچھ کھائے بھی ہفتہ بھر

زندہ رہ سکتا ہے مگر پانی۔ وہ بے رنگ مائع جو زمین پر صرف آب ہوتا ہے، ہاٹوں پر آب حیات ہوتا ہے۔ بغیر کچھ بے وہ چند گھنٹوں میں ہی مر جاتے۔ البتہ بھوک دونوں کو نہیں لگتی تھی نہ ہی اس بلندی پر لگتی تھی۔

پریشے نے اپنا high attitude stove جلایا، چھوٹے سے پن میں برف توڑ کر ڈالی اور اسے پگھلانے لگی۔ خیمے کی چھت پر برف مسلسل پڑ رہی تھی مگر صد شکر کہ وہ اس زاویے سے نصب تھا کہ برفانی طوفان خیمہ اکھاڑا گرا نہیں سکتا تھا۔

برف پانی بن گئی تو اس نے آخری چاکلیٹ سے کچھ ہاٹ چاکلیٹ بنائی۔ ہاٹ چاکلیٹ اور گرم چائے افق کو پلائی، خود صرف گرم پانی پر گزارہ کیا۔ اپنے حصے کی چائے بھی وہ افق کو دے چکی تھی۔

جسم کو کچھ گرم مائع ملا تو دماغ کچھ سوچنے کے قابل ہوا۔ افق کی توانائی بھی قدرے بحال ہوئی تھی۔ اس کے چہرے پر شدید درد کے آثار رقم تھے مگر وہ اب کراہ نہیں رہا تھا بلکہ خیمے کی دیوار سے ٹیک لگائے بیٹھا تھا۔ آنکھیں بند تھیں اور وہ دھیرے دھیرے کچھ گنگنا رہا تھا۔ یہ وہی گانا تھا جو اس روز وہ بیس کیمپ میں ہنز و کثر لوگوں کو سنا رہا تھا۔ اور کئی دن پہلے برستی بارش میں وائٹ پیلس کے موروں کو سنایا تھا۔

we are leyla  
we are mecnun

اس کی آواز بے حد دھیمی تھی مگر اس نے سن لی تھی۔ وہ جانتی تھی کہ وہ تکلیف اور دکھ میں ہمیشہ گنگنایا کرتا تھا۔

"یہ لیلیٰ کی تو سمجھ آتی ہے، مگر Mecnun کون ہے افق؟"

افق نے آنکھیں کھولیں جو بے حد سرخ ہو رہی تھیں۔

"مجھوں!" ایک لفظ کہہ کر اس نے دوبارہ سے آنکھیں موندیں۔

"ارے!" اسے حیرت ہوئی "یہ لیلیٰ مجھوں ترکی



میں بھی ہوتے ہیں؟

”ہاں“ مجنوں ترک بھی ہو سکتا ہے۔ ”وہ دھیرے سے مسکرایا اور پھر ہند آنکھوں سے دوبارہ گنگنا نے لگا۔“ وی آر لیلی وی آر مجنوں۔ ”یہ وہ پہلی نارمل بات تھی جو دونوں نے طوفان میں پھنس جانے کے بعد کی تھی۔ یہ گرم پانی کا اثر تھا۔ آب حیات کا اثر۔

افتی کچھ دیر گنگنا تا رہا پھر خاموش ہو گیا کہ اب اس پر نقاہت طاری ہو رہی تھی۔ پریشے بھی اپنے ذہن کو مجتمع کر کے اس سچویشن کو سمجھنے کی کوشش کرنے لگی جس سے اس کا زندگی میں پہلی بار پالا پڑا تھا اور جب حالات سمجھ میں آنے لگے تو اس کا دل ڈوبنے لگا۔

اس کا میٹر اسے بتا رہا تھا کہ وہ 7437 میٹر ہائٹ پر سخت برفانی طوفان کے درمیان ایک خمیے میں پھنسی بیٹھی ہے۔ اس کے ساتھ ایک ایسا زخمی کوہ پیا ہے جس کا زخم نہ صرف اس کو چند قدم بھی چلنے سے معذور کر چکا ہے بلکہ زخم کے باعث اس کی ٹانگیں کم وقت میں فروسٹ ہائٹ ہو کر ہمیشہ کے لیے ختم ہو سکتی ہیں۔ اس کے ایک پاؤں کی دو انگلیاں پہلے بھی فروسٹ ہائٹ ہو چکی تھیں اور پرانے زخم تو ویسے بھی فروسٹ ہائٹ کے عمل کے دوران تیز ترین catalyst بن جایا کرتے ہیں۔ فروسٹ ہائٹ کو صرف ایک عنصر روک سکتا تھا اور وہ تھا پانی۔ ڈی ہائیڈریشن کا مطلب تھا فروسٹ ہائٹ اور ڈی ہائیڈریشن جمع ہائی ایٹمیٹیوٹ کا مطلب تھا سیریل ایڈیمایا ہلعموری ایڈیمایا۔

اس وقت حالت یہ تھی کہ اسے جلد از جلد افتی کو وہاں سے نکالنا تھا۔ اس کے پاس صرف اسی میٹر رسی تھی اور اسے کئی ہزار میٹر نیچے اترنا تھا۔ (بیس کیمپ 3400 میٹر پر تھا) اگر وہ جلدی افتی کو وہاں سے نہیں نکالتی تو وہ مر بھی سکتا تھا۔ اسے کچھ سوچنا تھا کچھ کرنا تھا۔

اوپر جانے اور چوٹی سر کرنے کا تو اب سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ افتی کی مخصوص اور خالص کوہ پیماؤں والی ضد کے باعث

وہ turn ground time کا آپشن ختم کر چکے

تھے۔

کوہ پیماؤں میں ایک ٹرن ار اوٹڈ ٹائم ہوتا ہے۔ یہ مڑنے کا وقت پہاڑوں پر موسم پل بدلتا ہے۔ کوہ پیما تعین کرتے ہیں کہ اگر آج اتنے بجے تک ہم نے چوٹی سر کر لی تو ٹھیک ورنہ اتنے بجے تک ہم جہاں بھی ہوئے واپس مڑ جائیں گے۔ عموماً ”کوہ پیما نہ بلٹنے کی غلطی کرتے ہیں“ یہی غلطی افتی ارسلان نے بھی کی کہ وہ بہر حال کوئی افسانوی کردار نہیں ایک جیتا جاگتا انسان تھا۔

اب انہیں راکا پوشی کے ناقابل تسخیر رنج کو ناقابل تسخیر ہی چھوڑ کر واپس جانا تھا اور واپس جانے کے لیے طوفان کا رکنا ضروری تھا جو کہ تھمنے کا نام ہی نہیں لے رہا تھا۔ نہ وہ اوپر جاسکتے تھے نہ نیچے اور نہ ہی بیٹھے رہ سکتے تھے۔ خدا یا وہ کیا کرے؟

بڑی دیر بعد کہیں جا کر وہ ایک نتیجے پر پہنچی۔ اس نے ٹرانسیور نکال کر احمیت سے رابطہ کیا اور بغیر کسی تمہید کے کہنے لگی۔

”احمت۔۔۔ احمیت افتی زخمی ہے، ہم کیمپ فور اور کیمپ تھری کے درمیان پھنسے ہوئے ہیں۔ باہر سخت طوفان ہے، ہمیں ہر حال میں نیچے اترنا ہے۔ بتاؤ میں کیا کروں؟“

”افتی زخمی ہے؟ اسے کیا ہوا؟“ حسب توقع وہ پریشان ہو گیا۔

”صبح ابولا نچ آیا تھا۔ افتی کی رسی ٹوٹ گئی اور وہ 40 میٹر نیچے گرا ہے۔ ٹانگ کی ہڈی فریکچر ہوئی ہے اور چوٹیں بھی شدید ہیں۔“ سخت سردی کے باعث اس کے بختے دانت اسے بولنے نہیں دے رہے تھے۔ ”اوہ تم یوں کرو اس کے فریکچر کو۔“

”فار گاڈ سیک احمیت! میں ڈاکٹر ہوں۔ مجھے پتا ہے مجھے اس کے فریکچر کے ساتھ کیا کرنا ہے۔ تم اپنے مشورے اپنے پاس رکھو۔ مجھے ان کی ضرورت نہیں ہے۔“ اس نے ایک دم غصے سے بات کالی۔ پل بھر کا احمیت خاموش سا رہ گیا۔ اسے اپنی غلطی کا احساس ہوا۔



”میں آئی ایم سوری احمیت۔ میں بہت ٹینس ہوں۔ پلیئر ناراض مت ہونا۔“ وہ روہانی ہو گئی۔  
”ریلیکس پریشے! جب طوفان رکے تو تم نیچے اتر آنا۔ اس طرح پریشان ہونے سے تمہارے اعصاب پر برا اثر پڑے گا۔ خود کو calm (پر سکون) کرو۔“

”میں خود کو کام نہیں کر سکتی احمیت! ہماری پوزیشن بہت خراب ہے۔ افق شدید زخمی ہے۔ وہ ڈھسند نہیں کر سکتا۔ اسے شدید درد ہو رہا ہے۔“ احمیت سے بات کرتے ہوئے اس نے ایک فکر مند نگاہ افق پر ڈالی جو آنکھیں موندے شدت ضبط سے لب سختی سے ایک دوسرے میں پوست کیے بیٹھا تھا۔

”تم اس کو پین کھرو۔“  
”مگر اس کی ٹانگ نہیں کام کر رہی۔ وہ چل نہیں سکتا تم میری بات کیوں نہیں سمجھ رہے؟“ شدید ڈپریشن پھر سے غصے میں ڈھلنے لگا۔  
”دفعتا“ افق نے آنکھیں کھولیں اور آہستہ سے ہاتھ برہا کر اس کا گھٹنا ہلایا۔ پریشے نے بولتے بولتے رک کر اسے دیکھا۔

”انقرہ کال کرو۔ جنینک کو۔ اس سے ویدر کنڈیشن پوچھو۔“ وہ نقاہت بھرے لہجے میں آہستہ آہستہ رک رک کر بول رہا تھا۔ پریشے نے سمجھ کر سر ہلایا اور ریڈیو میں بولی۔

”احمیت۔! انقرہ کال کرو جنینک کو اور اس سے ویدر کنڈیشن کے بارے میں۔“  
”افق نے جھنجھلا کر نفی میں سر ہلایا۔“ احمیت نہیں تم پوچھو پری!“  
”میں؟ میں کیسے پوچھوں؟“

”سیٹلائٹ فون تھا تمہارے پاس۔“  
”وہ ہاں۔ احمیت! میں تم سے پھر بات کرتی ہوں۔ آؤٹ (Out) اس نے ٹرانسیور بند کر دیا اور جھٹ بیگ سے سیٹلائٹ فون نکال کر اسے تھمایا۔  
وہ خود ہی کتنی دیر کسی سے بات کرتا رہا۔ تھکا تھکا لہجہ نقاہت اور پڑمردگی سے آنکھیں موندے وہ

یقیناً ”شدید کرب کے عالم میں تھا۔“  
”ویدر کلینٹر نس کا امکان اگلے اڑتالیس گھنٹے تک کوئی نہیں ہے۔ خدایا۔“ فون بند کر کے اس نے پریشے کو تھمایا۔

وہ دودن اس سردی اور موسم میں گزارا کر لیتی مگر افق۔ اس نے پھر سے احمیت سے رابطہ کیا اور اسے تمام حالات سمجھائے۔  
”اب کچھ کرو احمیت! ہمیں جلد از جلد یہاں سے نکلنا ہے۔“

”میں کچھ کرتا ہوں تم فکر نہ کرو۔“  
”کیسے فکر نہ کروں؟ وہ۔۔۔ وہ مرجائے گا احمیت۔۔۔ خدا کے لیے کچھ کرو ورنہ وہ مرجائے گا۔“ شدت بے بسی سے اسے رونا آگیا۔

”میں کیا کروں؟“ اس کے رونے پر وہ بوکھلا سا گیا۔  
”یہاں بیس کیمپ میں میرے اور شفالی کے علاوہ کوئی نہیں ہے۔ بتاؤ میں کیا کروں۔“  
”کسی بھی اتھارٹی سے بات کرو کہ وہ ہمیں یہاں سے رہسکیو کریں۔ الپائن کلب آف پاکستان سے کہو، نذر صابر سے کہو، منسری آف ٹورازم سے کہو، کسی سے کہو خدا کے لیے۔“

”میں کچھ کرتا ہوں۔ تم میری کال کا انتظار کرو۔“ احمیت نے کہا اور سلسلہ منقطع ہو گیا۔  
پریشے کچھ دیر سوچتی رہی پھر اس نے دوبارہ احمیت کو کال کیا۔

”احمیت! سنو، تم پاکستان آرمی سے بات کرو۔ ان سے کہو کہ کلائمبزرز کو evacuate کرنے کے لیے ہیلی کاپٹر بھیجیں۔“

دوسری جانب تھوڑی دیر کے لیے خاموشی چھا گئی۔

”ڈاکٹر پریشے! کیا ہائی ایلیٹی ٹیوڈ پر انسان کا دماغ بھی خراب ہو جاتا ہے؟“  
”کیوں؟ کیا غلط کہا ہے میں نے؟“

”میری بات غور سے سنو۔ اس وقت پوری دنیا میں کوئی ایسا پائلٹ پیدا نہیں ہوا جو تمہیں ساڑھے سات

ہزار میٹر ہائٹ سے ریس کیو کر سکے۔ اس سے پہلے کہ تمہاری انرجی اور ہمت جواب دے دے، تم نیچے اترنے کی کوشش کرو۔ یہی تمہارے مسئلے کا واحد حل ہے۔“

”میرے استاد مت بنو اور پاکستان آرمی سے بات کرو۔“

اس نے ریڈیو رکھ دیا اور افق کو دیکھا جو سر جھکائے یوں شکست خوردہ سا بیٹھا تھا کہ جیسے سارا حوصلہ اور ہمت ہار چکا ہو۔

”افق! پریشے نے دھیرے سے اس کے کندھے پر ہاتھ رکھا۔ اس نے گردن اٹھائی۔ ”کیا بہت درد ہو رہا ہے؟“

اس نے آہستہ سے گردن کونفی میں جنبش دی۔ ”نہیں درد تو نہیں ہو رہا۔“ اسے جتنا درد ہو رہا تھا یہ اس کی شدید رنگ آنکھوں میں تحریر تھا۔

”کیا تم نیچے اتر سکتے ہو؟ کم از کم کیمپ تھری تک؟“ بغور اس کے چہرے اور آنکھوں میں جھانکتے ہوئے اس نے یوں نرمی سے پوچھا جیسے کوئی ڈاکٹر سامنے بیٹھے چھوٹے سے بچے سے اس کی طبیعت پوچھ رہا ہو۔  
اس نے خاموشی سے گردن کونفی میں جنبش دی۔

”چند میٹر بھی نہیں؟“  
”اس طوفان میں اس ٹانگ کے ساتھ؟ نو نیور!“

اس نے سر نفی میں ہلایا۔ وہ پورے پورے فقرے نہیں بول رہا تھا مگر وہ سہر حال مطلب سمجھ سکتی تھی۔  
”اچھا دیکھو اس ٹینٹ میں جتنا ہو سکتا ہے ٹانگیں بازو ہلاتے رہو۔ گرم رہو گے اور فروسٹ ہائٹ سے بچ بھی جاؤ گے۔“ وہ خود بھی یہی کر رہی تھی مگر افق ویسے ہی خاموشی سے بیٹھا خیمے کی سامنے والی دیوار پر نگاہیں جمائے جیسے کچھ سوچتا رہا۔

پھر کتنی ہی دیر گزر گئی اور احمیت نے کوئی رابطہ نہ کیا۔ طوفان ابھی تک اسی طرح راکا پوشی کو اپنی لپیٹ میں لیے ہوئے تھا۔ باہر مسلسل اولے پڑنے کا شور سنائی دے رہا تھا۔ پریشے نے خیمے کی کھڑکی سے جھانکا۔ باہر مکمل وائٹ آؤٹ تھا۔ وزیب لیٹی محض ایک میٹر

رہ گئی تھی۔

رات کٹ کے نہیں دے رہی تھی۔ ایک ایک لمحہ صدیوں سے بھاری تھا۔ وہ دونوں اسی طرح بغیر کوئی بات کئے خیمے میں بیٹھے رہے۔ پریشے کو احمیت کی کال کا انتظار تھا۔

”وہ یقیناً“ اتھارٹیز سے رابطہ کر رہا ہو گا جس کے باعث اسے دیر ہو رہی ہے۔“

وہ خود کو تسلی دینے کے ساتھ ساتھ تمام زبانی یاد سورتیں اور آہستہ الکرسی وغیرہ پڑھ رہی تھی مگر طوفان نہ تھا۔ وہ شہروں میں آنے والا طوفان نہیں تھا۔ وہ ہمالیہ کا snowstorm تھا جو بغیر رکے کئی دن تک جاری رہ سکتا ہے۔ قاتل برفانی طوفان اور مکمل وائٹ آؤٹ۔

اچانک ریڈیو میں شور سا پیدا ہوا۔ وہ اس کی جانب لپکی۔

”ہیلو احمیت؟“ وہ بے تابی سے بولی۔  
”ہاں ڈاکٹر۔۔۔ سنو میں نے ترک گورنمنٹ سے بات کی ہے انہوں نے تمہارے فارن منسٹر سے رابطہ کیا ہے۔“  
”پھر؟“

”ہاں وہ کہہ رہا ہے کہ آرمی سے بات کر کے۔“  
”کب کرے گا وہ آرمی سے بات؟ پلیز احمیت تم خود آرمی سے بات کرو۔ مجھے ان حکومتی اہلکاروں پر بھروسہ نہیں ہے۔“

”تم میری پوری بات کیوں نہیں سنتیں؟ میں ادھر بیٹھا جھک تو نہیں مار رہا۔ اب اپنا منہ بند رکھو اور میری بات سنو۔ میں نے سوئس فائلٹس سے سب سے پہلے رابطہ کیا ہے جنہوں نے ابھی ایورسٹ پر ریسکیو آپریشن کیا تھا۔ وہ وولنٹئیر کر رہے ہیں مگر ان کی فلائٹس کا پرابلم ہے۔ ان کو تین سے چار دن لگ سکتے ہیں اور۔“

”مگر افق کے پاس تین سے چار دن۔۔۔ سوری تم بات مکمل کرو۔“

”تم بھی نا! اچھا سنو۔ سوئس کا آنا مشکل ہے مگر



تمہارے فارن مسٹر نے پاکستان آرمی سے رابطہ کیا ہے۔ میں اتنی دیر تک آرمی والوں کی کال کا انتظار کرتا رہا تھا۔ ابھی دس منٹ پہلے ان سے میری بات ہوئی ہے۔ انہوں نے تمہارے ریڈیو کی فریکوئنسی پوچھی ہے اور تمہارے کپڑوں کا رنگ وغیرہ اور یہ کہ تم انگریزی بول سکتی ہو یا نہیں۔ میں نے کہا کہ بول سکتی ہو، ٹھیک کہانا؟

”تو میں تم سے فریج میں بات کر رہی ہوں کیا؟“  
”نہیں میرا مطلب ہے وہ تمہاری آرمی ہے۔ تم ان سے اپنی زبان میں بھی بات کر سکتی ہو۔“  
”اچھا وہ کب آئیں گے؟“ اس نے بے قراری سے پوچھا۔

”آئیے گے کیا مطلب؟ وہ ابھی تم سے رابطہ کریں گے۔ ہر کام آرام سے ہوتا ہے۔ ڈاکٹر! وقت صرف تمہاری طرف ست روی سے گزر رہا ہے۔ زمین پر تو ہمیشہ کی طرح بھاگ رہا ہو گا۔“

پھر چند مزید باتیں کر کے اس نے ریڈیو رکھ دیا اور گہرے گہرے سانس لیتے ہوئے تھکاوٹ سے افق کو دیکھا۔ وہ بھی مسکرا دیا۔ اس کی مسکراہٹ بہت اداں تھی۔

”وہ ابھی آجائیں گے، تمہیں بس چند قدم چل کر ہیلی کاپٹر میں جانا ہو گا۔ چل لو گے نا؟“ اس نے ہولے سے افق کا ہاتھ تھمتھایا۔

”چل لوں گا اگر وہ آئے تو!“

”کیا مطلب اگر وہ آئے تو؟ وہ ضرور آئیں گے۔ تم مایوس مت ہو۔“ وہ اس سے زیادہ خود کو تسلی دے رہی تھی۔ اس نے ہولے سے سر جھٹک کر پھر سے آنکھیں موند لیں۔

رات قطرہ قطرہ بھیگتی رہی، چٹکھاتی ہواؤں کی ناقابل برداشت بلند آواز مسلسل اس کے کانوں میں گونجتی رہی۔ وہ بمشکل چند گھنٹے سو سکی۔ صبح کے قریب اس کے ریڈیو نے اسے پکارا۔ اس کی آنکھ کھلی تو اسے علم ہوا کہ تیز برفانی ہوا اسے خیمے کے اندر ہی اندر ادھر ادھر لٹھکاتی رہی تھی اور اب وہ نیم دراز سی تھی۔

ایک پاؤں خیمے سے باہر جا رہا تھا اور رخ ہو چکا تھا۔ اس نے اٹھ کر بیٹھتے ہوئے پاؤں اندر کیا اور ریڈیو اٹھا کر کان سے لگایا۔

”کم ان ایکسیڈیشن ٹیم۔ دس از آرمی ایوی ایشن۔“ آواز تھی یا نئی زندگی کی نوید اس کی جیسے تمام تھکن اتر گئی۔

”آئی ایم ہیر، سر۔“ اس نے ریڈیو کو مضبوطی سے پکڑ رکھا تھا۔

”ڈاکٹر پریشے جہاں زیب آر افق ارسلان؟“  
بھاری رعب دار آواز میں پوچھا گیا۔  
”پریشے جہاں زیب۔“

”دس از کرنل فاروق ڈاکٹر جہاں زیب!“  
”آئی نو، سر!“ وہ خوشی سے بولی۔ وہ یقیناً اس کو بچانے آرہے تھے اور ہیلی کاپٹر میں بیٹھنے سے قبل اس کو اپنی آمد سے آگاہ کرنے والے تھے اس نے سوچا۔  
”اوکے گیومی یور اسٹیشن پریشے۔“

”ہم نے ایک ٹینٹ بچ کر رکھا ہے جس کا رنگ اور نمبر ہے یہ کیمپ تھری سے خاصا اوپر ہے۔“ وہ اب اردو بولنے لگی۔

”اور بیٹا، آپ کے کپڑوں کا رنگ۔“  
”میں نے پنک اور لائٹ گرین جیکٹ پہن رکھی ہے۔ میرے ساتھی کی گرے جیکٹ اور ریڈیشن براؤن ٹراؤزر ہیں۔ سرریلو ہیلمٹ ہے اور۔“ یہ اتنا رنگ برنگا حلیہ صرف برف میں واضح نظر آنے کے لیے تھا۔

”اوکے اب مجھے اپنی لوکیشن دیں ٹھیک ٹھیک۔ پہاڑ کی ڈھلان اور فیس کا اینگل بتائیں۔“  
وہ بتانے لگی پھر وہ بولے۔ ”اوکے اب آپ میری بات غور سے سنیں ہم جلد ہی آپ کو لینے آجائیں گے۔“

اسے لگا اس نے غلط سنا ہے۔ ”آجائیں گے؟ آپ کا مطلب ہے آپ آئیں گے؟“  
”طوفان بہت شدید ہے ڈاکٹر پریشے۔ ذنبیلی نہیں ہے۔“

”تو حسب طوفان کے گا، تب تو آپ آجائیں گے نا؟“ وہ کسی امید سے لینے کی کوشش کر رہی تھی۔  
”جی بالکل۔ اب آپ بتائیں تقریباً کیا ایٹیٹیوڈ ہو گا آپ کا؟“ اس نے فوراً میٹر دیکھا۔ ”7437 میٹر۔“

دوسری جانب چند لمحوں کی خاموشی چھا گئی، پھر ریڈیو سے آواز ابھری۔

”تو پھر آپ یوں کریں کہ کم از کم ساڑھے انیس ہزار تک آجائیں۔“

”میں ساڑھے سات ہزار پر ہوں، آپ انیس ہزار کی بات کر رہے ہیں۔ میری سمجھ میں نہیں آ رہا۔“  
اب اسے کوفت ہونے لگی۔

”میڈم! آپ انیس ہزار فٹ تک ڈسٹنڈ کر لیں۔“

”فار گاڈ سیک کرنل فاروق مجھے میٹرز میں بتائیں۔“  
وہ جھنجھلائی۔

”اوکے، آپ تقریباً چھ ہزار میٹر تک نیچے اتر آئیں۔“

پریشے کا دماغ بھک سے اڑ گیا۔  
”کرنل صاحب! میرا ساتھی ”شدید“ زخمی ہے۔ اس کی ٹانگ ٹوٹ گئی ہے اس سے ڈیڑھ قدم نہیں چلا جاتا اور آپ مجھے کہہ رہے ہیں کہ میں ایک زخمی کو لے کر ڈیڑھ ہزار میٹر نیچے اتروں؟ آریو آؤٹ آف یور مائنڈ؟“ اس کا ضبط جواب دے گیا تھا۔

”دیکھیں پریشے! چھ سو اچھ ہزار میٹر سے اوپر دنیا کا کوئی ہیلی کاپٹر نہیں آ سکتا۔ ہم آپ کو اسی صورت دیکھ سکتے ہیں کہ طوفان رک جائے اور آپ ڈسٹنڈ کر لیں۔“

”مگر میرا ساتھی زخمی ہے۔ وہ نہیں چل سکتا۔ اوپر آپ نہیں آ سکتے، نیچے میں نہیں جاسکتی، میں کروں تو کیا کروں؟“

افق نے اس کے ہاتھ پر ہولے سے اپنا ہاتھ رکھ کر اسے اپنا غصہ دبانے کا اشارہ کیا مگر وہ شدید فرسٹولڈ ہو رہی تھی۔

”طوفان تھم جائے تو آپ کوشش کریں۔“ کرنل صاحب کا لہجہ اتنا بر سکون اور ٹھنڈا تھا کہ پریشے کو لگا وہ اس معاملے میں دلچسپی ہی نہیں لے رہے۔  
”انہیں کہو، میں کوشش کرتی ہوں اور ڈسٹنڈ کر کے آپ کو بتاتی ہوں۔“ افق کی ہدایت پر اس نے وہی کہہ کر رابطہ منقطع کر دیا اور ریڈیو فرش پر رکھ کر اسے دیکھا۔

”عجب بے حس لوگ ہیں، کوئی اور مر رہا ہے اور انہوں نے رٹ لگا رکھی ہے کہ نہیں آ سکتے، نہیں آ سکتے۔“ وہ برپڑائی۔

”وہ واقعی نہیں آ سکتے وہ ٹھیک کہہ رہے ہیں۔ میں جانتا تھا وہ نہیں آئیں گے، میری پوری زندگی ہمالیہ میں گزری ہے، اس لیے تمہیں کہا تھا اگر وہ آئے تو میں چل لوں گا چھ ہزار میٹر سے اوپر ہوا اتنی تپتی اور دھند اتنی شدید ہوتی ہے کہ ہیلی کاپٹر وہاں نہیں آ سکتا۔“ وہ آہستہ سے کہتا اسے سمجھانے کی کوشش کر رہا تھا۔

”تو پھر ہم نیچے کیسے اتریں؟ میں کیا کروں؟“ وہ بے حد پریشان تھی۔

وہ کتنی ہی دیر اسے چپ چاپ دیکھتا رہا، پھر بالا خر چند قدم کھسٹ کر اس کے نزدیک آیا اور اس کے بالکل مقابل بیٹھ کر اس کا دایاں ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں میں تھام کر اس کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہنے لگا۔

”میری بات غور سے سنو اور جو میں کہوں ویسے ہی کرو تمہیں یاد ہے پری! میں نے تمہیں ایک دفعہ بتایا تھا کہ میری ماں بہت بہادر ہے۔“

وہ بھی تھی افق اسے نیچے اترنے کے کسی منصوبے اور حکمت عملی کے متعلق بتائے گا مگر وہ نہایت غیر متعلقہ بات کر رہا تھا۔

”ہاں مجھے یاد ہے، مگر اس وقت۔“

”میری ماں بہت بہادر ہے پری! اس نے اپنے تین جوان بیٹوں کی موت کا غم سہا ہے۔ اس کے بیٹوں کے بعد ان کے بچے اس کے پاس ہیں اور وہ ان میں بہت خوش اور مگن ہے۔“

”وہ تو ٹھیک ہے افق! مگر کرنل صاحب کہہ رہے



ہیں کہ ہمیں۔۔۔

”یقین کرو پری! میرے ماں باپ کے پاس دوسری کئی مصروفیات ہیں۔ وہ خود کو زندگی کے جھمیلوں میں گم کر سکتے ہیں اور ان کے لیے یہ مشکل نہیں ہوگا۔“ اس نے جیسے پریشے کی بات سنی ہی نہیں تھی اور بہتہ نہیں کون سے قصے لے کر بیٹھ گیا تھا۔ وہ الجھنے لگی۔ وہ کہہ رہا تھا۔

”تمہاری نومبر میں شادی ہے۔ تمہیں اس کی تیاری کرنی ہوگی۔ نشاء تو نہیں مانتی مگر شاید تمہاری پچھو تم سے بہت محبت کرتی ہوں اور تمہارے پیلا بھی تو ہیں نا۔ ان کی زندگی میں ایک واحد رشتہ تم ہو پری! میرے ماں باپ کی اور بات ہے۔“ وہ رک رک کر ٹھہر ٹھہر کر اس کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہہ رہا تھا۔ ”میرے ماں باپ عادی ہو چکے ہیں۔ ان کے دو بیٹے اور بھی ہیں، مگر تم اپنے باپ کی انگلی بیٹی ہو۔“ ایک دم پریشے کے لاشعور میں خطرے کا الارم بجا۔ ”تم۔۔۔ تم کھل کر بات کرو افق!“

”پری! یہ سب صرف اور صرف میری وجہ سے ہوا ہے۔ میں تمہیں اس جگہ پھنسانے کا ذمہ دار ہوں، کیونکہ میں نے جلدی ٹرن اراؤنڈ نہیں کیا۔ ورنہ اس وقت تم بیس کیمپ میں ہوتیں۔“ وہ پلک جھپکے بغیر اسے دیکھتے ہوئے کہہ رہا تھا۔

”نہیں افق! میں تو خود۔۔۔ تم تم کیا کہنا چاہ رہے ہو؟ اس طرح بات کیوں کر رہے ہو ہاں؟ کرنل فاروق نے کہا ہے کہ ہم جیسے ہی ڈیڑھ ہزار میٹر ڈسٹنڈ کریں گے وہ ہمیں لینے آئیں گے۔ تم نے خود ہی تو کہا تھا کہ ان کو کہوں کہ میں کوشش کرتی ہوں۔“ اس نے اسے یاد دلایا۔

افق نے اثبات میں سر ہلا دیا۔ ”میں نے ٹھیک کہا تھا۔ تم کوشش کر کے ڈسٹنڈ کر سکتی ہو۔“

اس کے کنبے میں کچھ تھا جس پر وہ بری طرح چونکی۔ ”تم؟ کیا مطلب ہے تم؟“ اس کو اب کچھ سمجھ میں آنے لگا تھا۔

”پری! تم نیچے جاسنی ہو۔ تم نیچے چلی جاؤ۔“

”افق!“ پریشے نے تڑپ کر اپنا ہاتھ اس کی گردن سے چھڑایا۔

”خدا کے لیے پری! جذباتی مت بنو۔ میری دہ سے خود کو خطرے میں مت ڈالو۔ تم نیچے چلی جاؤ۔ پلیز چلی جاؤ۔“ وہ سناٹے میں رہ گئی۔

”تم افق! تم یہ چاہتے ہو کہ میں تمہیں اس برللی طوفان میں چھوڑ کر اکیلا چھوڑ کر یہاں سے چلی جاؤں؟“ وہ بے یقینی سے پھٹی پھٹی نگاہوں سے اسے دیکھ رہی تھی۔

”ہاں تم چلی جاؤ۔ پلیز چلی جاؤ۔ وہ اوپر کبھی نہیں آئیں گے۔ وہ چھ ہزار میٹر سے اوپر کبھی نہیں آسکیں گے۔ تم نیچے اتر جاؤ۔ میری فکر مت کرو۔“ وہ تھکے تھکے لہجے میں کہتا پیچھے کو بیٹھ گیا۔

”تمہیں۔۔۔ تمہیں چھوڑ کر؟ اس۔۔۔ اس ٹینٹ میں چھوڑ کر؟“ وہ حیران تھی بے یقین تھی۔

”میں نیچے نہیں جاسکتا پری! میں کبھی بھی نیچے نہیں جاسکوں گا۔ میں جانتا ہوں میں مرجاؤں گا اور اگر تم میرے لیے ادھر رہیں تو تم بھی مرجاؤ گی۔ تمہارے پیچھے بہت سے لوگ ہیں جو تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ پائیں گے۔ تمہارے باپ کے اور بچے نہیں ہیں۔ پریشے! میرے لیے اپنی اور خود سے جڑے لوگوں کی زندگیاں خطرے میں مت ڈالو۔ تم بہت سے لوگوں کی زندگی ہو۔ میرا کیا ہے؟ میں تو کوہ پیما ہوں۔ مجھے ازل سے علم تھا کہ میری موت پہاڑوں میں ہی آئی ہے۔ میں نے ہمالیہ میں ہی مرنا ہے۔ میرا کیا ہے پریشے! میرے لیے کوئی نہیں روئے گا۔“

اس نے دوبارہ اس کا ہاتھ پکڑنا چاہا مگر اس نے تیزی سے ہاتھ چھڑا لیا۔

”تم۔۔۔ تم کیا سمجھتے ہو مجھے؟ میں اتنی خود غرض اور بے حس ہوں کہ تمہیں یہاں چھوڑ کر چلی جاؤں گی ہاں؟ کیا سمجھتے ہو تم مجھے؟ بلکہ تم تو۔۔۔ تم تو افق مجھے کچھ سمجھتے ہی نہیں ہو، تم تو مجھے سمجھ ہی نہیں سکے۔“ اس کی آواز آنسوؤں سے رندھنے لگی ”کیا سمجھ کر تم نے

مجھے یہ سب کہا؟ تمہیں لگتا ہے تمہارے کہنے پر میں تمہیں چھوڑ کر چلی جاؤں گی؟ اتنی بری ہوں میں؟“ ”پانگل مت بنو اور چلی جاؤ۔ خدا کے لیے چلی جاؤ ورنہ تمہارے باپ کو تمہاری لاش بھی نہیں ملے گی۔ یہ سب میری غلطی تھی میں تمہیں ان پہاڑوں میں لایا تھا۔ پھر ایولا لہج کے بعد تم نے میری جان بچائی، میری پی کر دی، بہت شکریہ۔ اس سے زیادہ تم میرے لیے کچھ نہیں کر سکتیں۔ میں جانتا ہوں میں مرجاؤں گا میں کبھی بھی نیچے نہیں جاسکوں گا۔ میں ہمالیہ سے Belong کرتا ہوں اور مجھے ہمالیہ میں ہی مرنا ہے۔ میں ادھر ہی خوش ہوں۔“ وہ تھک کر گہرے گہرے سانس لینے لگا۔

”میں تمہیں چھوڑ کر چلی گئی تو تمہیں لگتا ہے کہ زندہ رہ لوں گی؟“ کتنی آسانی سے اس نے اتنا کچھ کہہ ڈالا تھا جیسے کوئی بات ہی نہ ہو۔ جیسے دونوں کے درمیان ان کا تعلق کوئی حیثیت ہی نہ رکھتا ہو۔

”تم رہ لو گی۔ تمہارے پاس بہت رشتے ہیں۔ تم چند ماہ میں ہی مجھے بھلا دو گی۔ آخر کون یاد رکھتا ہے کسی کو؟ بہت سے کلائمبنگ پارٹنرز مہموں کے دوران مرجایا کرتے ہیں سوواٹ؟“

”کلائمبنگ پارٹنرز؟ بس یہی ہوں میں تمہاری؟“ اس کے دل پر گھونسا سا پڑا تھا۔

افق نے تقاہت بھرے انداز میں اسے دیکھا۔ ”تم چلی جاؤ پری! یہاں سے واپس مری اسلام آباد پنجاب جہاں سے تم آئی ہو وہاں چلی جاؤ۔ ہاں بس ایک بار ترکی ضرور جانا۔ انقرہ میں ڈاؤن ٹاؤن سے قریب میرا گھر ہے۔ حسن حسین ارسلان کا گھر۔ بس ایک دفعہ جا کر میری ماں سے ضرور ملنا اور۔۔۔ اور اسے بتانا کہ اس کا بیٹا بزدل نہیں تھا، بس وہ راکا پوشی سے نہیں لڑ سکا۔“

وہ پوالتے بولتے تھک کر خاموش ہو گیا۔ اس نے ہار مان لی تھی۔ اس نے راکا پوشی سے ہار مان لی تھی۔

پریشے نے ایک جھٹکے سے سر اٹھایا۔ ”تم کیا سمجھتے ہو مجھے یہاں سے بھیج کر تم بہادری

اور قربانی کی کوئی عظیم مثال قائم کرو گے؟ تمہارے لیے قراقرم میں تاج محل تعمیر کروایا جائے گا؟ تمہارے مجسمے کی پرستش کی جائے گی؟ تمہاری بہادری کے قصے سنائے جائیں گے؟ ہاں بولو، یہی چاہتے ہو تم۔۔۔ نہیں افق، تمہیں یہ بہادری نہیں ہے، یوں چھپ کر خیمے میں بیٹھ کر تم بہادری نہیں، بزدلی کی مثال قائم کر رہے ہو۔ یوں چھپ کر تو کوئی کمزور چوہا بیٹھا کرتا ہے۔ تم تو چوہے سے بھی زیادہ کمزور اور بزدل نکلتے۔ تم تو۔۔۔“ چٹاخ کی آواز کے ساتھ ایک زنانے دار تھپڑ اس کے چہرے پر پڑا تھا۔ ایک لمحے کو اس کی آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھا گیا۔

”شٹ اپ، جسٹ شٹ دی ہیل اپ۔“ وہ زور سے دھاڑا۔ ”دفع ہو جاؤ تم ادھر سے۔ مجھے تمہاری صورت سے بھی نفرت ہے۔ نہیں چاہیے مجھے تمہاری ہمدردی اور مدد۔ نکل جاؤ اس خیمے سے۔ وہ بھی ایسے ہی چلی گئی تھی۔ تم بھی، تم بھی چلی جاؤ۔ تم سب ایک سی ہو لی ہو۔“

وہ زور زور سے چلاتے ہوئے اسے وہاں سے نکل جانے کو کہہ رہا تھا اور اپنے بائیں رخسار پر ہاتھ رکھے وہ سن سی ہو کر اسے دیکھ رہی تھی۔ یقیناً اس کی آنکھوں نے غلط دیکھا تھا، اس کے گال نے غلط محسوس کیا تھا۔

”تم نے۔۔۔ تم نے مجھے تھپڑ مارا؟“ اس نے بے یقینی سے اپنا ہاتھ رخسار سے ہٹا کر دیکھا جیسے اس پر افق کے ہاتھ کا نشان ہو، اور دوبارہ اسے گال پر رکھا۔ اسے یقین نہیں آ رہا تھا۔

افق نے اسے تھپڑ مارا؟ افق نے؟ وہ بھی اتنی زور کا۔ اس کا پورا دماغ گھوم گیا؟ اتنی زور کا تھپڑ اسے افق نے مارا؟ واقعی؟

وہ ایک جھٹکے سے اٹھی اور باہر نکل گئی۔ خیمے کے باہر ہرفانی طوفان اسی طرح جاری تھا۔ سرد طوفانی ہوا اس کے باہر نکلتے ہی اسے ادھر ادھر لڑھکھکانے کی کوشش کرنے لگی مگر وہ مضبوطی سے خیمے کے دروازے سے دو گز دور بازو سینے پر باندھے کھڑی



سامنے دیکھتی رہی۔

صبح صادق کا وقت تھا۔ سورج کہیں سے بھی دکھائی نہیں دیتا تھا کیونکہ آسمان پر سیاہ بادلوں اور آسمان سے ذرا نیچے برفانی طوفان کا راج تھا۔ روشنی بس اتنی تھی کہ وہ شدید دھند میں محض پچاس میٹر تک دیکھ سکتی تھی۔ برف ابھی تک گر رہی تھی مگر رات کی طرح کاشدید وائٹ آؤٹ نہیں تھا۔

کتنی ہی دیر وہ برف میں اسی طرح ہاتھ باندھے ساکت پتلیوں سے پلکیں جھپکے بغیر سامنے دیکھتی رہی جیسے دھند برفباری اور طوفان میں کوئی جیتی جاتی مٹی کھڑی ہو۔ اس کی ٹوپی ہوا کے باعث اڑ کر دو کز دور گر گئی۔ ہر بل گرتی برف اسے سفید کرتی رہی مگر وہ اسی طرح کھڑی دھند میں دیکھتی رہی۔ دفعتا اس کے عقب میں دھیمی آہٹ ہوئی۔

بہت مشکل اور شدید تکلیف کے عالم میں وہ ski pole کا سہارا لیے چل کر باہر آیا تھا۔ اس سے اپنے پاؤں پر کھڑا نہیں ہوا جا رہا تھا اور طوفانی ہواؤں کی چنگھاڑتی آواز کے باوجود اسے اس کی ہر قدم رکھنے کے ساتھ لبوں سے نکلنے والی کراہیں سنائی دے رہی تھیں۔ وہ بمشکل چلتا، لنگرتا اس کے قریب آیا مگر پریشے گردن کو جنبش دیے بغیر سامنے دیکھتی رہی۔ اسے گال پر افق کے طمانچے کی حرارت اور درد ابھی تک محسوس ہو رہا تھا۔

چند لمحوں کے بعد اسے دیکھتا رہا، پھر اس کی نگاہیں پریشے کے چہرے سے پھسلتی اس کے اڑتے بالوں پر جا ٹھہریں۔ اس نے ارد گرد متلاشی نگاہیں دوڑا کر کچھ ڈھونڈنا چاہا، پھر جس طرف اس کی ٹوپی گری تھی وہ اس طرف بڑھنے لگا۔

پریشے نے کن اکھیوں سے اسے دیکھا جو لنگراتے ہوئے بدقت ایک ٹانگ پر زور ڈالے چل کر ٹوپی کے قریب گیا، جھک کر ٹوپی اٹھائی اس پر لگی برف جھاڑی اور اسے لے کر واپس پریشے کے قریب آنے لگا۔ تب اس نے محسوس کیا کہ وہ دایاں پاؤں قدرے ٹیڑھا کر کے رکھ رہا تھا جیسے اس میں بھی تکلیف ہو۔

”اسے پہن لو۔“ اس نے ٹوپی اس کی جانب اشارہ کیا۔

اس نے چپ چاپ ٹوپی تھام کر سر پر پہن لی اور اسے گھنی پلکیں اٹھا کر اسے دیکھا۔ ”اگر تمہیں لگتا ہے کہ مجھے پھٹ مار کر مجھ پر چیخ چلا کر مجھے خود سے منظر کر کے تم مجھے یہاں سے جانے پر مجبور کر دو گے تو تم غلط ہو۔ میں تمہیں کبھی بھی چھوڑ کر نہیں جاؤں گی۔ میں حتلوے نہیں ہوں! میں پریشے ہوں۔“

افق نے خاموشی سے سر کو اثبات میں ہلایا۔ ”اب چلو اندر۔“ اس نے ڈنٹا۔ وہ سر جھکائے اس کے آگے چلتا ہوا اندر خیمے میں داخل ہوا۔ ”بیٹھو اور اب اپنا جوتا اتار کر مجھے اپنا پاؤں دکھاؤ۔“ وہ دیوار سے ٹیک لگا کر ٹانگیں سیدھی پھیلائے بیٹھ گیا تو وہ محکم سے بولی۔

”میرا پاؤں ٹھیک ہے۔ اسے کچھ نہیں ہوا۔“ افق نے فوراً اپنا دایاں پاؤں دور ہٹایا۔ ”میں نے جو کہا ہے وہ کرو جو گرا تاؤ۔“ ”مگر میں ٹھیک ہوں، ڈاکٹر۔“ اس نے جوتے پر یوں ہاتھ رکھ دیا جیسے کوئی چھوٹا بچہ اپنی کوئی غلطی چھپانے کی کوشش کرتا ہے۔ ”یہ فیصلہ کرنے والی میں ہوں کہ تم ٹھیک ہو یا غلط۔ مجھ سے آگے بحث مت کرو اور جو گرا تاؤ۔“ ”میں کہہ جو رہا ہوں کہ میرا پاؤں ٹھیک۔“

اس کی بات مکمل ہونے کا انتظار کیے بغیر پریشے نے اس کے چہرے پر زور سے پھٹ مارا۔ ”پہلے بھی کہا تھا اور اب بھی کہہ رہی ہوں۔ مجھے اپنے سامنے بڑبڑاتے ہوئے مریض زہر لگتے ہیں۔ ڈاکٹر کے سامنے خاموش رہا کرو۔ اب اتارو اپنا جوتا۔“ افق نے حیرت اور بے یقینی سے ہاتھ سے رخسار کو ہولے سے چھوا جیسے کچھ محسوس کرنے کی سعی کر رہا ہو۔ پھر اس کے تاثرات حیرت سے مدھم مسکراہٹ میں بدل گئے۔ اس نے خاموشی سے سر جھکائے مسکراتے ہوئے جو گر کا تسمہ کھولا۔ پریشے نے جیسے کہیں کچھ برابر کر دیا تھا۔

اس کے پاؤں کا انگوٹھا زخمی تھا۔ ناخن ٹوٹ چکا تھا اور خون جما ہوا تھا۔ ناخن کے نیچے والی جگہ نیلی تھی۔ اسے یقیناً اس زخم کا علم تھا مگر صرف اس لیے کہ وہ پریشان ہوگی افق نے اسے آگاہ نہیں کیا تھا۔ ”مجھ سے یہ زخم چھپاتے ہوئے تمہیں شرم تو نہیں آئی ہوگی؟“ اس کا زخم صاف کر کے پٹی کرتے ہوئے وہ طنز سے بولی۔

”بالکل نہیں آئی تھی۔“ اس نے معصومیت سے جواب دیا۔

”اب پہن لو جرابیں۔“ پٹی کر کے اس نے پھر حکم دیا۔ وہ نابعداری سے جرابیں پہن کر یوں چڑھا کر کتے بند کرنے لگا۔ اس کے لبوں پر اداس مسکن رقصاں تھیں۔

”ہمیں ہر حال میں نیچے کا سفر آج ہی شروع کرنا ہے۔ دعا کرو کہ آج طوفان کا زور ٹوٹ جائے اور سورج نکل آئے پھر برفباری بھی ہو رہی ہو تب بھی ہم ڈسینڈ کر لیں گے۔“ چوہے پر برف پکھلا کر گرم پانی کا ایک کپ بنا کر اس نے آدھا افق کے برتن میں اٹھایا اور اسے تھمایا ”میں جانتی ہوں تمہاری ابجری شدید ہے مگر تمہیں ہمت کرنی پڑے گی اپنے لیے نہیں تو میرے لیے۔ کرو گے نا افق؟“

گھونٹ گھونٹ پانی پیتے افق نے اثبات میں سر ہلایا۔ پریشے نے آخری بار بار اس کی جانب برہمایا۔ ”کھالو۔ انرجی کے لیے۔“ وہ خاموشی سے پاؤں بار کار پیر اتار کر کھانے لگا۔

پریشے نے گیس کی مقدار چیک کی۔ بس دو دن کی گیس بچی تھی وہ بھی صرف پانی بنانے کے لیے انہیں پر دو گھنٹے بعد آدھی پیالی پانی کی لازماً ضرورت ہوتی تھی ورنہ فروسٹ بائٹ کی تلوار سر پر لٹک رہی تھی۔ ساڑھے سات ہزار میٹر پر ایک پیالی پانی دو گھونٹ گرم چائے، تھوڑی سی گیس، زندگی اور موت کے درمیان فرق کرتی تھی۔

پاور بار ختم کر کے جانے کب وہ بیٹھے بیٹھے سو گیا، پریشے کو پتہ بھی نہیں چلا۔ وہ اپنے خیالات سے چوکی تو

اسے اسی پوزیشن میں اونگھتے دیکھا۔ ابولاچ کو گزرے پورے چوبیس گھنٹے بھی نہیں ہوئے تھے مگر وہ کتنا بیمار گمزور اور پڑمرہ لگ رہا تھا۔ چہرے کی رنگت زردی مائل سفید پڑ رہی تھی۔ اس کا ازلی شگفتہ سنہری پن اور سرخی آج اس کی رنگت میں نظر نہیں آرہی تھی۔

باہر برفانی طوفان شور مچاتا رہا اور وہ خاموشی سے اسے سوتے دیکھتی رہی۔ فینڈ میں وہ کبھی کبھی ہلکا سا کھانٹ دیتا۔ چہرے پر واضح کرب رقم تھا۔

اسے افق پر بے پناہ ترس آیا۔ اس کی ٹانگ یقیناً اتنی دکھ رہی تھی کہ اس کا عزم حوصلہ اور ہمت جواب دے گیا تھا۔ اس کو علم ہو چکا تھا کہ وہ مرجائے گا، مگر مرتے مرتے بھی وہ اپنی آخری سانسیں اسے کرنا چاہتا تھا اس کو وہاں سے بھیجنا چاہتا تھا۔

وہ اس کو لفظوں میں نہیں بتا سکتی تھی کہ وہ اس کے ساتھ اس چھوٹے سے خیمے میں محض اس کی زندگی بچانے کے لیے نہیں بیٹھی تھی۔ بلکہ وہ شخص جو سامنے بیٹھے بیٹھے سوچتا تھا وہ شخص اس کی پوری زندگی تھا۔ بعض لوگوں کی زندگی آپ کے لیے اہم ہوتی ہے۔ ان کے بغیر رہا جاسکتا ہے اور بعض لوگ آپ کی زندگی ہوتے ہیں ان کے بغیر صرف مرا جاسکتا ہے۔

اسے افق سے پہلی نظر کی محبت ہوئی تھی۔ وہ تو شاید اندازہ بھی نہیں کر سکتا تھا کہ بری نے اسے کتنا ٹوٹ کر چاہا تھا جب اس نے اسے پھٹ مارا تب بھی اس کا ایک لمحے کو بھی دل نہیں چاہا کہ وہ اسے چھوڑ کر چلی جائے۔ وہ جانتی تھی وہ اس کے بغیر نہیں رہ سکتا، اس لیے اس کے باہر نکلتے ہی اس کے پیچھے آگیا تھا۔ اظہار نہیں کرتا تھا، مگر محبت کرتا تھا۔ گنتی عجیب، خاموش محبت تھی دونوں کی۔ ایک دوسرے کو چاہنا بھی ہے اور تانا بھی نہیں ہے۔ کیا ایسے بھی کسی نے محبت کی ہوگی؟

برف باری ہنوز جاری تھی۔ سورج ٹھیک سے طلوع نہیں ہو پا رہا تھا جانے کیا وقت ہوا تھا۔ غالباً صبح کے اولین گھنٹے تھے۔ اس نے ریڈیو اٹھا کر سلسلہ میں



دوسرے میں اور نہیں جاسکتا۔" وہ اکھڑتی سانسوں کے درمیان نفی میں سر ہلاتے ہوئے انکار کر رہا تھا۔ وہ جگہ بالکل vertical تھی جیسے کسی تکلون کی ایک سائیڈ ہوتی ہے یا جیسے کسی چھت کی پتلی منڈیر۔ چند قدم آگے بڑھتے تو نیچے گر جاتے۔ وہاں تو خیمہ بھی نصب نہیں کیا جاسکتا تھا۔

طوفان ہر گزرتے پل وحشی ہو رہا تھا۔ بریلی ہوا ہڈیوں میں گھس کر خون منجمد کر رہی تھی۔ مگر افق ادھر سے ایک انچ نیچے نہیں اترنا چاہتا تھا۔ پریشے نے مچھنچ کر رسی کو اپنے ہاتھ میں کر لیا اور فولڈ کر کے ایک کندھے پر ڈال لیا۔ اب اسے خیمہ گاڑنے کو جگہ ڈھونڈنی تھی۔ کوئی کہہ سکتا تھا کہ یہ وہی پریشے تھی جو گھوڑے سے ڈرتی تھی؟

اس نے افق کو برف میں دونوں اطراف سے رسی گزار کر باندھ دیا۔ ایک اور ڈھیلا سا prusik بھی برف کی دیوار میں نصب کر دیا تاکہ وہ نہ گرے۔ اس کی "سیفٹی گروپ" کا کھنچاؤ چیک کر کے وہ خیمے کی جگہ ڈھونڈنے کی خاطر اندھیرے اور طوفان میں گھٹنوں کے بل برف پر crawl کرتی ادھر ادھر آئیں ایکس مارتے ہوئے کوئی پلیٹ فارم تلاش کرنے لگی۔

کم بصارت گہری سفید تاریکی اور ہڈیوں کو کھاتی سردی اس کو چند ہی منٹ بعد واپس افق کے پاس لے آئی۔ وہ اس خطرناک سلوپ پر زیادہ دور نہیں جاسکتی تھی۔ اگر اسکاٹ فشر نے کہا تھا کہ ہماریہ میں اندھیرا آپ کا دوست نہیں ہوتا تو بالکل درست کہا تھا۔

وہ ویسے ہی دیوار کے ساتھ بندھا بیٹھا تھا جیسے وہ چھوڑ کر گئی تھی۔ آنکھیں بند تھیں گردن کندھے پر ڈھلکی تھی چہرے پر بڑھی شیو میں برف کے ذرات پھنسے تھے۔

وہ تھک کر اس کے بالکل ساتھ گھٹنوں کے بل دو زانو بیٹھ گئی۔ طوفان کا ناقابل برداشت شور اس کے کانوں کے پردے پھاڑ رہا تھا۔

"یہ سواچھ ہزار میٹر ہے" آئی تھنک ہیلی کاپٹر ادھر آسکتا ہے۔" رک رک کر ہانپتے ہوئے وہ بولی۔ افق

نے جواب میں کچھ نہ کہا۔

"افق؟" اس نے ڈرتے ڈرتے اس کا اندھا ہوا۔ مگر اس کے وجود میں جنبش نہ ہوئی۔

"افق؟" اس نے پھر پکارا۔

"ہوں؟" بہت پست آواز میں اس نے ہوا کا ہلکا سا بھرا۔ پریشے کو سکون ہوا۔

"دروہ رہا ہے؟"

"نہیں۔" اس کی آواز سے ہی درد پناں تھا۔

"بس تم فکر مت کرو۔ وہ آتے ہی ہوں گے۔" افق کے بائیں جانب بیٹھی اس کا بایاں بازو مضبوطی سے پکڑے ہوئے تھی۔ وہ سہارا دے رہی تھی سہارا لے رہی تھی وہ اندازہ نہ کر پائی۔

آسمان سیاہ سفید تھا۔ دور دور تک دھند پھیلی تھی۔ جانے ہیلی کاپٹر کب آئے گا؟

اس نے کمر پر بندھے رک سیک میں سے ہاتھ نکالا۔

"کم ان بیس کیمپ۔" ہاتھ اتنے منجمد تھے کہ اس میں دپایا جا رہا تھا۔

"آئی ایم ہیئر۔" احمیت کی آواز غنودگی سے بھری تھی۔

"احمیت، ہم اراؤنڈ سواچھ ہزار میٹر ہیں۔ یوں کر میری کرنل فاروق سے بات کراؤ۔ میں انہیں لوکیشن دیتی ہوں۔"

"کرنل فاروق وغیرہ تو چلے گئے۔"

پریشے کو لگا اس نے غلط سنا ہے۔

"کہاں چلے گئے؟"

"واپس۔۔۔ اسکرودا!"

بلتورو کا پورا گلکیشن اس کے سر پر پھنا تھا۔ گنگ سی ریڈیو کو دیکھنے لگی۔

"وہ۔۔۔ وہ کیسے چلے گئے؟" انہوں نے تو۔۔۔ انہوں نے تو ہمیں رہسکیو کرنا تھا۔ وہ کیسے؟" اس کے لبوں سے الفاظ ادا نہیں ہو پارہے تھے۔ قوت گہرائی سے سلب ہو کر رہ گئی تھی۔

"وہ کہہ رہے تھے کہ موسم خراب ہے۔ کل رات

کا بھی پر اہلم تھا۔ آئی ڈونٹ نو۔ بس صبح ہی صبح وہ واپس چلے گئے تھے۔"

تب پہلی بار پریشے کو احساس ہو کہ وہ اس برفباری اور طوفان میں کھلے آسمان تلے ایک زخمی کے ساتھ تنہا پڑی ہے۔

"احمیت! وہ کیسے جاسکتے ہیں؟ ہم نے ان کے کہنے پر ڈھسند کیا اور وہ۔۔۔ ہمیں چھوڑ کر چلے گئے؟ کیوں؟" اس کا دل پھوٹ پھوٹ کر رونے کو چاہ رہا تھا۔ وہ ایک چھ فٹ کے لمبے چوڑے مرد کا وزن اٹھائے جانے کتنے گھٹنے پہاڑ کی ڈھلوان سے نیچے اترتی رہی تھی وہ گھٹنے جو صدیوں پر بھاری تھے اور اب احمیت کہہ رہا تھا "وہ چلے گئے؟"

"تم حوصلہ مت ہارو۔ ہو سکتا ہے وہ صبح تک آجائیں۔ تم نے ویسے اتنا زیادہ سفر نیچے کو کیسے کیا؟" "رسی کو rapell کر کے۔"

"وہ کیا ہوتا ہے؟"

"تمہارا سر ہوتا ہے۔" وہ زور سے چلائی۔

"مجھ پر کیوں غصہ ہو رہی ہو؟ میں ادھر بیس کیمپ میں اکیلا پڑا، سارا دن اس منحوس راکا پوشی کا بر فیڈا فیس دیکھتا رہتا ہوں۔ شاید تم سے زیادہ سفر کر رہا ہوں۔" وہ خفا سا ہو گیا۔

"تم غلط موقع پر غلط بات کیوں کرتے ہو؟" وہ بجائے سوری کرنے کے الٹا اس پر خفا ہوئی۔

"اچھا، تم نیچے اترنے کی کوشش کرنا۔"

"جیسے مجھے یہ پتہ ہی نہیں ہے؟ خدا کے لیے احمیت یہاں حالات بہت خراب ہیں۔ برف کی کنڈیشن بہت بری ہے۔ اور افق زخمی ہے۔ ہم میں مزید رسی سے نیچے اترنے کی ہمت نہیں ہے۔" وہ زور سے چلائی۔

"اچھا، احمیت مت ہارو وہ صبح تک آتے ہی ہوں گے۔ تم بس ہر دو گھنٹے بعد پانی کا آدھا کپ۔"

"پتہ ہے مجھے۔ تم دنیا کے واحد ڈاکٹر نہیں ہو۔" اس نے ریڈیو بند کر دیا۔

علاوہ ایک ہینڈ کٹر اور جی کے وہ تن تنہا بیس کیمپ میں پڑا اپنی اہمیتی سے لے کر حکومت تک جس

کسی سے بات کر سکتا تھا، کرچکا تھا اور بہت کم وقت میں اس نے فوج تک سے رابطہ کر لیا تھا مگر یہ ایلیٹی ٹیوڈ کا اثر تھا یا شدید احساس بے بسی و خود ترسی کہ پریشے کو لگ رہا تھا، احمیت اور پاکستان آرمی، دونوں اس کے معاملے میں دلچسپی نہیں لے رہے۔ غصہ نکالنے کو وہ ریڈیو واپس بیگ میں رکھتے ہوئے برہنہ ہوئی۔

"پاکستان آرمی سے اتنا نہیں ہوتا کہ۔۔۔"

"پاکستان آرمی نے ہماری منت نہیں کی تھی کہ خدا کے لیے اگست میں راکا پوشی کا نصب کرو۔ یہ ہماری غلطی تھی، ہم خود ادھر آئے تھے وہ ہمارے لیے جتنا کر سکتے تھے کر چکے۔ اس سے زیادہ وہ۔۔۔ تیز تیز بولتے ہوئے وہ کھانسنے لگا، کھانسی رکی تو دوبارہ برف سے کمر نکا کر آنکھیں موند لیں۔

وہ شرمندہ سی ہو گئی۔ شاید وہ خالص پاکستانی تھی، تب ہی بہت جلدی شدید بدگمان ہو جاتی تھی۔

وہ دونوں ابھی تک کھلے آسمان تلے برف کی دیوار سے ٹیک لگائے بیٹھے تھے۔ ہر پل گر تادرجہ حرارت مسلسل جاری طوفان اور برفباری سے بچاؤ کے لیے انہیں شہیلو چاہیے تھا۔ وہ شہیلو کہاں سے حاصل کرے؟ یہ سوچتے ہوئے اس نے پیچھے برف کی دیوار سے کمر نکالی۔ اس ایلیٹی ٹیوڈ پر سوچنا انتہائی کٹھن کام تھا مگر جیسے ہی اس کی کمر پیچھے برف سے مس ہوئی اس نے بے اختیار گردن گھما کر پیچھے دیوار پر جمی برف کو دیکھا۔

یہ تازہ پڑی برف تھی مگر اس کے پیچھے بھی یقیناً ڈھیروں برف تھی۔ اس وقت اسے آسمان سے گرتی برف سے پناہ لینی تھی اور یہ پناہ اسے صرف ایک چیز دے سکتی تھی اور وہ تھی دیوار پر جمی برف۔

سارے دن کی تھکاوٹ کے باوجود وہ نئے سرے سے 'رخ دیوار کی طرف پھیر کر آئیں ایکس زور زور سے برف میں مارتی ہوئی اسے کھودنے کی کوشش کرنے لگی۔ کچھ برف ٹوٹی، کچھ سفید ذرات اڑ کر اس کے چہرے اور بالوں میں آ پھنستے۔ وہ پوری قوت صرف کرتے ہوئے دیوار میں سرنگ بنانے لگی پورا



دن افق کو سہارا دینے کی مشقت کے باعث اس کی کر  
شدید درد کر رہی تھی۔

وہ اسی طرح دیوار سے بندھا، آنکھیں بند کیے بیٹھا  
تھا اور بیٹھے بیٹھے سو بھی گیا تھا یا پھر شاید کچی نیند میں تھا  
جب پریشے نے اسے جگایا۔

”اٹھ جاؤ۔ میں نے ہم دونوں کے لیے ایک  
زبردست اپارٹمنٹ تیار کیا ہے، جس کا ویو بے حد  
حسین ہے۔ ذرا موسم ٹھیک ہو تو اس سے پورا اقرارم  
نظر آتا ہے۔ اب ہمیں اس میں شفٹ ہونا ہے۔  
دیکھو اور داد دو کہ میں کتنی اچھی آرکیٹیکٹ ہوں۔“  
یہ وہ پہلی خوشگوار بات تھی جو اس نے انتہائی  
ناخوشگوار ماحول میں کہی اور افق کی رسیاں کھولنے لگی۔  
”یوں لگتا ہے جیسے میں نے تمہیں اغوا کر کے ادھر  
باندھ رکھا ہو۔“ وہ اپنی بات پر خود ہی ہنس دی۔ وہ نیم  
غنودگی کے عالم میں حیرت سے اسے دیکھنے لگا۔ شاید  
اسے لگا تھا کہ پریشے کا دماغ چل گیا ہے۔ کہاں وہ اتنی  
پریشان ہو رہی تھی اور کہاں اس کی حس مزاح ایک دم  
جاگ اٹھی تھی۔

وہ افق کو یہ نہیں بتا سکتی تھی کہ اسے کسی نہ کسی  
طرح خود کو اور اسے اس ظالم پہاڑ کے اوپر چڑھی برف  
کی چادر میں کھود کر بنائے گئے اس چھوٹے سے سوراخ  
میں زندہ رکھنا تھا۔ ہنس کر نہیں تو رو کر۔ رو کر نہیں  
تو ہنس کر۔

برف کی عمودی دیوار میں اس نے سرنگ بنائی تھی،  
وہی جیسے سی ٹی اسکین کے لیے مریض کو سرنگ میں  
سے گزارا جاتا ہے۔ وہ اتنی تھی کہ دو آدمی اس میں کر  
سکتے تھے، ٹانگیں سامنے پھیلائے بیٹھ سکتے تھے۔ برف  
سے انسان کو صرف برف بچاتی ہے، جیسے ہیرا ہیرے کو  
کاٹتا ہے۔ چونکہ برف کی تاثیر گرم ہوتی ہے اس لیے  
برفانی غاریا ice cave کسی بھی Goretex کے خیمے  
سے زیادہ گرمائش فراہم کرتا ہے۔

اگر ان کے پاس دو سیلینگ بیگز ہوتے تو اسے  
غار کھودنے کی ضرورت نہ رہتی۔

وہ دونوں کھلے آسمان تلے طوفان کے باوجود صرف

سیلینگ بیگ میں بھی گزارا کر سکتے تھے مگر وہ  
ایک سیلینگ بیگ ایوانچ ان سے چھین کر لے گیا۔  
کافی دیر کی محنت سے تیار کیے غار میں اسے کھانا  
خود دو زانو ہو کر بیٹھ گئی اور اس کو لٹا دیا۔ افق کے ہر کر  
غار کے دہانے سے کافی باہر نکل رہے تھے۔ یوں لگتا تھا  
جیسے وہ کسی اونچے ریفریجریٹر کے اوپر بنے ٹپ ٹپ  
میں رکھی ہے جس کا ڈھکن سامنے سے کھول دیا گیا  
ہے۔ وہ برفانی غار ایسا ہی تھا۔

اسے یوں محسوس ہو رہا تھا کہ جیسے وہ پرانے دنوں  
میں واپس چلی گئی ہو، جب انسان غاروں میں پناہ لہا کرتا  
تھا، جب زخموں کے لیے مرہم نہیں ہوا کرتے تھے،  
جب تہذیب کا کوئی وجود نہیں تھا۔

سوچتے سوچتے اسے جلد ہی نیند نے آن گھرا۔  
خواب میں اس نے خود کو قدیم زمانوں میں پایا۔ وہ ایک  
لکڑہارے کی بیٹی تھی اور ایک زخمی سپاہی کو لیے غار  
میں چھپی بیٹھی تھی۔ دشمن کی فوج ان دونوں کے  
تعاقب میں آرہی تھی۔ دوڑتے کھوڑوں کے ٹاپوں کی  
بلند آواز اس کی سماعتوں میں ہتھوڑے برسا رہی تھی

اس کی آنکھ کھل گئی۔ قدیم وقتوں کا سارا رونا  
غائب ہو گیا۔ جس کو وہ گھوڑوں کی آواز سمجھ رہی تھی  
وہ طوفان کا شور تھا۔ وہ کسمندی سے قدرے سیدھی  
ہوئی۔ برفانی غار اب رات کی نسبت زیادہ گرم تھا۔  
بیٹھے بیٹھے ہی سو گئی تھی، افق بھی ساتھ ہی لیٹا تھا۔ فرق  
یہ تھا کہ اس نے اپنا سر کسی چھوٹے سے بیمار بچے کی  
طرح پریشے کے گھٹنے پر رکھا ہوا تھا اور گہری نیند میں،  
سکون نیند سو تا وہ واقعی معصوم سا بچہ لگ رہا تھا۔

باہر طوفان کے شور میں اس کے کان کسی اور آواز  
کے سننے کے متمنی تھے۔ پہلی کاپڑ کے یوں کی بھاری  
گرگڑاہٹ، آرمی ایوی ایشن کے سبز پہلی کاپڑ کی ایک  
جھلک ہی اس کو از سر نو زندہ کرنے کے لیے کافی تھی۔

”وہ آتے ہی ہوں گے۔“ کھوجتی نگاہوں سے وہ  
دور تک دھند میں دیکھتے ہوئے وہ خود کو تسلی دے رہی  
تھی مگر ”زمین“ سے انہیں بچانے کوئی نہیں آتا۔

دونوں جانے کتنے گھنٹے اس برفانی غار میں بڑے  
سردی سے ٹھہرتے رہے۔ وہ غار اب جائے پناہ کم اور  
برفانی تابوت زیادہ لگ رہا تھا۔

افق اٹھ گیا تو اس نے چائے بنا کر خود بھی پی اور  
اسے بھی دی۔ چائے کیا تھی، بغیر شکر اور دودھ کے  
لڑوا قہوہ سا تھا۔ افق نے کب پکڑ کر کہنیوں کے بل  
قدرے بیٹھ کر چائے کے تلخ گھونٹ اپنے حلق سے  
اتارے اور پھر کپ خالی کر کے سائیڈ پر ڈالا اور دوبارہ  
پریشے کے گھٹنے پر سر رکھ کر لیٹ گیا۔

پتہ نہیں کیا وقت تھا، کیا تاریخ تھی، کون سا مہینہ  
اور کون سی صدی تھی وقت کا حساب کتاب بھی اب  
ہو لٹا جا رہا تھا۔

”پریشے! افق نے اسے پکارا۔ وہ نیم وا آنکھوں سے  
برفانی غار کی چند اونچ دور سفید چھت کو تک رہا تھا ”سو  
رہی ہو؟“

”نہیں! سو نہیں رہی یونہی تھک گئی ہوں۔“ وہ  
بچھے کمر ٹکائے، آنکھیں موندے بیٹھی تھی۔  
”میری جان بچانے کا شکریہ۔ تم نہ ہو تیں تو میں مر  
جاتا۔“

”اور تم نہ ہوتے تو شاید میں بھی مر جاتی۔“ وہ  
کرب سے مسکرائی۔

پھر کتنے ہی بل خاموشی کی نذر ہو گئے۔  
”پریشے! سو گئیں کیا؟“ اس نے پھر پوچھا۔  
”نہیں۔“ آواز بے حد ہلکی تھی۔

”پھر بولتی کیوں نہیں ہو؟ مجھ سے باتیں کرو، تاکہ  
مجھے لگے کہ میں اس برفانی تابوت میں اکیلا نہیں ہوں۔“  
وہ ایسے کہتا اس وقت کوئی ڈرا سما بچہ لگ رہا تھا،  
اس حاضر جواب اور شوخ افق سے قطعاً مختلف جس  
سے وہ یونہی ایک شام مارگلہ کی پہاڑیوں پر ٹکرائی تھی۔  
اسے اس پر بیک وقت پیار بھی آیا اور رونا بھی۔

”کیا بولوں؟ تمہیں درد ہو رہا ہے؟“  
”ہر وقت یہی کیوں پوچھتی ہو؟“  
”اور کچھ سوچتا ہی نہیں۔“

غار میں ایک دفعہ پھر خاموشیاں راج کرنے لگیں۔

وہ کافی دیر کچھ نہ بولا تو پریشے نے آنکھیں کھول دیں۔  
وہ اسی طرح لیٹے ہوئے، دونوں ہاتھوں میں ایک چھوٹی  
سی تصویر پکڑے بغور اسے دیکھ رہا تھا۔ حنادے مرچکی  
تھی، باوجود اس کے وہ تصویر افق کے ہاتھوں میں دیکھ کر  
اس کے کہیں بہت اندر درد کی ٹپسوں اٹھی تھیں۔

”پریشے! اس کی آواز بے حد دھیمی تھی۔“ تم نے  
کل یہ کیوں کہا کہ میں نے تمہیں حنادے سمجھا؟ تم  
تمہیں میں نے بھی حنادے نہیں سمجھا۔ تم  
پریشے ہو، تم حنادے ہو ہی نہیں سکتیں۔“ اب وہ بے  
رابط فقرے نہیں بول رہا تھا۔ گرم چائے کی بخشی  
توانائی کا اثر تھا۔ وہ جواباً خاموش رہی۔ اسے کچھ بھی  
نہیں پوچھنا تھا۔ اب افق کو ہی سب کچھ بتانا تھا۔

”جانتی ہو، لوگ کے ٹوکو Savage ماؤنٹین۔  
(سفاک پہاڑ) کہتے ہیں، بالکل ٹھیک کہتے ہیں۔“

## خواتین ڈائجسٹ

کی طرف سے  
بہنوں کیلئے خوبصورت ناول

## یہ گلیاں یہ چوہارے

فائزہ افتخار

قیمت۔۔۔۔۔ 250/- روپے

## اک نکتہ ایمان

سعدی حمید چودھری

قیمت۔۔۔۔۔ 250/- روپے

منگوانے کا پتہ

مکتبہ عمران ڈائجسٹ

37- اردو بازار گراچی



وہ ایسا ہی ہے۔ وحشی اور ظالم میں ایورسٹ نہیں راکا پوشی نہیں، کے ٹو کا عاشق تھا۔ کے ٹو جسے قراقرم میں بسنے والے چھگوری بولتے ہیں۔ اور اب میرے لیے اس کا نام بولنا بھی تکلیف دہ ہے۔

وہ کہتے کہتے کھانے لگا۔ کھانسی رکی تو پھر سے کہنے لگا۔ ”حنادے میرے چچا کی بیٹی تھی۔ بہت خوبصورت، بہت پرفیکٹ اور بہت آرٹیفیشل اس کی پرفیکشن کے متعلق تو تم تصور بھی نہیں کر سکتیں۔ ہمیشہ ٹپ ٹاپ میں رہتی تھی، بنی سنوری، فیل میک اپ میں۔ وہ بہت سیکولر اور آزاد خیال تھی۔ یہ ہمارے درمیان پہلا فرق تھا۔ کیونکہ میں آزاد خیال نہیں، روشن خیال ہوں اور بھی کئی فرق تھے۔“

وہ جیسے ذہن پر زور دے کر یاد کر کے بتا رہا تھا۔

”ہمارے خیالات کبھی نہیں ملے۔ وہ مجھ سے بہت اختلافات کرتی تھی۔ (غالباً) افق بہت لڑتی تھی، کہنے سے احتراز برت رہا تھا۔ وہ ہوتے ہیں نا کچھ لوگ جنہیں بات ”نہیں“ سے شروع کرنے کی عادت ہوتی ہے۔ وہ بھی ایسی ہی تھی، ہماری شادی چار سال پہلے ہوئی تھی۔ وہ امریکہ سے آئی تھی اور واپس وہیں جانا چاہتی تھی، مگر میں ترکی اور اپنے پیرئس کو چھوڑ کر نہیں جاسکتا تھا۔“

شادی کے وہ دو سال میری زندگی کے بدترین سال تھے۔ اس میں ایک اہم کردار احمیت دوران کا بھی تھا۔ احمیت کو بچپن سے بھانڈا پھوڑنے کی عادت ہے۔ ہو سکتا ہے تمہارا خیال ہو کہ وہ بہت معصوم، بے وقوف اور سیدھا ہے۔ حالانکہ میں اسے پچھلے اٹھائیس سال سے جانتا ہوں۔ وہ میرا ہمسایہ ہے اور بہترین دوست بھی۔ احمیت حقیقت میں انتہائی تیز اور عقل مند ہے۔ وہ جان بوجھ کر بھانڈا پھوڑتا ہے۔ میری اور جینیفک کی اس سے لڑائی ہو گئی تو اس نے جھٹ ڈاکٹرز کو پیئر آنسرز کے متعلق بتادیا۔ اس دن دیکھا نہیں تھا تم نے، میں نے ذرا اکتا کربات کی اور میرے جانے کے بعد اس نے فوراً ”تمہیں پیئر کی اصلیت بتادی۔ یہ اس کی پرانی عادت ہے۔ شکل پر بھول پن

ہونے سے کوئی اس پر شک نہیں کر سکتا۔

ہاں زندگی میں صرف ایک دفعہ احمیت کے مدد پر غیر ارادی طور پر ایک بات حنادے کے سامنے آ گئی تھی۔ ”قراقرم اور ہمالیہ کی پریوں کی بات اس نے بعد میں ہاتھ جوڑ کر مجھ سے معافی مانگی، مگر افسوس ہو چکا تھا۔ حنادے نے پریوں کی جستجو کے متعلق جاننے کے بعد کبھی مجھ پر اعتبار نہیں کیا۔ وہ اچھے دوست تھے۔“

طوفان کا خوف ناک شور ہنوز جاری تھا۔ اس کی آواز اس شور کے باعث دھیمی لگتی تھی۔

”پھر شادی کیوں کی تھی اس سے؟“

”میری ماں کی خواہش تھی۔ اس کا خیال تھا کہ میں ایک کلائمب ہوں، تو صرف ایک کلائمب کے ساتھ ہی خوش رہ سکوں گا۔ حنادے بہت زبردست امریکن کلائمب تھی۔ اس سے پہلے میری زندگی میں صرف ایک لڑکی آئی تھی، میری اسکول فیلو ہی۔ مجھے گمان نہ تھا کہ وہ میری آئیڈیل ہے، اس کے ساتھ چھوٹا سا لڑکا بھی چلا، مگر وہ میری آئیڈیل نہیں تھی۔ پونسی ایک کرش تھی۔ میں کوئی بہت اچھا فلمی ہیرو نہیں ہوں جس کی اٹھائیس سالہ زندگی میں کوئی لڑکی نہ آئی ہو۔ چھوٹے موٹے افسوز تو ہر انسان کی زندگی میں ہوتے ہیں۔ پھر حنادے آئی۔ میرا خیال تھا کہ میں اپنی زندگی میں ناکام ہو گیا ہوں تو مجھے شادی کر کے نارمل انسانوں کی طرح رہنا چاہیے۔ اس لیے اس سے شادی کی تھی۔ وہ نہ مرنی تو بھی شاید اب تک ہماری علیحدگی ہو چکی ہوتی، اور میں اس کے لیے حساس نہیں ہوں بس میں اس کا ذکر اچھا یا برا، کرنا یا سننا پسند نہیں کرتا۔“

برفانی غار میں ایک دفعہ پھر خاموشی چھا گئی۔

”افق“ کچھ دیر بعد وہ بولی۔ ”کے ٹو پر کیا ہوا تھا؟“

تم دو سال پہلے اوہر حنادے کے ساتھ کے ٹو سر کر کے آئے تھے نا؟“

کتنی ہی دیر وہ خاموش رہا، اس کی آنکھوں میں عجیب سا خوف اور کربور آیا تھا۔

”برفانی طوفان آیا تھا۔ وہ بھی ڈھسند کے دوران کے ٹو کا ڈھسند۔ بہت مشکل۔ بہت ہی مشکل۔ جتنے لوگ کے ٹو — سر کرتے ہیں۔ کم، بہت کم واپس آتے ہیں۔ ایک تہائی واپس آتے ہیں۔ کے ٹو فتح کرنا بڑا کام نہیں۔ اسے فتح کر کے واپس آنا بڑا کام ہے۔“ وہ پھر کھانے لگا۔ اس کے فقرے بے ربط ہو رہے تھے۔ کافی دیر بولنے کے باعث اس کی توانائی ختم ہوتی جا رہی تھی۔ ”وہ کے ٹو کا طوفان تھا۔ ایورسٹ، نانگا پربت، براڈ پیک، راکا پوشی، سب کا طوفان ایک سا ہوتا ہے۔ مگر کے ٹو کا طوفان، بہت برا ہوتا ہے۔ میرا نیچر کہتا تھا، اگر کے ٹو پر طوفان آجائے تو اپنا سب کچھ برف پر پھینک دو اور بھاگو۔ اپنی زندگی کے لیے بھاگو۔ وہ طوفان بہت خطرناک تھا۔ ڈھسند کے دوران آیا تھا۔ میں آکسیجن کے بغیر کلائمب کرتا ہوں، مگر مجھے سیریل ایڈیما ہو گیا تھا۔ دماغ میں سوجن ہو گئی تھی۔ سو ایک آکسیجن کنسنٹر ساتھ رکھا ہوا تھا۔“

میں اور حنادے ساتھ ساتھ تھے۔ اس کی آکسیجن ختم ہو گئی۔ مجھے ایڈیما ہو گیا تھا۔ مجھے آکسیجن کی ضرورت تھی، اور میں نے ماسک چہرے پر لگا رکھا تھا۔ وہ ڈھتہ زون تھا۔ آٹھ ہزار تین سو میٹر، چار سو میٹر سے بھی اوپر، دن تھا یا رات، مجھے یاد نہیں، بس میں ایک جگہ بندھا ہوا ہو کر گر گیا۔ حنادے کو آکسیجن چاہیے تھی، وہ بغیر آکسیجن کے بھی ڈھسند کر سکتی تھی، مگر اس نے پھر بھی میرا ماسک، میرا کنسنٹر اور ری ڈکٹر سب میرے چہرے سے نوچ لیا اور نیچے چلی گئی۔ وہ میری فیلو کلائمب نہیں تھی، وہ میری بیوی تھی۔ مگر پھر بھی اس نے ایسا کیا۔ میں بغیر آکسیجن کے تین گھنٹے برف پر پڑا رہا۔ کے ٹو کے طوفان کے دوران۔

حنادے نے کیمپ فور میں جا کر میرے متعلق بتایا کہ میں لاپتا ہو چکا ہوں۔ مجھے تین گھنٹے بعد اس مقام سے ایک دو سری جہم جوئی — کے گائیڈ نے اٹھایا اور نیچے لے آیا۔ گرم چائے اور ڈیکس کے انجیکشن لگائے۔ میرا ایڈیما بدتر ہو رہا تھا۔ میں نیم مر رہا تھا۔ وہی

گائیڈ مجھے اٹھا کر چھ ہزار دو سو میٹر کے زاویے پر لے کر آیا، جہاں مجھے عاصم نے ہیلی کاپٹر کے ذریعے مجھے پک کیا اور پھر نیچے زمین پر لے آئے۔ میرے دونوں ہاتھ باؤں فراسٹ بائٹ ہو چکے تھے۔ نقصان صرف دو انگلیوں کو ہوا، باقی بچ گئے۔ بہت حیرت انگیز جدوجہد کی تھی۔ عاصم نے۔ دوستی کا حق ادا کر دیا تھا۔ تمہاری ملٹری، ہماری ملٹری سے بہت بہتر اور بہادر ہے۔ مجھے وہ لمحے نہیں بھولتے، جب میں برف پر گائیڈ کے ساتھ نیم بے ہوش پڑا تھا۔ اور مرنے ہی والا تھا کہ دور افق میں سبز ہیلی کاپٹر اڑتا ہوا نظر آیا۔ وہ لمحہ میرا ”دوسرا جنم“ تھا۔ میں پھر سے زندہ ہوا تھا۔ عاصم میرا بلتورو میں دو دفعہ لیزان آفسر رہا تھا۔ اس نے دوستی کا حق ادا کیا۔“

”اور حنادے؟“

”وہ ڈھسند کے دوران کیمپ تھری سے آگے ایو لانچ کا شکار ہو گئی۔ اس کی رسی تنگ ٹوٹ گئی۔ کیونکہ او لانچ کا پوٹینشل بہت شدید تھا۔ وہ برف میں گم ہو گئی۔ اس دن کے بعد پھر حنادے کو کسی نے کے ٹو پر نہیں دیکھا۔ گلگٹی میموریل قبرستان میں رکھنے کے لیے اس کی لاش بھی نہیں ملی۔ لوگ کے ٹو کو سفاک مائونٹین کہتے ہیں، ٹھیک کہتے ہیں۔“ وہ طویل سانس لے کر خاموش ہو گیا۔

”تم خواب میں بھی ڈر جاتے ہو نا؟“

افق نے شدید کرب سے آنکھیں میچ لیں۔

”بس خواب پیچھا نہیں چھوڑتے، میں ہمیشہ خود کو اس مقام پر دیکھتا ہوں، جہاں حنادے مجھے چھوڑ کر جا رہی تھی۔ میں ہمیشہ اس سے اپنا آکسیجن کنسنٹر مانگتا ہوں، مگر وہ نہیں دیتی، پری! وہ مجھے میری آکسیجن نہیں دیتی۔ وہ مجھے چھوڑ کر چلی جاتی ہے۔ مجھے برف میں تنہا چھوڑ کر، وہ میری سانس لے جاتی ہے۔ جب مجھے خواب میں یہ سب آتا ہے تو میرا دل کرتا ہے میں پھوٹ پھوٹ کر روؤں۔ کیا کوئی اتنا بھی سفاک ہو سکتا ہے جتنی وہ تھی؟“

لمحے خاموشی سے سرکتے رہے۔ باہر ہوتی برف



باری غار کا دہانہ بند کرنے کی سعی کر رہی تھی۔ افق بار بار بوسٹ مار کر گول دہانے پر اکٹھی ہوتی برف گرا دیتا۔ ”بس شام تک ہمارے ڈسٹنڈ کے متعلق علم ہوتے ہی وہ آجائیں گے۔ بس آتے ہی ہوں گے۔“ اس کی بے قرار متلاشی نگاہیں غار سے باہر نظر آنے والے دھند میں لپٹے افق پر بھٹک رہی تھیں۔ انتظار کے لمحے طویل ترین ہونے جارہے تھے۔ دنیا کا سب سے کٹھن کام انتظار کرنا ہے۔ راکا پوشی پر یہ اور بھی کٹھن تھا۔

”بس شام تک وہ آجائیں گے“ افق۔ ڈونٹ یو دری!“

پھر شام بھی ڈھل گئی اور ان دیو ہیکل سیاہ پہاڑوں پر رات اترنے لگی، مگر جن کو آنا تھا وہ نہ آئے۔ یقین ڈگر رہا تھا، حوصلہ پست ہونے لگا تھا، پھر بھی وہ اپنی اور اس کی ڈھارس بندھا رہی تھی۔

رات گہری ہوتی چلی گئی۔ انہیں بغیر کچھ کھائے یہ تیسرا دن تھا، جو اپنے اختتام کو پہنچ رہا تھا۔ آگے ایندھن کی صرف ایک آخری بوتل بچی تھی، جو اس نے یوں مضبوطی سے پکڑ رکھی تھی کہ جیسے ہفت اقلیم کے خزانوں کی کنجی ہو۔ بس ایک دن کے پانی کی گیس۔

”ناؤں کے زمین چھینچ لی جائے اور سر سے آسمان ہٹنے لگے تو کیسا محسوس ہوتا ہے، مجھے آج علم ہوا ہے۔ جانے کب میں اس لطیف ہوا سے نکلوں گی اور خالص آکسیجن سے پُر ہوا میں سانس لے سکوں گی۔“ پریشے کے اعصاب اب جواب دینے لگے تھے۔ افق بند آنکھوں سے مسکرایا۔

”چار سال قبل مارچ میں میں نے ایورسٹ سر کیا تھا۔ موسم اتنا خوشگوار تھا کہ میری ایورسٹ کی فتح ایسے تھی، جیسے کوئی رولر کو سٹرپر چڑھے اور رائیڈ لے کر کار جھاڑتا اتر جائے۔ چوٹی پر میرے ہمراہ ایورسٹ کے نزدیک واقع شرباس گاؤں

Sherpas Village کا جو شہرپا آیا تھا، اس کا نام بابو شری شریا تھا۔ وہ کہتا تھا کہ چوٹی پر سنہری پریاں دکھائی دیتی ہیں۔ یقین کرو، میں نے خود چوٹی پر کھڑے

ہو کر سنہری پریوں کو رتھ پر سوار، سورج سے ہمراہ لنگھا کی چوٹی پر اترتے دیکھا تھا۔ شاید وہ میرا دواہہ تھا، جو بلند یوں پر ہوا کرتا ہے۔ پریوں کا رتھ دیکھ کر میں کافی دیر وہاں کھڑا ہوتا بابو شری شریا خاصا برہم ہوا۔ اس نے چلا کر مجھ سے کہا۔

”تم ادھر زیادہ دیر نہیں کھڑے ہو سکتے۔ یہ تمہارا ٹھکانا رات نہیں ہے، یہ ہمارا ساگر ماتا ہے۔ دھماکی دیوی ماں۔ اس کی عزت اور احترام کرو۔“

اور میں نے واقعی اس کا احترام کیا۔ بابو نے مجھے لپٹے پیپر کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کھائے، جن پر دھما کی عظمت کی دعائیں لکھی تھیں۔ وہ دعائیں بابو کو بدھ مت کے بھکشوؤں نے دی تھیں، تاکہ وہ دیوتاؤں کے اعزاز۔ میں ساگر ماتا کی فضا میں انہیں کھجے دے۔ اس نے مجھے وہ ٹکڑے فضا میں اچھالنے کو کہا۔

یہ ان شہریاز کا ہمالیہ کو شکریہ کہنے کا انداز تھا۔ میں کوئی تو ہم پرست آدمی ہوں نہ مجھے بدھ مت سے کوئی لگاؤ ہے، پھر بھی وہ ہمالیہ کا کوئی پراسرار اثر تھا، جس کے باعث میں نے وہ ٹکڑے لیے اور انہیں ہوا میں اچھال دیا۔ وہ منظر بہت حسین تھا۔ ٹشو کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے ہمارے سروں سے تقریباً ”پانچ چھ میٹر اونچے تیرتے بادلوں میں ٹھہر گئے، زمین اور ہوا کے درمیان سفید بادلوں میں ساکت سے ہو گئے۔ آج مجھے اپنا آپ ٹشو کے ان ٹکڑوں کی طرح لگ رہا ہے۔ جسے زمین اور آسمان کے درمیان بادل کے ایک ٹکڑے نے قہام رکھا ہو اور گرنے نہ دے۔“

اس کی آنکھیں بند اور لب آہستہ آہستہ حرکت کر رہے تھے۔ آواز اتنی مدہم تھی کہ وہ بہ وقت سن سکتی تھی۔ وہ خاموش ہوا تو جیسے ساگر ماتا کا ظلم ٹوٹ کر فضا میں بکھر گیا۔ وہ ایورسٹ سے واپس دھانی کی برف میں آگئی۔

”سو جاؤ۔ صبح پہلی کاپڑ کے آتے ہی تمہیں

دوں گی۔“

”ہیما ہو نا گیا۔ وہ نیند کی کیفیت میں ڈوبتا چلا گیا۔ اس کے سونے کے بعد اس نے ریڈیو نکال کر امت سے رابطہ کیا۔

”کیسی ہو ڈاکٹر؟“ وہ غالباً ”اس کی کال کے انتظار میں سویا نہیں تھا۔

”پتا نہیں کیسی ہوں۔ میری ای میلز تو پڑھ کر سناؤ۔“

”اچھا سنو۔“ وہ لیب ٹاپ کے سامنے ہی بیٹھا تھا۔ ”پہلی تو میری بیوی سلمی کی ہے۔ لکھا ہے۔ اچھی پریشے، جلدی سے نیچے بخیر و عافیت پہنچ جاؤ، تاکہ میں کیمپ میں موجود میرے شوہر پر نظر رکھ سکوں۔ مجھے تمہارے ہنزہ کے اس پار کافرستان کی عورتوں کے حسن کے قصے افق نے سنا رکھے ہیں کہ وہ اتنی حسین ہوتی ہیں کہ تمہاری زبان میں ان کے باعث ”کافرانہ زائیں“ اور ”کافرانہ حسن“ جیسی اصطلاحات رائج ہو چکی ہیں۔ میرا شوہر اتنا معصوم اور سیدھا نہیں، جتنا لوگ اسے سمجھتے ہیں۔ میرا خیال ہے پاک آرمی کو 6320 میٹر پر رہسکیو آپریشن کرنے سے پہلے ایک سرچ آپریشن راکا پوشی بیس کیمپ میں بھی کرنا چاہیے۔“

پریشے بے اختیار ہنس دی۔ چہرے کی جلد اتنی خشک ہو چکی تھی کہ ہنسنے سے کھینچی اور درد ہوا۔

”سلمیٰ کو میری طرف سے جواب دو کہ۔“

”وہ میں پہلے ہی دے چکا ہوں۔“

”کیا لکھا ہے؟“

”تمہاری طرف سے اپنا کریکٹر سرٹیفکیٹ دیا ہے اور کیا؟“ وہ ہنسا۔ ”اچھا یہ کسی سیف الملوک کی بھی ای میل آئی ہوئی ہے۔“

پریشے کے لبوں پر رقصال مسکراہٹ غائب ہو گئی۔ سیف کو تو وہ ان تین دنوں میں بھلا بھی چکی تھی۔ ”کیا لکھا ہے؟“

”میں نے اور نڈا ایپا (نڈا آپا) نے برائیدل ڈریس، پسند کر کے آرڈر دے دیا ہے۔ باری (بری) کی ڈھیر ساری شاپنگ بھی کر لی ہے۔ ویڈنگ کارڈز کے سیمپل

بھی سلیکٹ کر رکھے ہیں، مگر کارڈز تو ماموں کہہ رہے تھے رمضان کے بعد ہی چھپوائیں گے اور ہاں ماموں پرسوں کے بجائے ایک ہفتے بعد واپس آئیں گے۔ اچھا پلیز، اب جلدی اپنا ایڈونس ختم کر کے واپس آؤ۔ یہ آنکھیں نہیں دیکھنے کو ترس گئی ہیں۔

”تمہارا سیف۔“

اس کی آنکھوں سے ٹپ ٹپ آنسو گرنے لگے۔ اس نے صرف ”بائے احمیت“ کہہ کر ریڈیو رکھ دیا۔

کئی دنوں بعد پہلی دفعہ اس پر یہ اور اک ہوا تھا کہ جسے وہ اتنا آسان سمجھ رہی تھی وہ ناممکن ہے۔ اگر اس کا خیال تھا کہ وہ افق کو پاپا سے ملو اے کی اور وہ بخوشی اس کی تین سال برائی منگنی توڑ دیں گے تو وہ غلط تھی۔ وہ کبھی بھی ایک سیکولر ملک سے آنے والے غیر ملکی کو اپنے سکے بھانجے پر ترجیح نہیں دیں گے۔ راکا پوشی — سر کرنا ایک ایڈونس تھا، جس کی اجازت دے دینا کوئی اتنی انوکھی بات نہیں تھی، مگر منگنی ان کی عزت، ان کی زبان کا معاملہ تھا۔ وہ اس معاملے میں سخت کمزور بیٹھتے۔ وہ کبھی بھی اپنی خوشی سے یہ منگنی نہیں توڑیں گے۔ اور وہ ان کی خوشی کے خلاف جانے کا سوچ بھی نہیں سکتی تھی۔ وہ اپنی خواہش، اپنی محبت کے لیے اپنے باپ کو ان کے خونی رشتوں سے محروم نہیں کر سکتی تھی، جو ان کی زندگی تھے۔

ادھر اس کی شادی کی تیاریاں عیون پر تھیں، اور وہ منگنی توڑنے کے متعلق سوچ رہی تھی؟ وہ ایسا کبھی بھی نہیں کر سکتی تھی۔ وہ جانتی تھی، اگر یاپا افق کے لیے بے دلی سے مان بھی گئے تو افق کبھی بھی ترکی نہیں چھوڑے گا، اسے اس کے ساتھ ترکی جانا پڑے گا۔ پیچھے پاپا اپنے رشتوں کے ہوتے ہوئے بھی ویسے ہی اکیلے ہوں گے۔ جیسے وہ اس وقت ان دیران پہاڑوں میں اکیلی پڑی تھی۔ وہ شخص اس کا باپ تھا، وہ اس کو دکھ نہیں دے سکتی تھی۔ وہ برو کے خطرناک گلہشیمنو سے لڑ سکتی تھی، مگر وہ اپنے رشتے داروں کی منگنی توڑنے کے بعد کی ممکنہ ”بلیک میلنگ“ سے ہار گئی تھی۔



رات کے اس پہر اس اندھیرے برفانی غار میں بیٹھے، اسے افق اور اپنے باپ میں سے کسی ایک کا انتخاب کرنا تھا۔

اس نے ایک نظر اپنے گھٹنے پر سر رکھ کر بے خبر سوتے افق کو دیکھا، جو نیند میں تھوڑی تھوڑی دیر بعد کراہتا تھا، شاید اس کا زخم ناسور بنتا جا رہا تھا اور اسے ناقابل برداشت تکلیف دے رہا تھا۔ اس نے ٹوپی پہن رکھی تھی، مگر اس میں سے بھورے بال نکل کر ماتھے پر بکھرے تھے۔ باہر چاند تھانہ تارے غار میں روشنی نہ ہونے کے باعث وہ اس کا چہرہ ٹھیک سے نہیں دیکھ سکتی تھی۔

”کچھ عشق تھا، کچھ مجبوری تھی۔“

وہ زیر لب بڑبڑاتی اور آنکھیں موند لیں۔ اس نے اپنا انتخاب کر لیا تھا۔

”تم مجھے بہت دیر سے ملے افق ارسلان! کاش پہلے ملے ہوتے۔“ آنسو اس کی پلکوں سے ٹوٹ ٹوٹ کر نیچے گرنے لگے۔



21 اگست 2005ء

کسی دھماکے کی آواز نے اسے جگایا تھا۔ وہ ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھی۔ وہ برفانی غار میں بالکل تنہا تھی۔ اس کے گھٹنے پر بوجھ نہیں تھا۔

”افق کہاں گیا؟ اوہ میرے اللہ!“ وہ چکر اکر رہ گئی۔ اور پھر بہت تیزی سے دونوں ہاتھوں پیروں پر پلکی کی طرح ریختی غار سے باہر نکلی۔

وہ غار کے دہانے کے دائیں طرف چند قدم دور بیٹھا تھا۔ اس نے زخمی ٹانگ برف پر لٹا رکھی تھی، جبکہ بایاں گھٹنا سیدھا کھڑا تھا۔ کمر بٹنی دیوار سے ٹکائے وہ بے تاثر نگاہوں سے سامنے دیکھ رہا تھا۔

”تم ادھر کیوں بیٹھے ہو؟“ اس کے ساتھ ویسے ہی دو زانو ہو کر بیٹھتے ہوئے اس نے فکر مندی سے اس کا چہرہ دیکھا۔ برستی برف کے کچھ ٹکڑے اس کے کپڑوں، ٹوپی اور چھوٹی چھوٹی بھوری شیو میں ٹھہرے ہوئے

تھے۔ طوفان برس برس کر ابھرنے لگا، مگر برف بے حد خراب تھی۔ چند چند منٹ بعد اسے لانچز آرہے تھے۔ اب بھی اسے کسی کرتے اور اس کی آواز نے جگایا تھا۔

”نہیں بیٹھے۔ سکتا۔ اس قبر میں۔۔۔ نو موری۔۔۔“ اس کی سانس رک رک کر آرہی تھی۔ کل کے مقابلے میں آج اس کے چہرے سے کھپکھپاتی نقاہت اور کمزوری میں اضافہ ہوا تھا۔ اب اس کی توانائی ختم ہونے کو تھی۔ وہ اندر ہی اندر مر رہا تھا۔

”تمہیں درد ہو رہا ہے؟“

”ہاں۔“ اب وہ جھوٹ بول بول کر تھک گیا تھا۔ جانے کتنی دیر سے باہر آکر بیٹھا تھا۔ پریشے نے پلٹ کر ایک نگاہ غار پر ڈالی۔ وہ واقعی برفانی قبر تھی۔

”بس تم فکر مت کرو۔ صبح ہو گئی ہے۔ طوفان صبح کو ہے۔ وہ بس آتے ہی ہوں گے۔“ اس کی دھند میں دور دور تک دیکھنے کی سعی کرتی آنکھیں کسی ہیلی کاپٹر کو نہ پا کر مایوس سی لوٹ آئیں۔ افق جواب دیے بنا ٹھہرا ہوا جھل پھوٹوں سے سامنے کود کھتا رہا۔

صبح کی سفیدی سے قراقرم کے پہاڑ منور تو ہوئے تھے، مگر سورج کی سرخ روشنی اور تمازت دھند کے پردے میں چھپ کر رہ گئی تھی۔

وہ غار سے دو آکس اسکر یوز اور ایک Prusik اٹھالائی اور افق کو باندھ دیا۔ خود کو بھی حفاظتی رسی سے محفوظ کر لیا۔ طوفان کی رفتار سست ضرور پڑی تھی، مگر برسی ہوا میں اور برف باری ہنوز جاری تھی۔

”دفعنا“ اس کی نگاہ افق کے ہاتھوں میں پکڑے سرخ مفکر پر پڑی۔ اس مفکر کے ساتھ اسے بیٹے لے بہت یاد آئے تھے۔ ماہو دھند کے پانیوں پر رقص کرتی حسین پریاں، اشوکا پتھروں سے سرپختا ہالی مری مال روڈ پر اترے بادل۔ وہ سب اب صدیوں پرانی یاد لگتا تھا۔

اس لمحے گرتی برف اور کمر میں ڈوبے پہاڑوں کو دیکھتے ہوئے اس کا دل چاہا کہ وہ دواچ کا یہ فاصلہ مٹا دے اور اپنا سر اس کے کندھے پر رکھ کر خوب رہے۔

روئے کہ اس کے آنسوؤں سے راکا پوشی کی ساری برف پگھل جائے اور پھر وہ تھک کر سو جائے اور جب جاگے تو ساری مشکلات، تکالیف اور پریشانیاں اس کی زندگی سے غائب ہوں۔ وہ جاگے تو وہ اپنے گھر میں ہو اور سوات جیسا ہنستا مسکراتا شوخ سا افق اس کے سرہانے کرسی ڈالے بیٹھا ہو۔ مگر سوچ اور حقیقت میں کتنا فرق ہوتا ہے؟

اس نے اپنے منجھد ہوتے ہاتھوں میں افق کا ٹھنڈا دایاں ہاتھ تھام لیا۔ دونوں کے ہاتھ دستانوں کے باوجود اتنے خنک تھے کہ یوں لگتا تھا جیسے برف کے تین ٹکڑے اوپر نیچے رکھے ہوں۔

”جب میں چھوٹی تھی تو ایک کہانی بہت شوق سے پڑھا کرتی تھی۔ اس کہانی میں حسین وادیوں اور فلک بوس پہاڑوں کا ذکر تھا، ہجر کی طویل راتوں کے بعد ملن کی خوش کن گھڑیوں کا ذکر تھا۔ ایک بہادر شہزادہ دنیا کے سب سے حسین پہاڑ کی چوٹی پر سونے کے پتھرے میں مقید ایک پری کو چھڑانے جاتا ہے جس کو ظالم دیو نے صدیوں سے اس پتھرے میں قید کر رکھا تھا۔ ہزاروں سال سے دنیا کے بننے سے بھی پہلے سے وہ پری سونے کی سلاخوں کے اس پار نگاہیں جمائے شہزادے کی راہ تک رہی تھی۔ پھر شہزادہ اس پہاڑ پر جاتا ہے اور۔۔۔“

وہ یہاں تک کہہ کر خاموش ہو گئی۔ افق اب گردن ترچھی کیے بغور اسے دیکھ رہا تھا۔ وہ اسی طرح دھند میں سامنے ہاراموش پر نئی پڑی برف کو تک رہی تھی۔

”جب میں ایک ڈسٹرکٹ میں تھی تو گرمیوں کی چھٹیوں میں پایا کو بتائے بغیر اپنے پیچرز کے ساتھ، کبیرا کے ٹوا سکول کے پیچرز کے ساتھ، سوئس مرعزار میں جایا کرتی تھی۔ یہ میرا اور ماما کا سیکرٹ تھا۔ ہم نے پایا کو اس کے متعلق کبھی آگاہ نہیں کیا۔ صرف اس لیے کہ وہ پریشان ہوں گے اور میں پایا کو پریشان یا اپ سیٹ نہیں دیکھ سکتی۔ وہ اپنے رشتے داروں سے بہت محبت کرتے ہیں، انہیں چھوڑ نہیں سکتے۔ ماما ہمیشہ میری ڈھال بنا کرتی تھیں، اب ہوتیں تو ڈھال بن جاتیں، مگر

وہ نہیں ہیں۔“

وہ ادھوری باتیں کر رہی تھی۔ دور ہاراموش کی چوٹی کے قریب برف میں دراڑ پڑ رہی تھی۔ وہ بنا پلک جھپکے اس کریک کو دیکھے گئی۔

”فکر کیوں کرتی ہو؟ خود ہی تو کہتی ہو کہ وہ آجائیں گے، جیسے ہالی ووڈ کے فلموں کے آخر میں پولیس آجاتی ہے۔ ہمیں بچا کر لے جائیں گے۔ پھر میں تمہارے پایا کے پاس جاؤں گا، وہ تمہیں سا نہی۔“ کیوں جاؤ گے؟“ اس کی نگاہیں دراڑ سے نیچے ٹوٹی برف پر تھیں۔

”تم میرے منہ سے کیا سننا چاہتی ہو؟“ وہ بہ دقت بول رہا تھا۔

”کچھ نہیں۔ کچھ بھی تو نہیں۔ اب کچھ سننے کی حسرت نہیں رہی۔“ دراڑ کے نیچے کی برف کے ٹکڑے ٹوٹ کر زور سے چند فٹ نیچے گرے اور پھر ساری برف سفید دھول میں تبدیل ہو کر تیزی سے نشیب میں گرنے لگی۔

”ہری۔۔۔! پریشان مت ہو۔ ہم سب کو منالیں گے۔ پھر میں تمہیں ترکی لے جاؤں گا اور۔۔۔“ وہ کھانسنے کو رکا۔

”مجھے خواب مت دکھاؤ افق۔“ اس کی آنکھیں پانی سے بھر گئیں۔ ”خواب نہیں دیکھنے چاہئیں۔ یہ ٹوٹ کر ساری عمر آنکھوں میں کرچیوں کی طرح جھپٹتے رہتے ہیں۔ آنکھیں زخمی ہو جاتی ہیں، روح بھی زخمی ہو جاتی ہے۔ مجھے خواب مت دکھاؤ۔“ سفید دھول نے نیچے گرتے ہوئے ایک بڑا حصہ اپنی پلیٹ میں لے لیا تھا۔

”ہری! تم۔۔۔“

”تمہیں افق۔۔۔ ابھی تم صرف میری سُنو۔ میں ساری رات ٹھیک سے سو نہیں سکی۔ میں غلط تھی افق! انشاء، تم، ہم سب غلط تھے۔ پایا نے دس لوگوں کے سامنے میری منگنی کی ہے۔ میں وہ منگنی توڑ کر ان کو دکھ نہیں دے سکتی۔ میں ایسا کوئی نیا رشتہ نہیں بنانا چاہتی جس کی بنیاد میں پرانے رشتوں کی قبریں ہوں۔ میں



نے ایک فیصلہ کیا ہے۔ میری بات غور سے سنو۔  
افق! تم مجھ سے آج اس برفانی غار کے باہر بیٹھے  
ایک وعدہ کرو۔ راکا پوشی کے گلشٹورز ہارموش پر  
آنا ایولانچ اور یہ گرتی برف اس عہد کی گواہ ہوگی۔ مجھ  
سے وعدہ کرو کہ یہاں سے نکلتے ہی تم فوراً واپس چلے  
جاؤ گے۔ ہمیشہ کے لیے واپس ترکی چلے جاؤ گے اور پھر  
پری کے لیے کبھی واپس نہ آنا۔ پری اب سونے کے  
پتھرے سے آزاد نہیں ہونا چاہتی۔

وہ اسے دیکھ کر رہ گیا۔ ”بس؟ صرف اپنے بارے  
میں سوچا اور فیصلہ سنا دیا؟ میرے بارے میں کچھ نہیں  
سوچا؟“

”تمہیں واقعی لگتا ہے میں نے تمہارے بارے  
میں کچھ نہیں سوچا؟“ دور ہارموش پر اب بالکل  
سکوت تھا جیسے ایولانچ کبھی آیا ہی نہ ہو۔

افق نے گردن نفی میں ہلائی اور دوبارہ سر پیچھے ٹکا کر  
آنکھیں موند لیں۔ ”جو تم کہو میں ویسا ہی کروں گا۔“  
وہ ہارمان گیا تھا۔ اتنے مختصر الفاظ میں فیصلہ صادر کر کے  
پریشے نے اس کے پاس کوئی چوائس نہیں چھوڑی  
تھی۔

”مگر پری۔۔۔ تمہیں بھی مجھ سے ایک وعدہ کرنا  
ہوگا۔“ وہ پھر کتنی ہی دیر چپ رہا اور کچھ نہ بولا۔ اس  
میں مزید بولنے کی سکت نہیں تھی۔

برف کے تینوں ٹکڑوں نے ابھی تک ایک  
دوسرے کو تھاما ہوا تھا۔ پھر پریشے نے ان کے درمیان  
پھنسا وہ سرخ کپڑا نکالا، ترکی کا جھنڈا جسے کئی دن تک وہ  
مفلر سمجھتی رہی تھی۔ اس نے ”سرخ مفلر“ جھاڑا۔  
برف کے کرسٹلز نیچے گرے۔ وہ بے حد گیلا تھا۔ ان  
دونوں کے کپڑوں اور جرابوں کی طرح گیلا۔

پھر اس نے غار کے دہانے کے قریب برف چند انچ  
گہری کھودی، سرخ مفلر اندر دبایا اور اوپر برف ڈالنے  
لگی۔ چند لمحوں بعد کپڑا برف کی تھوں تلے چھپ گیا۔  
”بس اب یہ ہمیشہ ادھر رہے گا۔“ غار کے دہانے پر  
برف برابر کرتے ہوئے وہ بہت پیار سے بولی، جیسے کوئی  
اپنی بے حد قیمتی شے محفوظ کرنے کے لیے دفن کرتا

ہے۔  
”جانتے ہو افق! قطبین کے بعد۔۔۔ دنیا کے سب  
بڑے گلشٹورز میرے ملک میں ہیں۔ سیاہن  
پیانوسیر، بلتورو۔ کہتے ہیں یہ گلشٹورز اب تیزی  
پکھل رہے ہیں۔ میں سوچتی ہوں افق! آج سے اس  
بیس سو سال یا پھر سینکڑوں ہزاروں سال بعد جب  
گلشٹورز پکھل جائیں گے تو پھر ایک روز ایسا آئے گا  
جب قراقرم کے پہاڑوں پر سورج بہت روشن طلوع  
ہوگا، جس کی گرماش سے راکا پوشی کی صدیوں پرانی  
برف پکھل جائے گی اور پھر ”برو“ میں دفن یہ مفلر اور  
قراقرم کے تاج محل میں دبی داستان نگر کے دریا میں  
بہہ جائے گی۔ پھر جہاں جہاں نگر بنے گا، اس کے  
کناروں کے ساتھ بڑے پتھر، پتھروں سے دور اگے  
درخت، درختوں پر پھد کئی نیلی چڑیاں، چڑیوں سے ادھر  
سیاہ پہاڑوں کی سفید چوٹیوں کو چومتے رونی سے نرم  
بادلوں کے درمیان سے جھانکتی سورج کی سرخ  
شعاعیں، اور ان سب کے اوپر چھایا نیلا آسمان، سب  
نگر کے دریا میں بہنے والی داستان کے نغمے سنیں گے۔  
پھر نگر جس وادی میں جائے گا، جس دریا کے ساتھ ملے  
گا، ہنزہ، برالدو، جہلم اور نیلم کے دریاؤں میں ہر سو وہ  
داستان خاموشی سے سنائی جائے گی۔ کبھی تو نگر کا پانی  
اور اس پر چڑھی چاندنی کی تہہ سوات کے مرغزاروں  
میں اس جھرنے کے قریب پہنچے گی، وہ جھرتا جس کے  
اوپر پہاڑ پر کبھی ہم بیٹھا کرتے تھے، جہاں اداس چڑیا  
گیت گاتی تھی، کسی کی روشنی محبت کے، کسی کی  
نارسائی کے، کسی کی جدائی کے۔ تب وہ چڑیا ہماری  
کہانی سیاحوں کو سنایا کرے گی۔ وہ کہانی جو اس جھرنے  
کے پانی اور پانی میں بڑے سرمئی پتھروں کے نیچے بہت  
پہلے سے دبی ہوگی۔ قراقرم کی پری اور کوہ پیا کی کہانی۔  
ہاں کبھی تو راکا پوشی کی برف پکھلے گی اور برف میں  
دبی۔ کہانی نگر کے دریا میں بہہ جائے گی۔“  
وہ اتنی مدہم سرگوشی میں کہہ رہی تھی کہ اسے  
یقین بھی نہیں تھا کہ وہ سن رہا ہے۔  
”اس مفلر کو ہمیں رہنے دو۔ ہمیں قراقرم کے

ل میں سونے دو۔ جانے اس کی دیواروں پر اور کتنے  
پار کرنے والوں کی یادیں رقم ہیں۔ ایک اور سہی۔“  
وہ خود سے بڑبڑاتی۔

برف ویسے ہی اس کے اوپر اور اس پاس گرتی  
ہی۔ دھند کبھی بڑھتی، کبھی گھٹتی۔ ہلکی ہوا خاموش  
ہی۔ افق خاموش تھا۔ قراقرم کے پہاڑ خاموش تھے۔  
سورج تب بھی نہیں چکا، جب اسے سوانیزے پر  
ہونا چاہیے تھا۔ پھر سفید سی دوپہر ڈھل گئی اور شام کا  
بلنگوں اندھیرا قراقرم کے پرتوں اور ان کی دیوی کو اپنی  
ایٹ میں لینے لگا۔

ہر دو گھنٹے بعد پانی کی آدھی پیالی اس کی ضرورت  
ہی، مگر اس ڈھلتی شام میں جب اس نے اندازاً دو  
اعالی گھنٹے بعد چولہا جلایا تو وہ ٹھنڈا پڑا رہا۔ اس نے  
اول کی آخری بوتل ہلائی۔ وہ خالی تھی۔ اس نے ریڈیو  
ٹھاکر ٹرانسمیٹ بن دیا۔ وہ بھی مردہ تھا۔ اس کی  
ہٹری مرچکی تھی۔ اضافی بیٹریاں افق کے بیک پیک  
میں کہیں بہت اوپر برف میں دفن تھیں۔

کمر میں ڈوبے دیو پیکل جانتی پہاڑ اپنے چہروں پر  
علید چادر کا بکل مارے خاموشی سے اسے دیکھتے  
رہے۔ ان پہاڑوں کے اس پار بھی میلوں تک پھیلے  
ہاڑی سلسلے تھے۔ وہ ان کے اوپر فضا میں بے قرار منتظر  
تھیں۔ کسی کی راہ تک رہی تھی۔

نہ کیس بھی نہ پانی۔ خشکی اور سردی کے باوجود  
پاس سے اس کے حلق میں کانٹے اگ آئے تھے۔ بغیر  
لی کے اب اس کے پاس زندگی کے چند آخری گھنٹے رہ  
لے تھے۔ وہ Shiver بھی نہیں کر رہی تھی۔  
Shiver کرنے سے گوکہ ایک دو لمحے کے لیے اس کا  
م گرم ہو جاتا، مگر اس اضافی حرکت سے اس کی  
سرس میں موجود چند آخری گھنٹوں میں کمی ہو جاتی۔  
انہی کے لیے توانائی خرچ ہونی تھی، اور اسے توانائی  
ہانا تھی۔ چند گھنٹوں کی مہلت کو کھینچنے کے لیے۔  
مڈ منٹ مزید حاصل کرنے کے لیے۔ زیادہ سے زیادہ  
نہی کا ایک دن مزید گزارنے کے لیے۔  
”بس وہ آتے ہی ہوں گے رات کی تاریکی پھیلنے

سے پہلے وہ آتے ہی ہوں گے۔ ہمیں بے آب ایک  
اور سفید رات نہیں گزارنی پڑے گی۔“ اس کی  
متلاشی نگاہیں دور پہاڑی سلسلوں پر بھٹک کر بار بار  
مایوس لوٹ رہی تھیں۔

”سب کہاں چلے گئے؟ کرنل فاروق، آپ نے تو کہا  
تھا کہ آپ ہمیں لینے آجائیں گے۔ آپ کدھر رہ گئے  
ہیں؟ میرے اللہ! ان کو جلدی بھیج دو۔ ورنہ افق مر  
جائے گا۔ وہ بغیر پانی کے اس سفید رات میں مرجائے  
گا۔“ وہ بے اختیار رونے لگی۔

برف باری پھر سے تیز ہو گئی، یوں جیسے وہ کبھی ختم  
نہیں ہوگی۔ پریشے نے امید کا ٹھٹھا تادیا غم آنکھوں  
میں سجائے دھند میں لینے آسمان پر دور تک نگاہ ڈالی۔  
اس کی پلکیں بھیگتی چلی گئیں۔

”کوئی ہے؟“ اس نے زور سے چلا کر کہا۔ ”کوئی  
ہے جو ہماری مدد کرے، ہمیں اس بر فیضی صحرا سے  
نکالے؟ خدا کے لیے کوئی تو آئے۔ ورنہ افق مرجائے  
گا۔“ اس کی آواز پہاڑوں میں گونجتی، ان سے ٹکرا کر  
واپس آئی۔

”نمت کرو، وہ آتے ہی ہوں گے۔“ بند آنکھوں  
سے وہ بڑبڑایا۔

پریشے نے نفی میں سر ہلایا اور مدھال سی ہو کر پیچھے  
برف سے ٹیک لگالی اور ایک آخری بار دعا کی، کوئی  
آجائے، مگر راکا پوشی پر تو دعائیں بھی قبول نہیں ہوتی  
تھیں۔

”وہ کبھی نہیں آئیں گے افق کبھی نہیں۔ ہم نے  
جانے کتنے دن ان کا انتظار کیا، مگر وہ نہیں آئے۔ وہ  
اب نہیں آئیں گے۔ یہاں سے ہمیں نکالنے کوئی  
نہیں آئے گا۔ ہمیں ادھر ہی مرنا ہے۔ آہستہ  
آہستہ دھیرے دھیرے۔“

اس نے آنکھیں بند نہیں کیں۔ بس بے تاثر  
پتھرائی نگاہوں سے دھند میں تقریباً ”سویٹر تک نظر  
آتے سرمئی سے سفید پن کو دیکھتی رہی۔ پھر برف  
باری اور تیز ہو گئی تو اس کا ہنسنو رام اچھوٹا ہوتا چلا گیا۔  
طوفان کئی گھنٹے ہوئے ٹھم چکا تھا۔ لمحے بھی ٹھم



چکے تھے۔ لوگ کہتے ہیں، وقت نہیں ٹھہرتا، مگر جیسے تو ماز ہو مر کہا کرتا تھا، بعض اوقات وقت بھی ٹھہر جایا کرتا ہے۔

زندگی میں چند لمحے ایسے آتے ہیں، جب وقت رک جاتا ہے، گھڑیاں جم جاتی ہیں۔ تب کوئی گزرا کل اور کوئی آنے والا کل نہیں ہوتا۔ تب صرف آپ ہوتے ہیں اور آپ کی تنہائی۔ وقت کی تفریق اور حساب ختم ہو کر رہ جاتا ہے۔ آپ عجیب سے timeless time میں پھنسے ہوتے ہیں، جو درحقیقت وہاں ہوتا ہی نہیں ہے۔ ان لمحوں میں پوری کائنات رک جاتی ہے۔ راکا پوشی پر بھی وقت ٹھہر گیا تھا۔ سوچنے سمجھنے کی صلاحیت مفقود ہو چکی تھی۔ نہ وہ سوچ پارہی تھی نہ وہ وقت کا حساب رکھ پارہی تھی۔ کتنے بجے تھے، رات کا کون سا پہر تھا، اس کی یادداشت نے کام کرنا ترک کر دیا تھا۔ ہاں بس اسے نیند آرہی تھی۔ وہ گہری میٹھی نیند سونا چاہتی تھی، مگر اسے اپنے لبوں کی قید سے آزاد ہوتے الفاظ فضا میں تحلیل ہوتے سنائی دے رہے تھے۔

”سونا نہیں افق۔۔۔! سونا نہیں۔ اگر ہم سو گئے تو پھر کبھی نہیں جاگیں گے۔“

وہ سونا چاہتی تھی، نیند تھکاوٹ اور پیاس سے اس کا بُرا حال تھا۔۔۔ مگر دور اندر کوئی اسے جھنجھوڑ کر اسے جگائے رکھنے کی کوشش کر رہا تھا، اسے کہہ رہا تھا کہ وہ نہ سوئے۔ ہاں اندر سے وہ بھی جانتی تھی کہ اگر وہ اس رات سو گئی تو پھر وہ کبھی نہیں جاگے گی۔ اسے سونا نہیں تھا، خود کو اور افق کو جگائے رکھنا تھا۔ وہ وہی الفاظ بار بار کسی غیر ارادی عمل کے طور پر دہراتی، جانے کب اس دنیا سے، سردی، برف اور دھند کی اس دنیا سے اس دنیا میں چلی گئی، جہاں کوئی درد، کوئی تکلیف، کوئی خیال، کوئی ذہنی کشمکش، کوئی زماں اور مکاں۔۔۔ کی تفریق نہ تھی۔ وہ دنیا زمان و مکان کی قید سے آزاد تھی۔ وہاں مکمل خاموشی اور سکون تھا۔ وہ سو گئی تھی۔



22 اگست 2005ء

اس کے ذہن میں اندھیرا تھا۔ ساتوں میں لول آواز مسلسل سنائی دے رہی تھی، مگر لگا ہوا سا منے گہری تاریکی چھائی تھی۔ کمر کے پیچھے ہلکی دیوار وہ محسوس کر سکتی تھی۔ پھر اس کی آنکھوں سے تاریکی چھٹنے لگی اور گہرا نیلا ہٹ بھرا اندھیرا ان میں بھرنے لگا۔

اس نے پلکیں جھپکائیں۔ ایک دفعہ، دودھ، ٹپٹپٹ دفعہ اور پھر کئی دفعہ۔ منظر قدرے واضح ہوا تھا۔

سامنے دور دور تک پھیلے سلسلہ ”قراقرم کی چائیں چوٹیوں کی برف نیلگوں رو سنی میں چمک اٹھی تھی۔ آسمان صاف تھا۔ دھند چھٹ چکی تھی۔ کمرے کے آسمان پر ستارے بکھرے تھے۔ جھلملاتے، ہر ۳۰ بکھرے چمکتے ستارے۔ پہاڑوں سے بہت اوپر پہاڑ اور پیرتے بادلوں کے پیچھے سے نارنجی شعاعیں جھلک رہی تھیں۔

راکا پوشی پر صبح اتر رہی تھی۔

گھومتے سر اور چکراتے ذہن کے ساتھ اس نے دونوں ہاتھ برف پر رکھ کر زور لگا کر اٹھنے کی کوشش کی۔ وہ مشکل گھٹنوں پر زور دے کر کھڑی ہو پائی۔ اس کی ٹانگیں جم کر سن ہو چکی تھیں اور دماغ پوری طرح ماؤف تھا۔

افق وہیں بیٹھا تھا۔ اس کی آنکھیں کھلی تھیں اور وہ جاگ رہا تھا۔ ریشے کو کھڑے ہونے کی کوشش کرتے دیکھ کر وہ مسکرایا۔ جلد اتنی خشک ہو چکی تھی کہ مسکراتے ہوئے گھسنے سے جگہ جگہ سے خون لگنے لگا۔

ریشے نے بے یقینی سے خود کو اور اسے دیکھا۔ وہ زندہ تھی۔ وہ اب تک مری نہیں تھی۔ اور اب بھی شاید کسی کے پکارنے پر اٹھتی تھی۔ کس نے پکارا تھا اسے؟ اس نے سامنے پھیلے پہاڑی سلسلے کے دوڑائی۔ دوران پہاڑوں کے درمیان سے آواز آ رہی



تھی۔ برفانی طوفان کے چنگھاڑنے کی آواز، مگر وہ طوفان کی آواز نہیں تھی۔ وہ کوئی دھبہ سا تھا، جوان کی جانب بڑھ رہا تھا۔ اس نے آنکھیں سکوڑ کر دیکھا۔ دھبہ بڑا ہوتا جا رہا تھا۔ سبز رنگ، درمیان میں چمکتا چاند ستارہ۔

”افق اٹھو۔ وہ آگئے ہیں۔“ وہ ایک دم زور سے پھٹی آواز میں چلائی۔ اس کی بے حد خشک جلد سے خون نکلنے لگا، مگر وہ پروا کیے بغیر اس سبز ہیلی کاپٹر کو دیکھتے چلانے لگی، جو فضا کا سینہ چیرتے ہوئے ان کے قریب پہاڑ کے سامنے کی جانب بڑھ رہا تھا۔

”افق اٹھو۔ میں نے کہا تھا نا وہ آجائیں گے۔ وہ آگئے ہیں۔“ وہ خوشی سے رونے لگی تھی۔ ”وہ ہمیں چھوڑ کر نہیں گئے۔ دیکھو سامنے وہ آگئے ہیں۔“ وہ کھڑی تو تھی ہی، اب اس نے پوری قوت سے دونوں بازو ان کی جانب ہلائے، پھر منہ کے گرد ہاتھوں کا پیالہ بنا کر ان کو آواز دینے لگی۔

”ہیلپ۔ ہیلپ!“ وہ انہیں دونوں ہاتھوں کو ہلاتی اپنی جانب بلارہی تھی۔ سبز ہیلی کاپٹر کی ایک جھلک نے اس میں جیسے نئی روح پھونک دی تھی۔

ہیلی کاپٹر بہت چھوٹا سا تھا۔ اس میں دو سبز گرے یونیفارم میں ملبوس پائلٹ بیٹھے تھے۔ ایک کے چہرے پر گلاسز تھے، اور قدرے درمیانی عمر کے دکھائی دیتے تھے۔ وہ ہیلی کاپٹر اڑا رہے تھے۔ وہ جان گئی کہ وہ کرنل فاروق تھے۔ ان کا کوپا کٹٹ نوجوان تھا۔ اور اس کے چہرے پر گلاسز نہیں تھے۔ اس نے پریشہ کو ہاتھ سے اپنی جانب آنے کا اشارہ کیا۔

”چلو افق۔ اٹھو۔“ نقابہت کے باوجود اس نے افق کو کندھے سے پکڑ کر اٹھانا چاہا۔

”تم جاؤ، ان کے قریب۔“ بہ وقت تمام وہ بولا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آیا کہ وہ کیا کرے۔ وہ افق کو چلنے کا کہہ رہی تھی اور وہ اسے آگے بھیج رہا تھا، دوسری جانب وہ کوپا کٹٹ مسلسل اسے اپنی جانب آنے کا اشارہ کر رہا تھا۔

”جاؤ نا!“ افق نے بیٹھے بیٹھے اس کا ہاتھ پکڑا۔ آگے دھکیلا۔ پریشے نے اپنی حفاظتی رسی کھول کر افق کی کھولنی چاہی۔ وہ کھل کے نہیں دے رہی تھی۔ اس کے ہاتھ کپکپا رہے تھے، اس نے چاقو نکال کر رسی کاٹنے کی کوشش کی۔ اس کے ارد گرد دوستانوں کی آوازیں گونجنے لگی۔ رسی کٹ کے ہی نہیں دے رہی تھی۔ اس نے گردن موڑ کر بے چینی سے ہیلی کاپٹر کو دیکھا۔ کوپا کٹٹ نے اپنی طرف کا دروازہ کھول دیا تھا اور ہاتھ میں چھوٹا سا مووی کیمرہ پکڑے فلم بنارہا تھا۔ لرزتے منجمد ہاتھوں سے اس نے رسی کاٹی اور آزاد ہو کر ہیلی کاپٹر کے قریب جانے لگی۔ وہ جگہ کسی ہمت کی منڈیر کی طرح تھی۔

برف کا پل صراط۔ وہ سچ سچ اس پر قدم رکھتی۔ ہیلی کاپٹر کے قریب بڑھنے لگی، جو ابھی تک ان کے نزدیک ہی ادم ادھر چکرا رہا تھا۔ اس کے ”نچے“ برف سے بہت قریب تھے، مگر وہ وہاں لینڈ نہیں کر سکتا تھا۔ پریشے چلا نہیں جا رہا تھا۔ قدم من من بھر کے ہو رہے تھے۔ اسے قریب آتے دیکھ کر مووی بناتے کوپا کٹٹ نے کیمرہ رکھا اور بازو اس کی جانب بڑھایا۔ وہ اس کو اندر آنے کو کہہ رہا تھا۔

پریشے نے الجھ کر اسے اور پھر گردن پھیر کر افق کو دیکھا، وہ اسے اپنی جانب دیکھتا پکڑا ہاتھ سے اندر جانے کا اشارہ کرنے لگا۔ وہ واپس ہیلی کاپٹر کی جانب پلٹی۔ میجر بلال اسے اندر آنے کو کہہ رہے تھے۔

”میرا سا تھی زخمی ہے، پہلے اسے اٹھاؤ۔“ وہ دور سے چلائی، مگر ہیلی کاپٹر کے پروں کی بھاری گڑگڑاہٹ میں اس کی آواز دب کر رہ گئی۔

میجر بلال نے سمجھنے والے انداز میں سر ہلایا اور اسے دوبارہ اندر آنے کو کہا۔ وہ ایک پل کو ہچکچاتی رہی، اس کا بڑھیا ہوا بازو تھام لیا۔ دوسرے ہی پل وہ ہیلی کاپٹر کے اندر تھی۔

”اوہ سر! ہم گئے۔ بس ہم گئے۔ کلمہ پڑھ لیں سر! ہنس کر کہتے ہوئے میجر بلال نے دُور بند کیا۔

”میرا سا تھی زخمی ہے۔ اسے سہارا دے کر اٹھانا پڑے گا۔ وہ چل نہیں سکتا۔“ ہیلی کاپٹر کے اندر اتنا شور تھا کہ وہ چیخ کر بولی۔ میجر بلال نے گردن موڑ کر اسے دیکھا اور پھر ہیڈ فون اس کی جانب بڑھایا۔

”یو او کے میم؟ اسے پہن لیں۔“ اس نے ہیڈ فون تھاما، مگر پہنا نہیں۔ بس وہ پھٹی پھٹی نگاہوں سے شیشے کے اس پار برف پر بیٹھے افق کو دیکھتی رہی، جس نے سر پر فلی دیوار سے ٹکا کر آنکھیں موند لی تھیں۔ تب دفعتاً اسے احساس ہوا کہ افق دور ہوتا جا رہا تھا۔ ہیلی کاپٹر فضا میں اوپر بلند ہو رہا تھا۔ اس کے اندر جیسے الارم سا بجنا۔

”وہ۔۔۔ میرا سا تھی۔۔۔ اسے بھی تو اٹھائیں آپ۔۔۔ مجھے کہاں لے کر جا رہے ہیں۔“ بھاری گڑگڑاہٹ اس کے دماغ پر ہتھوڑے برسا رہی تھی۔ اس کی بے چین نگاہیں نیچے برف پر بیٹھے افق پر جمی تھیں، جس کی آنکھیں بند تھیں اور گردن شانے پر ڈھلک گئی تھی۔ وہ آنکھیں کیوں نہیں کھول رہا؟ وہ گردن سیدھی کیوں نہیں کر رہا؟ کوئی اس کے اندر خطرے کی گھنٹی بجا رہا تھا۔

”اسے مت چھوڑ کر جائیں آفیسر۔۔۔ وہ زخمی ہے۔ آپ لوگ اسے اٹھاتے کیوں نہیں ہیں؟“ جیسے جیسے ہیلی کاپٹر فضا میں بلند ہوتا جا رہا تھا، پروں کا شور بڑھتا جا رہا تھا۔ اس شور کے درمیان اسے آگے والی دونوں نشستوں پر بیٹھے پائلٹس کی آوازیں ہلکی ہلکی سنائی دے رہی تھیں۔

”لڑکی چیخ کیوں رہی ہے؟“ ”سر! آئی تھنک ان کو شک ہے، یا کوئی نفسیاتی اثر۔“

”اور وہ دوسرا لڑکا؟ بلال تمہارا خیال ہے، وہ وہاں ہے؟“

”نہیں سر! آئی تھنک وہ مر چکا ہے۔“ ”چھا، مگر باڈی تو ری کور کرنی پڑے گی۔ ترک گورنمنٹ کو۔۔۔“ شور بلند ہو رہا تھا۔ اس کے کانوں کے پردے پھٹ



رہے تھے اس کا دماغ چکرا رہا تھا۔ اس نے دونوں ہاتھ کانوں پر رکھ لیے۔ وہ کیا کہہ رہے تھے وہ سننا نہیں چاہتی تھی۔ اس کی نظریں دور ہوتے افق پر تھیں۔ وہ چیخ چیخ کر اس سے کہنا چاہتی تھی کہ وہ آنکھیں کھولے وہ اسے جھنجھوڑنا چاہتی تھی اسے گھسیٹ کر اپنے ساتھ ہیلی کاپٹر پر لانا چاہتی تھی مگر وہ کانوں کے پردے پھاڑتا شور۔ اس کا ذہن تاریکی میں ڈوب رہا تھا۔ اس نے خود کو زور زور سے چلاتے سنا۔  
”وہ زندہ ہے۔ خدا کے لیے اسے بچاؤ۔ وہ زندہ ہے۔ وہ مرا نہیں ہے۔ اسے پکارو“ وہ آنکھیں کھول دے گا۔“

میجر بلال نے شاید مڑ کر اس کی طرف ترحم بھری نظروں سے دیکھا بھی اور ہیڈ فون کی طرف اشارہ کر کے کچھ کہا بھی جو اس کی گود میں دھرا تھا مگر اسے کچھ سنائی نہیں دے رہا تھا۔ اس کی آنکھوں کے آگے گہرا اندھیرا چھایا گیا۔ گہرا اندھیرا۔ سیاہ دھند۔ اس نے آنکھیں کھولنے کی کوشش کی۔ پلکوں کی ادھ کھلی درزوں سے نیلا آسمان جھانک رہا تھا۔ وہ کسی چیز پر لپٹی ہوئی تھی اور کچھ لوگ اس چیز کو حرکت دے کر کہیں لے جا رہے تھے۔ اس سے آنکھیں نہیں کھولی جا رہی تھیں۔ وہ بس چیخ رہی تھی چلا رہی تھی۔ ”تم نے مار دیا اسے۔ تم اسے مرنے کے لیے چھوڑ آئے۔“

وہ پتا نہیں کس پر چلا رہی تھی۔ کوئی سوئی کی نوک اس کی جلد میں کہیں چھبی اور پھر گہرا اندھیرا اور غنودگی تھی۔ پھر اس کے کان میں کوئی مدھم سرگوشی میں کچھ کہہ رہا تھا۔ دھیمی دھیمی خوبصورت آواز اس کی سماعتوں سے ٹکرا رہی تھی۔ کوئی اس کے بہت قریب تھا اور کسی نے آہستگی سے اس کے بالوں کو چھوا۔ گرم سانسوں کی تپش اسے اپنی گردن پر محسوس ہوئی تھی۔ اس نے جھٹکے سے آنکھیں کھول دیں۔

وہ کسی اسپتال کا کمرہ تھا۔ سفید دیواریں، سفید چھت، بستر کی سفید چادر، اس نے کہنیوں کے بل اٹھنے کی کوشش کی۔ قریب کھڑی ساڑھی میں ملبوس

نرس نے جھٹ اس کے پیچھے تکیہ رکھا۔ وہ بیٹھ گئی تو اس نے بغور اپنے دائیں ہاتھوں میں دیکھا، جہاں تھوڑی دیر پہلے کوئی بیٹھا کچھ کہہ رہا تھا۔  
اب وہاں کوئی نہیں تھا۔ وہ بستر پر اکیلی تھی۔

Happy Second Birthday

Dr Parisheh! ————— (دوسری زندگی مبارک ہو ڈاکٹر پریشے!)

چونک کر سر اٹھایا۔ قریب ہی آرمی یونیفارم میں کرنل کے رینک کے ڈاکٹر نے اس کی فائل پر نگاہیں دوڑاتے ہوئے اسے مبارکباد دی۔

”تھینک یو سر!“ اس کو اپنا گلا بیٹھا ہوا محسوس ہوا۔ ساتھ ساتھ زکام بھی تھا۔

”کیسی ہیں آپ لٹل بریو گرل؟“

”بالکل ٹھیک۔“ وہ خود کو بہت بہتر محسوس کر رہی تھی۔ اس کے جسم کے کسی حصے میں درد نہیں تھا۔

اس نے ایک نظر خود پر ڈالی۔ اس نے ہچکے سے سفید کپڑے پہن رکھے تھے جن کی آدمی آستینوں سے اس کے دودھیا بازو باہر نکل رہے تھے۔ گرم موٹے کپڑوں سے اسے بالآخر نجات مل گئی تھی۔ جلد بھی خاصی نرم تھی۔

”مجھے کیا ہوا تھا؟“

”کچھ بھی نہیں۔ صرف سائیکولوجکل شاک تھا جو ظاہر ہے کسی ساتھی کے مرجانے پر محسوس ہوتا ہے۔

باقی صرف دائیں ہاتھ کی کلائی سوجی ہوئی تھی، کئی چھوٹے موٹے زخم بھی تھے۔“

وہ ”کسی ساتھی کے مرجانے پر“ کے الفاظ پر چونک سی گئی۔

”مم۔ میں بے ہوش تھی کیا؟ کتنی دیر تک؟“

”تین دن تک۔ آج 25 اگست ہے میم۔“ مسکرائے وہ مسکرا بھی نہ سکی۔

”تین دن تک؟ میں اتنی لمبی بے ہوش نہیں ہو سکتی۔ ناممکن۔“ بے یقینی سی بے یقینی تھی۔

”آپ کو کرنا رہا تھا۔ آپ ہسٹریک ہو رہی تھیں۔ میجر بلال نے بتایا تھا کہ سم فرینڈ آف یور زڈائیڈ آن راک“

پوٹھی۔“

”ڈائیڈ؟“ وہ سانس نہیں لے سکی۔

”آپ کے انکل، آنٹی اور ایک کزن بھی اسلام آباد سے آئی ہوئی ہیں۔“

”اسلام آباد سے؟ تو میں کدھر ہوں؟“

”آپ گلگت سی ایم ایچ میں ہیں۔ شاید آپ کو یقین نہیں آ رہا کہ آپ ایک ڈیڈلی ماؤنٹین سے بچ کر آئی ہیں۔ آپ کا ہسکیو ماؤنٹین کلائمبنگ کی تاریخ نگار۔“

”پلیز میری کزن کو بلا دیں، مجھے اس سے بات کرنی ہے۔“ اس نے بے چینی سے ان کی بات کالی۔ وہ سر ہلا کر اسے آرام کرنے کو کہہ کر باہر چلے گئے۔

”ڈائیڈ؟ انہوں نے یہ کیوں کہا؟ وہ۔۔۔ وہ کسی اور کی بات کر رہے ہوں گے۔ افق۔ افق کی نہیں۔ ہرگز نہیں۔“

اس کی نگاہوں نے سامنے آخری بار دیکھا، افق کا چہرہ گھوم گیا۔ بند آنکھیں، کندھے پر ڈھلکی گردن۔ پریشے کو اپنا دل ڈوٹا محسوس ہوا۔

دروازہ ہلکی سی آہٹ کے ساتھ کھلا اور نشاء اندر داخل ہوئی۔ اس کا چہرہ سستا ہوا اور آنکھیں متورم تھیں۔

”کیسی ہو پری؟“ وہ اس کے بیڈ کے کنارے کھڑی ہو گئی۔ بیٹھی نہیں۔

”نشاء، افق کیسا ہے؟“ اس نے بے قرار ہوتی دھڑکنوں کو بمشکل قابو کیا۔

نشاء کچھ دیر خاموشی سے اسے دیکھتی رہی، پھر لبوں

قاریمن!

کو جنبش دی۔ ”تم ٹھیک ہو جاؤ گی پری! شکر ہے تمہارے ہاتھ پاؤں فراسٹ باٹ ہونے سے بچ گئے۔“

”نشاء! میں تم سے پوچھ رہی ہوں، افق کیسا ہے؟“ وہ زور سے بولی۔ اس کو اپنے قدم کسی کچی برف پر کھڑے لگ رہے تھے۔ ابھی نشاء کچھ کہنے کی اور اس کے نیچے کچی برف پھٹ جائے گی۔

”تم آرام کرو پری! ہم پھر بات کر لیں گے۔ تمہاری طبیعت۔“

”نشاء! خدا کے لیے مجھے بتاؤ افق کیسا ہے؟“ کوئی اس کے جسم سے جان نکال رہا تھا۔

نشاء چپ چاپ کھڑی لب کاٹتی رہی۔ وہ بول کیوں نہیں رہی وہ چپ کیوں ہے؟ پریشے کا دل گھبرانے لگا۔

”نشاء پلیز مجھے بتاؤ وہ ٹھیک تو ہے؟ وہ اسے بچانے گئے تھے یا نہیں؟ خدا کے لیے نشاء مجھے بتاؤ ورنہ میرا دل پھٹ جائے گا۔“ (باقی آئندہ)

دل پھٹ جائے گا۔“ (باقی آئندہ)

عمران ڈائجسٹ کا ایک حیرت انگیز سلسلہ

**ایئر ہوسٹس**

اب دو حصوں میں شائع ہو گئی ہے،

منگوانے کا پتہ:

مکتبہ عمران ڈائجسٹ 37 اردو بازار، کراچی۔

فون نمبر: 2216361

اس مقام پر اگر ہمارے دل کی دھڑکن بھی رک سی گئی ہے۔ کیا اس مہم جو کہانی کا انجام یہیں پر ہو جاتا؟ یہ سوال ہمارے ذہن میں بھی ابھرا ہے۔ یقیناً ”نہرو احمد بھی“ کی کہانی کہتے کہتے اس مقام پر آکر ٹھہر گئی ہیں۔ ارادہ تو یہی تھا کہ اس ماہ آخری قسط ہو۔ لیکن اب ہم ”آخری قسط“ کے لیے مزید صفحات ان کے لیے مختص کرتے ہیں کہ وہ صراحت سے اپنی کہانی کے کرداروں کا تجزیہ کرتے ہوئے اطمینان خیز ”اختتام“ پر لاکھوں قارئین کو مطمئن کریں۔ سو آخری قسط آپ اپریل کے شمارے میں ملاحظہ کیجئے گا۔ اور اپنی رائے سے ضرور آگاہ کیجئے گا۔



نشاء نے آہستہ سے سر ہلایا۔ ”وہ ٹھیک ہے۔“  
پریشے نے بے اختیار اپنا سر تکیے پر گرا دیا اور تھک کر سینے میں دبی سانس خارج کی تو ڈاکٹر ارسہ کی بات کر رہا تھا۔

”مگر...“ نشاء ایک لمحہ کو رکی۔

”مگر کیا؟“ ایک ٹائیے کو بوری کائنات رک گئی۔ وہ سانس روکے نشاء کو دیکھ رہی تھی۔  
”مگر... مگر وہ چلا گیا پریشے۔“

”چلا گیا؟“ اس کے دل کو دھکا سا لگا۔ ”کدھر چلا گیا؟“

”واپس ترکی۔ میں نے اسے روکنے کی بہت کوشش کی مگر وہ کہتا تھا میں نے پری سے وعدہ کیا ہے کہ میں چلا جاؤں گا میں نے کہا بھی کہ میں مئی پیا سے بات کروں گی، انکل سے بات کروں گی، مگر وہ نہیں رکا۔ تم نے اچھا نہیں کیا پری! تم نے اس سے وعدہ کر کے اس کے ساتھ اور اپنے ساتھ اچھا نہیں کیا۔“

”پھر اور کیا کرتی؟“ کہیں بہت اندر زور سے کچھ ٹوٹا تھا۔ اس کی آنکھوں سے آنسو گرنے لگے۔ ”اچھا ہوا وہ چلا گیا۔ میں اس کے لیے پاپا کو دکھ نہیں دے سکتی تھی۔“

کتنے ہی پل خاموشی سے سرک گئے۔

”کب گیا وہ؟“ نظریں اٹھائے بغیر اس نے رندھی آواز میں سوال کیا۔

”کل دوپہر میں۔ جانے سے پہلے تمہیں دیکھنے آیا تھا۔ اس کی ٹانگ بہت خراب تھی، مگر ضائع ہونے سے بچ گئی۔ دونوں ہاتھ پیر فروسٹ بائٹ ہو چکے تھے“

مگر پرمنٹ ڈیمج نہیں ہوا اور جو ڈیمج ہوا وہ تم نے کیا اس کے ساتھ پریشے! تم اس کی شکل دیکھ لیتیں تو تمہارا دل پھٹ جاتا۔ تم نے اسے توڑ کر رکھ دیا ہے۔ وہ اتنا بکھرا بکھرا اور شکست خورہ لگ رہا تھا کہ مجھ سے برداشت نہیں ہوا۔ لگتا ہی نہیں تھا کہ یہ وہی زندہ دل افق ہے جس کے ساتھ ہم نے سوات میں آٹھ دن گزارے تھے۔ وہ تو کبھی بھی ایسا نہیں تھا پری! تم نے

اس کے ساتھ بہت برا کیا۔ بہت برا۔“

اسے یاد تھا جب وہ بے ہوش تھی تب بھی لاشعور میں کہیں نہ کہیں اسے افق کی آمد کا پتا چل گیا تھا۔ اس کے لمس کی تمازت، سانس کی حدت، نرم دھیمی آواز، مگر وہ کیا کہہ رہا تھا وہ کوشش کے باوجود یاد نہ کر پالی۔

”مجھے اس سب کے بارے میں ڈاکٹر احمیت دوران نے فون کر کے بتایا تھا۔ ترک گورنمنٹ کا بہت پریشہ تھا، جس کے باعث پریڈنٹ نے فوری ریلیکیز آپریشن کا آرڈر دیا۔ پھر وہ تمہیں سیدھا گلگت لائے میں، مئی اور پاپا بھی یہاں آچکے تھے افق کو انہوں نے بیس کیمپ اتارا۔ وہ تندرست نہیں تھا، مگر کل وہ گلگت آیا، مجھ سے ملا اور پھر تم سے ملا۔ پھر وہ اسلام آباد چلا گیا۔ کل شام اس کی فلائٹ تھی۔“

سیف بھائی اور تمہاری پھپھو کو پاپا نے اپنے طریقے سے سب کچھ سمجھا دیا ہے۔ تم بے فکر رہو وہ تم سے کچھ نہیں پوچھیں گے۔ سیف بھائی کو نیوز پیپر سے پتا چلا تھا اور ان کی تنگ نظری کو تو تم جانتی ہو اسی لیے پاپا نے سب ہینڈل کر لیا۔ انہیں افق کے بارے میں کچھ علم نہیں۔ ویسے بھی وہ دودن سے کراچی میں ہیں اور انہیں کوئی اتنی خاص پروا بھی نہیں۔ پھپھو کو بھی کوئی فرق نہیں پڑا۔ بڑے بھی تو ارسہ کی ڈلتھ کے اثر کے باعث وہ تم سے کچھ نہیں پوچھیں گی۔“

”اور ارسہ کے پیرٹس؟“

”وہ آئے تھے اور افق سے ملے بھی۔ افق نے انہیں ارسہ کا ادھورا ناول دے دیا۔ افق کہہ رہا تھا اس ناول کا اینڈ بھی ہونے والا تھا، مگر شاید اب نہ ہو سکے۔“

”میں جانتی ہوں۔ ارسہ! وہ ہماری کہانی لکھ رہی تھی۔“ وہ دھیرے سے بولی۔ ”حیرت ہے افق مجھ سے زیادہ زخمی تھا، پھر بھی ہر کسی سے ملتا پھر رہا تھا، جبکہ مجھے بے ہوش کر کے رکھا ہوا تھا؟“

”اس لیے کہ یہ ہسٹریک نہیں ہو رہا تھا۔“ نشاء ہولے سے ہنسی۔



وہ مسکرا بھی نہ سکی۔

\*\*\*

26 اگست 2005ء

ہیلی کاپٹر سبز گھاس پر اس کے انتظار میں کھڑا تھا۔ وہ بالوں کو انگلیوں سے سنوار کر انہیں اونچی پونی ٹیل میں مقید کر کے برآمدے سے باہر نکل آئی۔ (اس کا کچھو گھر میں بڑا تھا۔)

اسے گلگت سے اسی ہیلی کاپٹر پر اسلام آباد جانا تھا۔ کرنل فاروق جا رہے تھے تو وہ بھی ساتھ ہی چلی آئی۔ ہیلی کاپٹر کے پر ساکن تھے۔ اس کے دروازے کے قریب میجر بلال کھڑا تھا۔

”بھئی سیکنڈ برتھ ڈے میم!“ اسے آتے دیکھ کر وہ خوش دلی سے مسکرایا۔ وہ بھی جواباً ”مسکراؤی۔ کتنا غلط سمجھتی رہی تھی وہ ان کو کتنی بدگمان تھی کہ وہ اسے بھول گئے ہوں گے، مگر انہوں نے اسے نہیں بھلایا تھا۔ وہ اسے وقت پر بچانے آگئے تھے۔

”میں نے اپنے ہسکیو کی ویڈیو دیکھی تھی آج۔ مجھے میجر خالد نے دکھائی۔ بہت امیزنگ کام کیا آپ نے۔ اتنا مشکل ہسکیو کیسے کر لیا آپ نے؟ میں اب تک امیزڈ (ششدر) ہوں۔“

”ارے میم! جو کیا اللہ نے کیا۔ پاک فوج نے بس ہمت کی۔ ویسے امید ہے اب آپ مجھے برا بھلا نہیں کہیں گی۔“

وہ شرمندہ سی ہو گئی۔ ”نہیں وہ دراصل۔ میں پریشان ہو گئی تھی۔ آپ بیس کیمپ سے اچانک چلے کیوں گئے تھے؟“

”میم! ہم فیول کے لیے گئے تھے اور ہنزہ کے باہر

تین دن موسم ٹھیک ہونے کا انتظار کرتے رہے۔ جیسے ہی آسمان صاف ہوا ہم آگئے۔“

”مگر آپ نے افق ارسلان کو ہیلی کاپٹر میں کیوں نہیں بٹھایا؟ یہ اچھا خاصا بڑا ہیلی کاپٹر ہے۔“ اس نے سامنے کھڑے ہیلی کاپٹر کی جانب اشارہ کیا۔

”یہ وہ نہیں ہے جس نے آپ کو ہسکیو کیا تھا۔ آپ کو ٹھیک سے یاد نہیں۔ وہ ”لاما“ تھا اس میں ہم ارسلان کو کیسے بٹھاتے؟ وہ تو بالکل چھڑا تھا۔“

”کون ارسلان؟“

”نہیں میڈم! ہمارا ہیلی لاما چھڑا ہوتا ہے۔“ وہ ہنسا۔

”وہ زیادہ ویٹ نہیں اٹھا سکتا۔ تین سے زیادہ بندے اس میں نہیں بیٹھ سکتے۔ کرنل زبیر اور میجر عاصم نے اپنی گلری آئی مین اپنے squirrel سے ارسلان کو ہسکیو کیا۔ اس دفعہ راکا پوشی پر ہم نے دو ہیلی کاپٹر بھیجے تھے جیسے بلتور پر ہسکیو آپریشن کرتے ہوئے بھیجتے ہیں۔“

ریشے نے غور سے سبز رنگ کے ہیلی کاپٹر کو دیکھا۔ ”ہاں یہ وہ چھڑا تو نہیں لگ رہا۔“

”ارے میم! اسے کچھ مت کہیں یہ مائنڈ کرے گا۔“

وہ ہنس دی۔ ”میجر بلال یہ ہیلی کاپٹر ہے۔“ جیسے وہ کہنا چاہ رہی تھی کہ ”یہ انسان نہیں ہے۔“

”جناب! یہ شیر جوان ہے۔“ اس نے ہنستے ہوئے سبز رنگ کی دھات کو ہچکی دی۔

”اپنی ویز میجر بلال میں میجر عاصم سے مل نہیں سکی۔ ان کو میری طرف سے شکریہ بول دیجئے گا۔“

”راجر میم!“ پھر یکدم وہ بولا ”ہاں میجر عاصم آپ کا پوچھ رہے تھے۔ شاید کوئی چیز تھی آپ کی ان کے پاس۔“

”نہیں کچھ بھی نہیں تھا۔ اچھا خدا حافظ۔ اور ایک دفعہ پھر شکریہ۔“ وہ بات کاٹ کر ہیلی کاپٹر کے کھلے دروازے سے اندر چڑھنے لگی۔

میجر بلال نے اب قدرے الجھ کر کچھ کہنا چاہا۔ شاید اسے کوئی الجھن تھی مگر پریشانی کہ علم تھا کہ یہ کوئی قیمتی شے چھوڑے نہیں جا رہی تھی۔ جو وہ کھو چکی تھی اس کے بعد اگر کچھ رہ بھی گیا تھا تو اسے پروانہ بھی نہ اندر بیٹھ گئی۔ کرنل فاروق تیار ہی تھے سو دروازہ بند کر دیا۔

ہیلی کاپٹر فضا میں بلند ہونے لگا۔ اس نے ہیڈ فون کانوں پر چڑھا لیے۔ شور نسبتاً کم ہوا۔

وہ کھڑکی کے پار چھوٹے ہوتے گلگت اور دور نظر آتے پہاڑوں کو دیکھنے لگی جن کے درمیان بہت تمکنت اور غرور سے پرتوں کی دیوی کھڑی تھی۔

”thank you rakaposhi!“ اس نے چمکتی دیوار کو کس بات کا شکریہ ادا کیا وہ خود بھی نہیں جانتی تھی۔

دور دور تک پھیلے یہ وہ پہاڑ تھے جن کی پیشانیاں آسمان جھک کر چوم رہا تھا۔ وہ واقعی عظیم پہاڑ تھے اور ان کے درمیان میں قراقرم کا تاج محل کھڑا تھا جس کی سفید میرمریں دیواروں پر محبت کی ایک خاموش داستان لکھی تھی۔ وہ بلاشبہ آگرہ کے تاج محل سے زیادہ سفید اور حسین تھا۔

اس نے ایک آخری نظر قراقرم کے کوساروں پر ڈالی۔

”الوداع قراقرم۔ الوداع ہمالیہ۔ مجھے تم عظیم چوٹیوں کی قسم! میں زندگی میں پھر کبھی تم ظالم پہاڑوں میں نہیں آؤں گی۔“

اس نے سیٹ کی پشت سے سر نکا کر آنکھیں موند لیں۔ کتنے دنوں بعد آج اس کی کمر کے پیچھے برف نہیں تھی۔

”تو یہ تھا میری کہانی کا اختتام۔ آخر اس موڑ پر آکر قراقرم کی پری اور کوہ پیا کی کہانی بالآخر ختم ہو گئی۔“ وہ بند آنکھوں سے بے حد افسردگی سے مسکرائی۔

لیکن قراقرم کی پری اور کوہ پیا کی کہانی ابھی ختم نہیں ہوئی تھی۔

\*\*\*

محبت جیت ہوتی ہے

مگر یہ ہار جاتی ہے

کبھی دل سوز محلوں سے

کبھی بے کار رسموں سے

کبھی تقدیر والوں سے  
کبھی مجبور قسموں سے  
مگر یہ ہار جاتی ہے  
کبھی یہ پھول جیسی ہے  
کبھی یہ دھول جیسی ہے  
کبھی یہ چاند جیسی ہے  
کبھی یہ دھوپ جیسی ہے  
کبھی مسرور کرتی ہے  
کبھی یہ روگ دیتی ہے  
کسی کا چین بنتی ہے  
کسی کو رول دیتی ہے  
کبھی لے پار جاتی ہے  
کبھی یہ مار جاتی ہے  
محبت جیت ہوتی ہے  
مگر یہ ہار جاتی ہے

اسلام آباد واپسی پر اسے ہر اس بندے سے لیکچر ملا جس کی اس نے توقع کی تھی۔ پھپھو، ندا آپا، ماموں عثمائی اور سب سے بڑھ کر سیف سے۔

”تمہیں احساس ہے کہ تمہاری زندگی ہمارے نزدیک کتنی اہمیت رکھتی ہے؟“ وہ کتنی ہی دیر بولتا رہا، اپنی جان کو ہلاکت میں ڈالنے اور کوہ پیما کی نقصانات بتاتا رہا، مگر جس طرح وہ خاموشی سے سر جھکائے بیٹھی رہی تو وہ جھنجھوڑ کر بولا۔ پریشانی نے سر اٹھایا۔ اس کے لبوں پر استہزائیہ مسکراہٹ تھی۔

”آپ کے لیے میری زندگی اہم ہے یا میں آپ کی زندگی ہوں؟“ سیف کچھ بول نہ سکا۔

”مگر آپ کا لیکچر ختم ہو چکا ہے تو میں جاؤں؟“

”پریشانی تم آئندہ۔“

”آئندہ تم پہاڑوں کا نام نہیں لوگی، کلا ٹینگ جیسی فضول اسپورٹ میں حصہ نہیں لوگی، میری ہر ای میل کا جواب دوگی، یہی ناہتو میں یہ باتیں سن چکی ہوں۔ جواب دینا میں ضروری نہیں سمجھتی۔“ وہ میز پر رکھے



غذافل میں جو ڈکراٹھ کھڑی ہوئی۔

سیف اتنا بے وقوف نہ تھا کہ اس کا سرد مہر روئے  
بٹ نہ کرتا مگر وہ اس سب کو اس کی دوست کے مرنے  
کے باعث آپ سیٹ ہونا سمجھ رہا تھا۔

”مجھے دیر ہو رہی ہے۔“ وہ پرس کندھے پر اور  
ال بازو پر ڈال کر باہر چلی آئی۔ وہ ہسپتال جا رہی تھی۔  
گزشتہ روز ہی اس نے ہمز جو اس نے کیا تھا۔

پاپا آج صبح ہی واپس پہنچے تھے۔ یہ پریشہ کو بعد میں  
لم ہوا کہ پاپا کو سارے معاملے کی مکمل خبر تھی مگر  
جانے کیوں شاید اس کی ذہن کے باعث انہوں نے  
پریشہ کی ذہنی حالت محسوس کرتے ہوئے کچھ نہ پوچھا  
گوئی باز پرس نہیں کی، کوئی ڈانٹ ڈپٹ نہیں  
کی۔ اخبار میں یقیناً انہوں نے تمام خبر پڑھ لی  
تھی۔ ”ماہ ناز ترک کلا بمبر افق ارسلان“ انہوں نے  
نظر انداز کر دیا یا اہمیت نہ دی۔ جیسے وہ خود ایک ماہ پہلے  
تک کئی دفعہ کلا بمبرگ میگزین اور اسپورٹس میگزینز  
میں افق ارسلان کا نام پڑھنے کے بعد اسے نظر انداز کر  
تی تھی۔

پاپا اس کے معاملے میں بہت حساس تھے۔ مگر  
چونکہ وہ بالکل ٹھیک واپس آگئی تھی اس لیے انہوں  
نے اسے کچھ نہیں کہا۔

مگر وہ ”بالکل ٹھیک“ نہیں تھی۔ اندر سے بھی اور  
باہر سے بھی۔ وہ زندگی بھر کبھی اتنی خاموش اور الگ  
تھلگ نہیں رہتی تھی، جتنی ان دنوں رہنے لگی تھی۔  
پھپھو نے اسے دیکھا تو ان کو تو یقین ہی نہیں آیا کہ یہ  
وہی پریشہ ہے جو پانچ اگست کو ہنزہ گئی تھی۔

اس کی گوری رنگت میں ہو چکی تھی اور وزن میں  
بائیس پاونڈ گھٹ چکا تھا۔ سب کو یہ بات نظر آئی تھی  
مگر کسی کو وہ نظر نہیں آیا تھا جو اسے اصل میں ہوا تھا۔  
وہ بیماری جو اسے دراصل لاحق ہوئی تھی۔  
پریشہ جہاں زیب کو عشق ہو گیا تھا۔

\*\*\*

6 ستمبر 2005ء

اس روز ندا آیا آپس تو اسے اپنے ساتھ گھر لے  
گئیں۔ کسی اور وجہ یا پھر شاید یوم دفاع کی چھٹی کے  
باعث سیف گھر پر ہی تھا۔ اسے ندا آپا کے ہمراہ آتے  
دیکھ کر اس کی آنکھوں میں وہی مخصوص چمک آگئی۔  
جس سے پریشہ کو نفرت تھی۔

”کیسی ہو پری؟“ وہ اس کا سر سے پیر تک جائزہ لے  
کر مسکرایا۔

پریشہ نے سنجیدگی سے اسے دیکھا ”سیف! آپ کو  
نہیں لگتا کہ میں اب بڑی ہو گئی۔ ہوں اور آپ کو  
مجھے پورے نام سے پکارنا چاہیے۔“

اس کی بات پر سیف ہنس پڑا مگر اس کی پیشانی پر  
بڑے بل دیکھ کر اسے خاموش ہونا پڑا ”شیو۔۔۔ آپا آپ  
تجھی سن لیں، آئندہ پریشہ کو پری نہیں کہنا۔“ وہ  
خاموشی سے سیف کو دیکھتی رہی جیسے اسے اس کے  
مذاق پر ہنسی نہیں آئی۔

”اوہ پری آئی ہے!“ پھپھو بھی کمرے سے باہر نکل  
آئیں۔ ”آج تو فریش لگ رہی ہو۔“

”جی پھپھو! بس ڈانٹ تھوڑی ہیلدی رکھی ہوئی  
ہے۔“ وہ بیٹھ گئی ندا آپا اندر سے بری کے جوڑوں  
والے شارپ اور ڈبے اٹھالا میں۔

”سیفی بتا رہا تھا تم نے ہمز میں جاب شروع کر دی  
ہے؟“

”جی پھپھو!“

”کب سے جا رہی ہو؟“

”چند دن ہوئے ہیں۔“ اسے اب اس تقفیش سے  
الجھن ہو رہی تھی۔

”خیر سے کتنی تنخواہ دیتے ہیں؟“

اس کو وہاں بیٹھنا مشکل لگ رہا تھا۔ اس نے کن  
اکھیوں سے سیف کو دیکھا جو بہت دھیان سے اس  
سوال کے جواب کا منتظر تھا۔

اس نے آہستگی سے اپنی تنخواہ بتائی۔

”ہاں یہ اچھی ہے۔ ویسے بھی بیٹا اچھی بیوی وہ ہوتی  
ہے جو شوہر کے شانہ بشانہ کام کرے۔ آخر کو شوہر بھی  
تو اس کے لیے کماتا ہے۔“ یہ اس بات کا اشارہ تھا کہ وہ  
شادی کے بعد بھی جاب کرتی رہے گی۔

”اور نہیں تو کیا اچھا پری! یہ دیکھو یہ جناب سپر سے  
فرینچ ویلوٹ کالے کر آئی ہوں پورے پانچ ہزار کا  
ہے۔“ انہوں نے نیوی بلیو ویلوٹ پر فیوزی ستاروں  
والا دوپٹہ سامنے پھیلا یا۔ وہ غیر دلچسپی اور قدرے  
بے توجہی سے وہ سارا سامان دیکھتی رہی۔

سیف بھی ساتھ بیٹھا کپڑوں کے بارے میں دکان  
داروں کی بے ایمانی کے بارے میں مسلسل تبصرہ کر رہا  
تھا جیسے عموماً عورتیں کرتی ہیں۔ اس نے کلاس بدل  
لی تھی لیکن اس کلاس میں رہنے کا سلیقہ اسے ابھی  
تک نہیں آیا تھا۔

دفعۃً اس کے موبائل کی بپ بجی۔ اس نے  
موبائل نکال کر روشن اسکرین کو دیکھا۔ وہاں ایک غیر  
شناختا نمبر سے میسج آیا ہوا تھا۔ اس نے میسج  
کھولا ”کیا میں آپ کو اس ٹائم کال کر سکتا ہوں؟ آپ  
فارغ ہیں؟“ میسج رومن اردو میں تھا، تاکہ لکھنے  
والے کی جنس واضح ہو۔ اس نے کوفت سے اسے  
ڈیلیٹ کر دیا۔ جب سے موبائل کمپنیوں نے نرخ  
ستے کیے تھے ایسے میسجز۔ اور غیر شناختا نمبرز سے  
کالز آتی رہتی تھیں۔ دنیا جہاں کے فارغ اور لوف فر لڑکے  
ایسے کام کر کے لڑکیوں سے دوستی کے خواہش مند  
ہوتے تھے۔ اس نے ”ہو آریو؟“ لکھ کر جواب بھی  
نہیں دیا اور موبائل رکھ دیا۔

”کس کا میسج تھا؟“ سیف نے فوراً پوچھا۔

”پاپا کا!“ اس نے یہ کہنے سے احتراز کیا کہ کسی کے  
ایس ایم ایس کے متعلق پوچھنا نہایت غیر اخلاقی  
حرکت ہے۔

”اچھا یہ والا دیکھو۔ یہ بریزے کا ہے۔“ انہوں نے  
بازو پر ایک اور ہلکا سا گرین کپڑا پھیلا یا۔ وہ ”ہوں اچھا  
ہے، کہہ کر خاموش ہو گئی۔

اسی اثنا میں روشن اور سنی جانے کہاں سے وارد  
ہو گئے۔

”ماما دیکھیں! سیفی ماموں ہمارے لیے مونو پلی  
لائے ہیں۔“ روشن مونو پلی کا گتہ اس کے کارڈز اور  
گوٹ ماں کو دکھانے لگا۔

”بھلا اتنے چھوٹے بچے یہ کیسے کھیلے گے؟“ ندا آپا  
نے کہا۔ پریشہ کو بے اختیار کچھ یاد آیا۔

رات کی تاریکی، جلنے والا سے اڑ کر فضا میں گم ہوتی  
چنگاریاں، لکڑیوں کے چٹخنے کی آواز، ماہو ڈھنڈکے  
خاموش پانیوں پر چڑھی چاندنی کی تہہ، دور دور تک  
بھیلا سبزہ زار۔

اس نے سر جھٹکا۔ اس کو مزید وہاں بیٹھنا مشکل لگ  
رہا تھا۔ وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔

”میرا ڈیوٹی ٹائم ہے۔ ڈاکٹر واسطی بہت خفا ہوں  
گے مجھے جانا ہو گا۔“ بہانہ اسے سوجھ گیا تھا۔

\*\*\*

12 ستمبر 2005ء

جیولری شاپ کا گلاس ڈور دھکیل کر وہ اندر داخل  
ہوئی۔ سیف اس کے عقب میں تھا۔ وہ بہت اعتماد  
سے چلتی شوکیس کے سامنے سیٹوں کی لمبی قطار میں  
سے ایک کرسی کھینچ کر ٹانگ پر ٹانگ رکھ کر بیٹھ

گئی۔ سامنے بیٹھا سلیز مین پروفیشنل خوش اخلاقی سے  
اس کی جانب متوجہ ہوا۔ ”جی میڈم۔“

سلیز مین کے پیچھے والی دیوار میٹھے سے کورڈ تھی  
، چمکتی ہوئی میٹھے کی دیوار۔ چمکتی دیوار۔ اسے کچھ یاد  
آیا۔ اس نے سر جھٹکا اور آئینے میں ایک نظر خود پر  
ڈالی۔ لمبے اور سیدھے بالوں کو ہاف باندھ کر اس نے  
کچھ لگا دیا تھا۔ قیمتی پتھروں سے مزین کچھو جس کا دو  
رنگا پتھر ڈھیلا تھا کچھو سے چند ٹیس نکل کر گالوں پر  
ہلتے ہوئے چھو رہی تھیں۔ چند دنوں سے بہت کھانے  
پینے کے باعث اس کا چہرہ آج خاصا تروتازہ اور گال  
ندرے بھرے بھرے لگ رہے تھے۔



سیف اس کے ساتھ والی کرسی پر آکر بیٹھ گیا اس کو دیکھ کر دور بیٹھا ادھیڑ عمر سنار لپک کر اس کی طرف آیا۔

”جی سیٹھ صاحب! کوئی یونیک چیز دکھائیں۔ ہماری ہونے والی دلہن کو شادی کے دن پہننے کے لیے۔“

اس کو سیف کا متعارف کرانے کا انداز زہر لگا تھا۔ مگر وہ خاموش رہی۔

سنار سیٹھ جھٹ سیاه ویلوٹ کے ڈبوں میں سج چمکتے دکتے سونے کے سیٹ شوکیس پر رکھنے لگا۔ دو سرا لڑکا اس کی بددگر رہا تھا۔

پریشے ایک ایک کر کے ہر سیٹ کو رینجیکٹ کرتی رہی۔ اسے اس سب میں کوئی دلچسپی ہی نہیں تھی۔ وہ تو پایا اور پھپھو نے کہا کہ وہ سیف کے ساتھ اپنی مرضی کی شاپنگ کر آئے تو وہ چلی آئی۔

سیف نے بہت سے ڈبے کھلوائے جیولر کو اچھی طرح سے جانتا تھا۔ یقیناً ”وہ پہلے یہاں آتا رہتا تھا۔ ندا آبا کی شادی کو عرصہ گزر چکا تھا جب ان کی شادی ہوئی تھی تب سیف اتنے مہنگے جیولرز کو انورڈ کرنے کے قابل نہیں تھا۔ یقیناً ”وہ پچھلے چند برسوں میں یہاں آتا رہا تھا۔ جانے کتنی عورتوں کو زیورات دلوانے شاید اسی لیے اس نے دکان دار پر واضح کیا تھا کہ وہ لڑکی اس کی ہونے والی بیوی ہے سو وہ محتاط رہے۔“

ایک لمحے کو بھی اس کا دل نہیں چاہا تھا کہ وہ جیولرز سے سیف کے چکروں کے متعلق پوچھے۔ اسے سیف اور اس کے افسر میں کوئی دلچسپی نہ تھی۔ اگر پایا جانتے بوجھتے اپنی آنکھیں بند کر رہے تھے تو وہ بھی اپنی آنکھیں اور دل کب کی بند کر چکی تھی۔

”یہ فیروزی پتھروں والا تو بہت اچھا ہے یہ لے لو۔“ اسے کچھ یاد آیا۔ اس نے بالوں پر لگا کیچڑ اتارا، سیاہ آبشار کمر اور چہرے کے اطراف میں گرتی چلی گئی۔

”آپ کے پاس اس طرح کا کوئی دوسرا پتھر ہوگا یا

آپ اس پتھر کو جوڑ دیں۔ یہ ڈھیلا ہے اور کسی بھی لمحے اکھڑ جائے گا۔“ پریشے نے کیچڑ شوکیس پر رکھتے ہوئے دور ننگے پتھری جانب اشارہ کیا۔

”یہ بالکل گرنے والا ہے۔ اس کیچڑ کو پھینک دو“ میں تمہیں نیا لے دوں گا۔“ سیف نے لاپرواہی سے کیچڑ اٹھا کر ڈسٹ بن میں پھینکنا چاہا۔ کسی چیتے کی تیزی سے پری نے جھپٹ کر اس کے ہاتھ سے کیچڑ چھینا۔

”ہاتھ مت لگاؤ اسے یہ بہت قیمتی ہے سمجھے آپ؟“ کسی متاع عزیز کی طرح اسے منہ می بند کیے پریشے نے سیف کو عصیلی نگاہوں سے دیکھا۔

وہ اس کے رویے پر شدید شددہ گیا۔ ”پریشے! تمہیں اس نے آہستہ آواز میں کچھ کہنا چاہا۔“

”میں گاڑی میں بیٹھ رہی ہوں آپ کو آنا ہے تو آجائیں، نہیں تو میں ٹیکسی سے چلی جاؤں گی۔“ بالوں کو پورا کیچڑ میں جکڑ کر وہ اٹھ کھڑی ہوئی اور کھٹ کھٹ چلتی گلاس ڈور دھکیل کر باہر نکل گئی۔ سیف جیولر سے معذرت کرتا کچھ حیران کچھ دبے دبے غصے کے ساتھ اس کے پیچھے باہر نکل گیا۔

جیولر نے استہزائیہ انداز میں سر جھٹک کر ساتھ والے لڑکے کو بتایا۔ ”بیگم صاحبہ! شادی پر خوش نہیں ہیں چی چی۔“

لڑکا دانت نکوسنے لگا، جیولر پھر سے اپنی سیٹ سنبھال کر رجسٹر پر جھک گیا۔ جبکہ لڑکا شوکیس پر رکھے زیورات کے مٹھلیں ڈبے بند کرنے لگا۔

\*\*\*

13 ستمبر 2005ء

وہ ہسپتال جانے کے لیے تیار ہو رہی تھی۔ اور آل بازو پر لیٹا اسٹیٹسکوپ پاکٹ میں گھسایا، جلدی جلدی جوتوں کی اسٹریپس بند کیں، بالوں کو اسی طرح اسی کیچڑ میں جکڑا اور پرس کندھے پر ڈال کر باہر نکل آئی۔

گاڑی کی جانب بدھتے ہوئے اس نے نشاء کیٹ سے اندر آتے دیکھا۔

”تم ہسپتال جا رہی ہو؟“ وہ اس کی تیاری اور عجلت بھرے انداز اور سے ہی پہچان گئی تھی۔

”ہاں کہو کوئی کام ہے؟“ وہ گاڑی کلاک کھولتے ہوئے کھڑی ہونے لگی۔

”میدم آپ کے جینز کی شاپنگ کرنی ہے۔ آپ کو می بلارہی ہیں۔“

”اوہو نشاء! مای کی چوائس بہت اچھی ہے، وہ خود کر لیں گی۔ تم ان کی ہیلپ کرو ادینا، تمہیں میری پسند پسند کا علم تو ہے۔“

”مگر ابھی ہم جوتے لینے جا رہے ہیں، جو تمہیں ہی لینے ہوں گے۔“

”یار! ادھر اسلام آباد پنڈی سے کہاں اچھے جوتے ملتے ہیں؟ اور میرے پاس بہت جوتے ہیں۔ چھوٹو رہنے دو مجھے دیر ہو رہی ہے۔“ اس نے فکر مندی سے گھڑی دیکھی۔

”بے وقوف! لینے تو پڑیں گے آخر کو شادی ہے تمہاری۔“

اس کے چہرے سے سایہ سا گزر گیا۔ دروازے کے اینڈل پر اس کی گرفت ڈھیلی پڑ گئی۔

”پری!“ وہ اس کے قریب چلی آئی۔ ”اگر فیصلہ کر لیا تھا تو کمپرومائز کرنا بھی سیکھو۔ سیف بھائی جیسے بھی ہیں انہیں قبول کرو اور دل سے کرو۔“

”دل؟“ ایک پھکی مسکراہٹ اس کے لبوں کو چھو گئی۔ ”دل تو ہمیں دوتا قرم کے پہاڑوں میں رہ گیا ہے۔ اب نو یاد بھی نہیں کہ کس جگہ کھویا تھا اسے۔ ماہو اہنڈ کی جھیل میں یا رومانی کی دھند میں۔“

”کوئی فون، کوئی خط، کوئی رابطہ نہیں کیا اس نے؟“ وہ جانتی تھی نشاء کس کی بات کر رہی تھی۔

”نہیں اس کو فون نہبر یا کب تھا۔“

”ای میل؟“

”احمت دوران کی وائف کی آئی تھی، میں نے

جواب نہیں دیا۔ مجھے ترکی کے باسیوں سے کوئی رابطہ نہیں رکھنا۔“ وہ سر جھٹک کر ڈرائیونگ سیٹ پر بیٹھ گئی اور دروازہ بند کر لیا۔ کھلے شیشے کے اس پار نشاء کھڑکی پر جھکی۔ پریشے نے سوالیہ نگاہوں سے اسے دیکھا۔

”خوش رہا کرو پری! ورنہ لوگ سب جان جائیں گے۔“

”جانے دو۔“ اس نے اگنیشن میں چابی گھمائی۔

گاڑی کے انجن میں حرکت ہوئی۔ نشاء کھڑکی سے ہٹ گئی۔ وہ پیچھے دیکھتے ہوئے گاڑی باہر نکالنے لگی۔

ہاتھ کی لکیروں میں کیا تلاش کرتے ہو؟ ان فضول باتوں میں کس لیے الجھتے ہو جس کو ملنا ہوتا ہے۔

بن لیکر دیکھے ہی زندگی کے رستوں پر ساتھ ساتھ چلتا ہے پھر کہاں پھرتا ہے؟

جو نہیں مقدر میں کب ہمیں وہ ملتا ہے؟ کب وہ ساتھ چلتا ہے؟

ہاتھ کی لکیروں میں کیا تلاش کرتے ہو؟

\*\*\*

اور یہ اسی شام کی بات ہے جب اسے ہسپتال میں فون کر کے نہایت بدحواسی کے عالم میں وحید نے بتایا کہ جہاں زیب صاحب کی طبیعت اچانک خراب ہو گئی ہے۔ وہ آفس سے جلدی آگئے تھے اور ابھی گاڑی سے نکلے ہی تھے کہ ان کی حالت بگڑ گئی۔

وہ اپنے سب کام چھوڑ کر بھاگ بھاگ گھر پہنچی، مگر جس وقت وہ گھر میں داخل ہوئی، ممانی اور نشاء پہلے سے ہی وہاں موجود تھیں اور پایا۔ وہ کافی دیر ہوئی جا چکے تھے انہوں نے اس کے پیچھے کا اس سے آخری بار ملنے کا انتظار بھی نہیں کیا تھا۔



ہوں۔ ہم آپ کو اپنے شو میں انوائٹ کرنا چاہ رہے تھے۔ دوسری جانب کوئی پروڈیو سر صاحب تھے۔

”اچھا؟ مگر کس سلسلے میں؟“

”آپ کو ابھی چند ہفتے قبل راکا پوشی سے آرمی نے

رہسکیو۔۔۔“

”سوری۔ مجھے کوئی انٹرویو نہیں دینا۔“ وہ رکھائی

سے کہہ کر فون بند کر کے دوبارہ فائل پر جھک گئی۔

چند لمحوں بعد دوبارہ گھنٹی بجی۔ اس نے اسکرین پر

چمکتا نمبر دیکھا۔ وہی نو سے شروع ہونے والا سرکاری

نمبر تھا۔

”جی؟“

”ڈاکٹر صاحبہ، ہم آپ کو انٹرویو کے لیے بہت اچھا۔۔۔“

”رائگ نمبر میں وہ پریشہ جہاں زیب نہیں ہوں۔

بائے۔“ اس نے درستی سے بات کاٹ کر فون رکھ

دیا۔ فوراً ہی گھنٹی دوبارہ بج اٹھی۔ اس نے دیکھا بھی

نہیں کہ اس بار اسکرین پر جگمگاتا نمبر کوئی سیلولر نمبر ہے

اور تیزی سے فون کان سے لگایا۔

”جی فرمائے؟“ لہجے میں دبا دبا سا غصہ تھا۔

”السلام علیکم، ڈاکٹر پریشہ جہاں زیب؟“ لہجہ بھاری

اور عبور تھا۔

”جی اب آپ کو کیا رابلیم ہے؟“ اس کو اتنا شدید

غصہ چڑھا تھا کہ اس نے مختلف آواز اور لب و لہجہ بھی

نوٹ نہیں کیا۔

”میم! آپ کو یاد ہوگا، آپ کو راکا پوشی سے پاک

آرمی نے۔۔۔“

”گناہ کر دیا تھا پاک آرمی نے مجھے رہسکیو کر کے۔

میں معافی چاہتی ہوں کہ میں بچ کر زمین پر واپس آ گئی۔

خدا کے لیے مجھے معاف کر دیں۔ میں اگلی دفعہ زندہ

بچ کر آنے والی غلطی نہیں کروں گی۔ اب مجھے کال

مت کیجیے گا۔“ کھری کھری سنا کر اس نے کال منقطع

کی اور پھر موبائل آف کر کے رکھ دیا۔

”اتنے دن ہو گئے، پھر بھی لوگ بھولے نہیں ابھی

30 ستمبر 2005ء

ہسپتال میں اپنے کمرے میں بیٹھی تھی۔ سامنے

ال لری پر ایک معمر عورت اور ساتھ ایک نو عمر لڑکی

بٹ سنہالے، منتظر نگاہوں سے اس کی جانب دیکھ

رہی تھیں۔ وہ سر جھکائے، دونوں کہنیاں نیبل پر

لمے تیزی سے ہڈ پر قلم چلاتے ہوئے نسخہ لکھ رہی

تھیں۔ کچھو سے لگی چند لیں اس کے ماتھے سے لٹک

ا کاغذ کو چھو رہی تھیں۔

نسخہ لکھ کر وہ سیدھی ہوئی۔ کاغذ پیڈ سے پھاڑا اور

پیرتہ کے معمر خاتون کی جانب بڑھایا۔

”بچی کی خوراک کا خیال رکھو۔ یہ تو ویسے بھی بہت

کم عمر ہے۔ اب گھر جا کر اس سے کام وغیرہ نہ کرواتی

ہنا۔“

بوڑھی عورت نسخہ تھام کر شکریہ ادا کرتی اٹھ کھڑی

تھی۔ سہمی ہوئی لڑکی نے اس کی تقلید کی۔ اس نے

ا چادر کا کونہ چہرے کے گرد کر کے انگلیوں سے پکڑ

لے رکھا تھا۔ اس کی انگلیوں پر مہندی کے مدھم نیل بوٹے

لال تھے۔ کلائی میں سستا سا زیور بھی تھا۔

پریشہ نے اپنی سوئی کلائیوں اور مرمریں ہاتھوں کو

سلا۔ پندرہ ماہ گزر جائیں، پھر ان پر بھی مہندی لگی ہوگی۔

ان کلائیوں میں بھی کسی کے نام کا۔۔۔

وہ سر جھٹک کر سامنے رکھی فائل کی جانب متوجہ ہو

ئی۔ دفعتاً اس کے موبائل کی گھنٹی بجی۔ اس نے

ل کا صفحہ پلٹتے ہوئے فون کان سے لگا کر مصروف

انداز میں پیلو کیا۔

”ڈاکٹر پریشہ جہاں زیب بات کر رہی ہیں جی؟“

آواز مردانہ اور غیر شناسا تھی۔ اس نے موبائل

ل سے ہٹا کر نمبر دیکھا۔ پنڈی اسلام آباد کے کوڈ کا

آرمی نمبر تھا۔

”بات کر رہی ہوں، آپ کون؟“

”الہ صاحبہ! میں رائزنگ پاکستان سے بول رہا

طرف رہنے کا فیصلہ کیا۔ ویسے بھی ماموں اب اسے

ایکے نہیں رہنے دے رہے تھے، وہ اس کے کچھ کہنے

سے قبل ہی اسے اپنے ساتھ اپنے گھر لے آئے۔

چند دن تو خاموشی سے کمرے میں بند رہ کر اس نے

بتا دیے، پھر اس روز نشاء اس کے پاس آئی اور

سمجھانے لگی۔

”زندگی میں غم آتے رہتے ہیں، یہ غم اتنا بڑا ہے کہ

میں تمہیں صبر کرنے کو تو نہیں کہوں گی، مگر تمہیں خود

کو سنبھالنا ہوگا۔“

”میں کوشش کر رہی ہوں۔“

”میری بات مانو تو ہسپتال پھر سے جوائن کر لو۔“

”ہاں، یہی سوچ رہی تھی۔ مصروف رہوں گی تو

شاید صبر آ ہی جائے۔“ وہ زبردستی مسکرائی۔

”پرئی! اب تم زندگی کو نئے سرے سے شروع کرنا

نشاء بہت آہستہ آہستہ کہہ رہی تھی۔

”جو کچھ جیسے ہو رہا ہے، اسے ویسے ہی ہونے دے

نشاء! مجھے کسی سے کوئی شکوہ نہیں سہیا نے میرے لیے

اچھا ہی سوچا ہوگا۔ اس لیے مجھے مزید کوئی فیصلہ نہیں

کرنا۔ مجھے سیف قبول ہے۔“ اس کے کہنے سے قبل

ہی اس کا مطلب سمجھ کر پریشہ نے کہا۔

نشاء احتجاجاً ”کچھ کہنے لگی تھی، مگر پھر مصلحتاً اس

قصے کو کچھ عرصے تک پس پشت ڈالنے کا سوچ کر رک

گئی۔ پریشہ خود بھی ابھی اس معاملے پر کوئی بات نہیں

کرنا چاہتی تھی۔

پھر اس نے ہسپتال جانا شروع کر دیا۔ حالات اب

دوبارہ معمول پر آنے لگے تھے۔ اسے لاشعوری طور پر

انتظار تھا کہ نشاء پھر اس سے اس بارے میں کوئی بات

کرے گی، مگر اس روز کے بعد نشاء نے ایسی کوئی بات

نہیں کی۔

ماموں، ممانی اور نشاء کی محبتوں کے قرض اٹھانے

اس نے خود کو زندگی کے جھیلوں میں گم کر لیا۔

اسے نہیں معلوم وہ کتنے دن بغیر کچھ کھائے پیے

روتی رہی تھی۔ اس کے غم بہت تھے، وہ کس کس کا

ماتم کرتی؟ اپنی زندگی کی پہلی اور آخری محبت کو اس نے

جس شخص کے لیے چھوڑا تھا، وہ اسے چھوڑ کر بھری

دنیا میں تنہا کر کے جا چکا تھا۔ وقت ایک دفعہ پھر جھ برس

پیچھے چلا گیا تھا۔ تب بھی یوں ہی لوگوں نے اس کے سر

پر ہاتھ رکھ کر اسے دلاسا دیا تھا، کھوکھلے دلا سے اور

جھوٹی تسلیاں۔ آج بھی اسے یہی مل رہی تھیں۔

اس نے بہت لوگوں کو پیپا کی میت کے سرہانے بین

کرتے دیکھا تھا، ان میں نندا آپا بھی تھیں اور پھپھو بھی۔

وہ بے تاثر، بھیگی نگاہوں سے سب کو دیکھتی رہی۔ وہ

ان سب کو اندر باہر سے جانتی تھی۔ ان کے آنسوؤں

کی حقیقت کو سمجھتی تھی، اور یہ بھی جانتی تھی کہ اگر

کسی کو اس بھری دنیا میں پیپا کی خوشی اور دکھوں کا خیال

تھا تو وہ صحت وہ خود تھی۔ اس کی زندگی میں وہی تو مرد

تھے، ایک پیپا اور ایک افتخار سلمان۔ ایک پہلے چھوڑ گیا

تھا اور دوسرے نے اب چھوڑ دیا تھا۔ وہ پھر سے اکیلی رہ

گئی تھی۔

وقت کا کام ہے گزرنا، اور وہ تو گزر ہی جاتا ہے۔

رو کر نہیں تو ہنس کر۔۔۔

ہنس کر نہیں تو رو کر۔۔۔

بھلا وقت کب ایک سار جاتا ہے؟

سو پریشہ جہاں زیب کی زندگی میں بھی وقت گزر رہا

تھا۔ چند دن اس نے بہت ماتم کیے تھے، اسے لگتا تھا۔

اب زندگی ختم ہو چکی، مگر پھر گزرتے دنوں کے ساتھ

اس نے خود کو سنبھال ہی لیا تھا۔ ہاں اب وہ پھر سے

کمزور ہوتی جا رہی تھی، ہنسنا بولنا اس نے ترک کر کے

خود کو زندگی بہتے دھارے پر چھوڑ دیا تھا۔

اب اس اتنے بڑے دور ان بنگلے میں وہ رہ کر کیا

کرتی؟ سو شادی تک، جو جہاں زیب صاحب کی ڈیوٹ

کے باعث فی الحال ملتوی ہو چکی تھی، اس نے ماموں کی



تک۔۔۔ ”بڑھاتے ہوئے اس کی نگاہ مبصر رکھے کیلنڈر پر پڑی جو اسے سعید بک بینک سے کتابوں کی خریداری پر مفت ملا تھا۔

اس نے گھڑی دیکھی رات کے آٹھ بجنے کو تھے وہ اٹھنے ہی لگی تھی، سو کیلنڈر کا صفحہ پلٹ کر وقت کو چار گھنٹے پہلے اکتوبر میں لاکھڑا کیا۔

اکتوبر کے صفحے پر تانبوں سے اس طرف دیار کے درختوں کے جھنڈے اس پار راکا پوشی کھڑا تھا۔ اس کی چوٹی دھند میں لٹی تھی۔

جو چیزیں وہ بھول جانا چاہتی تھی، جانے کیوں بار بار اس کے راستے کو کسی ڈراونی کالی ملی کی طرح کاٹ جاتی تھیں۔

اس نے کیلنڈر اٹھا کر میز کی دراز میں ڈال دیا اور کرسی پیچھے کر کے کھڑی ہو گئی۔ اس کا موبائل ابھی تک آف تھا۔

\*\*\*

8 اکتوبر 2005ء

سفید دودھ سی اجلی برف کے درمیان سیدھی لکیر کی طرح کریک پڑ رہا تھا۔ کریک کی نیچے کی سابی برف سلائیڈ ہو کر نشیب میں گرنے لگی۔ ہر سو برفیلی سنیبل دھول تھی۔ افق اس دھول میں چھپ گیا۔ وہ حلق کے بل چلا کر افق کو پکار رہی تھی۔ وہ کہیں نہیں تھا ارد گرد کے پہاڑ اس پر قہقہے لگا رہے تھے۔ وہ ایک جھٹکے سے اٹھ بیٹھی۔

اس کا پورا جسم پسینے میں شرابور تھا۔ اس نے بے یقینی کے عالم میں اپنے چہرے کو چھوا وہاں برف نہیں لگی تھی۔ وہ راکا پوشی پر نہیں تھے۔ وہ اپنے نرم گرم بستر میں، اپنے خوب صورت اور آرام دہ بیڈ روم میں تھی۔

اس نے دوپٹہ اٹھا کر چہرہ خشک کیا۔ خود کو نارمل کرنے میں اسے چند منٹ لگے تھے۔

وہ خواب، وہ خوف زدہ کر دینے والے خواب اس کا

پیچھا نہیں چھوڑ رہے تھے۔ اس نے گھڑی پر نگاہ دوڑائی۔ پونے نو ہونے والے تھے۔

”گاؤ مجھے تو آٹھ بجے تک ہسپتال پہنچنا تھا۔“ تیزی سے پاؤں میں سلیپر ڈالے ہاتھ روم کی جانب بھاگی۔ منہ پر چند چھینٹے مارے، بالوں کو سنوارے بغیر کیمچو میں گسا، اٹنے سیدھے جوتے پہن کر وہ پارک منٹ میں باہر آ گئی۔ ممانی اور نشاء سامنے نظر نہیں آرہی تھیں۔ ماموں تو شاید آفس جا چکے تھے۔

ڈاننگ ہال میں ناشتہ نہیں لگا تھا۔ اس نے جلد سے فریج کا دروازہ کھول کر نیسلے اور بیج کا بڑا سا پیکیٹ نکالا اور اسے منہ سے لگانے ہی لگی تھی کہ یاد آیا آن روزہ تھا۔

اسے خود پر ہنسی بھی آئی اور شرمندگی بھی محسوس ہوئی، جوس کا پیکٹ ہاتھ میں پکڑے، اس نے وہ ہاتھ فریج کھولنے کو پھرایا اور دو سرے ہی پل زمین سے ملی۔

جوس کا پیکٹ اس کے ہاتھ سے چھوٹ کر فرش جا گرا۔ بے اختیار لڑکھڑاتے ہوئے اس نے قریبی کنارہ تھاما اور اسے مضبوطی سے پکڑ لیا۔ زمین نے زوردار جھٹکے اور دیے اور پھر سکوت چھا گیا۔

”مجھے خواب اور چکر بہت آنے لگے ہیں۔“ کوستے ہوئے اس نے پیکٹ اٹھا کر فریج میں رکھا۔ ملازم کو فرش صاف کرنے کا حکم صادر کر کے کندھے پر ڈالے باہر نکل آئی۔

اس کا ذہن تیزی سے کام کرتے ہوئے ڈاکٹر واس سے دیر سے آنے پر کیے جانے والا بہانہ سوچ رہا تھا۔ ہسپتال میں ماحول معمول کا تھا۔ سامنے رہسپتال تھا، دونوں اطراف میں چمکتی دیمتی راہداریاں مگر راہداریوں میں ادھر ادھر بھاگتے لوگوں میں ہلکا سا معمولی پن تھا۔ تھوڑی سی ہلچل، تھوڑی سی افرا تفری۔

وہ تیزی سے سامنے سے آتے ڈاکٹر واس کی

جانب بڑھی۔

”وہ سر! میں آنے ہی والی تھی کہ میری کاس۔۔۔“ ”ٹھیک ہے ٹھیک ہے، آپ ایمرجنسی میں جائیں۔ وہ عجلت میں کہہ کر آگے بڑھ گئے۔

”اس؟ آج سر نے ڈانٹا نہیں؟“ وہ حیران ہوتی پلٹی تو سامنے رہسپشن ڈیسک سے اوپر دیوار پر لگے لی وی کی اسکرین پر نظر پڑی۔

وہ جیو کی نیوز فلیش تھی جس سے اسے علم ہوا کہ چند منٹ قبل اس کا سر نہیں چکرایا تھا۔ وہ زلزلہ تھا۔

\*\*\*

عجیب حشر رہا تھا۔ اسے نہیں معلوم تھا کہ وہ کتنے گھنٹوں سے مسلسل مریضوں میں گھری تھی۔ اس کی ایک ٹانگ ایمرجنسی میں تھی تو دوسری جنرل وارڈ میں۔ زخمیوں کو لانے کا سلسلہ کئی گھنٹوں سے جاری تھا، بلکہ اب تو کشمیر سے بھی زخمی لائے جا رہے تھے۔ راولپنڈی اسلام آباد کے تمام ہسپتال بھرے ہوئے تھے۔ ہر چند منٹ بعد اسٹریچر پر زخمی لائے جا رہے تھے۔ کوئی خون میں لت پت تھا، کوئی جسمانی اعضا سے محروم تو کسی کا چہرہ مسخ ہو کر سیاہ ہو چکا تھا، عجب منظر تھا۔

زلزلہ صرف مارگلہ ٹاورز تک محدود نہیں رہا تھا، بلکہ کشمیر کے چناروں تک یہ قیامت خیز ہلاکت پھیلتی چلی گئی تھی۔ مانسہرہ، ایبٹ آباد، باغ، وادی نیلم، وادی جہلم، گڑھی دوپٹہ، گڑھی حدیگل، بانا ڈسٹرکٹ، کالا ڈھاکہ اور ایسے نام والے بہت سے شہر اور گاؤں جو آدھے پاکستان نے زندگی بھر نہیں سنے تھے۔ سیاست دان اور وزیر تو مارگلہ ٹاورز کے بلے پر کھڑے ہو کر تقریر کر کے اور فوٹو بنوا کر جا چکے تھے، مگر ہسپتالوں میں ایمرجنسی نافذ تھی۔ جانے کتنی دیر بعد وہ ذرا جو کمر سیدھی کرنے کو ہسپتال کی لابی میں ایک طرف رکھے صوفے پر جا کر بیٹھی تو قریب بیٹھے کسی ڈاکٹر کا فقرہ کانوں

سے ٹکرایا۔

”یہ سب ہمارے گناہوں کی سزا ہے۔“ اس کا ایک دم پارہ ہائی ہو گیا۔ ”گناہوں کی سزا ہے تو پھر اللہ سے سحافی مانگیں اور اپنی اصلاح کریں، بجائے ادھر بیٹھ کر دوسروں کو نصیحت کرنے کے تبدیلی ہمیشہ میں سے شروع ہوتی ہے آپ سے نہیں۔“ غصے سے کہہ کر وہ اٹھی اور تیز تیز قدموں سے چلتی راہداری کا موڑ مڑنے ہوئے بے اختیار کسی سے ٹکراتے ٹکراتے بچی۔

”سوری میں۔۔۔“ اسی بگڑے موڑ میں سوری کرتے کرتے وہ رک کر اس نو عمر لڑکے کو دیکھنے لگی جس سے وہ ٹکرائے والی تھی۔ بہت جانی پہچانی شکل تھی۔

”ارے ڈاکٹر پریشے؟ کیسی ہیں آپ؟“ اس نے آستینیں کہنی تک چڑھا رکھی تھیں اور غالباً ”زخمیوں کو مارگلہ ٹاورز سے لانے میں رضا کارانہ طور پر مدد رہا تھا۔

”ٹھیک ہوں تم وہی ہونا جس کے ابا۔۔۔“ ”جی، جس کے ابا کے بارے میں آپ نے پیش گوئی کی تھی کہ انہیں ترقی ملے گی، جبکہ وہ پچھلے ہفتے ریٹائر ہو گئے ہیں۔“ وہ مسکرا کر بولا۔

”تو مجھے تو حسیب نے کہا تھا۔ وہی بڑا امپریس تھا جنرل صاحب سے! میں تو نہیں تھی۔“

”ظاہر ہے، ان جیسا ہیڈ سم کور کمانڈر پنڈی کو کبھی نہیں ملا۔“ ”اچھا ہٹورا تے سے۔“ وہ رکھائی سے کہہ کر اس کے ایک طرف سے نکل کر آگے بڑھ گئی۔ وہ پلٹ کر اسے دیکھنے لگا، اس وقت تک جب تک وہ راہداری کے آخری سرے سے آگے غائب نہ ہو گئی اور پھر سر جھٹک کر خود بھی مخالف سمت کو ہولیا۔

\*\*\*

12 اکتوبر 2005ء

”کچھ پتہ چلا تمہارے کزن کا، فرح؟“ ہسپتال



جانے کے لیے تیار ہوتے ہوئے اس نے فون کان سے لگائے پوچھا۔ فرح اس کی کولیگ ڈاکٹر تھی اور 8 اکتوبر کے زلزلے کے بعد اکٹھے کام کرنے کے باعث دونوں میں اچھی خاصی دوستی بھی ہو گئی تھی۔

”نہیں یار! ان کا اپارٹمنٹ دوسرے فلور پر تھا اور مارگلہ ٹاورز کے دوسرے فلور پر تو آٹھ اور فلورز گر پڑے ہیں۔ اچھا میں نے تمہیں فون اس لیے کیا تھا کہ منظر آباد میں پیرامیڈیکل اسٹاف کی ضرورت ہے میں نے دو لہنٹو کر دیا ہے۔ تم چلو گی؟“

”نہیں میں ادھر ہی ٹھیک ہوں۔ ویسے تم جاؤ گی کیسے؟“

”آرمی ہیلی کاپٹر اور کیسے؟ روڈ تو ابھی تک بلاک ہیں۔ لینڈ سلائڈنگ بھی خاصی ہوئی ہے۔ چلو پھر بات ہوگی۔“

پریشے نے الوداعی کلمات کہہ کر فون رکھ دیا اور جلدی جلدی تیار ہو کر باہر نکلی۔ رات تین بجے آکر سوئی تھی سو آج دیر سے آنکھ کھلی تھی۔

”السلام علیکم پھپھو! ماموں! آپ ابھی تک آفس نہیں گئے؟“ پھپھو بھی ماموں کے ہمراہ لاؤنج میں ہی بیٹھی تھیں وہ بیک وقت دونوں کو مخاطب کر کے بولی۔

”بس نکلنے لگا ہوں۔ تم نے سحری نہیں کی؟“

”بس اٹھ نہیں سکی مگر نیت کر لی تھی۔“ وہ اپنی انہی لاپرواہی سے بولی۔ ماموں واقعی جانے ہی والے تھے سو اٹھ کر چلے گئے۔ وہ مروتا کچھ دیر کے لیے پھپھو کے پاس بیٹھ گئی۔

”شادی تو ظاہر ہے اب بھائی کی وجہ سے۔ لیٹ ہی کریں گے مگر تیاری تو بہر حال کرنی ہے۔ پری! ابھی میں پیالہ والوں سے دونوں سیٹ اٹھانے جا رہی ہوں تم بھی چلو۔ پھر آگے مہندی کا جوڑا بھی پسند کرنا ہے وہ تم خود ہی کرنا۔ اب مجھے کیا پتا آج کل کی لڑکیوں کی پسند کا۔“

وہ حیرت سے منہ کھولے انہیں دیکھنے لگی۔

”میں تمہیں لینے ہی آئی تھی۔“ انہوں نے

وضاحت کی۔

”خدا کے لیے پھپھو! ملک پر اس وقت آفت ٹوٹی ہوئی ہے لوگ مر رہے ہیں اور آپ لوگوں کو مہندی کے جوڑے کی پری ہے؟“ اسے سخت صدمہ پہنچا تھا۔

”وہ تو ٹھیک ہے مگر زلزلہ ہم تو نہیں لائے۔ یہ دکھ سکھ تو جلتے ہی رہتے ہیں۔ اب ان کے لیے ہم خود پر خوشیاں بھی حرام کر لیں؟“ پھپھو کو اس کی بات پسند نہیں آئی تھی۔

”دکھ سکھ جلتے نہیں رہتے۔ دکھ تو آتے ہیں اور ٹھہر جاتے ہیں۔ جانے کتنے بچے بوڑھے اور خاندان اس زلزلے میں جان ہار گئے۔ فرض کریں ہم تب بھی خوشیاں مناتے اگر ان مرنے والوں میں میں یا سیف ہوتے؟“

”خدا نہ کرے سیف کیوں ہوتا؟“ وہ دہل کر بولیں۔

نہ انہیں دیکھ کر رہ گئی۔ انہوں نے صرف سیف کا نام لیا تھا۔ انہیں صرف سیف پیارا تھا۔ یہ نہیں کہا کہ ”خدا نہ کرے تم اور سیف کیوں ہوتے؟“ وہ کسی گنتی میں بھی نہ تھی۔

”کم از کم پایا کا کفن تو میلا ہونے دیا ہوتا پھپھو!“ وہ تیزی سے کہہ کر باہر نکل آئی اور پھر گنتی ہی دیر گاڑی کے دروازے کے ساتھ کھڑی خود کو نارمل کرنے کی کوشش کرنے لگی۔

وہ شاید اس دنیا میں کسی کے لیے بھی اہم نہیں تھی سو اے اس شخص کے جو اسے قراقرم کی پری کہا کرتا تھا جس نے محبت بھی کی تھی اور اظہار بھی نہیں کیا تھا۔

ہاسپٹل کے سارے راستے وہ بے آواز روتی آئی تھی۔ پھر ہاسپٹل پہنچ کر اس نے فوراً ”ڈاکٹر فرح کو ڈھونڈا۔

”فرح! تم منظر آباد جا رہی ہونا؟ تو پھر مجھے بھی ساتھ لے چلو۔“ اس نے فرح کو ملتے ہی اپنا یکدم کہا جانے والا فیصلہ سنا دیا جو وہ تمام راستہ سوچتی آئی تھی۔

”ٹھیک، پھر ابھی چلو۔“ فرح نے مصروف سے انداز میں کہا اور آگے کو بڑھ گئی۔

اور وہ وہ آج پھر ایک دفعہ پھر ان پہاڑوں میں واپس جا رہی تھی جن کی شکل نہ دیکھنے کی قسم اس نے کھائی تھی۔ تین ماہ قبل بھی وہ پھپھو اور ندا آبا کے لگائے زخمیوں سے نجات کے لیے پہاڑوں میں گئی تھی۔ آج پھر اس نے فرار حاصل کرنے کا وہی راستہ سوچا تھا۔

\*\*\*

14 اکتوبر 2005ء، منظر آباد

وہی بارشوں کا موسم  
وہی سردیوں کی شامیں  
وہی دلربا گھٹائیں  
وہی سانس لیتی خوشبو  
وہی موڑ مڑتی سڑکیں  
وہی پرسکون جگہ ہے  
ہے فرق بس ذرا سا

جو رزستہ موسموں میں  
میرا ہمنوا بنا تھا  
جانے وہ اب کہاں ہے؟  
جانے وہ اب کہاں ہے؟

وہ ایک اسکول کی منہدم عمارت کے طے کے قریب کھڑی تھی۔ اس کی پشت پر سبزہ زار تھا جس کے آئری کنارے پر کھڑے ہیلی کاپٹر کے پروں کی بھاری گڑگڑاہٹ اس احاطے میں موجود بیسیوں لوگوں کو کانوں پر ہاتھ رکھنے پر مجبور کر رہی تھی۔

چھت کے ٹوٹے ٹکڑوں اور وزنی لوہے کی سلوں تلے جانے کتنے بچے ابھی تک زندہ دفن تھے۔ مقامی الراد ریسکیو ٹیمیں رضا کار اور فوجی جوان مسلسل اہٹا کر بچوں کو نکالنے میں لگے ہوئے تھے۔

”بے سے چند قدم دور سینے پر ہاتھ باندھے خاموش لہری ان کو دیکھ رہی تھی۔ اس کے کچھو سے

نکلے بال تیز ہوا سے اڑ رہے تھے۔ ہوا میں خنکی بڑھتی جا رہی تھی۔

کسی بچے کے زخمی وجود کو نکال کر اسٹریچر پر ڈالے دو فوجی جوان کیمپ لے جا رہے تھے۔ وہ گردن موڑ کر اسٹریچر پر موجود ششخص مہم بچے کو دیکھتی رہی۔

ہیلی کاپٹر کی جانب سے کیموفلانج یونیفارم میں ملبوس ایک آرمی آفیسر تیزی سے دو جوانوں کو کوئی ہدایت دے رہا تھا۔

”میں نے کہا تھا کہ دس سے بیس کلوا لے پکٹ بنانے ہیں ایزی ڈراپ کے لیے مگر انہوں نے۔۔۔“ بولتے بولتے وہ ایک لخت رک کر پریشے کو دیکھنے لگا۔ پریشے نے ایک سرسری نگاہ اس پر ڈال کر چہرہ واپس منہدم عمارت کی جانب موڑ لیا۔ اسے کیپٹن بشیر کا انتظار تھا جس کے ساتھ اس نے ابھی باغ کے میڈیکل کیمپ جانا تھا۔

تھوڑی دیر بعد اسے احساس ہوا کہ وہ اسمارٹ سا آفیسر ابھی تک اسے دیکھ رہا ہے۔ اس نے گردن موڑ کر اسے دیکھا۔ وہ اب پری کی جانب اشارہ کر کے کیپٹن بشیر سے کچھ پوچھ رہا تھا۔ کیپٹن بشیر چند لمحوں بعد کروہاں سے چلا گیا۔ وہ آفیسر پھر سے اسے دیکھنے لگا۔ وہ پریشے کے لیے قطعاً ”اجنبی تھا۔ وہ اگر کسی آرمی والے کو جانتی بھی تھی تو وہ وہ تھے جنہوں نے اسے راکا پوشی سے ریسکیو کیا تھا اور وہ آفیسران میں نہیں تھا۔

پھر جب کیپٹن بشیر آیا تو وہ اس کے ہمراہ وہاں سے جانے لگی۔

کیپٹن بشیر سے اس کا تعارف وہیں منظر آباد میں ہوا تھا۔ وہ بہت سادہ، موڈب اور اونچا لمبا سا تھا۔ اس کا باپ فوج میں صوبے دار رہا تھا۔ وہ اپنے گاؤں کا تیسرا لڑکا تھا جو فوج میں گیا تھا اور اسے اس پر بے حد خیر تھا۔

پریشے وہاں آرمی کے فیلڈ ہسپتال میں ہی رہ رہی تھی۔ بشیر اس دوران اس کی ہر ممکن مدد کرتا رہا تھا۔



مذاقی سے اسے ایک دن پریشانی نے اپنا "لیزن آفیسر" کہا تو ڈاکٹر فرح حیرت سے بولی۔  
"کیا مطلب؟"

"کچھ نہیں یہ ماؤنٹین کلابز اور پاکستان آرمی کا آپس کا جوک ہے۔" "تھنس کریبولی بھی اور پھر اپنے کام میں مگن ہو گئی۔ اس سے زیادہ وہ کسی سے فری نہیں ہوتی تھی۔"

"سنو کیپٹن بشیر ایہ آدمی میرے بارے میں کیا کہہ رہا تھا؟" اس کے ہمراہ چلتے ہوئے پریشانی نے پوچھ لیا۔  
"وہ آپ کا نام وغیرہ پوچھ رہے تھے۔ میں نے بتا دیا۔"

"اچھا۔" (جانے کون تھا) اس نے لاپرواہی سے شانے اچکائے۔

"ویسے میڈم! میں نہیں جانتا یہ کون تھے۔ ایوی ایشن کے تھے شاید اور۔۔۔"

"اچھا ٹھیک ہے، اس اوکے۔" لمبی وضاحت سے بچنے کو وہ بولی تو کیپٹن بشیر فوراً خاموش ہو گیا۔ یہ سولین ڈاکٹر بہت موڈی تھی یہ وہ اندازہ کر چکا تھا۔

☆ ☆ ☆

21 اکتوبر 2005ء

"کتنا خراب ہو رہا ہے زخم اوہ گاڈ!" وہ بڑبڑاتے ہوئے بچی کی پیٹی کھولنے لگی۔ اس بچی کا گھر مسمار ہو گیا تھا۔ وہ 8 اکتوبر کی رات ہی نکال لی گئی تھی مگر ابتدائی طبی امداد کے طور پر اس کا زخم چائے کی پتی سے بند کیا گیا تھا جواب اسے خراب کر رہی تھی۔

ادھر باغ میں بھی تمام لوگوں کے زخم بونہی بند کیے گئے تھے جو بے حد نقصان دے رہے ہیں مگر خیر وہ اور کرتے بھی کیا۔ وہ اب زخم کو صاف کرتے ہوئے افسوس کر رہی تھی۔

وہ کل ہی باغ سے واپس آئی تھی وہاں روز تقریباً ڈیڑھ سو مریض دیکھتی تھی جو چھ چھ کھٹے سفر کر کے کیمپ تک پہنچتے تھے۔ جانے کتنے دنوں سے اس کی

نیند پوری نہیں ہوئی تھی۔  
وہ اس وقت مظفر آباد کے نیلم اسٹیڈیم میں نصب فیلڈ ہسپتال کے ایک خیمے میں تھی۔ اس کی میز کے سامنے اور اس کے دائیں طرف چند اور مریض بھی بیٹھے تھے۔

دفعۃً "کیپٹن بشیر خیمے کا کپڑا ہٹا کر اندر آیا۔  
"میڈم! ویکسین آگئی ہے۔" اس نے پلٹ اس کی میز پر رکھا۔ پریشانی نے سر اٹھا کر کچھ حیرت سے اسے دیکھا۔

"اتنی جلدی؟ ابھی تو کہا تھا۔"

"یہ دراصل یونسیف کے جوڈاکٹرز تھے، وہ لائے ہیں۔ ساتھ میں ہائی انرجی بسکٹ بھی ہیں۔"

"اچھا اور اس اسکول کا پورا مطلب ہٹا؟"  
"تقریباً" برٹش ٹیم آئی ہوئی ہے۔"

"ہوں۔" وہ سر جھٹک کر کام میں مصروف ہو گئی۔  
برٹش یونسیف جانے کتنے غیر ملکی ادھر آئے ہوئے تھے۔

ایک دم اس نے چونک کر سر اٹھایا۔ "کیپٹن بشیر! وہ جانے لگا تھا اس کی آواز پر جاتے جاتے پلٹا۔"

"جی میڈم؟"

"یہاں بہت سے غیر ملکی آئے ہوئے ہیں۔ ترکی سے کوئی نہیں آیا؟" اس نے بظاہر سرسری سا استفسار کیا۔

"آیا تھا۔"

کائنات ایک بل کو ساکن ہو گئی۔  
"کون؟" وہ سانس روکے اس کے جواب کی منتظر تھی۔

"رحب طیب اردگان آیا تھا شوکت عزیز کے ساتھ کل پورے علاقے کا دورہ کیا۔"

اس کے اعصاب ڈھیلے پڑ گئے۔ "اچھا۔" وہ پھر سے بچی کے زخم پر جھک گئی۔

کیپٹن بشیر نے باہر جانے کے لیے خیمے کا پردہ اٹھایا تب پریشانی نے پھر اسے یکارا "سنو کیپٹن!"

وہ کپڑا ہاتھ میں لیے رک کر اس کی بات سننے لگا۔  
"ترکی سے کوئی آئے تو مجھے بتانا۔" جانے کس

امید بر اس نے کہہ ڈالا۔  
"کسی نے آتا ہے کیا؟"

"نہیں" آتا تو نہیں ہے۔ آتا تو کسی نے نہیں ہے۔  
وہ اداسی سے سر جھٹک کر بچی کی پیٹی کرنے لگی۔

وہ نہ سمجھتے ہوئے باہر نکل گیا۔ خیمے کا کپڑا اس کے پیچھے ہلتا رہ گیا۔

☆ ☆ ☆

22 اکتوبر 2005ء

فیلڈ ہسپتال سے کچھ دور وہ ایک پتھر پر خاموشی سے بیٹھی خنک ہوا کی سرسراہٹ سن رہی تھی۔ اس نے سفید اور آل پن رکھا تھا بال کبچو میں مقید تھے پاؤں میں سفید اور ہلکے گلابی جو گرز تھے جن کے رنگ اب پھیکے پڑ گئے تھے۔ اس کی زندگی کی طرح۔

یہ بارش سے کچھ دیر پہلے کا موسم تھا اور وہ ہمیشہ کی طرح اس موسم میں اداس ہو گئی تھی۔ آج سارا دن وقفے وقفے سے آفٹر شاکس آتے رہے تھے۔ سامنے موجود پہاڑ تو ایک جھٹکے کے دوران حقیقتاً دو ٹکڑیوں میں ٹوٹنے کو تھا۔ آج اس کی چوٹی پر برف بھی پڑی تھی۔

وہ اس ڈھلتی شام میں وہاں تنہا بیٹھی گنگناتی تھی۔  
"ہم لیلیٰ ہیں ہم مجنوں ہیں۔"

یہ گیت افق بیس کیمپ میں ہنزو کٹر پورٹرز کو سنا تھا اور اوپر جب وہ برفانی غار میں "قید" تھے تب بھی تھک کر وہ یہی گنگناتا تھا۔

وہ اتنا بھولا ہی کب تھا۔ وہ تو ہر لمحہ ہریل اس کے ساتھ ہوتا تھا۔ وہ کہیں برف دیکھتی تو اسے آکس کیو میں جیت لینا افق یاد آجاتا وہ بارش دیکھتی تو اسے وائٹ پیس کی سیڑھیوں پر کھڑا، موروں کو یہی لیلیٰ مجنوں والا ترک گیت سنا تا افق یاد آجاتا۔ وہ خواب میں آکر اسے لہتا۔

"پری! کیوں پریشان ہوتی ہو؟ مجھے درد نہیں ہو رہا۔"

اور وہ جانتی تھی کہ درد ہو رہا ہے۔  
کبھی وہ کہتا "میرے ساتھ چلو۔" میں تمہیں ترکی لے جاؤں گا۔" اور وہ بند میں ہی رونے لگتی۔

اس نے اپنے ہاتھ اس جگہ دیکھا جہاں تین ماہ قبل ماہو ڈھنڈکے کنارے افق نے آنسو لگایا تھا۔

اب وہ معمولی خراش وہاں نہیں تھی مگر درد اندر ہی اندر "درد" بہت ہوا تھا۔ اور جب یہ درد شدت اختیار کر لیتا تو وہ رو دیا کرتی تھی۔ "افق! واپس لوٹ آؤ۔۔۔ میرا زخم ہرا ہو گیا ہے۔۔۔ مجھے بینڈج کر دو۔۔۔"

اسی بہانے ہی لوٹ آؤ۔  
وہ اب بھی اس کے ساتھ تھا اس کے کہیں بہت اندر موجود تھا۔ اس کے ساتھ سانس لیتا تھا اس کے ساتھ ہنستا تھا اس کے ساتھ روتا تھا۔

اس کے خیالات میں نکل ہونے والی آواز بھاری بوٹوں کی دھمک تھی جو اسے اپنی پشت پر سنائی دی تھی۔

اس نے پلٹ کر دیکھا۔ یہ وہی اس روز والا آدمی آفیسر تھا جو اسے گھور رہا تھا۔ کھلتی رنگت، تیکھے نقوش، کافی ہینڈ سم سائیکل کے رنگ کا آفیسر تھا۔

"آپ ڈاکٹر پریشانی جہاں زیب ہیں؟"  
وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ "یہ بات آپ اس روز کیپٹن

بشیر سے معلوم کر چکے ہیں۔" وہ رکھائی سے بولی۔  
"معلوم نہیں، تنفرم کیا تھا۔ آپ نے مجھے پہچانا"

میں میجر عاصم رؤف ہوں۔ میں نے ہی ارسلان کو را کا پوشی سے ریسک کیا تھا۔"

"اوہ!" اس کے ماتھے پر بل غائب ہو گئے۔ "اچھا"

پھر وہی یادیں۔ خدایا یہ دو مالی میرا پیچھا کیوں نہیں چھوڑتا؟ "اصل میں میجر صاحب! میں نے آپ کو سرسری سا ایک دو دفعہ ہی دیکھا تھا اس لیے پہچان نہیں پائی۔" وہ مروتاً کہنے لگی۔

"اس اوکے میم! مجھے آپ سے ملنا تھا۔ آپ سی ایم ایچ میں بیہوش تھیں اور جس دن ہوش میں آئیں مجھے اسی صبح سی او نے فاروڈ ایریا میں بھیج دیا۔ میں ان

فکٹ تین دن وہاں موسم خراب ہونے کی وجہ سے



اپنے پہلی کاپڑ کے ساتھ stuck ہو کر رہا، جب واپس آیا تو آپ جا چکی تھیں۔“  
”میں چلتی ہوں، مجھے کچھ مریض دیکھنے ہیں۔“  
تھینکس اینی ویز۔“ اسے اس کی تفصیلات سے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ سورسی مسکراہٹ کے ساتھ کہتی پلٹ کر جانے لگی۔

”میم! میرے پاس آپ کی ایک امانت تھی۔ افق ارسلان نے یہ آپ کے لیے دیا تھا کہ آپ کو ہوش آئے تو دے دوں۔“

وہ بے حد تیزی سے میجر عاصم کی جانب گھومی تھی۔  
”کیا۔۔ کیا دیا تھا افق نے؟“ اس کے دل کی دھڑکن بے ترتیب ہونے لگی۔

”اس روز آپ کو دیکھا تو یہ میرے پاس نہیں تھا، ورنہ دے دیتا۔ کل اسلام آباد گیا تو لے آیا۔“ اس نے والٹ سے ایک چھوٹا سا خط کا لفافہ نکال کر پریشہ کی جانب برعیا جانے اس نے تیزی سے پکڑا۔

لفافے کے کونے میں سبز رنگ کا آرمی کا کوئی نشان بنا تھا اور اوپر گلگت کٹونمنٹ کا ایڈریس لکھا تھا، جیسے وہ جی ایچ کیو سے آیا ہو۔

”یہ لفافہ اس نے مجھ سے لیا تھا۔“ اس کے لفافہ الٹ پلٹ کر دیکھنے پر میجر عاصم نے وضاحت کی۔

پریشہ نے کپکپاتے ہاتھوں سے وہ چھوٹی سی ٹیپ اتاری۔ میجر عاصم اتنا مذہب تھا کہ پریشہ کو یقین تھا، افق کے ٹیپ لگانے کے بعد وہی پہلی دفعہ اسے کھول رہی ہے۔

لفافے کے اندر ٹشو میں لپیٹی تصویر تھی۔  
دور تک پھیلا سبزہ، دائیں طرف جھیل، بائیں جانب گھوڑا، گھوڑے کے ساتھ پریشہ اور پریشہ کے اس طرف افق۔ وہ ہنستے ہوئے منہ پر ہاتھ رکھے ہوئے تھی۔ سیاہ گھڑی کے ڈائل کا اہرام چمک رہا تھا۔ تصویر کے نیچے لکھا تھا ”گھوڑا پریشہ کے دائیں طرف ہے۔“

اس نے تصویر کو پلٹا پیچھے سفید کانڈ چپکا کر سبز روشنائی سے ہاتھ سے انگریزی میں لکھا تھا۔

زندگی کے سفر میں پھرنے سے پہلے ملن کے آخری شام کے ڈھلنے سے پہلے اور ایک دوسرے کی سانسوں اور دھڑکنوں کی آخری آواز سننے سے پہلے کہ جس کے بعد تم میری دنیا سے دور چلے جاؤ گے تمہیں مجھ سے

ایک وعدہ کرنا ہوگا کہ جب بھی سورج طلوع ہوگا اور سوات کی وادیوں میں روشنی بارش کے قطروں کی طرح گرے گی

اور قراقرم کے جامنی پہاڑوں پر جمی برف گھلے گی اور پھر جب اس برف میں دہلی داستان منگر کے درمیان میں ہمہ جائے گی

تب تم کو مجھ سے ایک وعدہ نبھانا ہوگا کہ اس رات کے بعد اپنی زندگی میں آنے والی ہر صبح کی ٹھنڈی ہوا اور ہر بارش کے بعد گیلی مٹی اور جامنی پہاڑوں پر دودھ کی سی جمی برف کو دیکھ کر تم مجھے یاد کرنا

کہ یہ میرا تم پر اور تمہارا مجھ پر قرض ہے اس کی آنکھوں سے آنسو ٹوٹ ٹوٹ کر گرنے لگے تھے۔

اسے یاد تھا۔ برف کی دیوار سے ٹیک لگائے اس کی جانب گردن پھیرے بیٹھا افق۔

”تمہیں بھی مجھ سے ایک وعدہ کرنا ہوگا۔“ اور پھر اس نے گہرے کرب سے آنکھیں موند لی تھیں۔ وہ کچھ نہیں بولا تھا۔ اس میں بولنے کی وعدہ لینے کی سکت بھی نہیں تھی۔

”آریو اوکے ڈاکٹر پریشہ؟“ اس کو پراسیوسی دینے کے لیے میجر عاصم جو نا محسوس انداز میں چند قدم دور ہٹ چکا تھا اسے روتے دیکھ کر تشویش سے بولا۔

”کب دی اس نے یہ آپ کو؟“ پھیلی کی پشت سے آنسو صاف کر کے وہ زبردستی مسکرائی۔

”جب وہ آپ سے ملنے ہسپتال آیا تھا۔ آپ ہوش تھیں۔ وہ آپ کے کمرے سے باہر نکلا اور مجھ سے لفافہ، ٹشو، پین اور صاف کانڈ مانگا۔“

پھر اس نے پاکٹ سے ایک پکچر نکالی اس کی بیک پر کانڈ لگا کر کچھ لکھا، ٹشو میں لپیٹا، پین مجھے دیا اور لفافے میں بند کر کے قریب پڑی کسی دوالی کی ڈبلی پر لگی ٹیپ اتار کر لگائی۔ اس نے یہ مجھے آپ کو خود دینے کی تاکید کی تھی، ورنہ جب میں کام سے اسکو رو گیا تھا تو بلال یا خالد کو دے کر جاسکتا تھا۔ اس لیے میں نے بعد میں یہ

آپ کو کوریر بھی نہیں کیا، حالانکہ آپ کا ایڈریس اور نمبر میرے پاس تھا۔ آپ کو کال بھی کی، ایس ایم ایس بھی کیا، مگر کسی غلط فہمی کی بنا پر آپ نے میری بات نہیں سنی۔ پھر میرا پنڈی آتا ہی نہیں ہوا۔ کام میں بہت بڑی تھا۔ اب اتفاق سے آپ مل گئیں تو میں یہ لے آیا۔ بہت معذرت دیر کرنے پر۔“

”مجھے آپ کی کال ریسیو کرنا قطعاً یاد نہیں، مگر تھینک یو سوچی۔ میجر عاصم!“

”مائی ہیلز ریمیم!“ وہ خوش دلی سے مسکرایا۔ ایک دفعہ بھی نہیں پوچھا کہ وہ کیوں رودی تھی۔ کوئی تجسس، کوئی سوال نہیں۔ وہی ٹیکل، بہت ڈینٹ آرمی میں!

”اور، وائف اور بچے ٹھیک ہیں آپ کے؟“ پریشہ نے یونہی اخلاقاً پوچھ لیا۔

”جی، موش بالکل ٹھیک ہے۔ بچے بھی پنڈی میں ہوتے ہیں۔“ وہ شائستگی سے مسکرایا۔ پھر چند ایک باتیں کہہ کر وہاں سے چلا گیا۔

اور وہ وہاں کھڑی سوچنے لگی کہ کیا افق کو واقعی ”یاد کرنے کا وعدہ“ کرنے کی ضرورت تھی؟ کیا وہ اسے بھول سکتی تھی؟

☆ ☆ ☆

23 اکتوبر 2005ء  
زلزلے کے متاثرین میں وقت گزرنے کے ساتھ

ساتھ tetnus کی وبا پھوٹ رہی تھی۔ اس وقت بھی وہ اور فرح اپنے خیمے میں بیٹھی متاثرہ افراد کو انجکشن لگا رہی تھیں۔

”فرح! میں ابھی اسلام آباد واپس جا رہی ہوں۔ تم چلو گی یا ادھر مزید رہو گی؟“

”تم جا رہی ہو تو میں بھی چلتی ہوں۔ ویسے تم بلی ایر جا رہی ہو؟“

”ہاں، ابھی بشیر آکر بتائے گا کہ۔۔۔ پہلی کاپڑ فارغ ہے یا نہیں۔“ اسی اثناء میں کیپٹن بشیر اندر آیا۔

”میڈم! پہلی بس آنے ہی والا ہے۔ کرنل طارق اس میں کچھ لوگوں کو لے کر آرہے ہیں۔ بس آتے ہی ہوں گے۔“

”اچھا۔“ وہ جھک کر بچے کو ٹیکہ لگا رہی تھی، پھر بے سہ نگر مندی سے ساتھ بیٹھی اس کی ماں سے اس کے بارے میں سوالات کرنے لگی، کیونکہ اسے تیز بخار تھا۔

کیپٹن بشیر نے ایک لمحے کو سوچا کہ وہ ڈاکٹر صاحب کو

عید الاضحیٰ کا تحفہ

## گھانا خزانہ

سنجیو کپور، کانیا ایڈیشن  
جس میں گوشت کے پکوانوں  
کی 25 لذیذ ترکیبیں  
20 خوبصورت رنگین تصاویر  
نئے ایڈیشن میں - 25 روپے کی خصوصی رعایت  
نئی قیمت - 225 روپے ڈاک خرچ - 25 روپے  
مکتبہ عمران ڈائجسٹ  
37، اردو بازار، کراچی۔  
فون: 2216361



بتائے کہ جو لوگ کرنل طارق کے ہیلی کوپٹر میں چڑھا رہے تھے وہ ترکی سے آئے تھے، کیونکہ ڈاکٹر صاحب نے اس سے ترکی سے آنے والوں کے متعلق پوچھا تھا، مگر ایک تو وہ اتنی مصروف تھی، دوسرا اس نے خود ہی کہہ دیا تھا کہ ترکی سے آنا تو کسی نے نہیں ہے اور پھر ڈاکٹر صاحب کو اگر ترکی سے آنے والوں میں کوئی دلچسپی ہوگی تو وہ یقیناً "ترک ڈاکٹرز سے ہوگی۔ کیپٹن بشیر کچھ کچھ بغیر وہاں سے چلا گیا، کیونکہ آنے والے ڈاکٹرز نہیں، انجینئرز تھے۔

اُدھے گھنٹے بعد یہ کیپٹن بشیر ہی تھا جس نے دونوں کو کرنل طارق کے پتے کی اطلاع دی۔  
"آپ سامان وغیرہ پیک کر کے جلدی آجائیں، کیونکہ کرنل صاحب نے فوراً واپس جانا ہے۔ پلینر میڈم دیر مت کیجیے گا، کیونکہ کرنل صاحب کا غصہ پوری یونٹ میں مشہور ہے۔"

"ہاں میں ذرا اپنا سامان اس خیمے سے لے لوں جہاں رات ہم سوئے تھے۔" وہ اس خیمے سے نکل آئی۔ اس کا رخ چند گز کے فاصلے پر موجود اس میدان کے سب سے آخری سبز خیمے کی جانب تھا جس میں وہ اور فرح اتنے دن سے رہ رہی تھیں۔

وہاں کھلا سامیان تھا، ایک طرف خیمہ بستی تھی، دوسری جانب خالی قطعہ اراضی پر ہیلی کاپٹر نیچے اتر رہا تھا۔ اس کے نیچے ابھی گھاس سے چند فٹ دور تھے۔

وہ اس آخری خیمے میں چلی آئی جلدی جلدی سامان سمیٹا، بالوں کو ایک دفعہ پھر اوپر کر کے کپڑوں میں باندھا۔ کسی چیز کے چمکنے کی آواز بھی سنائی دی مگر وہ دھیان دیے بغیر شل لیٹے، بیگ کندھے پر ڈالے باہر آگئی۔

فرح اس کے انتظار میں کھڑی تھی۔  
"چلو۔"

وہ دونوں ساتھ ساتھ ہیلی کاپٹر کی جانب بڑھنے لگیں۔ وہاں اریڈ گرد دھیروں لوگ، جن میں اکثریت فوجی جوانوں کی تھی، ادھر ادھر گھوم رہے تھے۔

چند فوجی جوان ان مریضوں کو ہیلی کاپٹر میں چڑھا رہے تھے جن کو انہیں سرجری اور طبی امداد کے لیے اسلام آباد لے جانا تھا۔ بشیر نے قریب سے گزرتے ایک جوان کو روک کر ہدایت دی۔ "Tok. 1 کی ٹیم کو اس آخری خیمے میں لے جاؤ۔ ابھی وہی خالی ہے۔" وہ دونوں سر نیچے کیے تیز ہوا سے بچتی آگے پیچھے اندر داخل ہوئیں۔ مریض پہنچ چکے تھے۔ دروازہ بند ہو گیا۔ پریشے نے ہیڈ فون چڑھانے سے قبل شال اتار کر بالوں کو دوبارہ سنوارنا چاہا مگر یہ کیا؟ اس کے کپڑوں کے ایک طرف لگا دو رنگا پتھر غائب تھا۔

"آپ کہاں ڈھونڈوں اسے؟ کبھی سستی میں اہلی سے بھی نہیں جوڑا۔" وہ کپڑے جھاڑنے لگی۔ اندر روشنی خاصی کم تھی، اسے پتھر کہیں بھی نظر نہیں آیا۔  
"فرح! اس کا پتھر گر گیا ہے۔ وہ کونے والے خیمے میں گرا ہو گا۔ میں لے آؤں؟"

"یہ قوف، اہلی اڑنے لگا ہے۔ کرنل طارق کے غصے کے قصے نہیں سنے؟ خواجواہ ان کو غصہ مت دلاؤ۔"

"مگر فرح وہ قیمتی پتھر تھا اور۔۔۔"  
"لوگوں کا گھربار لٹ گیا اور تمہیں پتھر کی پڑی ہے؟ ایک پتھر کے لیے۔ کرنل صاحب سے دوبارہ ہیلی اتر واؤ گی؟" فرح بالکل نشاء کی گھرکتی تھی۔ وہ خاموشی سے پیچھے ہو کر بیٹھ گئی، مگر جانے کیوں اس لمحے اس کا دل چاہا کہ وہ کرنل طارق سے ہیلی اتارنے کی درخواست کرے، صرف ایک منٹ کے لیے۔ بس وہ اپنا پتھر لے آئے۔

صرف پتھر نہیں، اس لمحے اسے مظفر آباد کے شہر خموشاں کی اداس اور سوگوار فضا میں "کچھ اور" محسوس ہوا تھا، کچھ ایسا جو ان پچھلے بہت سارے دنوں میں جو اس نے وہاں گزارے تھے، نہیں تھا۔ وہ اس وقت ہیلی کاپٹر سے نیچے اترنا چاہتی تھی، وہ مظفر آباد چھوڑنا نہیں چاہتی تھی، مگر محض مروت میں وہ خاموشی سے بیٹھی

رہی۔

پریشے اور فرح کو ہیلی کاپٹر میں بٹھا کر کیپٹن بشیر تیز لہروں سے واپس آیا۔ جس جوان کو اس نے Tok. 1 کی ٹیم کو خیمے میں بٹھانے کو کہا تھا، وہ ان تین افراد کے ہمراہ اس آخری خیمے کے قریب ہی کھڑا تھا۔ تینوں افراد کی بشیر کی جانب پیٹھ تھی۔

وہ ان کے قریب آیا۔  
"السلام علیکم سر!"

تینوں ایک ساتھ ہلے۔

سہلہ ترک انجینئر اچھی قد و قامت کا مالک تھا۔ بال سیاہ، گوری رنگت، یورپین نقوش۔

بشیر نے مصافحہ کے لیے ہاتھ بڑھایا۔ "آئی ایم کیپٹن بشیر۔" اس کی انگریزی پورے گاؤں میں بہترین تھی۔

"کینن جینک۔" ترک انجینئر نے گرجوٹی سے ہاتھ تھاما۔ کیپٹن بشیر دوسرے کی جانب بڑھا۔ وہ قد میں ہلتی دونوں سے چار پانچ انچ چھوٹا تھا۔ بال گھنگھریالے اور سنہری مائل بھورے تھے۔ سر پر الٹی پی کیپ تھی جس پر سفید مار کر سے کچھ لکھا تھا۔

"جینک یقین۔" اس نے خوشدلی سے بشیر سے ہاتھ ملایا۔

"خوشی ہوئی آپ سے مل کر۔" اب اس نے تیسرے کی جانب دیکھا۔

تیسرا انجینئر ان دونوں سے ایک قدم پیچھے کھڑا تھا، ایسے کہ اس کا چہرہ اندھیرے میں تھا۔ اس کے سر پر سیدھی پی کیپ تھی اور دونوں ہاتھ جیبوں میں ڈال رکھے تھے۔

کیپٹن بشیر کے ہاتھ بڑھانے پر وہ دایاں ہاتھ جیب سے نکال کر اس کا ہاتھ تھامتے ہوئے دو قدم آگے بڑھا

اس کا چہرہ روشنی میں آیا جس پر بلا کی سنجیدگی تھی۔  
"افق حسین ارسلان۔" اس نے اپنا تعارف کرایا۔ اس میں کوئی بات ایسی ضرور تھی جس سے کیپٹن بشیر متاثر ہوا تھا۔ شاید وہ بہت ہینڈ سم تھا، یا شاید اس کی شخصیت میں عجیب سی مقناطیسیات تھی جو مقابل کو مسمرائز کر دیا کرتی تھی۔



”آپ کو انجینئرنگ کو روالوں سے بس تھوڑی دیر میں ملواتا ہوں۔ تب تک آپ اندر آرام کریں۔“ وہ غلٹ میں کہہ کر پلٹ گیا۔

جینک آگے بڑھا اور خیمے کا پردہ ہٹا کر اندر قدم رکھا۔ کھینچنے سے اس کی تقلید کی۔ افق سب سے آخر میں جھک کر خیمے میں داخل ہوا۔

تینوں ایک ساتھ نیچے زمین پر بیٹھے ہی لگے تھے۔ جب افق بیٹھے بیٹھے رک گیا۔ اس کی نگاہ زمین پر گرے دور نکلے پتھر پر پڑی۔ اس نے جھک کر پتھر اٹھایا اور انگلیوں کے درمیان پکڑے آنکھوں کے قریب لا کر روشنی میں بغور دیکھا۔

اس پتھر کا سائز اس کے انگوٹھے کے ناخن سے دگنا تھا اس کے عین وسط میں لکیر پڑی تھی۔ وہ کچھ دیر اسے انگلیوں کے پوروں میں پکڑے دیکھتا رہا پھر کچھ سوچتے ہوئے بیسب میں ڈال لیا اور باہر نکل آیا۔

ادھر ادھر دیکھتے ہوئے جیسے وہ کسی کو تلاش کر رہا تھا۔

”کچھ چاہیے تھا مسٹر ارسلان؟“ کیپٹن بشیر کسی سے بات کر رہا تھا اسے باہر آنا دیکھ کر اس کے قریب آیا۔

”نہیں۔“ وہ ایک لمحے کو رکا پھر آخری خیمے کی جانب اشارہ کیا۔ ”یہ خیمہ فوج کا ہے یا امداد میں آیا تھا

”میرا خیال ہے سر امداد میں آیا تھا۔“

”اچھا ویسے زیادہ مسئلہ تو نہیں ہے مگر پھر بھی مجھے یوں لگا کہ اس کی شیٹ سردی کو روکنے کے لیے ناکافی ہے۔“

”نہیں سر! یہ تمام خیمے خاصے گرم ہیں۔ آرمی کینوس کے بنے ہیں اور ان میں پیراشوٹ لائنوز ہیں۔“

”مجھے نازک مزاج مت سمجھنا کیپٹن، مگر پہلے رہنے والوں کو شکایت تو نہیں ہوئی؟“ انداز سرسری سا تھا۔

”نہیں، بلکہ جن کو ٹھہرایا تھا انہوں نے تو ذکر بھی نہیں کیا۔“

”ہو سکتا ہے جن کو آپ نے ٹھہرایا ہو ان کا تعلق انٹارکٹیکا سے ہو ان کو تو ظاہر ہے یہ گرم ہی لگے گا۔“ وہ ہولے سے ہنسا وہ انگریزی تیز تیز بولتا تھا اور بعض الفاظ سمجھنے میں بشیر کو دقت ہو رہی تھی۔

”نہیں سر! وہ دونوں تو اسلام آباد کی ڈاکٹرز تھیں۔ ہمز ہسپتال سے آئی تھیں۔ انہوں نے تو کوئی شکایت نہیں کی۔“ کیپٹن نے ذہن پر زور دے کر نفی میں سر ہلایا۔

”ہمز ہسپتال۔“ وہ بڑبڑایا پھر جیب سے پتھر نکالا۔ ”یہ کس کا ہے؟ مجھے خیمے کے فرش پر سے ملا ہے۔“

”یہ تو ڈاکٹر صاحبہ کے کلب پر لگا تھا شاید۔ میں غور نہ کرتا مگر یہ ڈھیلا تھا اور گرنے کو تھا میں نے ڈاکٹر صاحبہ کو کہا بھی تھا کہ یہ قیمتی ہے دھیان رکھیں مگر پھر بھی گر گیا۔“

”وہ ڈاکٹر صاحبہ کہاں ہیں؟“ اس نے بظاہر عام انداز میں پوچھا۔

”وہ تو ابھی بالکل ابھی ہیلی پر اسلام آباد چلی گئیں ہیں۔“

”ترک انجینئر کے چہرے پر پھیلتی واضح مایوسی پر بشیر کو حیرت ہوئی تھی۔“

”سر! آپ یہ مجھے دے دیں میں اسلام آباد گیاں ان کو دے دوں گا۔“

”تم اسلام آباد کب جاؤ گے؟“ اس نے الٹا سوال کیا۔

”آج 23 ہے میں دو دن چھوڑ کر 26 کو جاؤں گا۔“

”پھر مجھے بھی ساتھ لے چلنا۔ یہ میں تمہاری ڈاکٹر صاحبہ کو خود ہی لوٹا دوں گا یہ قیمتی پتھر ہے۔ یہ میرے پاس امانت رہے گا۔“ اس نے پتھر واپس جیب میں ڈال لیا چہرے پر ہنوز سنجیدگی چھائی تھی۔

”چلیں۔۔۔ جیسی آپ کی مرضی۔“ کیپٹن بشیر نے الجھن بھرے انداز میں کہا۔ ترک انجینئر پلٹ کر واپس خیمے کی جانب چلا گیا۔ وہ اسی طرح حیرت اور الجھن

سے اسے دور جاتے دیکھتا رہا۔

”عجیب بندہ ہے۔ ابھی اسلام آباد سے ہی آیا ہے اور ابھی جانے کی بات کر رہا ہے۔ بریگیڈیئر صاحبہ تو کہہ رہے تھے کہ یہ ترکی کی سب سے بڑی انجینئرنگ فہم سے آنے والے ترکی کے بہترین انجینئرز ہیں مگر یہ تو۔۔۔ خیر سانوں کی!“ وہ شانے اچکا کر دوسری جانب کو ہو لیا۔ ابھی اسے انجینئرنگ گور کے دوسرے انجینئرز سے ان ترکوں کو ملواتا تھا۔

ميجر ڈاکٹر نعمان کے خیمے کے قریب رک کر اس نے اطلاع دی۔ ”سر! کرنل صاحب کہہ رہے تھے آپ ترک انجینئرز سے مل لیں۔“ پھر وہ ایک ڈاکٹر کو انجینئرز سے ملوانے کی منطق پر حیران ہوتا وہاں سے چل دیا۔

ان تین انجینئرز نے اگلے دو دنوں میں اتنی لگن، محنت اور جانفشانی سے کام کیا کہ آرمی آفیسرز حیران تھے۔ وہ ان کے ملک کے نہیں تھے ان کا کوئی دور پار کا عزیز بھی کشمیر میں نہیں رہتا تھا نہ ایسا کوئی امکان تھا وہ ایک اور خطے سے تعلق رکھتے تھے اس سب کے باوجود وہ اپنا آپ بھلائے کام میں لگے تھے۔ باقی دونوں تو پھر سوئے بھی تھے مگر افق حسین ارسلان نے بغیر رکنے کوئی گھنٹے کام کیا تھا۔ وہ شخص بھی عجیب تھا کم از کم کیپٹن بشیر کو لگا تھا۔

اس کی شخصیت میں مشرقی و مغربی وجاہت کا ملاپ تھا۔ مرد ہونے کے باوجود کیپٹن بشیر کو اعتراف تھا کہ اس نے افق ارسلان جیسی خوب صورت آنکھیں آج تک کہیں نہیں دیکھی تھیں۔ آزرہ، حزن و ملال لیے اس شہد رنگ آنکھیں۔

وہاں بہت سے مرد خاصے وجہ تھے مگر یہ اس شخص کی اداس شہد رنگ آنکھیں تھیں جو ادھر موجود ہر لڑکی کو رک کر اسے دیکھنے پر مجبور کرتی تھیں۔ لیکن وہ نہیں وہ آدمی کس مٹی سے بنا تھا اس کو کیپٹن بشیر نے کسی عورت سے بات کرنا تو درکنار سر اٹھا کر کسی کو دیکھتے بھی نہیں پایا تھا۔ وہ ویسے بھی بہت کم بولتا تھا۔ اس کے دونوں ساتھی، خصوصاً جینک یقین بے حد

دل اور شوخ سا تھا۔ ماحول سوگوار تھا مگر پھر بھی

وہاں بہت سے مرد خاصے وجہ تھے مگر یہ اس شخص کی اداس شہد رنگ آنکھیں تھیں جو ادھر موجود ہر لڑکی کو رک کر اسے دیکھنے پر مجبور کرتی تھیں۔ لیکن وہ نہیں وہ آدمی کس مٹی سے بنا تھا اس کو کیپٹن بشیر نے کسی عورت سے بات کرنا تو درکنار سر اٹھا کر کسی کو دیکھتے بھی نہیں پایا تھا۔ وہ ویسے بھی بہت کم بولتا تھا۔ اس کے دونوں ساتھی، خصوصاً جینک یقین بے حد

دل اور شوخ سا تھا۔ ماحول سوگوار تھا مگر پھر بھی

وہاں بہت سے مرد خاصے وجہ تھے مگر یہ اس شخص کی اداس شہد رنگ آنکھیں تھیں جو ادھر موجود ہر لڑکی کو رک کر اسے دیکھنے پر مجبور کرتی تھیں۔ لیکن وہ نہیں وہ آدمی کس مٹی سے بنا تھا اس کو کیپٹن بشیر نے کسی عورت سے بات کرنا تو درکنار سر اٹھا کر کسی کو دیکھتے بھی نہیں پایا تھا۔ وہ ویسے بھی بہت کم بولتا تھا۔ اس کے دونوں ساتھی، خصوصاً جینک یقین بے حد

دل اور شوخ سا تھا۔ ماحول سوگوار تھا مگر پھر بھی

وہاں بہت سے مرد خاصے وجہ تھے مگر یہ اس شخص کی اداس شہد رنگ آنکھیں تھیں جو ادھر موجود ہر لڑکی کو رک کر اسے دیکھنے پر مجبور کرتی تھیں۔ لیکن وہ نہیں وہ آدمی کس مٹی سے بنا تھا اس کو کیپٹن بشیر نے کسی عورت سے بات کرنا تو درکنار سر اٹھا کر کسی کو دیکھتے بھی نہیں پایا تھا۔ وہ ویسے بھی بہت کم بولتا تھا۔ اس کے دونوں ساتھی، خصوصاً جینک یقین بے حد

دل اور شوخ سا تھا۔ ماحول سوگوار تھا مگر پھر بھی

وہاں بہت سے مرد خاصے وجہ تھے مگر یہ اس شخص کی اداس شہد رنگ آنکھیں تھیں جو ادھر موجود ہر لڑکی کو رک کر اسے دیکھنے پر مجبور کرتی تھیں۔ لیکن وہ نہیں وہ آدمی کس مٹی سے بنا تھا اس کو کیپٹن بشیر نے کسی عورت سے بات کرنا تو درکنار سر اٹھا کر کسی کو دیکھتے بھی نہیں پایا تھا۔ وہ ویسے بھی بہت کم بولتا تھا۔ اس کے دونوں ساتھی، خصوصاً جینک یقین بے حد

دل اور شوخ سا تھا۔ ماحول سوگوار تھا مگر پھر بھی

فضا میں چھائے حزن کو کم کرتی جینک کی باتیں اچھی لگتی تھیں۔ کیپٹن بشیر کو حیرت تھی کہ وہ بہت بولنے والوں سے اس خاموش طبع انسان کی دوستی کیسے ہو گئی۔ اس نے شروع رات کے علاوہ پھر ان دونوں میں بشیر سے صرف دو دفعہ بات کی۔ ایک تب جب وہ اسے کچھ دینے آیا تھا۔

”ہمارے ہاں ایک قدیم رواج ہے۔ ترکی میں ہر پیدا ہونے والی بچی کو اس کے ماں باپ چاہے کتنے غریب ہوں سونے کا کوئی زیور تحفے میں دیتے ہیں۔ یہ زیور ایک ترک لڑکی کی جان سے قیمتی متاع ہوتی ہے۔ ترک لڑکی مر سکتی ہے مگر اپنا وہ زیور کسی کو نہیں دیتی۔ چاہے جتنی غریب ہو ترکی میں کبھی یہ والا زیور فروخت نہیں کیا جاتا۔“ وہ چند لمحوں کے وقفے سے کہنے لگا۔ ”18 اکتوبر کو جب پاکستان میں زلزلہ آیا تو انقرہ کے پبلک اسکول میں ٹیچرز نے فنڈز اکٹھے کرنے شروع کیے۔ اپنے مسلمان برادر ایک پاکستان کے لیے۔ ایک سات سالہ بچی عروہ ہلیم کے پاس فنڈ میں دینے کو

لاکھوں کروڑوں ڈالرز نہیں تھے اس کا باپ اتنا غریب تھا کہ اس کو تو پاکٹ منی بھی نہیں ملتی تھی۔ سو اس بچی نے وہ کیا جس نے وہاں اسکول میں موجود تمام افراد کو رلا دیا۔“ افق نے جیب سے چھوٹی چھوٹی سونے کی چوڑیاں نکال کر بشیر کے سامنے کیں۔ ”عروہ کے پاس دینے کو کچھ نہیں تھا سو اس نے اپنی سب سے عزیز چیز اپنی پیدائش کا تحفہ یہ چوڑیاں اپنے مسلم بھائیوں کے لیے دے دیں۔ ایک ترک ہونے کے ناتے مجھے عروہ پر فخر ہے۔ ایک پاکستانی ہونے کے ناتے آپ کو بھی اس پر فخر کرنا چاہیے۔“

وہ چوڑیاں بشیر نے متعلقہ افراد تک پہنچا دیں۔

☆ ☆ ☆

25 اکتوبر 2005ء

وہ اس روز ناموں کے ایک دوست کی اہلیہ کی عیادت کے لیے سی ایم ایچ آئی تھی۔

صبح کا وقت تھا۔ آسمان سمندر کے پانی کی طرح نیلا

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆

☆ ☆ ☆



اور صاف تھا ماسوائے دور افق پر تیرتے سیاہ بادلوں کے  
جھنڈ کے، جو ابھی اسلام آباد سے خاصے دور تھے۔

گاڑی کھڑی کر کے وہ مین گیٹ عبور کر کے سی ایم  
ایچ کی بلڈنگ کی جانب جانے والی ڈھلوان پر سنی سڑک  
اترنے لگی۔ ڈھلوان کی اترائی کے آغاز میں سڑک کے  
دونوں اطراف میں دو بڑے بڑے سرسبز درخت تھے۔  
وہ ان کے قریب سے گزرنے ہی لگی تھی کہ نیچے سے  
آتے میجر ڈاکٹر نعمان پر نگاہ پڑی۔ وہ عجلت میں اپنے  
بھاری بوٹوں کی دھمک پیدا کرنا سڑک پر اوپر چڑھ ہی رہا  
تھا کہ اسے وہاں دیکھ کر ٹھٹکا اور پھر شناسائی سے مسکرا  
کر تیزی سے اس کی جانب بلند ہوتے راستے پر چڑھنے  
لگا۔

اس نے وہیں دونوں درختوں کے درمیان سڑک پر  
قدم روک لیے اور جوابی مسکراہٹ کے ساتھ میجر  
نعمان کو دیکھا۔

ان دونوں نے کئی دن سی ایم ایچ میں ساتھ کام کیا تھا  
یوں سی ایم ایچ میں ملنا کوئی اتفاق نہ تھا کہ ظاہر ہے وہ  
چنڈی پوسٹڈ تھا اور سی ایم ایچ آنے پر پریشے کا اس سے  
ٹکراؤ ہونا لازم تھا۔

”کیسے مزاج ہیں ڈاکٹر صاحب؟ خیریت سے سی ایم  
ایچ آئی ہیں؟“ وہ چند قدموں کی بلندی عبور کر کے اس  
تک آگیا تھا۔

”خیریت سے ہسپتال کون آتا ہے میجر صاحب؟  
بریگیڈیر راجوہ کی مسز کی عیادت کے لیے آئی تھی ان کا  
آپریشن ہوا تھا اور آپ کب آئے مظفر آباد سے؟“  
ٹھنڈی ہوا ایک لمحے کو زور سے چلی۔ دونوں  
درختوں کے سبز پتوں کے درمیان سے سوکھے زرد پتے  
نیچے آں گے۔

”صبح اریلی پہنچا تھا، اور اب آپ کے سامنے ہوں۔“  
یونیفارم اور سرخ ٹوپی میں ملبوس اس کے تروتازہ  
چہرے پر تھکاوٹ اور سفر کا کوئی شائبہ تک نہ تھا۔  
”کیسی گزر رہی ہے مظفر آباد میں؟“  
وائیں جانب والے درخت تلے گھاس پھوس گرے  
خشک پتوں کے قریب ایک چڑیا پھدک رہی تھی۔

”بس میڈم! کام ہو رہا ہے۔ کوشش تو سب کر  
رہے ہیں، آگے جو اللہ کو منظور اور آپ ٹھیک ہیں؟“  
چڑیا اب ایک سوکھے، بھورے پتے کو چونچ مارنے  
لگی تھی۔

”ایم فائن، تھینکس اور کیپٹن بشیر وغیرہ سب  
ٹھیک ہیں؟“ ٹھنڈی ہوا ایک دفعہ پھر زور سے چلی۔  
گھاس پر گرے زرد پتے اڑ کر ادھر ادھر بکھرتے ہوئے  
سڑک تک آگئے۔

”الحمد للہ سب ٹھیک ہیں۔ کیمپ بھی ٹھیک ٹھاک  
ہے۔ کچھ فارنرز بھی آئے ہوئے ہیں۔ فارنرز تو پہلے  
بھی تھے، مگر برسوں جن لوگوں سے مل کر آ رہا ہوں ان  
کے سوشل ورک کے جذبے نے تو مجھے حیران کر دیا  
ہے۔ خیر کام تو ہو رہا ہے، آگے دیکھیں۔“ (شاید وہ  
بولنے کا خاصا شوقین تھا، ورنہ آرمی والوں کو عموماً اس  
نے ٹودی پوائنٹ بات کرتے دیکھا تھا۔) مسز راجوہ کو  
خیر ابھی کچھ ٹیسٹ کروانے تھے، انہیں دوسرے  
ڈیپارٹمنٹ تک لے کر گئے ہیں، آپ کو کچھ دیر ویسٹ  
کرنا پڑے گا۔ میں پتہ کرتا ہوں وہ روم میں آجا میں  
میں آپ کو بتا دوں گا۔“

”ارے میجر نعمان! میں خود دیکھ لوں گی۔ آپ  
خوا مخواہ اتنی تکلیف نہ کریں۔“ وہ اس کا صرف اس  
وجہ سے کہ وہ کیمپ میں ساتھ تھی، اتنا خیال کر رہا تھا  
وہ شرمندہ ہونے لگی۔

”کوئی پرابلم نہیں، میں دیکھ آتا ہوں۔ آپ تب  
تک وینٹنگ روم میں بیٹھ جائیں۔“

چڑیا اب میجر نعمان کے عقب میں سڑک پر گرے  
پتوں تک پھدک پھدک کر آگئی اور ایک پتے پر چونچ  
مارنے لگی۔

”نہیں، میں ادھر ہی ٹھیک ہوں۔ آج موسم بہت  
اچھا ہے۔“ اس نے سر اٹھا کر اوپر دیکھا، جہاں نیلی  
چادر میں عین اس کے سر کے اوپر روئی کے گال کی  
طرح کا چھوٹا سا بادل تیر رہا تھا اور اداسی سے مسکرائی  
اور میں تو ویسے بھی خوب صورت موسموں کی دیوالی  
ہوں۔ میں یہاں قطعاً ”بور نہیں ہوں گی۔“



چلیں، پھر میں آپ کو بتاتا ہوں۔“ وہ اٹھ  
وہ پر مڑ گیا۔ بھوری چڑیا سم کراڑ گئی۔ میجر نعمان  
کی ڈھلوان اترنے لگا۔ چڑیا دائیں طرف والے  
ت پر جا بیٹھی۔ وہ دور ہو گیا تو وہ واپس درخت کے  
گھاس پر آگئی۔

پریشے اسے جاتا دیکھتی رہی، پھر یائیں طرف اگے  
نت کے قریب آئی اور اس کے تنے سے ٹیک لگا کر  
گئی۔ بھوری چڑیا اس کے بالکل سامنے والے  
نت کے نیچے گھاس پر جو پھیں مار رہی تھی۔  
ٹھنڈی ہوا کا زور دار جھونکا آیا۔ دونوں درختوں  
سے پھر سے زرد پتوں کی بارش ہوئی۔ کچھ اس کے  
راف اور کچھ اوپر گر گئے۔

وہ درخت کے تنے سے ٹیک لگائے بہتے لمحوں کو یاد  
رہنے لگی جب انہی خوب صورت موسموں میں وہ  
اتھ ساتھ وادیوں، مرغزاروں اور چشموں میں پھرتے  
تھے، ایسا ہی ایک درخت تھا جس کے تنے سے بھی وہ  
یک لگا کر بیٹھتے تھے اور ایسی ہی گھاس تھی جس پر اپنا  
ٹھٹھا جھاڑتے ہوئے افق کی پینٹ پر سے سرخ رنگ کا  
کیرا کرتا تھا۔

بھوری چڑیا اب پھدکتی ہوئی سڑک تک آگئی اور  
سرمئی تارکول میں ادھر ادھر چوچ مارتی کچھ تلاش  
کرنے لگی تھی۔

اس نے آنکھیں موند لیں۔ زرد سوکھے چرمر  
کرتے چند پتے ابھی تک اس کے بالوں گود اور دوپٹے  
میں ٹھہرے ہوئے تھے۔ اس کے لب دھیرے  
دھیرے گنگنا نے لگے، وہ گیت جو کبھی موسلا دھار  
بارش میں بھگتے ہوئے ان چوڑی سیڑھیوں پر کھڑے  
افق ارسلان پنجرے میں مقید موروں کو سنایا کرتا تھا۔

نہ کچھ کہو ہمیں  
ہم اس راہ کے مسافر ہیں  
ہم عشق میں پاگل ہیں  
نہ کچھ کہو ہمیں  
ہم لیلیٰ ہیں، ہم مجنوں ہیں  
شاید لیلیٰ نے فیس سے اتنی محبت نہیں کی ہوگی

جتنی پری نے اپنے کوہ پیا سے کی تھی، پھر بھی آج وہ  
تھی واماں تھی۔

وہ جانے کتنی دیر Kayahan کا وہ ترک گیت  
گنگنا تی رہی، دفعتاً کسی احساس کے تحت آنکھیں  
کھولیں۔

بھوری چڑیا دوبارہ سم کرا سارنے والے درخت کے  
عقب میں چھپ گئی تھی کیونکہ اب وہاں سڑک پر میجر  
نعمان کھڑا مسکرا رہا تھا۔

”آپ نے غلط پروفیشن چوز کیا ڈاکٹر صاحبہ! آپ تو  
بہت اچھا گنگنا لیتی ہیں، پھر میڈیکل میں کیوں آگئیں؟“

”نہیں، یہ تو بس ایسے ہی!“ جھینپ کر کہتی وہ اٹھ  
کھڑی ہوئی۔ زرد پتوں کا ڈھیر اس کی گود سے نیچے  
گھاس پر گرا۔

”بریگیڈیر صاحب کی وائف واپس روم میں آچکی  
ہیں، آپ ان سے مل لیں۔“ پھر وہ ایک لحظے کے  
توقف سے کچھ سوچتے ہوئے پوچھنے لگا۔ ”ویسے ڈاکٹر  
صاحبہ! یہ گیت خاصا مشہور ہے کیا؟“

”نہیں تو۔“ اس نے ہنس کر سر جھٹکا۔ چند پتے اور  
ٹوٹ کر نیچے گر گئے۔ ”آپ پاکستان میں اسے کسی کے  
منہ سے نہیں سنیں گے۔“

”ارے نہیں میڈم! میں نے کل ان فیکٹری  
گیت افق ارسلان کو گاتے سنا تھا۔“

سرد ہوا کا تیز جھونکا پھر سے آیا اس کے اوپر سوکھے  
پتوں کی بارش پھر سے ہوئی اور وہ۔۔۔ وہ اسی طرح  
ساکت سی میجر نعمان کو دیکھ رہی تھی۔

”کس کو؟“ اس نے بے یقینی سے پوچھا۔ شاید اس  
کی سماعتوں کو دھوکا ہوا تھا۔

”افق ارسلان کو آپ نہیں جانتیں، وہ ترک انجینئر  
ہے نا، اس کی بات کر رہا تھا۔ خیر آپ مسز اجوہ سے مل  
لیں جا کر۔“ اس نے پھر سے اطلاع دی، مگر وہ مسز اجوہ  
سمیت دنیا کی ہر شے بھول چکی تھی۔

”تک۔۔۔ کون سا ترک انجینئر؟“ شاید اس نے  
غلط سنا تھا۔ وہ شاید کوئی اور نام لے رہا تھا۔

”افق ارسلان نام ہے اس کا۔“  
وہ پلک جھپکائے بغیر اسے دیکھ رہی تھی۔ ”وہ آپ  
کو کہاں ملا؟“

”وہیں مظفر آباد میں۔ وہ ریلیف اینڈ ریسکیو  
ورک کے لیے ترکی سے آیا ہے۔ کل یہی گانا گارہا تھا،  
شاید یہ ترک گیت ہے۔“ وہ جس طرح میجر نعمان کو  
دیکھ رہی تھی، وہ الجھ سا گیا۔

”مگر۔۔۔ مگر میں نے تو مظفر آباد میں کوئی ترک  
انجینئر نہیں دیکھا۔“ اس کا وجود قیامت خیز زلزلوں کی  
زومیں تھا، آواز پھنسی پھنسی سی نکلی۔

”وہ اسی روز، بلکہ اسی پہلی پر آیا تھا کرنل طارق کے  
ہمراہ، جس پر آپ واپس گئی تھیں، شاید اسی لیے۔“  
اب کے میجر نعمان کو واضح بے چینی ہوئی تھی۔

”اسی پہلی پر؟“ وہ بے خبری کہیں دور کھو گئی تھی۔  
اسے یاد تھا، اس روز وہ کرنل طارق کے ہمراہ آنے  
والے مسافروں کو دیکھ نہیں سکی تھی۔

”آریو اوکے، ڈاکٹر جہاں زیب؟“  
وہ بے اختیار چونکی۔ میجر نعمان تشویش سے اسے  
دیکھ رہا تھا۔ اس نے سر جھٹکا۔

”نہیں وہ۔۔۔ وہ اس کا پورا نام کیا ہے؟“  
میجر نعمان نے ایک گہری سانس بھری۔ ”افق  
حسین ارسلان“ اب وہ کچھ کچھ سمجھ رہا تھا۔ وہ شاید  
اسے جانتی تھی اور اب کنفرم کرنا چاہ رہی تھی۔

”یہ حسن حسین ارسلان کی خون پسینے کی کمالی ہے  
جسے ہم یوں ہمالیہ میں جھونک رہے ہیں۔“ اس کے  
ذہن میں بہت سارے دن پہلے کہا گیا افق کا فقرہ گونجا۔

”افق حسین ارسلان؟“ اس نے زیر لب دہرایا۔  
افق ارسلان ترکی کا سب سے کامن نام تھا، مگر  
حسین تو شاید صرف اس کے افق کے نام میں آتا تھا۔ تو

کیا میجر نعمان اس کے افق کی بات کر رہا تھا؟  
عجیب بے یقینی سی بے یقینی تھی۔

”میجر نعمان۔۔۔ وہ کیسا دکھتا ہے؟“ وہ کھوئے  
کھوئے لہجے میں پوچھنے لگی۔  
”آ۔۔۔ میجر نعمان سوچتے ہوئے بتانے لگا، ”خاصا“

اونچا لمبا سا ہے، مجھ سے بھی دو انچ لمبا ہو گا۔ سکس  
ون یا سکس ٹوس۔ بال براؤن ہیں اور آنکھیں۔“  
”اور آنکھیں؟“ وہ سانس روکے جواب کی منتظر  
تھی۔

”کوئی لائٹ کلر تھا۔“  
”ہنی کلر؟“  
”شاید ایسی ہی تھیں۔ سوری میں نے غور نہیں  
کیا۔ یہ لڑکیوں کا شعبہ ہے۔“ وہ ہنس دیا مگر وہ کسی اور  
ہی سوچ میں گم تھی۔

”وہ انجینئر ہے نا تو سربر کیپ تو لیتا ہو گا؟“  
میجر نعمان نے اثبات میں گردن کو جنبش دی۔  
”اس کی کیپ کی پشت پر کچھ لکھا بھی ہو گا؟“ وہ  
اپنے دماغ کی تصدیق و تشفی کے لیے کہہ رہی تھی ورنہ  
دل تو چیخ چیخ کر گواہی دے رہا تھا کہ وہ افق ارسلان اس کا  
کوہ پیا ہی تھا۔

”نہیں۔۔۔ کچھ نہیں لکھا تھا۔“  
”اچھا۔۔۔؟“ اسے واضح مایوسی ہوئی۔ اسے یاد تھا  
افق کی کیپ کی پشت پر۔۔۔ مگر وہ افق کی کیپ تو نہیں  
تھی وہ تو۔۔۔

”اس کے۔۔۔ اس کے ساتھ کوئی اور بھی ہو گا۔ کوئی  
دو سرا انجینئر؟“ وہ بے تالی سے بولی۔  
”جی دو انجینئر اور بھی تھے۔“ پھر وہ قدرے توقف  
سے بولا۔ ”ہاں ان میں سے ایک کے سر پر جو کیپ تھی،  
اس پر وائٹ کلر سے طیب اردگان کے حق میں نعو  
دین تھا۔ جینٹل یقین نام ہے اس کا۔“

اب تو کسی شک و شبہ کی گنجائش ہی نہیں رہی تھی۔  
”اور تیسرا کون ہے؟ ڈاکٹر ہے؟“  
”نہیں، وہ بھی انجینئر ہے۔ کہن۔“  
”ان کے ساتھ کوئی ترک ڈاکٹر نہیں ہے؟“

”میں نے تو نہیں دیکھا، شاید یونیورسٹی کے ساتھ  
جو ڈاکٹر تھے، ان میں سے کوئی ترک ہو۔ آپ جانتی  
ہیں انہیں؟ اپنی پراہم؟“ بہت تحمل سے اس کے تمام  
سوالوں کا جواب دینے کے بعد وہ اپنے فطری تجسس کو

اپنے لبوں سے نکالتے ہوئے کہتا ہے۔  
”نہیں، وہ بھی انجینئر ہے۔ کہن۔“  
”ان کے ساتھ کوئی ترک ڈاکٹر نہیں ہے؟“  
”میں نے تو نہیں دیکھا، شاید یونیورسٹی کے ساتھ  
جو ڈاکٹر تھے، ان میں سے کوئی ترک ہو۔ آپ جانتی  
ہیں انہیں؟ اپنی پراہم؟“ بہت تحمل سے اس کے تمام  
سوالوں کا جواب دینے کے بعد وہ اپنے فطری تجسس کو



چھپانہ سکا۔  
”میرا کچھ کھو گیا تھا ان پہاڑوں میں۔ وہی ڈھونڈنا ہے۔“ وہ جیسے خود سے بولی تھی۔  
”کیا کھویا تھا؟ آپ کی جیولری وغیرہ کا وہ دورنگا جیم اسٹون جو وہاں خیمے میں گر گیا تھا؟“  
پریشے نے چونک کر اسے دیکھا پھر اثبات میں سر ہلا دیا۔

”ہاں وہی۔“  
”وہ کیپٹن بشیر کے پاس ہے، بلکہ ان لیکٹ انہی انجینئرز کے پاس ہے۔ شاید کل کیپٹن بشیر اس کو ساتھ لے آئے۔“  
”پھر کو؟“

”نہیں، اس انجینئر افق ارسلان کو۔ اس نے امانتاً آپ کا قیمتی پتھر اپنے پاس رکھ لیا تھا۔ میں بتانا بھول گیا تھا۔ وہ آپ کو مل جائے گا ڈونٹ سوری۔ آپ مسز باجوہ سے مل لیں۔“ وہ کچھ اور بھی کہہ رہا تھا مگر وہ سن نہیں رہی تھی۔

وہ مظفر آباد میں تھا؟ اس روز وہ مظفر آباد آیا تھا اور وہ چلی گئی تھی مگر جانے سے قبل اسے محسوس ہوا تھا کہ اس شہر خوشحال کی سی دیرانیوں والی وادی میں جہاں نیلم کا پانی اونچی آواز میں روتا تھا کوئی اس لمحے آیا تھا۔ کوئی جو اس کی زندگی تھا۔

وہ مظفر آباد میں اسی آسمان تلے تھا جس کے نیچے وہ اس وقت کھڑی تھی؟ اوہ خدا یا وہ کیوں چلی آئی وہاں سے؟

اور نعمان کیا کہہ رہا تھا؟ بشیر کل افق کو اس کے پاس لانے والا تھا؟ مگر کل میں تو ابھی کئی گھنٹے پڑے تھے وہ کل کا انتظار نہیں کر سکتی تھی۔ اسے عجیب سی بے چینی و بے قراری ہونے لگی۔ اسے افق کے پاس جانا تھا ابھی اور اسی وقت۔

اس نے سر اٹھا کر دیکھا۔ میجر نعمان کب کا وہاں سے جا چکا تھا۔ اس کے سر کے اوپر نیلے آسمان میں وہ بادل کا ٹکڑا دو حصوں میں بٹ چکا تھا۔ بھوری چڑیا اب وہاں نہیں تھی۔ سڑک پر زرد پتے اسی طرح بکھرے

تھے۔  
وہ تیزی سے ڈھلوان اترنے لگی۔ سوکھے پتوں سے اس کے پنک اور سفید جو گرز ٹکرائے تو وہ چرمرکی آواز کے ساتھ کچلتے گئے۔ وہ تقریباً بھاگتے ہوئے ہسپتال کی عمارت میں داخل ہوئی۔  
رہسپشن پر ایک سفید یونیفارم والی لڑکی اور خاکی یونیفارم والا لڑکا بیٹھا تھا۔  
وہ ان کی جانب لپکی۔

”میجر ڈاکٹر نعمان کدھر ہیں؟“  
لڑکا نا سمجھی کے عالم میں کچھ کہنے ہی لگا تھا کہ لڑکی نے کہا۔

”اوہ رائنٹ سائیڈ پر جائیں، کارڈور کے آخر میں لیفٹ۔“ وہ کچھ اور بھی کہہ رہی تھی مگر پریشے نے بغیر دائیں جانب بھاگی، کارڈور عبور کیا، آگے دو اطراف جاتی راہداریاں تھیں۔ پتہ نہیں لڑکی نے کیا بتایا تھا۔ وہ کس طرف جائے؟ پھر اندازے سے وہ ایک جانب کو مڑ گئی۔ جانے سی ایم ایچ میں اتنی بھول بھلیاں کیوں تھیں؟ کارڈور کے اختتام پر اسے میجر نعمان کسی آفسر سے بات کرتا دکھائی دیا۔ وہ دوڑ کر اس تک آئی۔

”میجر نعمان۔۔۔ وہ۔۔۔ پھولی ہوئی سانس کے ساتھ وہ کچھ کہنے ہی لگی تھی کہ میجر نعمان نے ہاتھ کے اشارے سے اسے روکا، دوسرے آفسر کو کچھ کہہ کر وہاں سے بھیج دیا اور پھر اس کی جانب مڑا۔

”ریلیکس ڈاکٹر صاحبہ! آرام سے بتائیں۔ خیریت ہے؟ مسز باجوہ نہیں ملیں آپ کو؟“

”بھاڑ میں جا میں مسز باجوہ۔“ وہ کہتے کہتے رک گئی، پھر چند گہری سانسیں بھرتے ہوئے تنفس بحال کیا۔

”آج کوئی ہیلی مظفر آباد جا رہا ہے؟“  
”ہیلی تو روز ہی جاتے ہیں۔ ابھی تو کتنے ریموٹ ایریا ہیں جہاں سے طلبہ نہیں ہٹایا جاسکا۔ آپ کو کیا مظفر آباد جانا ہے؟“

”جی پلیز مجھے ابھی جانا ہے۔“  
”ابھی تو۔۔۔ وہ سوچ میں پڑ گیا۔ ”شاید ہمارے ایک

کرنل صاحب مانسہرہ جا رہے تھے۔“  
”تو مجھے راستے میں مظفر آباد چھوڑ دیں۔“ وہ بے تابی سے بولی۔

”مظفر آباد، مانسہرہ کے راستے میں نہیں پڑتا، ڈاکٹر صاحبہ آپ کو کوئی ایمر جنسی ہے کیا؟“  
”ہاں وہ۔۔۔ وہ میرا پتھر۔“  
”تو کل وہ لوگ لے تو آئیں گے۔“

”مگر کل میں ابھی کافی دیر ہے۔ میرا پتھر بہت قیمتی تھا۔ مجھ سے اتنا انتظار نہیں ہو گا۔ مجھے ابھی ان سے بات کرنی ہے۔“

”بات کرنی ہے؟ تو وہ میں کرا دیتا ہوں۔“  
”وہ کیسے؟“ پریشے کو حیرت ہوئی۔

”غالبا“ کئی سو برس پہلے گراہم ہیل نامی آدمی نے ایک چیز بتائی تھی جسے ہم فون بولتے ہیں۔“  
”وہ تو مجھے پتا ہے مگر مواصلات کا نظام تو ڈسٹرب تھا۔ سگنل نہیں آرہے تھے وہاں۔“

”اب کچھ کچھ آنے لگے ہیں اور نہ بھی آئیں تو ڈونٹ یو وری آرمی کا رابطہ تو ہے۔ آپ مجھے بیس منٹ دیں۔ میں آپ کی بات کرا دیتا ہوں۔“

وہ کہہ کر چلا گیا اور پریشے وہیں ٹائلز سے چمکتے کارڈور میں دیوار سے ٹیک لگائے اضطراب کی کیفیت میں انگلیاں مروڑنے لگی۔

اس کے رہتے تو وہ اڑ کر مظفر آباد جا پہنچتی۔ اسے ہر حال میں افق سے ملنا تھا اسے دیکھنا تھا۔

”اف خدایا! میں کیوں چلی آئی وہاں سے؟“  
وہ بے چینی سے وہیں کارڈور میں ٹپکنے لگی۔ پتہ نہیں بیس منٹ کب گزریں گے اور وہ افق کی آواز سن سکے گی؟ اس کی روح پیاسی تھی اس کی سماعتیں پیاسی تھیں۔

جانے اب دو ماہ بعد وہ کیسا ہو گا؟ ویسے ہی ہنستا ہو گا؟ ویسے ہی مسکراتے ہوئے اس کی شد رنگ آنکھیں چھوٹی ہو جاتی ہوں گی؟

اس کا دل اتنی بے قراری سے دھڑک رہا تھا کہ جیسے ابھی سینہ توڑ کر باہر آجائے گا۔ جانے بیس منٹ

بے تابی سے بولی۔

بے تابی سے بولی۔

بورے ہوئے بھی تھے یا نہیں، وہ مزید انتظار نہیں کر سکتی تھی۔ اس سے اور انتظار ہو ہی نہیں رہا تھا، سو وہ اسی کمرے کی طرف چلی گئی جہاں میجر نعمان گیا تھا۔ بے قراری اتنی زیادہ تھی کہ تہذیب کے قواعد کو بھلا کر بغیر دستک دیے اندر داخل ہو گئی۔  
میجر نعمان ٹیبل پر رکھے فون کا ریسپور کان سے لگائے ٹیبل کے پیچھے کھڑا بات کر رہا تھا۔

جانے ڈیف کام تھا یا سیٹلائٹ فون یا عام فون! ”ہاں میں انہیں بلاتا ہوں، بلکہ وہ آہی گئی ہیں۔“ اس نے ہاتھ سے پریشے کو اندر آنے کا اشارہ کیا۔ وہ جیسے خواب کی سی کیفیت میں چلتی ہوئی اس تک آئی تھی۔

”آپ نے کس انجینئر سے بات کرنی ہے؟“ اس نے ماؤتھ پیس پر ہاتھ رکھ کر پوچھا۔

”افق۔۔۔ افق ارسلان سے۔“ اس کی آواز کپکپا رہی تھی۔

”ہاں افق ارسلان سے بات کراؤ۔“ میجر نعمان نے ریسپور اس کی جانب بڑھا دیا اور ایک طرف سے نکل کر کمرے سے باہر چلا گیا اور اپنے عقب میں دروازہ بند کر دیا۔

کتنی ہی دیر وہ فون کا ریسپور ہاتھ میں لیے اسے دیکھتی رہی اسے افق سے کیا کہنا تھا اسے معلوم نہیں تھا اور جانے وہ اس کا افق تھا بھی یا نہیں؟

اس نے ریسپور کان سے لگایا۔ وہ بولنا چاہتی تھی مگر سارے الفاظ لبوں پر دم توڑ گئے۔

دوسری جانب کوئی گہرے گہرے سانس لے رہا تھا۔ پھر پریشے کی سماعتوں میں آواز گونجی۔

”پاری شے؟“  
اور اس لمحے پوری کائنات رک گئی تھی۔

وہ اس آواز کو لاکھوں کے مجمع میں شناخت کر سکتی تھی۔ وہ آواز جو کسی نغمہ ساز کی دھن سے زیادہ مدھر اور خوب صورت تھی۔ وہ اسے پہچانتی تھی۔ وہ اس کا افق ارسلان ہی تھا۔ وہ پری کا کوہ بیابا ہی تھا۔

اس کے پاؤں لڑکھڑانے کو تھے اس نے بے اختیار

بے اختیار



یز کا کونا مضبوطی سے تھام لیا۔

”پری؟ بولونا پری۔ میں سن رہا ہوں۔“  
اور وہ بے اختیار رو پڑی۔

”اف۔“

”کیسی ہو پری؟“ وہ شاید اداسی سے مسکرایا تھا۔

”تم۔۔۔ تم کہاں ہو افق؟“ وہ اسی طرح ریسور کان سے لگائے دوسرے ہاتھ سے میز کا کونا پکڑے کھڑی تھی۔ آنسو اس کی پلکوں سے ٹوٹ ٹوٹ کر چہرے پر گرنے لگے تھے۔

”میں ہمالیہ کے آسمان کے نیچے ہوں۔“

تو ایک دفعہ پھر ہمالیہ کا آسمان دونوں کے بیچ آچکا تھا۔ وہ ایک دفعہ پھر ان پہاڑوں میں واپس آچکا تھا جہاں سے کھینچ کر وہ اسے واپس لائی تھی۔

”تم رو رہی ہو پری؟“ وہ بے چین سا ہو گیا۔

اس نے جواب نہیں دیا، اسی طرح بے آواز روتی رہی۔

”پری مت روؤ۔ پلینز آنکھیں صاف کرو۔“ وہ اس سے بہت دور تھا مگر اس لمحے اسے خود سے بہت قریب محسوس ہوا تھا۔ اس نے میز کا کونا چھوڑ دیا اور اس ہاتھ کی پشت سے بھیگا چہرہ صاف کیا۔

”اب بتاؤ کیسی ہو؟“ وہ جانے کیسے سمجھ چکا تھا کہ وہ آنکھیں صاف کر چکی ہے، سوزنی سے پوچھنے لگا۔

”بہت تھی داماں ہوں میں افق! بہت دیر ان۔ اتنی دیر انیاں میرا مقدر کیوں بن گئی ہیں؟ میں کیوں خالی ہاتھ رہ گئی ہوں؟ میں نے تو وہ سب بھی کیا جو کسی لیلیٰ، کسی ہیر نے نہیں کیا ہو گا۔ سوہنی کا تو صرف گھڑاٹوٹا تھا جبکہ میرا تو سب کچھ دومان کی دھند میں ٹوٹ کر بکھر گیا، پھر بھی منزل نہیں ملی؟ میں نے تو۔۔۔ میں نے تو عشق میں برف کا صحرا پار کیا تھا، پھر بھی ساری ریاضتیں رائیگاں چلی گئیں؟“ وہ پھر سے رونے لگی تھی۔ ”تم۔۔۔ تم مجھے چھوڑ کر کیوں چلے گئے تھے افق؟“

”تم ہی نے تو کہا تھا۔“ وہ بہت آہستہ سے بولا۔

”میں نے کہا تھا؟“

”ہاں، تم نے ہی تو عہد لیا تھا، برو کا کلشٹر“

باراموش پر آنا ایو لالچ اور دومان کی دھند اس عہد کی گواہ تھی۔ تمہیں یاد نہیں؟“

”میں نے عہد لیا تھا؟ میں نے کہا تھا؟ میں نے تو اور بھی بہت کچھ کہا تھا۔ میں نے تو۔۔۔ میں نے تو آشار پر تمہیں جوتے اتارنے کو بھی کہا تھا، تم نے اتارے تھے؟ میں نے تو کیمپ ٹو سے واپس چلنے کو بھی کہا تھا، تم نے میری بات مانی تھی؟ صرف وہی بات ماننا کیوں یاد رہا تمہیں؟ تم کیوں چلے گئے تھے مجھے چھوڑ کر؟ میں ہسپتال میں جاگی تو میں اکیلی تھی۔ آج پھر میں اکیلی ہوں۔ تم۔۔۔ تم نہیں رکے میرے لیے، تم نے میرے ہوش میں آنے کا انتظار بھی نہیں کیا اور چلے گئے؟“

کافی دیر خاموشی چھائی رہی، پھر وہ تھکے تھکے لہجے میں بولا۔

”میں نے اپنی خوشی سے وہ وعدہ نہیں نبھایا تھا۔“

”خوشی نہیں تھی تو نہ نبھاتے۔ ایک دفعہ تو کہتے کہ میں تمہارے لیے لڑوں گا، ایک دفعہ تو احتجاج کرتے نہ مانتے میری بات، ایک دفعہ تو کہتے کہ تم غلط ہو!“

”تمہیں اب لگتا ہے کہ تم غلط تھیں؟ تم نے تو کہا تھا تم رہ لوگی۔“

”ہاں، کہا تھا۔“

”پھر؟“ وہ پوچھ رہا تھا۔

”پھر؟ پھر نہیں رہ سکی۔“ آنسو اس کی گردن پر پھسل رہے تھے۔

خاموشی کا ایک طویل وقفہ دونوں کے بیچ حائل ہو گیا۔

”پری!“ چند لمحے سر کے توافق نے اسے پکارا۔

وہ جواب میں لب سے اسی طرح روتی رہی۔

”پری! میں رکنا چاہتا تھا، مگر تم نے مجھے جانے کے لیے صرف اور صرف اپنے پیپا کی وجہ سے کہا تھا۔ میں تمہارے لیے اپنے باپ سے بڑھ کر مقدم نہیں ہو سکتا تھا، نہ مجھے ہونا چاہیے تھا۔ اس لیے میں چلا گیا تھا۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ ہسپتال میں جب تم جاؤ اور مجھے دیکھو تو تمہارے سمجھوتے کی کچی ڈور ٹوٹ جائے۔“

”ہاں۔۔۔ تم کیوں رکتے؟ تم کیوں میرا انتظار کرتے؟ میں۔۔۔ میں تمہارے لیے ہمالیہ کے طوفان سے لڑی تھی مگر تم کیوں میرے لیے لڑتے؟ تم نے۔۔۔ تم نے افق! محبت کی ہوتی تو تم رکتے۔“ وہ بچوں کی طرح رو رہی تھی۔ پچھلے دو مہینوں کا کرب آج باہر کو بہہ رہا تھا۔

”ہاں۔“ وہ جیسے زخمی دل کے ساتھ مسکرایا۔

”صحیح کہتی ہو، میں نے واقعی محبت نہیں کی تھی۔ میں محبت کر رہی نہیں سکا۔ حالانکہ کوشش بہت کی تھی کہ صرف محبت کروں مگر میں نے تم سے محبت نہیں کی تھی پری! میں نے تو تم سے عشق کیا تھا۔ محبت کی ہوتی تو شاید تمہیں اپنے باپ سے بغاوت کرنے پر مجبور کر دیتا۔ محبت کی ہوتی تو شاید رہ لیتا، محبت کی ہوتی تو شاید اب واپس نہ آتا، مگر میں نے محبت ہی تو نہیں کی تھی۔“

اس کے آنسو بہنا رک گئے تھے، فضا بالکل خاموش تھی۔ ساری کائنات ساکت ہو کر رہ گئی تھی۔ اس کمرے کی پرشے رک کر، ٹھہر کر بہت دھیان سے اسے سن رہی تھی جو کہہ رہا تھا کہ اس نے محبت نہیں کی تھی اس نے عشق کیا تھا۔

”افق۔۔۔!“ وہ کچھ اور نہ کہہ سکی۔ آنسو پھر سے ابل پڑے۔

”پری۔۔۔ تمہارے پیپا۔“

”وہ۔۔۔ وہ نہیں رہے۔ وہ بھی مجھے چھوڑ کر چلے گئے۔“ دل میں درد کی ٹپسیں پھر سے اٹھیں۔

”میں جانتا ہوں۔“

وہ چونکی۔ ”تم کیسے جانتے ہو؟“

”وہ بہت مشہور آدمی تھے، تم نے ایک دفعہ ان کا پورا نام بتایا تھا، ان کے انتقال کی خبر اخبار میں پڑھی تھی۔ ان دو ماہ میں نے کمرے میں بند رہ کر یہی اخبار پڑھنے والا کام ہی تو کیا ہے۔“ پھر وہ ذرا دیر کو ٹھہر کر بولا۔

”میں تم سے ان کا افسوس بھی نہیں کر سکا، میرے پاس تمہارا کوئی نمبر نہیں تھا، نہ ہی کوئی تعلق رہا تھا۔“

”تعلق؟ تعلق تو تھا افق!“

اس نے گہری سانس اندر کو کھینچی۔ ”ہاں وہ تعلق تو دنیا کے تخلیق ہونے سے بھی قبل بنا تھا، اب تو اس کے مٹنے کے بعد ہی ختم ہو گا۔“

وہ چپ چاپ آنسو صاف کرنے لگی۔ اس کے دل کا بوجھ پہلے سے بہت ہلکا ہو گیا تھا۔

”پری!“ کچھ دیر بعد افق نے اسے پکارا۔

”آجاؤں؟“

”کیا تمہیں اب بھی یہ پوچھنے کی ضرورت ہے؟“

”نھیک ہے۔“ وہ اب ٹھل کر مسکرایا تھا۔ ”پھر میں کل آ رہا ہوں۔ مجھے ویسے بھی تمہارا پتھر دینا تھا۔“

”مجھے معلوم ہے۔“ میجر نعمان نے بتایا تھا کہ وہ پتھر، بلکہ جیم اسٹون تمہارے پاس ہے۔“ وہ اب خود کو سنبھال چکی تھی۔ میز کا کونا اس نے چھوڑ دیا تھا۔

”جیم اسٹون؟“ وہ دھیرے سے ہنسا۔ ”اتنے اچھے فوجی اگر دھوکہ کھائی گئے ہیں تو تم انہیں یہ مت بتانا کہ یہ پتھر ایک ڈھالی سو روپے کے کھجور پر لگا تھا اور قیمتی نہیں تھا۔“

”نہیں، میں کیوں بتاؤں گی؟ میرے لیے تو وہ ویسا ہی قیمتی ہے جیسے وہ تصویر تھی۔“

”میجر عاصم نے دے دی تھی وہ؟“

”ہاں، مجھے مل گئی تھی۔ مجھے وہ گیت بہت اچھا لگتا تھا جو تم نے تین ماہ پہلے مجھے وائیٹ پیس کی بالکونی میں کھڑے ہو کر سنایا تھا۔“ وہ سر جھکائے میز کا کونا کھرج رہی تھی۔

”پھر میں کل آ رہا ہوں اور اب رونا نہیں ہے۔“

”ہاں ٹھیک ہے۔“ اس نے پھر سے آنکھیں رگڑیں۔ ”نہیں روؤں گی۔“ میز کی چمکتی سطح پر اسے اپنا رویا رویا، متورم چہرہ دکھائی دے رہا تھا۔

”افق۔۔۔! تم نے آخری دفعہ ہسپتال میں میرے کان میں کیا کہا تھا؟“ اچانک یاد آنے پر اس نے پوچھا۔

”وہی جو اس تصویر پر لکھا تھا۔“

”اچھا۔“ وہ دھیرے سے ہنس دی۔ پھر کسی خیال کے تحت پوچھنے لگی ”سنو“

”ہوں۔۔۔ بولو۔“



”تم کل کدھر آؤ گے؟“

”ہمز اسلام آباد۔“

”نہیں وہاں مت آنا۔“ وہ سوچ سوچ کر بول رہی تھی۔

”وہ کیوں؟“ وہ حیران ہوا تھا۔

”افق! تمہیں یاد ہے وہ وقت، آج سے تین ماہ اور تین دن پہلے، جب مارگلہ کی پہاڑیوں پر بیچ سڑک پہ مجھے ایک شہزادہ ملا تھا۔“

”اور جب بیچ سڑک پر شہزادے کو ایک پری ملی تھی؟“ وہ مسکرایا۔

”ہاں، تمہیں یاد ہے اس روز مارگلہ کی پہاڑیوں پر بادل اترے تھے اور میں سڑک کے کنارے اس سفید پتھر پر بیٹھی تھی جب تم گھوڑا دوڑاتے ہوئے سڑک کی اونچائی سے نیچے آئے تھے۔ تمہیں وہ بادل، سڑک کی وہ اونچائی اور وہ سفید پتھر یاد ہے؟“

”میں کچھ بھولا ہی کب ہوں؟“

”میں چاہتی ہوں کہ تم کل اسی وقت سہ پہر کے تین بجے مجھے وہیں ملو۔ میں اسی پتھر پر بیٹھ کر تمہارا انتظار کروں گی۔ تم اسی طرح گھوڑا دوڑاتے ہوئے میرے قریب آ کر مجھے پکار کر کہنا کہ ”کیا تم میری تصویر اتار سکتی ہو؟“ پھر میں تمہارے کمرے سے تمہاری تصویر لوں گی۔ تب تم کہنا کہ تم بیس سال بعد ایک سفر نامہ لکھو گے اور اس کے فرنٹ پیج پر یہی تصویر لگاؤ گے اور اس کا کپشن ہو گا ”اس کوہ پیا کی تصویر“ جواب کبھی پہاڑوں میں نہیں جائے گا۔“ پھر۔۔۔ پھر افق۔۔۔ پھر ہم تصور کریں گے کہ ہم کائنات بننے کے بعد پہلی دفعہ ان پہاڑیوں پر مل رہے ہیں، ہم تصور کریں گے کہ بیچ کے یہ تین ماہ ہماری زندگیوں میں جیسے کبھی آئے ہی نہیں تھے۔“

”تم کبھی نہیں بد لوگی پریشہ جہانزیب! تم ہمیشہ عام چیزوں میں بھی خوب صورتی تلاش کرتی رہو گی۔“ وہ اس کے خوب صورت تخیل پر ہنس دیا۔

”تم بھی تو یہی کرتے ہو، خیر میں دعا کروں گی کہ کل بھی مارگلہ کی پہاڑیوں پر ایسے ہی بادل اتریں جیسے تین

ماہ اور تین دن قبل اترے تھے۔“

”اور میں دعا کروں گا کہ مجھے میری پری اسی طرح سفید اور گلابی رنگوں میں ملے۔ تم کل وہی جو گرز اور وہی کپڑے پہننا جو اس روز پہنے تھے۔“

پریشے نے سر جھکا کر اپنے جو گرز کو دیکھا جواب بدرنگے ہو چکے تھے۔ کیا وہ یہی پن کر افق سے ملنے جائے گی؟ نہیں، وہ نئے خرید لے گی، افق کو کون سا ان کا ڈیزائن یاد رہنا ہے۔ مردوں کو ایسی باتیں کہاں یاد رہتی ہیں بھلا؟

”ٹھیک ہے، اور تم بھی وہی جیکٹ پہننا۔“ پھر دونوں ایک لمحے کو خاموش ہوئے، دونوں نے کچھ سوچا، اور پھر اکٹھے ہی بولے۔

”اور تم وہی والا۔۔۔“ مگر کچھ یاد آنے پر دونوں دوبارہ سے خاموش ہو گئے۔ چونکہ اکٹھے بولے تھے سو دوسرے کی بات نہیں سن سکے تھے۔

”خیر اب تمہارے ماموں تمہارے گارڈین ہیں۔“

پھر کل ان کے پاس چلیں گے، ٹھیک؟“

وہ پچھلی بات میں گم تھی، بے دھیانی سے بولی ”وہ کیوں؟“

”تمہیں ٹام کروڑ نے پروپوز کیا تھا نا، سو اس کا پروپوزل پہنچانے آؤں گا میں۔“

وہ ہنس دی۔ ”ہاں، اچھا آدمی ہے۔ میں کر لوں گی اس سے شادی۔“

”ہاں مگر مجھے قتل کر کے ہی اس سے ہی شادی کرنا۔“

وہ جل کر بولا، اور پھر خود بھی ہنس دیا۔

”اچھا اب میں فوج کا مزید خرچہ کرانے کے بجائے فون بند کر رہی ہوں۔ کل سہ پہر تین بجے یاد رکھنا۔“

”مجھے یاد ہے۔ میں ار تھ کو نیک ریلیف ایسکیموٹیز کے لیے آیا تھا، مگر کل کے لیے وقت نکال لوں گا۔“

میرے لیے سب سے اہم کام تم ہو۔ مجھے یاد ہے۔

اکا پوشی کی برف میں تمہارے آنسو گرے تھے، مجھے وہ آنسو تمہیں لوٹانے ہیں۔ میں ضرور آؤں گا۔“

اس نے اللہ حافظ کہہ کر فون رکھ دیا۔

آج کتنے دنوں بعد وہ ر سکون تھی۔

اس نے آنکھیں میچ کر ایک طمانیت بھری سانس لی اور پھر آنکھیں کھول دیں۔

وہ کمرہ کتنی خوب صورتی سے آراستہ تھا، کھڑکی سے باہر نظر آتا پودا کتنا سرسبز تھا، اور فضا کتنی خوشبودار تھی۔

وہ باہر نکل آئی۔

میجر نعمان اسے تھوڑی دیر بعد مل گیا تھا۔

”ہو گئی بات؟ اب خوش ہیں؟“

پریشے نے بچوں کی طرح اثبات میں سر ہلادیا۔

”چلیں، یہ تو بہت اچھی بات ہے۔“ وہ سمجھ چکا تھا کہ معاملہ محض پتھر کا نہیں تھا۔

وہ اس کا شکریہ ادا کر کے وہاں سے چلی آئی۔

آج اسے بہت سارے کام کرنے تھے۔

\*\*\*

وہ پورا گھنٹہ منظر آباد کی مسمار دکانوں کے قریب متلاشی نگاہوں سے کچھ کھوجتا رہا تھا، مگر اس کی مطلوبہ شے اسے مل کے ہی نہیں دے رہی تھی۔

جانے کب وہ مایوس سا چلتا چلتا ہائی کورٹ لائنز تک آگیا۔

ہائی کورٹ لائنز میں بھی خیمہ بستی نصب تھی۔ وہاں ایک جگہ گھاس پر بے تحاشا گرم کپڑوں، سویٹروں، ٹوپوں اور موزوں وغیرہ کا ڈھیر لگا تھا۔ ارد گرد چند لوگ پھر رہے تھے مگر امداد کے کپڑوں کے ڈھیر سے کوئی کچھ نہیں اٹھا رہا تھا، پھر بھی اس نے متلاشی نگاہوں سے اس ڈھیر کو دیکھا لیکن اس کی مطلوبہ چیز وہاں بھی نہیں تھی۔

وہ مایوس سے پلٹنے ہی لگا تھا جب اسے دور ایک درخت کے تنے کے ساتھ ایک کم عمر لڑکی سر جھکائے بیٹھی دکھائی دی، جس کے سر پر ہاتھ سے بنا ہیٹ تھا۔

اس کی مراد یہ آئی تھی۔

وہ اسی طرح جینز کی جیبوں میں ہاتھ ڈالے، تیز

قدموں سے چلتے ہوئے اس تک آیا۔

”بات سنو۔“ اس کے بالکل سامنے جا کر افق نے اسے مخاطب کیا۔

لڑکی نے گردن اوپر اٹھائی۔ اس کے بال بھورے اور رخسار سپیوں کی طرح سرخ تھے۔ اس کا رخ سا حلیہ دیکھ کر افق کو قدرے تذبذب ہوا۔

”تم انگریزی سمجھتی ہو؟“

”ہاں، میں یونیورسٹی کی اسٹوڈنٹ ہوں بلکہ تھی۔“

دھوپ سے سرخ ہوتے چہرے پر سو گواریت بکھر گئی۔ ”اب کہاں کی یونیورسٹی اور کہاں کی انگریزی۔“

سب کچھ تو راکھ ہو گیا۔ خیر تم بتاؤ، تمہیں کچھ چاہیے؟“

”ہاں، مجھے تمہارا ہیٹ چاہیے۔“ وہ اسی طرح اس کے سامنے کھڑا گردن جھکائے اسے دیکھتے ہوئے کہہ رہا تھا اور لڑکی ویسے ہی درخت سے ٹیک لگائے سر اٹھائے اسے تک رہی تھی۔

”میرا ہیٹ؟“ اس نے اپنی سبز آنکھیں حیرت سے سکھیریں۔ ”اس بد رنگ، پرانے ہیٹ کا کیا کرو گے؟“

”مجھے کسی کو گفت کرنے کے لیے ہیٹ چاہیے، مگر منظر آباد میں مجھے تمہارے ہیٹ کے سوا کوئی دوسرا ہیٹ نہیں دکھائی دیا۔“

”یہ تو بہت پرانا ہیٹ ہے، شاید تین سال قبل میں نے بنایا تھا۔“ لڑکی ہیٹ سر سے اتار کر اسے غور سے دیکھتے ہوئے کہنے لگی۔

”اوہ یعنی تم ہیٹ بنا سکتی ہو؟ بلاشبہ یہ ایک مشکل کام ہے۔“

”ہے تو، مگر میری پھپھی نے مجھے یہ سکھایا تھا۔ خیر تمہیں ہیٹ چاہیے؟ میرے گھر میں شاید کوئی رکھا ہو۔“

اس نے اسے دوبارہ سر پر پہن لیا۔

”ہاں، ساہو ساہو، اور اوپر ایک ادھ کھلا سرخ گلاب ضرور لگانا جس کی پتیاں کنارے سے سیاہ ہو کر مرجھا گئی ہوں۔“



وہ حیرت سے اسے دیکھنے لگی۔ ”باسی گلاب کا کیا فائدہ؟“

”میں تمہیں یہ بات نہیں سمجھا سکتا، مگر جسے دینا ہے اسے باسی گلاب اچھا لگے گا۔“

وہ فون پر اسے یہی ہیٹ پہن کر آنے کو کہنا چاہتا تھا، مگر تب اسے یاد آیا تھا کہ وہ ہیٹ تو ماہو ڈھنڈ کے پانی پر تیرتا بہت دن پہلے اشو میں گر چکا تھا۔ ان دونوں نے عشق میں بہت کچھ کھویا تھا، اب اسے پریشے کے حصے کی چیز اسے لوٹانی تھی۔

”تو تم نے اسے وہ ہیٹ کب دینا ہے؟“ لڑکی نے دلچسپی سے اسے دیکھا۔ جینز، سوئیٹر، سربرپی کیپ پہنے، جینز کی جیبوں میں ہاتھ ڈالے وہ اونچا لباسا وجیہ غیر ملکی اسے خاصا دلچسپ لگا تھا۔

”کل سہ پہر۔“

”تو پھر میں صبح تازہ گلاب ہی لگا دوں گی، سہ پہر تک تو وہ مرجھا جائے گا۔ میں صبح روشنی ہونے کے بعد گلاب توڑوں گی، ایسے وہ جلدی مرجھاتے ہیں، منہ اندھیرے توڑو تو دیر تک فریش رہتے ہیں۔“

”واہ! تم تو بہت عقل مند لڑکی ہو۔“ شہد رنگ آنکھوں میں ستائش اتر آئی۔ ”خیر مجھے کل صبح سویرے وہ ہیٹ نیلم اسٹڈیم میں لادینا وہاں جو آری کیمپ کا آخری کونے والا سبز خیمہ ہے نا، وہ میرا ہے۔ وہاں آجانا ویسے کتنے پیسے لوگی ہیٹ کے؟“

لڑکی بہت دکھ سے مسکرائی۔ ”تم کہاں سے آئے ہو؟“

”ترکی سے۔“

”کیا ڈاکٹر ہو؟“

”نہیں، انجینئر ہوں۔“

”پھر تم صرف میرے پہاڑوں میں بسنے والے لوگوں کی مدد کرو، وہ ہیٹ میری طرف سے میرے پاکستان آنے والے ترک انجینئر کے لیے ایک تحفہ ہو گا۔ تمہیں شام میں ہی لادوں گی۔“

”نہیں، ابھی تو ہم کچھ لوگ دور رہیموٹ ایریا زاداد

لے کر جا رہے ہیں، شام تک تو شاید واپس آئیں۔ تم صبح آجانا اور تحفے کا شکریہ۔“ وہ کہہ کر پلٹنے لگا۔

”سنو، تم نے وہ ہیٹ دینا کسے ہے؟“ لڑکی کی آواز میں تجسس تھا۔

افق نے ایک لمحے کو مڑ کر دیکھا، پھر مسکراتے ہوئے شانے جھٹکے۔ ”تمہیں کیوں بتاؤں؟“

کتنے مہینوں بعد آج وہ کھل کر مسکرایا تھا۔ پھر مزید کچھ کہے بنا وہ وہاں سے چلا آیا۔

اس کے دوست اس کا انتظار کر رہے ہوں گے، ان سب نے ابھی آگے پہاڑوں میں جانا تھا، یہ سوچتے ہوئے اس نے اپنے قدم تیز کر دیے۔

\*\*\*

”آپ کے پاس اندر ہیں؟“ وہ سی ایم ایچ سے سیدھی ماموں کے آفس گئی تھی اور اب ان کے کمرے کے باہر ایک لمحے کو رک کر ان کی سیکریٹری سے استفسار کر رہی تھی۔

”جی مگر ابھی وہ دہائی کے لیے نکلنے ہی والے ہیں، آپ کچھ دلتے۔“

وہ ان سنی کرتی دروازہ دھکیل کر اندر داخل ہو گئی۔ دروازے کی سیدھ میں کافی دور آہنوسی میز کے پیچھے ماموں اپنی ایگزیکٹو چیئر پر بیٹھے، نیبل ٹاپ پر رکھی فائل پر جھکے کچھ لکھ رہے تھے، آہٹ پر سر اٹھا کر دیکھا، پھر مشفقانہ انداز میں مسکرائے۔

”او بیٹا!“ انہوں نے فائل ایک طرف ڈال دی۔

”آج آفس میں؟ خیریت؟“

”جی بس، ایک بات کرنی تھی۔“ وہ طویل کرسی کھینچ کر بیٹھ گئی۔

”ہاں کو، ویسے اچھے ٹائم آئی ہو، میں ابھی فلائٹ کے لیے نکل ہی رہا تھا۔ خیر کیا پیوگی؟ چائے؟ کافی؟“

”نہیں رہنے دیں۔ مجھے بس بات کرنی تھی۔“

”چلو بتاؤ، کون سی اتنی ضروری بات تھی۔“ وہ اپنا سارا کام چھوڑ کر بہت دھیان سے اس کی طرف متوجہ

تھے۔ ریشے نے بمشکل تھوک نکالا۔ ہمت کر کے آتو گئی تھی، مگر اب بات کیسے کرے؟ شاید اسے مامی سے پہلے بات کرنی چاہیے تھی، یوں براہ راست ماموں سے بات کرنا مناسب نہ تھا، لیکن انہیں آج چلے جانا تھا اور پھر بیٹے بعد ان کی واپسی تھی۔ وہ اب اور انتظار نہیں کر سکتی تھی۔

”وہ۔۔۔ ماموں۔۔۔! میں دراصل۔۔۔“ وہ رکی قدرے ہچکچائی اور پھر انگلی سے انگوٹھی نکال کر سامنے میز کی چمکتی سطح پر رکھ دی۔

”آپ یہ پھپھو کو واپس کر دیں۔“

نظریں گود میں دھرے ہاتھوں پر جمائے وہ آہستہ سے بولی۔ اس میں اس وقت نگاہ اٹھانے کی ہمت نہیں تھی۔ وہ اور افق بعض معاملات میں بہت بہادر اور بعض میں بہت بزدل تھے۔

کچھ دیر تک ماموں کچھ نہ بولے تو اس نے ڈرتے ڈرتے سر اٹھایا۔

وہ مسکراتے ہوئے اسے دیکھ رہے تھے۔

”آپ کو مجھ پر غصہ نہیں آیا کہ میں نے پیلا کی خواہش کیوں پوری نہیں کی؟“

”خواہشات زندگی تک ہوتی ہیں۔ جو چلے جاتے ہیں، ان کو خواہشات کے پورا ہونے یا نہ ہونے سے فرق نہیں پڑتا۔ عموماً ہم لوگ دوسروں کی زندگیوں میں ان کو دکھ دیتے ہیں اور ان کی موت کے بعد ان کے لیے تسلیات بڑھتے ہیں۔ تم نے پری! اپنے پیلا کی زندگی میں کبھی ان کی نافرمانی نہیں کی۔ ان کی ہر بات پر سر جھکایا، ہر حکم کی تعمیل کی۔ تمہارے پیلا تم سے راضی اس دنیا سے گئے ہیں۔ تمہاری شادی جس سے بھی ہو، اب ان کو فرق نہیں پڑے گا۔ انہیں صرف اس بات سے فرق پڑے گا کہ تم خوش ہو یا نہیں؟“

”آپ لوگ بھی اس رشتے سے ناخوش تھے نا؟“

ماموں کی باتوں سے اس کا زلی اعتماد لوٹنے لگا۔

”ہم قطعاً خوش نہیں تھے، مگر اس میں جہانزیب کا

تھے۔ حضور نہیں تھا۔ بھانجے جیسے سب ہی کو پیارے ہوتے ہیں۔ نشاء کی منگنی بھی تو میں نے تمہارے مامی کے جیسے سے کی ہوئی ہے۔ اپنے خون کے باعث انسان جانے بوجھتے ہوئے بہت کچھ نظر انداز کر دیتا ہے۔“

”پھر بھی آپ نے پیلا کی ڈیٹھ کے بعد یہ رشتہ ختم کرنے کا نہیں سوچا؟“

”میں کئی دنوں سے تمہارے منہ سے یہ سب سننے کا منتظر تھا۔ آج میرا انتظار ختم ہو گیا ہے۔“ وہ بزرگانہ شفقت سے مسکرائے۔

”آپ یہ پھپھو کو۔۔۔ میرا مطلب ہے کس بنیاد پر۔۔۔“ اس نے فقرہ ادھورا چھوڑ دیا۔

”وہ میرا مسئلہ ہے۔“

”لیکن پھر بھی وہ بہت شور مچائیں گی۔“ وہ واقعاً پریشان تھی۔

”بیٹا! میری بھی تو کوئی بات ہوتی ہے نا؟ اگر اتنا حوصلہ کر کے، مجھ پر اعتماد کر کے یہ سب کہا ہے تو جب میں کہہ رہا ہوں کہ میں سنبھال لوں گا تو تمہیں اس بارے میں سوچ کر پریشان ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔“

اس نے تشکر سے مسکراتے ہوئے سر ہلا دیا۔

”تھینک یو ماموں! میں چلتی ہوں۔“ پھر وہ گھڑی دیکھتی اٹھ کھڑی ہوئی، پھر جاتے جاتے پلٹی۔ ”آپ پھپھو سے کب بات کریں گے؟“

”دہائی سے واپسی پر۔“

”اچھا۔“ وہ جانے کے لیے مڑی۔

”پری بیٹا!“

وہ دروازے کے قریب تھی جب انہوں نے اسے پکارا۔ وہ دروازے کی تاب پر ہاتھ دھرے واپس مڑی۔

”جی ماموں؟“

”بیٹا! اپنے پیلا کے بارے میں کبھی بدگمان نہ ہونا۔ اپنے بھانجوں سے ہر بیٹی کے باپ کو بہت امیدیں وابستہ ہوتی ہیں۔ اگر تمہیں لگتا ہے کہ راکا پوٹی جانے کی اجازت نہ ملنے پر تمہاری ناخوشی محسوس کر

تھے۔ حضور نہیں تھا۔ بھانجے جیسے سب ہی کو پیارے ہوتے ہیں۔ نشاء کی منگنی بھی تو میں نے تمہارے مامی کے جیسے سے کی ہوئی ہے۔ اپنے خون کے باعث انسان جانے بوجھتے ہوئے بہت کچھ نظر انداز کر دیتا ہے۔“

”پھر بھی آپ نے پیلا کی ڈیٹھ کے بعد یہ رشتہ ختم کرنے کا نہیں سوچا؟“

”میں کئی دنوں سے تمہارے منہ سے یہ سب سننے کا منتظر تھا۔ آج میرا انتظار ختم ہو گیا ہے۔“ وہ بزرگانہ شفقت سے مسکرائے۔

”آپ یہ پھپھو کو۔۔۔ میرا مطلب ہے کس بنیاد پر۔۔۔“ اس نے فقرہ ادھورا چھوڑ دیا۔

”وہ میرا مسئلہ ہے۔“

”لیکن پھر بھی وہ بہت شور مچائیں گی۔“ وہ واقعاً پریشان تھی۔

”بیٹا! میری بھی تو کوئی بات ہوتی ہے نا؟ اگر اتنا حوصلہ کر کے، مجھ پر اعتماد کر کے یہ سب کہا ہے تو جب میں کہہ رہا ہوں کہ میں سنبھال لوں گا تو تمہیں اس بارے میں سوچ کر پریشان ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔“

اس نے تشکر سے مسکراتے ہوئے سر ہلا دیا۔

”تھینک یو ماموں! میں چلتی ہوں۔“ پھر وہ گھڑی دیکھتی اٹھ کھڑی ہوئی، پھر جاتے جاتے پلٹی۔ ”آپ پھپھو سے کب بات کریں گے؟“

”دہائی سے واپسی پر۔“

”اچھا۔“ وہ جانے کے لیے مڑی۔

”پری بیٹا!“

وہ دروازے کے قریب تھی جب انہوں نے اسے پکارا۔ وہ دروازے کی تاب پر ہاتھ دھرے واپس مڑی۔

”جی ماموں؟“

”بیٹا! اپنے پیلا کے بارے میں کبھی بدگمان نہ ہونا۔ اپنے بھانجوں سے ہر بیٹی کے باپ کو بہت امیدیں وابستہ ہوتی ہیں۔ اگر تمہیں لگتا ہے کہ راکا پوٹی جانے کی اجازت نہ ملنے پر تمہاری ناخوشی محسوس کر

تھے۔ حضور نہیں تھا۔ بھانجے جیسے سب ہی کو پیارے ہوتے ہیں۔ نشاء کی منگنی بھی تو میں نے تمہارے مامی کے جیسے سے کی ہوئی ہے۔ اپنے خون کے باعث انسان جانے بوجھتے ہوئے بہت کچھ نظر انداز کر دیتا ہے۔“

”پھر بھی آپ نے پیلا کی ڈیٹھ کے بعد یہ رشتہ ختم کرنے کا نہیں سوچا؟“

”میں کئی دنوں سے تمہارے منہ سے یہ سب سننے کا منتظر تھا۔ آج میرا انتظار ختم ہو گیا ہے۔“ وہ بزرگانہ شفقت سے مسکرائے۔

”آپ یہ پھپھو کو۔۔۔ میرا مطلب ہے کس بنیاد پر۔۔۔“ اس نے فقرہ ادھورا چھوڑ دیا۔

”وہ میرا مسئلہ ہے۔“

”لیکن پھر بھی وہ بہت شور مچائیں گی۔“ وہ واقعاً پریشان تھی۔

”بیٹا! میری بھی تو کوئی بات ہوتی ہے نا؟ اگر اتنا حوصلہ کر کے، مجھ پر اعتماد کر کے یہ سب کہا ہے تو جب میں کہہ رہا ہوں کہ میں سنبھال لوں گا تو تمہیں اس بارے میں سوچ کر پریشان ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔“

اس نے تشکر سے مسکراتے ہوئے سر ہلا دیا۔

”تھینک یو ماموں! میں چلتی ہوں۔“ پھر وہ گھڑی دیکھتی اٹھ کھڑی ہوئی، پھر جاتے جاتے پلٹی۔ ”آپ پھپھو سے کب بات کریں گے؟“

”دہائی سے واپسی پر۔“

”اچھا۔“ وہ جانے کے لیے مڑی۔

”پری بیٹا!“

وہ دروازے کے قریب تھی جب انہوں نے اسے پکارا۔ وہ دروازے کی تاب پر ہاتھ دھرے واپس مڑی۔

”جی ماموں؟“

”بیٹا! اپنے پیلا کے بارے میں کبھی بدگمان نہ ہونا۔ اپنے بھانجوں سے ہر بیٹی کے باپ کو بہت امیدیں وابستہ ہوتی ہیں۔ اگر تمہیں لگتا ہے کہ راکا پوٹی جانے کی اجازت نہ ملنے پر تمہاری ناخوشی محسوس کر



کے تمہارے لیے لاکھوں روپیہ خرچ کر دینے والا باپ، زندگی کے سب سے اہم معاملے پر سنگدل بن جانا ہے تو تم غلط ہو۔ اسے اندازہ تھا کہ تم ناخوش ہو مگر اسے اپنا بھانجا اتنا پیارا تھا کہ اس کے خیال میں سیف سے شادی کرا کے وہ تمہیں زندگی کی تمام خوشیاں دے رہا تھا۔ تمہارے پیارا کی سوچ ہر مشرقی باپ کی طرح یہی تھی

کہ وہ اپنی بیٹی کا برا بھلا زیادہ بہتر سمجھ سکتا ہے۔ وہ ایک بہترین باپ تھا، اس نے ہر حال میں تمہارے لیے بہترین ہی سوچا تھا۔

وہ اداسی سے مسکرا دی۔

”آئی نو ماموں! میں پیلا سے کبھی ناراض نہیں ہو سکتی۔ شاید میں سیف سے شادی کر بھی لیتی مگر۔۔۔ بس دل نہیں مانتا۔“ وہ اس سے آگے کچھ اور بھی کہنا چاہ رہی تھی مگر رک گئی۔ یہ بات اسے ماموں کی واپسی پر کرنی تھی۔

”خدا حافظ ماموں!“

وہ وہاں سے چلی آئی۔ اب اس کا رخ مارکیٹ کی طرف تھا۔

جناب سپر میں ایک ایسی شاپ تھی جہاں سے اکثر وہ غیر ملکی نوادرات خریدتی رہتی تھی۔

”مجھے ترکی کا جھنڈا چاہیے۔“

اس شاپ میں آکر اس نے سیلز مین سے کہا۔

افتخار کو فون پر وہ وہی مفکر پہن کر آنے کی تاکید کرنے لگی تھی مگر تب اسے یاد آیا تھا کہ وہ مفکر تو بہت اوپر کا پڑوسی کی برف میں آنے والی کئی صدیوں کے لیے دفن ہو چکا تھا۔

اب اسے ویسا ہی ایک مفکر افتخار ارسلان کو گفت کرنا تھا۔

”ترکی کا جھنڈا تو نہیں ہے۔“ سیلز مین نے چند منٹ بعد بتایا۔

”اچھا۔“ اسے مایوسی ہوئی۔ ”لیکن آپ منگوا کر تو دے سکتے ہیں نا؟ مجھے کل صبح تک چاہیے۔“

”کل تک؟“ سیلز مین سوچ میں پڑ گیا۔

”میں دس گنا اوپر قیمت دے دوں گی مگر مجھے ہر حال میں ترکی کا جھنڈا کل تک چاہیے۔“ اس کا انداز دو ٹوک تھا۔

”جی جی۔۔۔ شیور کل صبح آپ اٹھا لیجیے گا۔“

وہاں سے وہ جوتوں کی دکان تک آئی۔ اپنے پرانے جوگرز سے ملتے جلتے سفید اور گلابی رنگوں والے جوگرز خریدے۔ اب اسے اسپتال جا کر استغفیٰ دینا تھا۔ کل

سے وہ ایک نئی زندگی شروع کرنے جا رہی تھی۔ نئی زندگی، جس سے اس کو گزرے ہوئے تین ماہ اور پہاڑوں کو مانس کرنا تھا۔

سامان گاڑی میں رکھ کر اس نے اوپر آسمان کو دیکھا۔ اب نیلی چادر میں جگہ جگہ سفیدی جھانک رہی تھی۔ سیاہ بادلوں کا جھنڈا ابھی اسلام آباد سے کافی دور تھا۔ کاش وہ بادل کل اسی جگہ اور اسی وقت مارگلہ کی پہاڑیوں پر اتریں جب وہ افتخار سے ملنے جائے!

ٹھنڈی ہوا اس کے مخالف سمت سے چلی اس کے بال بار بار چہرے پر بکھر رہی تھی۔ اس نے گاڑی میں بیٹھنے سے قبل چند لمحوں کے لیے آنکھیں موند کر ہوا کی خوشبو سونگھی، اور درختوں پر پھدکتی چڑیوں کی سرگوشیاں اور قدموں تلے بولتے پتھروں کی باتیں سنیں، اور پھر آنے والے دن کی خوشیوں کا تصور کرتے ہوئے وہ آنکھیں کھول کر گاڑی میں بیٹھنے ہی لگی تھی کہ دور کہیں سے اڑ کر آتے دو کوؤں نے اس کے سر کے پچھلے حصے پر اپنی چونچیں ماریں۔ اس کے لبوں سے کراہ نکلی۔ دوسرے ہی بل وہ آسمان پر اڑتے چلے گئے۔

”وہ سر کا پچھلا حصہ سہلاتے ہوئے خوفزدہ نگاہوں سے افتخار پر غائب ہوتے ان کوؤں کا تعاقب کرتی رہی۔

کیا پھر کوئی بری خبر اس کی منتظر تھی یا وہ ضرورت سے زیادہ تو ہم پرست ہو چکی تھی؟

وہ سر جھٹک کر کار میں بیٹھ تو گئی مگر اب ان دونوں کوؤں کو ذہن سے جھٹکنا اس کے لیے بہت مشکل تھا۔

\*\*\*

”مجھے سمجھ میں نہیں آ رہا کہ یہ سب اتنی اچانک کیسے ہو گیا؟“ خیسی میں رکھی جو بھی گری کھینچتے ہوئے جینک نے بے حد حیرت سے پوچھا۔

باقی تین کرسیوں پر افتخار، کینن اور امت بیٹھے تھے۔

”میں نے اسے کانٹیکٹ کیا اور کل میں اسے ملنے جا رہا ہوں، ویس اٹ۔“ وہ بظاہر لاپرواہی سے بولا مگر

لبوں پر بکھری آواز مسکراہٹ چھپا نہیں سکا۔

”تم خوش قسمت ہو۔ ایک چمچھے دیکھو۔“ منگنی سے دو دن پہلے کل آگئی کہ کشمیر جانا ہے۔“ جینک نے مصنوعی تاسف سے سر جھٹکا۔ اس کی منگنی ملتی ہو چکی تھی اور اس نے خود ہی کی تھی۔ یہ وہی تھا جو ان سب کو وہاں لایا تھا۔

”پھر تم ہمارے ساتھ ان ریموٹ ایریا میں نہ ہی جاؤ تو بہتر ہے۔“ امت نے کچھ دیر سوچنے کے بعد سنجیدگی سے کہا۔ ”دیکھو، وہاں ہمیں ملے تلے دبے لوگ نکالنے ہیں۔ تمام عمارتیں آدمی کھڑی ہوں گی اور اگر ہسکبوروک کے دوران کسی آفٹر شاک سے پوری کی پوری عمارت تمہارے اوپر گر گئی تو ہم ڈاکٹر پریشے کو کیا جواب دیں گے؟“

”امت! بندے کی شکل اچھی نہ ہو تو بات تو اچھی کر لینی چاہیے۔“ افتخار نے خفگی سے اسے دیکھا۔

”میری شکل بہت اچھی ہے۔ آنے کہتی ہے، مجھ سے زیادہ خوب صورت بچہ اس نے ترکی میں نہیں دیکھا تھا۔“

”ہر ماں یہی کہتی ہے۔ میری ماں بھی یہی کہتی تھی، اصل اوقات تو یونیورسٹی کی لڑکیوں نے بتائی تھی۔“

کینن ہنس کر بولا۔

”چلو، ہم جا رہے ہیں۔ تم نے چلنا ہے؟“ جینک

سامان بیک بیک میں بند کر رہا تھا۔

”آف کورس۔ تمہیں کیا بھول گیا ہے کہ میں اور

تم ہمیشہ ہر جگہ اکٹھے جاتے ہیں۔“ وہ بھی اٹھ کھڑا ہوا۔

”ہاں، لیکن تمہیں کل اسلام آباد جانا ہے۔ وہ علاقہ دور ہے، شاید تمہاری صبح تک واپسی نہ ہو سکے۔“

”کوئی فرق نہیں پڑتا۔ اگر درہ ہو گئی تو۔۔۔ تو میں کل کے بجائے پرسوں چلا جاؤں گا، لیکن ہمیں ساتھ ہی جانا ہے۔ یاد ہے، ہمارا موٹو تھا کہ افتخار اور جینک جنت میں بھی اکٹھے ہی جائیں گے۔“ وہ ہنس کر کہتے ہوئے اپنا سامان سمیٹنے لگا۔

بات صرف جینک کے ساتھ جانے کی نہیں تھی، اس کا دل اندر ہی اندر ان لوگوں کا سوچ کر تڑپ رہا تھا جو اتنے دن گزرنے کے بعد بھی ملے تلے دبے تھے۔ آج انہوں نے مظفر آباد سے چند لوگوں کو زندہ نکال لیا تھا، سو اسے امید تھی کہ وہاں کچھ جانیں تو ہوں گی جنہیں وہ ظالم پتھروں سے نکال سکیں گے۔

ان کے گروپ میں کراچی یونیورسٹی کے کچھ اسٹوڈنٹس، چند جوان، اور وہ چاروں ترک تھے۔ پہلی کاپیڑنے انہیں دو پہاڑوں پر ایک جگہ اتارا تھا جہاں سے چھ گھنٹے پیدل سفر کر کے وہ اس بستی میں پہنچے تھے جہاں 8 اکتوبر کے بعد کوئی نہیں آیا تھا۔

وہ چھوٹا سا گاؤں نما قصبہ تھا، جس تک پہنچنے کے زمینی راستے لینڈ سلائیڈنگ کے باعث مسدود ہو چکے تھے۔ ہر سو عمارتوں کا ملبہ بکھرا تھا۔ کیا گھر اور کیا اسکول، سب منہدم ہو چکا تھا۔

وہ ایک بڑی عمارت تھی جو آدمی منہدم ہو چکی تھی اور باقی آدمی سلامت کھڑی تھی۔ 8 اکتوبر کے بعد شاید کوئی شخص اس کے قریب نہیں پھٹکا تھا، وجہ اس کا آدھا کھڑا حصہ تھا جو اتنا کمزور تھا کہ محض ایک آفٹر شاک ہی اسے زمین بوس کرنے کو کافی تھا۔

”یہ اتنی بڑی عمارت ہے۔ غالباً گورنمنٹ کا کوئی ارادہ ہے۔ یقیناً اندر بہت سے لوگ ہوں گے اور ہو سکتا ہے کچھ زندہ بھی ہوں۔“

افتخار کے پیچھے جب کوئی بھی اس عمارت میں داخل



ہوا تو وہ باہر نکل کر ان تمام لوگوں سے کہنے لگا۔  
”اتنے دن بعد تو شاید ہی کوئی زندہ ہو۔“ ایک لمبے  
کے نے مایوسی سے کہا۔

”مگر آج انہوں نے مظفر آباد سے کچھ لوگ نکالے  
سے۔ اس لیے میں اندر جا رہا ہوں کسی نے آنا ہے تو  
نئے اور جو آفٹر شاک کے ڈر سے باہر کرنا چاہتا ہے  
رک جائے۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں۔“ وہ دو ٹوک  
انداز میں کہہ کر اپنے آلات لیے اندر داخل ہوا۔  
وجہوں اور ترکوں نے اس کی تقلید کی۔

وہاں ہر طرف لمبے لمبے گھرا تھا۔ شاید کوئی اسکول تھا  
جس کے آدھے سے زیادہ کمرے منہدم ہو چکے تھے  
کچھ کی چھتیں بھی آدھی گر چکی تھیں۔

جس کمرے میں وہ داخل ہوا اس کی چھت آدھی  
سے زیادہ زمین بوس ہو چکی تھی۔ وہ اور ایک جوان  
زمین پر بکھرے پتھر اٹھانے لگے۔ تھوڑی دیر بعد اسے  
بڑے بڑے پتھروں اور سریے کے ٹکڑوں کے درمیان  
چند کانڈ دکھائی دیے۔ اس نے جھک کر وہ کانڈ اٹھائے  
اور انہیں آنکھوں کے قریب لایا۔ ان پر ارد میں کچھ  
لکھا تھا۔

”یہ دیکھو کیا لکھا ہے؟“ افق نے سامنے موجود  
جوان کی جانب وہ کانڈ بڑھایا جس نے ٹارچ اس پر  
کرتے ہوئے بڑھنا شروع کیا۔

”مجھے ڈر لگ رہا ہے۔ یہاں بہت اندھیرا ہے۔  
کلاس کے سارے بچے بہت چیخ رہے ہیں۔ مجھے بھی  
رونا آرہا ہے مگر میں روؤں گی نہیں۔ مجھے پتہ ہے ابھی  
کوئی مجھے بچانے آجائے گا۔ ابھی ابو آجائیں گے۔ وہ  
یہ ڈیسک ہٹا دیں گے جو میرے اوپر گرا پڑا ہے۔“  
کچھ سطور چھوڑ کر لکھا تھا۔

”میری ٹانگ میں بہت درد ہو رہا ہے۔ کچھ نظر بھی  
نہیں آ رہا۔ یہاں بہت ڈراؤنا سا اندھیرا ہے۔ شاید  
رات ہو رہی ہے۔ ابو ابھی تک نہیں آئے پلیز اللہ  
میاں! ابو کو بھیج دیں۔ مجھے بہت ڈر لگ رہا ہے۔  
سارے بچے رورہے ہیں۔ کسی کے ابو نہیں آ رہے۔

پلیز کوئی مجھے یہاں سے نکالے۔ مجھے بھوک لگی ہے  
مجھے کھانا کھانا ہے۔“

”اب بچے نہیں چیخ رہے۔ میں نے مریم کو آواز  
دی ہے، مگر وہ بولتی نہیں ہے۔ کشمالہ کہہ رہی ہے  
مریم مر گئی ہے اور اب وہ کبھی نہیں بولے گی۔  
کشمالہ زور زور سے رورہی ہے۔ مجھے بھی رونا آرہا  
ہے۔ لکھا بھی نہیں جا رہا۔ اللہ میاں! پلیز ہمیں یہاں  
اکیلا مت چھوڑیں۔ ہمیں نکال لیں۔ یہاں بہت  
اندھیرا ہے۔“ پڑھتے پڑھتے اس جوان کا گلارہ بندھ گیا۔  
”احمت۔۔۔ احمت۔۔۔“ افق باقیوں کو آوازیں دینے  
لگا ”احمت اور جینک بھاگتے ہوئے ادھر آئے۔“

”آؤ جلدی کرو یہ لمبے ہٹاؤ۔ شاید مریم اور اس کی  
بہن زندہ ہوں۔“

وہ جانے کس امید پر پتھر ہٹانے لگا۔ شاید وہ لڑکی  
زندہ ہو، شاید وہ نہ مری ہو۔ اس نے یہ کانڈ یقیناً  
پتھروں کے درمیان سوراخوں سے اوپر پھینکا ہو گا اور وہ  
پتھروں میں پھنس گیا ہو گا۔

وہ تیزی سے لمبے صاف کر رہے تھے۔ افق کے  
کپڑے مٹی اور گرد سے اٹ چکے تھے سخت سردی  
کے باوجود سینے آرہے تھے۔ لاشوں کی تعفن زدہ بو ہر  
جگہ پھیلی تھی۔

تھوڑا نیچے ہی لمبے ہٹانے پر انہیں ایک گوری چٹی  
خوب صورت بچی کی لاش لمبے میں پھنسی دکھائی دی۔  
اس کے ہاتھ میں ایک پنسل جکڑی تھی۔

افق کا دل خراب ہونے لگا۔ بمشکل خود پر قابو رکھے  
وہ جینک اور احمت کے ساتھ اس بچی کی لاش نکالنے لگا  
اس کی کچلی ہوئی ٹانگ پر ایک بھاری پتھر تھا۔ وہ تینوں  
جھک کر زنی پتھر اٹھانے کی کوشش کر رہے تھے کہ  
اس بل زمین نے ایک زوردار جھٹکا کھایا۔

اس سے قبل کہ ان میں سے کوئی سیدھا ہوتا  
کمرے کی آدھی کھڑی چھت زور سے ان پر آن گری۔

”سر! میں نے بہت سوچ سمجھ کر فیصلہ کیا ہے مجھے  
اس پر چھتاوا نہیں ہو گا۔“ اپنے استعفیٰ پر ڈاکٹر واسطی  
کے تحفظات سن کر وہ اطمینان سے مسکرا کر بولی۔  
”اس کے باوجود اگر آپ کبھی واپس آنا چاہیں تو  
ہمارے ہاسپٹل کے دروازے آپ کے لیے کھلے ہیں۔“

”شیور، مگر یہ نہیں اب واپسی کب ہو۔ شاید میں  
اب روڈ چلی جاؤں۔ اپنی ویز“ آپ کا شکریہ سر!“  
وہ اپنا استعفیٰ دے کر وہاں سے چلی آئی۔ آج اس کا  
ہمز میں آخری دن تھا اسے کل سے وہاں نہیں آنا  
تھا۔ ان آخری چند گھنٹوں میں وہ تمام مریضوں کو مکمل  
توجہ دے رہی تھی۔

رات میں وہ ڈاکٹر کامران کے ہمراہ ایک سیمنٹ  
میں زخمی ہونے والے اس شخص کی مرہم پٹی کر رہی  
تھی جس کو ابھی کچھ دیر پہلے اس نے نرس سے خون  
چڑھانے کو کہا تھا۔

”بلڈ لگا دیا ہے؟“  
پریش نے قریب آتی نرس کی جانب سوالیہ نگاہوں  
سے دیکھا۔

”جی، اوپازین لگایا ہے۔“  
”اونیکٹو نہیں تھا؟“ وہ جاتے جاتے کچھ سوچ کر  
پلیٹی۔

”نہیں، اونیکٹو اور اے بی نیگٹو دونوں بلڈ  
بینک سے ختم ہو چکے ہیں۔“  
وہ ڈاکٹر کامران کی طرف متوجہ ہوئی نرس سر  
جھکائے وہاں سے چلی گئی۔

”سسٹرنیہ انجیکشن لے آئیں اور اس نمبر پر فون  
کر کے اس آدمی کے گھر والوں کو اطلاع دیں۔“ ڈاکٹر  
کامران نے کانڈ پر کچھ لکھ کر سر اٹھایا۔ نرس جا چکی  
تھی۔ پریش نے وہاں گھڑی تھی اس نے ان کے ہاتھ سے  
کانڈ لے لیا۔

”سر! مجھے دس دس میں لے آتی ہوں۔“ حالانکہ  
اس کے ڈیوٹی آورز ختم ہو چکے تھے پھر بھی وہ نسخہ ان

سے لے کر وہاں سے چلی آئی۔ انجکشن فارمیسی سے  
لے کر اس نے شاپر میں ڈالے اور پھر ریسپشن ڈیسک  
کی طرف آئی۔

”اس نمبر پر کال کرنی ہے۔“ وہاں بیٹھی سسٹرنیہ  
کو وہ کانڈ پر لکھا نمبر دکھا کر سمجھانے لگی۔ اسی اثنا میں  
کسی نے اس کی پشت پر ہسپتال کا گلاس ڈور دھکیل کر  
کھولا۔ نرس سے بات کرتے کرتے اس نے ایک  
سیکنڈ کو پلٹ کر دیکھا۔ کیمو فلاج وردی والے فوجی  
تیزی سے اسٹریچر زاندر لارہے تھے۔

”ہج۔۔۔ ہج۔۔۔“ ہج جانے اب کس کو لمبے سے نکالا ہے۔  
وہ تاسف سے ان تینوں اسٹریچرز کو دیکھنے لگی جن پر خون  
میں لت پت نفوس پر سفید چادر ڈالی گئی تھی۔ سفید  
چادریں خون سے سرخ ہو رہی تھیں۔

آگے والے اسٹریچر کو ایک فوجی دھکیل رہا تھا جسے  
اس نے شاید مظفر آباد میں بھی دیکھ رکھا تھا۔  
”سین صاحب! کیا ہوا ہے؟ کون لوگ ہیں یہ؟“ وہ  
یونی کھڑے کھڑے پوچھنے لگی۔

”یہ دسکیو ورگ کر رہے تھے، لمبے سے لوگوں  
کو نکال ہی رہے تھے کہ آفٹر شاک آیا اور ان پر چھت  
گر گئی۔ ہمارا ایک جوان تو وہیں شہید ہو گیا تھا، ان  
تینوں کو ادھر لے کر آئے تھے مگر وہ راستے میں دم  
توڑ دیا، تیسرا شدید زخمی ہے۔“

زخمی کا اسٹریچر وہی فوجی دھکیل رہا تھا۔ اس کے  
اپنے کپڑوں پر بھی خون لگا تھا اور وہ سخت بو کھلایا ہوا  
تھا۔

”ہج۔۔۔ ہج۔۔۔“ یہ تو بہت برا ہوا۔ خیر اس زخمی کو اس  
طرف آگے راہداری میں لے جاؤ وہاں ایمر جنسی ہے  
اور یہ دو جو بے چارے مر گئے ہیں ان کو۔“ سٹر!“  
اس نے قریب کھڑی نرسوں کو اشارہ کیا جو مستعدی  
سے باقی دونوں اسٹریچرز کی جانب لپکیں اور انہیں  
دوسری جانب لے جانے لگیں۔ زخمی کا اسٹریچر باقی  
فوجی تیزی سے آگے راہداری میں دھکیلے گئے۔

وہ واپس ریسپشن ڈیسک کی جانب پلٹی۔



”اس ممبر پر فون کر کے۔۔۔“ وہ نرس کو سمجھانے لگی، پھر تمام ہدایات مکمل کر کے، دوائیوں والا لفافہ ہاتھ میں پکڑے اس نے اپنے قدم وارڈ کی طرف برہا دیے جہاں ڈاکٹر کامران نے انجیکشن منگوائے تھے۔ دونوں نرسیں ڈیڈ باڈیز والے اسٹریچرز لے کر ابھی اسی طرف جا رہی تھیں۔

نرس کے قریب سے گزرتے ہوئے اس نے ایک نظر مر جانے والے ریسکیو ورکر پر ڈالی، جس کا چہرہ سفید چادر سے ڈھکا تھا، اور اس کے سینے کے مقام پر چادر کے اندر کوئی ابھری ہوئی شے رکھی تھی۔ اسے بہت سے کام کرنے تھے مگر یکدم جیسے اسے کوئی احساس ہوا تھا اس نے نرس کو روکا اور چادر ہٹائی۔

مرنے والے کا چہرہ اور جسم خون میں لت پت تھا۔ اس کے سینے پر رکھی چیز اس کی پی کیپ تھی۔ پریشے نے کیپ اٹھائی۔ نیلی پی کیپ خون سے سرخ ہو چکی تھی۔

”بے چارہ۔“ افسوس سے سر جھٹک کر وہ کیپ کو واپس رکھتے ہی والی تھی کہ ایک دم کسی چیز نے اسے ٹھٹکنے پر مجبور کیا۔

اس نے کیپ کو الٹ پلٹ کر دیکھا۔ اس کے پچھلے حصے پر سفید رنگ سے، جو خون کے باعث گلابی ہو چکا تھا، ہاتھ سے لکھا تھا۔

”Hail to tayyip Erdogan“ زمین اور آسمان اس کی نگاہوں کے سامنے گھومنے لگے تھے۔

وہ بے اختیار لڑکھرائی۔ کیپ اس کے ہاتھ سے چھوٹ کر فرش پر جا گری۔

”ہیل ٹو طیب اردگان؟“ اس نے بے یقینی سے دہرایا، پھر تیزی سے مرنے والے کا چہرہ اپنی جانب گھمایا۔

چوڑا جبر، گھنگھریالے سنہری بال۔ وہ افق نہیں تھا، حالانکہ وہ کیپ افق پہنتا تھا، مگر وہ

کیپ افق کی نہیں تھی۔ وہ اس کے دوست جینک یقین کی تھی۔

”جینک، افق کے بغیر کہیں نہیں جاتا۔“ احمت کا فقرہ اس کے دماغ میں گونجا۔

مرنے والا یقیناً ”جینک“ تھا، اور جینک واقعی افق کے بغیر کہیں نہیں جاتا تھا۔ اگر جینک ادھر تھا تو افق کہاں تھا؟ اس نے سر اٹھا کر سامنے دو سری نرس کو دیکھا جو دو سری ڈیڈ باڈی والا اسٹریچر دھکیل رہی تھی۔ وہ تیزی سے اس اسٹریچر کی جانب لپکی اور پھر کانپتے ہاتھوں سے سفید چادر کا کونا پکڑا اس میں چادر ہٹانے کی ہمت نہیں تھی، وہ افق کو خون میں لت پت لاش بنا نہیں دیکھ سکتی تھی۔ اس نے چادر ہٹانی چاہی، مگر اس کی لرزتی انگلیوں نے حرکت نہیں کی۔ ان میں چادر ہٹانے کی ہمت ہی نہیں تھی۔

نرس نے جیسے کچھ سمجھ کر سفید کپڑا مرنے والے کے چہرے سے اتار دیا۔

اس کا سانس رک گیا۔ وہ افق نہیں تھا۔ وہ احمت دوران تھا، معصوم، کیوٹ سا احمت دوران جو بہت ہنسا کرتا تھا۔

”احمت۔۔۔ اوہ گاڈ!“ اس نے بے اختیار اس کا خون میں لت پت چہرہ تھپتھپایا۔ وہ بے جان تھا۔ احمت مر چکا تھا۔ اس کی گردن ایک طرف کندھے پر ڈھلک گئی تھی۔

”نہیں۔۔۔ احمت نہیں۔“ وہ چیخ روکنے کو منہ پر ہاتھ رکھے دو قدم پیچھے ہٹی۔

دور کارڈور کے دوسرے کنارے پر وہ فوجی اور وارڈ بوائے تیسرا اسٹریچر دھکیل کر لے جا رہے تھے۔

اسے یہ جاننے کی ضرورت نہیں تھی کہ وہ تیسرا کون تھا۔

وہ بے اختیار ان کی جانب بھاگی۔ دوائی کے لفافے کا ایک سرا اس کے ہاتھ سے نکل گیا۔ لفافہ ترچھا ہوا، چھوٹی چھوٹی شیشیاں ایک ایک کر کے اس

لے دوڑتے بدحواس قدموں کے ساتھ چمکتی ٹائلز پر گرنے لگیں۔ شیشیاں ٹوٹنے کی چھنک کے وار آواز پر ارد گرد کتنے ہی لوگوں نے سر اٹھا کر اسے دیکھا تھا جو دوڑتے ہوئے کارڈور کے دوسرے سرے تک آئی تھی۔

”رکو۔۔۔ رکو۔۔۔“ اس کی ہراساں آواز پر جوان رکا۔ وہ لپک کر اسٹریچر تک آئی اور زخمی انجینئر کا چہرہ اپنی جانب کیا۔

وہ بند آنکھوں سے رک رک کر سانس لیتا افق ارسلان ہی تھا۔

”افق۔۔۔ میرے اللہ! یہ تو بہت زخمی ہے۔ اسے فوراً ادھر لاؤ۔“ وہ بدحواسی کے عالم میں ان کے ساتھ کانپتے ہاتھوں سے اسٹریچر کھینچتی، دھکیلتی ایمر جنسی تک لائی۔

”ڈاکٹر واسطی! سر پلیز اسے دیکھیں، جلدی کریں ورنہ یہ مرجائے گا۔“ کسی اور طرف متوجہ ڈاکٹر واسطی کا بازو کھینچ کر وہ انہیں اس تک لائی تھی۔

”سر پلیز، جلدی کریں، اس کا خون بے جا رہا ہے۔“ اس کا پورا وجود کسی سوکھے پتے کی مانند لرز رہا تھا۔ اسے ابتدائی طبی امداد دینے کے تھوڑی دیر بعد ڈاکٹر واسطی ساتھ کھڑی نرس سے کہنے لگے ”اس کا بلڈ بہت بہہ گیا ہے، اس کا گروپ چیک کریں اور بلڈ کا بندوبست کریں۔“

”بلڈ گروپ؟“ پریشے نے چونک کر سر اٹھایا۔ مجھے پتہ ہے۔ اس کا گروپ او نیگیٹو ہے۔“ کہہ کر وہ رک نہیں بلکہ بھاگتی ہوئی باہر آئی۔ تب اسے یاد آیا کہ بلڈ بینک میں او نیگیٹو تو ختم ہو چکا تھا۔ اوہ خدا یا! اب وہ یون کہاں سے لائے؟ افق کو خون کی شدید ضرورت تھی مگر وہ کہاں سے لائے؟

اس نے یاد کرنے کی کوشش کی کہ اس کے کس عزیز رشتے دار کا گروپ او نیگیٹو ہے اور تب ایک خیال جلی کی طرح اس کے ذہن میں گوندا۔

”سیف! ہاں سیف کا گروپ او نیگیٹو ہے۔“

وہ دوڑتے ہوئے ریسپشن تک آئی۔ نرس کسی سے فون پر بات کر رہی تھی۔ اس نے تیزی سے ریسپور جھپٹا، کال ڈسکنکٹ کی اور لرزتی انگلیوں سے سیف کا نمبر ملانے لگی۔ وہ اس بری طرح ہراساں اور پریشان تھی کہ اسے بھول گیا کہ اس کے اوپر آل کی پاکٹ میں موبائل بھی رکھا ہے۔ اس سے تو سیف کا نمبر بھی نہیں ڈائل ہو رہا تھا۔

دماغ بری طرح ماؤف تھا۔ بمشکل نمبر ڈائل کیا۔ تیسری کھنٹی پر سیف نے ”ہیلو؟“ کہا۔

”سیف۔۔۔ سیف، تم پلیز ادھر بیڑ آجاؤ۔ ایمر جنسی ہے۔ بلڈ چاہیے۔“

”کون پری؟ کیا ہوا؟ امی تو ٹھیک ہیں؟“ سیف کا ذہن فوراً ماں کی جانب گیا تھا جو ہائی بی پی کی مریضہ تھیں۔

”ہاں وہ ٹھیک ہیں، مگر ایک ہیشنٹ زخمی ہے۔ اس کا گروپ او نیگیٹو ہے۔“

”اوہ تو ہیشنٹ ہے۔“ وہ ریلیکس ہو گیا۔ ”ہاں اور اس کو فوری بلڈ چاہیے۔“

”تو ہاسپٹل کے بلڈ بینک سے لے لو۔ زلزلے پر اتنے تو لوگوں نے خون دیا ہو گا۔“

”جو تھا، وہ لگا دیا گیا ہے۔ اگر ہوتا تو میں تم سے مانگتی؟“ وہ جھنجھلا گئی تھی۔ ”تم۔۔۔ تم بس فوراً ادھر آجاؤ۔“

”پریشے! میں بڑی ہوں۔ ہم ٹینڈر لینے کے لیے نگر زدے رہے ہیں۔ میں نہیں آسکتا۔“

”سیف! خدا کے لیے، وہ مرجائے گا۔ اس کو فوری بلڈ چاہیے۔ تم پلیز آجاؤ۔ بجز تمہارے آفس کے قریب ہی تو ہے۔“ صرف افق کی زندگی کے لیے اس نے ایک دفعہ پھر اس کی منت کی۔

”میں نے کہا، نہیں آسکتا۔ سارے شہر میں خون ختم تو نہیں ہو گیا ہو گا۔ کسی دوسرے ہسپتال سے پتہ کرو۔“ وہ بے زار سا بولا۔



”مگر ہمیں فوری چاہیے۔“

”یار! کیا مسئلہ ہے؟ میں میٹنگ میں ہوں۔ اچھا گھنٹے تک آنے کی کوشش کروں گا۔“

”گھنٹے تک؟ اس کے پاس گھنٹہ نہیں ہوگا سیف! وہ مرجائے گا۔ خدا کے لیے سیف! وہ مرجائے گا۔ میں تمہاری منت کرتی ہوں۔ پلیز تم آ جاؤ۔“

”تو میں نے تو نہیں زخمی کیا اسے؟ دیکھو مجھے اس سے ہمدردی ہے، وہ جو کوئی بھی ہے اور میں ابھی جاتا مگر اس وقت میں واقعی سخت بڑی ہوں۔ مجھے دو کروڑ کا منافع مل رہا ہے اس ٹینڈر سے، میں یہ لوڑ نہیں کرنا چاہتا۔ پلیز اب مجھے تنگ مت کرو۔ بائے۔“

وہ ریسیور پکڑے ساکت سی کھڑی رہ گئی۔

”نہیں، سیف کو میری بات سمجھ میں نہیں آئی۔ ابھی میں اسے دوبارہ ایکسپلین کروں گی تو وہ فوراً آجائے گا۔“ اس نے پھر سیف کا نمبر ڈائل کیا، اس نے کال کٹ دی۔ اس نے پھر نمبر ملایا، اب کہ سیف نے موبائل آف کر دیا۔

پریشے کو اپنا دل ڈوتا ہوا محسوس ہوا۔

دو کروڑ، صرف دو کروڑ کے نفع کے پیچھے سیف کسی کی جان بچانے نہیں آ سکتا تھا؟ وہ اپنے سیروں خون میں سے دو بوتلیں ایک زخمی کو نہیں دے سکتا تھا۔

دو بوتلیں۔ دو کروڑ۔

افتقار سلان دو کروڑ پاکستانی روپے سے بھی ارزاں تھا؟

سیف کے پاس چند لمحے بھی اس شخص کی زندگی بچانے کو نہیں تھے جو پریشے کی پوری زندگی تھا؟ وہ آپریشن تھیٹر میں اپنی زندگی کی آخری سائیس لیتا شخص اتنا بے وقعت تھا؟

”یا خدا! اس نے کسی کا کیا بگاڑا تھا جو وہ یوں زخمی ہو گیا؟ وہ اتنا اچھا انسان اندر مر رہا ہے اور تمہارے بنائے گئے دوسرے انسان اپنے نوٹ گننے میں لگے ہیں؟

کچھ کرو میرے اللہ! افتقار کو بچالو۔“ دل ہی دل میں دعا کرتی وہ ریسپشن سے ہٹی اور واپس افتقار کے پاس آئی۔

وہ بید پر چت لیٹا تھا۔ اس کی آنکھیں بند تھیں، چہرہ خون آلود خراشوں سے بھرا ہوا تھا۔ اس کو آکسیجن ماسک لگا دیا گیا تھا۔ چند ڈاکٹر اس کے زخمی جسم پر جھکے تھے۔

”بلڈ ملا؟“ ڈاکٹر واسطی نے اسے آبادیکہ کر پوچھا۔

”نہیں سر!“ اس نے مایوسی سے نفی میں گردن ہلائی۔

اس کے زخم بہت شدید ہیں۔ اسے بلڈ مل گیا تب بھی یہ شاید ہی بچے۔“ وہ دوبارہ اس پر جھک گئے۔

”سر! آپ میرا سارا خون لے لیں، مگر اسے بچالیں۔“ وہ رو دینے کے قریب تھی۔

”آپ کا گروپ کیا ہے؟“

”اوپاز نیو۔“

”مگر سسٹر کہہ رہی تھی پشٹ کا او نیگیٹو ہے۔“

آپ کا بلڈ اسے نہیں لگ سکتا۔ ڈاکٹر پریشے! آپ کے ڈیوٹی آور ز ختم ہو گئے ہیں، آپ جا کر گھر پر آرام کریں

اس نے ٹھیک سے ان کی بات سنی بھی نہیں اور باہر نکل آئی۔ کارڈور میں زخمی کینن جینک کھڑا تھا۔

”تمہارا بلڈ گروپ کیا ہے؟“ ایک دم رک کر اس نے کینن سے پوچھا۔

”بی اے نیگیٹو۔“

پریشے کی آخری امید بھی دم توڑ گئی۔ وہ سبک رفتاری سے وہاں سے آگے چلی آئی۔ اسے دوسرے ہسپتالوں سے بلڈ منگوانا تھا، گو کہ یہ مشکل ہی تھا کہ بلڈ مل جاتا، مگر افتقار کے لیے اسے ہر کوشش کرنا تھی۔

بچ کارڈور میں اسے کسی نے روک لیا۔

”ڈاکٹر پریشے!“ وہ سترہ اٹھارہ برس کا لڑکا تھا۔ جالی بچپانی شکل تھی۔

”آپ کو او نیگیٹو چاہیے؟“ آپ ابھی فون پر کسی سے کہہ رہی تھیں۔ میرا۔ گروپ او نیگیٹو ہے۔“

کسی نے اس کے مرہ وجود میں نئی روح پھونک دی تھی۔

”میرے ساتھ آؤ۔“ وہ لڑکے کا بازو پکڑ کر کھینچتی ہوئی اسے آپریشن تھیٹر تک لائی۔

”سریبلڈ مل گیا ہے۔ اس کا او نیگیٹو ہے۔“

آنا ”فانا“ لڑکے کو ساتھ والے بید پر لٹایا گیا۔ اس کی آستین اوپر کی ٹالیاں جوڑیں۔

وہ ایک ایک قطرہ خون افتقار کی جلد میں پوست سوئی کے ذریعے اس کے جسم میں داخل ہوتے دیکھ رہی تھی۔

وہ پلکیں نہیں جھپک پا رہی تھی۔ اسے لگا اگر وہ پلکیں جھپک گئی تو خون کی وہ بوتل غائب ہو جائے گی، منظر بدل جائے گا اور اسے بدل جانے والے منظر سے خوف آتا تھا۔

”پریشے! ریلیکس کریں۔ گھر جا کر سو جائیں۔ آپ پچھلے 48 گھنٹے سے ڈیوٹی کر رہی ہیں، خواہ مخواہ اس فارز کے لیے ٹینس نہ ہوں۔“ اس کی بیجانی کیفیت اور اضطراب دیکھ کر ڈاکٹر واسطی نے گرین ماسک کے پیچھے سے کہا۔ وہ انہیں کیسے بتاتی کہ وہ اپنی زندگی کو یوں تنہا چھوڑ کر نہیں جاسکتی تھی۔ ایک وقت تھا جب اس شخص کی صرف ٹانگ زخمی تھی، اور وہ اس کے لیے چار راتیں ٹھیک سے لیٹ کر نہیں سو سکی تھی، اب بھلا کیسے جاسکتی تھی؟

خون بوند بوند افتقار کے جسم میں داخل ہو رہا تھا۔ ای سی جی مشین پر اس کے دل کی دھڑکن آڑی ترچھی لکیروں سے ظاہر تھی، مگر پریشے کا دل اندر ہی اندر ادب کرا بھر رہا تھا۔

اس سے مزید نہیں دیکھا گیا، وہ باہر چلی آئی۔

باہر کارڈور میں وہ فوجی جوان اب نہیں کھڑے تھے، جانے وہ کہاں چلے گئے تھے۔ اس کا دوپٹہ فرش پر گرا ہوا تھا، اس نے وہ اٹھا کر کندھے پر ڈالا۔

پھر کتنی ہی دیر وہ چمکتی ٹائلز والے کارڈور میں ادھر ادھر شکستی رہی۔ اس کا روالا، روالا کانپ رہا تھا۔ اگر

افتقار کو کچھ ہو گیا تو وہ کیا کرے گی؟ وہ کہاں جائے گی؟

”میرے اللہ! اسے بچالو۔“ دعا کے لیے ہاتھ اٹھائے تو الفاظ لبوں پر ہی دم توڑ گئے، آنسو ٹپ ٹپ اس کی آنکھوں سے گرنے لگے۔

اتنی اچانک یہ کیا ہو گیا تھا؟ وہ تو بہت خوش کن خیالوں میں گھری گھیر جا رہی تھی، اسے تو ابھی کل یہ سہری تیار کی گئی تھی، اسے تو کل افتقار سے مارگلہ کی پہاڑیوں پر ملنا تھا، یوں ہسپتال میں تو نہیں۔ اس نے منع کیا تھا اسے کہ وہ اس سے ملنے پمزنہ آئے، پھر وہ اس طرح پمزیوں آگیا تھا؟

اسے پتہ بھی نہیں چلا کہ کب وہ وہیں فرش پر بیٹھ کر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔

زندگی ہمیشہ اس کے ساتھ ایسے کیوں کرتی تھی؟ اسے خوشیاں کیوں راس نہیں آتی تھیں؟ پچھلے تین برسوں میں افتقار ارسلان نام کی جو واحد خوشی اسے ملی تھی، وہ خوشی جو کل اس کی ہونے جا رہی تھی، وہ اتنی جلد کیوں اللہ اس سے چھین رہا تھا؟ اتنا قریب آکر وہ شخص کیوں پھر سے دور جا رہا تھا؟

وہ بہت دیر فرش پر بیٹھی بلک بلک کر روتی رہی تھی۔

”میں ضرور آؤں گا۔ تمہیں یاد ہے، راکا پوشی کی برف میں تمہارے آنسو گرے تھے، مجھے تمہیں وہ آنسو لوٹانے ہیں۔“

وہ ٹھیک کہتا تھا، وہ اسے آنسو لوٹانے صبح سے پہلے ہی واپس آگیا تھا۔

”اب رونا نہیں ہے، پری آنکھیں صاف کرو۔“

صبح اس کا کہا گیا فقرہ اس کے ذہن میں گونجا۔ وہ کھڑی ہو گئی اور آنکھیں صاف کرتی اندر آگئی۔

لڑکا خون دے کر اٹھ چکا تھا۔ اپنی آستین نیچے کرتے ہوئے اس نے پری کو دیکھا تو رگ گیا، پھر چند قدم چل کر اس کے قریب آیا۔ وہ اسے پہچان گئی تھی۔

وہ حسیب کا دوست تھا جس سے وہ اس روز بھی ہسپتال میں ملی تھی۔

ماہنامہ شعاع 157 اپریل 2009

ماہنامہ شعاع 156 اپریل 2009



”روئیں مت وہ ٹھیک ہو جائے گا۔“ اس کے قریب آکر بہت آہستگی سے اس نے کہا۔ پری نے چونک کر بھیگا چہرہ صاف کیا۔

”اتنے عرصے بعد وہ آپ کو کھو جانے کے لیے نہیں ملا۔ وہ ٹھیک ہو جائے گا۔ میں نے پہچان لیا ہے۔ یہ افق ارسلان ہے۔“ وہ اتنی مدہم سرگوشی میں کہہ رہا تھا کہ پریشے کے علاوہ کوئی دوسرا اس کمرے میں اس کی بات نہیں سن سکتا تھا۔

”کیا واقعی وہ ٹھیک ہو جائے گا؟“

”جی اور اب میں آپ کو آپنی بول سکتا ہوں؟“ وہ ہلکا سا مسکرایا۔

وہ غم آنکھوں سے ایک بل کو مسکرائی۔ اس کا سر خود بخود اثبات میں ہل گیا۔ بعض دفعہ بعض لوگوں کو ہم کتنا غلط سمجھتے ہیں۔

وہ اس کے قریب سے ہو کر نکل گیا۔ پریشے نے پلٹ کر اسے دیکھا۔ ”سنو۔“

”وہ جاتے جاتے مرا“ جی؟“

”تمہارا نام کیا ہے؟“ وہ پھر بھول گئی تھی۔

وہ ہولے سے مسکرایا۔ ”مصعب۔ مصعب۔“

عمر۔ ”کہہ کر وہ رکائیں۔“

وہ افق کے قریب چلی آئی۔ آس پاس کتنے لوگ موجود تھے وہ کسی کو بھی نہیں دیکھ رہی تھی۔ اس کی نگاہیں افق کے چہرے اور بند آنکھوں پر جمی تھیں۔

وہ اس کے سرہانے کھڑی ہو گئی اور اس کا بایاں ہاتھ بوزخموں سے کسی حد تک محفوظ رکھتا تھا اپنے ہاتھ میں تھام لیا اس کی کلائی میں وہی گھڑی تھی۔ چوکور سیاہ ڈائل کے درمیان چمکتا ہیروں کا اہرام۔ ڈائل کا شیشہ البتہ چمکتا چور ہو چکا تھا۔

اس نے بھیگی آنکھوں سے افق کا چہرہ دیکھا۔ وہ آنکھیں بند کیے لیٹا تھا۔ وہ آنکھیں کھولتا کیوں نہیں تھا؟ وہ کچھ کہتا کیوں نہیں تھا؟

”افق!“ وہ دھیرے سے بریڈائی۔ ”افق! اٹھو۔۔۔“

سونا نہیں ہے۔ سو گئے تو پھر نہیں جاگو گے۔ میں نے

منع کیا تھا نا کہ سونا نہیں ہے پھر کیوں سو رہے ہو؟ اٹھ جاؤ افق۔۔۔ صرف ایک دفعہ اپنی پری کے لیے۔ دیکھو پری تمہارے قریب ہے۔ وہ تمہیں پکار رہی ہے۔ پری کا نجات دہندہ کہاں ہے؟ وہ سو کیوں رہا ہے؟ اٹھو افق۔۔۔ پلیز آنکھیں کھولو۔

اور تمہیں وائٹ پیلس کی وہ اونچی سیڑھیاں یاد ہیں اور وہ موروں کا پنجرہ جس میں مور ناچا کرتا تھا اور کونے میں مورینی دہکی بیٹھی ہوتی تھی اور نیچے جھرنے پر وہ اداس گیت گاتی چڑیا جھرنے کا پانی اور پتھروں پر شبہ ہمارے قدموں کے نشان وہ سب تمہیں پکار رہے ہیں۔

تم نے کہا تھا ہم پھر کبھی وائٹ پیلس گئے تو نیلی ٹائلوں والے اس فوارے کے پیچھے چھپایا گیا وہ ادھ کھایا ہو گوشہ تلاش کریں گے۔ افق! اس سبز بوجوشے کو تو توں اور پرندوں نے نہیں کھایا۔ وہ سب تمہارے دوبارہ آنے کا انتظار کر رہے ہیں۔ اٹھو افق! پری کے لیے ماہو ڈھنڈ کے نیلے پانیوں اور چھو مولنگھما کی چوٹی پر سنہری رتھ سے اترتی سورج کی پریوں کے لیے اٹھو۔۔۔ شاید تمہیں وہ سب بھول گیا ہو مگر وہ پریاں نہیں بھولیں۔ وہ آج بھی تمہیں یاد کرتی ہیں۔ تمہیں ایک دفعہ پھر ان کے پاس جانا ہے۔ ہمیں ایک دفعہ پھر ان پریوں کا رقص دیکھنا ہے۔ مجھے ایک دفعہ پھر وائٹ پیلس کی تیسری منزل کی بالکونی میں کھڑے ہو کر افق

ارسلان کا گیت سنتا ہے وہ گیت جس میں جامنی پہاڑوں پر جمی برف اور اناطولیہ کی گلیوں کا ذکر تھا۔ گیت جس میں بچھڑنے اور وعدہ نبھانے کا ذکر تھا۔ مجھے وہ گیت پھر سناؤ نا افق۔ پلیز اٹھو۔۔۔ میں اب تم سے کوئی وعدہ کوئی عہد نہیں لوں گی۔ اب میں تمہیں یہاں سے نہیں جانے دوں گی۔ تمہیں اپنے اس عشق کا واسطہ جس کا اظہار تم نے کبھی نہیں کیا۔ اٹھ جاؤ۔“

اس کی پلکوں سے آنسو ٹوٹ ٹوٹ کر چہرے پر پھسلنے لگے تھے۔ وہ آکسیجن، ماسک سے سانس لے رہا

تھا اس کے تنفس کی آواز تک سنائی نہیں دے رہی تھی۔ آنکھیں ہنوز بند تھیں۔ سامنے رکھی ای سی جی مشین پر لکیریں اشوکے پانی کی طرح مچلتی اچھلتی ڈوبتی اور پھر ابھرتی دکھائی دے رہی تھیں۔

وہ ان لکیروں کو دیکھتی رہی۔ وہ اب اسے پہاڑوں کی طرح لگ رہی تھیں۔ ان ظالم پہاڑوں کی طرح جو افق کی ماں کے بیٹے واپس نہیں لوٹاتے تھے۔ قراقرم اور ہمالیہ کے پہاڑ۔۔۔ کوئی چھوٹے تھے اور کوئی بڑے تھے کوئی وحشی اور کوئی قاتل کوئی خونی اور کوئی ملکہ۔ وہ سب ایک جیسے تھے۔ ظالم اور خوب صورت۔ بہت ظالم اور بہت خوب صورت۔

”کیا بگاڑا تھا اس نے تمہارا؟ تم بہت ظالم ہو۔ تم سب بہت ظالم ہو انسانی خون کا خراج لیتے ہو۔ بہادر خون کا خراج۔“

اس کے ارد گرد برف گر رہی تھی اور وہ دور تک پھیلے پہاڑی سلسلے پر نظریں جمائے بیٹھی تھی۔ افق اس کے سامنے لیٹا تھا اور وہ اسے کہہ رہی تھی۔ ”افق! سونا نہیں ہے۔ خدا کے لیے سونا نہیں ہے ورنہ کبھی نہیں جاگو گے اٹھو بس ایک دفعہ اپنی پری کو دیکھ لو۔ وہ آتے ہی ہوں گے۔ بس وہ ابھی آجائیں گے۔ ہمیں ایک اور سفید رات نہیں گزارنی پڑے گی۔“

ماضی حال سب آپس میں گٹھ ہو رہا تھا۔ قراقرم کے پہاڑ اونچے نیچے سفید لکیروں کے پہاڑ اس پر ہنس رہے تھے۔ اس کا مذاق اڑا رہے تھے۔ ہرگز رتے پل وہ چھوٹے ہوتے جا رہے تھے۔ زمین میں دفن ہو رہے تھے اور آخر میں وہ یوں ہو گئے جیسے شاہراہ قراقرم برابر۔۔۔ سب برابر تھا۔

”افق اٹھو! خدا کے لیے اٹھو۔۔۔ یہ اٹھتا کیوں نہیں ہے؟ یہ بولتا کیوں نہیں ہے؟ اسے اٹھاؤ۔ خدا را! کوئی اسے اٹھائے۔ میں نے راتوں کو جاگ کر خدا سے اس کی خیریت مانگی ہے۔ اور۔۔۔ اور یہ بولتا نہیں ہے؟ آنکھیں نہیں کھولتا۔ کیوں نہیں کھولتا؟ وہ اس کو شانوں سے پکڑ کر جھنجھوڑنے لگی اسے اٹھانے

جگانے کی کوشش کرنے لگی۔ کسی نے پیچھے سے اس کا بازو پکڑ کر روکنا چاہا۔

”ایسے مت کرو پریشے!“

”اسے اٹھائیں ڈاکٹر واسطی! یہ اٹھ کیوں نہیں رہا؟ اسے کہیں سونا نہیں ہے۔ وہ آتے ہی ہوں گے۔ میں نے ہیلی کاپٹر دیکھا ہے۔ مجھے آواز آرہی ہے۔ اسٹورم (طوفان) ختم ہو چکا ہے۔ آج آسمان صاف ہے یہ اٹھ کیوں نہیں رہا؟ اسے اٹھائیں ورنہ میرا دل پھٹ جائے گا۔“ وہ رونے لگی تھی ساتھ ساتھ اسے جھنجھوڑ بھی رہی تھی۔

”مت کرو پریشے! اسے مت ہلاؤ۔ وہ مرجائے گا۔“

لوئی اسے کہہ رہا تھا۔

”وہ نہیں مرے گا۔ وہ نہیں مر سکتا۔ میں نے اپنے حصے کا گرم پانی اسے دیا تھا۔ میں نے اس کو دیکھنے کے لیے کئی دن برف میں پیدل سفر کیا تھا۔ سرد راتیں کٹی تھیں مگر اسے گرم میں سلایا تھا۔ بارہ گھنٹے برفانی طوفان میں اس مرتے ہوئے آدمی کو اپنی کمر بٹھا کر نیچے لائی تھی پھر بھی آپ کہتے ہیں وہ مرجائے گا؟ اللہ اتنا ظالم نہیں ہے۔ وہ اسے کیوں مارے گا؟ اس نے کیا بگاڑا تھا کسی کا؟ وہ نہیں مر سکتا۔ افق نہیں مر سکتا اسے اٹھاؤ خدا را! کوئی اسے اٹھائے اور کہے کہ میری بات کا جواب دے۔۔۔ وہ نہیں مر سکتا۔ میں نے خون لا کر دے دیا تھا اسے۔ پھر۔۔۔ پھر کیوں مرے گا وہ؟“

وہ زمین پر گھٹنوں کے بل گر کر اس کا ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں میں تھامے پھوٹ پھوٹ کر رودی تھی۔ وہ ایک دفعہ پہلے ہسپتال کے کمرے میں جاگی تھی تو اکیلی تھی۔

آپ پھر زندگی اسی میوڑ پر آگئی تھی۔ وہ پھر سے ہسپتال کے کمرے میں تھی وہ پھر سے اکیلی ہونے جا رہی تھی۔ وہ اس کو چھوڑ کر جا رہا تھا بستر پر لیٹا شخص مر رہا تھا اور وہ اس کے لیے کچھ نہیں کر سکتی تھی۔ روتے روتے اس نے سر اٹھا کر دیکھا۔ بہت سے لوگ افق پر جھکے ہوئے تھے۔ کوئی اسے کمرے سے



30 جون 2006ء

خوب صورتی سے آراستہ کمرہ مہمانوں سے بھرا تھا۔ یہ ہال نما کمرہ ایوان صدر میں اسی نوعیت کی تقاریب کے انعقاد کے لیے استعمال ہوتا تھا۔ اس وقت بھی وہاں آٹھ اکتوبر کے زلزلے میں نمایاں خدمات انجام دینے والوں کے لیے تقسیم اعزازات کی ایک صدارتی تقریب منعقد تھی۔

تمام کرسیاں سیسی سرکل کی شکل میں بچھائی گئی تھیں۔ سامنے ایک پلیٹ فارم سائبنا تھا جس پر صدر صاحب کھڑے تھے۔ ایک طرف ڈائس رکھا تھا جس کے پیچھے موجود یکسٹر باری باری مائیک پر اعزازات وصول کرنے والوں کے نام پکار رہا تھا۔

سیسی سرکل میں کرسیوں کے دو اسٹینڈ تھے۔ دائیں طرف والا اسٹینڈ مقامی سول و فوجی افسران اور لوگوں سے بھرا تھا، جبکہ بائیں طرف تمام غیر ملکی بیٹھے تھے۔ ان میں اقوام متحدہ، امریکہ، یورپ، چین، اور اسلامی ممالک سے تعلق رکھنے والے وہ تمام رضا کار شامل تھے جنہوں نے کشمیر کے زلزلہ زدگان کے لیے دن رات کام کیا تھا۔

بائیں طرف کی کرسیوں کی دو سری قطار میں بیٹھے تمام افراد سوائے ایک کے، خوب صورت نقوش والے ترک تھے جو آج بطور خاص حکومت پاکستان کی دعوت پر اسلام آباد آئے تھے۔

ان میں عروہ ولیم بھی تھی۔ گلابی رخسار اور شہد رنگ بالوں والی بہت پیاری سی سات سالہ بچی، جو اپنے والدین اور چھوٹی بہن کے درمیان پر جوش و آسودہ سی بیٹھی تھی۔ اس کے اور اس کی چھوٹی بہن کے ہاتھوں میں ایک ایک جھنڈی تھی جس کے ایک

طرف پاکستان کا سبز اور دو سری جانب ترکی کا سرخ پرچم بنا تھا۔ سربراہ اسٹارٹ اوڑھے عروہ کی ماں کے ہاتھ میں تین سو ڈالر کا وہ چیک تھا جو ابھی کچھ دیر پہلے صدر پاکستان نے اسٹیج پر عروہ کو بلا کر ”جیو پاکستان“ سننے کے بعد اسے ذاتی طور پر تحفے میں دیا تھا۔

ڈاکٹر زکائی دیر ہوئی وہاں سے جا چکے تھے۔ افق اب ٹھیک تھا۔ اس کو آکسیجن ابھی تک ملتی ہوئی تھی، لیکن اب خطرے والی کوئی بات نہیں تھی۔ وہ اٹھ کر اس کے بستر پر بیٹھ گئی۔

وہ بر سکون سا سو رہا تھا، اس بات سے بے خبر کہ اس کا پاؤں گٹ چکا تھا۔

پریش نے تھکی تھکی مسکراہٹ کے ساتھ اس کا چہرہ دیکھا اور پھر بے اختیار اس کے ماتھے، اس کے بالوں کو چھوا۔ وہ اس کی موجودگی کا یقین کرنا چاہتی تھی اور اب اسے یقین آ چکا تھا۔

”میں اب تمہیں کبھی ہمالیہ اور قراقرم کے پہاڑوں میں نہیں جانے دوں گی۔ میں دنیا کے بہترین ہسپتالوں میں تمہارا علاج کراؤں گی، ایک دن تم بالکل ٹھیک ہو جاؤ گے۔ پھر ہم ترکی چلے جائیں گے۔ اور ایک نئی زندگی شروع کریں گے۔ ہمیں اب زندگی بھر ان ظالم پہاڑوں کی شکل نہیں دیکھنی۔ ان پہاڑوں نے اجمت کو، ارسہ کو اور جینک کو ہم سے چھین لیا ہے اب ہم ان میں کبھی واپس نہیں آئیں گے۔ مجھے ہمالیہ کی عظیم چوٹیوں کی قسم ہے، میں تمہیں پھر کبھی ادھر واپس نہیں آنے دوں گی۔“

اس نے افق کی ایک طرف رکھی جیکٹ کی جیب سے وہ نیلا اور سبز دو رنگا پتھر نکالا جس پر درمیان میں لکیر پڑی تھی۔ وہ اس پتھر کو دیکھ کر اداسی سے مسکرا دی۔ اسے بہت کچھ یاد آ گیا تھا۔

وہ جانتی تھی وہ اب کبھی گھوڑا نہیں دوڑا سکے گا، وہ اب کبھی پہاڑوں کا سفر نہیں کر سکے گا، لیکن پھر بھی وہ خوش تھی وہ بر سکون تھی۔

اس کی زندگی کا سیاہ باب ختم ہو چکا تھا۔ اب اسے ایک نئی زندگی کی شروعات کرنی تھیں۔

اس نے نرمی سے افق کے ماتھے پر آئے بھورے بال ہٹائے۔

قراقرم کی پری کو بالآخر اس کا کوہ پیامل ہی گیا تھا۔



جانے کو کہہ رہا تھا مگر وہ اسے چھوڑ کر نہیں جاسکتی تھی۔

”افق...! تمہیں کچھ نہیں ہو گا۔ پلیز آنکھیں کھولو۔ مجھے چھوڑ کر مت جانا۔ میں مرجاؤں گی۔“ وہ پھر سے اس کے سرہانے کھڑی ہو گئی۔ وہ ابھی تک آنکھیں بند کیے لیٹا تھا۔

”ڈاکٹر واسطی... سر! یہ بچ جائے گا؟ اسے کچھ نہیں ہو گا؟“ آنسوؤں سے اس کا پورا چہرہ بھگ چکا تھا، وہ بکھری بکھری سی روتے ہوئے ڈاکٹر واسطی سے پوچھ رہی تھی۔

”شاید۔“ کسی ڈاکٹر نے کہا۔ وہ شیور نہیں تھے۔ وہ پر امید بھی نہیں تھے۔

”افق! وہ اس کے چہرے پر جھکی۔ ”افق! آنکھیں کھولو پلیز افق!“ وہ اسے پکار رہی تھی، مگر وہ آنکھیں نہیں کھول رہا تھا۔ ای سی جی مشین پر ابھی سیدھی لکیر نہیں آئی تھی۔

”افق...! ہمیں تمہارے عشق کا واسطہ ہے، آنکھیں کھول دو۔“ وہ آہستہ سے ”شاید دل میں ہی کہہ رہی تھی، مگر اسے لگا اب افق نے سن لیا ہے۔ بہت آہستہ سے اس نے ایک لمحے کو آنکھیں کھولیں۔ وہ نیم غنودگی کے عالم میں تھا۔ اس کی ادھ کھلی آنکھوں میں کوئی جذبہ، کوئی تاثر، کچھ نہ تھا۔ اس نے اپنی آنکھیں بند کر لیں۔

”یہ پھر سے کیوں بے ہوش ہو گیا ہے؟“ اس نے بے اختیار اس کا چہرہ تھپتھپایا، مگر اس میں کوئی جنبش نہ ہوئی۔ ”یہ... یہ آنکھیں کیوں نہیں کھول رہا؟“

”ریلیکس پریش...! اب وہ خطرے سے باہر ہے۔“ پتہ نہیں کس نے کہا تھا، وہ تو بس اس کی بند آنکھوں کو خوفزدہ نگاہوں سے دیکھ رہی تھی۔

”اسے اٹھا میں... اسے کہیں یہ آنکھیں کھولے۔“

”پریش! اب وہ ٹھیک ہے۔ وہ سو رہا ہے۔“ ڈاکٹر واسطی نے اسے شانوں سے پکڑ کر افق کے قریب سے

ہٹانا چاہا۔

”وہ سو رہا ہے؟“ اس نے بے یقینی سے دہرایا۔

”وہ بچ جائے گا؟“

”ہاں وہ بچ جائے گا۔ تم باہر جا کر بیٹھو۔“

مگر وہ پھر بھی اس کے سرہانے کھڑی رہی۔ اس نے ابھی تک افق کا ہاتھ پکڑ رکھا تھا۔ وہ اسے چھوڑ کر نہیں جاسکتی تھی۔ بس وہ خوف زدہ نگاہوں سے ای سی جی مشین پر ابھرتے، ڈوبتے پہاڑوں کو دیکھتی رہی۔ وہ اب ٹھیک سے چل رہے تھے۔ اب انہیں سیدھی لکیر نہیں بننا تھا۔

ایک سکون سا اس کے رگوں میں اترنے لگا۔ اس کا افق زندہ تھا، وہ اسے چھوڑ کر کہیں نہیں گیا تھا، وہ اس کے قریب ہی تھا۔ وہ اس کا ہاتھ چھوڑ کر ندھال سی وہیں فرش پر گھٹنوں کے بل گر گئی۔ وہ کتنی دیر افق کے سرہانے روتی رہی تھی؟ اسے وقت گزرنے کا پتہ بھی نہیں چلا تھا۔

اور تب اس نے ڈاکٹر زکائی کو دیکھا، وہ افق کا بایاں پاؤں کاٹ رہے تھے۔

”یہ... کیا...؟“ وہ سانس نہیں لے سکی۔

اس کا بایاں پاؤں بری طرح کچلا گیا تھا، اور وہ سب اسے بہت آرام سے کاٹ رہے تھے۔ وہ ان کے ہاتھ روکنا چاہتی تھی، ان کی منت کرنا چاہتی تھی کہ خدا را، وہ افق کا پاؤں نہ کاٹیں، اگر اس کا پاؤں کٹ گیا تو وہ گھوڑا کیسے دوڑائے گا؟ پہاڑوں پر کیسے چڑھے گا؟ کوہ پیامل کو اپنے انہی قدموں پر ہی تو ناز ہوتا ہے، اور وہ سفاک ڈاکٹر زکائی ارسلان سے اس کے قدم چھین رہے تھے۔ ”نہیں، خدا کے لیے ایسا نہیں کرو، وہ اپنا ادھورا

وجود دیکھ کر مرجائے گا۔“ وہ انہیں روکنا چاہتی تھی مگر روک نہیں سکی۔

باہر صبح طلوع ہو رہی تھی، چڑیوں نے مدھر نغمے گانا شروع کر دیے تھے۔ وہ طویل سیاہ خوفناک رات اب ختم ہو چکی تھی۔ ایک لمبی مسافت اپنے اختتام کو پہنچ گئی تھی۔



دوسری قطار میں بیٹھے افراد میں اور بن یقین اور ان کی اہلیہ بھی تھیں۔ مسز یقین کی گود میں دھرے خوب صورت کیس میں جینیک یقین کے لیے حکومت پاکستان کی طرف سے ”ستارہ ایثار“ موجود تھا۔ وہ بار بار آنکھوں میں اٹھ کر آتے آنسو پونچھتی تھیں۔

مسز یقین کے بائیں جانب سیاہ بالوں کا فرنج ناٹ پیائے، سنہری رنگت اور دراز قد کی حامل سلمیٰ دوران تھی جو مسلسل ضبط سے لب کاٹتی، پلک جھپکائے بغیر سامنے صدر کو دیکھ رہی تھی۔ اس کی بڑی بڑی سیاہ آنکھوں میں نمی تیر رہی تھی جسے بار بار وہ اپنے اندر اتار لیتی تھی۔

سلمیٰ کے پہلو میں سیاہ ڈنر جیکٹ، سفید شرٹ اور سیاہ پنٹ میں ملبوس، بے تاثر نگاہوں سے سامنے دیکھتا افق ارسلان بیٹھا تھا، اس کے ساتھ پریشے تھی جو اس قطار میں واحد نان ترک تھی۔

آفٹر شاک کے اس حادثے میں افق کا بایاں پاؤں بری طرح کچلا گیا تھا جو پھر مجبوراً ڈاکٹر زکو کاٹاڑا تھا۔ وہ دو مہینے اسلام آباد میں ہسپتال میں داخل رہا تھا۔ پھر پریشے اسے علاج کے لیے امریکہ لے گئی تھی۔ مسئلہ صرف مصنوعی پاؤں لگانے کا نہیں تھا، مسئلہ افق کی ذہنی حالت کا تھا جو احمیت اور جینیک کو کھودینے کے بعد بہت بگڑ گئی تھی۔ جب وہ ہسپتال میں جاگا اور اسے احمیت اور جینیک کی ڈنٹھ کا علم ہوا تو پہلی بار پریشے نے اس اونچے لمبے مرد کو بچوں کی طرح پھوٹ پھوٹ کر روتے دیکھا تھا۔

اس کی ذہنی حالت کی بحالی کے لیے پریشے کو بہت محنت کرنا پڑی تھی۔ وہ دن رات اس کے ساتھ رہ کر اسے زندگی کی طرف واپس لاتی تھی۔ پھر انہوں نے افق کو جدید طرز کا پروستھٹک فٹ لگا دیا تھا۔ شروع میں اسے چلنے میں دقت ہوتی تھی، مگر ان گزرے چھ ماہ میں وہ اس کا بہت عادی ہو چکا تھا۔ معمولی سی لنگر اہٹ اس کی ٹانگ میں ابھی تک موجود تھی مگر وہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ کم ہوتی جا رہی تھی۔ آج

نہیں تو آج سے ایک سال بعد ہی سہی، اسے یقین تھا کہ وہ ویسے ہی چلنے لگے گا جیسے پہلے چلتا تھا۔ ہاں وہ جانتی تھی کہ وہ دونوں اب کبھی قراقرم میں نہیں جائیں گے۔

پانچ ماہ پہلے جب وہ اس کے ساتھ شادی کر کے اسے اپنے ہمراہ ترکی لے گیا تھا تب دونوں نے ایک وعدہ کیا تھا اور یہ وعدہ لینے والا افق خود تھا۔

”پری! ہم آج ایک نئی زندگی شروع کرنے جا رہے ہیں۔ آج کے بعد ہم کبھی قراقرم میں واپس نہیں جائیں گے۔ مجھے اب ان پہاڑوں کو کبھی نہیں دیکھنا جنہوں نے مجھ سے میرے بہترین دوست چھین لیے“

اور پھر اس نے افق ارسلان کے ترکی میں ایک نئی زندگی کی بنیاد رکھی تھی۔ اب وہ محض ایک جیولوجیکل انجینئر تھا اور دنیا کے بہت سے نارمل لوگوں کی طرح ٹائن ٹو فائیو جاب کرتا تھا پہاڑوں سے وہ دونوں اس حد تک خائف تھے کہ وہ تو ماؤنٹ ارارٹ دیکھنے بھی نہیں گئے تھے۔ یہ شاید پہلی دفعہ تھا جب افق نے سیاحت اور کوہ پیمائی ترک کر کے مسلسل پانچ مہینے لگاتار آفس جا کر زندگی کو انقرہ کی گلیوں تک محدود کر دیا تھا۔ وہ دونوں کوہ پیما نہیں، بلکہ ڈاکٹر اور انجینئر بن کر اس محدود زندگی میں بھی خوش تھے۔ ان کو اب کسی اور شے کی تمنا نہیں تھی۔ افق کی شدتوں بھری محبت اس کے لیے کافی تھی۔

ہاں بس پچھلے پانچ ماہ میں ایک بے کلی سی، ایک پارسائی سی اس کے وجود سے چھلکتی تھی۔ کہیں کوئی تشنگی رہ گئی تھی۔ وہ بہت غور بھی کر لی تو بظاہر سب کچھ ٹھیک تھا، سیف اور پھپھو لوگوں نے شروع میں بہت شور مچایا، مگر پریشے نے سیف کے خون نہ دینے کی بات کو ایشو بنا کر منگنی توڑ دی تھی۔ ان لوگوں نے باتیں بھی بہت بنائیں، مگر اسے پروا نہ تھی۔ وہ بابا کے تمام اثاثوں کا نگران ماموں کو بنا کر ترکی چلی آئی تھی۔ اب تو سب کچھ ٹھیک تھا۔ نشاء کی بھی شادی ہو چکی تھی،

سیب اور اس کا وہ دوست مزید تعلیم کے لیے لندن جا چکے تھے۔ ہاں سب کچھ ٹھیک ہی تو تھا، پھر بھی اسے لگا کہ کہیں کچھ نامکمل، ادھورا سا ہے۔

اپنی سوچوں کو ذہن سے جھٹک کر اس نے ساتھ بیٹھے افق کے بائیں جوتے پر نگاہ ڈالی۔ اصل حقیقت سے لاعلم کوئی شخص اس کا جوتا دیکھنے پر سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ اندر موجود پاؤں مصنوعی ہے۔ پریشے نے جوتے سے نگاہیں ہٹا کر اس کے خاموش چہرے کو دیکھا۔

وہ ابھی تک سامنے دیکھ رہا تھا۔ وہ اس کی شہد رنگ آنکھوں میں جھلملاتی پرانے دنوں کی یادیں دیکھ سکتی تھی، وہ سنہرے پرانے دن، جب وہ تینوں انقرہ کی گلیوں میں بارش میں بھیگا کرتے تھے۔ جب تینوں کلاس ٹیسٹ میں چینک کرتے پکڑے جاتے اور نیچر احمیت کی معصوم شکل اور بھولہ پن کے باعث اسے چھوڑ دیا کرتی تھی اور افق اور جینیک کو سزا ملتی۔ بعد میں وہ اس سے خوب لڑتے تھے۔ اور وہ دن جب افق اور جینیک نے اپنا بھانڈا پھوڑنے پر احمیت کو نچ پانی سے بھرے پول میں پھینک دیا تھا۔ وہ ٹھنڈے پانی میں ہاتھ پاؤں مارنا، چیخ رہا تھا، انہیں گالیاں دے رہا تھا اور وہ دونوں کھڑے ہنس رہے تھے اور پھر ہنستے ہنستے افق نے جینیک کو بھی اندر دھکا دے دیا تھا۔ اب وہ دونوں پول کے اندر تھے اور وہ باہر ہنستے ہوئے اکیلا کھڑا تھا۔

آج پھر وہ اکیلا تھا۔

احمیت نہیں تھا۔

جینیک نہیں تھا۔

زندگی کے ہر سفر میں وہ اور جینیک اکٹھے جاتے تھے۔ پہلی دفعہ جینیک اسے چھوڑ کر چلا گیا تھا۔

رو سٹرم پر کھڑا کمپیٹر احمیت دوران کی بیوہ کو بلا رہا تھا۔

سلمیٰ بہت آہستگی سے اٹھی اور چھوٹے چھوٹے

قدم اٹھاتی دو فٹ اونچے پلیٹ فارم پر کھڑے صدر تک آئی اور احمیت کا ”ستارہ ایثار بعد از شہادت“ وصول کیا



پھر آنکھیں رگڑتی بمشکل خود پر ضبط کرتی واپس آئی۔  
پھر افق حسین ارسلان کا نام پکارا گیا۔

وہ اپنی نشست سے اٹھا اور آہستہ سے چلتا ہوا اوپر ایلیج تک آیا۔ سیاہ سوٹ میں ملبوس وہ بہت اچھا لگ رہا تھا۔ اس نے صدر سے ہاتھ ملایا۔ صدر نے چند تعریفی کلمات کہتے ہوئے اس کے پاؤں کی طرف اشارہ کیا۔ افق نے سر جھکا کر اپنے بائیں پاؤں کو دیکھا، ہال میں موجود تمام مہمانوں کی نگاہیں اس کے قدموں میں جھک گئیں۔

افق نے بایاں پاؤں ہلکا سا اوپر کیا، پھر واپس زمین پر رکھتے ہوئے شانے اچکا دیے جیسے کہہ رہا ہو ”میں کیا کر سکتا ہوں؟“ اس کے چہرے پر بے حد اداس مسکراہٹ رقصاں تھیں۔

پورا ہال تالیوں سے گونج اٹھا۔ صدر افق کے کوٹ پر ستارہ ایثار لگا رہے تھے اور تمام سامعین و حاضرین اپنی نشستوں سے کھڑے ہو کر ایک بہادر ترک کے لیے تالیاں بجا رہے تھے۔ ان تالیاں بجانے والوں میں پریشے جہاں زیب بھی تھی جو آنکھوں میں نمی لیے بہت فخر سے افق کو دیکھ رہی تھی۔

”ہم مظفر آباد جا رہے ہیں۔“ سہ پہر میں جب وہ مری میں اس بل کھاتی سڑک پر آگے پیچھے چلتے ہوئے اپنے ریسٹ ہاؤس کی جانب جا رہے تھے جہاں وہ سرکاری مہمان کے طور پر مقیم تھے، عروہ نے اپنی زبان میں سلمیٰ کو بتایا اور آگے بھاگ گئی۔

ریسٹ ہاؤس پہاڑ کی چوٹی پر تھا، اس تک جاتی سڑک دیکھتے ہی دیکھتے بلند ہو جاتی۔ یہاں تک کہ ریسٹ ہاؤس کی خوب صورت عمارت تک پہنچ جاتی۔ پریشے کو سلمیٰ کے ساتھ اس پتھریلی سڑک پر چلتے ہوئے بے اختیار مری مال روڈ یاد آئی جو اس سے بے حد مشابہت رکھتی تھی۔

”میں آرہی ہوں۔“ سلمیٰ نے بھاگتی عروہ کو بلند آواز میں کہا۔ عروہ اب دوڑتے ہوئے افق سے بھی آگے نکل چکی تھی جو ان دونوں سے کافی اوپر ڈھلوان پر

سر جھکائے جیبوں میں ہاتھ ڈالے چڑھ رہا تھا۔  
”تم مظفر آباد جا رہی ہو؟“ دونوں خاموشی سے چھوٹے چھوٹے قدموں سے اوپر چڑھ رہی تھیں جب پریشے نے اداسی سے پوچھا۔ یہ بارش سے چند منٹ پہلے کا موسم تھا جو اسے ہمیشہ اداس کر دیا کرتا تھا۔ سلمیٰ نے ایک گہری سانس لیتے ہوئے اثبات میں سر ہلایا۔

”مسٹر اینڈ مسز اور بن یقین، اور عروہ کی فیملی، بس ایک ترک مترجم اور ترک سفیر کے، مظفر آباد جا رہے ہیں۔ تمہارے سرکاری ٹی وی کا crew بھی ہو گا، وہ ستارہ ایثار حاصل کرنے والے ترکوں پر ڈاکو منزی رہے ہیں جو آج شاید تمہارے سرکاری ٹی وی سے دکھائی جائے گی۔“

وہ دونوں سڑک کے کنارے سفید پتھروں کی باڑ کے ساتھ ساتھ چل رہی تھیں۔ افق ان سے کافی آگے سڑک کے بلند ترین مقام پر کھڑا ہو گیا تھا۔ جیبوں میں ہاتھ ڈالے وہ سر اٹھا کر اوپر سیاہ بادلوں سے ڈھکے آسمان کو دیکھ رہا تھا۔

”لگتا ہے۔ بارش ہونے والی ہے۔“ الفاظ اس کے لبوں میں ہی تھے کہ بادلوں نے برسا شروع کر دیا۔ سلمیٰ نے ہاتھ میں پکڑی گلابی چھتری کھول دی۔ پریشے رم جھم سے بچنے کو چھتری تلے سمٹ آئی۔  
”تم آؤ گی مظفر آباد؟“ دونوں تیز ہوتی بوند باندی میں اوپر چڑھ رہی تھیں۔

”اونہوں۔“  
”کیوں؟“ سلمیٰ یونہی بچ سڑک میں رک کر اسے دیکھنے لگی۔ چھتری اس نے پکڑ رکھی تھی پریشے بارش کے باعث اس کے اور قریب کھسک آئی۔  
”میں پہاڑوں میں واپس نہیں جانا چاہتی۔“  
”اور۔۔۔ افق؟“ سلمیٰ نے کہتے ہوئے گردن گھما کر سڑک کی بلندی پر دیکھا جہاں وہ اسی طرح کھڑا بارش میں بھیک رہا تھا۔  
”وہ ابھی واپس نہیں جانا چاہتا۔“

سلمیٰ نے سمجھنے والے انداز میں سر ہلادیا۔ ”تم ہمراہ کہتی ہو۔ ہم سب اپنی زندگیوں کی بہت بڑے نقصانات سے گزر چکے ہیں۔“ پھر وہ اضطراری انداز میں لب کچلنے لگی۔

”جانتی ہو پری! یہ سب مظفر آباد کیوں جا رہے ہیں؟“ یہ سب سلیم اسٹیڈیم میں آرمی کے کیمپ کا وہ آخری خیمہ دیکھنا چاہتے ہیں، جہاں اجنت اور جینیٹک نے اپنی آخری رات گزاری تھی۔ مگر میں۔۔۔ میں مظفر آباد کی فضاؤں اور نیلم کے پانی سے پوچھنا چاہتی ہو کہ ہم سے بچھڑنے سے قبل وہ کیسا لگ رہا تھا؟ میں اس بچی کی قبر دیکھنا چاہتی ہوں جس کی لاش نکالتے ہوئے اجنت خود لاش بن گیا۔ میں اس آخری خیمے کی مٹی پر گھٹنوں کے بل بیٹھ کر رونا چاہتی ہوں، مجھے اس سرخ مٹی اور نیلم کے پانی میں اپنے آنسو گرانے ہیں۔“  
چھتری ابھی تک ان کے سروں پر تھی مگر سلمیٰ کا چہرہ بھیک چکا تھا۔

”افق، جینیٹک، کینین سمیت اجنت کو جاننے والا ہر شخص یہ کہا کرتا تھا کہ وہ صرف شکل سے معصوم لگتا ہے، اور اندر سے بہت خبیث ہے۔ مگر میں تمہیں بتاؤں پریشے! میں نے اس کے ساتھ آٹھ سال گزارے ہیں، وہ۔۔۔ وہ۔۔۔ وہ شخص اندر سے بھی بچوں کی طرح معصوم تھا۔“ وہ چہرہ ہاتھوں میں چھپا کر پھوٹ پھوٹ پر رودی۔ چھتری اس کے ہاتھ سے پھسلنے لگی، پریشے نے فوراً ”چھتری پکڑ لی۔“

”میں چلتی ہوں۔“ کچھ دیر بعد اس نے بھیگا چہرہ صاف کیا۔ ”مجھے ایک آخری بار ہمالیہ کے آسمان تلے رونا ہے، ان تمام دوستوں کے لیے جو چوٹیوں سے لوٹ کر نہیں آئے۔ اجنت دوران کے لیے۔۔۔ ار۔۔۔ بخاری کے لیے۔۔۔ جینیٹک یقین کے لیے۔“  
”آج آخری دفعہ رولو، پھر ہم ان ظالم پہاڑوں میں کبھی نہیں آئیں گے۔ آج شام ہم اپنا ماضی یہاں دفن کر کے جائیں گے۔“  
سلمیٰ کے لبوں پر زخمی مسکراہٹ بکھر گئی۔ ”میں کوشش کروں گی۔“ پھر وہ گردن گھما کر دور کھڑے افق

کو دیکھنے لگی جس کا سیاہ کوٹ مکمل طور پر بھیک چکا تھا۔  
”افق!“ سلمیٰ نے پکارا۔ بارش تیز ہو گئی تھی۔ ہوائیں زور سے چل رہی تھیں۔ آواز اوپر تک نہیں گئی۔

”افق!“ سلمیٰ نے پھر آواز دی۔  
افق نے گردن ترچھی کر کے نیچے ان دونوں کو دیکھا، پھر جیبوں میں ہاتھ ڈالے ڈھلوان سے نیچے اترنے لگا۔

”تم بارش میں کیوں بھیک رہے تھے؟ چلو چھتری کے نیچے آؤ۔“ وہ مکمل طور پر بھیک چکا تھا، بھورے بال ماتھے پر چپکے تھے۔ سلمیٰ کی بات پر وہ ہولے سے مسکرا کر چھتری تلے آیا اور پریشے کے ہاتھ سے وہ لے لی۔

”میں چلتی ہوں۔“ سلمیٰ چھتری کے نیچے سے نکل کر برستی بارش میں اوپر سڑک پر چڑھنے لگی۔  
وہ دونوں چھتری تلے کھڑے خاموشی سے اسے موسلا دھار بارش میں اوپر جاتے دیکھتے رہے۔ جب وہ نگاہوں سے او جھل ہو گئی تو افق نے چہرہ اس کی طرف کیا۔

”اب تم بیس سال بعد اپنے سفر نامے میں یہ لکھ سکتے ہو کہ جب تم اسلامی دنیا کے سب سے طاقتور ملک گئے تو اس کے ”بادشاہ“ نے تمہاری خوب آؤ بھگت کی وغیرہ وغیرہ۔“

عمران ڈائجسٹ کا ایک حیرت انگیز سلسلہ

**ایر ہوسٹس**

اب دو حصوں میں شائع ہو گئی ہے،

منگوانے کا پتہ:

مکتبہ عمران ڈائجسٹ 37 اردو بازار، کراچی۔

فون نمبر: 2216361



”مجھے کافی عرصے سے اپنی زندگی میں ایک ادھورا  
ن محسوس ہوتا تھا۔ آج مجھے اس ادھورے پن کا راز  
مل گیا ہے پر ی!“ وہ دونوں ابھی تک تیز بارش میں  
پھرتی تلے کھڑے تھے۔

”ابھی تم سلکمی کو کہہ رہی تھیں کہ ہم لوگ اب  
کبھی پہاڑوں میں نہیں جائیں گے۔“ وہ کہتے کہتے  
رک گیا اور پریشے کو علم تھا کہ آگے وہ کیا کہنے والا تھا وہ  
وہی کہنے والا تھا جس کا ادراک اس پر بھی بالکل ابھی ہوا  
تھا۔

”یاد ہے میں نے تمہیں راکا پوشی پر ایورسٹ کی  
چوٹی پر اترتی سنہری ریوں کا قصہ سنایا تھا اور شاید تم نے  
یقین نہیں کیا تھا۔ مگر میں تمہیں بتاؤں پر ی! ساگر ماتا  
کی چوٹی پر واقعی سونے کی بنی پریاں اترتی ہیں۔ میں نے  
انہیں دیکھا ہے اور میں نے تمہیں وہ دکھائی ہیں۔ میں  
ایک دفعہ پھر ایورسٹ جانا چاہتا ہوں“ میں نہیں جانتا  
میں اس دفعہ بچ کر آؤں گا یا نہیں، مگر مجھے ایک دفعہ پھر  
چھو مولنگما کی چوٹی پر کھڑے ہو کر نیپال اور تبت کو  
دیکھنا ہے۔ میں پھر سے پہاڑوں میں جانا چاہتا ہوں۔“  
سرد ہوا کا تیز جھونکا چھتری اڑا کر لے گیا، مگر وہ  
چھتری کے پیچھے نہیں گئی۔ وہ اسی طرح بارش میں  
بھیگتی بہت غور سے افق کو دیکھ رہی تھی۔

”مگر ہم نے وعدہ کیا تھا کہ ہم کبھی قراقرم نہیں  
جائیں گے اور اچھے بچوں کی طرح گھر میں رہیں گے۔  
ہم نے وعدہ کیا تھا کہ ہم کوہ پیما کی چھوڑ دیں گے۔“  
پریشے کی بات پر وہ مسکرا دیا۔ شہد رنگ آنکھیں  
چھوٹی ہو گئیں۔ اس نے ماتھے پر آئے، گیلے بھورے  
بال پیچھے کیے اور اس کو دونوں شانوں سے تھام کر خود  
سے قریب کیا، پھر اسی طرح مسکراتے ہوئے بہت  
آہستہ آواز میں پچھلے کئی گھنٹوں سے سوچی جانے والی  
وہ بات کہی، جو بارش کے قطروں نے اور سیاہ بادلوں نے  
بھی سن لی تھی۔

”کیا کوہ پیما کی بھی کوئی چھوڑنے والی چیز ہے؟“

وہ دھیرے سے مسکرایا اور گردن گھما کر دور دور  
تک پھیلی مارگلہ کی پہاڑیوں کو دیکھنے لگا۔ پریشے نے  
اس کی نگاہوں کے تعاقب میں ان پہاڑی سلسلوں کو  
دیکھا۔ ان تمام پہاڑوں سے دور، بہت دور، ہمالیہ،  
ہندو کش اور قراقرم کے پہاڑ شروع ہوتے تھے۔ وہ  
ان کو وہاں سے نظر نہ آنے کے باوجود دیکھ سکتی تھی۔ وہ  
ان میں پھیلی دلکش وادیوں کو بھی دیکھ سکتی تھی، جہاں  
وائٹ پیلس کی سیڑھیوں کے ساتھ نصب پنجرے میں  
مقید وہ موروں کا جوڑا اس ترک گیت کو یاد کرتا تھا جو  
کبھی ایک شہد رنگ آنکھوں والا سیاح انہیں سنایا کرتا  
تھا۔ ماہو ڈھنڈ کے کنارے اگا سبزہ زار آج بھی اس  
گھوڑے کو یاد کرتا تھا جس سے کبھی قراقرم کی ایک  
پری اترتی تھی۔

وہاں دور دور تک پھیلے پہاڑ تھے۔ پر اسرار سیاہ پہاڑ  
جو اپنے ظالم چہروں پر سفید چادر کی بگل مارے اپنے  
اندروں ڈھیروں راز دفن کیے بہت تمکنت سے کئی  
صدیوں سے زمین پر سر اٹھائے کھڑے تھے۔ ان تمام  
پہاڑوں کے بیچ ایک ایسا پہاڑ بھی تھا جس کی برف ابھی  
تک نہیں پگھلی تھی۔ وہ آج بھی بہت غور سے بہت  
تمسخر سے دنیا والوں کو دیکھ رہا تھا۔

لوگ اس پہاڑ کو کئی ناموں سے پکارتے تھے۔

راکا پوشی — The shining wall

رومانی۔

The mother of mist۔

بربتوں کی دیوی۔

قراقرم کا تاج محل

اس پہاڑ کا NW رنج آج تک ناقابل تسخیر تھا۔  
اسے 2005ء کے بعد پھر کسی نے سر کرنے کی  
کوشش نہیں کی تھی۔

اس نے گردن پھیر کر افق کو دیکھا۔ وہ کسی گہری  
سوچ میں گم تھا۔

”افق حسین ارسلان‘ ستارہ ایثار‘ آپ کیا سوچ

رہے ہیں؟“

اس کے اندازِ مخاطب پر وہ دھیرے سے ہنس دیا۔

